Prévisions atmosphériques
Temps clair et froid. Chute de neige dans la soirée. Demain: chutes de neige, plus doux.
(Détails à la page 2)

LE SOLEIL

56 PAGES — 77e ANNEE — No 13 — QUEBEC, SAMEDI 13 JANVIER 1973 — PRIX VINGT CENTS

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)



Dans la glace —

Pour faire de la plongée sous-marine en hiver, l'homme-grenouille porte-t-il le manteau de fourrure de son beau-frère, le casque de poil de son grand-père, les bas de fil de tante Eugénie, les combines de la compagnie de M. Stanfield ou encore la feuille de vigne du regretté Adam? Rien de tout cela évidemment. Il revêt plutôt son traditionnel costume en caoutchouc, comme d'habitude, avant de se glisser sous la glace. Et pendant quelques minutes, il se sent tout comme Adam... avant la feuille de vigne. Nicole Campeau explique pourquoi dans un reportage en page 39.

La bombe "A" au Vietnam

Washington nie à nouveau vouloir en faire usage

(D'après Reuter, AFP et AP) — Henry Kissinger et son interlocuteur nord-vietnamien, Le Duc Tho, se sont entretenus pendant plus de six heures, hier, au cours de la cinquième journée de la nouvelle série de pourparlers de paix de Paris. A la fin de la rencontre, des porte-parole ont annoncé qu'ils se réuniraient à nouveau aujourd'hui, accompagnés de leurs experts.

A Washington, par ailleurs, le gouvernement américain a catégoriquement réaffirmé, hier, qu'il n'avait pas l'intention d'utiliser les armes nucléaires dans le conflit du Vietnam.

Avec une rapidité inaccoutumée, la Maison Blanche, le département d'Etat et le Pentagone ont publié des mises au point très nettes à la suite des déclarations ambiguës de M. William Clements, appelé à devenir sous-secrétaire à la Défense.

C'est à Gif - sur - Yvette, dans la banlieue de Paris, que Kissinger et Le Duc Tho se sont rencontrés à nouveau, hier.

Ainsi qu'ils l'avaient fait mercredi et jeudi, les deux négociateurs ont souri et salué d'un geste de la main les journalistes présents lorsqu'ils ont quitté la célèbre villa, mais à aucun moment ils ne sont apparus ensemble devant les caméras et ils n'ont pas échangé de poignée de main en public.

Selon des sources informées, Américains et Nord-Vietnamiens s'en tiennent avec fermeté à leurs positions de base, mais un travail très important aurait été accompli dans le courant de la semaine en dépit de l'âpreté de la négociation.

Pendant que les négociations se poursuivent sans interruption les nouvelles de Saigon rapportent de violents bombardements effectués par l'aviation américaine.

Les B-52 et les chasseurs-bombardiers ont attaqué en force, à 40 milles au nord de Saigon, d'où les troupes communistes se préparaient à lancer une nouvelle offensive, selon les services de renseignements américains.

Au Cambodge, les forces communistes ont réussi à couper l'une des principales voies de ravitaillement de Phom Penh en occupant les deux rives du Mékong.

Enfin, le conseil municipal de Hilversum, aux Pays-Bas, a décidé que les cloches de l'hôtel de ville retentiront pendant cinq minutes chaque samedi jusqu'à ce que s'instaure la paix au Vietnam.

à lire

Marchand —

Dans une envolée qui rappelle son historique discours sur le FRAP pendant la crise d'octobre, M. Jean Marchand, ministre des Transports, s'en est pris, hier, en Chambre, à ces conservateurs qui ne comprennent pas la députation canadienne-française et libérale qui, à Ottawa, défend les intérêts des anglophones. Accrochant vertement "Sa Suffisance" Claude Wagner, M. Marchand a laissé entendre qu'il pourrait démissionner devant le "tricotage et le tripotage" conservateurs. Et c'en sera fini de ce pays.

— page 3

Conservateurs —

Le chef du Parti progressiste - conservateur a chargé un jeune avocat montréalais, originaire de Sainte - Catherine de Portneuf, Me Brian Mulroney, d'analyser la déconfiture de son parti au Québec et d'y préparer les prochaines élections. Notre reporter Fernando Lemieux l'a interrogé et le premier de ses deux textes paraît aujourd'hui en page trois. Le second paraîtra lundi.

sommaire

A Québec aujourd'hui		48
Annonces classées	30 à	38
Arts et Lettres	41 à	48
Bridge		35
Construction		49
Décès		55
Documents	17 à	20
Echecs		35
Economie-Finance	12 à	14
Famille		6
Horoscope		31
Mot mystère		30
Mots croisés		32
Patron		33
Sport	21 à	25
Télévision	26 à	27
Voyages	8 à	11

Contre le règlement numéro 6

Rassemblement des taxis mardi, devant le parlement

par Lise LACHANCE
de notre bureau de Montréal

La ville de Québec verra, mardi, le plus grand rassemblement de propriétaires et chauffeurs de taxis de son histoire.

La plupart des 75 compagnies de taxi de la province nolisent présentement des autobus pour transporter en masse, au Parlement, les propriétaires et leurs employés qui s'opposent au règlement numéro 6 que le gouvernement s'apprête à édicter pour l'industrie du taxi au Québec. La venue dans la capitale de ces travailleurs du transport coincide avec les séances que la Commission parlementaire tiendra à compter de mardi.

Les chauffeurs de taxi de Québec doivent se joindre à leurs collègues des autres villes. Ainsi, à partir de 11 heures — et peut-être avant car les chauffeurs montréalais comptent arriver à Québec pour 8h30 — toutes les centrales téléphoniques des compagnies de la capitale et de sa banlieue seront fermées. Leurs voitures se trouveront devant le Parlement.

En agissant ainsi, les chauffeurs de Québec poseront un geste semblable à celui des cinq compagnies de la rive-sud montréalaise qui, hier matin, n'ont pris aucun appel entre 6h30 et 9h30.

C'est à cela que s'est limitée dans la région de la métropole, hier, l'opposition au règlement. Il avait été question de bloquer le pont Jacques-Cartier à l'heure où tous les banlieusards s'amènent à Montréal pour y gagner leur croûte mais le projet ne s'est pas concrétisé. Ce qui n'en a toutefois pas empêché plusieurs de croire à un boycottage puisque, au même moment, deux accidents ont considérablement ralenti la circulation sur le pont.

A part ces deux accidents, absolument rien d'anormal, nous a affirmé un porte-parole de la police du port de Montréal, qui assure la patrouille sur les ponts Jacques-Cartier et Champlain.

Le 5e Salon de l'auto, selon l'APA

Un simple truc pour faire de l'argent

De notre bureau de MONTREAL

L'Association pour la protection automobile (APA) a dénoncé, hier, le 5e Salon international de l'auto, qui se tient présentement dans la métropole, comme étant par son thème "La sécurité routière et la protection des consommateurs", le plus grand acte d'hypocrisie jamais commis par l'Association des marchands d'automobiles de Montréal.

Comment le public canadien peut-il être dupe et croire que l'industrie automobile est vraiment intéressée à la sécurité et à la protection du consommateur alors que, constamment, elle viole ces deux choses? a demandé le président de l'APA, M. Louis-Philippe Edmonston, au cours d'une conférence de presse hier.

A son avis, le Salon international n'a pas du tout pour but de présenter à la population les progrès accomplis dans ces deux domaines, mais tout simplement... de faire de l'argent.

STIMULER L'ACHAT

Les mois de janvier et février sont extrêmement calmes dans la vente des voitures neuves, explique M. Edmonston. L'objectif du Salon est de stimuler l'achat. Sans compter que l'événement annuel constitue une bonne source de revenus pour l'Association des marchands d'automobiles de Montréal qui dépense beaucoup en services publicitaires pour refaire l'image de la profession. Il lui en a coûté $50,000, l'an dernier.

Quant aux média d'information, ajoute M. Edmonston, ils se font un plaisir de "couvrir" le Salon à cause de la publicité qu'ils obtiennent. Et certains chroniqueurs de l'automobile sont spécialement heureux d'y avoir un comptoir où vendre leur dernier guide de l'automobile, a poursuivi le président, décochant ainsi une flèche contre le commentateur spécialisé Jacques Duval.

Selon M. Edmonston, le Salon international de Montréal n'a qu'un aspect positif: celui de procurer à court terme de l'emploi à des centaines de travailleurs du Québec... ce qui compense peut-être pour les 1,730 Québécois tués dans des accidents de la route l'an dernier.

UNE TRISTE FARCE

Pour illustrer à quel point les marchands d'automobiles "ne se préoccupent pas de la protection du consommateur, contrairement à ce qu'ils prétendent", M. Edmonston a apporté une dizaine d'exemples.

Il soutient que l'intérêt à payer pour un achat à terme peut varier de 7 pour cent, suivant le bon plaisir du vendeur. Presque tous les marchands auraient dans leurs tiroirs quatre brochures séparées portant, chacune, des taux différents. Et ce serait très rare qu'ils sortent les moins élevés.

Il affirme que la garantie "cinq ans-50,000 milles" est une farce pour la simple raison que les voitures ne sont pas construites pour durer cinq ans. De plus, dit-il, les gérants des réclamations qui doivent être couvertes par la garantie reçoivent du fabricant un boni proportionnel à l'argent qu'ils ont pu lui sauver sur les demandes de réparation.

L'examen que les concessionnaires doivent faire sur une voiture neuve avant de la livrer à l'acheteur relève souvent lui aussi de l'utopie, soutient M. Edmonston. Les vendeurs préfèrent sauver cette dépense qui devra être assumée quelque temps après par l'acheteur puisqu'on note une moyenne de 36 défauts majeurs sur une automobile neuve.

Le président de l'APA s'en prend également aux guides de réparations que publient les manufacturiers. Ceux-ci, opine-t-il, devraient être confinés au rayon des livres de fiction dans les bibliothèques, car la plupart des mécaniciens peuvent effectuer les réparations énumérées dans la moitié du temps indiqué dans ces manuels, ce qui implique une facture deux fois plus élevée pour le consommateur.

DES "REQUINS"

Le protecteur de l'automobiliste n'est pas tendre envers les vendeurs de voitures d'occasion qu'il qualifie de "requins". Quand l'automobiliste canadien achète une voiture d'occasion, il court à 100 pour cent le risque d'être trompé de toutes sortes de façons, assure-t-il, notamment par un odomètre qui a été faussé.

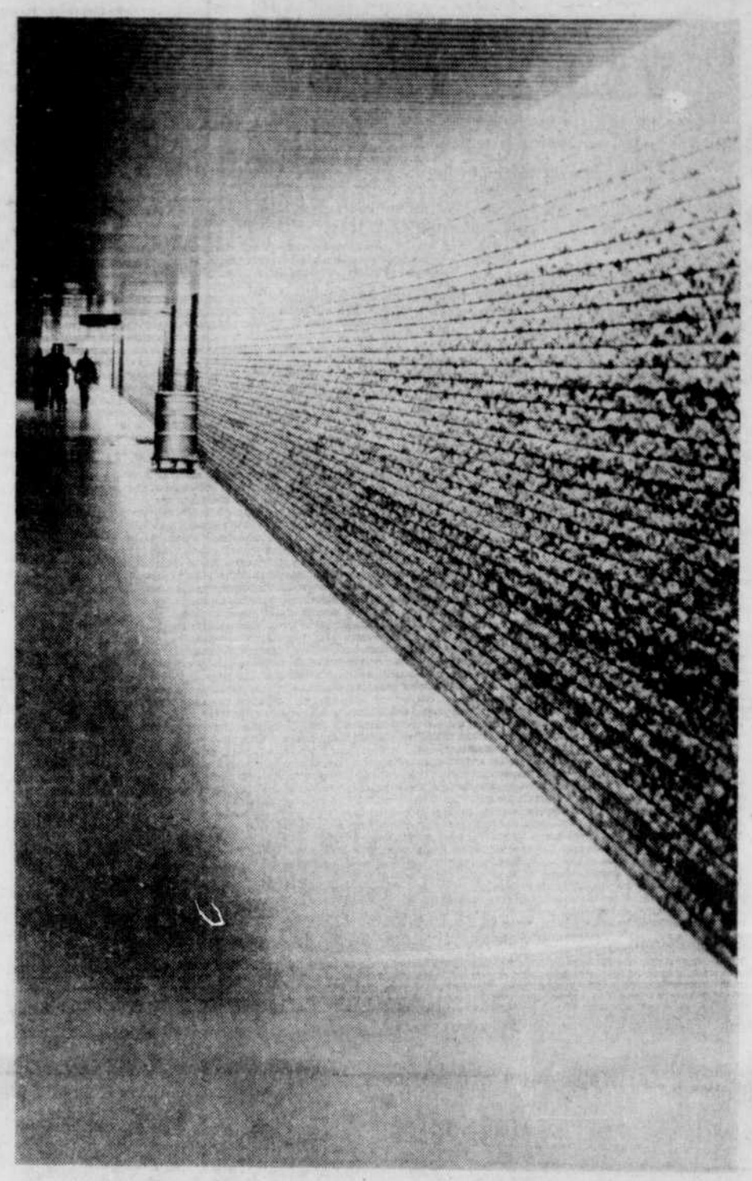
Et d'ajouter: "Cette politique est tellement lucrative que, dans la région de Montréal, un mécanicien hongrois a mis sur pied une affaire d'odomètres: il conduit sa camionnette d'un marchand d'automobiles à l'autre pour abaisser le nombre de milles parcourus par le véhicule. En camouflant ainsi le millage, un vendeur peut vendre sans aucun problème à un acheteur non averti un ancien taxi, une voiture de location ou un simple 'citron'.

ABSTENTION

L'Association pour la protection automobile (qui compte aussi un bureau à Québec, rue des Erables) ne participe pas, cette année, au Salon international de l'auto, contrairement aux deux dernières années. Elle trouve étrange qu'en plus de réclamer d'elle $600 pour un espace, cette fois-ci on lui ait défendu de vendre son manuel pour la protection de l'automobiliste alors que le commentateur Jacques Duval peut quant à lui, vendre son guide durant le même Salon. L'organisme a donc jugé bon de s'abstenir. Sa conférence de presse d'hier n'a pas été motivée par cette décision, a affirmé M. Edmonston, mais par le choix du thème de la manifestation, choix qu'il assimile à de la fausse représentation.

dossiers

La peur des fonctionnaires



Un des plus sûrs moyens employés par le gouvernement libéral provincial pour filtrer l'information donnée aux journalistes, semble être d'entretenir auprès de ses fonctionnaires une psychose de la collaboration avec les média d'information. Menacés plus ou moins ouvertement de diverses sanctions, les fonctionnaires même les plus volubiles hésitent à parler à coeur ouvert. Les fuites deviennent rares et l'information est donnée au compte-gouttes. Pour notre chroniqueur Bernard Cleary, cette situation rappelle l'époque duplessiste où les journalistes inquisiteurs n'avaient pas non plus la cote d'amour des gouvernants.

— page 19

La vie malheureuse de Léopold au "G"

Depuis quelques mois, des milliers de fonctionnaires partagent les 31 étages du complexe "G" avec les plantes. Les plantes, paraît-il, s'y portent mieux que les fonctionnaires. Il faut dire que les premières sont entretenues régulièrement par les paysagistes, tandis que les seconds ont des problèmes de stationnement, des problèmes d'ascenseur, des problèmes de cafétéria, des problèmes de bruit, des problèmes d'entassement. Ecartant quelques feuilles, Ghislaine Rheault est allé découvrir leur "complexe".

— page 19

Dix années de Progrès civique

Né dans le giron de la révolution tranquille, le Progrès civique du maire Lamontagne est parvenu en dix ans à modifier en profondeur le visage de Québec qui de "Vieille Capitale" est devenu la reluisante capitale d'un Etat moderne. Ses réalisations ont fini par balayer complètement l'opposition. Pour refaire surface, celle-ci devra convaincre la population que la croissance économique ne doit pas être l'unique souci d'une administration municipale. Mais la tâche, comme le souligne Jean Giroux, ne sera pas facile.

— page 18

La protectrice du consommateur

L'Office de protection du consommateur a maintenant un patron: Niquette Delage, une jeune femme de trente ans qui a fait ses premières armes dans les média d'information. Promue à la tête d'un petit département qui compte pour l'instant dix fois moins de fonctionnaires que le service de la faune (les orignaux seraient-ils mieux protégés que les consommateurs?), Mlle Delage a accepté un défi difficile à relever: protéger sans beaucoup de moyens un consommateur québécois qui, de son propre aveu, est si peu méfiant qu'il faut presque aider malgré lui. A André-A. Bellemarre qui l'a rencontrée, la nouvelle titulaire a expliqué comment elle entend ne pas laisser le consommateur "se laisser manger la laine sur le dos".

— page 17

mini-loto — TIRAGE VENDREDI 12 JANVIER

23450	20	GAGNANTS DE $5000
3450	160	GAGNANTS DE $ 500
450	1620	GAGNANTS DE $ 100

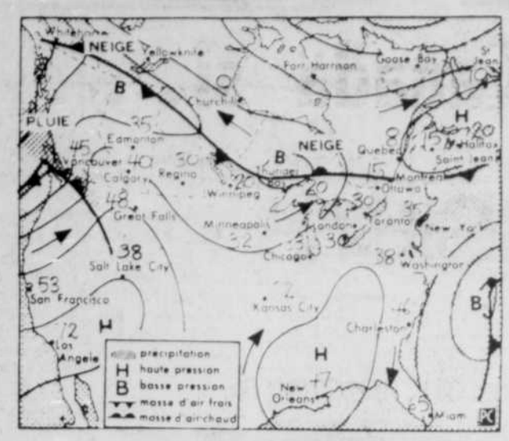
LOTO PERFECTA

23e COURSE: LE 11 JANVIER 1973

ORDRE: $1,088.70 — 116 PRIX
DESORDRE: $35.90 — 3518 PRIX
VENTES TOTALES: $526,208.00

RÉSULTAT			
A	B	C	D
5	4	6	2

MÉTÉO



TEMPÉRATURES

MONTREAL (PC) — Prévisions de la météo pour aujourd'hui, avec un aperçu pour demain:

Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Saint-Maurice, Laurentides et Chibougamau: Couvert ce matin, avec neige légère intermitente vers midi. Maximum de 10 à 15. Demain: généralement nuageux avec quelques légères chutes de neige.

Outaouais, Montréal et Cantons de l'Est: Ensoleillé. Se couvrant l'après-midi, avec possibilité de quelques légères chutes de neige en fin de journée. Maximum de 15 à 20. Demain: des nuages et plus doux.

Québec et Saguenay-Lac-Saint-Jean: Temps clair et froid. Nébulosité croissante cet après-midi avec chute de neige occasionnelle en soirée. Maximum d'environ 5. Demain: généralement nuageux avec quelques légères chutes de neige et plus doux.

Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé: Généralement ensoleillé et froid. Maximum de zéro à 5 sous zéro pour la Côte-Nord et environ 5 au-dessus pour la rive-sud. Demain: généralement ensoleillé sauf des nuages dans les regions du sud.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Températures relevées hier, dans les principales villes de l'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Vancouver	33	45
Victoria	36	48
Edmonton	7	23
Calgary	24	42
Saskatoon	0	21
Regina	10	27
Winnipeg	1	18
Toronto	15	29
Ottawa	— 9	6
Montréal	— 8	4
Québec	—12	— 3
Fredericton	2	6
Saint-Jean, N.-B.	7	7
Moncton	6	8
Halifax	18	19
Saint-Jean, T.-N.	15	30
Chicago	7	28
Detroit	7	28
Buffalo	11	25
Albany	11	27
Boston	18	27
New York	20	32
Washington	19	34
Atlanta	21	32
Miami	64	71
Saint-Louis	6	32
San Francisco	58	61

SOLEIL

LUNDI

Lever 7.26 — Coucher 16.22

MARÉES

LUNDI

Haute 02h.35
Basse 09h.25
Haute 15h.00
Basse 22h.55

Le rapport Gendron sous le bras, Bourassa rentre de vacances

par Gilbert ATHOT

Un menu de travail passablement chargé attend le premier ministre Robert Bourassa qui réintègre ses bureaux de Montréal à compter de lundi, après un peu plus d'une semaine de vacances.

Tous les observateurs s'accordent pour dire que le plat de résistance sera évidemment le contenu du rapport de la commission Gendron, sur la question de la langue, contenu dont le chef du gouvernement s'est déjà bien informé, ces derniers jours, puisqu'il avait apporté le document avec lui.

Le premier ministre québécois aura tout d'abord à décider du moment de la publication de ce volumineux rapport qui sera sûrement controversé comme l'est, de toute façon, tout rapport de commission d'enquête.

C'est surtout l'étape suivante qui mobilisera le conseil des ministres et le chef du gouvernement au cours des prochaines semaines, c'est-à-dire la prise de décisions quant au sort qui sera fait, sous forme de législation ou autrement, aux constatations et recommandations de la commission Gendron.

Si ce premier dossier est lourd de conséquences à la fois pour le Québec et pour le gouvernement au pouvoir, d'autres questions fort importantes retiendront aussi l'attention de M. Bourassa.

LE DOSSIER FEDERAL-PROVINCIAL

Le dossier fédéral-provincial, précisément celui sur lequel il a eu le moins de succès, reviendra dans l'actualité après une période relative d'accalmie, d'autant plus que le gouvernement fédéral vient d'annoncer sa ferme intention de légiférer en matière de sécurité du revenu et plus particulièrement au chapitre des pensions de vieillesse.

Ce sera d'ailleurs l'occasion de donner un aperçu des chances de réussite qu'il a en ce qui a trait à son nouveau thème de la "sécurité culturelle" ou encore de fixer définitivement le thème de sa prochaine campagne électorale . . .

A travers l'étude de ces dossiers fort importants, M. Bourassa doit se pencher, sérieusement cette fois-ci, sur la teneur d'un éventuel remaniement ministériel, le premier d'envergure d'ailleurs, les autres n'ayant constitué en fait que des mini-remaniements.

Dans cette optique, il s'entretiendra avec certains de ses ministres, notamment avec M. Bernard Pinard, de la Voirie, des Transports et des Travaux publics, afin de voir s'il a des chances de réaliser ce qu'il a vainement tenté depuis de nombreux mois. Mme Claire Kirkland-Casgrain, des Affaires culturelles, serait devenue encore plus "coriace" qu'elle l'était.

LE SESSION, LE BUDGET ET DES FINANCIERS . . .

Il y a aussi la reprise de la session, fixée au 20 février, qui retiendra quelques moments du temps du chef du gouvernement. Il devra décider s'il présentera de nouveaux projets de loi ou s'il ne fera que "vider" le feuilleton de l'Assemblée nationale avant d'inaugurer une nouvelle session.

Cette décision se prendra probablement en fonction de la touche finale qu'il aura à mettre au prochain budget, le tout dépendant du nombre et de la qualité des législations que ce dernier impliquera.

Concernant le prochain budget, il semble assuré qu'il ne contiendra aucune hausse d'impôt, même si certains programmes qualifiés d'essentiels devront être littéralement mis de côté.

Sans savoir s'il y a un lien à faire entre le contenu du prochain discours du budget, M. Bourassa ira rendre visite, d'ici à la fin du mois de janvier, à deux groupes d'hommes d'affaires dont le poids ne fait aucun doute.

C'est ainsi qu'il prononcera successivement des allocutions à l'Empire Club de Toronto et à l'Economic Club de New York. Ces deux clubs sélects ont comme membres les hommes d'affaires les plus influents de l'establishment financier en Amérique du Nord.

En somme, un début d'année très tranquille au plan de la politique québécoise qui ne tardera pas à s'animer.

Des citoyens sont moins bien protégés que d'autres devant la loi (le juge Cliche)

par Fernando LEMIEUX
envoyé du Soleil à
BAIE SAINT-PAUL

"Je suis convaincu que dans l'esprit des juges, tous les citoyens sont égaux dans les faits. Y-a-t-il même justice pour tous ? Je dois dire, malheureusement, qu'il y en a qui sont moins bien préparés que d'autres, moins instruits, et donc moins bien protégés devant la loi."

C'est ce qu'a déclaré, hier soir, Me Robert Cliche, juge en chef adjoint de la Cour provinciale, devant un auditoire d'environ 200 personnes venues entendre la magistrature discuter de ses problèmes.

En effet trois magistrats, soit les juges Vincent Masson, de la Cour supérieure. Albert Dumontier, juge en chef des Sessions de la paix de Québec, et Robert Cliche étaient venus rencontrer la population de Baie Saint-Paul à la demande des corps intermédiaires de la région.

Il s'agissait pour les trois personnages et pour la magistrature en général d'une "première" historique: en effet, c'était la première rencontre avec le public et hors du banc.

On peut dire généralement qu'ils ont passé la rampe. Ils sont descendus dans le peuple et tout s'est bien déroulé, du moins jusqu'à l'heure de tombée du "Soleil".

Au début, l'atmosphère semblait paralysante. Me Raymond Boily avait exposé les grands thèmes et les étapes de la rencontre: dialogue franc et sincère avec le public; exposés par les juges de leurs prérogatives et de leurs fonctions et questions du public.

Il faut dire que les 200 personnes qui assistaient à la réunion avaient, semble-t-il, été triées sur le volet et rien ne laissait augurer des questions tellement embarrassantes.

De fait, une femme semble être sortie des cadres de la réunion pour demander quel était le véritable sens du mot justice. et qu'est-ce que ce mot voulait dire en réalité.

C'est à ce moment que le juge Robert Cliche a soumis que pour tous les juges, la justice n'avait qu'une seule signification, soit l'égalité des citoyens.

"Cependant, a-t-il dit et subjectivement et malheureusement, il faut bien dire que tous ne sont pas égaux devant la loi pour bien des raisons, et surtout en droit criminel."

Le magistrat, qui vient d'accéder à la Cour provinciale, a cependant soumis que le bill 10, intitulé "Aide juridique", favoriserait énormément des personnes qui autrefois, à cause de leur ignorance, à cause de leurs maigres moyens de fortune ne pouvaient obtenir justice.

Les juges Masson et Dumontier se sont employés à démontrer que dans le district de Saguenay - Charlevoix, il n'existait que peu de lenteurs de la justice et que les causes allaient bon train.

"Il peut y avoir des lenteurs, mais elles ne sont pas volontaires et certainement pas abusives", a souligné de son côté le juge Masson.

Quant à M. Albert Dumontier, il a soumis qu'il ne pouvait y avoir de retard dans les causes criminelles relevant de la juridiction des Sessions de la paix parce que des procédures exigeaient qu'il y ait rapidité et qu'il fallait protéger aussi bien le prévenu ou l'accusé, que les témoins qui n'ont pas de temps à perdre et qui doivent gagner leur pain quotidien.

"Notre Cour, a dit le juge Dumontier, a un infini respect des témoins et entend protéger la justice de toutes façons, qu'il s'agisse du prévenu, de l'accusé, du criminel ordinaire ou du public, quand il s'agit du criminel notoire."

Le magistrat a ajouté que s'il pouvait y avoir des lenteurs, c'est que l'accusé avait décidé d'être jugé autrement que sur procédures expéditives, c'est-à-dire devant un jury et que par conséquent il fallait nécessairement que la justice suive son cours et que des sessions de procès criminels devant jury ne se donnaient que pendant deux séances annuellement.

En somme, même si les juges s'en défendent il s'agit pour eux d'une expérience pilote. Il est fort probable qu'ils répèteront la séance d'hier soir dans d'autres régions. Pour le moment, il est permis de croire qu'ils seront très satisfaits de leur rencontre avec le public de Baie Saint-Paul.

Les membres de la Commission Gendron en sont venus à un consensus, selon Cloutier

MONTREAL (d'après PC) — Les cinq membres de la Commission Gendron ont atteint un consensus sur le statut de la langue française au Québec, a déclaré, hier, le ministre québécois de l'Education François Cloutier.

Le Dr Cloutier a précisé qu'il n'y avait pas de dissension discernable dans les opinions émises par les commissaires qui n'ont indiqué que des "réserves mineures" ici et là dans leur rapport remis au premier ministre Robert Bourassa depuis déjà un mois.

Des informations officieuses ont laissé croire jusqu'à l'affirmation du Dr Cloutier que les commissaires étaient profondément divisés sur la question de renforcer le français au Québec.

Le ministre Cloutier, qui parlait lors d'une conférence de presse, n'a toutefois pas révélé les recommandations de la Commission Gendron. Il s'est contenté d'indiquer que ces recommandations n'étaient pas "inconsistantes", notamment en ce qui a trait à la prise de mesures immédiates pour promouvoir le français dans l'industrie par le biais de l'Office de la langue française.

Le Dr Cloutier a ajouté qu'il n'a d'idée quant à la date à laquelle le rapport Gendron sera rendu public.

Des indications officieuses laissent croire qu'il ne le sera pas tant que la version anglaise ne sera pas prête.

NOMINATION
chez
ameublements montpellier inc.
MEUBLES-ACC ELECTRIQUES



M. ROGER VEZINA

Les Ameublements Montpellier progressent sans cesse, et le propriétaire, M. Gustave Boutet, est heureux d'aviser sa distinguée clientèle de la nomination de M. Roger Vezina au poste de gérant-contrôleur de son commerce. Il possede plus de 30 années d'expérience au service de la maison Gouvreau - Beaudry, Garneau Ltée, dont 18 années comme représentant des ventes simultanément, 26 ans comme assistant-gérant de la Caisse populaire de Boischâtel. M. Roger Vézina invite ses nombreux amis et connaissances à venir le rencontrer au 2439, avenue Royale, Courville, pour le choix d'ameublement au foyer.

Tél.: 667-1401

(ANN.)

AVIS

VERRET SPORTS LOISIRS ENR.
830, NOTRE-DAME
NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

Invitation spéciale, démonstration motoneiges RUPP. Auberge des Pins, Ste-Catherine, Lac-St-Joseph.

Samedi et dimanche

Prisonniers mécontents

L'AQUILA, Italie (Reuter) — Quatre détenus de la maison d'arrêt de l'Aquila ont été hospitalisés après avoir avalé des lames de rasoir et des bouts de couteaux et de fourchettes pour protester contre l'absence de la réforme du système pénitentiaire promise par le gouvernement.

Comptables R.I.A.



CONFERENCIER

Monsieur Jean-Benoit Bundock, sous-ministre adjoint au service de protection de l'environnement, au ministère des Affaires municipales, sera le conférencier invité au dîner-causerie de la Société des Comptables en Administration Industrielle de Québec, lundi le 15 janvier, à l'Auberge des Gouverneurs (Congress Inn), 3030 boulevard Laurier, Ste-Foy, à 17h45. Le sujet de la conférence sera "Le coût d'une politique de l'environnement". (ANN.)

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

nos deux magasins seront fermés lundi 15 janvier, jour de l'inventaire

la maison simons limitée
place de l'hôtel-de-ville/place sainte-foy

stéréquad inc. spécial

710, COTE FRANKLIN, QUEBEC 8 (418) 687-0909 (angle Marie-de-l'Incarnation)

- 2 CAISSES ELECTROVOICE EV-14
- RECEPTEUR AM-FM EV-RI
  17W RMS/CHANEL
- TABLE TOURNANTE BSR-610
  CARTOUCHE MAGNETIQUE SHURE M 44-7

~~648.95~~
$498.00

Fiducie du Québec

courtiers en immeubles



La Fiducie du Québec, Institution du Mouvement des Caisses Populaires Desjardins, est heureuse de féliciter M. Jean-Pierre Godin, Président de la Cie 'Le Relais Ltée', de son acquisition, en l'occurrence, le Restaurant 'La Poudrière'.

Sur la photo ci-haut, nous remarquons en 1re rangée, de gauche à droite: MM. Guy Guillot, Jean-Pierre Godin, Gaston Guillot. En 2e rangée, les représentants de la Fiducie du Québec: MM. Louis Tardif, Guy Duchesne et Maurice Hurtubise.

La Poudrière

Niché dans un coin pittoresque du Vieux Québec, le restaurant 'La Poudrière' offre à sa clientèle un décor historique du 19e siècle. Dans l'ambiance chaleureuse de ses voûtes, vous apprécierez la cuisine de choix, des vins de grandes cuvées, des variétés de cocktails et une rôtisserie, de quoi satisfaire les plus fins gourmets. Recommandé pour vos tête-à-tête, fêtes de famille, repas d'affaires et particulièrement pour vous, si vous pensez qu'un banquet est non seulement un bon repas mais une occasion de faire provision de joie dans une excellente atmosphère.
Situé à la Porte St-Louis, au 100 de la rue St-Louis, Le Restaurant La Poudrière est ouvert tous les jours, du lundi au vendredi de 11h30 à 23h., le samedi et le dimanche, de 17h30 à 23h.
POUR RESERVATIONS: 525-7445

Le faible impact électoral du Haut commissariat à la jeunesse explique ses difficultés

Une analyse de Gilbert ATHOT

A l'aube d'une nouvelle année, la plupart des services politiques des grands média d'information font une rétrospective et une prospective des principaux gestes gouvernementaux. A plus forte raison dans une année normalement pré-électorale comme l'est 1973 au Québec.

Mais rarement, pour ne pas dire jamais, des secteurs d'activités peu spectaculaires, mais de plus en plus essentiels, tels ceux de la jeunesse, des loisirs, des sports et des emplois d'été pour étudiants à titre d'exemples, retiennent-ils l'attention à ce moment.

Pourtant quand on y regarde de près, on se rend compte rapidement que les progrès dans ces secteurs d'activités dépendent en grande partie de décisions gouvernementales, en particulier au plan des ressources financières.

Malheureusement, les autorités politiques sont peu empressées à poser des gestes d'éclat dans ces domaines. D'une part, parce qu'elles considèrent ces secteurs d'activités comme non prioritaires. D'autre part, parce qu'elles sont conscientes que l'impact électoral de décisions gouvernementales dans ces domaines est à peine perceptible.

D'ailleurs, il est facile de constater que les personnes impliquées dans le milieu de la jeunesse, des loisirs et des sports n'ont pas beaucoup de poids "électoral" aux yeux du gouvernement. Les résultats peu encourageants obtenus depuis quelques années, en dépit de multiples pressions de toutes sortes, sont là pour le prouver.

Par contre, qu'il suffise de rappeler les résultats pour le moins "surprenants" auxquels en sont arrivés les maires de municipalités rurales du Québec au cours des derniers mois. Ils ont réussi en effet à faire bouger le premier ministre Bourassa en personne en l'espace de quelques jours quand ils ont décidé de protester contre le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, qui leur avait annoncé la disparition prochaine des conseils de comté.

La raison est toute simple aux yeux des observateurs politiques: les premiers (milieu de la jeunesse, des loisirs et des sports) ne sont pas jugés essentiels à la machine électorale du parti au pouvoir tandis que les seconds (les maires des municipalités rurales) le sont.

Tous les observateurs s'accordent en conséquence pour dire que des secteurs d'activités comme ceux de la jeunesse, des loisirs, des sports et des emplois d'été pour étudiants et autres ne peuvent compter que sur un leadership politique désintéressé et très fort pour progresser de façon sensible.

CE LEADERSHIP N'EXISTE PAS

Or, ce leadership n'existe pas au sein du gouvernement Bourassa. Comme il n'a d'ailleurs pas existé sous les gouvernements de MM. Daniel Johnson et Jean-Jacques Bertrand. Ces gouvernements successifs ont toujours considéré ces secteurs comme "secondaires".

Un véritable leadership politique ne peut effectivement exister dans un secteur comme celui de la jeunesse, des loisirs et des sports quand la situation suivante se présente ou s'est présentée:

A) Absence de continuité clairement prouvée; en l'espace de quelque quatre ans, 5 ministres se sont succédé à la "barre" du Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports et au moins trois adjoints parlementaires y ont été mêlés;

B) Les ministres responsables ont trop souvent considéré le Haut-commissariat comme un "emmerdement", étant pour la plupart d'abord préoccupés par des ministères dont les activités courantes ne leur laissaient pas le temps de voir à celui qui "était de trop";

C) Certains hommes politiques ont voulu utiliser le Haut-commissariat beaucoup plus pour faire avancer leur cause personnelle que pour promouvoir celle de la jeunesse et de la population en général;

D) Les nombreux ministères impliqués sont jaloux de leurs prérogatives, même celles de moindre importance, ce qui tend à systématiser l'incohérence dans ce domaine.

CONSEQUENCES NEFASTES

Cette absence de leadership politique désintéressé et fort a eu de nombreuses conséquences néfastes. En dépit de toutes les causes d'ordre secondaire (incompatibilité des personnalités en place, incompétence de certains responsables, lourdeur de la machine administrative gouvernementale, etc.), il est possible, avec quelques années de recul, de conclure que les nombreux accidents (tragédies) de parcours du Haut-commissariat sont d'abord et avant tout attribuables à ce manque de leadership.

Effectivement, n'aurait-il pas été possible, à l'aide d'un leadership le moindrement valable d'éviter le "fameux" départ de cet organisme et les luttes de personnalités qui s'ensuivirent en 1968-1969, événements dont le milieu concerné ne s'est jamais tout à fait remis?

N'aurait-il pas été possible également de donner au moins un statut juridique à cet organisme au tout début et ne pas attendre près de quatre ans avant de lui en donner un pour la "forme" (par le truchement d'un arrêté en conseil)?

N'aurait-il pas été possible aussi de planifier un plan d'effectifs de qualité et de le doter d'un budget raisonnable au cours de ses premières années d'existence?

IL NE RESTE QUE L'ESPOIR

Les milieux impliqués ne peuvent entretenir que de l'espoir une fois de plus, espoir que le gouvernement fera au moins ce que plusieurs considèrent comme un strict minimum pour maintenir "à flot" cet organisme qui végète depuis quelque quatre ans.

Ce strict minimum pour 1973 serait:

A) Une autonomie de gestion et l'attribution de réels pouvoirs aux responsables politiques et administratifs;

B) Une augmentation acceptable du budget;

C) Des effectifs accrus.

Quant aux chances de voir les autorités politiques poser des gestes significatifs du genre, un loustic devait lancer cette phrase qui n'a pas besoin de commentaires: "Avec un peu de chances, le gouvernement Bourassa embarquera peut-être tout ça dans la "sécurité culturelle" des Québécois... (une priorité en 1973, semble-t-il...).

Jean Marchand cessera de défendre les anglophones et le Canada si...

par Donald DOYLE
de notre bureau à Ottawa

OTTAWA (Le Soleil) — "Si les Canadiens anglais ne sont pas prêts à défendre certaines positions fondamentales qu'ils ne comptent plus sur nous car nous ne les défendrons plus au Québec."

C'est en ces termes que le chef de l'aile québécoise du Parti libéral du Canada, M. Jean Marchand, a enfourché hier le vieux thème de l'unité nationale pour servir une série d'avertissements à ses vis-à-vis, les progressistes-conservateurs.

Selon toute évidence en très grande forme, M. Marchand n'a pas mâché ses mots et il a fait des conservateurs en général et de Claude Wagner en particulier ses cibles préférées.

Prolongeant le débat qui a été amorcé lundi dernier par le premier ministre Trudeau et poursuivi ensuite par M. Wagner, le ministre des Transports a clairement établi qu'il en a soupé du "tricotage et du tripotage, auxquels se livrent les conservateurs".

"Si l'atmosphère ne s'assainit pas, a-t-il dit, ce sera très simple, il n'y a pas que cela à faire dans la vie."

En somme, c'est du "à prendre ou à laisser." Ou les conservateurs font preuve d'un plus grand souci d'unité nationale, cessant de dénoncer le French Power, et d'accuser les libéraux de favoritisme à l'endroit du Québec, ou c'en sera fini de ce pays. Ceux qui se sont engagés en 1965 démissionneront et cesseront de faire la lutte.

Tout au long de son allocution, M. Marchand a rappelé que lui et ses collègues n'aiment pas tellement se battre à tous les jours contre les séparatistes québécois.

Cependant tout ministre québécois responsable se doit d'agir ainsi, de prendre la défense des Anglais, d'expliquer qu'ils ne sont pas la cause de tous les maux, ded émontrer que les Canadiens français ont leur place à Ottawa et qu'ils y jouent un rôle important. Pourquoi ? Parce qu'un autre groupe de politiciens se charge jour après jour d'affirmer le contraire dans le but de convaincre la population de la nécessité de se séparer.

Au cours de son intervention, M. Marchand a également affirmé que les ministériels "n'avaleront pas toutes les sottises et toutes les injustices" qui pourraient être commises à leur endroit.

"Ils (les conservateurs) vont avoir une réponse du tac au tac et quand nous se serons plus capables de leur clouer le bec, nous irons ailleurs. Cela voudra dire que nous n'aurons plus notre place ici."

D'un autre côté, il est indéniable que M. Marchand a su réserver ses meilleures salves pour celui qu'il a surnommé le "chef de la phalange québécoise", M. Claude Wagner.

D'ailleurs n'eut été des propos tenus jeudi dernier par celui que d'autres ont surnommé "Sa Suffisance", M. Marchand n'aurait probablement pas abordé ce thème et aurait vraisemblablement traité des choses de son nouveau ministère. Quoi qu'il en soit, son discours a été "terriblement savouré" par ses collègues libéraux et ces derniers lui ont réservé une ovation comme on n'en a pas vu aux Communes depuis plusieurs mois, sinon des années. Il ne s'agissait plus que d'applaudissement polis, mais bien de bravos, ce qui est effectivement très rare.

De M. Wagner, le ministre des Transports a dit qu'il n'était pas en mesure de faire la morale à personne.

Rappelant que l'ancien juge s'est laissé courtiser par les conservateurs pendant de nombreux mois et qu'il a fait son entrée sur la scène fédérale en prétextant qu'il fallait sauver la nation et que les problèmes étaient trop graves pour qu'il continue à rester à l'écart, donc sur le banc, M. Marchand a ajouté:

"Et si on avait attendu un an avant d'annoncer l'élection, il aurait attendu un an sur le banc et cela n'aurait pas été si grave que cela. Parce que si les problèmes étaient aussi graves qu'il le dit, il avait l'occasion de rester en politique et de se battre, mais il est allé se réfugier sur le banc." "C'est son affaires, c'est son jugement, mais qu'il ne vienne pas critiquer ceux qui ont changé d'idée, c'est le plus beau modèle de gars qui n'a jamais su exactement ce qu'il voulait dans la vie, excepté d'être chef de quelque chose."

Il a également reproché à M. Wagner de tenir des propos qui viennent tout simplement confirmer les préjugés de ses collègues anglophones, qui, a-t-il ajouté, n'ont jamais rien compris à ce problème-là.

"J'aimerais mieux, a dit M. Marchand, que ce soit un autre que lui" qui fasse ce travail-là. "De toute façon, il a décidé de jouer ce rôle-là. Qu'il l'essaie mais il aura peut-être le sort de ceux qui l'ont précédé, dans un parti ou il n'y a jamais eu un Canadiens français."

"Si l'honorable député de St-Hyacinthe est venu ici simplement pour essayer de détruire ceux qui se sont battus pour le fédéralisme dans le Québec, je pense qu'il peut retourner sur le banc une troisième fois."

Et un loustic d'ajouter:

"Mais qui va le nommer ?"

On sait que l'ancien juge a tenu des propos passablement sévères jeudi dernier à l'endroit des libéraux, plus particulièrement au sujet du film publicitaire qu'ils ont diffusé au cours de la dernière campagne électorale.

A ce sujet M. Marchand a dit que le but était de convaincre les Canadiens français "que quand nous nous battons à Ottawa, nous pouvons avoir notre place et améliorer la situation."

Et à ceux qui l'ont accusé dans le passé de s'être servi de son ancien ministère (l'Expansion économique régionale) pour favoriser le Québec, M. Marchand a rétorqué que ces insinuations frisent le racisme.

Après s'être "vidé le coeur" M. Marchand a conclu en disant:

"Je suis prêt à prendre une dernière chance et on va le faire le plus honnêtement possible — j'espère que nous contribuerons tous ensemble à unifier le pays.

Les conservateurs soumettent une 2e motion de censure

OTTAWA (PC) — L'opposition conservatrice a présenté hier une nouvelle motion de censure contre le gouvernement libéral minoritaire de M. Trudeau, l'accusant cette fois de n'avoir pris aucune mesure concrète pour résoudre le problème du chômage et celui de la hausse du coût de la vie.

La motion a été présentée par M. Lloyd Crouse (PC—South Shore).

Jeudi soir, le gouvernement, avec l'appui des néo-démocrates et des créditistes et du député indépendant de Joliette, M. Roch LaSalle, avait facilement rejeté une première motion de censure par 148 voix contre 107.

Cette première motion, présentée par le chef conservateur, M. Robert Stanfield, disait simplement que le gouvernement ne possédait plus la confiance de la Chambre.

La nouvelle motion sera mise aux voix lundi soir.

DRAPEAU

Le débat sur le discours du Trône s'est poursuivi toute la journée, vendredi. Il doit prendre fin mercredi prochain, au plus tard.

M. Alexander Cyr (L—Gaspé) a proposé hier que le drapeau canadien soit déployé dans la Chambre des Communes et que le comité de la procédure présente sans délai une motion à cette fin.

"Il est très regrettable, a dit M. Cyr, de constater qu'après huit ans, le drapeau national du Canada n'ait pas encore une place d'honneur au Sénat et à la Chambre des Communes".

Le député de Gaspé souligne que dans toutes les assemblées nationales qu'il a visitées dans le monde, le drapeau du pays occupait une place d'honneur et qu'il espérait bien qu'une résolution soit présentée aussitôt que possible pour que le drapeau canadien jouisse du même privilège au Parlement canadien.

PEINE DE MORT

Pour sa part, M. Jim Fleming (L—York ouest) a indiqué qu'il proposerait un amendement à la proposition visan à l'abolition de la peine de mort au Canada.

Avec l'appui de M. Marcel Prud'Homme (L—Montréal-St-Denis), M. Fleming se propose en effet de faire adopter une clause stipulant que toute personne reconnue coupable de meurtre soit condamnée à la prison pour une période d'au moins 25 ans avant que la commission des libérations conditionnelles puisse même étudier son cas.

"Je sais que ceux qui prêchent la réhabilitation seront consternés, mais je crois qu'il faut aussi faire taire la frayeur de la population".

M. Fleming a ajouté qu'il était en faveur de l'abolition de la peine de mort et que si les statistiques démontraient, au cours des prochaines années, que cette période de 25 ans de détention pouvait être réduite sans danger pour la sécurité du public, le gouvernement pourrait alors modifier la loi à nouveau.

32 LOGEMENTS
Directement du propriétaire, près du Centre Canadiere-Woolco. Revenu brut: $38,000. Prix: $245,000. Comptant à discuter.
TEL.: 527-5879

24 LOGEMENTS 12 GARAGES
Directement du propriétaire, coin 17e, 18e rue et 4e avenue. REVENU brut: $37,300, prix: $235,000. Comptant à discuter.
Tél: du lundi au vendredi le jour: 683-9124, autres jours et soir: 527-8823.

FONDATIONS
Que ce soit pour former seulement ou pour une fondation complète, incluant entrée d'eau, creusage, plancher de cave, etc.
CONSULTEZ LES SPECIALISTES
FORMDEC INC.
681-8406

TERRAINS A VENDRE
Vertmont-sur-le-lac
STONEHAM
- VIVEZ A L'ANNEE DANS CE SITE ENCHANTEUR, LOIN DE LA POLLUTION ET DU BRUIT, A SEULEMENT 12 MILLES DE QUEBEC (15 minutes par le boulevard Laurentien)
- N'AYEZ QU'UNE "RESIDENCE-CHALET" ET PROFITEZ DES SPORTS D'ETE ET D'HIVER
- MAGNIFIQUE LAC POUR CANOTAGE, VOILE, PECHE
- GOLF A 500 VERGES DU DEVELOPPEMENT ET 3 CENTRES DE SKI DANS UN RAYON DE 2 MILLES

Ouvert tous les jours
Pour informations
848-3192

Le mandat de Brian Mulroney (1)

Analyser les causes de l'échec du Parti conservateur au Québec

Depuis Riel... le PC a toujours eu du mal à s'inscrire dans l'histoire du Québec



par Fernando LEMIEUX

LORS DES DERNIERES ELECTIONS

"Bien peu de personnes croyaient, au Canada comme dans la province de Québec, que le Parti progressiste-conservateur pouvait lutter à armes égales avec les libéraux de Pierre Elliott Trudeau ou même les battre. C'était là un de nos gros problèmes.

"Mais aujourd'hui, ce n'est plus la même chose. Avec 107 députés contre les 109 de Pierre Elliott Trudeau, la crédibilité existe vraiment et les prochaines élections, qu'elles soient en 1973 ou plus tard, refléteront certainement ce renversement de la situation."

Voilà la conviction profonde et enthousiaste de Me Brian Mulroney, jeune avocat de 33 ans, chargé spécialement par Robert Stanfield d'analyser les causes de l'échec du Parti conservateur au Québec le 30 octobre 1972, d'y scruter la situation actuelle du parti et de faire rapport aux quartiers généraux le 1er mars.

Nous avons rencontré le jeune avocat à Québec, il y a quelques jours, à l'issue d'une réunion "d'éclairage" avec une trentaine d'organisateurs et anciens candidats... malheureux, comme beaucoup d'autres dans le reste de la province.

"Ca s'annonce bien. On y gagne énormément à écouter parler les gens", nous a confié un Mulroney tout souriant.

VOYEZ-VOUS...

"Voyez-vous, il ne faut pas se leurrer. Ca n'a pas été fort pour nous le soir du 30 octobre. Si Heward Grafftey l'a emporté par plus de 3,000 voix de majorité dans Brôme-Missisquoi, c'est grâce à ses efforts personnels. Quant à Claude Wagner, il se devait de vaincre et tous ses efforts étaient axés en ce sens."

Mais d'où vient ce refus, ce "non" québécois au Parti conservateur alors même que l'électorat, quasi en général, reconnait que Robert Stanfield est un homme valable pouvant très bien diriger les destinées du Canada ?

Car le reste du pays a opté pour les progressistes-conservateurs, tandis que la "Belle Province" faisait plus que jamais confiance aux forces libérales de Pierre Elliott Trudeau en leur accordant 56 sièges.

"Il y a une foule de raisons à la base de notre insuccès, mais la principale est d'ordre historique. Un sage a déjà dit: "Une page d'histoire vaut bien un volume de logique." Dans le cas des progressistes-conservateurs, tout observateur impartial dirait que depuis longtemps l'histoire ne nous a guère favorisés au Québec", soumet notre interlocuteur.

A un journaliste du Globe and Mail, Me Mulroney avait déclaré que le fantôme de Louis Riel, pendu en 1885 sous le gouvernement conservateur de Macdonald, hantait toujours les "bleus" et les Québécois qui ne leur pardonnaient pas ce "meurtre".

EVIDEMMENT

"Il s'agit évidemment d'une boutade, mais elle comporte tout de même son sens historique", se hâte de commenter l'homme de confiance de Robert Stanfield.

Quand il s'agit d'analyser la défaite cuisante du PC au Québec, il faut remonter tout le cours de l'histoire, élection par élection, y compris le triomphe sans précédent de John Diefenbaker en 1958 et qui devait se transformer en hécatombe en 1962.

"La vérité, c'est que la clairvoyance des libéraux leur a permis de tirer parti de chacune des erreurs de nos prédécesseurs. Depuis la mort de Georges-Etienne Cartier, le Parti progressiste-conservateur a eu d'énormes difficultés à dénicher un porte-parole québécois d'envergure", souligne Me Mulroney qui enchaine:

"Les libéraux ont par contre adopté le principe de l'alternance à la direction du parti. Personne ne doutera de l'envergure d'hommes comme Wilfrid Laurier, Louis Saint-Laurent et Pierre Elliott Trudeau. Ils illustrent l'histoire canadienne depuis 1896. C'est loin en arrière et lourd de conséquences pour les conservateurs."

Il était et il est donc naturel que les Québécois s'identifient à un parti ayant la sagesse de s'allier des Canadiens français aussi prestigieux alors que le PC élisait toujours un chef anglophone.

COMPREHENSIBLE

"Par exemple, ma famille, originaire de Sainte-Catherine de Portneuf et établie par la suite à Baie-Comeau, était d'aspiration libérale. J'ai été le premier à briser cette emprise qui retient encore la majorité des Québécois", confesse Me Mulroney.

Ce dernier estime que cette seule raison suffit à expliquer la défaite d'hommes aussi valables que Théo Genest, dans Québec-Est, Jean-Marc Lavoie, dans Chicoutimi ou Paul-Emile Dubé, dans Lévis.

Et Me Claude Wagner dans ce paysage désolé de la défaite du 30 octobre alors que même Georges Valade, l'organisateur par excellence, subissait la défaite dans Sainte-Marie... ?

"Pauvre performance d'un homme dont on espérait tant", diront nombre de personnes, alors que notre interlocuteur nous donne un tout autre éclairage de la situation.

"Le rôle de Me Wagner, dans la dernière campagne électorale a été extrêmement important. Nous savions, dès le début de la lutte, par un sondage, que le Québec ne nous accorderait pas plus que 6.8 pour cent des voix et qu'il s'apprêtait à "voter Trudeau". Nous ne nous faisions pas d'illusion", explique le jeune avocat.

"Cependant, cela s'annonçait très bien dans le reste du Canada et il n'existait plus qu'une hésitation principale à ce niveau important: nous n'avions pas encore la crédibilité en ce qui concernait l'épineuse question de l'unité nationale", ajoute-t-il.

ET WAGNER VINT

"C'est grâce à Claude Wagner si nous avons pu obtenir des anglophones cette crédibilité que le parti progressiste-conservateur pouvait maintenant se porter garant de l'unité canadienne une fois porté au pouvoir. Par Wagner, les autres provinces ont pu constater que nombre de Québécois étaient encore fédéralistes et nous y avons gagné énormément", explique le volubile avocat.

Ce dernier soumet que l'ancien ministre libéral dans le cabinet Lesage était fort recherché à l'extérieur du Québec et qu'il jouait un rôle de premier plan dans le parti.

"En outre, commente-t-il, le début de la campagne électorale a été, dans la province de Québec, l'ère Wagner. On en parlait énormément et cela a permis à M. Stanfield de se consacrer beaucoup plus activement aux autres provinces où il y avait grand espoir d'accroitre nos gains, ce qui s'est concrétisé d'ailleurs".

Me Mulroney estime qu'il serait malhonnête d'imputer à M. Wagner l'échec du parti au Québec. Selon lui, l'ancien juge avait contre lui l'énorme machine libérale fédérale additionnée aux forces des 72 ministres et députés de Robert Bourassa, tout cela sans compter les troupes créditistes qui ont fait de grands ravages dans les rangs conservateurs.

PAS IMMUABLE

"Malgré tout, s'exclame notre interlocuteur, Me Wagner a tenu le coup. Je le répète: la vague libérale au Québec était encore trop forte en 1972 pour tenir le bateau conservateur à flots. Il ne pouvait arriver que l'échec que nous avons connu".

Mais la malchance des conservateurs n'est certainement pas immuable et Brian Mulroney voit nettement l'ère d'un revirement se lever sur le Québec.

"Cela, je le sais, je le sens", nous dit-il.

Maintenant, c'est la tâche du jeune avocat de concrétiser dans les faits cette intuition qu'il ressent avec une profonde conviction. Il s'agit pour lui de l'infuser aux organisateurs du parti, aux candidats défaits et parfois ulcérés par l'échec, alors qu'ils partaient en guerre la fleur à la boutonnière.

"L'histoire est contre nous et les Québécois sont "collés" à cette histoire. Nous avons une dure lutte à faire pour briser cette continuité historique qui hante les conservateurs à travers tout le pays. C'est ma tâche de dire aux quartiers généraux et à M. Stanfield en particulier comment arriver au succès. Non, la malchance des conservateurs n'est pas immuable", affirme Me Mulroney.

(PROCHAIN ARTICLE: un mandat marqué de recommandations qui se concrétisent immédiatement. Les conservateurs n'ont pas de temps à perdre.)

Québec Natation
COURS DE NATATION POUR LES 1-12 ANS
- le samedi matin - série de 10 cours $15.00
- débute le 20 janvier

527-2013 - STE-FOY et LIMOILOU

MACHINERIES - USAGEES

1 - ALLIS-CHALMERS Tracteur HD-16 Torque - Angledozer et Treuil	$12,500.
1 - CATERPILLAR Tracteur D-6-B avec Angledozer	$ 7,500.
1 - Lame Back-Dozer "UNIVERSEL" hyd. complet pour D-6	$ 2,000.
1 - ATLAS Excavateur hydraulique 7/8 v. cu. 1969	$22,500.
1 - HYDRA-UNIT H-201-C Excavateur hydraulique 1966 - 1 v. cu.	$24,000.
1 - Excavateur PRIESTMAN back-hoe - 3/8 v. cu	$ 2,500.
1 - Fardier (float) tandem 20-Tonnes	$ 1,200.
1 - Excavateur "KOERING" 605 rétro et godet chargeur 1 1/2 v. cu.	$12,500.
1 - Plan de Gravier "Pioneer" avec Cat. D-347	$35,000.
1 - Excavateur "KOERING" 605 avec rétro - 1 1/2 v. cu.	$ 7,500.

ATLAS **g.d. white** equipement inc.
1818, rte de l'Aéroport, Ancienne-Lorette, P. Qué.
Tél.: 1-418-872-1466 — Telex: 011-30-54

Collège Notre-Dame de Bellevue
ADMISSION 1973-74
Pensionnat — Externat
Pour jeunes filles
Cours secondaire complet
Latin optionnel
Examen pour secondaire I
Sur convocation
20-27 janvier / 3-10 février
Prospectus sur demande
Bureau des admissions
1605, chemin Ste-Foy,
Québec 6e
(418) 681-7781
COURS SECONDAIRE

éditorial

Fais ce que dois

QUEBEC, LE SOLEIL, SAMEDI 13 JANVIER 1973

L'enseignement des langues

Aux plans culturel et linguistique, le Québec est placé dans la position particulière d'une province où la majorité de langue française coexiste avec une importante minorité de langue anglaise, mais sur un continent où prédomine largement la présence anglophone. Dans ce contexte, il nous faut à la fois apprendre l'anglais comme langue seconde tout en accordant une attention toute particulière à notre propre langue maternelle, liée à la conservation et à la mise en valeur de notre culture.

Le ministre de l'Education, M. François Cloutier, après avoir constaté les failles qui existent dans l'enseignement des langues dans la province, particulièrement au niveau des écoles francophones, envisage, comme il l'a fait savoir aux journalistes, une série de mesures destinées à améliorer l'enseignement des langues maternelle et seconde au Québec. Le ministre n'a pas hésité à affirmer, entre autres, que dans les écoles francophones l'enseignement du français est insatisfaisant, tandis que celui de l'anglais est déplorable.

Deux phénomènes peuvent surtout rendre compte d'une régression de l'enseignement de l'anglais dans les écoles francophones depuis quelques années. Ils prennent leur source autant dans l'enseignement proprement dit que dans l'influence de la société dans son ensemble.

D'une part, la réforme intervenue dans le système d'enseignement au Québec est encore mal digérée. Elle a donné lieu à de nouvelles structures, "régionales", "Cegep", à une explosion du nombre d'élèves et de professeurs, ce qui s'est traduit par des adaptations difficiles. Sans compter qu'à travers le monde, particulièrement en Amérique du Nord, on a souvent donné tête baissée dans une pédagogie par laquelle dans l'enseignement des langues, par exemple, les méthodes sans "douleurs" ont conduit à substituer le *faire* à l'*apprendre*, ce qui a donné des résultats hypothétiques.

D'autre part, la recrudescence du nationalisme au Québec a affaibli, si contradictoire que cela paraisse, à la fois l'enseignement de l'anglais et du français dans les écoles francophones. En ce qui concerne l'anglais, cela a pu aller jusqu'au sabotage de l'enseignement de cette langue par des professeurs surpolitisés et des élèves qui sont entrés dans le jeu. Pour le français, un nationalisme poussé et à courte vue a malheureusement trop tendance à le considérer comme un "colonialisme" de France. On rejette ainsi les normes du français international et on donne dans l'illusion de forger ici notre propre langue, le "joual", sous-produit du français. C'est le meilleur moyen de nous minoriser davantage en nous enfermant dans un véritable ghetto culturel, où nous serions les seuls à nous comprendre.

Compte tenu de la situation géographique dans laquelle nous nous trouvons, il faut être actif sur les deux fronts: améliorer l'enseignement de l'anglais et du français dans les écoles francophones. S'il est exact, comme l'a affirmé le ministre Cloutier, que 75 p.c. des professeurs d'anglais sont incompétents dans nos écoles, la situation est presque tragique. Les mesures envisagées doivent encourager, comme l'a noté le ministre, la formation de professeurs d'anglais compétents, promouvoir des échanges de professeurs des deux langues qui enseigneront dans leur langue maternelle. On pourrait également songer entre l'Ontario et le Québec à des échanges d'étudiants au niveau universitaire. Ceux-ci gagneraient une partie de leurs cours en enseignant leur langue maternelle aux élèves qui apprendraient la langue seconde. La perspective de commencer plus tôt l'enseignement de la langue seconde au Québec, au niveau de la troisième plutôt que de la cinquième année, entre aussi dans les vues du ministre de l'Education. Toutes ces solutions méritent d'être étudiées pour en arriver à un enseignement plus efficace de la langue seconde.

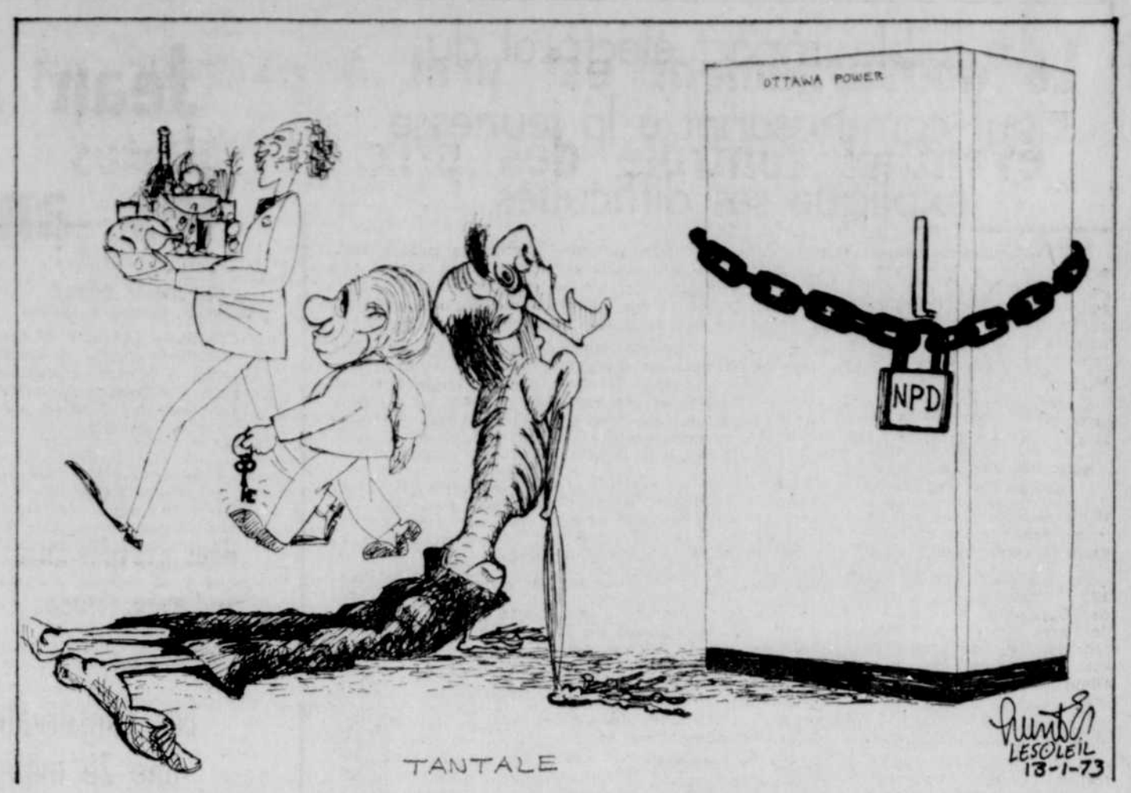
Quant au français comme langue maternelle dans les écoles francophones, on ne saurait trop insister sur son utilité, sur la rigueur et la compétence avec lesquelles on doit l'enseigner. On peut se demander si notre système d'enseignement ne s'est pas abusivement dispersé ces dernières années et s'il ne faudrait pas revenir à un enseignement plus approfondi des matières essentielles, notamment de la langue maternelle. Nous avons en tout état de cause moins les moyens que d'autres de négliger cet élément important de l'enseignement.

A en croire le ministre Cloutier, l'enseignement du français dans les écoles anglophones se situerait en quelque sorte à l'inverse de celui de l'anglais dans les écoles francophones; d'ici à trois ans, les jeunes anglophones qui sortiront des écoles de la province pourraient s'exprimer couramment dans notre langue. C'est un progrès qu'il convient de saluer. On rattrape de ce côté le temps perdu. Il n'est que normal, dans une province comme la nôtre, que les anglophones au sortir de l'école puissent s'exprimer dans la langue de la majorité.

Mais ce ne devrait pas être une raison pour les écoles francophones de négliger l'enseignement de l'anglais. D'autant moins qu'un bon enseignement de cette langue serait de nature à attirer plus d'immigrants dans les écoles de langue française. La situation déplorable faite à l'enseignement de l'anglais dans les écoles français n'est pas de nature à y attirer les nouveaux arrivants. Mieux que d'autres, ils savent jusqu'à quel point cette langue est essentielle en Amérique du Nord. On pourrait même instaurer des cours accélérés et intensifs d'anglais et de français à l'intention des Néo-Canadiens en vue de les inciter à fréquenter les écoles francophones.

Le tableau de l'enseignement des langues n'est pas des plus réjouissants. Plutôt que de recourir à quelque législation miracle qui protégerait d'un sceau magique un français baigné dans un vaste environnement anglophone nord-américain, mieux vaut se mettre résolument à la tâche d'un enseignement judicieux des langues, qui tiendrait compte des réalités dans lesquelles nous sommes plongés. C'est d'ailleurs une condition de plus en plus générale de l'humanité que les groupes isolés d'autrefois doivent à la fois affronter les nécessités de l'ouverture vers les autres cultures et l'approfondissement de la leur. Au plan linguistique, la question se pose avec une particulière acuité au Québec.

Gilles BOYER



l'opinion du lecteur

Gaspésiens, notre chasse à l'orignal

La chasse à l'orignal est pratiquée en Gaspésie depuis toujours. Les pionniers ont eu recours à ce gibier pour s'en nourrir avant l'arrivée des bestiaux de ferme. Avec le temps et l'amélioration du genre de vie, la chasse à l'orignal est devenue un sport, la législation permettant de chasser cet animal seulement à une certaine période de l'année avec un contrôle permettant un quelconque contrôle d'estimation de la récolte.

Les Gaspésiens, de génération en génération, ont conservé dans leurs habitudes de vivre cet élément de récréation qu'ils ont même développé à tel point qu'il fait maintenant partie intégrante de leur patrimoine. Un très grand nombre de Gaspésiens ne connaissent pas de vacances mais pour ceux qui s'adonnent à la chasse à l'orignal, inutile de tenter de les retenir à l'ouverture de la saison; vacances ou non, on va à la chasse. Combien nombreux sont les Gaspésiens qui ont dû émigrer vers les centres industrialisés et qui reviennent à la chasse ne serait-ce que le temps d'une petite fin de semaine. C'est dire à quel point cet élément est profondément sacré dans leur tempérament et dans quelle mesure il constitue une motivation à l'attachement à leur coin de terre. Il pourrait même être cité le cas d'un Gaspésien bien décidé à plier bagages pour aller jouir d'une existence beaucoup plus aisée ailleurs et qui a tout remis en place dès que l'idée de l'éloignement de son camp de chasse lui eut effleuré l'esprit. C'est un fait incontestable, la chasse à l'orignal pour les Gaspésiens, c'est toute une affaire. Lorsque la brise fraîchit, que les feuilles changent, une sensation de défi s'empare de ces Nemrods qui voient s'approcher chaque jour la date où ils auront l'avantage de se mesurer à ce gibier si fascinant par sa stature et son flair.

Mais, il y a un MAIS; cet attachement à la pratique de ce sport est tellement puissant qu'il se transmet de père en fils et même s'accentue avec les disponibilités du territoire et les moyens de déplacement. Au point de vue géographique, la Gaspésie peut être considérée comme une île en ce qui regarde la chasse à l'orignal. Ce gibier est donc une ressource épuisable et c'est une réalité qu'il faut admettre, et le nombre croissant de chasseurs, a atteint le degré de saturation de la reproduction de cet animal. Il est de toute évidence que ce sont les Gaspésiens qui, les premiers doivent prendre des mesures pour conserver la continuité de ce sport auquel ils tiennent tant. Que devons-nous faire ? ... critiquer les biologistes qui ont permis que la femelle et le petit soient tués ... profiter à qui-mieux - mieux (au plus fort la poche) de ce qui reste dans la crainte que la chasse soit fermée dans quelques années comme ce fut le cas dans d'autres provinces? Il doit y avoir une autre solution ... une solution Gaspésienne... par les Gaspésiens.

Il serait impensable de réduire le nombre de chasseurs ni même de freiner le sport en grande nature que constitue une excursion de chasse. Il reste donc le nombre d'orignaux abattus qui doit être contrôlé. De 6.2 chasseurs pour un orignal en 70, nous en sommes à 8.5 en 72. Il est à supposer que les gouvernants soient à préparer une solution qui pourrait bien être la chasse contrôlée par tirage au sort telle qu'appliquée dans certains parcs et réserves. Cette formule a été bien accueillie puisqu'elle a ouvert de nouveaux territoires et permis aux chasseurs connus des grands centres de s'adonner à ce sport en plus de toutes les autres possibilités qu'ils ont déjà. Une telle formule en Gaspésie fermerait automatiquement la chasse à une grande partie des chasseurs locaux, même à ceux qui seraient en mesure d'y mettre le prix.

Les Gaspésiens, désavantagés qu'ils sont dans de nombreux domaines, ont sûrement un droit préférentiel de décider de la façon d'utiliser leur propre environnement qui constitue en somme leur patrimoine communautaire, tenant compte toutefois du droit de tout citoyen à l'accès à cette ressource naturelle qu'est la chasse à l'orignal. Quelle serait donc la formule gaspésienne... par les Gaspésiens à la conservation de ce gibier tout en l'utilisant pour agrémenter ses excursions en forêt à cette période de l'année où notre Gaspésie resplendit de toutes les couleurs et nous attire comme une fée sous les ramures de ses arbres aux profondeurs de sa sollitude si bienfaisante.

Didier HOUDE,
Gaspé, P.Q.

Qui est responsable ?

Les images défilaient sur l'écran: paysages, types de végétation, bactéries, virus.

J'essayais d'être le plus compréhensif possible afin de bien exposer le problème de la pollution de notre environnement et les moyens de protection. Dans la grande salle du C.E.G.E.P., les jeunes, vivement intéressés, écoutaient et regardaient très attentivement.

Il faut dire que la pollution est un problème très complexe. Par exemple, certains insecticides utilisés intensément sur des millions d'acres peuvent avoir un effet dangereux sur les bactéries qui jouent un rôle essentiel dans la transformation de certaines substances vitales à la flore comme à la faune. Sans certaines bactéries, il est impossible de sauvegarder l'équilibre biologique nécessaire à notre environnement.

"L'homme même pressé par les circonstances, même fort de ce qu'il croit avoir, qu'il se penche sur ces problèmes et qu'il y réfléchisse avant de lâcher dans la nature les molécules toxiques ou encore les atomes turbulents qu'il pense avoir domestiqués".

C'est sur cette phrase que je terminai la première heure de mon exposé et que je me rendis à la cafétéria boire un coke. Ce coke resta bloqué au creux de ma gorge lorsque je vis le plancher de la cafétéria qui n'était pas seulement malpropre mais immonde. Il y avait sur ce plancher un tapis multicolore formé de sacs de chips, de verres à café écrasés par les bottes, de paquets de cigarettes vides, de morceaux de pain et que sais-je encore!

J'ai vu souvent des choses semblables dans d'autres institutions, même dans ces fameuses universités de réputation mondiale. Je pense que j'ai eu alors la même indifférence que tout le monde, devant ces déchets sur le parterre, tandis que mon esprit était préoccupé par d'autres problèmes.

Mais là, dans cette cafétéria, mes yeux qui ne parvenaient pas à se détacher de ces ordures, communiquèrent une brusque réaction à mon cerveau.

Etait-il bien nécessaire de donner un exposé sur les problèmes de la pollution, des inter - relations des composants qui vivent dans notre environnement et de la sauvegarde de la nature alors que nous n'étions même pas capables de sauvegarder les éléments essentiels de notre entourage immédiat, par exemple un simple plancher de salle? Pourquoi dégrader ainsi notre entourage? Qui nous donne le droit de jeter des ordures n'importe où, quand bon nous semble? Qui nous donne la possibilité sans responsabilités réfléchies pour soi et pour les autres de mener ces actions à termes? Qui établit par exemple qu'il est possible de jeter sur le sol des universités, des écoles, ou des salles de cinéma, des bouteilles, des sacs de papiers, etc. . . . Je me demande pourquoi nous ne lançons pas aussi à terre devant nous notre vaisselle sale, le restant de soupe ou de macaroni . . . On me dirait: "Mais vous n'y pensez pas, c'est affreux . . ." Mais pourquoi cela est-il permis de jeter des mégots de cigarettes, des pelures d'oranges et des boîtes vides? Quel est cet étalon de mesure qui nous dira ce que nous pouvons jeter et ce que nous ne pouvons pas jeter. Mais est-il généralement possible de jeter n'importe quoi sur la terre? A quelle date cela sera-t-il possible? Jusqu'à quel degré ira cette liberté obtenue de se polluer soi-même et les autres? N'avons-nous pas devant nous une triste perspective: celle de nous enterrer dans nos propres ordures.

Qui est responsable? C'est comme un kaléidoscope: plus on y pense et plus les idées fusent et s'entrecoupent. Le directeur d'établissement? oui, il est responsable, les professeurs? oui, ils sont responsables, les pères et les mères? oui, ils sont très responsables et très coupables d'avoir, lorsque leurs enfants étaient encore petits, permis qu'ils puissent inconsciemment jeter le bâton du suçon qu'ils mangeaient ou le cône du cornet de crème glacée, comme ils le faisaient eux-mêmes . . . Nous sommes aussi responsables nous des ministères de l'environnement provinciaux ou fédéraux, tous les fonctionnaires sont responsables. Je suis responsable en tant que citoyen.

Je décidai que la deuxième partie de mon exposé ne serait pas comme la première, de portée trop générale, et que je me devais d'aborder des problèmes plus terre à terre. A quoi bon parler d'écologie et de protection de notre environnement! Il fallait d'abord jeter un coup d'oeil sur la cafétéria et montrer dans quelle affreuse situation nous étions.

A quoi riment ces grands idéaux et ces grandes initiatives que la jeunesse entreprend, à propos de structuration de vie commune dans les institutions, de restructuration de programme et de mode d'application? A quoi servent les longues journées d'études? Les étudiants oublient sans doute le compte-rendu que doit se faire l'équipe de nuit qui travaille à nettoyer et à déblayer les salles de cours et les cafétérias . . . Ce compte-rendu doit être semblable à cette pensée: il est triste d'imaginer que ces gens qui ne savent même pas garder leur entourage dans de bonnes conditions de propreté seront peut-être nos dirigeants, nos instituteurs, ou nos ingénieurs de demain.

Je ne suis pas là pour accuser mais au contraire pour demander à tous et spécialement aux jeunes de porter le flambeau, de prendre des initiatives, de créer des comités qui auraient pour devise: — "arrêtez! plus d'ordures sur les planchers — luttez contre l'auto - pollution de soi et des autres"; qui prendraient en charge d'étudier les moyens à prendre, de donner l'exemple et de le diffuser partout et pour tous.

C'est une chose qui doit absolument être faite au plus tôt dans toute la Province.

Dr W. A. Smirnoff,
Ministère de l'Environnement du Canada, professeur invité à l'Université Laval.
29-12-72.

Justice ou vengeance ?

Le gouvernement Trudeau propose au Parlement canadien de prolonger pour un autre cinq ans la suspension de la peine de mort. C'est remettre sur le tapis un problème que certains événements dramatiques des dernières années ont souvent projeté sous les feux de la controverse.

L'action terroriste et les lâches agissements du FLQ ont en effet ressuscité de l'ombre l'image hideuse de la potence. La mort de Pierre Laporte a pavé la voie à de nombreuses demandes pour le rétablissement de la peine de mort. Les journaux ont publié des statistiques dont les antiabolitionnistes n'ont pas hésité à se servir pour tenter de démontrer que l'abolition mène à une recrudescence du meurtre.

Pourtant, une analyse du criminologue montréalais Ezza Abdel Fattah, laquelle pourrait avoir joué un rôle déterminant dans la décision d'Ottawa de vouloir prolonger le moratoire sur la peine de mort, vient encore une fois de donner un sérieux coup de boutoir aux prétentions antiabolitionnistes. Ce document mentionne que les chiffres publiés dans les journaux ne correspondent pas aux statistiques officielles et conclut que l'augmentation des meurtres ne peut être reliée à l'abolition de la peine de mort.

Tout cela serait évidemment fort stimulant si l'on devait tabler uniquement sur une simple argumentation de statistiques pour établir l'incidence de l'abolition ou du maintien de la peine de mort sur l'augmentation, présumée ou non, de l'homicide chez nous. Mais on sait fort bien que le problème repose en fait sur des données plus profondes.

Ainsi, supposer que, devant une escalade émotive suscitée par certains drames sociaux et les menaces qu'ils laissent planer pour l'avenir, une société prétendument civilisée comme la nôtre puisse encore se résoudre à l'expédient de la peine de mort, c'est accepter au départ que soit compromis le principe fondamental de son évolution et que soient sacrifiées les valeurs qu'elle entend précisément défendre contre toute atteinte.

Le temps n'est plus où l'on invoquait la loi du talion et où la justice était dominée par l'esprit de vengeance. Cette justice ne doit plus désormais fonder le droit de punir comme dérivant d'un contrat social à la manière d'un Jean-Jacques Rousseau, pas plus qu'elle ne doit penser qu'il est une manifestation de légitime défense, celle-ci étant une réaction brusque contre un danger immédiat et la justice devant se prononcer à froid, alors que les agissements des malfaiteurs ont cessé depuis longtemps.

Si la peine de mort était donc, même dans les circonstances actuelles, vraiment nécessaire en raison de son caractère exemplaire et intimidant, si elle était, par ailleurs, devant des individus qui veulent prouver qu'ils n'ont rien à perdre, moralisatrice et efficace — ce que l'expérience a démontré abondamment qu'elle n'était pas — il faudrait l'appliquer alors avec une rigueur à laquelle personne ne songe. Même la tentative de meurtre devrait alors entraîner la mort, ce sur quoi personne ne saurait être d'accord.

Or, parce que notre société veut prouver fondamentalement l'évolution constante de son système des peines et la doctrine naturelle de l'amendement, elle peut difficilement se résoudre à effectuer un tel recul. Pour demeurer logique avec elle-même, elle doit au contraire continuer de croire que l'absence de la peine capitale, hormis les cas extrêmes déjà prévus par la plupart des législations actuelles concernant le meurtre d'un policier et d'un gardien de prison en fonction, aura un effet répressif beaucoup plus efficient si l'on fait une plus juste et plus rigide application des peines prévues par nos loi criminelles.

Notre Code pénal a prévu des peines. Les tribunaux prononcent ces peines, évidemment pas toujours au goût de l'émotion populaire et, pratiquement, les décisions sont révisées par un pouvoir de plus en plus gracieux qui le fait trop souvent au nom d'une réhabilitation inadéquate et funeste. Ainsi, de réduction en réduction, par le biais d'une légitime convenance d'humanisme, de souci naturel de conservatisme, de remise statutaire ou de simple pardon, il est devenu fréquent qu'un condamné à la réclusion perpétuelle ne purge qu'une parcelle de plus en plus infime de sa peine. Un condamné à mort québécois n'écrivait-il pas au ministre des Affaires sociales, il y a quelques jours, qu'il préférait la mort à l'idée de passer tout le reste de sa vie en prison ?

Ainsi la peine ne perd-elle pas là son caractère exemplaire, intimidant et éliminateur beaucoup plus qu'en procédant à des exécutions capitales dans les fonds de cours des prisons. Et pourquoi alors persister à croire que la peine de mort aura pour effet d'énerver la répression si, précisément, on fait une plus juste application des peines prévues par la loi ?

Nos lois criminelles sont justement sévères à la condition de les respecter. Appliquées avec rigueur, mais aussi avec méthode et discernement, elles suffisent à assurer l'ordre public sans qu'il faille avoir recours à la peine capitale que l'absence de nécessité rend tout simplement barbare et ne tend surtout qu'à faire reculer les objectifs qu'une société civilisée se doit d'atteindre: ceux d'une justice sans ressentiment.

Si les antiabolitionnistes consentent à admettre de tels objectifs, comment peuvent-ils alors les concilier avec les arguments qu'ils invoquent ? S'ils ont honte d'admettre que c'est l'esprit de vengeance qui, somme toute, les anime ou tout au moins les motive, ils adhèrent à l'argument de l'intimidation et veulent que l'on exécute un assassin non pour ce qu'il a fait, mais pour faire peur aux autres.

Tout compte fait, cela revient au même. Cela équivaut à vouloir maintenir la peine de mort pour satisfaire à l'émotion de l'opinion, véritable manifestation de l'esprit de vengeance qui n'a absolument rien à voir avec l'esprit de justice.

Paul LACHANCE

Le gouvernement est prêt à exercer un éventuel contrôle des prix et salaires

OTTAWA (d'après PC) — Le premier ministre Trudeau a répété aux Communes hier que le gouvernement était prêt à exercer le contrôle des prix et des salaires et mettrait cette mesure en force si elle s'avère nécessaire.

Si une telle mesure doit être prise, a-t-il ajouté, elle sera mise en force sans avis préalable.

Autre nouvelle sur le coût de la vie en page 40

Il n'a cependant pas indiqué si le gouvernement poserait un tel geste imminemment.

M. Trudeau répondait alors aux Communes aux questions de l'Opposition, à la suite des dernières statistiques sur le coût de la vie, particulièrement sur l'augmentation du prix des aliments.

Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, et ses collègues du Nouveau parti démocratique ont pressé l'administration Trudeau d'accorder la priorité législative à des mesures visant à faire échec à l'érosion du pouvoir d'achat des Canadiens qui doivent payer de plus en plus cher les éléments de consommation.

Statistique Canada rendait publics, hier matin, les chiffres des mouvements des prix à la consommation démontrant que l'indice du coût de la vie s'est accru de 0.7 pour cent le mois dernier et de 5 pour cent depuis décembre 1971.

Les prix de la viande, du poisson et de la volaille seulement ont progressé de 14 pour cent depuis un an.

MESURES

En réponse aux arguments de l'Opposition, M. Trudeau a indiqué, toutefois, que son gouvernement a déjà prévu des mesures qu'il mettra en application le moment venu.

Le chef du gouvernement a précisé néanmoins que si le leader conservateur a en tête un contrôle des prix et des salaires, il se trompe puisque la position gouvernementale sur cette question a déjà été exprimée.

MM. Stanfield et David Lewis, chef du NPD, ont insisté davantage sur une possibilité de geler au moins le prix des aliments en raison de leur augmentation importante depuis douze mois.

A cela, le premier ministre a rappelé que le feuilleton de la Chambre des Communes prévoit déjà la formation d'un comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre, chargé d'enquêter sur les tendances des prix de l'alimentation au Canada.

Cette remarque de M. Trudeau n'a pas apaisé pour autant les exigences des conservateurs et M. George Hees, ancien ministre de l'Industrie et du Commerce, a lancé: "Oui, cette enquête prendra des mois et des mois".

Pour M. Stanfield, cette initiative démontre simplement que le gouvernement n'est pas disposé à prendre ses responsabilités.

PENSIONS

M. Lewis a voulu savoir si le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Herb Gray, entend agir "face à la situation sérieuse des prix en alimentation".

M. Gray a fait savoir que son ministère suit l'évolution de ce phénomène et qu'en ce qui concerne les mesures à venir, le premier ministre a déjà fait valoir les intentions du gouvernement, a-t-il dit.

LEWIS

Le chef du NPD est revenu à la charge pour demander si le gouvernement songeait à geler les prix des aliments au moins jusqu'aux délibérations du comité spécial mixte et aider ainsi les agriculteurs qui souffrent de la hausse des prix.

M. Trudeau a tourné la question en dérision en soutenant que le leader néo-démocrate se contredit quand, d'une part, il parle de geler les prix et, d'autre part, il réclame des subventions accrues pour les cultivateurs.

Le premier ministre a invité M. Lewis à garder ses propositions pour les audiences du comité et, si elles sont acceptables, le goupernement en tiendrait compte en vue de combattre les augmentations de prix en alimentation.

Pour sa part, le ministre des Finances, M. John Turner, a souligné que l'ordre du jour de la conférence des ministres des Finances, la semaine prochaine, laisse assez de marge pour permettre la discussion de ce problème.

En réponse à une question de M. Lewis, M. Turner a cependant ajouté qu'il doute fortement que les provinces soient unanimes à accepter l'imposition d'un contrôle sélectif des prix des aliments.

La plupart des gouvernements provinciaux ont déjà rejeté une telle proposition, a ajouté le ministre Turner.

Au début de la séance d'hier, le député conservateur de Northumberland-Durham, M. Allan Lawrence, a échoué dans une tentative de faire adopter une motion qui aurait eu pour effet de forcer le gouvernement de présenter d'abord à la Chambre des mesures visant à combattre l'inflation et le chômage.

Le député n'a pu obtenir le consentement unanime de la Chambre, nécessaire à l'adoption d'une telle motion.

Nous pouvons aller de l'avant (Trudeau)

TORONTO (PC) — "Nous pouvons à présent aller de l'avant et gouverner aussi solidement que n'importe quel gouvernement", a déclaré le premier ministre Trudeau dans une entrevue qu'il accordait au Toronto Star, peu après être sorti victorieux d'un vote de confiance à la Chambre des Communes par 148 voix contre 107.

M. Trudeau a en outre affirmé que son administration allait gouverner avec confiance puisqu'elle était mandatée pour le faire.

Il a soutenu qu'un gouvernement craintif ne présenterait en Chambre que des emsures législatives inconsistantes, qui en feraient un gouvernement central faible, incapable de discuter d'égal à égal avec les provinces ou les pays étrangers.

M. Trudeau a interprété les résultats du vote de confiance au Parlement comme une confirmation du mandat qu'il a reçu à l'élection du 30 octobre.

Selon deux députés et deux sénateurs

Ottawa devrait intervenir auprès des autorités du Nord-Vietnam

OTTAWA (PC) — Deux sénateurs et deux députés ont émis, vendredi, l'avis qu'après avoir adopté une résolution demandant au gouvernement américain de cesser ses bombardements sur le Nord-Vietnam, le gouvernement canadien devrait maintenant faire des représentations auprès du gouvernement nord-vietnamien pour en arriver à une paix durable en Indochine.

Dans une déclaration remise à la presse, les sénateurs Charles Carter, de Terre-Neuve, et Paul Yuzyk, de Winnipeg, de même que MM. Ralph Stewart, député libéral de Cochrane et Arnold Peters, député néo-démocrate, de Timiskaming, soulignent que la résolution adoptée la semaine dernière par le Parlement canadien a reçu l'appui du grand public, mais ils se demandent si le gouvernement est allé assez loin.

"Après cet engagemnt public, disent-ils, le gouvernement ne devrait-il pas poser un geste analogue et faire des représentations auprès du gouvernement nord-vietnamien?"

FAITS

"Nous sommes évidemment émus à la vue de tant de souffrances, mais nous devons voir les faits tels qu'ils sont", disent-ils.

Ils rappellent que l'année dernière, le Parlement canadien n'a adopté aucune mesure de protestation contre le Nord-Vietnam, qui a violemment attaqué le Sud-Vietnam alors que les Américains commençaient à retirer leurs hommes.

"Des millier 'hommes ont été tués, des villes ont été détruites et cette action a amené les Américains à reprendre leurs bombardements. Il se peut donc que la protestation canadienne auprès des Etats-Unis ne serve qu'à prolonger davantage les pourparlers de Paris et le tragique bain de sang d'un malheureux peuple, si elle ne s'accompagne pas d'une proposition semblable auprès du Nord-Vietnam".

Le groupe estime donc que le gouvernement canadien devrait prier le gouvernement nord-vietnamien d'accepter immédiatement le verdict d'une consultation populaire, menée par les Nations unies au Sud-Vietnam, pour déterminer si ce peuple désire conserver son indépendance ou se rallier au Nord-Vietnam.

ENTENTE PACIFIQUE

"Nous croyons que la majorité des Canadiens voudra que son gouvernement adopte une résolution demandant au Nord-Vietnam d'accepter le verdict de la majorité des Sud-Vietnamiens, exprimé au cours d'un vote tout à fait libre et efficacement surveillé."

"Si le Nord-Vietnam et le Sud-Vietnam s'acceptent mutuellement comme ils sont, le jour n'est pas loin où ils seront en mesure d'élaborer une sorte de confédération ou une autre forme d'union constructive".

"Quinze années de guerre semblent démontrer clairement que le Sud-Vietnam veut conserver son indépendance, mais quelle que puisse être la situation, au nom même de l'humanité et de l'avenir de la planète, le Canada doit inciter le Nord-Vietnam a accepter une solution pacifique. La civilisation ne peut en effet continuer à moins que l'humanité n'apprenne à recourir à des moyens pacifiques pour résoudre ses problèmes".

Pour le NPD, une pension de vieillesse substantielle signifie $150 par mois

OTTAWA (PC) — M. Stanley Knowles — NDP-Winnipeg-Nord Centre — a indiqué, hier, aux Communes qu'une augmentation substantielle des pensions de vieillesse, signifiait, pour son parti, jusqu'à $150 par mois, soit $63 de plus qu'actuellement.

Il a de plus précisé que si le gouvernement Trudeau avait l'intention d'y ajouter le supplément du revenu annuel garanti, le NDP l'appuierait. Ce supplément est de $63 environ.

Il a enfin demandé d'enlever le plafond de deux pour cent d'augmentation annuelle des pensions, et de les indexer aux taux de la hausse annuelle du produit national brut ou des salaires.

M. Knowles faisait écho à la déclaration de l'actuel ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, qui a déclaré, jeudi, que le gouvernement avait l'intention d'aurmenter substantiellement les pensions de vieillesse.

Présentement, elles peuvent aller en y incluant e supplément du revenu annuel garanti, jusqu'à $150 pour les célibataires et $285 pour les couples.

M. Knowles s'est enfin félicité de constater que le nouveau ministre semblait ouvert aux suggestions des partis de l'Opposition. Il a avoué qu'au début, il croyait qu'il se ait un ministre fuyant, peu loquace, comme le gouvernement Trudeau l'avait été au cours de son dernier nier mandat.

STEVENS

Pour sa part, le député conservateur de York Simcoe, M. Sinclair Stevens, s'est prononcé contre le second aéroport que le ministière des Transports a l'intention de construire à Pickering près de Toronto.

A son avis, Toronto n'a pas besoin d'un second aéroport, mais les banlieusards ont bien besoin d'argent pour solutionner leurs problèmes des transports routiers.

Il a invité le gouvernement à faire prevue d'initiative et à avoir des idées nouvelles pour régler les problèmes que rencontrent actuellement, les villes.

Une des solutions à envisager, selon lui, serait de penser à utiliser les voies ferrées à nouveau, au lieu de penser à construire des routes.

LASALLE

Pour le député indépendant de Joliette, M. Roch LaSalle, élu comme "l'homme d'abord", il défendra, aux Communes, les intérêts de la société avant ceux des partis.

"Je dis la société avant les partis" a-t-il affirmé, dans son intervention en réponse au discours du Trône.

Aux conservateurs, ses anciens collègues, qui soutiennent que le gouvernement Trudeau n'a pas obtenu la confiance entière des électeurs, il a rappelé qu'eux aussi n'avaient obtenu cette majorité requise pour former un gouvernement majoritaire. Les conservateurs ont 107 députés et les libéraux 109.

Au lieu de critiquer le gouvernement sans tenir compte des législations, il a invité les partis de l'Opposition à forcer le gouvernement à présenter les législations que la population désire.

"Elle n'est pas intéressée à savoir qui gouverne, a-t-il soutenu, mais elle a besoin d'un gouvernement qui fonctionne".

BAKER

Enfin, M. Walter Baker (PC—Grenville-Carreton), nouveau venu dans l'arène politique dans un comté comptant de nombreux fonctionnaires affectés par le bilinguisme, a affirmé que le projet de loi sur les langues officielles ne contenait pas de clauses pour protéger les fonctionnaires unilingues.

Il a reproché au gouvernement, notamment à M. Trudeau, d'avoir invité les fonctionnaires à démissionner s'ils n'étaient pas contents des politiques actuelles en matière de bilinguisme.

Dans le domaine de l'environnement, M. Baker croit qu'il faudrait reviser le rôle de la Commission de la capitale nationale.

Il croit qu'il serait peut-être bon son les municipalités siègent au sein de cet organisme.

APPAREILS D'ECLAIRAGE ELECTROLIER A VENDRE

en très bonne condition pour entrepôt ou bureau. Quantité de 700 à vendre en bloc ou séparément à très bon prix.

S'adresser à: HERVE HOUDE LTEE
395, BERUBE, VANIER
681-6264

LOCAL A LOUER

1,400 pi. carrés ou moins $2.25 pi., libre concierge, etc.

38, av. Bégin, Lévis
837-1842 - 837-0650



TAPIS OZITE
Endos caoutchouté, couleurs au choix.
SPECIAL $2.95 v.c.

TAPIS CUISINE
100% nylon imprimé
Détail suggéré $7.95
SPECIAL $6.50 v.c.
IMPRIME
Rég. $12.95
SPECIAL $9.95 v.c.

TAPIS CISELE
Dos de caoutchouc, choix de 4 couleurs.
Détail suggéré $7.95
SPECIAL $4.95 v.c.

AXMINSTER ANGLAIS
Imprimé. Val. $12.95
SPECIAL $9.95 v.c.

TAPIS SHAGG
LONG POIL
Choix de couleurs
Détail suggéré $9.95
SPECIAL $6.50 v.c.
Egalement SHAGG imprimé
Rég. $9.95
SPECIAL $7.95 v.c.

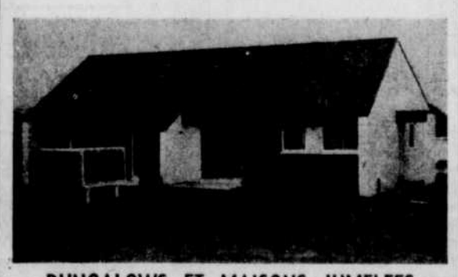
BALANCE DE COUPONS
Choix de grandeurs et couleurs 1/2 PRIX

Estimation et service de décoration gratuits à domicile.
Stationnement gratuit - Mise de côté sans frais

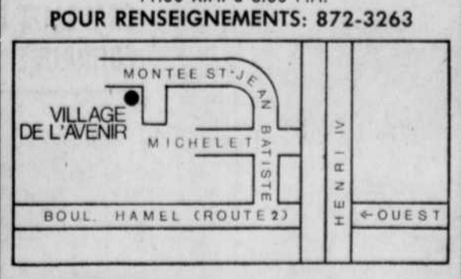
Tapis du Rêve
801, de la Canardière, Qué. 3 - Tél.: 523-6311 - 523-5378

TOUT DU NEUF!
GRANDE VENTE
DE
CHARITE
du
CLUB OPTIMISTE
ST-LAURENT
SALLE PAROISSIALE
DE LIMOILOU
801, 4e Rue
du 17 au 21 Janvier

Au Village de l'Avenir



BUNGALOWS ET MAISONS JUMELEES
LEGER COMPTANT
CONFORT AU FOYER Esso
OCCUPATION IMMEDIATE OU EN MAI
VISITEZ NOS MAISONS MEUBLEES PAR J.-O. FISET
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
1.00 P.M. à 9.00 P.M.
DIMANCHE
11.00 A.M. à 8.00 P.M.
POUR RENSEIGNEMENTS: 872-3263



Benoit Dumais Ltée

Pollack
CENTRE-VILLE et SAINTE-FOY



La base de votre élégance avec Corette

a) Soutien-gorge demi-buste en nylon brodé, blanc, bleu ou chair. A, B, C, 32 à 36. Modèle 723. 6.00

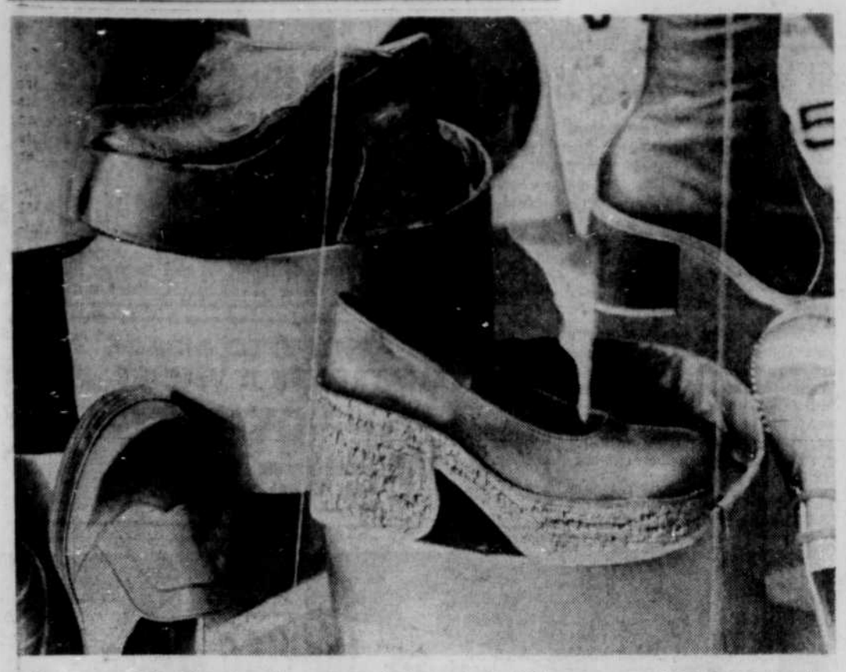
b) Soutien-gorge long à bonnet demi-buste, blanc seulement. B, C, D, 32 à 38. Modèle 832. 10.00

c) Soutien-gorge à bretelles amovibles formant licou. Blanc ou beige. A, B, C, 32 à 36. Modèle 725. 7.50

Centre-Ville, Vêtements de base, rayon 360, 2e étage.
Egalement à Sainte-Foy.

La carte de crédit Pollack, c'est un moyen si simple de magasiner!

COMPOSEZ 529-9292
écrivez CP 1277



On ne pourrait mieux inventer, comme instruments de torture que ces chaussures de style "casse-gueule".

Comme instrument de torture, on ne fait pas mieux

par Louise PICARD

Métatassalgie — Hallux—Valgus — Orteils de Morton — Des noms à surveiller, au cours des prochains mois à venir, si vous décidez de porter ces horreurs qu'on appelle "chaussures à la mode" et que l'on trouvera, d'ici le printemps prochain, dans tous les magasins de chaussures.

Certains spécimens, de fabrication canadienne, pour la plupart, ou encore espagnole et italienne, sont en étalage depuis quelques mois déjà. On les retrouvera bientôt dans une proportion de 60% à 70% sur toute la marchandise offerte, les autres modèles étant réservés aux clients à tendance plus conservatrice, c'est-à-dire ceux qui préfèrent le confort avant tout.

Les adolescents, qui veulent être à la fine pointe de la mode, en seront évidemment les premières victimes, sans compter les enfants de 5 à 12 ans qui voudront être chaussés tout comme le grand frère ou la grande soeur. Dans ce cas, l'effet peut être encore plus désastreux, les pieds risquant d'être déformés en pleine période de croissance.

Le cuir se faisant de plus en plus rare, les semelles et talons de ces souliers sont, pour la plupart, en bois, en liège ou en polyuréthane, un matériau soufflé, utilisé pour la construction d'habitations dans le Grand Nord et pouvant offrir une résistance de 250 lbs au pouce carré . . .

Mais trêve de données scientifiques, revenons à ces modèles de "chaussures-mode" qui, en plus de laisser à désirer sur le plan esthétique, peuvent avoir, même pour les adultes, des effets désastreux sur le plan physiologique.

Tel est, du moins, l'avis du docteur André Gilbert, orthopédiste de Québec. Ayant, depuis toujours, déploré le port du talon haut chez les femmes, pour des raisons d'ordre médical, il estime que ces nouvelles chaussures ne feront que contribuer à l'augmentation du nombre de cas pathologiques en orthopédie. Déjà, sur 10 patients, 9 femmes consultent pour des traumatismes aux pieds.

Le pied étant pourvu d'un mécanisme très délicat, le Dr Gilbert précise que ces formes de chaussures ne correspondent nullement à la physiologie du corps humain. Faisant abstraction de l'esthétique qui, dans ce cas, ne prévaut même pas sur la raison, il serait prématuré, à son avis, de dire jusqu'à quel point ces chaussures peuvent être la cause de troubles qui se manifesteront, à plus ou moins brève échéance. "Lorsqu'une chose nous apparait absurde au départ, il y a de fortes chances que cette absurdité se manifeste tôt ou tard".

Ainsi, l'extrême rigidité des chaussures plate-forme éliminant le mouvement des articulations situées entre le métatarse et les orteils — région du pied formé de sept os — tout le mécanisme du pied se trouve dévié. Ce dernier étant fixé de façon presque absolue, c'est donc la cheville qui en subit le contrecoup.

Les orteils de Morton consitue un autre traumatisme se manifestant par une petite tuméfaction qui risque de devenir intolérable au point de procéder, parfois à la résection de l'un des nerfs interdigitaux du pied.

De plus, la hauteur de certains talons venant contrebalancer le point d'appui, tout le poids du corps se trouve projeté à l'avant, risquant de provoquer, entre autres, des douleurs à la face plantaire de l'avant-pied un affaissement de l'arche transversal causé par un point d'appui anormal, des pieds recroquevillés ou encore, des ongles épaissis à cause de la trop forte tension exercée à l'extrémité du pied. Donc, à considérer avant l'achat de telles chaussures dont le prix est relativement élevé: les traumatismes physiques qui pourraient en résulter.

Les entorses faites à ceux qui "tombent en bas de leurs chaussures" sont en voie de devenir tout aussi nombreuses que celles occasionnées par la pratique de sports divers, le nombre de personnes mal chaussées étant encore plus élevé qu'on ne le croit.

Ajoutant foi aux statistiques qui s'avèrent précieuses et souvent plus exactes dans le domaine médical, le docteur Gilbert croit qu'il serait intéressant d'observer la corrélation entre les revenus des individus et les troubles qu'ils manifestent en orthopédie, les patients étant plus nombreux dans la catégorie de gens plus à l'aise qui suivent la mode de très près, contrairement aux moins fortunés, qui se doivent d'être plus conservateurs, donc moins victimes d'excentricités.

Les derniers décrets de la mode étant "des gros pieds et des petites têtes", saurons-nous résister à ses caprices au nom de la santé et du confort.



Des salons de Balmain, à Paris, à un petit atelier de Sillery

par Monique DUVAL

De la haute couture à la peinture, des salons de Pierre Balmain à Paris, à son petit atelier de la rue Coulonges, à Sillery, il n'y a eu, pour Mme Marianne Labalette, qu'un pas à franchir.

Ce pas, les circonstances l'ont menée à mettre plusieurs années à le franchir mais qu'est le temps pour une personne douée et avide de toujours augmenter son bagage de connaissances et d'exploiter ses possibilités?

Née en Pologne mais élevée en France, Marianne Labalette est venue habiter Québec avec son mari, il y a quelques années.

En France, elle avait étudié la haute couture et franchi les étapes normales de ce métier difficile et exigeant. Pour une personne, homme ou femme qui s'adonne à la haute couture, le complément de la carrière est évidemment de travailler dans une grande maison.

En ce qui concerne notre interlocutrice d'aujourd'hui, ce fut chez Pierre Balmain, de l'élégante rue François Ier, et ce fut l'occasion toute désignée pour donner libre cours à son esprit de création et d'originalité.

"J'étais dans le monde de la couture et m'y plaisais beaucoup mais j'avais toujours aimé le dessin et la peinture. Aussi loin que je remonte dans mon enfance, je me souviens avoir utilisé le crayon et le pinceau mais je n'avais pas donné suite à ce goût par la suite", nous a-t-elle confié.

Mais il semble que ce penchant demeurait en elle et qu'il n'attendait qu'une occasion pour renaître et se développer.

Par suite de son mariage avec M. Lucien Labalette, d'origine française, elle quitta la maison Balmain pour se consacrer à son foyer et à ses enfants, trois fils dont le dernier est né ici.

Installée à Québec, elle décida d'entreprendre des études et de peindre. Cela ne l'empêcha toutefois pas de continuer à faire de la haute couture, bien qu'elle le fasse dorénavant de façon réduite.

Ainsi, prit-elle des cours par correspondance avec l'Ecole ABC de Paris dont elle obtint, en 1970, un diplôme études qu'elle continua ensuite avec Antoine et Jacques Schyrgens en ce qui concerne l'aquarelle.

En 1969, elle s'inscrit à l'Atelier d'Art, de l'Académie de Québec et étudie le graphisme avec M. G. Fontaine et la peinture avec Mme Estelle Fleury.

Ajoutons qu'elle a participé à plusieurs expositions et n'écarte pas la possibilité d'avoir la sienne, en solo, dans un avenir qu'elle espère pas trop éloigné.

Pour Mme Labalette, peintre, ces toiles, ces peintures, par leur mouvement, par leur évolution sont tout à fait le reflet du cheminement de sa propre vie.

Commencer une carrière par la haute couture, elle-même d'ailleurs un art comme la gastronomie, la continuer par la peinture, assumer son rôle de femme, de mère, d'"être autonome", tout cela, c'est elle, Marianne qui a choisi le nom de sa famille de sa mère pour signer ses oeuvres: Zurek.

Au début, elle faisait du figuratif, se servant souvent de ses fils comme modèles. Puis, ce fut l'idée du couple, de l'homme, en face de la femme, où à ses côtés, d'un dialogue entre les deux ou d'une présence tout simplement.

A parcourir ces "cimaises", à écouter notre hôtesse nous expliquer sa conception de la forme, de la couleur et de l'idée qui a donné naissance à telle ou telle réalisation, on comprend que l'abstrait retient actuellement son attention et que, bientôt, il sera rejoint par ce qu'on pourrait appeler le géométrique, élément que nous présentent souvent nos villes et nos établissements modernes.

Marianne Labalette et Zurek: une seule et même personne, deux artistes en une seule, une vénération pour le beau.



AVIS

- NAISSANCES
- BAPTEMES
- ADOPTIONS
- FIANCAILLES
- MARIAGES

740 BAPTEMES

SAUCIER — Jean-François et Janet (née Futvoye) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille Catherine Elizabeth, née le 4 janvier 1973 au Ottawa Civic Hospital. Elle est la petite-fille de M. et Mme Jean-Paul Saucier de Québec. quo-13

755 MARIAGES

AUGER - BRASSARD — Monsieur et madame Louis Auger de Sillery annoncent le mariage de leur fille Suzanne avec monsieur Pierre Brassard, fils de monsieur et de madame J.-P. Brassard. Le mariage aura lieu dans l'intimité le premier février. quo-13

RABAIS SUR TOUTE NOTRE COLLECTION DE FOURRURES 1973

en magasin

10% à 40% DE REDUCTION

Choix somptueux
dans toute la gamme des fourrures
Style impeccable
pour jeunes et moins jeunes

Nous les vendons, mais nous pouvons les confectionner dans nos ateliers et les ajustons à la perfection.
Experts à votre disposition pour réparation et remodelage de votre ancien manteau.

TRAVAIL GARANTI
à prix modique
Adressez-vous chez

HECTOR POITRAS FOURRURES

CONFECTION - REPARATION - ENTREPOSAGE
699 - 3e AVENUE, Québec 3
523-4434

Une invitation de M. Germain Blouin



pour votre santé et vos loisirs allez au YMCA

Bain
Conditionnement physique
Jogging
Sauna
Badminton
Sport d'équipe
Cours de natation
Haltérophilie
Balle au mur
Paddleball
Gymnastique sur appareils
Judo
Conditionnement aquatique
Yoga
Karaté
Conditionnement pré-ski
Gym jazz
Ballet
Art
Slim-gym.

LE JOUR ET LE SOIR
POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
PROGRAMME INDIVIDUEL FAMILIAL OU EN GROUPE
• DÉBUT DES COURS
LA SEMAINE DU 22 JANVIER
• INSCRIPTION
LA SEMAINE DU 14 JANVIER
825 OUEST, ST-CYRILLE — 527-3133
demandez le programme

la tuilerie

division de Silimat Inc.

- tuiles de céramique de France, d'Italie, de Grèce et du Brésil
- blocs à écran mural
- plaquettes en relief de style Yucatan, Mayas, gothique
- Opus Rusticum, mosaïque de marbre
- papiers peints et vinyles exclusifs

SALLE DE MONTRE
25, RUE RICHELIEU, QUEBEC 4
TEL.: 522-2017



ATTENTION, MADAME!

Si vous consommez deux pintes de lait ou plus tous les jours, de la crème glacée, crème à café, etc., nous pouvons peut-être vous faire économiser des dizaines de dollars sur vos factures de produits laitiers. Téléphonez, pour une démonstration gratuite à domicile de nos délicieuses recettes, sans obligation de votre part, à:

626-5194

Aussi échantillons gratuits sur demande.

VENTE JANVIER

DE TISSUS IMPORTES SEULEMENT
JUSQU'AU 31 JANVIER

Tissus façonnés et matelassés	50%
Imprimés de soie importés	40%
Velours uni et côtelé	30%
Brocart et clocqué	40%
Lainages importés	30%
Pure soie unie	30%
Coton suisse imprimé ou brodé	40%
Dentelle et guipure	30%
Soies brutes Hindou	30%
Cuir français synthétique	50%
Polyester jersey rayé ou imprimé	40%

SOIERIES LOEWIG
52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109
Le magasin est ouvert pendant la vente, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 heures p.m.

DERNIER RABAIS

A PARTIR DU 15 JANVIER

ROBES et JUPES LONGUES	33 1/3% à 50%
ROBES D'APRES-MIDI	40% à 70%
ENSEMBLE PALAZZO	33 1/3%
COSTUMES et ENSEMBLES SPORT	40% à 50%
JUPES, BLOUSES et CHANDAILS, juqu'à	50%
ENSEMBLES DE SKI	20% à 33 1/3%
PANTALONS EXTENSIBLES DE SKI, réduits à	$5.00, $10.00 et $20.00
MANTEAUX D'HIVER	50%
MANTEAUX DE MOUTON RETOURNE, VEAU ET PEAU DE PORC	33 1/3% à 50%
CHAPEAUX DE FOURRURE	40%

Toute vente finale

Salon Jade

1148, ST-JEAN
Stationnement gratuit à l'Hôtel de Ville

CHARGEX

PLACE LAURIER
Stationnement dans le mail nord de Place Laurier, à deux pas du magasin

Ottawa n'est pas encore disposé à mettre un terme aux activités des "racketeers" de l'immigration

par Paule FRANCE-DUFAUX

Ils se font appeler pompeusement "conseillers privés" auprès des immigrants. Au ministère fédéral de l'Immigration on les appelle plus prosaïquement des "racketeers" (traduction française: escroc, gangster ou combinard). Dans le milieu des organisations sociales et religieuses tout comme dans le milieu de la presse, on leur accorde également ce titre.

Depuis des années ces . . . "conseillers" font fortune sur le dos des immigrants sans que le gouvernement fédéral lève le petit doigt pour la raison toute bête, comme le soulignait en 1972 un fonctionnaire du ministère à Normand Hartley du Globe and Mail: "le racket est un sujet impopulaire du point de vue politique, particulièrement en raison du vote ethnique. Personne ne semble vouloir s'en occuper parce qu'il est difficile de lutter contre les abus sans avoir l'air de pénaliser les immigrants. La solution serait de trouver le moyen d'accueillir les immigrants, mais dans le cadre d'un système qui n'inciterait pas à l'exploitation".

Déçu par le vote des ethnies au soir du 30 octobre dernier, et de ce fait revenant sur sa politique de ménagement face aux dites ethnies, le gouvernement fédéral instaurait-il au matin du 3 novembre 1972 — règlement Mackasey retirant aux visiteurs le droit de demander à être reçus immigrants — le "système" qui n'inciterait pas à l'exploitation? Ce jour-là les "conseillers" perdaient-ils vraiment leur source de revenu: $1,000 par semaine, plus dans certains cas?

Mais de quelle sorte d'activité procurant de tels revenus le gouvernement fédéral priverait-il ces . . . "conseillers" se livrant depuis des années, d'un océan à l'autre et même hors frontières, à un "racket" aussi bien organisé?

Tout a commencé sérieusement (si l'on peut dire) lorsque l'on a permis aux visiteurs de demander sur place le visa d'immigrant reçu et qu'en haut lieu on a instauré la Commission d'appel pour les visiteurs - postulants - immigrants.

Quatre mots magiques: "Je veux faire appel" étaient et sont probablement encore, du moins dans certains cas, la base d'une petite fortune échaufaudée par les "conseillers" — $250 pour ce seul conseil donné au visiteur - immigrant sous la menace d'une déportation.

"Je veux faire appel", mots magiques qui ont ouvert aux "conseillers" la porte sur plusieurs années d'exploitation des visiteurs immigrants en général et plus particulièrement de ceux en provenance de Grèce, d'Italie et du Portugal.

Comment en est-on arrivé là? C'est simple. Le gouvernement canadien dans l'ensemble a toujours été, du fait de ses règlements concernant l'immigration, bienveillant à l'égard des visiteurs - immigrants. Mais et c'est dans ce mais que se trouve le profit pour le "conseiller", le visiteur - immigrant l'ignore dans la majorité des cas. D'où l'exploitation par les "conseillers" à l'immigration de l'ignorance des immigrants face au système qui prévaut au Canada.

Ignorance sinon entretenue du moins favorisée par les services fédéraux qui ne mettent à la disposition des immigrants que des notices, des formules, des brochures, des avis rédigés uniquenent en anglais alors que dans 90% des cas ces gens ne parlent et ne comprennent qu'une langue: la leur. Soulignons qu'au Québec le ministère de l'Immigration a fait éditer à l'intention des immigrants des brochures en deux langues dont le français et la traduction dans la langue varlée et lue par les groupes les plus importants tel que le grec, l'italien, le portugais et autres.

Ce serait malhonnête de ne pas admettre que la plupart des immigrants qui arrivent à Montréal et à Toronto ne parlent que leur langue. Rares sont ceux qui ont quelques rudiments de l'anglais. De plus, venant dans les conditions que nulle autorité ou fonctionnaire du ministère fédéral de l'Immigration ne peut ignorer aujourd'hui - rabatteurs et agents de voyage dans les pays d'origine et souvent en cheville avec leurs représentants "conseillers" au Canada - les immigrants ignorants des privilèges qui leur sont accordés de par la loi et les règlements, se méfiant - le plus souvent par atavisme - de tout organisme public, ils se tournent inévitablement vers ces "conseillers", lesquels font tout pour eux, interjettent appel contre un ordre de déportation, remplissent un questionnaire de recensement, etc. Contre "gratification" bien entendu.

Exemple: $7. pour remplir en 1971 la formule de recensement que de toute évidence un visiteur non immigrant n'avait pas à remplir; $400 à $750 pour l'enquête précédant l'appel et jusqu'à $2,000 pour l'appel devant la Commission. Plus une "prime" de $500 lorsque le "visiteur" reçoit son visa d'immigrant reçu. Ces sommes sont, bien entendu, payables à tempérament souvent à déduire du salaire illégal à tarif inférieur au minimum que le "conseiller" s'empresse de pourvoir (du "scab" à la prostitution), révèlent des enquêtes faites au cours de l'année 1972 par différents organismes sociaux et religieux. "Tout cela peut être légal disent les autorités de l'immigration, aussi longtemps que le "conseiller" n'offre pas de services au-delà de ses possibilités" rapporte Michael Moore dans le Montreal Star (1972).

Toutefois et si l'on s'en réfère à la loi, le rôle des "conseillers" dans les causes d'appel pour lesquelles ils extorquent des sommes énormes en "assistant" l'immigrant serait illégale puisque d'après la loi "l'immigrant n'a nullement besoin d'un tel conseiller dans le déroulement des procédures" rapporte Norman Hartley déjà cité.

Le rôle des "conseillers" ne s'arrête pas là et sans sourire on peut s'interroger sur les faits que les autorités fédérales considèrent comme légaux. Par exemple: les "visiteurs", immigrants en puissance, arrivent en général sans argent personnel. Ils n'ont que celui que leur ont "avancé" les agents de voyage spécialisés en la matière depuis leur pays d'origine, ce afin qu'à leur arrivée au Canada, les "visiteurs" puissent prouver qu'ils ont les moyens d'y passer des vacances. Bien entendu cet argent est récupéré dans le hall de l'aéroport par... le "conseiller". De plus, de faux prêts bancaires sont également consentis, afin de permettre à des immigrants déjà installés au Canada, de prouver aux autorités fédérales de l'immigration, qu'ils sont assez "en moyen" pour parrainer des dépendants. L'argent est une fois encore évidemment récupéré dès que l'autorisation est accordée. Le taux usuraire exigé par le "conseiller" sera remboursé à tempérament suivant le processus habituel c'est-à-dire la retenue sur le salaire près d'employeurs complaisants.

Ceci dit et qui n'est qu'un aperçu des différentes activités qui jalonnent la carrière fructueuse des "conseillers privés" près de l'immigrant, il est difficile d'admettre les raisons fournies par un officiel du ministère fédéral de l'Immigration et rapportées en début d'article. Et l'on peut se demander aujourd'hui si les nouveaux règlements de MM. MacKasey et Andras, ancien et nouveau ministre de l'Immigration, ne vont pas encore mieux "servir" les "conseillers privés" près des visiteurs, pris sous le coup de ces règlements qui les obligent à se procurer un permis de travail de trois mois renouvelable au gré d'un permis de séjour également renouvelable.

La loi de l'Immigration ne mentionne pas les "conseillers" ce qui fait que les seules poursuites possibles relèvent du Code criminel. Il faudrait que les "exploités" portent plaintes. Ils ne le font et ne le feront pas. Parce qu'ils ont peur.

Des pourparlers se poursuivent avec d'autres industries relativement à SOMA

"Des pourparlers se poursuivent cependant avec d'autres industries susceptibles d'être intéressées dans la reprise en mains des installations de "SOMA" à Saint-Bruno".

C'est ce qu'a indiqué un communiqué émis par le bureau du ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, Guy Saint-Pierre, qui a confirmé en même temps que Volkswagen n'est pas intéressée à prendre en charge l'usine de la Société de Montage Automobile.

Cette usine, qui montait des Renault, fermera ses portes en février et privera 500 travailleurs de leur emploi.

Le communiqué du ministère de l'Industrie ne donne pas de précision relativement aux "autres industries susceptibles d'être intéressées".

C'est le président de Volkswagen Canada, Bruno Rubess, qui avait annoncé la décision de sa société lundi.

M. Rubess avait même précisé à cette occasion que les pourparlers entre le gouvernement Bourassa et sa compagnie n'avaient jamais atteint le stade des négociations.

Les travailleurs syndiqués de l'usine SOMA de Saint-Bruno sont revenus à la charge pour leur part mardi avec leurs suggestions visant à relancer la production, à la suite de la déclaration de M. Rubess.

Ces suggestions sont entre autres: l'abolition de la taxe de vente de 8 p.c. sur les automobiles fabriquées au Québec; le blocage des importations de voitures Renault de France qui sont revendues sur le marché québécois; le montage de toutes les Renault destinées au marché québécois à Saint-Bruno, et non pas seulement quelques-unes.

L'Ontario attire toujours le plus d'immigrants

OTTAWA (PC) — L'Ontario demeure la province qui a accueilli le plus d'immigrants au cours du troisième trimestre, soit 16,428, contre 4,991 pour le Québec et 5,506 pour la Colombie-Britannique.

Ces statistiques publiées par le ministère de l'Immigration indiquent, par ailleurs, que 45,290 immigrants se sont installés en Ontario au cours des neuf premiers mois, comparativement à 13,606 au Québec pour la même période.

A cette date, le Canada avait acceuilli 86,787 immigrants en 1972, mais ces chiffres ne comprennent pas les immigrants ougandais d'origine asiatique qui avaient dû quitter le pays avant d'être soumis à de sérieuses représailles.

Un porte-parole de ce ministère a laissé savoir que le Canada avait accueilli 4,878 réfugiés ougandais au cours des trois derniers mois de l'année.

L'an dernier, à pareille date, le Canada avait accueilli 94,005 immigrants; dont 49,857 avaient choisi l'Ontario comme terre d'élection et 15,136, le Québec.

Même si les immigrants européens forment le groupe le plus imposant à venir au Canada au cours des neuf premiers mois avec 38,022, les Etats-Unis demeurent au premier rang en ce qui touche les immigrants d'un seul pays à venir s'installer au Canada.

De janvier à septembre, inclusivement, en effet, 16,951 Américains ont décidé d'immigrer au Canada.

Le ministère de l'Immigration s'attend toutefois à ce que leur nombre diminue au cours des prochains mois, car le Canada vient de décréter que les visiteurs ne pourront plus demander d'immigrer au Canada, une fois la frontière franchie.



"KEORA"
Montres suisses, 17 pierres incabloc. Garanties 5 ans.

SERVICE AUDITIF SPECIALISE
623-4667
Service à domicile ville et extérieur
J.-P. BELTRAMI
Audioprothésiste
5255, Place Giroux, Québec 7

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
VOUS POUVEZ FAIRE FONCTIONNER LES ORDINATEURS QUI DIRIGENT LE MONDE
Etudiez pour devenir
EXPERT DANS L'INFORMATIQUE
aux Etats-Unis
Votre pays a besoin de professionnels spécialisés dans les domaines de l'aviation, des voyages, des hôtels, des banques, etc. L'ordinateur est la clé de revenus supérieurs et de l'avancement. Venez dans les écoles américaines qui se spécialisent dans l'enseignement de l'informatique et des perforateurs professionnels.
Notre enseignement supérieur vous guidera vers le succès
Ecrivez dès maintenant. International Institute est approuvé par le Département de l'Education de l'Etat du N.J. et est autorisé par une loi fédérale à accepter les étudiants étrangers non immigrés.
Ecrire à:
International
INSTITUTE
1697 Oak Tree Road,
Edison, N.J., U.S.A. 08817.
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Place CAP ROUGE

NOUVEAU CENTRE RÉSIDENTIEL A CAP ROUGE



Grands terrains "boisés"

Achetez-en un à très Bonnes Conditions

Nous présentons à l'acheteur compétent, avisé, un choix de
MAISONS UNIFAMILIALES & JUMELÉES

Nous vous exprimons nos regrets d'avoir peu de maisons à faire visiter .... elles sont presque toutes vendues !!
Voyez aujourd'hui même les plans des 63 maisons dont les constructions commencent et que nous allons livrer avant le mois de mai 73

1290, PROVENCHER • TEL. 651-1368

vacances voyages

page publicitaire

Guide des croisières hiver-printemps

VERS LES CARAIBES — DE NEW YORK

OCEANIQUES ET LIGNES	DATES DE DEPART	Jours	PORTS	PRIX MINIMUM
Amerikanis (Chandris America Lines)	18 avril	9	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$315 U.S.
Queen Elizabeth 2 (Cunard Line)	19 janv.	14	N.Y., Norfolk, Ste-Croix, Ste-Lucie, Barbade, La Guaira, Curacao, Port-au-Prince, Norfolk, N.Y.	$685 U.S.
	3 fév.	14	N.Y., Pt E., St-Thomas, Martinique, Barbade, La Guaira, Curacao, Nassau, Pt. E., N.Y.	$685 U.S.
	17 fév.	13	N.Y., Norfolk, Martinique, Barbade, La Guaira, Curacao, St-Thomas, Norfolk, N.Y.	$635 U.S.
	3 mars	14	N.Y., Pt. E., St-Thomas, Martinique, Barbade, La Guaira, Curacao, Nassau, Pt. E., N.Y.	$685 U.S.
	17 mars	13	N.Y., Norfolk, Martinique, Barbade, La Guaira, Curacao, St-Thomas, Norfolk, N.Y.	$635 U.S.
	30 mars	7	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$360 U.S.
Sea Venture (Flagship Cruises)	19 janv.	15	N.Y., San Juan, Curacao, Barbade, Grenada, Guadeloupe, St-Thomas, N.Y.	$540 U.S.
	3 fév.	14	N.Y., Port-au-Prince, Aruba, Curacao, St-Thomas, San Juan, N.Y.	$560 U.S.
	17 fév.	14	N.Y., San Juan, St-Martin, Guadeloupe, Barbade, Grenada, St-Thomas, N.Y.	$560 U.S.
	3 mars	14	N.Y., Ste-Croix, St-Martin, Martinique, Barbade, San Juan, St-Thomas, N.Y.	$560 U.S.
France (French Line)	2 fév.	7	N.Y., St-Martin, St-Thomas, N.Y.	$415 U.S.
	10 fév.	33	N.Y., Pt E., St-Thomas, Rio de Janeiro, Dakar, Tenerife, Monastir, Naples, Cannes, Madeira, N.Y.	$1770 U.S.
	16 mars	14	N.Y., Norfolk, St-Thomas, Martinique, Barbade, Curacao, Nassau, N.Y.	$685 U.S.
	31 mars	7	N.Y., St-Martin, St-Thomas, N.Y.	$375 U.S.
Olympia (Greek Line)	13 janv.	9	N.Y., San Juan, St-Thomas, Antigua, N.Y.	$310 U.S.
	22 janv.	12	N.Y., San Juan, St-Thomas, Antigua, La Guaira, Curacao, N.Y.	$395 U.S.
	3 fév.	13	N.Y., San Juan, St-Thomas, Trinidad, Barbade, Martinique, Antigua, N.Y.	$435 U.S.
	16 fév.	10	N.Y., San Juan, St-Thomas, Martinique, Antigua, N.Y.	$375 U.S.
	26 fév.	11	N.Y., San Juan, St-Thomas, La Guaira, Bonaire, N.Y.	$365 U.S.
	9-23 mars, 27 avril	8	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$265 U.S.
	17-31 mars, 13 avril	6	N.Y., Freeport, Nassau, N.Y.	$195 U.S.
	6 avril	7	N.Y., Freeport, Nassau, Port Canaveral, Norfolk, N.Y.	$230 U.S.
	19 avril	8	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$295 U.S.
Queen Anna Maria (Greek Line)	6 avril	7	N.Y., Nassau, N.Y.	$265 U.S.
	13-27 avril	3	N.Y., N.Y.	$115 U.S.
	16 avril	11	N.Y., San Juan, St-Thomas, Aruba, Curacao, N.Y.	$450 U.S.
Europa (Hapag-Lloyd)	16 janv.	10	N.Y., St-Martin, San Juan, St-Thomas, N.Y.	$375 U.S.
	26 janv. 10-24 fév.	14	N.Y., San Juan, St-Thomas, Martinique, Grenada, Trinidad, Ste-Lucie, St-Martin, N.Y.	$575 U.S.
	10-24 mars	13	N.Y., St-Thomas, Martinique, Grenada, Barbade, Ste-Lucie, St-Martin, N.Y.	$515 U.S.
Rotterdam (Holland America Cruises)	18 janv.	89	N.Y., Pt. E., La Guaira, Trinidad, Rio de Janeiro, Cape Town, Durban, Mombasa, Bombay, Cochin, Colombo, Trincomalee, Madras, Penang, Singapour, Bangkok, Hong Kong, Nagasaki, Kobe, Yokohama, Honolulu, Los Angeles, Guadeloupe, Puerto Vallarta, Acapulco, Balboa, Cristobal, Pt. E., N.Y.	$4570 U.S.
	18 avril	9	N.Y., San Juan, St-Martin, St-Thomas, N.Y	$395 U.S

Quelques conseils pour une heureuse croisière

La vie des membres d'équipage d'un paquebot de croisière n'est pas faite uniquement de plaisirs, de faste et de romance. Les tâches à bord se font sept jours par semaine, et la plupart d'entre elles ont pour but de faciliter la vie des passagers.

Mais, ces derniers doivent aussi faire leur part. Voici quelque sages conseils:

— N'oubliez pas quand vous montez sur un bateau que l'équipage travaille à bord depuis plusieurs mois peut-être. Traitez chacun comme un être humain et non comme une machine, dont les services vous sont indispensables.

— Les pourboires sont importants. Mais, dans certaines circonstances, le tact et la compréhension auront plus de valeur que les dollars. "J'ai payé pour cela" est un maigre argument.

— Certaines personnes changent de personnalité à bord d'un bateau. Elles laissent tomber certains préjugés et tabous. Cependant, le personnel qui ne connait que cet aspect de leur caractère porte un jugement et prend une attitude soit amicale, indifférente ou hostile.

— Si vous cherchez un coin discret et romantique, n'optez jamais pour les embarcations de sauvetage. Il existe d'autres endroits bien plus confortables et discrets. Et vous vous éviterez des désagréments, si pour une raison ou pour une autre on devait les utiliser.

— Enfin, si vous ne vous amusez pas, vous en êtes le seul responsable et non les membres d'équipage.

Visitez l'Europe et découvrez ses merveilles... en automobile



Le moyen le plus confortable de visiter l'Europe, tout en économisant, c'est en automobile. Allez où bon vous semble. Sans vous soucier d'un horaire. Et prenez le temps de profiter de vos découvertes !

Réservez, avant votre départ, votre voiture au tarif spécial hors taxes et vous pourrez l'utiliser avec un kilométrage illimité. Vous prenez possession de votre automobile, dès votre arrivée en Europe, dans un de nos centres de livraison. Pour tout renseignement, envoyez le coupon ci-dessous dès aujourd'hui.

OUTREMER AUTO

846, Chemin Ste-Foy, Suite 702, Québec 6 - Tél.: 683-2251

Veuillez m'adresser une documentation complète sur les conditions de votre offre spéciale.

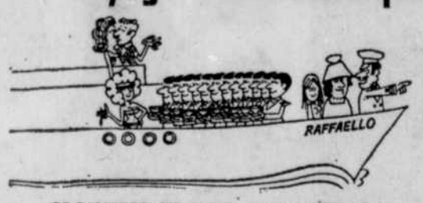
Nom .....

Adresse .....

Ville .....Province .....Tél.: .....

Mon séjour en Europe sera d'une durée approximative de .....

Incomparable pour une croisière ou un voyage transatlantique



CROISIERES DE LUXE AUX ANTILLES

Départ de New York	Paquebot	Nombre de jours	Prix à partir de US
16 janv. 1973	LEONARDO DA VINCI	8	310
25 janv. 1973	LEONARDO DA VINCI	11	430
27 janv. 1973	RAFFAELLO	13	520*
3 fév. 1973	MICHELANGELO	11	510
6 fév. 1973	LEONARDO DA VINCI	7	295
10 fév. 1973	RAFFAELLO	13	595*
14 fév. 1973	LEONARDO DA VINCI	8	335
23 fév. 1973	LEONARDO DA VINCI	14	590*
24 fév. 1973	RAFFAELLO	10	460
9 mars 1973	MICHELANGELO	13	520*
10 mars 1973	LEONARDO DA VINCI	10	390
23 mars 1973	MICHELANGELO	14	560*
30 mars 1973	RAFFAELLO	10	410
10 avril 1973	RAFFAELLO	7	280
18 avril 1973	RAFFAELLO	9	430
19 avril 1973	LEONARDO DA VINCI	11	485
1er mai 1973	LEONARDO DA VINCI	8	310
10 mai 1973	LEONARDO DA VINCI	8	310

*Aussi de Port Everglades: US $50.00 en moins.

PROCHAINS DEPARTS TRANSATLANTIQUES

Départ de New York	Paquebot	Prix Minima 1re cl.	Cabine	Touriste
20 janv. 1973	CRISTOFORO COLOMBO	522	393	287
15 fév. 1973	MICHELANGELO	542	404	297
21 fév. 1973	CRISTOFORO COLOMBO	522	393	287
7 mars 1973	RAFFAELLO	542	404	297
21 mars 1973	LEONARDO DA VINCI	522	393	287
24 mars 1973	CRISTOFORO COLOMBO	522	393	287
7 avril 1973	MICHELANGELO	625	475	380
24 avril 1973	CRISTOFORO COLOMBO	604	464	361
28 avril 1973	RAFFAELLO	625	475	380
8 mai 1973	MICHELANGELO	625	475	380
19 mai 1973	LEONARDO DA VINCI	604	464	361
30 mai 1973	MICHELANGELO	625	475	380
31 mai 1973	CRISTOFORO COLOMBO	522	393	287

Taxes de port en sus — Prix pour Le Pirée (Grèce) sur demande

TARIF SPECIAL POUR ETUDIANTS:
US $150 de New York pour: Lisbonne, Gibraltar, Malaga, Gênes, Naples, Palerme et Messine.
US $170 de New York pour: Le Pirée, Venise et Trieste.

Adressez-vous à votre agence de voyages ou à

Italian Line

3, Place Ville-Marie, Montréal 113, P.Q. — (514) 878-9705

VOTRE CROISIERE...
UN AUTRE DOMAINE OU VOUS AUREZ AVANTAGE A CONSULTER UN EXPERT.

VOYAGES MICHEL INC.

2, Place Québec - 529-8981
1320, Maguire, Sillery - 527-3454
Place Fleur de Lys - 522-7113
363 est, Racine, Chicoutimi - 549-8874
Plaza Alma, Alma - 668-7951
Centre Les Rivières,
Trois-Rivières - 379-1982



• MIAMI • FREEPORT • CUBA
• BARBADES • BERMUDES • MEXIQUE
• NASSAU • JAMAIQUE
• PUERTA VALLARTA
• HAITI • ACAPULCO
• AMERIQUE DU SUD
• HAWAII • STE-LUCIE
• GUADELOUPE

EN PLUS, NOUS SOMMES REPRESENTANTS OFFICIELS DE TOUTES LES COMPAGNIES MARITIMES ENUMEREES DANS CES PAGES.

Stationnement gratuit chez Tilden.
OUVERT DE 9 A 5 HRES LUN. MAR. MER.
DE 9 A 9 HRES JEU. VEN. ET DE 10 A 5 HRES LE SAMEDI

LES VOYAGES JUAN DEMERS inc.

1023, rue st-jean, québec: 529-9344

Guide des croisières hiver-printemps

VERS LES CARAIBES — DE NEW YORK

OCEANIQUES ET LIGNES	DATES DE DEPART	HOURS	PORTS	PRIX MINIMUM
Statendam (Holland America Cruises)	27 janv., 17 fév., 10 mars	12	N.Y., St-Martin, Ste-Lucie, Barbade, Martinique, St-Thomas, N.Y.	$510 U.S.
	19 janv., 9 fév., 2 mars	8	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$375 U.S.
	23 mars	8	N.Y., San Juan, St-Thomas, N.Y.	$360 U.S.
	1er avril	41	N.Y., Funchal, Casablanca, Tanger, La Goulette, Valletta, Le Pirée, Izmir, Rhodes, Famagusta, Haifa, Iraklion, Syracuse, Messina, Naples, Civitavecchia, Ajaccio, Bahia de Pollensa, Palma, Ibiza, Motril, Malaga, Cadix, Lisbonne, Horta, N.Y.	$1675 U.S.
Homeric (Home Lines)	18 avril	9	N.Y., San Juan, St-Thomas, St-Martin, N.Y.	$340 U.S.
	28 avril	10	N.Y., San Juan, St-Thomas, St-Kitts, St-Martin, N.Y.	$360 U.S.
Oceanic (Home Lines)	13 janv.	14	N.Y., San Juan, St-Thomas, Ste-Lucie, Aruba, Port-au-Prince, Nassau, N.Y.	$690 U.S.
	27 janv.	20	N.Y., Nassau, Cristobal, Curacao, La Guaira, Barbade, St-Thomas, San Juan, Port-au-Prince, N.Y.	$985 U.S.
	17 fév.	16	N.Y., San Juan, St-Thomas, Barbade, Grenada, Aruba, Port-au-Prince, Nassau, N.Y.	$790 U.S.
	5 mars	14	N.Y., San Juan, St-Thomas, Martinique, Barbade, Curacao, Nassau, N.Y.	$690 U.S.
	19 mars	12	N.Y., San Juan, St-Thomas, Curacao, Port-au-Prince, Nassau, N.Y.	$590 U.S.
	31 mars	7	N.Y., Nassau, Port-au-Prince, N.Y.	$295 U.S.
	Tous les samedis, à partir du 7 avril au 25 août.	7	N.Y., Nassau, N.Y.	$295 U.S.
Sagafjord (Norwegian America Line	14 avril	38	N.Y., Ponta Delgada, Casablanca, Tanger, La Goulette, Valletta, Delos, Mykonos, Piraeus, Kotor Bay, Dubrovnik, Venise, Messina, Naples, Villefranche, Valencia, Malaga, Lisbonne, N.Y.	$1550 U.S.

OCEANIQUES ET LIGNES	DATES DE DEPART	JOURS	PORTS	PRIX MINIMUM
Victoria (Incres Line)	19 janv.	13	N.Y., St-Thomas, Guadeloupe, Barbade, St-Vincent, St-Martin, San Juan, N.Y.	$490 U.S.
	2 fév.	12	N.Y., St-Thomas, Martinique, Barbade, Ste-Lucie, St-Martin, N.Y.	$485 U.S.
	14 fév.	16	N.Y., Ste-Croix, Martinique, Grenada, La Guaira, Aruba, Cristobal, Montego Bay, N.Y.	$660 U.S.
	2 mars	14	N.Y., St-Martin, Antigua, Barbade, St-Vincent, Guadeloupe, San Juan, St-Thomas, N.Y.	$555 U.S.
	16 mars	10	N.Y., San Juan, St-Martin, St-Thomas, N.Y.	$395 U.S.
	27 mars	18	N.Y., Nassau, Montego Bay, Cristobal, Cartagena, La Guaira, Curacao, Bonaire, San Juan, St-Thomas, N.Y.	$740 U.S.
	14 avril	13	N.Y., St-Thomas, Guadeloupe, Barbade, St-Vincent, Antigua, St-Martin, N.Y.	$540 U.S.
	27 avril	14	N.Y., St-Thomas, Martinique, Grenada, La Guaira, Curacao, Bonaire, San Juan, N.Y.	$555 U.S.
Gripsholm (Swedish America Line)	23 janv.	86	N.Y., Dakar, Luanda, Cape Town, Durban, Mozambique, Mombasa, Bombay, Mormugao, Cochin, Colombo, Singapore, Hong Kong, Keelung, Kobe, Yokohama, Honolulu, Los Angeles, Acapulco, Balboa, Cristobal, N.Y.	$3180 U.S.
	21 avril	42	N.Y., Funchal, Tanger, Valletta, Kusadasi, Istanbul, Epidaurus, Hydra, Piraeus, Delos, Mykonos, Rhodes, Itea, Corfu, Kotor, St-Stefan, Dubrovnik, Venise, Bari, Lisbonne, N.Y.	$1575 U.S.
Kungsholm (Swedish America Line)	12 janv.	94	N.Y., Pt. E., San Blas, Cristobal, Balboa, Taboga, Galapagos, Nuku Hiva, Moorea, Papeete, Apia, Suva, Mont Maunganui, Lyttleton, Wellington, Ship's Cove, Sydney, Brisbane, Nourmea, Vila, Rabaul, Thursday Island, Bali, Singapore, Bangkok, Hong Kong, Keelung, Kobe, Yokohama, Honolulu, Los Angeles, Guadaloupe Island, Puerto Vallarta, Acapulco, Balboa, Cristobal, Pt. E., N.Y.	$3665 U.S.



Pour tous vos projets de croisières, courtes ou longues...

CONSULTEZ LES EXPERTS DE

AGENCE DE VOYAGES EN LIBERTE Québec INC.

Edifice Samuel de Champlain

350 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6 - TEL.: 683-2595

MEMBRE DU GROUPE CORGESBEC LTEE

La Voyagerie

...VOUS OFFRE, SANS SUPPLEMENT DE PRIX

TOUTES LES CROISIERES

ANNONCEES DANS CES PAGES

VOYAGES FRONTENAC INC.

Edifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy

TEL.: 651-9610

Filiale de Treasure Tours International

IATA

Ouvert le soir jusqu'à 6h.

Les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h., les samedis jusqu'à 5h.

AGENTS FRENCH LINE

AGENCE DE VOYAGES EN LIBERTE Québec INC.

Pour renseignements et réservations communiquer avec:

Edifice Samuel de Champlain, suite 1401, 350, chemin Ste-Foy, Québec 6. Tél.: 683-2595

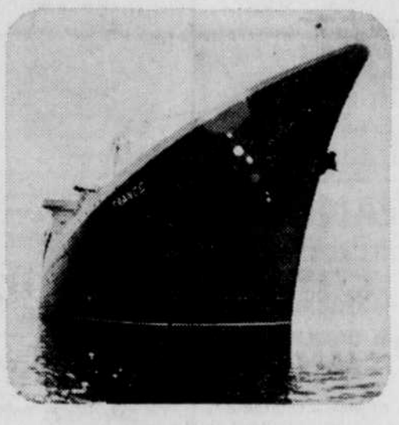
voyages escales inc.

Le "4" parc Samuel Holland, case postale 454, Québec 6,

Adresse Télégraphique VOYAGESCAL

Tél.: 681-7282

IATA



SS "FRANCE"

LE PLUS PRESTIGIEUX PAQUEBOT DU MONDE

5 CROISIERES AU DEPART DE NEW YORK

1) Du 19 janvier au 1er février 1973 — 13 jours
(Ou départ de Boston le 18 janvier)
St-Martin - Fort de France - Ste-Lucie - Puerto La Cruz - Trinidad - Les Barbades - Les Saintes - St-Thomas
(A partir de: $585. US)

2) Du 2 au 9 février 1973 — 7 jours
St-Martin - St-Thomas
(A partir de: $415. US)

3) Du 10 février au 15 mars 1973 — 33 jours
Port Everglades - St-Thomas - Rio de Janeiro - Dakar - Santa Cruz de Tenerife - Monastir (Tunisie) - Naples - Cannes - Madere
(A partir de: $1,770. US)

4) Du 16 au 30 mars 1973 — 14 jours
Norfolk - Fort de France - Les Barbades - Curaçao - Ste-Lucie - St-Thomas - Norfolk
(A partir de: $685. US)

5) Du 31 mars au 7 avril 1973 — 7 jours
St-Martin - St-Thomas
(A partir de: $375. US)

Croisières de 7 jours au départ de San Juan tous les dimanches jusqu'au 1er avril 1973 sur le "DE GRASSE" le paquebot des gourmets.
Escales à: Caracas - Grenade - Martinique - Guadeloupe et Ste-Croix.
Prix à partir de $404. US comprenant:
avion de Montréal - transferts à San Juan et croisière.

Consultez votre agent de voyage ou la Compagnie Générale-Transatlantique
1255 Carré Philipps, Montréal
Tél.: 866-4647

TRANSAT



POUR TOUTES RESERVATIONS

DE CROISIERES AUX 4 COINS DU MONDE

Consultez les experts de

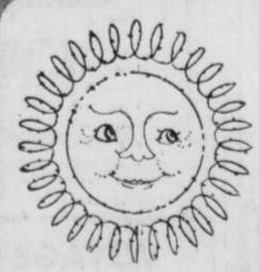
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

688-3430

871, chemin St-Louis, Québec 6. P.Q.

membres du groupe La Laurentienne

Edifice du Trust Royal, 1300, rue Notre-Dame (4e étage), Trois-Rivieres - (819)379-5300



Il fait toujours beau quelque part!

avec

VOYAGES BEL-AIR INC.

TOUTES LES CROISIERES ANNONCEES DANS CES PAGES VOUS SONT OFFERTES AUX MEMES PRIX

EN PLUS

SERVICE et COURTOISIE

Claire Champoux
Lorraine Forgues
Marc Bonneau

Hélène Sirois
Gilles Fragasso
Yves Jamin

VOYAGES BEL-AIR Inc.

ASTA-CANADA

42, de la Fabrique, Québec

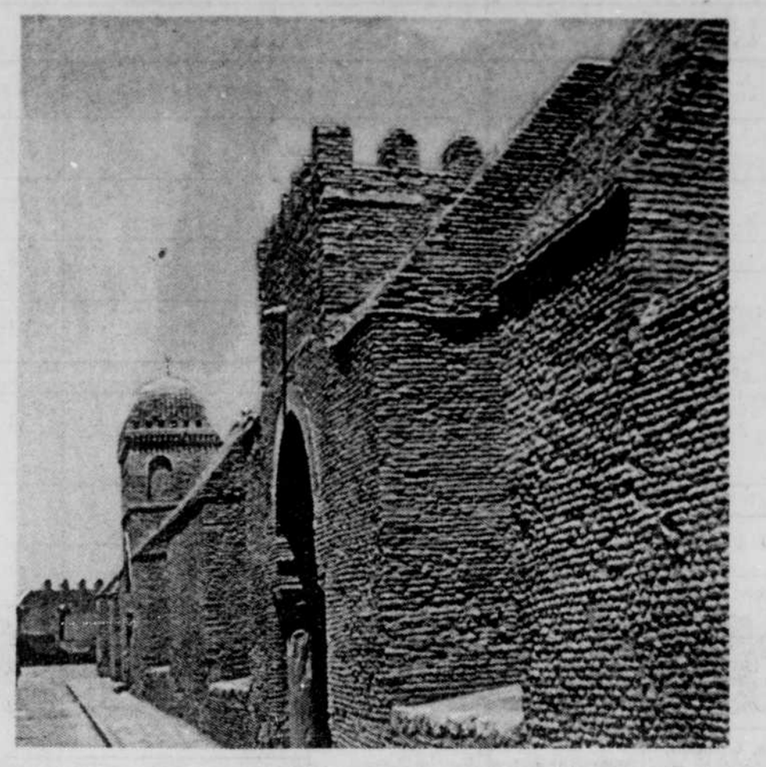
692-2221

IATA

vacances voyages

page publicitaire

La Tunisie



Soleil, odeurs marines, sable, villages blancs, cités modernes, désert, îles, palmiers . . . le charme de la Tunisie est multiple et changeant. "toujours divers, toujours nouveau" . . .

La Tunisie, c'est avant tout, au bord de la Méditerranée, plus de 800 milles de plages, tour à tour sableuses ou rocheuss, qui s'étendent de la frontière algérienne à l'île de Djerba. Ce sont aussi, dans le nord, des montagnes et des forêts, auxquelles succèdent les plaines verdoyantes de l'intérieur du pays, puis, vers le sud, les terres brunes et ravinées, le Sahara immense où la chaleur fait danser l'air, et la merveille des oasis où les sources limpides murmurent entre les palmiers . . .

La Tunisie, c'est encore ce sol antique où fleurit et mourut une puissance qui tint longtemps en échec celle de Rome: la prestigieuse Carthage.

La Tunisie, c'est aujourd'hui une terre nouvelle qui s'ouvre aux touristes, et leur offre le spectacle contrasté de ce monde musulman, qui fidèle à ses traditions à néanmoins su adopter les formes occidentales du progrès et du confort . . .

TUNIS ET SES ENVIRONS

C'est à Tunis que vous déposera l'avion et c'est à Tunis que vous aurez avantage à résider, du moins un certain temps, car, la capitale et ses environs sont particulièrement riches en sites et en curiosités, sans parler de l'équipement hôtelier qui y est abondant.

La ville avec sa banlieue compte aujourd'hui quelque 700,000 habitants. Admirablement située au fond d'un golfe ouvert sur la Méditerranée, elle étale sa blancheur étincelante sous un ciel éternellement bleu. Il est peut-être utile de rappeler ici qu'un simple détroit sépare la Tunisie de la Sicile: aussi le nord du pays est-il purement méditerranéen, l'influence du désert ne se faisant sentir que dans le sud. Durant presque toute l'année, vous pouvez vous baigner à la plage de Gammarzth ou à celle d'Amilcar, située aux abords des vestiges de Carthage.

QUE VOIR A TUNIS?

Dans la ville, même, deux ou trois jours au moins vous seront nécessaires pour visiter tout ce qui mérite de l'être. La meilleure introduction à la connaissance d'un pays musulman consiste sans doute à parcourir d'abord les lieux où se perpétuent ses traditions séculaires: les souks et les mosquées. La visite des souks (ou rues marchandes), de préférence avec un guide, vous replongera dans un univers médiéval d'artisanat, de boutiques pittoresques, de coutumes paisibles. Pour les mosquées, il est bon de savoir que seule est autorisée la visite de celles qui sont classées "monuments historiques". Les plus intéressantes à Tunis sont la Grande Mosquée (IXe siècle) et la mosquée Hamouda Pacha (XVIIe siècle). Si vous vous y rendez — et on le conseille généralement — n'oubliez pas d'observer certaines prescriptions vestimentaires bien normales dans un lieu de culte: ni shorts, ni manches courtes pour les messieurs; ni shorts, ni bras nus, ni décolletés pour les dames. En outre, vous vous déchaussserez à l'entrée. La visite des mosquées de Tunis est gratuite.

Parmi les autres sites de la ville, voyez les anciennes portes — et notamment Bab Kassem, d'où la vue sur le lac Sedjoumi est particulièrement belle — les tombeaux des Beys, le parc du Belvédère, colline boisée à la végétation luxuriante dominant la cité et comprenant un joyau d'art musulman: la Kouba; le centre de l'Artisanat (Den Den) et le grand musée national du Bardo. Celui-ci est le plus riche de Tunisie. Il comprend notamment des collections exceptionnelles de mosaiques, de statue, de sarcophages, de bijoux antiques, de poteries et de vestiges divers de toutes les civilisations qui se sont succédées sur le sol de l'Afrique du Nord.

Dans les environs de la ville, le site le plus intéressant est évidemment celui de Carthage, qui comprend trois sections différentes: les Thermes d'Antonin (vestiges puniques, romaine et chrétiens, sarcophages des enfants carthaginois sacrifié), l'Antiquarium (villa romaine restaurée, splendides mosaiques) et le Musée national de Carthage divisé entre quatre époques (punique, romaine paienne, romaine chrétienne, vandale et bysantine). Proche de Carthage, au lieu nommé Salambô, le sanctuaire de Tanit, où avaient lieu les sacrifices d'enfants, et l'aquarium de l'Institut océanographique complètent cet ensemble de tout premier plan.

Ne rentrez pas de Carthage à Tunis sans avoir au préalable poussé une pointe jusqu'à Sidi Bou Said, ce ravissant village oriental, perché au sommet d'une colline, qui domine la mer à perte de vue et offre aux touristes l'un des plus beaux panoramas qui soient au monde.



AVEC NOUS ÇA BOUGE!

QUEBEC 683-2595

MAINTENANT À RIMOUSKI 724-4232

VOYAGES EN LIBERTE QUEBEC INC. AGENCE DE

MEMBRE DU GROUPE CORGESBEC

MIAMI ACAPULCO

Miami 25 février au 17 mars
TRANSPORT PAR AUTOBUS DE LUXE HOTEL ET MOTEL DE 1re CLASSE VISITES. $375

MEXICO - ACAPULCO SAN JOSE - TAXCO
17 mars au 1er avril
TRANSPORT PAR AVION HOTEL DE 1re CLASSE VISITES, REPAS. $510

Demandez notre itinéraire
Les Voyages Paul Emile Fleury
34, rue Fleury, Charlesbourg ouest
Tél.: 623-7801

— ILES ET TERRES DU SOLEIL —

Avion + Hôtel + Pension
HAITI:
2 sem. $370 - 3 sem. $425
Départs:
22 janv. - 4 et 18 fév. - 4 mars
PUERTO VALLARTA:
2 sem.: $359
Départs chaque mercredi soir

Avion + Hôtel + (Cuisinette)
MIAMI:
1 sem. $229 - 2 sem. $309
Sheraton: déjeuners ou cuisinette
JAMAIQUE:
1 sem. $275 - 2 sem. $349
FORT LAUDERDALE 2 sem. $294
Départs: chaque semaine

AUSSI: Sunflight = Barbades - Martinique - Guadeloupe - Bahamas et Vacances Mexicaines

LA COSTA DEL SOL = L'ESPAGNE DE SOFICO: 34 BUILDINGS

320 jrs de soleil

MARBELLA:
Las Palmeras
● 23 jrs: $369 en mars
● 23 jrs: $399 en avril + mai
● 23 jrs: $509 Juin + Juil. + Août
● Départs: 1er + 22 avril 13 mai + 1er sept 24 juin + 15 juil. 5 août
INCLUS: Avion + suite de luxe + cuisine équipée + terrasse + femme de chambre, etc

FUENGIROLA OU TORREMOLINOS
● 30 jrs: $459 le 13 mai
● 45 jrs: $529
● Départs: 1er + 22 avril 1er sept
● ASSURANCE VOYAGE: souscrite par la LLOYD'S

320 jrs de soleil

683-4131 683-9165

AZUR SOLEIL

BUREAU: Ouvert de 9.00 à 9.00 HRS

925, MYRAND, suite 103 (Ste-Foy) Que

miami

VENEZ A MIAMI
Millage illimité gratuit
Conduisez partout en Floride
LOUEZ UNE AUTOMOBILE '73
A partir de $48.50 par semaine. Air climatisé, supplément de $1.00 par jour
Pour réservation, téléphonez à frais virés à (305) 633-1713
AARON AUTO RENTAL
2925 N.W. 36 St - 633-1713
Découpez et conservez

LA FLORIDE
Départs en autobus de Québec
22 jours - 10 mars
16 jours - 24 mars
VOYAGES CHARLES PARADIS
- 226 est, 81e Rue, Qué. 7
(418) 623-5291

the ocean Gate
MOTEL ET APPARTEMENTS
A prix intéressants et raisonnables
Chambres ● Cuisinettes ● Appartements ● Piscine ● Plage ● Stationnement gratuit - Air climatisé
Television couleur gratuite dans toutes les chambres.
SPECIAL
CHAMBRE APPARTEMENT
Chambre à coucher, chambre boudoir, baignoire, cuisinette, dinette entièrement équipées à l'electricité.
POUR 4 PERSONNES par personne
$12 15 janvier au 15 mars
Les Canadiens français sont les bienvenus puisque nous parlons français.
PRES DE L'AMERICANA HOTEL
En bordure de l'océan, 95e Rue, Surfside, Miami Beach, Floride 33154.
Voyez votre agent de voyages, ou téléphonez à: (305) 866-8711 ou
Postez ce coupon maintenant
Nom
Adresse
Ville Province
Date de vacances

DECOUVERTE de la RUSSIE
$499.00 MOSCOU - LENINGRAD / 8 JOURS
TOUT INCLUS
SERVICE TERRESTRE première classe
DEPART TOUS LES LUNDIS DU 29 JANVIER
QUEBEC-CHICOUTIMI-ALMA-TROIS-RIVIERES
VOYAGES MICHEL INC.

SURFSIDE VOUS PLAIRA DES VACANCES AGREABLES
AU BORD DE LA MER

à la bonne franquette
Nous avons tout pour plaire aux amoureux du soleil et de la mer qui cherchent spacieux appartements, hôtels au bord de l'eau, motels, stationnement gratuit, télé, magasins à proximité, grandes plages publiques, centres de divertissements, courts de tennis.
SURFSIDE TOURIST BOARD
Surfside, Floride 33154
LS-1
Renseignements concernant
☐ hôtels ☐ motels ☐ appt.
Nom
Adresse Province
Ville Code


EXCURSIONS en FLORIDE
PAR AUTOBUS "DE LUXE" (avec toilette)
DUREE: 22 JOURS COMPLETS; DONT 17 en FLORIDE
6 DEPARTS:
1er: SAMEDI 13 JAN. 73 $370
2e: SAMEDI 27 JAN. 73 $390
3e: SAMEDI 10 FEV. 73 $390
4e: SAMEDI 24 FEV. 73 $390
5e: SAMEDI 10 MARS 73 $390
6e: SAMEDI 24 MARS 73 $370
INFORMATIONS ET RESERVATIONS: Mme Thérèse Bellefeuille
Division Agence de Voyages, LES AUTOBUS DESHAIES LTEE
1101, 2e RUE, DESCHAILLONS, Cté Lotbinière
Tél.: Bureau: 1-819; 292-2737-JOUR; Résidence: 1-819; 292-2450-SOIR.

FRANCE
HOTEL REGINA
31, rue Pasteur, 06404 Cannes
Tél.: (93) 38.05.43
★★★ ETOILES N.N.
Ent. neuf au centre des Palaces de la Croisette. Accès direct à la plage, sans pension. Prix modéré. S.T.C. Parc-autos.

HISPANO SOL
2 semaines $389.00
Majorque
Iles Canaries et Espagne
1 semaine $319.00
Iles Canaries
DEMANDEZ NOS BROCHURES

Floride	$229.00
Nassau	$219.00
Jamaïque	$329.00
Barbade	$389.00
Amérique du Sud	$599.00
RUSSIE	$478.00

Voyages Samson
225 St-Joseph, Lauzon
837-3484

VOUS ALLEZ EN EUROPE?
Prévalez-vous de notre bureau spécialisé dans la vente hors taxe et location outre-mer.
RENAULT PEUGEOT ALFA-ROMEO MILANO
FIAT CITROËN
CARETTE AUTOMOBILES LTÉE
2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy — 681-7371

L'endroit où l'on reste c'est au Monaco $9.50 jusqu'au 20 janvier inclusivement
LUXUEUX MOTEL DE VILLEGIATURE
TOUJOURS TRES ACCUEILLANT!
Une plage agréable et propre, une piscine avec eau claire et chauffée, air climatisé centralisé, salle de jeux, divertissements le soir, salle de cocktail, restaurant-café, animateur de loisirs pour les enfants, et piscine pour enfants!
LA MAJEURE PARTIE DES CARTES DE CREDITS SONT ACCEPTEES!
Harold et Bob Gruder, propriétaires
MONACO RESORT MOTEL
En bordure de l'océan, sur la 175e Rue, Miami Beach, FLA. 33160
Cuisinettes disponibles, salle de loisirs, stationnement gratuit, TV dans chaque chambre, réfrigérateur. Ecrire pour dépliant d'information gratuit ou consulter votre agent de voyages ou encore, téléphoner à
Bureau de Montréal (514) 632-0315
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

French Line
MS DE GRASSE
CROISIERE DE 7 JOURS
DEPART TOUS LES DIMANCHES
Itinéraire:
SAN JUAN / LA GUAYRA / GRENADE / MARTINIQUE / GUADELOUPE / STE-CROIX / SAN JUAN
$404.00 minimum
Incluant:
— avion de Montréal à San Juan et retour
— transferts aller-retour
— manutention des bagages
— croisières de 7 jours
VOYAGES MICHEL INC.
2, place québec, québec 4 529-8981
1320, avenue maguire, québec 6 527-3454
place fleur de lys, québec 3 522-7113
363 est, rue racine, chicoutimi 549-8874
plaza alma, alma 668-7951
centre les rivières, trois-rivières 379-1982

GRATUIT!
Beaucoup plus de manières de visiter l'Europe qu'auparavant
● Toutes les caractéristiques en 1973, "The Europe Book".
● 93 vacances différentes — toutes organisées par les experts de l'American Express.
● Vous avez un choix de plus de 3,000 dates de départs.
● 20 tours indépendants avec prix de groupe pour un total de $378.00 à $1,298.00 (occupation double) comprenant le tarif groupe avion à partir de Montréal ou New York.
● Tours accompagnés par un guide de l'American Express à partir de $459.00 à $2,098.00 (occupation double) comprenant le tarif groupe avion de Montréal ou New York.
Québec-Monde Agence Voyage S.P.A.R.L., 225 est, boulevard Charest, Tél.: 529-2547, Québec 2, P.Q. Quebec Travel Bureau Ltd. Expédiez-moi les 93 manières de visiter l'Europe par l'American Express.
Nom
Adresse
Ville Tél.:
RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL CHAREST - 529-2547
Filiale Gare Centrale.
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

VOYAGE EXTRAORDINAIRE
1974
S/S FRANCE
TOUR DU MONDE 1974
Prix minimum $5,770.00
4 janvier au 3 avril — 89 jours
23 escales
Demandez le programme préliminaire
voyages escales inc.
Le "4" parc Samuel Holland, case postale 454, Québec 6, Adresse Télégraphique VOYAGESCAL
Tél.: 681-7282
(IATA) UN SERVICE DE QUALITE CERTAINE (IPSA)

DES VACANCES AGRÉABLES

AU SUEZ MOTEL A MIAMI BEACH
● Vastes terrains de loisirs et terrasses-soleil face à l'océan ● 2 piscines: eau fraiche ou salée ● Piscine spéciale pour enfants ● Bar de patio unique à la piscine ● Danse et spectacle chaque soir à la tente-bar du Sheik ● Luxueuses chambres, cuisinettes et suites de 2 pièces ● Climatisation et chauffage ● Parking gratuit ● Succulents repas à l'accueillante salle à manger Oasis ● TV gratuite dans chaque chambre.
$9 4 janv. au 21 janv. $11 21 janv. au 5 fév.
par jour, par personne, 2 par chambre, 10 chambres sur 143. Plan américain (P.A.)... 3 repas par jour, ajoutez $6 par jour, par personne. Plan américain jr. (enfants) ajoutez $4.50 par jour. Annexe Sherwood - $8 par jour, par personne, du 4 au 21 janv. Pour 2 personnes, 10 chambres sur 50.
Cartes de crédit reconnues acceptées: BANKAMERICARD ● CHARGEX ● BANCARDCHEK ● AMERICAN EXPRESS ● DINERS CLUB
LOUEZ une AUTO NEUVE: $6 par jour plus 10¢ le mille
Appelez frais virés à Miami Beach (305) 947-6748
Personnel bilingue
FACE À L'OCEAN À LA 182e RUE, MIAMI BEACH
Informez-vous concernant notre fabuleuse journée "DISNEY WORLD TOWN"
Voyez votre agence de voyages ou demandez LA BROCHURE EN COULEURS ET LES TARIFS
REFRIGÉRATEUR DANS CHAQUE CHAMBRE
BOB LUCAS propriétaire gérant

POUR RESERVATIONS: 2700 BOUL. LAURIER Edifice Paquet TEL.: 659-1330
VOYAGES Laurier INC.
Face au stationnement couvert
Ouvert de 9 à 5.30 hres, lun., mar., mer., de 9 à 9 hres, jeu., ven., et de 9 à 5 hres le samedi.

VOYAGES EN LIBERTE AGENCE DE
Pour renseignements et réservations communiquer avec:
Edifice Samuel de Champlain, suite 1401, 350, chemin Ste-Foy, Québec 6. Tél.: 683-2595

vacances voyages

page publicitaire

CESAREE: sport, détente, culture

Que Césarée revive n'est pas un miracle. Qu'elle soit, sur la côte méditerranéenne, à mi - chemin entre Tel Aviv et Haifa, la place idéale où l'homme épris de culture, de musique, de soleil ou de sport pourra sans heurts passer de la pêche au golf de l'équitation à l'archéologie, de la musique à la détente dans un cadre enchanteur, ce n'est pas un miracle en face de l'histoire même, si mouvementée, de son existence.

Quand le kibboutz Sdoth - Yam, petit village de pêcheurs et d'agriculteurs, choisit en 1937 de s'installer au sud d'un antique rempart romain, ce n'était qu'animé d'une seule préoccupation: planter, irriguer, fertiliser la terre. Treize années passèrent ainsi quand soudain, un jour de 1951, au cours de l'épierrage d'un champ, une statue apparut (deux fois et demie grandeur nature) d'un personnage en toge en prophyre rouge d'Egypte, assis sur un trône en porphyre gris . . .

Alors commencèrent des fouilles systématiques dirigées par les hautes compétences. Le département des Antiquités de l'Etat d'Israël, celui de la préservation des sites historiques établirent un vaste programme de recherches. Successivement, une mission archéologique italienne mit à jour un théâtre romain, et dans la même année 1960, un ingénieur américain Edwin Link utilisa son bateau personnel adapté pour l'investigation sous - marine et entreprit l'exploration de l'ancien port d'Hérode, englouti sous les sables. Puis, on découvrit un amphithéâtre, un hippodrome; l'aqueduc romain, qui alimentait les citernes de la ville avec les eaux du Carmel, apparut dans un parfait état de conservation. Surgirent le mur romain, l'enceinte des Croisés, un édifice byzantin construit presque entièrement de fragments architecturaux ayant appartenu à un autre ensemble de provenance étrangère, et qui recelait, dans ce qui fut sa cour, une statue de marbre aux mêmes proprotions que celles de la statue précédente. Au fur et à mesure que se poursuivirent les fouilles, les fondations retouvées des synagogues et des églises permirent de reconstituer l'histoire de la ville.

Il y a 24 siècles, l'un des deux rois phéniciens de Sidon fonda un petit port qu'il appela "Tour de Straton". Conquis en l'an 90 av. J.C. par le roi asmonéen Alexandre Jannée, la prise de Jérusalem le fit bientôt passer en 64 av. J.C. sous l'hégémonie romaine.

C'est Hérode le Grand qui, en 13 av. J.C. entreprit la construction d'une ville et d'un vaste port à l'endroit même de la Tour de Straton, et en l'honneur de Auguste César, la nomma Césarée.

Hérode fit construire un môle de 200 pieds pour abriter le port artificiel; des palais de marbre, un temple dédié à Auguste, un théâtre, un amphithéâtre qui, d'après l'historien Josephus Flavius, pouvait se comparer au Colisée de Rome; enfin un hippodrome où 20,000 spectateurs pouvaient s'entasser.

Pendant toute la domination romaine, Césarée fut un centre de culture intense, et joua au quatrième et dans la première moitié du cinquième siècle, jusqu'en 451, un rôle de premier plan dans le développement de la nouvelle chrétienté.

A partir de 640 la domination romaine vacille sous la conquête arabe. Lentement le port dépérit et la ville décline. 1101: Baudoin 1er, roi de Jérusalem s'empare de la ville. 1187, les Sarrazins l'occupent et, en l'espace de 40 ans, elle change cinq fois de mains, réintégrant la domination chrétienne en 1228. En 1251, Saint Louis la fait fortifier, et la ville médiévale se tient en face du port, près de ces fortifications où les vestiges des châteaux des Croisés sont encore visibles.

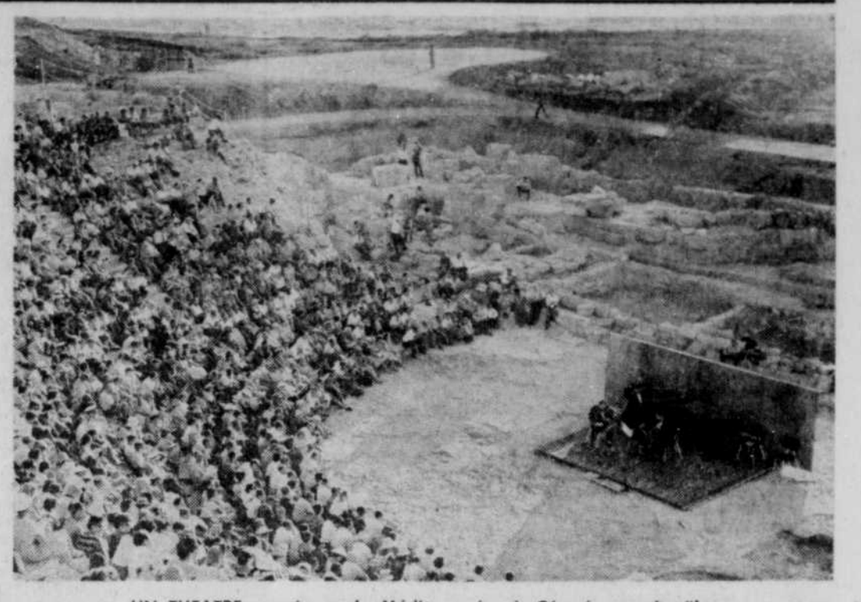
1291: les fortifications tombent sous les assauts du sultan El Achraf. Il détruit la ville dans sa totalité, et Césarée disparaît de la carte . . . On sait qu'au 19e siècle, une colonie de Musulmans chassés de Bosnie par le départ des Turcs, essaie de s'y installer, utilise les ruines de l'ancienne ville et en exporte les belles pierres à Jaffa et à Acre par la voie maritime; mais ce n'est qu'un campement.

Aujourd'hui le sol de Césarée est jonchée de chapitaux, de frontons, de frises, de poteries anciennes; les mosaiques byzantines côtoient les motifs des restes romains retrouvés. Découverte unique en archéologie: une pierre portant gravé le nom de Ponce Pilate, gouverneur romain de la Judée au temps de la Crucifixion. On a pu retracer le plan des villes successives.

En sortant du port, à droite, une route qui suit la côte, conduit au kibboutz Sdoth Yam les champs de la mer) où se trouve un musée plein de statuettes, de verreries et d'antiquités découvertes dans les environs. Le kibboutz est comme une charnière qui unirait le passé à l'avenir.

Le port des Phéniciens et des Romains reçoit maintenant les yachts et les bateaux de plaisance. Paradis des plongeurs sous - marins, il récèle des trésors plus précieux que les poissons qu'on y pêche: des amphores, des pièces de monnaie, des statues tronquées, des poteries. Le théâtre antique rassemble à nouveau les foules, devient un lieu exceptionnel pour le Festival annuel de Musique et d'art dramatique; de grands artistes y jouèrent tels que Pablo Casals, Rudolf Serkin, Isaac Stern, Léonard Rose, Eugène Istomine.

Un nouveau centre touristique a été édifié sur la côte méditerranéenne: un golf de 18 trous a été réalisé, un hôtel de luxe a été construit, des piscines, des villas, des motels. Mais Césarée n'est pas seulement une station de luxe. Ainsi, le kibboutz voisin Sdoth Yam a créé un village de vacances et un centre de camping. Césarée est aussi une plage sportive: on y trouve un centre de yachting, on y pratique la natation, bien sûr, la pêche sous-marine, le ski nautique, la voile. On peut y faire de l'équitation sur les dunes, disputer des matches de tennis, et, évidemment, jouer au golf. Sport, détente, culture ne sont pas de vains mots à Césarée.



UN THEATRE romain sur la Méditerranée, à Césarée, en Israël.
(Photo : Office national israélien de Tourisme)

Le sud de la Californie Royaume du soleil

Evadez-vous vers le chaud soleil du sud de la Californie pour de joyeuses vacances d'hiver! Profitez du nouveau prix avantageux: moins de $270 le voyage aller et retour, tarif excursion "Découvrez l'Amérique", à partir de Montréal ($305 de Québec).

Vous pouvez être au royaume du soleil en moins de 7 heures de vol. Il y a plusieurs vols par semaine entre Montréal et Los Angeles.

Communiquez dès aujourd'hui avec votre agent de voyages ou compagnie aérienne pour préparer les plus belles vacances de votre vie. Des voyages organisés comprenant hôtel et transport vous sont également offerts à prix spéciaux.



Disneyland—Visitez le royaume enchanteur de Disneyland, le Paradis de la fantaisie sous toutes ses formes. A Hollywood, vous pourrez peut-être voir des célébrités en train de se promener.



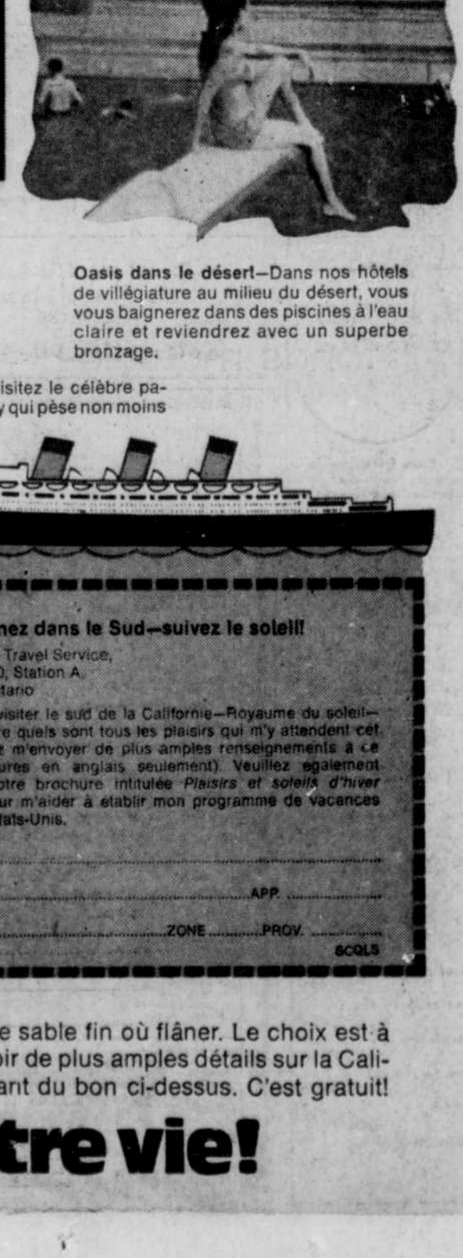
Plages de sable—Baignez-vous dans la mer et flânez sur des milles de plages sablonneuses et ensoleillées.



La pêche—Pêchez dans l'Océan Pacifique, le long des jetées ou dans les lacs.



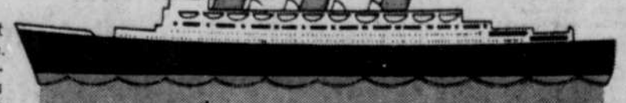
Le golf—400 terrains de golf des plus verdoyants vous attendent à l'année longue.



Oasis dans le désert—Dans nos hôtels de villégiature au milieu du désert, vous vous baignerez dans des piscines à l'eau claire et reviendrez avec un superbe bronzage.

Les courses—Offrez-vous la distraction des rois. Courses toute l'année sur les pistes principales de Santa Anita, Hollywood Park, Los Alamitos, Del Mar.

Le Queen Mary—Visitez le célèbre paquebot Queen Mary qui pèse non moins de 81,000 tonnes!





Catalina Island—Partez en croisière vers le Capri de la Californie: un lieu de villégiature romantique et tranquille dans une île baignée par des eaux limpides, à 25 milles de la terre.



Les palmiers—ces arbres de soleil —s'y complaisent.

Le Mexique—Faites un saut de l'autre côté de la frontière. Visitez le vieux Mexique, assistez à une corrida, à un jeu de pelote basque, et faites du magasinage—exempt de douane.



Venez dans le Sud—suivez le soleil!

United States Travel Service,
P.O. Box 2770, Station A
Toronto 1, Ontario

J'ai hâte de visiter le sud de la Californie—Royaume du soleil!—et d'apprendre quels sont tous les plaisirs qui m'y attendent cet hiver. Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements à ce sujet (brochures en anglais seulement). Veuillez également m'envoyer votre brochure intitulée *Plaisirs et soleils d'hiver aux É.-U.* pour m'aider à établir mon programme de vacances d'hiver aux États-Unis.

NOM .....

ADRESSE ..... APP. .....

VILLE ..... ZONE ..... PROV. .....

6CQLS

Nos distractions sont innombrables. Il y a l'océan à découvrir; le désert à explorer; des montagnes à escalader; des chemins pour les marcheurs; des chevaux pour les cavaliers; des fleurs à cueillir; des pique-niques à faire et des milles et des milles de plages de sable fin où flâner. Le choix est à vous. Mais n'attendez pas. Pour recevoir de plus amples détails sur la Californie, écrivez-nous vite en vous servant du bon ci-dessus. C'est gratuit!

les plus belles vacances de votre vie!

économie et finance

Net repli de la cote à Wall Street

NEW YORK (AFP) — Les cours se sont assez nettement repliés hier à Wall Street où la flambée enregistrée jeudi n'a été que de courte durée. En effet, le marché a reflété les réserves mises par un certain nombre d'experts concernant la levée de presque tous les contrôles sur les prix et les salaires décidée jeudi par l'administration Nixon. La crainte d'une poussée inflationniste préoccupe fortement les investisseurs. La plupart des compartiments ont subi des baisses et seuls les pétroles et les compagnies de tabac ont été relativement soutenus. L'indice Dow Jones, de 30 valeurs industrielles, a fait une chute de 12.34 clôturant à 1039.36. Jeudi, l'indice avait monté de 15 points mais était redescendu de 10 points durant l'après-midi. Le volume des transactions a été de 22,-230,000 actions au regard de 25,050,000 jeudi.

MONTREAL (PC) — Tous les secteurs, à l'exception des banques et des papeteries, ont progressé hier à la Bourse de Montréal, où l'activité a été fort considérable. Les valeurs industrielles ont monté de .18 et fermé à 255.72, l'indice composé a monté de .10 à 240.25 et les services publics ont monté de .01 et fermé à 161.32, tandis que les papeteries ont baissé de .71 à 108.15 et les banques de .26 à 283.15. International Nickel, dont 27,985 actions ont été négociées, a été la valeur industrielle la plus active. Elle est restée inchangée à $36 1-4. Acroll Ltd. dont 243,349 actions ont été transigées, a été la mine la plus active. Elle est restée inchangée à 98 cents. A la Bourse de Montréal, Canadian Tire a monté de 3 et atteint $66, Crédit Foncier a monté de 2 à 106'-2.

TORONTO (PC) — Des prises de bénéfices dans le secteur des pétroles de l'Ouest ont fait baisser le prix de quelques valeurs hier, à la Bourse de Toronto, mais les prix en général sur ce marché étaient en hausse à la clôture, sur un marché actif. L'indice des industries a monté de .28 et fermé à un sommet sans précédent de 228.58. Les titres aurifères, pour leur part, ont monté de 5.34 et atteint 199.18 et les métaux usuels gagné .42 à 98.82. Les pétroles de l'Ouest ont accusé un recul de .68 et ont clôturé à 285.85. Le nombre d'actions qui ont changé de main a été de 4.35 millions, au regard de 4.21 millions jeudi.

NOMINATIONS A LA SOQUEM



E. GAUCHER — H. LEFRANCOIS

Le président de la SOQUEM (Société Québécoise d'Exploration Minière) annonce la nomination de M. Edwin Gaucher au poste de vice-président responsable de l'exploration, et celle de M. Henri Lefrançois au poste de secrétaire-trésorier.

M. Gaucher est diplômé en génie géologique de l'Ecole Polytechnique (1955) et détient une maîtrise et un doctorat de l'Université Harvard. Entré au service de la SOQUEM peu après sa fondation en janvier 1966, il a exercé différentes fonctions au sein de l'entreprise dont il est membre du Conseil d'administration depuis deux ans. Il avait auparavant occupé des postes de géologue de mine et de géophysicien, notamment à la Commission Géologique du Canada, et enseigné la géologie à l'Université Laurentienne.

M. Lefrançois possède une licence ès sciences commerciales de l'Université de Montréal et est membre de l'Institut des Comptables agréés du Québec. Il est entré à la SOQUEM en 1968 en qualité de trésorier et directeur des services comptables, après avoir occupé un poste de conseiller en systèmes et méthodes de 1947 à 1955 et exercé par la suite diverses fonctions de caractère administratif, dont celles de trésorier adjoint, Compagnie Minière de l'Ungava Ltée; directeur des services comptables, Miron Ltée; trésorier, Corgemines Ltée et la Commission des écoles catholiques de la Cité de Montréal. —

Légère hausse sur le marché des obligations

TORONTO (PC) — Les prix sur le marché canadien des obligations étaient soit inchangés, soit légèrement en hausse, à la fermeture, au cours de toute la semaine.

Le court terme a gagné environ 10 cents cette semaine, mais les autres secteurs sont restés en général stationnaires.

Mercredi, l'Hydro-Ontario offrait en vente $100 millions d'obligations d'une durée de 25 ans. Elle les offrait à $99.50 avec rendement de 7.795 p.100 et disait qu'elles pourraient être rachetées après de 1er fév. 1973. Au début, la vente ne se faissait que lentement, mais à la clôture du marché, vendredi, toute l'émission avait été vendue.

Des précisions sur le refinancement de $260 millions d'obligations du gouvernement qui viennent à échéance le 1er février seront données lundi. Une nouvelle émission sera alors présentée. On sait d'ores et déjà que la Banque du Canada s'est engagée à acheter pour un montant de $125 millions d obligations été la nouvelle émission. Les courtiers en obligations Midland-Osler prévoient que celle-ci se vendra rapidement.

Les prêts au jour le jour pouvaient être obtenus cette semaine à 3 3-4 p.100. Quant aux bons du trésor, ceux de trois mois se négociaient à 3.73 p.100 et ceux de six mois, à 3.89 p.100.

NOMINATION



ME JEAN-GUY VILLENEUVE, LL.L.

Me Roger Kronstrom C.R., Me Serge Kronstrom LL.L., Me Eugène Turmel LL.L., et Me Jean - Yves Desjardins LL.L. M.B.A. avisent leur clientèle que Me Jean-Guy Villeneuve LL.L. s'est joint à leur étude légale et qu'ils font maintenant affaires sous la raison sociale de Kronstrom, Turmel, Desjardins et Villeneuve avec bureaux au 52, Côte du Passage à Lévis et au 210 est, Boulevard Charest à Québec.

Me Villeneuve est membre du Barreau du Québec depuis 1968; il a complété des études de maîtrise en droit du travail, en droit administratif et en common law à la faculté de droit de l'université de Toronto. —

monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours des devises étrangères, selon les renseignements communiqués par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-dessous représentent les taux nominaux à la fermeture des marchés et en fonds canadiens:

Afr. du Sud (rand)	$1.291
Allemagne (mark)	0.3138
Australie (dollar)	1.285
Autriche (shilling)	0.0438
Belgique (franc)	0.2286
Bermudes (dollar)	1.025
Brésil (cruzeiro)	0.1665
Bulgarie (lev)	0.9250
Danemark (couronne)	0.1467
Espagne (peseta)	0.01595
Etats-Unis (dollar)	1.0025
France (franc)	0.1960
Grande-Bretagne (livre)	2.365
Hongrie (forint)	0.095
Italie (lire)	0.001725
Japon (yen)	0.00336
Mexique (peso)	0.0805
Norvège (couronne)	0.1520
Pays-Bas (florin)	0.3113
Pologne (zloty)	0.05
Roumanie (lei)	0.1666
Suède (couronne)	0.2122
Suisse (franc)	0.2675
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1454
Venezuela (bolivar libre)	0.2285
Yougoslavie (dinar)	0.058

AMPEX OF CANADA LIMITED



JEAN-LOUIS MAJOR, Ing., P.

M. Jean-Louis Major, ingénieur prof., a été nommé vice-président et Directeur général de Ampex of Canada Limited; cette nouvelle nous a été annoncée par R. E. Endersby, directeur de Ampex International, pour l'Hémisphère Occidental.

M. Major, qui a été directeur de la division professionnelle des produits Ampex of Canada Limited, pendant 6 ans, sera responsable de toutes les activités divisionnaires de Ampex of Canada.

M. Major est entré au service de Ampex en 1960 et a occupé des postes de direction dans le Service du Génie et des Produits Video. Il est diplômé de l'Université de Montréal avec un B.Sc.A. en génie mécanique et électrique.

Ampex of Canada Limited est un des plus importants fournisseurs de produits électroniques et de communication. —

Inertie des trois sociétés minières Nemrod, Naganta et Timrod Mining

par Jean-Paul GAGNE

Même si le conflit juridique opposant la Soquem aux trois sociétés minières du groupe de l'ingénieur montréalais Léo Brossard est terminé depuis le règlement hors cour du 18 novembre 1971, on ne savait à peu près rien de l'épilogue.

On savait bien sûr que les trois compagnies spéculatives Nemrod Mining, Naganta Mining et Development et Timrod Mining avaient empoché $2,275,-000, sans compter une "royalty" liée à la valeur nette de la production à compter d'un certain seuil. On ne savait cependant pas ce qu'en avaient fait les trois héritières.

Eh bien ! Elles n'ont rien fait ou à peu près rien. Les trois rapports annuels que viennent de rendre publics lesdites sociétés vous en mettent plein la vue sur leur inertie.

Comme les bilans ont été scindés inutilement en deux périodes, l'une de quatre mois et la seconde de huit mois, nous privilégierons les résultats de la dernière partie, histoire de raccourcir la pluie de chiffres que susciterait une analyse serrée de ces résultats. Notons qu'il s'agit de trois compagnies et que chacune présente deux bilans: total six bilans. Rassurez-vous cependant; les résultats ci-après ont été cumulés pour chaque item, les trois compagnies étant toutes parentes et dans la même posture, c'est-à-dire, inertes, grasses et riches.

Ainsi, pour les huit mois terminés le 31 août 1972, les trois sociétés minières ont fait des dépenses d'exploitation de $40,-659, des dépenses d'administration de $61,278 par rapport à des revenus de placements de $130,-654. Vous me direz que c'est là le fruit d'une saine administration, mais je vous répondrai que ce n'est pas un critère de référence pour de riches entreprises d'exploration minière.

En outre, les compagnies avaient des fonds de roulement globaux de $2,676,934 et l'état de leurs bénéfices non répartis se chiffrait par $1,015,294 au 31 août 1972. Quant aux disponibilités, elles étaient de $2,692,795.

La plupart des placements des trois requérantes dans le conflit contre Soquem sont constitués d'actions de compagnies filiales. Chacune possède 26 pour cent du capital-actions de Valdex Mines Inc., et 19 pour cent des actions de First Orenada Mines Ltd. En outre, Naganta détient un intérêt de 37 pour cent de North Shore Uranium Corporation et Timrod possède 30 pour cent du capital-actions de Ducros Mines Ltd.

Les compagnies dont les actions sont inscrites en bourse ne sont pas jugées attrayantes par les investisseurs si on en juge par le comportement de leurs titres. Les transactions sont rares. Récemment, les actions de Timrod s'échangeaient aux prix de 18 cents, soit en bas de ce qu'elles valent théoriquement, soit 26 cents. soit le quotient de $781,843 de disponibilités pour 3,000,000 d'actions.

Légères baisses à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les titres ont accusé de légères baisses, hier, à la Bourse de Londres, reflétant ainsi les inquiétudes des investisseurs au sujet de l'opposition des syndicats aux programmes de lutte à l'inflation du gouvernement britannique.

Hawker, Gallagher, BICC, Unilever et Furness accusaient des pertes, tandis que Beecham, Distillers et Turner and Newall ont enregistré de modestes gains.

Vers la fin de la séance, l'indice du Financial Times avait cédé 1.6 à 505.6.

$962,190,000 investis en Ontario

OTTAWA (PC) — Le Fonds de placement du régime de pensions du Canada a investi la somme de $962,190,000 en 1972 pour l'achat de titres des provinces et du Canada comparativement à $914,011,000 en 1971.

Plus de la moitié de ces investissements a été faite en Ontario, soit $527,529,000.

Le Québec, pour sa part, a bénéficié de $7,849,000.

Il faut cependant préciser que cette province possède son propre régime de pensions.

En vertu du régime de pensions du Canada, tous les fonds reçus qui ne sont pas nécessaires aux fins du régime pour acquitter les dépenses ou verser les prestations au cours des trois mois suivants sont versés au fonds de placement du régime pour l'achat de titres des provinces et du Canada.

Ce sont des titres spéciaux non négociables dont les échéances vont jusqu'à 20 ans et portant intérêt à deux taux fondés sur les rendements des obligations négociables du gouvernement canadien dont l'échéance est comparable.

Les montants sont offerts à chaque province en proportion du total cumulatif des cotisations qui y sont payées.

Les montants mis à la disposition du Québec ne se rapportent qu'aux cotisations de certains employés fédéraux dans cette province, par exemple les militaires qui ne participent pas au régime de rentes du Québec mais qui ont été assujettis en 1966 au régime de pensions du Canada.

Nouvelle mine dans la région du lac Matagami

La région du lac Matagami au nord d'Amos en Abitibi verra prochainement éclore une nouvelle mine. Il s'agit d'un gisement de zinc et d'argent de la Orchan Mines dans le canton Isle Dieu. La Orchan compte investir $6 millions et produire à un rythme de 900 tonnes par jour.

La propriété était autrefois détenue par Radiore Unranium Mines, laquelle s'est fusionnée avec Amagami Mines et Discovery Mines en 1966 pour former Norita Quebec Mines Ltd.

Il y a un an, Norita et Noranda Mines en venaient à un accord prévoyant un programme de dépenses d'exploration de $150,000 par Noranda Exploration Mines et un partage des intérêts de la compagnie d'exploitation de la mine, si découverte il y avait, à raison de 75 pour cent à Noranda et de 25 pour cent à Norita.

Noranda et Norita ont ensuite vendu leur propriété à Orchan Mines, dans laquelle Noranda a un intérêt de 47 pour cent, moyennant des paiements de $500,000 à chacune échelonnés au cours de la période de production des deux premiers millions de tonnes. En plus, Norita Quebec aura droit à une "royalty" représentant 25 pour cent des profits nets de toute la production; Noranda, de son côté, aura le droit de participer avec Orchan dans les résultats de l'exploration qui pourra être faite sur la propriété après l'extraction des deux premiers millions de tonnes.

La Noranda Mines a révélé que les résultats des forages indiquaient des réserves de 1,637,-000 tonnes de minerai à des teneurs de 7.6 pour cent en zinc, 0.7 pour cent en cuivre et 1.0 once d'argent avant dilution.

Le forage du puits d'exploitation doit commencer cette semaine. Il atteindra une profondeur de 1,600 pieds. On commencera d'abord par extraire du minerai en surface dans un secteur moins important que la zone du nord et la zone principale, qui seront exploitées via le puits.

Le minerai ne sera pas usiné sur place. Il sera transporté par camion sur une distance de neuf milles jusqu'au moulin de l'ancienne New Hosco où la Orchan traitera également le minerai qui provient de la mine de Garon Lake Mines, située juste de l'autre côté de la rivière Bell sur laquelle le gouvernement du Québec vient de construire un pont dans le cadre de la route qu'il veut rendre à la Baie James. Garon Lake Mines est aussi la propriété exclusive de Orchan Mines, laquelle possède maintenant le moulin de la défunte mine de la New Hosco.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Int Nickel	27985	$36⅜	36¼	36¼	
Provigo	23166	9⅝	9	9¼	+ ¼
Proflex	23900	415	370	400	—10
Alcan	23819	$26¼	26	26	— ¼
Corpex	23638	$13⅞	13	13⅞	+ ⅝
Husky Oil	23020	$22⅝	21⅝	21⅝	
Cinevison	22825	$13⅝	12⅞	13¼	
Reitman A	22420	$16	15½	15½	— ½
Mont Trst	21572	$21⅝	21½	21⅝	+ ¼
Ambassa	21000	95	90	90	

MINES

Acroll Ltd	243249	115	94	98	
New Insco	110780	69	55	69	+11
Cons Prop	45000	15	14	14½	— ½
Atl Tungst	35000	19	16	19	+3
Stand Gold	35000	32	29	32	+6

— Volume des transactions: — 1,881,527 actions comprenant 693,602 industrielles et 1,188,925 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.p.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vend.	255.72	161.32	283.15	240.28	108.15
Jeudi	255.54	161.31	283.41	240.15	108.86
S. dr.	256.37	160.74	287.06	236.92	104.04
M. Dr.	242.87	160.82	278.89	230.89	100.33
Haut 72	247.92	167.87	296.40	234.30	101.97
Bas 72	187.56	150.88	227.56	186.06	81.22

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Husky Oil	87976	$23	21⅛	21⅛	
Texas Gulf	84605	$20⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
Bain Brdcs	67770	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
Intl Nickel	55390	$36⅞	36¼	36¼	
BP Canada	46729	$20⅝	20	20⅛	+ ⅛

MINES

N Goldvue	174750	25	21¼	22½	
Un Siscoe	83823	435	395	425	+25
Ang United	74300	182	165	178	+9
Silvrmq M	53000	19½	17	17	
Newlund M	44000	25	19½	28	+3½

PETROLES

Cd Exp Gs	77262	475	435	455	—25
Merl Explr	58620	125	110	125	+15
Lochiel Exp	30950	285	276	280	+1
Oakwd Petr	26950	268	261	262	
Housin Oils	29362	445	415	420	—15

— Volume des transactions: — 4,350,-000 actions.

Cours moyens à Toronto

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vendredi	228.58	199.18	98.82	285.85
Jeudi	228.30	193.84	98.40	286.53
S. Dr.	203.94	190.55	94.32	271.54
M. dr.	218.65	186.47	83.06	274.54

1971	194.11	169.88	85.78	255.90
Haut 72-73	228.43	229.26	98.86	286.92
Bas 72-73	181.66	140.58	79.15	209.19
Haut 71	188.94	202.66	103.01	242.60
Bas 71	158.33	152.40	67.86	180.30

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi	923.9	177.6	144.2	341.2
Jeudi	932.7	180.1	146.1	346.5
S. dr.	929.7	182.2	144.9	346.0
M. dr.	924.5	183.6	147.6	346.6
1971	484.0	191.9	142.5	332.0
Haut 72-73	992.7	203.4	182.1	349.9
Bas 72-73	473.0	163.7	128.7	311.9
Haut 71	505.5	209.3	152.2	346.4
Bas 71	427.0	138.0	125.0	288.1

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Indus.	1054.03	1059.90	1032.41	1039.36	12.34
20 Tr.	220.87	221.64	216.03	217.35	—3.22
15 S.p.	120.43	120.97	119.50	120.05	—0.09
65 Tr.	353.69	355.33	327.61	329.46	—3.59

Volume des transactions: — 22,230,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté hier de 0.2 point à 507.4.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	15 S.p.	10 Val. étrang.	10 à bas rend.
Vendredi	32.4	85.3	89.2	98.5	82.0
Jeudi	32.3	85.2	89.3	98.5	82.0
S. dr.	32.2	85.1	89.2	98.4	82.0
M. dr.	32.4	85.3	89.5	98.6	81.8
1971	32.0	85.4	87.1	92.5	82.6
Haut 72-73	33.2	85.8	89.5	98.6	83.1
Bas 72-73	31.1	83.6	84.7	91.5	80.3
Haut 71	31.6	84.5	87.2	92.1	81.3
Bas 71	48.1	79.7	82.5	88.4	77.2

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Fer.	Chang.
Gimbel Bro	472200	22	+ ⅛
Brunswk	456200	30⅞	— ⅛
Adressog	384600	28½	—3½
Allis Chalm	294400	11⅛	— ⅛
Braniff Air	237900	12⅞	— ⅜
Phillips Pet	226300	46	
AMF Inc	205300	40⅞	—2½
EastnAirL	177400	17⅜	—1⅛
Chrysler	165900	41¾	—2½
Cont Data	163400	51¼	—1½
Pan Am	163800	8⅜	— ⅛
Gulf Oil	162000	26¾	— ⅛
Kresge SS	158900	48⅜	— ⅛
RCA	152400	35⅜	— ⅛
ImpCpAm	147900	15¾	— ⅛

fonds mutuels

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acrofund	1.56	1.71
A.G.F. Special	3.54	-.-
All Canadian Com	8.89	9.72
All Canadian Div	9.65	10.55
All Canadian Ven	4.59	5.02
All Canadian 4000	5.72	6.25
American Growth	6.71	7.37
Andreae Equity	5.58	6.10
Associate Investors	6.38	6.44
Canada Growth	6.59	7.24
Canagex	11.74	12.69
Can Gas Energy	16.89	18.56
Cdn Investment	5.45	5.97
Cdn Scudder	6.40	6.40
Cdn Security Growth	6.04	6.64
Cdn South African Gold	6.55	7.16
Cdn Trusteed	5.21	5.72
CSM Japan	12.08	13.27
Capital Growth	11.66	11.94
xChase Fund	10.92	11.93
Collective Mutual	7.48	8.21
Commonwealth Intl	16.12	17.71
Commonwealth Intl Lev	4.40	4.84
Commonwealth Venture	8.74	9.60
xCompetitive Capital	6.16	6.75
Corporate Investors	6.56	7.20
Corporate Investors Stock	5.62	6.17
xDreyfus Inc	13.02	14.27
xDreyfus Intl	13.27	14.54
Eaton Viking	6.32	6.87
Educator's Equity	6.96	9.43
Entarea Investment	7.20	7.91
Executive Fund Cda	7.01	7.68
Executive Intl Inv	2.26	
xFidelity Trend	27.93	30.52
Fonds Collectif A	7.68	8.40
Fonds Collectif B	5.73	5.90
Fonds Collectif C	9.50	10.38
Fonds P.E.P.	4.14	4.50
Fraser Growth	3.72	4.09
GIS Compound	12.93	14.21
GIS Income	4.44	4.88
Growth Equity	9.38	10.30
Guardian Enterprise	1.03	1.14
Guardian Growth	10.87	
Harvard Growth	8.26	9.05
Industrial Growth	8.40	9.23
International Growth	6.20	6.81
Keystone Cda	9.42	10.32
xKeystone Cust S-1	24.93	27.32
xKeystone Cust S-4	6.14	6.72
xKeystone Cust K-2	7.64	8.37
xKeystone Polaris	9.48	5.99
xLexington Research	17.42	19.04
xManhattan	4.91	5.37
Maritime Equity	3.66	4.00
Mutual Accumulating	6.55	7.20
Mutual Bond	11.40	12.53
Mutual Growth	4.63	5.09
Mutual Income	5.72	
Natrusco	17.84	18.46
Natural Resources	8.28	9.05
N.W. Equity	6.87	7.55
N.W. Canadian	5.84	6.42
N.W. Growth	6.01	6.60
xOne William Street	19.83	19.83
xOppenheimer	9.36	10.23
Pacific Dividend	6.26	
Pacific U.S.	4.82	
Pension Mutual	9.76	10.70
Phillips, Hager North	14.96	15.26
Planned Resources	5.46	6.00
Prêt et Revenu Mutuel	7.52	8.26
Prêt et Revenu Amer.	11.19	12.30
Principal Growth	5.38	5.91
Prudential Growth	7.39	8.08
xPutnam Growth	12.46	13.62
Regent Growth	10.79	11.86
Regent Venture	5.23	5.75
Royfund	7.42	7.73
Scudder North American	6.37	6.37
Speculators	9.76	10.67
Taurus Fund	4.10	4.50
xTech	7.56	8.28
Templeton Growth	9.02	9.86
Timed Investment	9.20	
United Accumulative	5.92	6.51
United Horizon	3.40	3.74
United American	2.31	2.54
United Venture	4.44	4.88
Universal Savings Equity	8.48	9.31
Western Growth	6.99	7.68
Xanadu Fund	4.29	4.70
York Fund of Cda	5.66	6.15

X = en monnaie américaine

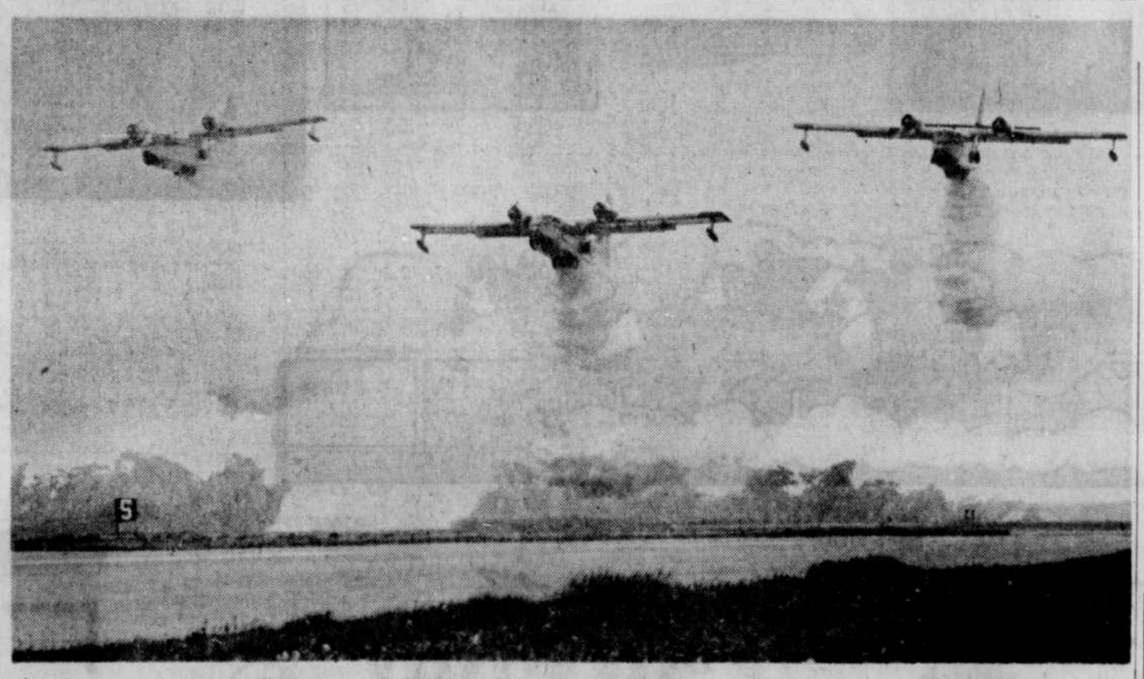
COURS DE JEUDI

Delayed Thursday's prices

Asdonac	2.23	2.44
Beaubrun	52.43	56.93
Fonds Desjardins A	4.65	
Fonds Desjardins B	4.40	
Growth Oil and Gas	36.31	
Investors Growth	13.30	14.54
Investors Intl Mutual	8.03	8.78
Investors Japanese	8.51	9.31
Investors Mutual	6.26	6.84
Investors Retirement	5.86	6.41
Prevest Mutual	9.73	10.64
Provident Mutual	8.12	8.87
Provident Stock	6.80	7.44
Radisson	2.90	

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Mas Investment Growth	15.14	16.55
Wellington Fund	12.52	13.68



La mise en production de 20 nouveaux CL-215 relance les activités à la société Canadair, de Montréal, fort éprouvée par des mises à pied depuis quatre ans. Ces avions servent à l'arrosage des feux de forêt et au sauvetage.

L'avion québécois CL-215 de nouveau sur la ligne de production aux usines de Canadair

L'avion québécois CL-215 est de nouveau sur la ligne de production aux usines de la compagnie Canadair, à Montréal. Cette deuxième "fournée" comporte 20 nouveaux appareils qui serviront comme avions citernes et comme avions de recherche et de sauvetage. La valeur de la production dépassera $40 millions.

Il y a deux ans, la production de cet appareil conçu et construit à Montréal avait été suspendue après la réalisation de 30 CL-215. Entretemps, la compagnie Canadair, une filiale de General Dynamics, des Etats-Unis, tentait de vendre d'autres appareils. La remise en production fait suite à de nouveaux achats: un millier de personnes retrouveront ainsi leur emploi.

Cette fois, 20 appareils ont été commandés à la Canadair. Parmi les clients se trouvent le ministère espagnol de l'air qui achètera huit avions citernes et le gouvernement du Canada qui a garanti l'achat de dix CL-215. Le gouvernement du Québec a acheté dans le passé 15 avions de ce type, la France douze et l'Espagne deux.

La Société pour l'expansion des exportations a signé au début de janvier une entente sur un prêt de $16 millions pour financer l'achat des appareils par les Espagnols. Au cours de la campagne électorale, le gouvernement fédéral avait évoqué pour 1973, cette remise en production du CL-215.

Au même moment, le gouvernement fédéral avait aussi annoncé d'importants contrats - $80 millions pour le de Havilland du Canada, à Toronto, pour la fabrication du DHC-7, à décollage et atterrissage courts. Les moteurs de cet avion seront fabriqués aux usines de la United Aircraft, à Longueuil.

La société Canadair poursuit la mise en marché de son CL-215 et espère vendre jusqu'à 100 avions de ce type. Certaines modifications seront apportées à la première version du CL-215 afin de les adapter aux besoins des clients. Le gouvernement du Québec durant la saison froide loue ses CL-215 au sud des Etats-Unis où font rage souvent des feux de forêt. Deux CL-215 du gouvernement du Québec subiront des modifications qui leur permettront de faire des arrosages aériens.

COMMERCE A VENDRE CHATEAU-D'EAU

Epicerie licenciée avec chambre froide 8'X10'X10' située dans zone résidentielle près de Loretteville. Très bons revenus. Comprend en plus une maison de 7 pièces avec accès au commerce.

S'adresser à: 297, boul. Valcartier

LOCAL A LOUER
bureau ou commerce

Coin Chemin Ste-Foy et Jacques Berthiaume, 500 p.c., libre le 1er février.

Tél.: 658-0112

EXPOSITION DE TISSUS A LA VERGE
PAR LA MAISON
SAMUEL SEGAL INC.

La maison en gros Samuel Segal Inc. de Montréal, connue depuis plus de quarante ans par tous les magasins de tissus à la verge au Canada, pour son grand choix de tissus à la verge et coupons de toutes sortes, ouvre une salle d'échantillons à Québec au:

HOLIDAY-INN du 27 janvier 1973 au 1er février inclus, dans la suite exécutive 1107.

Simon Frenkiel
Gérant des ventes

METALBORITE LTEE
(Division: Die & Stamping)

Fabrication de matrices, outils spéciaux, gabarits d'assemblage et machineries spéciales. Estampage de métal.

Estimé gratuit sur demande

CENTRE INDUSTRIEL LAUZON
837-2307



Le "4" PARC SAMUEL-HOLLAND

DISPONIBLE

- PENTHOUSE
- 3 PIECES
- GARAGE

RESERVATIONS ACCEPTEES POUR PHASE 2

681-4601 - 683-9700

CAISSE POPULAIRE STS-MARTYRS, QUEBEC

Une assemblée générale annuelle et spéciale des membres sera tenue à Québec, rue de Bienville, au sous-sol de l'église Sts - Martyrs - Canadiens, le mardi 16 janvier 1973 à 20.00 heures.

Outre les objets statutaires de l'assemblée annuelle, l'assemblée générale sera réunie spécialement pour considérer et, si elle le juge à propos, approuver le nouveau règlement no 1 ou règlement de régie interne, en particulier le changement de nom de la Caisse et la réduction du nombre des administrateurs.

Le Secrétaire,
V. SIMON MORENCY.

LE MONDE DES AFFAIRES

Techni-média

C'est le titre d'une série télévisée lancée par le CEGEP de Shawinigan, un peu à titre de promotion interne. Réalisée grâce à la collaboration de 7 entreprises importantes au Québec (Molson, l'Hydro-Québec, Canadian Titanium & Pigments, Laboratoires d'expertises Lab-Exp, Les laboratoires Ville-Marie, la Banque Royale et la Société canadienne des métaux Reynolds) ces émissions enregistrées sur ruban magnétoscopique sont destinées aux directeurs de personnel qui en feront la demande, et vise à les informer du renouveau dans l'éducation, particulièrement au sujet des cours professionnels offerts à Shawinigan. C'est à la Brasserie Molson, à Montréal, qu'a eu lieu cette semaine le lancement officiel de cette promotion du service de placement étudiant, au CEGEP de Shawinigan. L'idée sera-t-elle reprise ailleurs?

Le transport pour Churchill Falls

Northern Express Limited de Sept-Iles et de Terre-Neuve, a obtenu de Churchill Falls (Labrador) Corporation, un contrat de $3.2 millions pour le transport de marchandises sur le site hydro-électrique de Churchill Falls. Le contrat de trois ans prendra fin le 31 décembre 1975. Le contrat prévoit aussi l'entretien des routes. Depuis 1970, un quart de million de tonnes de marchandises ont été véhiculées dans cette région.

Dominion Textiles achète Esmond Mills

Dominion Textiles Ltée a acheté de National Distillors and Chemical Corporation, de New York, le solde de 50 pour cent des actions de Esmond Mills Ltd., de Granby, Québec, au coût de $1,594,000. Esmond était la propriété des deux compagnies depuis 1960. Son volume de ventes annuelles atteint approximativement les $10 millions.

$761 par minute

Le coût de la première phase du projet de la Baie James (harnachement hydroélectrique de la rivière La Grande) coûtera au Québec quelque $5.8 milliards, d'ici à 1985. On entend facilement les partisans ou adversaires de cette entreprise se gargariser à coups de $10 milliards de ci de là, comme si, dans cet ordre de grandeur, l'exactitude sur le nombre de milliards n'avait plus d'importance ! Mais a-t-on une idée vague de la valeur réelle de ce chiffre ? Il y a 60 minutes par heure, 1,440 minutes par jour, 525,600 minutes par année (sauf les années bissextiles). De 1971 à 1985 inclusivement, il y aura donc 7,884,000 minutes. A supposer que le "projet du siècle" dure effectivement 15 ans et que son coût réel atteigne $6 milliards, cela donne une dépense de $761 par minute . . . Qui dit mieux ?

Les questions nucléaires en juin

L'Association nucléaire canadienne se réunira à Toronto, du 17 au 20 juin, pour faire le point sur les questions nucléaires canadiennes. On y parlera des réacteurs canadiens, du développement des surgénérateurs et aussi de la fusion, un sujet qui, au plan de la recherche, intéresse beaucoup de scientifiques québécois. Le financement des réacteurs sera aussi abordé. Il y aura une visite des installations du réacteur et de l'usine d'eau lourde de Bruce, sur les bords du lac Huron.

Steinberg Limitée dans l'Est du Québec

Plusieurs projets seront réalisés au cours de 1973. Ainsi, Steinberg ouvrira, en mars, à Québec, un magasin Cardinal où les achats se font à partir d'un catalogue; la marchandise est dans l'entrepôt à côté. Il y aura un autre magasin Cardinal à Chicoutimi, et un à Shawinigan en ce qui concerne l'Est du Québec. Un supermarché ouvrira ses portes, en juillet, à Chicoutimi, à Shawinigan en septembre, à Sherbrooke en août, et à Saint-Jean en août. Steinberg possède déjà 10 établissements commerciaux dans la région de Québec et de Lévis. Le projet d'un entrepôt dans la Vieille Capitale, qui agirait comme centre de distribution, est toujours à l'étude. Steinberg a aussi des investissements qui seront réalisés dans la Métropole et à l'ouest de Montréal. En Ontario, Steinberg mettra l'accent sur les Miracle Mart: 5 sur 8 seront réalisés en Ontario. Toutefois, il y aura 9 supermarchés au Québec contre cinq nouveaux en Ontario. Au Nouveau-Brunswick, on réalisera 4 magasins Cardinal et 2 en Ontario. Steinberg étudie encore un investissement de $5 millions pour un centre de distribution automatisé. Les analystes croient que Steinberg augmentera ses ventes de 12.5 p.c. Elles atteindraient ainsi $980 millions.

NOMINATION A L'U.Q.T.R.



M. JEAN-PAUL BELLEVILLE

Monsieur Gilles Boulet, recteur de l'Université du Québec à Trois-Rivières, annonce la nomination de Monsieur Jean-Paul Belleville, au poste de directeur du Service des Relations Publiques et de l'Information à l'Université du Québec à Trois-Rivières. —

Le taux d'escompte bancaire américain est porté à 5 p.c.

WASHINGTON (Reuter) — La Chambre fédérale de réserve annonce que le taux d'escompte bancaire américain sera porté de quatre et demi à 5 pour cent lundi prochain.

Le taux d'escompte - intérêt auquel les 12 banques de réserves fédérales prêtent de l'argent aux autres banques - avait été abaissé de cinq à quatre et demi pour cent en novembre 1971.

Le relèvement du taux d'escompte est destiné à limiter le volume de l'argent disponible. Au cours de la période de quatre semaines se terminant le 10 janiver, les emprunts aux banques fédérales ont atteint $1.200 millions soit environ le double du total de la période allant du début d'octobre à la mi-décembre.

NOMINATIONS DE CINEMAS UNIS LTEE



M. PHANEUF — P. RENE — D. DRISDELL — J. C. SPERDAKOS

George P. Destounis, président de Cinéma Unis Ltée, annonce la retraite de George R. Arnott, vice-président exécutif et les nominations suivantes : Maurice Phaneuf, un directeur de la compagnie, déjà au poste de vice-président et gérant-général, a été nommé vice-président exécutif; Pierre René a été élu directeur de la compagnie et nommé vice-président et secrétaire-trésorier; Donald Drisdell a été nommé vice-président et gérant-général; John C. Sperdakos a été nommé vice-président, publicité. —

43 p.c. des Canadiens croient que l'économie du pays est en meilleur état

Alors que la plus grande partie de la population canadienne adulte est convaincue que les problèmes de l'inflation et du chômage demeurent entiers, cette même population se scinde à peu près également en deux groupes d'opinion sur l'amélioration ou la détérioration de l'économie canadienne.

En effet, 43 pour cent des Canadiens croient que l'économie canadienne est en meilleure situation alors que 41 pour cent d'entre eux croient le contraire. Les autres, soit 16 pour cent des citoyens, sont indécis.

C'est parmi les cadres et les professionnels qu'on rencontre le plus d'optimisme, alors que près de 48 pour cent d'entre eux pensent que les conditions économiques sont meilleurs qu'elles ne l'ont jamais été, comparativement à 38 pour cent qui sont d'avis contraire. Chez les travailleurs spécialisés et non spécialisés, le pourcentage d'optimistes baisse à 41 pour cent et celui des pessimistes augmente proportionnellement. Les fermiers se situent dans de dernier groupe, alors que les vendeurs et les bureaucrates se situent entre les deux groupes.

Le nombre d'indécis est plus important en ce qui regarde l'état de l'économie canadienne (16 pour cent d'indécis) qu'en ce qui a trait à l'inflation et au chômage, alors que là seulement 10 pour cent des gens interviewés ont refusé de donner une opinion.

Le sondage a été fait les 20 et 21 octobre, avec un échantillonnage de 671 adultes, lors d'entrevues personnelles à domicile. Un tel échantillonnage donne des résultats comportant une marge d'erreur de 4 pour cent.

Le tableau ci-dessus donne les pourcentages recueillis dans les différentes couches de la société. La question était posée de la façon suivante:

Généralement, "croyez-vous que l'économie canadienne s'améliore ou non?"

	Oui	Non	Indécis
Canada	43%	41%	16%
Cadres et professionnels	48	38	14
Vendeurs, bureaucrates	46	38	16
Travailleurs	41	42	17
Fermiers et autres	41	44	15

Dans un autre sondage effectué précédemment, 69 pour cent des gens trouvaient que la situation du chômage ne s'améliorait pas et 78 pour cent trouvaient que l'inflation se maintenait.

Sondage Gallup
tous droits réservés

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le colza était en vedette, hier, au marché des céréales de Winnipeg. De son côté, le lin était également fort, et faisait l'objet de nombreux achats d'exportation.

Le seigle a été d'environ quatre cents plus élevé tout au long de la séance. L'avoine et l'orge ont enregistré des gains fractionnaires.

A la fermeture, le lin, le colza de Vancouver et celui de Thunder Bay, l'avoine et le seigle étaient à la hausse.

Seul, l'orge accusait un recul.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

LIN

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	433	424	424⅜	434
Juil.	410⅜	395⅞	405⅜	407½
Oct.	390	390	390	390
Nov.	—	—	375½	376

GRAINE DE COLZA (Vancouver)

Janv.	326	324	324½	319½
Mars	329⅜	325	327	323⅜
Juin	329½	326	327	322½
Sept.	329½	318⅜	324½	321¾
Nov.	318½	313¼	318¼	311⅜

GRAINE DE COLZA (Thunder Bay)

Mai	320½	317⅜	318	317⅜
Juil.	314	311	313	310⅜
Oct.	307	306½	306½	306½

AVOINE

Mai	104	103⅜	103⅞	103⅜
Juil.	102⅜	101¼	102⅜	101¼
Oct.	97½	97	97½	97

ORGE

Mai	148¾	146½	146⅝	147⅜
Juil.	147¾	146⅝	147⅛	147⅛
Oct.	145¾	143	145⅜	144⅛

SEIGLE

Mai	180⅝	176	180½	176
Juil.	176⅞	174	176⅜	175⅜
Oct.	169¾	168¾	169	165¾

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 cw 98⅜; 3 cw 98⅛; ex 3 cw 97⅞; ex 1 four., 96⅜; 2 four., 93⅜; 3 four., 90⅜; fourrage mixte 70.

ORGE: 1 et 2 cw 6 rangs 1.40⅝; 1 cw 2 rangs 1.40⅜; 2 cw 2 rangs 1.40⅜; 3 cw 6 rangs 1.40⅛; 3 cw 2 rangs 1.39⅞; 1 four., 1.39⅛; 2 four., 1.38⅛; 3 four., 1.37⅝.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.76⅛; 3 cw 1.71; 4 cw 1.58½; "ergoté" 1.49½; sur rails pas de quotation.

LIN: 1 cw 4.21⅝; 2 cw 4.09; 3 cw 3.89⅛; sur rails, pas de quotation.

GRAINE DE COLZA No 1 canadienne 3.12; No. 2 canadienne 2.94⅛.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 cw 1.01¼; 3 ex cw 98½; 3 cw 98½; 1 ex four., 98¼; 1 four., 97; 2 four., 94; 3 four., 91; fourrage mixte 70; grain mixte 86.

ORGE: 1 et 2 cw 6 rangs 1.73⅛; 1 et 2 cw 2 rangs 1.75⅛; 3 cw 6 rangs 1.71⅛; 3 cw 2 rangs 1.71⅛; 1 four., 1.40¼; 2 four., 1.38⅛ 3 four., 1.35⅝; 2 grain mixte 1.39⅝.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

CHICAGO (PA) — De nouveaux contrats de blé et de fève soya ont subi de fortes pressions de vente, hier, au marché des céréales de Chicago.

BLE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mars	268¼	264⅜	268¼	267⅝
Mai	262⅛	257⅝	260⅝	257⅝
Juil.	245	239	244	243¾
Sept.	243	236	241	243½
Dec.	244¼	239½	241	241⅝

MAIS

Mars	159½	156⅝	158	157⅝
Mai	151½	149⅛	149½	150
Juil.	146	143	145⅜	144
Sept.	140½	137½	138	138⅝
Dec.	136¼	134	134½	134⅝

AVOINE

Mars	96½	95	95¾	96
Mai	90½	91⅝	91⅝	92⅝
Juil.	89½	88¼	89	89

SOYA

Janv.	439½	434	437	435½
Mars	436½	432½	436	433
Mai	427⅞	420⅝	427	421½
Juil.	412¾	407⅝	409	410⅝
Aout	403⅝	400	401⅝	403⅝
Sept.	377½	370¼	371¼	378⅜
Nov.	354	345¾	346	354½
Janv.	356⅜	349	349	358¼

Ottawa émet une nouvelle série d'obligations

OTTAWA (PC)— Des précisions sur une nouvelle émission d'obligations du gouvernement pour une valeur de $260 millions seront rendues publiques, lundi, a annoncé hier le ministère des Finances.

L'argent provenant de cette vente servira au remboursement d'obligations du gouvernement pour exactement le même montant — $260 millions — qui viendront à échéance le 1er février.

Le ministère des Finances dituque la Banque du Canada achètera pour $125 millions d'obligations de la nouvelle émission, dont la durée sera de six ans et quatre mois.

Nouvelles brèves des sociétés

Ralentissement des affaires de Volkswagen Canada Ltd. en 1972

MONTREAL (PC) — M. Bruno Rubess, président de Volkswagen Canada Ltd., depuis juin 1972, jette un regard en arrière sur 1972 avec plus de soulagement que de satisfaction.

Les ventes de Volkswagen durant l'année écoulée se sont chiffrées par 35,800 unités, soit une légère augmentation par rapport à 35,000 en 1971, mais les choses auraient pu être pires.

"En mai 1972, nos ventes ont été à la baisse de 22 pour cent, en comparaison de mai l'année précédente, et si la tendance des huit permiers mois s'était maintenue, les ventes de Volkswagen auraient subi une diminution de 6,000 unités au Canada en 1972, à comparer à 1971", a révélé M. Rubess.

Cependant, au cours des quatre derniers mois de l'année, les ventes ont augmenté de 30 pour cent, par rapport à la même période de 1971.

Accord entre Chromalloy et Curtiss-Wright au sujet du moteur rotatif

Chromalloy American Corporation et Curtiss-Wright Corporation ont annoncé qu'elles ont conclu un accord en vue de la mise au point de matériaux économiques, résistant à l'usure destinés à être utilisés dans le moteur rotatif (de type Wankel).

Les matériaux qu'on aura réussi à mettre au point seront produits et vendus par Chromalloy ou l'un de ses agents vendeurs, et Curtiss-Wright recevra un paiement basé sur un pourcentage de ventes.

Rappelons que Curtiss-Wright détient les droits sur le moteur rotatif en Amérique du Nord. Chromalloy, de son côté, est une importante société internationale fabriquant des produits pour l'industrie et le public. Ses ventes dépassent les $500 millions annuellement.

Chrysler Corp. se voit permettre une autre hausse

WASHINGTON (PA) — La Commission de contrôle des prix des Etats-Unis a accordé à Chrysler Corp. la permission de hausser les prix de ses voitures et camions 1973, d'un montant moyen de $7.25 par véhicule.

Cette approbation vient en plus d'une hausse de $60 par voiture autorisée vers la fin de l'année dernière pour couvrir le coût de l'équipement sécuritaire et antipollution décrété obligatoire par le gouvernement.

La hausse récemment permise ($7.25) couvrira le coût de l'équipement de protection contre les chocs sur les portières, protection également exigée par les normes fédérales.

Dans un autre cas, la Commission a approuvé une demande soumise par General Mills Inc., qui désirait augmenter le prix de sa farine. La hausse autorisée dans ce dernier cas s'établit en moyenne à 6.16 pour cent à l'est des Rocheuses et à 7.16 pour cent à l'ouest des Rocheuses.

Scintrex Limited réduit sa perte

Le troisième trimestre, terminé le 31 octobre, de l'exercice financier de Scintrex Limited, montre une reprise modérée des affaires de la compagnie. La perte encourue durant ce trimestre — $170,473 ou 21 cents l'action ordinaire — est moins importante que celle du trimestre correspondant de 1971 — $303,928 ou 37 cents par action.

Le volume des ventes, comparativement à la même période de l'exercice précédent, a diminué à $2,672,207 pour les neuf mois clos le 31 octobre 1972, contre $3,794,775 un an auparavant.

A la lumière des contrats récemment signés et en considérant les ventes virtuelles assurées d'instruments, la direction de Scintrex prévoit que le quatrième trimestre marquera une amélioration substantielle quant aux ventes et aux bénéfices des années précédentes.

L'Inco augmente le prix du cuivre

TORONTO (PC) — La compagnie International Nickel of Canada a annoncé, hier, qu'elle augmentait son prix domestique du cuivre de 2.5 à 53 cents américains la livre.

Cette mesure fait suite à la hausse de prix, annoncée mardi, par les grands producteurs de cuivre aux Etats-Unis.

Ventes et profits accrus de Rapid Data Systems & Equip.

Au cours des trois mois terminés le 30 septembre 1972, les bénéfices nets de Rapid Data Systems & Equipment se sont chiffrés par $806,840 soit 46.1 cents par action, sur des ventes de $6,783,746. Ces bénéfices incluent un crédit extraordinaire de $327,000 (ou 18.7 cents par action) à titre de réduction d'impôt s'appliquant aux pertes encourues les années précédentes.

Durant les trois mois clos le 30 septembre 1971, les profits avaient été de $145,834 soit 7.3 cents par action, ces chiffres comprenant un crédit fiscal extraordinaire de $90,000 sur des ventes de $2,645,391.

titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres		Off.	Dem.
Accuri	4000	21	17
A G F Special	800	355	355
A G T Data	100	140	140
Aztec Iron	1000	14	14
Beaupart Hold	13000	100	100
Beaupart Inv	4300	135	107
Beaver Mng	500	50	50
Vandide	4500	100	25
Charlor	4500	60	60
Chix Mng	3000	17	17
Cons Computr	3700	400	350
Cons Comp Spec	500	375	375
Copper Valley	6000	29	28
Corner Prop	2700	510	437½
Crimco	5000	275	200
Cuvier	9000	31	29
Dairy Farms	1200	400	375
Dalmys	4100	$13¼	13
DYA	500	53	53
EPA	1400	628	61⅛
Eden Ind	47050	30	20
Geco	36000	16	14
Europa	3500	73	58
Gowganda	2000	30	30
Graph Comm	6700	65	60
A L Green	600	$5½	5½
Hartland	2300	125	95
Henninger	1500	$8¾	8⅛
Hughes Tool	100	$44½	44
Ind Growth	100	56	6
Int Life	60	$26	26
Int Video	1700	118	110
Ixpaco	1500	175	175
Jerome	10000	63	61
Jolly Jumper	1100	145	145
Kardar	300	137½	137½
Karau	2200	417½	400
Mac P P Pr	1500	50	50
M Hemsleys	10000	$9	8¼
Mastarok	10600	295	200
Modern Plastic	1400	$6½	6
Morelord	1000	275	275
Multico	500	115	115
Mult Access	1000	$10½	10⅜
Naganto	1000	22	22
Nemrod	3500	23	22
Nordex	800	140	140
North Point	2000	55	55
Pamike	2000	19	19
Puma Mng	2000	60	60
Quasar	200	$10¾	10⅜
Redcon	4000	14	14
Rochelom	31500	50	49
Scintilore	3000	50	50
Sensormatic	600	180	165
Simroq	2000	60	60
Soreel	500	52	52
Steriosystems	100	$13¼	13¼
S W Vehicules	500	20	20
Texoc Corp	1000	125	125
Treco	3450	$5⅝	5½
United Gemini	5700	39	39
Unity Bank	3100	$7⅜	7⅜
Vencap	300	315	315
West Allenbee	1000	39	39
Wired City	100	375	375
Xamx	2500	100	100
York Lambtn R	1000	262½	250
Global Comm	600	$42⅜	42⅛
Horne Smith wts	1600	125	125
Modern Pl wts	200	300	300

bourse américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div. en '00 rpb	haut	bas	fer.	chan.
AlaskaA	516		7⅛	7	7⅛	
Alleg A	124	23	14⅞	14	14¼	1
ASoSeEq .68t	74	13	16¼	16⅛	16⅛	⅝
Anthony	54	9	21½	19¾	20¼	1⅜
AO Ind	76	29	13¾	13⅝	13¾ -	⅛
Aquit C .15e	80	31	30½	29¾	29⅞ -	⅛
Argus	24	40	21¾	2	2	
Asamera O	183	43	15⅜	14¼	14¼ -	1
AtcoC	4		11¼	11¼	11¼	
AustralO	350	36	25⅞	24¼	24⅝	⅜
AutoRad	19	20	7⅛	6¼	7⅛ +	⅛
Banister	227	15	33⅛	31	31	1½
Bartons	16	57	4	3⅞	4 +	⅛
BaruchF	123		2⅝	2½	2⅝ -	⅛
Beverly	182	8	4⅜	4⅛	4⅛	
Bluebird	15	11	3⅝	3⅜	3⅝	⅛
BowV .10	187	g	55	53⅜	54 +	1
BradfCom	14	95	49½	47½	48½ -	1⅛
BrntA .50t	2073		13⅞	13¼	13¾ -	⅜
Broscan 1b	58	5	21	20⅝	20⅝	⅜
Breeze	13		10	9⅝	9⅝ -	⅜
Buttes GO	239	36	24	23¼	23½ -	½
Calcamp	64		12	11¼	11½ -	⅛
Camco .05	54		12⅞	12⅜	12⅞ +	⅛
CampCh	77		7 5-16	7 1-16	7 1-16	-1-16
CdnHome	58	g	10⅞	10½	10½	
C Javlin .30t	81	19	6⅛	6	6⅛ +	⅛
Cdn Occ	26	14	12¼	12	12 -	⅛
CdnSupO	12	48	58⅜	58⅜	58⅝ -	⅜
Castleton	22	28	2	1⅞	2	
ChampH	1235	25	12½	11⅞	12	⅜
Christiana	30	11	4	3⅞	4 +	⅛
Cinram	30		1⅞	1¾	1⅞ -	⅛
Colmn .40	132	21	27⅜	26½	26⅝ -	⅜
Con OG	88		4½	4¼	4¼	
ContMot	60	11	2¼	2⅛	2⅛	
Creole 2.20a	55	11	19	18⅜	19 +	¼
Crestmr	38		3⅛	2⅝	3 -	⅛
CrystalO	40		9⅞	9⅝	9⅝ -	⅛
Data Dmt	6	11	21¾	21½	21½ -	½
Data P	129	45	4⅛	4⅛	4⅛	
Dearbn .20	305	13	25⅝	24¼	24⅜ -	¾
DevA 1.39t	159	16	37¼	36	36 -	2½
DevnApp	26	13	14⅞	14½	14½ -	⅛
DHJ Ind	73	19	14	13¼	13⅝ -	⅜
Divsy .52	12	11	16¾	16⅜	16⅜ -	⅛
Dixilyn	58		9¾	9	9 -	⅜
Dome Pet	56	40	43⅛	42½	42½ -	1
Domtar .60	4	17	19¼	19⅛	19⅛ -	⅛
Dynalec .15t	41	22	37⅜	33¾	37⅜	
Eckmar	36	41	2⅞	2¾	2⅞	
Edmos .13	13	9	11¼	10⅝	10⅞ -	⅜
Fed Res	22		2⅜	2⅛	2⅛ -	⅛
FordC .3a	2110	9	108¼	108	108¼ +	¾
ForestLb .28t	19	27	9⅞	9⅜	9½ -	⅛
Front Air	184	10	6½	6¼	6¼	
GiantY .40	28	21	7⅞	7½	7⅞ +	5-16
GreatAm	64		1⅛	1	1⅛ +	⅛
Grt Chm	32	14	9⅛	8⅞	9 -	⅛
GSC Ent	13	49	11½	11½	11½	
Hasbro	6	13	11⅛	10¾	10⅞ -	⅛
HomeA .50	7	43	42⅛	41¾	41¾ -	⅛
HomeB .50	1	42	40¼	40¼	40¼ -	⅛
HuskyO .15	412	17	22⅞	21¾	21⅞ -	⅜
ImpOil .60	156	44	49⅛	48½	48¾ -	¼
InstrSys	45	21	3½	3⅜	3½ -	⅛
IntStr	14		4¾	4½	4½	
Iroquois	27	17	13⅞	13¾	13¾	
Itel	115		11⅛	10½	10⅞	
Jetronic	289	20	5	4⅝	5 +	1¼
Kaiser .17t	78	24	6¼	6⅛	6⅛	
Kiln	37		2	1⅞	1 15-16	-1-16
Kin Ark	16		1½	1⅜	1½	
LafayRE	242	10	19	16½	16⅝ -	2⅛
LakeSh	19	g	3	2⅞	2⅞ +	⅛
Loews wt	186		18⅜	17½	17¾ -	½
Macro C	37		2	1⅞	2 +	⅛
Mamdq	24	4	8⅜	8	8 -	⅛
McCro wt n	124		9⅝	9½	9½	
McCull 1.60t	153	14	15½	15	15⅛ -	⅜
Menasc .75t	32	10	15⅝	15¼	15⅜ -	⅛
Milgo E	114	16	22	21	21⅜ +	⅛
Mite C	42	22	4½	4¼	4¼ -	⅛
Nat Hlth	37	18	4	3⅞	4 -	⅛
New Idria	56	45	1⅜	1⅛	1⅜ +	⅛
Nortek	63	36	6½	6⅛	6½ +	⅛
NCdn	161	25	8 5-16	7 13-16	7⅞ -	3-16
NumacOG	117	51	26¾	26	26½ -	1
OOkp 3.22e	z250	12	63	60¾	60¾	2
Over Ship	412	17	38⅜	37⅞	38⅛ +	⅛
Pac Cst P	16		3⅛	3	3⅛ +	⅛
PeelEld	14	28	28	27⅜	27⅜	⅛
Phoenix	23		4	3⅞	3⅞	
PioneerP	7	15	8	8	8	
Placer	45	18	9¾	9	9	⅛
Polrs .62t	11	59	5	4¾	4¾	
Potter 1	39		8	7½	8 -	⅛
PrairieO	8	48	13	12½	12½	⅜
Presley	47	7	11⅞	11⅜	11⅜	⅛
Pubco .15	67	36	13⅞	13⅛	13¼	
Puritn .20	207	7	12⅜	11⅜	11½ -	⅛
RapidA wt	234		5⅛	4¾	4¾	⅛
RathP	20		6⅝	6½	6½ -	⅛
Recrion	991	14	24⅜	24	24⅛ +	⅜
ResCtl .08	13	50	65⅞	64⅜	64⅝ -	1⅜
RivOG	245	24	10	9½	9⅝ -	⅛
Resortel A	18	39	4⅜	4⅛	4⅜	
RestAsc	31		4⅜	4⅜	4⅜	
Richfordind	4	95	4⅞	4¾	4¾ -	⅛
RikerM	55		2⅛	2	2 -	⅛
RioAlg .40	1	20	21	21	21 -	⅛
RoyalAm	4	25	8½	8½	8½	
Salem	32		8¼	7⅜	8¼ -	⅛
Sassi .12	108	15	6½	6	6	⅜
ScurryRain	75	72	19¼	18½	18⅝ +	⅛
Solitron .06	71		10¾	10	10¼ -	⅛
Sonderling	14	12	15½	15	15 -	⅛
Swstl .70a	34	15	37½	37¼	37⅜ -	⅛
SteIP .28t	22	9	5¼	5⅛	5¼ +	⅛
STP .60	66	18	18	17⅜	17⅜ -	⅜
Sun Elec .40	14	17	28	27½	27½ -	1
Supracp	207	10	22¾	19⅜	19⅞ -	2
Susqhana	10	21	8⅛	7⅞	8 +	⅛
Syntex .40	676	25	79	75¼	76 -	3⅛
SystemE	35	30	8⅜	7⅞	7⅞ -	½
Tech Tp	42	9	2⅞	2⅝	2¾ -	⅛
Techcol	80	17	17⅜	16¾	17⅜ -	⅛
Telfix .86t	5	10	26½	26¼	26¼	
Telp	1054	34	29⅛	27⅛	27½ -	2⅛
Texstar	27	10	7¾	7½	7½ -	⅛
Tonka .40	69	14	21½	20⅜	21 -	⅜
Total	72	33	10	9 11-16	9¾ +	⅛
Tot P pf .70	24		19¾	18⅝	19¼ +	1
TWA wt	255		21½	20	20¾ -	⅜
Tyco	58	12	12½	11½	11¾ -	⅜
UnAsb 17	6	3	13-16	3 11-16	3 11-16	-1-16
Un Nat C	34	92	6⅝	6½	6½ -	⅛
USFilt	348	22	17	16½	16¾	
US NatRes	39		3½	3⅜	3⅜ -	⅛
Vernit	28	15	4½	4¼	4¼ -	⅛
Viewlex	13	g	4⅝	4½	4½ -	⅛
Vikoo	48		8⅛	7½	7½ -	⅜
Westotes	381		3¼	2¾	2⅞ +	⅛
Westby	8		2½	2⅜	2⅜ -	⅛
Westrn D P	125	24	6¾	6½	6½ -	⅛
Wn Orbis	1		1⅞	1⅞	1⅞	

Volume des transactions: 5,510,000 actions.

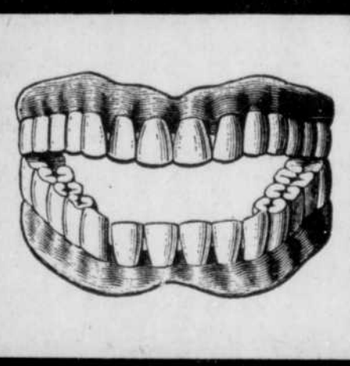
A VENDRE

26,000 p.c.
STATIONNEMENT 8,300 p.c.

- Equipement de manutention.
- Gicleurs automatiques.
- Possibilité de diviser.
- Convient entrepôt ou manufacture.

H. ROBERGE INC.

241 EST, ST-VALLIER
QUEBEC 2
Pour visiter appeler:
529-8191 local 33



Nous vous aiderons à diminuer la bouchée d'impôt

Ne vous en faites pas pour le percepteur d'impôts si nous vous montrons à lui donner moins d'argent . . . il n'y a pas de mal à garder un peu plus de votre revenu durement gagné. Surtout quand c'est légitime.
L'Article 146 de la Loi de l'Impôt sur le Revenu offre un dégrèvement sur le revenu que vous épargnez en vue d'assurer la sécurité de votre retraite. C'est ainsi que vous pouvez profiter de plusieurs bénéfices en participant à un Programme d'Epargne-Retraite des

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme	2¹2x00	19	18	18	1½
Adanac M	2000	75	75	75	
Advocate	3100	146	145	145	
Agnico E	112	315	310	315	15
Aiguebo	6000	63	55	63	7
Aldona	x55	30	30	30	
Allied Mng	5893	370	360	365	15
Am Larder	6000	52	50	50	3
Ang P	25450	116	110	110	5
Ang UD	74700	182	165	178	9
Anmare	2000	11	11	11	
Avaco M	x300	78	78	78	
Bankeno	4070	865	840	840	10
Bary Expl	500	12	82	82	3
Bethl	2125	$17	16½	16½	¼
Big Nama	2000	14	14	14	1
Bl Hawk	11300	115	112	115	
Bramedia	5796	109	101	105	1
Brenda M	4500	500	480	490	5
Brunswk	4600	420	410	415	
Calmor IB	5300	70	65	68	7
Cart Mine	2000	20½	20½	20½	
Castell	14800	480	455	480	25
Carr Chib	9637	725	705	705	15
Camp RL	100	$34	34	34	1½
C Tung	4400	175	170	170	4
C Lamaque	1000	22	22	22	
C Merrill	400	765	730	730	20
Cassiar	3417	$14	13½	13½	
Cent Pat	600	150	140	140	
Chmly	15700	245	238	245	2
Chib Kay	9500	3½	3½	3½	1½
Chib M	5500	37	37	37	1
Chimo	7300	138	122	122	12
Coch Will	1300	39	36	39	7
Coldst	20941	365	330	350	10
Comb Met	2000	14½	14	14	1
Conagas	700	51	51	51	4
C Callinan	2000	6½	6½	6½	½
Con Fardy	3695	48	45	48	3
C Dunlocn	3000	48	48	48	-5½
C Marben	3900	170	165	167	5
C Mrsn	31000	205	193	200	5
Con Negus	4000	4	4	4	
C Ramb	16700	380	355	355	10
Conwest	800	700	680	680	10
Copricorp	6383	18	17	18	5
Cop Fields	6700	185	175	175	12
Cygnt	11563	680	670	675	5
Crolak	12562	3½	3	3	
D'Eldona	4000	51	51	51	2
Delhi Pac	1000	12	12	12	
Denison	662	$31¼	31	31¼	
Dickson	1700	235	221	235	20
Dome	750	$70½	70	70½	1
D Explor	1500	92	91	92	1
Dumrose	1000	31	31	31	1
Dynasty	7175	960	925	925	25
East Mal	900	195	190	195	20
East Sull	8540	305	290	290	5
Falco C	12205	$14	13½	13½	¼
Fort Reline	3150	35	33	35	
Fort Trebex	4500	35	35	35	
Gnt Mcnit	6100	535	525	530	10
Grant Yk	400	675	675	675	25
Gibraltar	6200	995	975	985	10
Goldfrm	2000	6½	6½	6½	
Grandac	4460	370	350	355	
Granges	2600	960	950	950	10
Green Pnt	12500	11	10	10	1
Highmont	1350	140	136	140	5
Hollinger	1800	$47¾	47½	47¾	⅜
Hods Bay	5605	$24⅜	23½	23¾	⅜
Hydra Ex	600	11½	11½	11½	
Int Bibis T	6300	11	11	11	
Int Mogul	7038	$14⅜	14⅜	14½	-¼
Iron Bay T	100	385	385	385	5
Irish Cop	2500	6	6	6	1
	21900	300	280	286	12
Joliet	4500	28	28	28	
Jonsmith	7000	11	10	10	
Jorex Ltd	600	99	99	99	4
Kerr Ad	3400	47	45	47	-2
Kam Kotia	3000	49	47	47	-2
Kerr Ad	14625	$11½	11¼	11¼	-⅛
K Anacon	x50	17	17	17	
Kirk Min	z181	5½	5½	5½	
KT Mining	1000	8	8	8	1
Lab Min	451	$45	44½	44½	-½
Lacarpes	2000	63	63	63	
Lakehead	2000	9	9	9	-1
L Osu	10000	3½	3½	3½	-1
L Shore	1101	258	258	258	
Langis	10100	10	8	10	-2
Librarian	100	$12¼	12¼	12¼	-¼
Lt Lac	788	182	12	182	1
Lost River	2750	590	570	585	10
Lytton M	7510	238	222	226	10
Madeline	6882	425	415	420	5
Madsen	4400	59	59	59	2
Man Bar	3000	54	53	53	1
Mattagni	3000	$39½	39	39	¼
Mc Adam	500	50	50	50	
Mc Intyre	1415	$48¾	47¼	47¼	1¾
Mentor	2500	82	80	82	2
Meta Uran	x100	9½	9½	9½	
Midrim	2000	13	13	13	
Mt Wright	x229	17	17	17	
Multi-Mi	4000	41	39	39	2
NBU Mine	9800	296	287	295	5
New Cal	1000	25	25	25	1
Newconex	2500	560	530	555	5
N Dimens	1500	20	18	20	
N Gwue	174750	25	21½	23½	
Nnfld	44000	25	194	23	3½
N Que Rogl	700	610	600	610	10
N Senator	7000	10	9	9	1
Nick Rim	2000	9½	9½	9½	
Noble	16100	219	205	215	4
Nor Acme	5000	15½	15	15	1
Norbaska	700	15	15	15	
N Canada	2000	80	80	80	9
Northgat	9125	610	600	600	5
N Rock	5100	70	60	70	5
Obrien	8000	25	25	25	2
Orchan	15550	495	485	490	
Osisko	3000	25	25	25	
Pamour	3200	340	335	340	10
Pan Cantr	1966	300	292	300	5
Patino N V	1703	$26½	26	26½	-⅜
Pick Crow	z100	20	20	20	
Pine Point	1652	$28⅜	28¼	28¼	-⅛
Placer	3786	$48	47½	47¾	⅛
Preston	1317	$10½	10½	10½	⅛
Pure Silv	1300	210	200	210	10
Que Man	2000	12	12	12	1
Q Mottgmi	1000	26	26	26	2
Q Sturg	11044	101	96	101	-3
Radiore	9400	42	40	40	1
Rayrock	1900	117	114	117	2
Redst	12500	24	23	23	5
Rio Algom	4503	$21¼	21	21	
Roman	3800	725	715	720	5
Ryanor	1000	7	7	7	-½
St Fabien	2000	13	13	13	-2½
Satellite	2000	6½	6½	6½	-½
Sherr	23729	$16⅞	16¾	16¾	½
Silmq	53000	19½	17	17	
Stanrick	7300	43	42	43	-1
Stp R	30725	229	217	226	-14
Suid Cant	4500	47	45	47	-2
Sullivan	3376	305	293	293	-5
Tara	2600	$17¾	16¾	17	⅛
Teck Cor A	800	485	480	480	5
Teck Cor B	566	440	425	425	5
Texmont	9500	35	30	34	1
Texsil	18000	58	52	57	2
Thom L	3500	24	22	22	
Tombill	z400	65	65	65	
Tormex M	5900	160	150	160	-15
Tribag	7900	68	63	65	-3
Trin Chib	2000	10	10	10	-1
U Asbesto	955	385	375	375	-20
U Kenn	200	430	420	430	-20
U Mindam	3000	34	34	34	-4
U Sisco	82823	435	395	425	-25
Upp Can	5300	298	290	293	-5
Vespar	3000	13	13	13	1
West Mine	5975	295	280	286	8
Wfield	10150	144	140	140	-1
Westfield	6012	62	57	62	8
Whitehorse	8985	355	345	350	-5
Wilco	5000	16	16	16	
Willroy	2490	116	112	112	8
Win-Eld	2000	8½	8½	8½	1½
Woodreef	2000	95	94	95	-6
W Harg	z300	87	82	82	
Yk Bear	8100	400	380	390	10
Yukon C	500	140	140	140	
Zenmac	6000	8	8	8	½
Zulapa	4000	10	10	10	

PETROLES

Alt EG	26650	905	880	895	-15
Ashland	20725	715	675	700	-35
A Led	1500	7	7	7	-½
A Oucsar P	4690	$16½	15¾	15¾	-¼
Asamera	4150	$15¼	14¾	14¾	-¼
C Geo	18820	264	257	262	-6
C Nor West	4700	995	975	975	20
CS Pete	18973	770	745	750	5
CS Pete w	7100	405	380	380	-25
C Bonza	27650	238	226	230	
CE Gas	77262	475	435	435	25
C Home	11060	11	10½	10¾	-¼
CU Pete	2090	37	35	37	-2
CU Reserve	2850	630	625	630	-5
Cdn Sup O	1925	$58¾	58½	58¾	-½
Candel Oil	1525	$12¼	11¾	12	
Charter Oil	200	400	400	400	
Chieftain D	5762	$17¼	17	17¼	-⅛
Clark Can	7850	280	265	265	15
Cosek	14600	460	420	435	-10
Decca	20360	550	495	535	-40
Francana	1780	$11¾	10½	10½	-½
Gt Plains	2669	$38	37½	38	-¾
Gt Colfds	3415	850	835	850	
Huston	29562	445	415	420	15
Inter Tech	9000	68	67	67	1
Lochl	30950	285	276	280	-1
Merla E	38620	125	110	125	-15
Mentor	400	71	71	71	-4
Mineral P	2600	90	90	90	
Nat Pete	4500	87	85	85	-2
NCO	21980	830	800	800	-5
NorPhil	2800	56	56	56	
Numac	28975	$23⅞	23½	23¾	-⅛
Oakwood	29900	268	261	262	
Page Pet	1400	340	330	340	-10
P Ocean	20210	$16¾	16¼	16¼	-¼
PanCdn P	2521	$17½	17¼	17¼	
Peru Oil	16500	66	64	64	
Petrol	9496	145	137	145	-8
Pinnacle P	9400	33	33	33	1
Place G	9100	76	74	74	-2
Peyto O	14533	565	535	540	10
Puma P	28400	121	119	120	-2
Puma P w	6800	75	73	75	-2
Ranger	2922	$30½	30¼	30¾	-⅛
Spenard	26225	$19¾	18½	18¾	
Siebens	7025	$15¾	14¾	15	-¼
Sogepet	4650	209	200	207	-2
Spooner	4900	74	71	73	-2
Sundle	11600	825	810	820	10
Total P	27350	935	900	925	-30
Total P A p	3135	$19¼	18½	19	-½
tr Can	16700	170	166	167	-2
U Can	26074	865	815	815	25
Ulster Pet	6250	113	111	112	-2
Voage	14025	740	715	735	-5
Weco Dev	2100	255	250	250	-5
W Dez	16975	660	640	645	

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Norlex e	2000	22	22	22	-3½
Ram	10950	345	335	340	-5

INDUSTRIES

Abitibi	10785	$11	10¾	11	
Acklands	1300	$12¾	12¾	12¾	
Acklnd 2p	200	$14¾	14¾	14¾	-⅛
Acres Ltd	1095	$18½	18¼	18½	-⅜
Acres wt	1900	470	460	465	-5
A G F M	1200	$6¼	6	6	-⅛
Agra Ind	1700	$13¾	13¼	13¾	-⅛
Allied Ad	300	305	300	300	-5
Alta Gas A	7048	$17¾	17¾	17¾	
Alta Gas p	z16	$73	73	73	

Alta Nat	315	$21⅜	21½	21⅜	⅛
Alcan	37318	$26¼	26	26	¼
Alcan pr	1420	$26⅜	26¼	26¼	¼
Algo Cent	2010	$12¾	12⅝	12⅝	¼
Algoma St	9728	$14½	14⅜	14⅜	¼
Algar	600	$5¼	5	5	
Alliance Dv	800	$7½	7⅜	7⅜	⅛
Alliance B	4450	$10⅜	10¼	10⅜	⅛
Alpa Ind	3200	$13¾	13½	13⅝	¼
Alrim 2p	x5	$36¾	36¾	36¾	
Andres W	400	$41	40½	41	½
Anglo-an	300	$7⅜	7¼	7⅜	
Aquitn	17588	$30½	29¾	29⅞	-⅛
Argus	x50	$18½	18½	18½	
Args 260 p	110	$34	33¾	34	⅛
Argus B pr	150	$35¼	35¼	35¼	
Argus C pr	3550	$13¾	13½	13¾	
Asbestos	1300	$19¼	19½	19¾	
Aluntl	16750	$15¾	15¼	15⅜	⅜
Ashland pr	100	$32	32	32	1
Asso Ind	1125	$12¼	12¼	12¼	¼
Atl Sugar	600	$6⅜	6¼	6¼	
Atl Sug A	z1	$15	15	15	
Atl Sug w	500	110	110	110	10
Auto El	2050	$10⅝	10½	10¾	
Auto Hard	1300	$14	14	14	
Bud Bay	1855	$17¼	17	17¼	
Bk Mtl	18964	$22⅜	21¾	22	¼
Bank N S	4110	$37½	36¾	37	½
B Cdn Nat	300	$16½	16¾	16¾	⅛
BARBR Ell	150	$32	32	32	1
Bartaco	1050	385	365	375	15
Baton B	67770	$13⅜	13½	13⅝	⅛
Bay Mills		600	$7¼	7¼	¼
Beauh Eng	1100	$7⅞	7¾	7¾	⅛
Becker B p	z50	$8¾	8¾	8¾	
Belding L	400	39¾	9½	9½	
Belding w	600	185	160	185	15
Bell Can	10977	$44½	43⅞	44⅛	⅛
Bell A pr	648	$51	50¾	51	¼
Bell B pr	390	$51½	51	51	¼
Black Bros	300	$8¼	8¼	8¼	-¼
Block Bros	9799	340	335	335	5
Bombr	21950	$7	6¾	7	⅜
Bovis C	10300	225	215	225	5
Bow Mac	17660	549½	47½	47½	-2
Bowater	600	$5	5	5	
Bramm pr	z20	$34¾	34¾	34¾	
BPP Can	46729	$20⅜	20	20⅛	-⅛
Bralor Res	4750	275	270	275	
Bramalea	2950	445	430	435	
Bramal w	1400	275	265	275	
Brazil	14145	$21	20⅝	20⅝	
Bright	200	$22½	22½	22½	
Brinco	1537	$5⅞	5¾	5¾	
BC Forest	318	$25¾	25⅝	25¾	-⅜
BC Sugar	700	$23½	23⅜	23⅜	-⅛
BC Phone	285	57	57	57	
BCPL 4½ pr	40	$76¼	76¼	76¼	-1⅛
BCPL 4½ p	80	560	60	60	
BCPL 4½ p	z5	$58	58	58	
BCPL 1956	50	$59¾	59¾	59¾	-¼
BCPL 4.84	z25	$16¼	16¼	16¼	
BCPL 6.80	z40	$22	22	22	
BCP 7.04 p	300	$22½	22½	22½	
Budd Auto	2585	$16⅞	16⅝	16⅝	
Budd A w	2055	$11⅛	10¾	11⅛	
Burns Fds	6650	$18¾	18¾	18¾	¼
Cad Dev	13025	$12¼	12	12	⅛
Cal Pac	1000	$11	11	11	
Calgary P	431	$28¼	28	28	
Calvet Die	1504	245	240	240	
Cambridg	300	$13⅜	13⅜	13⅜	-⅛
Capou	33125	$9⅜	8¾	9¼	⅜
CD Sugar	525	$31¼	31	31	
Can Cem	1013	$60½	60	60	
Can L p	498	$19	19	19	¼
C Packrs	4300	$21½	21¼	21¼	
Can Perm	1700	$23⅜	23¼	23⅜	-⅛
Can Safeway p	z20	$82¼	82¼	82¼	
Cdn Brew	8245	$5¾	5½	5¾	⅛
C Brew Ap	50	29	29	29	
C Cablesy	150	$17⅜	17⅜	17⅜	
C Cable w	5810	475	470	470	5
Cdn Can A	100	34	34	34	
C Curtis	1600	86	85	86	3
Cdn Equity	950	$13¾	13¾	13¾	-¼
C Found pr	100	$10¾	10¾	10¾	-¼
CG Invest	125	$83	82	83	-1½
C Hydr	9200	$12¾	12½	12¼	-¼
C Imp Bank	7766	$32	31¾	31⅞	¼
CGOL	13692	$10⅛	10⅛	10⅛	
C Ind Gas p	z65	$24¾	24½	24½	
CIL	2243	$15½	15¼	15½	-⅛C
Interurb	z1	255	255	255	
C Intrurb p	4000	$10½	10⅜	10½	-⅜
C Manoir	1370	430	420	420	5
C Marconi	2345	$5¼	5¼	5¼	
C Oceanic	2700	$12¼	12	12¼	-⅛
CP Inve pr	6258	$26⅜	26¼	26¼	
CPin w	19563	290	265	275	5
CP Ltd	25355	$16½	16⅜	16½	-¼
CPL A p	2300	$10¾	10⅝	10¾	¼
CPL $3 p	402	$8¾	8¾	8¾	
Cdn Tire	6950	$8⅜	8	8⅜	-¼
Cdn Tire A	2260	$64	63¾	64	⅜
C Util $1.25	z45	$27¼	27¼	27¼	
C Util w	z40	465	465	465	
Cdn Vickers	800	$13⅜	13½	13½	-½
CWN G 4 pr	200	$11¼	11¼	11¼	
Canran	150	$25¾	25¾	25¾	
Capit Div	3100	63	61	63	1
Cara	1300	$10¼	10	10¼	-⅛
Carma D	800	$7¾	7½	7¾	
Carmac JD	1400	$8	7¾	7¾	-½
Carrier w	1100	450	420	450	30
Cassidy L	100	56¾	6⅝	6⅝	
Cassidy p	z25	$10½	10½	10½	
CC Yachts	1300	465	450	455	10
Celanese	3215	445	435	435	10
Celan 175 p	100	$19¼	19¼	19¼	
Cil Fund A	200	$8½	8½	8½	
CFCN	6950	$10½	10¼	10⅜	
Chat-Gar	50	$44	44	44	
Chrysler	698	$43	42	42	2
CHUM	100	$10¼	10¼	10¼	-¼
CHUM B	700	$12½	12⅛	12⅛	
City Serv T	2125	$14½	14⅜	14⅜	-⅛
Columbia	700	110	110	110	
Columbia p	4455	310	280	310	35
Cmisc	12440	$29¾	28½	28½	
C Holiday	925	$13¾	13⅝	13⅝	
Compra	4000	475	465	470	5
Compr Ap	100	13	13	13	
Comtu	21622	$12	11¾	12	
Comtech	1200	440	435	440	5
Conn Chm	900	$6½	6½	6½	
Con Bath	1595	$18¾	18¼	18⅝	-⅛
Con Bath p	1400	520	19½	19½	
Con Bath w	1600	65	50	50	15
C Bath 68 w	1350	650	650	650	
C Bldg	32800	280	270	280	5
Con Textile	700	445	445	445	5
Concana I	2800	305	295	305	5
Conn Gas	8726	$17¾	17⅝	17⅞	-⅛
Cons Bath B	z7	$81½	81½	81½	
Con Glass	835	$16½	15½	16½	-1½
Control F	2800	290	275	275	5
Cooper C	1400	$16¼	16¼	16¼	
Corby vt	200	$23	23	23	
Corby N	z5	$22⅞	22⅞	22⅞	
Cornwall Ind	7925	280	280	280	5
Cornat pr	800	$17⅞	17¾	17⅞	-⅛
Corpnn p	7100	240	235	235	
Cr Food A	25	$31⅜	31⅜	31⅜	
Costain R	x50	$8½	8½	8½	
Coteau	740	410	400	400	-5
Crain R L	3200	$14½	14⅜	14⅜	
Crestbrk	1200	475	430	475	-45
Crwn Life	75	$60	60	60	1
Crush Intl	6 D	$16¾	16¾	16¾	¼
Cygnus A	210	$7¾	7¾	7¾	
Cygnus B	x105	$7¾	7¾	7¾	
Dawson D	1200	$7	6¾	7	
Delta Ben	1800	$8¼	8	8	
Intl Seag	2525	$42½	42	42¼	-½
Doaman I	4100	$16¼	15⅞	16¼	-¼
Dome Pete	950	$43½	42¼	42¼	1
D Bridge	650	$23	22⅝	22⅝	
D Citrus	225	$13⅜	13⅜	13⅜	
Dofasco	2433	$28¼	28	28¼	-¼
Dofasco p	30	$73	73	73	
Dom Store	2460	$15¼	15¼	15¼	
Domtar	26149	$19¾	19¼	19¼	
Dom Stor pr	z25	315	315	315	
D Textile	3888	$10¼	9⅞	10	
Donlee M	100	58	8	8	
Douglas I	1050	375	375	375	20
DRG Ltd	500	$9	9	9	-¼
Du Pont A	500	$11⅞	11⅞	11⅞	-⅛
Dustbane	325	$6½	6¼	6¼	-¼
Dyles Ltd	1105	$12½	12½	12½	
Dylex A	24795	$12¼	12	12¼	-⅛
Estn Can S	950	$21	19¾	21	1
E L Fin p	1720	$11¾	11	11¾	-¼
E L Fin p	180	$12¾	12¾	12¾	
E L Fin w	3327	435	425	425	
Electra K	100	305	305	305	40
Elect	18575	$19	18	18½	-¼
Erie D	1200	$8	7	8	-1½
Esquire pr	100	$7	7	7	
Fairview	1375	$16¾	16¾	16¾	-¼
Falcon	5601	$73½	72¾	73	1
Fed Grain	2875	$8⅜	8¼	8½	
Fed Pion	500	$22	21¾	22	-½
Fidelity M S	z50	$11½	11½	11½	
Fields S	4260	$21¾	21¼	21¾	-⅜
Finning T	1465	$14⅞	14⅜	14⅜	-½
F City Fin	325	$18¼	18¼	18¼	-¼
Fleet Mfg	2900	225	220	225	-10
Foodex	498	$10¼	10¼	10¼	-¼
Ford Cnda	50	$108	108	108	-1
F Seasons	800	$9¾	9¼	9¾	⅜
F Seo A pr	650	$12½	12¼	12½	¼
F Seasn w	100	545	545	545	
Fraser	600	$17½	17½	17½	
Fruehauf	2100	$13	13	13	
Gaz Metr	248	$5¾	5¾	5¾	
Gaz S.40 p	100	$69	69	69	½
Gaz M 63w	1700	39	38	38	1
Gdn Mong	110	$8⅞	8⅞	8⅞	-⅛
Gen Distrb	1040	$16	15¾	15¾	-⅛
GMC	199	$83¼	83¼	83¼	-⅛
Genstar L	3120	$17¾	17⅝	17⅝	-¼
Genstar L w	1960	630	625	625	10
Geon 1st p	100	$9¾	9¾	9¾	-⅛
Geon Da	3175	$10	9¾	9¾	
Glendale	1144	$12⅞	12¾	12¾	-⅛
Glengair	415	170	165	170	
Gleng B w	500	60	60	60	-10
Gold Crest	500	$9¼	9	9¼	-⅛
Goodyear	10	$255	255	255	-10
Groff G	150	$38	38½	39	½
Greb I B	300	$11	11	11	
GL Paper	851	$20½	20¼	20¼	
GL Pap w	1100	420	405	405	
GL Power	675	$23⅜	23⅛	23⅜	
GN Capital	4152	$9	8¾	9	-⅛
Gt W Life	1090	$7⅝	7⅝	7⅝	-⅛
Gt West S	650	$7¼	7¼	7¼	
Grey G	5080	$7¼	6¾	7	-⅛
Greyhnd C	100	150	150	150	
Greyhnd	529	$23¼	23¼	23¼	-⅛
GSW Cl B	100	$19¾	19¾	19¾	
Guar Trst	2329	$15	15	15	
Gulf Can	9360	$38¾	38	38	-⅛
Hambro C	6300	$9¼	8¾	9¼	-⅛
H Group	1015	$16¼	16	16¼	
Harn Tr 710	$19	18¾	19		⅛Hardee
Hardee pr	70	$120	115	120	-15
Hard Carp	725	$29	28	29	
Hard Crp A	705	$29	28¾	28¾	-⅜
Harlequin	z5	$14¼	14¾	14¾	
Harris J S	1000	320	320	320	5
Harvey F	41350	160	145	145	5
HWood A	z25	110	110	110	-10
Hawker S	8997	475	460	460	5
Hawker pr	z5	$64½	64¼	64¼	
Hays Dna	3505	$14¼	13¾	14	½
Hedway C	5800	$5½	5¼	5¼	
Home A	3785	$42¼	41½	42	-⅜
Home B	1965	$40	39	39½	
Horn Pit	42880	485	430	450	30
H Bramar	800	$7⅜	7¼	7⅜	
Hudson	32785	$20½	20	20¼	-⅜
HB Oil Gas	7056	$54⅜	53¾	53¾	1½
Huron Eri	790	$33⅞	33¾	33¾	⅛
Husky	87976	$23	21¾	21¾	
Husky B pr	100	$42½	42½	42½	
Husky D w	8775	795	755	755	5
Hus E w	19525	965	885	900	

IAC	9650	$20⅜	20⅜	20⅜	-⅛
IAC w	1860	890	870	870	20
Imasco	2420	$28½	27¾

Les étudiants du collège Glendon ont gain de cause

OTTAWA (PC) — Après avoir occupé pendant 48 heures les locaux de l'administration, les étudiants du collège bilingue Glendon, à Toronto, ont finalement obtenu gain de cause: le collège remettra à chacun d'eux les chèques de prêts - bourses qu'il retenait depuis la décision des étudiants de boycotter le paiement des frais de scolarité.

La nouvelle a été annoncée hier après-midi par le directeur du collège, M. Albert Tucker.

Ce dernier a indiqué que la remise des chèques sera faite sans condition, c'est-à-dire que l'institution n'exigera pas que les étudiants paient la totalité de leurs frais de scolarité dès la réception de leurs prêts-bourses.

De plus, la direction du collège a laissé tomber la date limite du 15 janvier qu'elle avait fixée pour le paiement des frais de scolarité, et elle n'imposera pas l'amende prévue de $1 par jour à ceux qui n'auront pas payé à cette date.

Les négociations vont reprendre demain en rapport avec le conflit des écoles secondaires de Windsor

TORONTO (PC) — Les négociations sur une convention de travail entre les enseignants du secondaire à Windsor et les administrateurs scolaires de cette ville reprendront dimanche, annonce le ministre de l'Education de l'Ontario, M. Thomas Wells.

La décision de retournée à la table de négociations est le résultat d'une longue réunion entre le ministre de l'Education et les parties intéressées dans le conflit, réunion qui a débuté jeudi soir, à Toronto, et qui s'est poursuivie une partie de la nuit de jeudi à vendredi.

"J'ai souligné aux deux parties qu'il devenait de plus en plus urgent de revenir à une situation normale dans les écoles de Windsor, a dit le ministre Wells. Les élèves ne doivent pas être les perdants dans le présent conflit. Les enseignants et les administrateurs scolaires abondent dans le même sens que moi à ce sujet."

William McGuire, conciliateur provincial, a participé à la réunion de jeudi et vendredi matin, réunion qui s'est déroulée au bureau du ministre. Il continuera à agir comme médiateur à la reprise des négociations.

Les enseignants du secondaire à Windsor ont démissionné le 1er janvier pour exprimer leur mécontentement de la façon dont les négociations s'étaient déroulées jusque là. Depuis lors, 13,000 élèves se rendent bien à l'école, mais ils n'y trouvent pas d'enseignants.

Mercredi dernier, les instituteurs ont rejeté par un vote de 638 contre 12 la convention de travail que leur offrent les administrateurs scolaires.

Ceux-ci proposent aux enseignants, entre autres choses, des augmentations de salaire qui varient entre $1,300 et $2,500 par année. Il s'agit d'une hausse moyenne de 14.5 p.100. Elle serait répartie sur une période deux ans. Présentement, les salaires des enseignants du secondaire à Windsor varient entre $7,600 et $15,400 par année.

La base de la CSD va rejeter le projet de loi 89 (P.-E. Dalpé)

par Gilles LAFRAMBOISE

Selon le président de la CSD, M. Paul-Emile Dalpé, le bill 89 constitue "une riposte excessive au déraillement du Front commun en 1972 et aux abus et illégalités qui ont marqué les grèves dans les services publics depuis l'adoption du Code du travail en septembre 1964".

Cette première réaction au projet de loi déposé en décembre dernier a été livrée lors d'une conférence de presse, hier, à Québec. Tout en reconnaissant que la législation tire son origine de certains excès, M. Dalpé a souligné que ce n'est pas une raison de verser aisément et imprudemment dans la répression législative.

En déposant le Bill 89, le gouvernement tenterait "de profiter indécemment de la réceptivité et des bas instincts du public écoeuré par les événements survenus dans le secteur public".

La CSD se dit d'accord avec la nécessité de s'entendre sur le maintien des services essentiels, et à défaut d'entente, avec la nécessité de leur définition préalable et obligatoire par le tribunal du travail, mais elle juge inutile de prévoir un arbitrage obligatoire par l'Assemblée nationale ou par des "commissaires aux différends".

M. Dalpé a également déploré le fait que le projet de loi ait été déposé sans avoir été discuté au moins en principe au Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre.

"On se demande si le Conseil ne constitue pas une nuisance pour le ministre Cournoyer. S'il ne le consulte pas, qu'il le démantèle".

Le président de la centrale s'est dit convaincu que les membres de la base de son organisation s'opposeraient à la limitation du droit de grève telle que formulée dans le projet de loi 89: "Le droit de grève doit demeurer un droit inaliénable".

Interrogé sur la possibilité d'un Front commun intersyndical sur le projet de loi, M. Dalpé a affirmé qu'il était peu probable que cette hypothèse ne devienne une réalité en raison de l'attitude des deux autres centrales envers la CSD.

Enfin, cette dernière ne fera connaître sa réponse au ministère que lorsque l'assemblée plénière (des 9 et 10 février) se sera prononcée clairement. Les permanents seront alors en mesure de préparer un mémoire pour la Commission parlementaire qui doit entendre les parties intéressées.

D'abord prévue pour la mi-janvier, la première séance de cette Commission n'aurait pas lieu avant février.



OBSTETRIQUE et GYNECOLOGIE

Le Dr Jean-Louis Dubé, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), fait part à la population que les consultations à son bureau se feront sur rendez-vous, les lundi, de 14h. à 18h., mercredi, de 9h. à midi et vendredi, de 9h. à midi et de 14h. à 18h.

1715, 1re avenue, 523-9429

Les consultations seront également possibles sur rendez-vous à la clinique externe de l'hôpital St-François-d'Assise, 529-2161.

(ANN)

Seconde journée d'étude pour les onze étudiants en "développement communautaire" à l'école Algonquin

OTTAWA (PC) — Les 11 étudiants francophones inscrits au cours de "développement communautaire" du collège Algonquin, à Ottawa, ont eu vendredi leur seconde journée d'études d'affilée. En compagnie de représentants de l'administration du collège, ils poursuivent ce qu'ils appellent "une étude en profondeur" du programme et des structures du cours qu'ils suivent depuis septembre.

Ils demandent tout d'abord que le cours change de nom, qu'il s'appelle cours d'animation communautaire. Ils trouvent que "développement communautaire" est une traduction littérale, et très pauvre, de "Community Development".

C'est la première année que le collège donne ce cours. Moins de deux mois après le début des classes, les étudiants du secteur francophone remettaient déjà en question le cadre et le programme. Ils veulent notamment plus de stages pratiques, ils veulent "être bien préparés au rôle" qu'ils auront à jouer "auprès des organisations communautaires".

Un ministre conscrit

HELSINKI (Reuter) — Le plus jeune ministre qu'ait jamais eu la Finlande, Ulf Sundquist, 27 ans, connait aujourd'hui les désagréments d'une aussi brillante carrière.

A peine nommé, il devra abandonner ses fonctions pour reprendre son service militaire, interrompu en 1971 lorsqu'il fut élu au Parlement.

Le service militaire est obligatoire en Finlande, et dure 11 mois.

Une série de cours télévisés sur l'agriculture, à Radio-Canada

La Société Radio-Canada en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec présentera encore une fois cette année une série de cours télévisés sur l'agriculture.

Cette série qui débutera mercredi prochain traitera de l'agriculture de demain. Les cours d'une durée de trente minutes seront télédiffusés sur tous les postes de la chaîne française, le mercredi de chaque semaine de 9h a.m. à 9h30 a.m. du 17 janvier au 11 avril.

Les émissions seront présentées dans l'ordre suivant: 17 janvier, les céréales; 24 janvier, les cultures spéciales; 31 janvier, la ferme laitière; 7 février, la production porcine; 14 février, le boeuf de boucherie (les naisseurs); 21 février, le boeuf de boucherie (les finisseurs); 28 février, les oeufs et le poulet de gril; 7 mars, la production ovine; 14 mars, les cultures maraîchères; 21 mars, la pomiculture; 28 mars, les fermes de groupe; 4 avril, affectation des fermes marginales; 11 avril, Où va l'agriculture ?

Au cours de l'année

Le gouvernement fédéral devra conclure des contrats avec 88,000 de ses employés

Le gouvernement fédéral et quelque 88,000 de ses employés, appartenant à 35 unités de négociation différentes, entreprendront, au cours de l'année, des discussions pour le renouvellement de leur convention collective de travail.

En 1972, le Conseil du Trésor, qui représente le gouvernement fédéral dans ses relations de travail avec ses employés, a ratifié des conventions collectives avec les représentants de 25 unités de négociation groupant quelque 53,000 fonctionnaires.

Selon l'organisme fédéral, l'augmentation moyenne de rémunération pour les conventions signées en 1972 était de 5.9%. Au cours de l'an passé, 11 conventions ont été conclues à la table de négociations, 7 l'ont été à la suite d'arbitrage, 5 à la suite de conciliation et 2 ont été signées après une grève.

Au début de 1973, les négociateurs du Conseil du Trésor, étaient en négociations avec des unités de négociation dont relevaient près de 75,000 employés. L'importance de ces unités allait de 65 employés pour le Groupe des sciences domestiques à 13,500 employés pour le Groupe des services divers.

Depuis l'instauration de la négociation collective dans la Fonction publique fédérale, en 1967, jusqu'au 31 décembre 1972, le Conseil du Trésor a conclu 227 conventions collectives. Dans 173 cas, les conventions ont été signées à la suite d'accords à la table de négociations, 29 conventions ont été conclues à la suite d'arbitrage, 20 conventions ont été signées après conciliation et 5 à l'issue d'une grève.

TAS-o-matic
SYSTEMES DE REPONSE



Pour renseignements sans obligation appelez
522-2024
TAS
communications services

FXG
COURS DU SOIR
SESSION HIVER 1973
DU 5 FEVRIER AU 19 MAI
COURS DU SECTEUR PROFESSIONNEL

— Assistance dentaire
— Techniques policières
— Techniques correctionnelles
— Techniques judiciaires
— Bibliotechnique
— Techniques de secrétariat

Inscription: Le 20 janvier a.m. et les 22 - 23 - 24 janvier toute la journée

INFORMATION

SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE
CEGEP — François-Xavier-Garneau
1660, boulevard de l'Entente Québec 6.
Téléphone 681-6284, local 231 ou 241



Coiffure réalisée dans nos salons

LE Syndicat DE QUÉBEC

Salon Romain

sous la gérance de Raymond Louvet
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER

NOUVEAU SERVICE

L'action des éléments naturels et chimiques prive la chevelure de son lustre, de sa souplesse et de son éclat sain. Cependant au 'Salon Romain', une spécialiste, madame Thérèse B. Chabot, maître-coiffeur, diplômée de la maison 'Capilo', est en mesure de pallier les effets nocifs de ces éléments en donnant à votre cuir chevelu et à vos cheveux les traitements appropriés.

ANALYSE GRATUITE DU CHEVEU AVEC DES APPAREILS ULTRA-MODERNES

● Produits utilisés pour les traitements à partir de..... 2.50

● Nous prenons les rendez-vous:
les lundi, mardi, mercredi jusqu'à.....4h30
les jeudi et vendredi jusqu'à.....7h30
le samedi jusqu'à.....4h00

● Nos salons sont ouverts le lundi toute la journée et le jeudi jusqu'à 21h.

● Consultez, gratuitement, nos esthéticiennes à Centre-Ville et à Place Laurier.

● Cette semaine à prix spécial:
maquillage et épilation des sourcils, le tout d'une valeur de 4.50..... 3.00

● Venez sans rendez-vous ou composez: 529-7351; Centre-Ville, postes 208 et 209, Place Laurier, postes 60 et 61.

Le trésorier de l'Ontario démissionne et quitte son siège au Parlement

TORONTO (PC) — M. Charles MacNaughton, ministre du Trésor et des Affaires économiques et intergouvernementales, a démissionné de ses fonctions auprès du cabinet et abandonne son siège à la législature de de l'Ontario.

Sa démission a été annoncés vendredi matin par le premier ministre William Davis, qui a fait l'éloge du vétéran ministre du cabinet en disant de lui qu'il a "laissé une durable empreinte sur la province."

M MacNaughton, âgé de 61 ans, un commerçant de moulée qui a représenté la circonscription de Huron pourhle parti conservateur depuis 1958, a déclaré dans sa lettre de démission:

"J'estime que j'ai réalisé les buts principaux que je m'étais fixé en ce qui concerne les affaires provinciales, et je désire maintenant consacrer plus de temps à mon épouse et à ma famille."

M. Davis n'a pas immédiatement désigné un successeur, et a precisé que la tenue d'une élection complémentaire dans Huron serait annoncée sous peu.

Une élection complémentaire doit également avoir lieu dans Toronto 'st-George représentée par l'ancien secrétaire à la Justice M. Allan Lawrence, jusqu'à son élection à la Chambre des Communes, l'automne dernier, lors du scrutin fédéral.



Charles MacNaughton: ...plus de temps pour sa famille...

Originaire du Manitoba, M. MacNaughton a occupé neuf différentes fonctions au sein de cabinet, au cours de sa longue carrière qui s'est amorcée à son entrée à la législature, lors d'une élection complémentaire tenue le 12 mai 1958.

Nommé ministre sans portefeuille en 1961, il a par la suite été ministre de la Voirie, du Trésor, de l'Economie, du Revenu, du Transport, des Transports et Communications, et président du conseil de direction.

Il lui arrivé de détenir le même portefeuille à deux reprises, comme celui du Trésor.

M. Davis avait demandé, l'automne dernier, à son ami de longue date M. MacNaughton, de remplacer M. Darcy McKeough comme titulaire du Trésor pour une période temporaire.

On se souvient que M. McKeough a démissionné pare qu'il était impliqué dans une affaire de conflits d'interêts au sujet d'un projet d'aménagement du territoire; il a néanmoins conservé son siège à la législature.

SUCCESSION

S'adressant par la suite aux journalistes, le premier ministre Davis à déclaré que la démission de son vieux collègue n'affectait pas les préparatifs en cours concernant le budget provincial qui doit être présenté à la nouvelle séance de la législature, au curs du mois prochain.

M. Davis a également laissé entendre qu'un successeur à M. MacNaughton sera probablement désigné mardi, ce qui lui donnera assez de temps pour participer à la conférence des ministres des Finances, qui se tiendra à Ottawa jeudi et vendredi.

M. MacNaughton, entourné de son épouse et de ses deux enfants, a vécu un moment d'intense emotion lorsqu'il a rencontré les journalistes, dans le bureau du premier ministre.

Il a reconnu qu'il pensait à cette démission depuis six mois.

"Maintenant, j'ai seulement envie de me reposer, peut-être de me faire dorer au soleil", a-t-il dit.

La démission de M. MacNaughton entrait immédiatement en vigueur.

Le ministre des Affaires étrangères de Suède au Canada au mois de février

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires étrangères de Suède, M. Krister Wickman, fera une visite officielle au Canada les 9 et 10 février, a fait savoir vendredi son homologue canadien, M. Mitchell Sharp.

M. Wickman répond ainsi à l'invitation que lui avait faite M. Sharp lors d'une visite en Suède en 1969.

Avant de se rendre à Ottawa, M. Wickman passera deux jours à Montréal, à titre privé.

La Suède a établi des relations diplomatiques avec le Canada en 1943 et ouvert une mission à Ottawa l'année suivante.

Notre pays a ouvert une mission diplomatique à Stockholm en 1947, mission qui est passée au rang d'ambassade en 1956.

La Suède exporte au Canada surtout des machines, de l'acier inoxydable et des voitures automobiles alors que les ventes canadiennes à ce pays portent surtout sur les produits miniers et les denrées alimentaires.

Au cours de l'année 1971, les exportations du Canada vers la Suède se sont élevées à $112 millions et celles de la Suède vers le Canada à $45 millions.

Le Canada compte quelque 130,000 personnes de naissance et d'origine suédoise.

Rencontre entre Trudeau et Regan

HALIFAX (PC) — Le premier ministre de Nouvelle-Ecosse M. Gerald Regan et le chef du gouvernement canadien M. Trudeau doivent se rencontrer, mardi à Ottawa, pour étudier les mesures à entreprendre à la suite de la décision des Etats-Unis d'imposer une surtaxe de 6.6 pour cent sur les pneus Michelin fabriqués en Nouvelle-Ecosse.

Le premier ministre Regan a déclaré avoir fait part de son inquiétude à ce sujet au gouvernement canadien.

Au cours de la rencontre de mardi, on tentera de déterminer ce qui peut être fait en l'occurence, a déclaré M. Regan.

AVOCATS

BOILY CHARLES
HENRY NICOL
BOULIANNE MICHEL
TRUDEAU LAURENT
GIROUX MICHEL

580 est, Grande-Allée,
Québec. Tél.: 529-9251

LOCAUX OU TERRAINS A LOUER OU A VENDRE

CENTRE D'ACHATS NEILSON

Local de 15x40 ou 30x40 à louer. Pour occupation immédiate.

Idéal pour compagnie de finance, bureau médical, 5-10-15, salon de fleurs, boutique uni-sexe, boutique de disques, magasin de chaussures pour la famille, boutique de parfums, accessoires photographiques, aliments de santé, galerie de peinture, coin des petits, salon de draperies et de papier peint, pet shop, librairie ou studio de photographie.

TERRAIN BOISE
600,000 pi. car. (1,000x600)
Des Quatre-Bourgeois près du boul. Duplessis. A louer ou à vendre.
Zone commerciale. Idéal pour commerçants, ou industriels, groupe de médecins, clinique de santé, etc.

TERRAIN
200,000 pi. car.
Boulevard Duplessis, entre Des Quatre-Bourgeois et boul. Laurier.
Zone commerciale. Idéal pour hôtel, motel, édifice à bureaux, etc. A vendre ou à louer.

3 TERRAINS 70' X 100'
pour maisons unifamiliales au Bois de Vincennes, rue Montpetit, Ste-Foy.

Pour informations:
RAYMOND DE ROSA INC. — 651-4643

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS



CONCOURS DE LA MARIÉE 1973
Syndicat DE QUÉBEC

FIANCEES 1973
inscrivez-vous à notre
CONCOURS DE LA MARIEE
commençant le 10 janvier et se terminant le 30 avril 1973

GRAND PRIX DE
1000.00
en marchandise attribué le 31 août 1973.

10 autres magnifiques prix dont un télécouleur 'HITACHI' d'une valeur de 545.00. Attribution le 30 avril 1973.

• Lors de l'inscription chaque fiancée participante peut se mériter l'une des 5 couvertures de laine attribuées chaque semaine.

Style colonial 'ROXTON'

Ameublement pour 3 pièces

$1,216.00

Pour les foyers jeunes... des meubles peu coûteux mais durables en érable massif de qualité supérieure 'ROXTON'.

Chambre à coucher
— Bureau triple, 8 tiroirs, miroir pleine longueur.
— Commode à 5 tiroirs.
— Tête de lit de 54 pouces et pied.

Salon
— Canapé
— Berceuse pivotante

Salle à dîner
— Table ronde. Rallonge centrale de 18 pouces. Aussi disponible avec 2 rallonges centrales de 18 pouces chacune.
— 4 chaises.

Syndicat. Meubles. Centre-Ville, 6e étage.
Place Laurier et Place Fleur de Lys.

HEURES D'OUVERTURE:
CENTRE-VILLE: 9h. 30 à 17h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 21h. et le samedi jusqu'à 17h.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h. 30 à 17h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 21h. et le samedi jusqu'à 17h.

LE SOLEIL les dossiers de la semaine

77e ANNEE — No 13 QUEBEC, SAMEDI 13 JANVIER 1973 PAGE DIX-SEPT

Une entrevue de André-A. Bellemare avec
Niquette Delage, directrice de l'Office de protection des consommateurs

Le consommateur québécois, un "démuni" qu'il faut aider malgré lui



photo Raynald Lavoie

Les consommateurs crient au secours. Ils recherchent toute aide désintéressée.

Ils se tournent naturellement vers les autorités gouvernementales puisqu'elles constituent théoriquement du moins, le recours logique du citoyen lésé.

Au Canada — le Québec fut la dernière province à entrer dans ce domaine de la protection du consommateur — les citoyens obtiennent une certaine dose d'aide des gouvernants.

En ce faisant, les gouvernants ont-ils l'intention de satisfaire au maximum les désirs de la majorité des citoyens? Ne se contentent-ils pas plutôt de se donner bonne conscience ou bonne image? Ou ne cherchent-ils pas tout simplement à empêcher des grains de sable d'enrayer les rouages du système qu'ils administrent?

Questions peut-être intéressantes, mais pas tellement nouvelles. Ceux qui pourraient y répondre sont rares; et, encore faut-il qu'ils veuillent y répondre...

Au Québec, un fait demeure: la Loi de la protection du consommateur a été sanctionnée, il y a 18 mois, après moult joutes oratoires; Un organisme, l'Office de la protection du consommateur (OPC) est chargé d'appliquer cette loi, dont il est lui-même une créature.

Il y a deux semaines, avec la nouvelle année, les autorités provinciales viennent de confier la direction de l'OPC à son premier responsable officiel, Mlle Niquette Delage, de Montréal, une frêle jeune femme de 30 ans, encore étudiante en droit à l'université McGill.

Le consommateur québécois, parce que la année, les autorités provinciales ont confié la direction de l'OPC à son premier responsable officiel, Mlle Niquette Delage, de Montréal, une frêle jeune femme de 30 ans, encore étudiante en droit à l'université McGill.

"Qu'on ne s'imagine pas pouvoir me manipuler"

Eh bien, s'il n'en tient qu'à Niquette Delage, les consommateurs québécois ne se feront pas "manger la laine sur le dos"!

Elle dit vouloir adopter une attitude "tout à fait stricte" dans l'exercice de ses fonctions, "et même, à l'occasion, utiliser la manière forte".

Bien que toute menue, elle a tôt fait de vous faire comprendre avec une voix assurée et des phrases déterminées, qu'elle n'est pas du genre "faible femme". Mais elle refuse avec autant de vigueur, qu'on lui accole l'étiquette de "féministe".

"Je ne veux pas qu'on s'imagine qu'on pourra me manipuler, qu'on pourra se servir de moi. Je ne veux pas qu'on s'imagine qu'il y aura des tolérances avec moi. J'estime qu'il y a des choses qui doivent être faites et j'ai l'intention de les faire."

Déclaration prononcée avec ferveur. Avec la ferveur d'une néophyte qui n'a pas encore trébuché sur les obstacles dont est parsemé le petit monde de la fonction publique québécoise.

Déclaration d'ordre général, aussi. Parce que Mlle Delage a une bonne demi-douzaine d'années d'expérience dans le domaine de l'information (à l'emploi de journaux, de postes de radio et de télévision), "ce qui m'a enseigné une très grande prudence", dira-t-elle.

C'est d'ailleurs en exerçant sa profession de journaliste qu'elle s'est intéressée aux problèmes de la consommation.

Choquée par de fausses représentations dans la publicité de certains commerçants, alors qu'elle assume la responsabilité des pages féminines de l'hebdomadaire "Dimanche-Matin" (pendant trois ans, 1967-70), elle entreprend des enquêtes l'obligeant à se familiariser avec les différentes mesures de protection du consommateur, dans les lois canadiennes et québécoises.

Elle s'établit alors une telle réputation dans ce domaine de l'information, que sa collaboration est réclamée de toutes parts (billet au poste de radio CJMS de Montréal, recherches pour une émission du réseau de télévision TVA produite par CFTM-TV, chroniques pour des chaines d'hebdomadaires).

Confirmée dans son rôle de protectrice du consommateur, en 1970, quand le sénateur Thérèse Casgrain lui demande de devenir publicitaire, au Québec, de l'Association des consommateurs du Canada (au moins 100,000 membres dans les 10 provinces), elle fut ensuite appelée à siéger au Conseil canadien de la consommation, qui conseille le gouvernement fédéral.

"De Mme Thérèse Casgrain, mon maître à penser à qui je dois tout, j'ai appris qu'il faut bûcher fort, s'acharner au travail; j'ai déjà refait cinq fois un mémoire de l'ACC avant qu'elle soit satisfaite. J'ai appris qu'il faut être très exigeant, d'abord avec soi-même avant de l'être avec les utres."

Parallèlement à cette "prise de conscience sociale", Mlle Delage continue son travail d'information et entreprend ses études de droit qu'elle terminera au printemps.

Quelle image se fait-elle du consommateur québécois? Une personne qui a des conditions de vie intéressantes, qui aime bien vivre. Son problème: il n'est pas renseigné; il ne semble pas prendre la peine de se renseigner. Il s'intéresse à son sort quand il est dans le pétrin. Bien souvent, son mal est incurable; il n'hésite pas à se replonger dans le pétrin, après s'en être sorti de peine et de misère. C'est à se demander si ce n'est pas une cause perdue et s'il n'y a pas rien à faire. Mais il faut vraiment l'aider, la plupart du temps malgré lui. Le malheur, c'est que trop de Québécois sont "démunis": non pas qu'ils soient de mauvaise foi, mais par ce qu'ils manquent de contacts avec des gens qui les feraient réfléchir sur ces questions. Non seulement, ils sont démunis, mais trop peu méfiants. Il faut tenter, par tous les moyens, de les rejoindre et de les informer, parce qu'ils ne se sentent pas concernés.

Mlle Delage souligne que la protection du consommateur canadien n'est pas chose récente. Sans être connus comme telles, une foule de lois contenaient et contiennent des mesures de protection du consommateur; personne n'en a fait le bilan.

La Loi de la protection du consommateur du Québec (18 mois d'existence) est peut-être la plus progressiste au pays (la province, dernière venue dans ce domaine, ayant bénéficié de l'expérience des autres).

"Il est certain qu'elle doit être amendée. Je suis trop nouvellement arrivée à l'OPC pour savoir tout ce qui se prépare et pour vous l'expliquer. Mais je sais que la loi 45 avait prévu des situations, qui ont rapidement évolué: les "gens" étant ce qu'ils sont, avec leur très fort degré d'imagination, "ils" ont trouvé des moyens de contourner la loi. Il s'agit, pour le gouvernement provincial de trouver des solutions aux nouvelles situations ainsi créées et d'apporter les transformations nécessaires à la loi", explique-t-elle.

La nouvelle directrice de l'OPC admet que la Loi de la protection du consommateur du Québec "n'a pas fait des merveilles", croyant d'autre part "qu'on ne doit pas en attendre des miracles". Mais, cette loi attire l'attention des autres provinces, qui demandent conseil au Québec et tentent de l'imiter.

Quant à l'Office de la protection du consommateur, dont elle dirige les destinées, "il balbutie encore, il est encore au stade de l'organisation, de la structuration".

Elle veut que l'OPC ne se repose jamais sur ses lauriers, qu'il s'améliore et prenne constamment de l'ampleur. "Il a fait beaucoup, en peu de temps, mais il lui reste encore beaucoup à faire. Il a déjà eu des défaillances, qui pourront être corrigées."

Le budget qui lui est alloué par le gouvernement provincial l'autorise à engager 38 fonctionnaires, actuellement, 27 postes sont comblés.

Mlle Delage songe-t-elle à faire remarquer, à ceux qui détiennent les cordons du Trésor provincial, qu'il y a 10 fois plus de fonctionnaires québécois affectés à la surveillance de la faune qu'il n'y en a à la protection du consommateur (environ 400 fonctionnaires responsables de la faune, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, par comparaison au 40 fonctionnaires de l'OPC, au ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives)?

Mlle Delage songe-t-elle à faire remarquer, au ministre William Tetley, de qui dépend l'Office de la protection du consommateur qu'il faudrait autant de fonctionnaires affectés à la protection du consommateur qu'il y en a au service des commerçants, fabricants, industriels, producteurs, etc.?

"Votre comparaison me paraît boiteuse, car l'on ne peut comparer des choses qui ne se ressemblent nullement".

Somme toute, avec la prudence qui la caractérise, Mlle Delage attend d'être en possession de plus de renseignements avant de formuler des commentaires plus précis sur son mandat et sur l'organisme qu'elle dirige.

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique

Inscriptions:
Session d'automne 1973
1-M.Sc. (eau) 2-M.Sc. et D.Sc. (énergie)
Echéance des inscriptions: 1er mars 1973

1— INRS-Eau - M.Sc.

PROGRAMME:
La première année, tous les étudiants suivent les mêmes cours dans les différentes disciplines concernées par l'eau.
La deuxième année, par des cours à options, permet la spécialisation dans un domaine d'études spécifiques.
Participation à la recherche et présentation d'un mémoire.

Admission:
Les candidats devront posséder un diplôme de premier cycle universitaire dans une des disciplines suivantes:
agronomie géographie chimie
physique géologie biologie
économie mathématique génie

Endroit:
Complexe Scientifique du Québec, Sainte-Foy, P.Q.

2— INRS-Energie - M.Sc. et D.Sc.

DOMAINES DE RECHERCHE
La recherche à l'INRS-Energie se divise en quatre domaines:
Interaction Laser-Matière — Application des plasmas
Confinement d'un plasma chaud — Technologie des réacteurs à fusion
De plus, les étudiants peuvent participer aux projets de recherche de l'IREQ (Institut de Recherche de l'Hydro-Québec). Les activités de recherches se trouvent dans les domaines suivants:
Haute Tension — Mécanique
Grande Puissance — Matériaux
Electrochimie — Mathématiques appliquées

Admission:
Les candidats devront posséder un diplôme de premier cycle universitaire ou l'équivalent dans une des disciplines suivantes:
physique génie physique génie électrique
chimie génie chimique genie mécanique
métallurgie génie métallurgique mathématiques appliquées

Endroit:
Varennes, (20 milles du centre de Montréal).

SOUTIEN FINANCIER
Aide financière sous forme de bourse et/ou de postes d'assistance de recherche disponible. Les candidats sont cependant encouragés à faire des demandes de bourses à d'autres organismes, et il en sera tenu compte lors de la sélection des candidats.

Inscription:
Pour obtenir les formulaires d'inscription et tout renseignement supplémentaire, s'adresser au:
Secrétariat général
INRS
Complexe Scientifique du Québec
C.P. 7,500, Québec (10e), Qué.

IMPORTATION • CRÉATION
PERREAULT
PLAZA LAVAL 658-0081

Vente de janvier '73
20 à 60%

CARRIERES ET PROFESSIONS
tous les jours
pour les gens d'ambition
LE SOLEIL

CLUB VENTE-PUBLICITE DE QUEBEC INC.
dîner-causerie
SALES AND ADVERTISING CLUB OF QUEBEC INC.

A L'HOTEL PAUL BAILLARGEON
LUNDI 15 JANVIER, A 6h. P.M. PRECISES



DINER
Conférencier
DICK MARSHALL
Promoteur de la lutte "Grand Prix"

"TAPE DECK"
ROBERTS
450A



Tout transistor - 3 têtes - Son avec Son - Sortie pour écouteurs - 2 entrées de microphones - 4 pistes Stéréo/Mono - 2 cadrans témoin - Conteur digital - Cabinet de bois - Commutateur égalisateur - Nettoyeur de ruban incorporé - Opération horizontale ou verticale - Bouton de pause - Arrêt automatique - Couvercle protecteur - Vitesse 3¾ et 7½.

Régulier $279.95
Spécial **$209.95**

Cartouches, cassettes et accessoires à prix d'escompte à l'année longue.

Vaste choix de cartouches Quadrasonic

Ballard
AUDIO STEREO INC

Place Laurier, 2700 boul. Laurier
Ste-Foy — Tél.: 651-5212







Le géant Hachette n'est pas contesté qu'au Québec

par Daniel Tacet

PARIS — La nouvelle a fait l'effet d'une bombe, fin décembre, à Paris, dans les milieux de la presse et de l'édition: la Commission économique européenne a décidé d'ouvrir une enquête sur les activités du puissant groupe Hachette.

Cette procédure a été décidée par un haut - fonctionnaire luxembourgeois Albert Borschette, chargé de toutes les enquêtes qui portent sur le respect des règles de la concurrence européenne prévues par le Traité de Rome. Il se trouve, en effet, que la firme française aurait conclu différents types d'accords non admis par Bruxelles. Par exemple, des accords d'exclusivité qui auraient pour résultat de permettre la vente des livres à des prix différents selon les pays en Europe. Les fonctionnaires européens qui sont décidés à aller très loin — malgré des pressions inévitables — tenteront également de déterminer si le monopole de Hachette sur la distribution des journaux en France ne lui permet pas de décider de certains prix.

La conclusion finale de l'enquête pourrait se solder par une amende considérable si l'on en juge par celles, infligées le 18 décembre dernier par Bruxelles à l'encontre de seize gros sucriers belges, français, italiens, hollandais et allemands. Les amendes vont de 2 millions à 200 millions de dollars par société condamnée C'est la première fois que des sanctions aussi lourdes sont prises par la Commission de Bruxelles soucieuse d'assainir un marché industriel dont les pratiques ne sont pas toujours très orthodoxes.

DES APPETITS TOUS AZIMUTS

Il n'y a donc pas qu'au Québec où les appétits démesurés du géant Hachette sont contestés. Dans son propre pays, en effet, la firme fait l'objet, depuis quelques mois, d'une virulante campagne de presse destinée à mettre un terme à "l'irrédentisme" de la veille maison d'édition française.

En premier lieu, la récente disparition du quotidien "Paris-Jour" (groupe Del Duca) a mis en exergue la main - mise de plus en plus étreignante de Hachette sur tout ce qui touche à l'édition sous quelque forme que ce soit. Sur le territoire français, la répartition de plus de 40,000 points de vente pour un quotidien national oblige celui-ci à passer par les N.M.P.P. (Nouvelles Messageries de la Presse Parisienne) pour la vente au numéro. Cet organisme qui fonctionnne en coopérative est, en principe, "contrôlé" à 51 pour cent par les journaux qui passent par lui. En fait, il se trouve entre les mains du groupe Hachette (49 pour cent) qui nomme le directeur général.

Il en ressort des frais de distribution démesurés. A titre d'exemple, lorsque "Le Monde", en 1969, était au prix de 50 centimes, il encaissait des N.M.P.P., 23,03 centimes par exemplaire vendu à Paris. En 1972, passé à 80 centimes, le journal a encaissé 25 centimes. Le lecteur a donc payé trente centimes de plus, "Le Monde" n'en a reçu que 2 centimes! Aussi les lois du marché sont - elles complètement faussées puisque seuls sont bénéficiaires de l'opération les journaux appartenant au groupe Hachette dont "France - Soir". Les éditeurs parisiens estiment également, à juste titre, que ce groupe ne peut à la fois être leur distributeur exclusif et le principal concurrent.

De plus, il ne plait guère à ces mêmes éditeurs de voir l'extraordinaire interpénétration des intérêts de Hachette avec ceux du gouvernement actuel. Une nouvelle preuve étant la récente nomination à la tête de cette firme privée de M. Simon Nora, jusqu'alors principal collaborateur du premier ministre Chaban - Delmas alors que ce dernier était encore à Matignon. Une loi interdit pourtant aux fonctionnaires de passer au service du secteur privé dans un délai trop rapproché. Une autre preuve de cette osmose se trouve également être la décision de Simon Nora de créer un hebdomadaire "Le Point", destiné à faire échec à l'Express", dont les opinions anti - gouvernementales sont peu appréciées en haut - lieu. Coût de l'opération: 3 millions de dollars. En revanche, ces moyens énormes n'empêchent pas Hachette de réaliser des économies en licenciant d'un seul bloc 59 journalistes de "France Soir".

Décision très impopulaire, on s'en doute, tant auprès des journalistes que des éditeurs (presse et livres) qui reprochent aussi au gouvernement d'avoir favorisé la création d'une société commune Hachette - O.R.T.F. destinée à promouvoir et à exploiter le marché prometteur du vidéogramme. A ce sujet il est à craindre qu'il n'y aura plus guère de place dans la francophonie pour une autre marque que "Vidéogrammes de France", car l'O.R.T.F. dispose de laboratoires somptueux où toutes les techniques électroniques sont expérimentées depuis des années. Et si Hachette, de soncôté, n'apporte pas en dot un réseau de diffusion exempt d'imperfection, son service audio - visuel a fourni depuis cinq ans le travail prospectif que les autres financiers — éditeurs de disques et de livres principalement — n'avaient pas les moyens de réaliser

UN IMPRESSIONNANT MONOPOLE

Les juristes reprochent à ce mariage d'être illégal puisqu'il ouvre une brêche impressionnante dans le pricipe du monopole jusqu'alors rigoureux de l'Office de radio et de télévision française.

Tous ces récents événements font que Hachette accusé de complaisance — et pour cause — envers le pouvoir, a perdu beaucoup de crédit auprès de ceux qui font profession d'informer et aussi auprès de sa clientèle de lecteurs de journaux qui conteste les procédés utilisés. L'expansion de Hachette, fondée le 18 août 1926, coincide avec le développement de l'enseignement primaire en France, car dès 1833, Louis Hachette axa son activité sur la production de livres scolaires. C'est du reste, par son secteur édition et librairie que ce groupe est le mieux connu du public. Outre les livres scolaires, Hachette contrôle d'autre part, les éditions Grasset, Stock, Taillandier et distribue en exclusivité totale ou partielle les ouvrages d'une quarantaine de maisons d'édition. Autre activité fort rentable de la firme: la concession exclusive de toutes les bibliothèques de gare, de stations de métropolitain, des aéroports (12,000 points de vente).

De nombreuses filiales sont implantées à l'étranger, au Canada, bien sûr, mais aussi aux Etats - Unis, au Mexique, en Afrique, dans la Proche - Orient. Mais l'Europe reste le terrain de prédilection de la firme française qui est notamment représentée en Belgique par sept sociétés.

Hachette se charge ainsi de l'exportation de 63 pour cent des livres et périodiques français. Son chiffre d'affaires, qui croit en moyenne chaque année de 10 pour cent, a atteint l'an passé la somme de 600 millions de dollars, se classant ainsi première société d'édition européenne, loin devant le tout puissant Axel Springer. Côtée en bourse, l'ancienne librairie de Louis Hachette est en rapport étroit avec la Banque de Paris et des Pays-Bas.



Dix années de Progrès civique

La croissance économique a balayé l'opposition

par Jean Giroux

Dans quelques mois, en avril peut-être, les électeurs municipaux de Québec verront ressortir des tiroirs électoraux les premières promesses, les bilans rutilants, les sourires populaires et les affiches du Progrès Civique. Ils auront alors compris que novembre 1973 est un mois d'élections dans la Capitale, et qu'il est temps, pour l'équipe en place, de fourbir son principal ustensile de réélection: son "progrès civique".

Le parti du Progrès civique a célébré, en 1972, son dixième anniversaire avec éclat. Constitué en 1962 sous la forme d'un groupe d'éducation civique et d'intervention aux élections municipales de 1963, le Progrès civique ne devait devenir un véritable parti municipal qu'à l'occasion des élections de 1965. Il touchait les étoiles de la gloire en faisant élire son maire et ses douze conseillers en 1969, pour occuper à lui seul l'Hôtel de Ville.

La bougie d'allumage

Ces dix ans de Progrès civique, c'est-à-dire de renouveau administratif, de modernisation et de développement surtout économique et commercial n'ont pas été le fruit du hasard. Des circonstances, des projets et des hommes ne sont combinés pour faciliter une transformation de toute la région entourant l'ancienne "vieille capitale". Le scénario allait faire de l'administration municipale de Québec la bougie d'allumage de l'opération, et le Progrès civique fournira le support à la prise du pouvoir, et à sa conservation, par ceux-là même qui l'avait défini, du "défi municipal" qu'ils se disaient prêts à relever, sans doute au nom de l'intérêt public.

En 1973, dans des circonstances qui ont pourtant évoluer au rythme même où le Progrès civique marquait des points, ce parti est-il encore utile? son approche des réalités municipale et régionale est-elle encore judicieuse ? la place qu'il se propose d'occuper encore pendant quatre ans lui convient-elle?

Pour comprendre un peu mieux le rapport que le Progrès civique établit avec les électeurs de Québec, il faut faire un brin d'histoire, et rappeler les circonstances qui l'ont fait surgir du presque néant municipal.

Nous sommes en 1962. L'administration municipale de Québec tourne allègrement sur elle-même à la manière d'une toupie sans tête. Les grands problèmes; logement, tourisme, développement urbain, circulation automobile, commerce, etc, sont "flibotisés". Les permis municipaux, toutes catégories, dansent la farandole de l'incurie et du trafic. L'assiette au beurre commence de sentir le rance !

Depuis 1956, la Chambre de Commerce essaie d'influencer le cours des choses, étant sans doute le corps le plus sensible à l'immobilisme municipal. Depuis 1960, certains de ses directeurs parlent de faire de la politique. A la même époque, diverses associations de marchands, particulièrement celles des deux centres-villes, Saint-Roch et Place d'Armes, sont saisies par le ralentissement des affaires et se tournent vers l'Hôtel de ville qui ne saura pas les entendre. La déception s'accroit chez les commerçants et les propriétaires qui "répondent du budget municipal dans une proportion de plus de 60 pour cent".

Ailleurs, dans les couloirs de la politique provinciale, par exemple, et aussi à l'université, dans les bureaux d'ingénieurs, chez les courtiers d'assurances et dans les médias, cette déception s'organise. Une sorte de confrérie de professionnels, d'hommes d'affaires et d'industriels entreprend de définir la situation et de chercher à identifier les solutions avant de les faire valoir sur la place publique et au conseil municipal. C'est la naissance du Progrès civique; Pierre -F. Côté, André Marceau, Jean Pelletier, Raymond Thivierge, Raymond Gérin, président fondateur et penseur du groupe, Alfred Lévesque Charles Blais, Severyn Lachapelle, Jacques Arsenault et quelques autres fourniront pendant un an une synthèse organisée des principales critiques qu'on faisait alors de l'administration Hamel. Ils se réunissent fréquemment et déclenchent, une fois les alliances assurées, le processus du changement municipal.

Un de leurs premiers gestes d'importance sera de présenter un mémoire à la Commission d'enquête Sylvestre (1963) sur l'administration de Québec; le rapport final comportera à peu près l'ensemble des propositions du Progrès civique.

Auparavant, lors des élections de 1963, le Progrès civique n'avait pas présenté de candidat à la mairie, estimant ses cadres trop jeunes (ou n'osant pas présumer de ses propres forces), mais avait "appuyé" la candidature d'un certain nombre de "conseillers éventuels". Quatre d'entre eux furent élus, MM. Robitaille, Coulombe, Letarte, et Gilles Lamontagne qui devait devenir le chef de l'opposition.

A l'époque, un vent de révolution tranquille souffle sur "l'Etat du Québec" de Jean Lesage, et ce déblocage fait apparaitre la capitale nationale dans toute sa torpeur. Que les premiers acteurs du Progrès civique aient eu des relations très nettes avec l'action du Parti libéral provincial n'est pas indifférent à la lutte qui s'engage. On peut voir aujourd'hui que leur conception de la ville, de la capitale, du développement urbain et de l'administration moderne était un reflet de l'idéologie dominante que les Lesage-Gérin-Lajoie-Lévesque-Laporte et compagnie réalisaient chacun dans son domaine. Le Progrès civique, modestement, sera constitué de manière à devenir un outil municipal et régional de ce libéralisme social et économique, et ses victoires de 1962 et de 1965, doublées de réalisations effectives, sont une des réussites durables de l'époque Lesage.

C'est donc dans ce climat de renouveau, sur une scène à peu près vide, et avec des hommes qui faisaient valoir la primauté du développement économique que le Progrès civique est né, s'est manifesté lors des campagnes électorales et entend se représenter en novembre prochain devant les citoyens.

De 1962 à 1965, le Progrès civique demeurera une association "d'éducation" où quelques intéressés au progrès économique régional chercheront les clés du changement social local. Plusieurs de ces "frères" demeurent à l'extérieur de Québec, ce qui montre bien que leur définition du problème déborde considérablement les frontières municipales de l'époque, que leur conscience d'intérêt est régionale et que le pouvoir municipal de Québec leur apparait comme le moteur essentiel et primordial au renouveau commercial et économique de toute la région. L'histoire leur a donné raison, Québec est à la fois une tribune, un haut-parleur, un pôle d'attraction social et politique, un coeur historique et sentimental et un levier stratégique de développement économique libéral et de circulation du capital.

C'est en s'appliquant à exploiter chacune de ces dimensions, et en leur fournissant un lien administratif et une sorte d'enveloppe de cohérence, que le Progrès civique a continué son action électorale de 1965 et de 1969.

Entre ces deux périodes électorales, le Progrès civique n'a, à proprement parler, aucune action, et après avoir été un outil d'éducation pour ses dizaines de penseurs, il ne sera jamais un outil d'éducation pour les dizaines de milliers d'électeurs. Il ne sera jamais un parti populaire, et sa fréquentation du peuple se limite à la vente de cartes à des membres provisoires dont la présence servira d'appui à l'organisation électorale: choix des candidats, campagnes, propagande, surveillance du scrutin.

Des pouvoirs limités

D'ailleurs, la scène municipale ne produit aucune idéologie propre à alimenter un véritable parti. De plus, les pouvoirs réels de l'administration municipale sont limités, et le rayonnement de l'administration de Québec tient pour beaucoup à son caractère historique, à l'habileté de son maire qui serait très bien jouer avec les gouvernements supérieurs en les engageant dans des opérations dont il retire la gloire, et au grand bond en avant que la capitale devait effectuer, de toute facon, quels qu'aient pu être les acteurs en place, selon les impératifs des développeurs économiques qui avaient tellement besoin du changement qu'ils se sont attelés eux-mêmes à la tâche.

De plus, la scène municipale moderne, pratiquement inaccessible aux patroneux traditionnels, suscite peu d'attirance et absorbe totalement les "courageux" qui s'y aventurent. Dans le cas de Québec, il faut bien noter, à la suite des analystes et observateurs de l'extérieur, que l'équipe de Gilles Lamontagne occupe une place considérable, qu'elle a respecté ses promesses électorales, et qu'elle agit effectivement et efficacement.

C'est pourquoi il est tellement difficile à un autre groupe de faire valoir que l'action du régime du Progrès civique aurait pu et pourrait aujourd'hui être différente, que les priorités ne sont pas nécessairement présentées dans le seul ordre possible, et que les citoyens bénéficieraient de la présence, sur la scène municipale, d'un groupe critique qui obligerait le pouvoir à se justifier.

Mais c'est peut-être la fonction la plus subtile du Progrès civique que de fournir un soutien électoral si efficace que le "pouvoir", le lendemain du scrutin, puisse agir seul et sans entraves !

La grande peur des fonctionnaires



Photo André Beile-Isle

par Bernard Cleary

"Je m'excuse Bernard, mais il serait préférable pour moi que nous ne dinions pas ensemble en public parce que, si nous sommes vus, on croira que je te donne des informations confidentielles".

Qui me dit, monsieur, que vous êtes véritablement un journaliste ou que vous n'êtes pas un membre du Cabinet du premier ministre qui vérifie si je ne donne pas trop facilement des informations importantes aux journalistes".

Deux exemples, parmi tant d'autres, de fonctionnaires qui ont une peur maladive des membres de la presse parlementaire. Malheureusement pour l'information de la population, ces gens de la Fonction publique sont nombreux et ont raison de craindre des représailles.

Le pouvoir politique se plait à entretenir cette psychose de la peur. Il sait que c'est un moyen efficace pour filtrer l'information que, très souvent, le public aurait droit de recevoir. "Il n'est pas nécessaire que la population sache trop de choses". On entend souvent cette remarque de gens influents du parti ministériel.

Le premier de ces deux exemples s'est passé, il y a environ quatre mois, lorsque, sans arrière-pensée, j'ai invité à dîner un de mes amis d'enfance qui est fonctionnaire au gouvernement du Québec.

Silence...

Il m'a expliqué, un peu gêné et surtout frustré, qu'il avait eu une malencontreuse expérience sur cette question et qu'il devait maintenant être très prudent. Le pouvoir politique lui aurait fait clairement comprendre qu'il était préférable pour lui de ne pas trop fréquenter les membres de la presse.

Pour ce qui est de l'autre exemple, il ressort de l'enquête que j'ai fait sur les contrats de restauration de Place Royale, accordés sans soumission publique. Je voulais simplement vérifier, par téléphone, une information fort peu compromettante. Ce n'est qu'après une longue conversation et après avoir donné de nombreuses références, allant jusqu'à demander à mon interlocuteur de me rappeler au bureau, que j'ai pu obtenir cette information.

Ridicule, direz-vous . .

Peut-être pour vous, mais pas pour ces fonctionnaires qui se font "engueuler" comme du bois pourri parce qu'ils donnent des informations souvent bien mineures. Certains risqueraient même de perdre leur emploi s'ils se permettaient de "s'ouvrir la trappe" trop souvent.

Ou alors, penserez-vous, c'est à cause de la personnalité d'un nombre restreint de journalistes.

Détrompez-vous. C'est exactement la même chose pour les autres journalistes du Soleil qui oeuvrent au Parlement. Il en est de même pour les autres chroniqueurs parlementaires de la Presse, de la Presse canadienne et des autres journaux. Des exemples, chacun d'eux pourrait en donner plusieurs.

D'ailleurs, cette méthode, digne des gouvernements totalitaires, réussit fort bien. Il est de plus en plus difficile, pour les chroniqueurs parlementaires, d'obtenir des informations. Elles se donnent au compte-goûtes et là où sont canalisées ces informations, se trouvent les "brillants" propagandistes du gouvernement.

Ce n'est pas tous les journalistes qui ont droit à leur ration. Seulement ceux qui sont bien gentils pour le pouvoir, ceux qui disent des choses agréables, c'est-à-dire l'information "qui est bonne pour le public", ceux qui ne sont pas trop contestataires, ceux qui n'ont pas été "étiquetés" souvent injustement de péquistes, ceux qui n'ont pas le temps ou pas les moyens de vérifier la propagande gouvernementale... En fait, très peu de journalistes.

De façon plus raffinée et surtout plus libérale, ça rappelle aux plus vieux routiers de la presse parlementaire l'époque sombre de la profession journalistique où le premier ministre Duplessis, dans le temps des Fêtes, remettait aux membres de la Galerie de la presse la "fameuse" enveloppe: Pour services rendus. Il faut dire que, comme aujourd'hui, tous n'avaient pas droit à la récompense.

Cette situation de peur face aux méchants journalistes n'est pas propre uniquement aux fonctionnaires. Il en est de même pour les "backbenchers" du Parti libéral qui doivent se tenir le plus éloignés possible de la gent journalistique. Plusieurs se sont déjà fait avertir de se tenir loin et surtout de garder la bouche bien fermée sur les "mini-secrets d'Etat".

Mais ce qui est encore plus aberrant, c'est que les attachés de presse, ceux-là même qui ont pour fonction première de travailler en étroite collaboration avec les représentants de la presse, doivent être extrêmement prudents et ne pas se faire voir trop souvent avec les journalistes qui publient des informations non officielles.

On raconte que M. Charles Denis, attaché de presse du premier ministre et père adoptif de tous les attachés de presse, ne se gêne pas pour semoncer les récalcitrants.



Abus de confiance

Il est bien évident que le pouvoir politique a tout avantage pour que les informations "déplaisantes" qui ternissent l'image d'un gouvernement "sans reproche", se perdent dans la nature.

Cependant, il ne faut pas être aveugle et tout mettre sur le dos du pouvoir politique. Malheureusement, dans le journalisme comme ailleurs, il y en a qui pêche par manque de professionnalisme.

Plusieurs fonctionnaires avouent que, s'ils préfèrent ne pas rencontrer les journalistes, c'est parce que certains ont abusé de leur confiance. Ils ont souvent été placés dans des situations désagréables à la suite d'informations publiées alors qu'uon leur avait promis de garder le secret. D'autres ont l'impression que certains chroniqueurs parlementaires sont les valets du gouvernement, ce qui les porte à conserver leur distance.

Quoi qu'il en soit, à cause de cette situation de défensive, le public lecteur doit se contenter d'une information souvent incomplète.

La vie malheureuse de Léopold au "G"

par Ghislaine Rheault

A 8h30 chaque matin, après avoir réussi à traverser la circulation dense aux abords de la Cité parlementaire, Léopold employé-au-"G", et fonctionnaire fictif, s'engage dans les voies d'accès au stationnement souterrain du "complexe". Il est l'un des quelque 1,400 fonctionnaires qui parmi les 6,600 du "G", ont eu le privilège de se payer une place pour ranger leur voiture.

Par les longs couloirs à l'éclairage blafard (reposant), il se dirige vers les ascenseurs. Il ne s'étonne pas d'avoir à marcher si longtemps puisque (d'après les architectes), les abords ont été conçus pour la circulation piétonne. Pour peu, il se croirait à la Place Ville-Marie.

Comme Léopold du "G" n'est pas haut placé dans la hiérarchie administrative québécoise, il n'a pas, comme ses confrères professionnels l'autorité pour décaler quelque peu son horaire de travail et éviter la cohue; il devra donc faire la queue vingt minutes à la porte des ascenseurs avant d'avoir son tour. "Non, se dit-il, ce matin je suis trop fatigué pour grimper au 14e étage à pied."

Il piaffe quelque temps d'impatience, se bat ensuite contre une porte d'ascenseur qui refuse de se fermer; arrivé au 14e, il dépose ses petites affaires dans son petit casier blanc fermé à clé, enjambe quelques plantes vertes qui obstruent le passage, (en dépit de leur statut d'ornement essentiel de l'aménagement paysager), il traverse les stalles beiges de ses confrères fonctionnaires et atteint enfin son fauteuil rouge et son téléphone vert. Il est 9h15.

Sa longue journée de frustrations commence. Il entendra toutes les sonneries du téléphone, participera, par oreille, à toutes les conversations dans un large rayon.

Comme Léopold du "G" n'est pas haut-placé dans la hiérarchie administrative québécoise, il n'a pas droit, dans son environnement étroit, à une "stalle" bien haute. On n'a pas jugé, dans les officines des concepteurs de l'aménagement paysager, que le simple "commis de bureau" pouvait prétendre à un espace vital plus vaste. Le caractère non-confidentiel de ses propos ne fait pas de doute. Il peut donc travailler à tous les vents, à tous les bruits.

Comme Léopold du "G" n'est pas haut-placé dans la hiérarchie administrative québécoise, il ne fréquentera pas souvent les salles de conférence du 1er étage, à l'éclairage indirect, aux murs insonorisés et amovibles. Il n'ira pas souvent dans la petite salle de télévision en circuit fermé. Les détails futuristes du vaste ensemble lui échappent.

Léopold n'aime pas, comme la plupart de ses collègues, vivre dans la cité administrative pourtant appelée "à devenir un symbole", pourtant le fruit d'un "programme de réaménagement progressif" pourtant exemple "d'une tendance nouvelle en urbanisme qui consiste à intégrer dans un même cadre, habitation, travail, commerce, culture et loisir."

Il ressent davantage les effets négatifs du gigantisme, de la déshumanisation des grands ensembles, de la dépersonnalisation qui lui est inhérente. Il parle volontiers de l'absence de communication dans cet espace qui se veut ouvert, élargi.

Après six mois maintenant de vie à la cité parlementaire, il n'a pas vu s'écrouler les "murs au laser" qui cloisonnent cet espace (en principe) sans frontière.

Il se sent, plus prosaïquement, dans une "cage à poulets". Il décrit ce milieu comme un enfer. Il n'a pas été perméable à la publicité et à l'information qui ont précédé son déménagement et qui visaient à intégrer, avec le minimum de difficultés les fonctionnaires dans leur nouvel environnement.

Léopold du "G" est malheureux.

La résistance chronique au changement

S'il est frustré et malheureux, c'est peut-être, comme l'affirme le docteur Jacques Laflamme, spécialiste en médecine industrielle, responsable des cliniques des édifices "G" et "H", qu'il fait partie de la catégorie des résistants chroniques au changement.

C'est peut-être qu'il n'a pas lu "Le choc du futur" d'Alvin Toffler (on aurait oublié de lui offrir un exemplaire comme prime de déménagement); ou encore, qu'il transfère sur son environnement, son complexe de fonctionnaire ayant atteint son niveau d'incompétence.

C'est peut-être tout simplement qu'il est allergique à la chlorophylle des innombrables plantes et fougères de tout acabit dont on a peuplé son espace étroit pour lui donner l'illusion que l'air est frais, que l'herbe est tendre de neuf à cinq.

Car, d'après le docteur Laflamme, les conditions de santé physique et mentale sont adéquates au complexe. La résistance à cet aménagement qu'on a conçu, dessiné, maquetté, construit, aménagé pour eux sur de petits plans quadrillés, à l'échelle, en respectant les règles d'or de la conception paysagère, qu'on a meublé en passant par les soumissions publiques, qu'on a pourvu de services nouveaux — comme les premiers soins — la restauration, les services de tabagie, qu'on a voulu moderne et fonctionnel, cette résistance est le résultat des habitudes de la mentalité des fonctionnaires.

Formés, précise-t-il à travailler dans des milieux restreints, en vase clos, ils se sentent bousculés dans leurs habitudes. Le cas du "complexe G ou H n'est pas unique. Il a retrouvé les mêmes réactions dans les ensembles plus petits, et moins complexes.

Ces problèmes sont toutefois accentués, dans la cité parlementaire, par le gigantisme, par les difficultés non résolues des communications à l'extérieur et à l'intérieur des édifices, par les remaniements permanents qu'on impose à la population des complexes. Depuis six mois, on a déménagé, emménagé, ré-aménagé et on se prépare, à certains étages de la tour qui en compte 31, à ré-réaménager.

Le docteur Jacques Laflamme ne vit pas dans la tour du "G".

De son côté, ou qu'il aille, en ville ou en banlieue, après sa journée de travail, Léopold du "G" aperçoit sa tour, son "complexe" comme il dit.

Une administration se donne des airs

Cette tour affirme au mépris de l'esthétique et d'autoritaire façon, la volonté de Québec-la-ville de se donner des airs bétonnés de Québec-la-capitale. Elle est témoin de la volonté de l'administration gouvernementale principale d'entrer dans l'ère de la technologie, de la planification, de la rationalité administrative.

Mais en y regardant de près, on se rend compte que cette manifestation de gigantisme, de centralisation, réalisée au détriment de la satisfaction de ses premiers intéressés ne sert encore qu'à abriter des administrations vétustes, des ministères parallèles, des pouvoirs fractionnés. Elle recouvre des fonctions, des services qui s'ajustent péniblement. Elle camoufle un paquet d'anachronismes.

Cette image saisit le visiteur québécois de l'extérieur qui s'aventure et se perd infailliblement dans le dédale de ses corridors. A en juger par le luxe, le climat "glamourous" de l'ensemble, à première vue, on croit pénétrer dans l'enceinte d'un vaste complexe futuriste, ou dans les couloirs d'une importante compagnie multinationale aux placards farcis d'ordinateurs.

Un coup d'oeil furtif sur les horloges qui ne fonctionnent pas, une promenade attentive au coeur des circuits du réseau nous rappelle que nous ne sommes, en réalité, qu'à l'ombre de la vieille Assemblée nationale, dans le rayon des patroneux de la belle époque, à quelques pas seulement de la Grande et Vieille Allée, où circulent encore les cortèges des vieux partis.



photo Pierre Martineau

le 20e anniversaire de la mort de Staline

Staline sera-t-il réhabilité?

C'est en 1950. L'univers prolétarien fait cause commune derrière le "Petit Père des Peuples". Vingt ans plus tard, l'histoire révèle la haine que chacun des trois grands camarades, Mao-tsé-Toung, Joseph Staline et Nikita Khrouchtchev, porte aux deux autres.

par René Beaudin



Au fur et à mesure où s'approche le vingtième anniversaire de la mort de Staline, la polémique sur sa réhabilitation à l'intérieur de l'ex-empire des Tsars va en s'intensifiant.

Depuis le simili-coup d'Etat qui, en 1964, substitua l'équipe Brejnev-Kossyguine à la direction de Khrouchtchev, sans que la critique de Staline et du stalinisme se soit estompée, le rôle positif du Petit père des peuples n'est plus passé sous silence comme ce fut le cas sous M. K. au lendemain du XXème Congrès du PCUS en 1956 jusqu'à son limogeage. L'intervention en Tchécoslovaquie en août 1968, a stimulé les espoirs de ceux qui veulent redonner à Staline la place dans l'histoire qui lui reviendrait. Cette dernière, sous Khrouchtchev fut réduite à une simple parenthèse. La chute de Khrouchtchev en effet est, au moins en partie, une victoire des staliniens, anciens comme nouveaux.

La chute de Khroutchev victoire des Staliniens

C'est toutefois en 1968, que ces derniers remportèrent leur deuxième victoire, plus significative que la première, en convainquant le Kremlin à mettre fin au Printemps de Prague. Par là, c'est l'héritage politique de Staline qu'il s'agissait de maintenir alors qu'en 1964, la chute de Khrouchtchev était en grande partie due à son immense gaffe stratégique et diplomatique que fut, en 1962, l'installation à Cuba de missiles à moyenne portée. De plus, Cuba ne figurait ni dans le projet, ni dans la stratégie, ni dans l'héritage de Staline. Ni les libéraux, ni les radicaux ne lui pardonnèrent l'immense erreur de jugement et l'humiliation subie par leur pays devant les Etats-Unis à cette occasion. La chute de Khrouchtchev ne s'inscrivait que très partiellement dans une lutte à finir entre radicaux et libéraux.

C'est ainsi que les vertus de Staline sont de plus en plus rappelées au souvenir des Soviétiques par des photographies du défunt, dans des livres d'histoire, des entre-filets de la presse soviétique, un paragraphe plus long dans l'encyclopédie soviétique et des séquences de films assez brèves sur le grand et le petit écran. Vingt ans après sa mort, le tyran continue à hanter ses compagnons et ses successeurs, ses adversaires et ses partisans. Ses adversaires font preuve d'une vigilance qui leur fait honneur, les institutions, les moeurs et les hommes étant ce qu'ils sont.

C'est ainsi que le savant soviétique Roy Medvedev a pu passer un exemplaire en Occident d'un long témoignage sur le phénomène stalinien qui vient en effet d'être traduit et publié en France: **le stalinisme.** Cet ouvrage quoique interdit par le Comité Central du Parti Communiste, circule sous le manteau en URSS. L'auteur en effet, non seulement se livre à une magistrale anatomie du système stalinien, mais encore il signale avec force les insuffisances de la déstalinisation. Comme le signale Georges Haupt, dans la préface du plaidoyer de Medvedev : "la déstalinisation manquée a préservé les habitudes mentales et morales héritées". "La déstanilisation en URSS a été non pas une rupture avec le contenu fondamental du stalinisme, c'est-à-dire la nature du pouvoir, mais une rupture avec les méthodes de ce pouvoir, à l'intérieur et à l'extérieur, en vue de sauver le pouvoir lui-même" écrit le même préfacier en se référant à un politicologue français Hélène Carrère d'Encausse. C'est ce qui faisait écrire au censeur du document de Medvedev pour justifier le refus du Comité Central : "sous l'apparence d'une critique du culte de la personnalité, l'auteur calomnie le système social soviétique. "Formulation dangereuse, car elle implique que Roy peut être traduit devant un tribunal, sous le coup de l'article 70 du code pénal de la RSFSR (République socialiste fédérative soviétique de Russie)". (Préface de Georges Haupt).

C'est qu'en dépit de ses proclamations de foi communistes, socialistes, révolutionnaires, internationalistes et prolétariennes, Medvedev est incapable de dissocier la déviation et la perversion du modèle stalinien de l'ensemble du projet bolchévique. Il ne parvient pas à isoler le rationalisme morbide du stalinisme vécu de la longue marche de l'URSS vers les lendemains qui chantent.

Le contraire d'un accident historique

Medvedev rejette les interprétations courantes en Occident du phénomène stalinien. Ce n'est pas un accident historique, un dérapage dû à la personnalité de Staline, ce n'est pas non plus un phénomène inhérent à la nature même du projet bolchévique; ce n'est pas non plus une technique de développement industriel accéléré imposé par l'immense retard technologique et économique de l'ancienne Russie des Tsars.

Où donc alors prend naissance le phénomène stalinien au moment où ni l'environnement historique, ni le "volontarisme subjectiviste" de Staline, ni l'intention révolutionnaire, ni les urgences historiques de l'heure ne peuvent seuls et ensemble expliquer le pourquoi du stalinisme. C'est dans l'insuffisance des conditions subjectives de la Révolution d'octobre qu'on doit rechercher l'explication.

Parmi ces insuffisances, Medvedev retient:

1. — La centralisation et la durée du pouvoir; il n'existait aucun système permettant de renouveler régulièrement les instances du Parti et du Gouvernement;

2. — La déformation de la conception léniniste d'unité du parti par Staline: l'unité du parti ne s'exprimait plus dans la direction collégiale, mais dans la sagesse et la lucidité du secrétaire général;

3. — Le rapport entre la fin et les moyens dans une révolution socialiste: dans tout grand combat historique, sont favorisés ceux qui s'interdisent toute considération morale dans le choix des moyens. Du moment où seule la fin compte, et qu'elle justifie les moyens, les genoux faibles et les coeurs saignants sont vite en perte de vitesse;

4. — Bureaucratisation et dégénérescence au sein de l'appareil du parti et de l'Etat; la longue lutte révolutionnaire a conduit au pouvoir des hommes qui militaient depuis des décennies. Pour beaucoup d'entre eux, une fois estompées les urgences issues de la Révolution d'octobre, il était temps de jouir de ses bienfaits. Ils se sont enlisés dans leur confort, leur bien-être et leurs privilèges, et se sont dressés contre ceux qui voyaient dans le dynamisme révolutionnaire la seule source possible de la politique soviétique;

5. — Le conservatisme et le dogmatisme chez une partie des cadres révolutionnaires: ces cadres furent incapables de s'adapter aux nouvelles tâches une fois la consolidation du pouvoir révolutionnaire assurée. "Habitués à résoudre la plupart des conflits par la force des armes, ils furent incapables de faire le difficile travail de formation qui devait primer toutes les autres méthodes au cours de la période nouvelle. Ils réagissaient encore avec le slogan "qui n'est pas avec nous est contre nous" typique de l'épopée révolutionnaire du premier quart de siècle;

6. — L'affaiblissement du contrôle populaire sur les organes de direction: la révolution avait donné le pouvoir aux Soviets. Progressivement, surtout sous Staline, ceux-ci devinrent de simples agents d'exécution, d'inquisition et de contrôle. Le Pouvoir, s'il émanait du prolétariat, prenait ses distances vis-à-vis les classes sociales dont il incarnait la vision du monde.

7. — Insuffisance de l'éducation et de la culture chez les travailleurs: même après la première décennie de la révolution, la Russie demeurait foncièrement une société à la fois arriérée et disponible. Elle était prête à se jeter dans les bras du plus brillant démagogue qui lui promettrait des lendemains qui chantent, en dépit de l'élévation du niveau de culture chez les masses. C'est ce qui explique la profonde intolérance de la classe ouvrière vis-à-vis tous ceux de ses alliés qui n'étaient pas issus de son sein. C'est ce qui permit aux éléments les plus médiocres culturellement des groupes dirigeants de faire l'apologie de leur propre ignorance. "Ce qui manque, c'est la culture chez les communistes dirigeants".

Un pouvoir de "trente ans"

Telles sont pour l'essentiel les insuffisances subjectives du mouvement révolutionnaire qui ont permis l'apparition du stalinisme. Et c'est aussi la cristallisation de ces insuffisances qui a permis au système stalinien de se maintenir durant trente ans.

Ces insuffisances, solidaires et tributaires les unes des autres, formaient un tout que ne pouvait manquer de refléter le groupe dirigeant du parti révolutionnaire au pouvoir.

Medvedev signale certaines déficiences caractérielles qui étaient partagées par les principaux camarades de Lénine: Kaménev, Zinoviev, Staline et Trotski. Chacun avait de lui-même une haute opinion. Chacun était profondément ambitieux et orgueilleux. Tous avaient milité dans la clandestinité depuis de longues années, et s'étaient familiarisés et habitués aux techniques autoritaires inévitables dans un tel type de lutte. La clandestinité et les conditions subjectives de la Révolution d'octobre avaient sécrété des types de personnalités politiques sensibles au culte du mérite personnel et davantage enclines à la confrontation qu'à la collégialité. Tous également, en plus d'être enclin au pouvoir personnel exprimaient de nettes tendances aux méthodes bureaucratiques et arbitraires. Même Lénine n'était pas à l'abri de tels égarements. Ne s'était-il pas écrié à l'occasion du congrès de Bruxelles en 1903: "La révolution, c'est moi !" N'avait-il pas répondu à Léon Kamenev, l'un des coeurs saignants et des genoux faibles de l'époque, qui l'incitait à abolir la peine de mort: "Croyez-vous vraiment, qu'on puisse faire la révolution sans fusiller les gens ! Et d'ailleurs, qu'importe: on fend le bois, les éclats volent! Même si nous devions sacrifier dix millions d'êtres humains pour édifier le communisme, il en resterait encore assez pour peupler notre territoire !" (voir P.F. Villemarest, **La marche au pouvoir en URSS** (2)). En ce sens, c'est Mao-Tsé-toung, plus que les actuels "socio - impérialistes" du Kremlin qui est fidèle à la tradition léniniste

Si l'on en croit Medvedev, ce n'est pas le projet bolchévique qui a donné naissance au stalinisme, c'est plutôt son renoncement. Il reste que ceux qui ont fait le stalinisme sont ceux-là mêmes qui ont fait leur ce projet bolchévique, dont le léninisme fut la première mais brève version. Il se peut qu'au niveau des intentions, il y ait rupture entre le léninisme et le stalinisme, mais la seule persistance des conditions subjectives, des institutions et des hommes est plutôt le facteur déterminant dans l'établissement d'une solution de continuité.

Faut-il s'étonner que la déstalinisation ait fait long feu? Faut-il s'étonner de l'immense allergie des équipes dirigeantes actuelles du Kremlin de tout rappel de décisions des XXème et XXIème Congrès du PCUS en 1956 et 1960 visant à descendre Staline de son piédestal? Faut-il s'étonner de l'hostilité soulevée dans ces mêmes cercles par la soumission au Comité Central du PCUS du manuscrit de Medvedev et de son refus?

C'est que dans son document, Medvedev pose le problème du Rôle historique de Staline en termes globaux et radicaux. Il ne suffit pas de dire ou de savoir si Staline a aussi fait de bonnes choses pour l'Union Soviétique, ce qu'il faut retenir du passage de Staline au Kremlin c'est de savoir si ce qu'il a fait de bon l'emporte sur ce qu'il a fait de mal ou vice versa? Une fois la question répondue — et pour Medvedev elle ne saurait soulever de doutes — "il faut aller jusqu'au bout!"

Mais voilà le hic. Pour les mêmes raisons qu'il ne saurait y avoir de rupture entre le léninisme et le stalinisme, il ne saurait y avoir de rupture entre le stalinisme et l'ère post-stalinienne. Il y a continuité entre les institutions, les hommes et les conditions subjectives. Voilà pourquoi la déstalinisation ne saurait être intégrale. Elle serait plus radicale que la rupture entre le léninisme et le stalinisme. La déstalinisation non seulement commande une métamorphose des conditions subjectives, mais littéralement un renoncement à l'oeuvre et à l'héritage politique de Staline. Cela veut dire tout simplement qu'un adoucissement des techniques de gouvernement ne touche pas à l'essentiel, si est maintenue l'hégémonie de quelques-uns, plutôt qu'un seul, sur l'appareil du Parti, l'hégémonie du Parti sur lui-même, l'hégémonie du Parti sur l'Etat soviétique telle qu'elle est vécue jusqu'à maintenant, l'hégémonie de l'Etat, telle qu'exercée jusqu'à aujourd'hui, sur la société et sur le peuple soviétique dans son ensemble. Il ne saurait non plus y avoir de rupture avec le stalinisme si persiste l'hégémonie du PCUS sur les Partis communistes au pouvoir dans les démocraties populaires, si persiste également la satellisation des démocraties populaires à l'égard de Moscou. Tel est le message de Medvedev. C'est un prix énorme que Medvedev attribue à la déstalinisation. Les dirigeants du Kremlin sauront-ils payer le coût? La réception plutôt froide réservée à la présentation de la note de frais incite au scepticisme. Est-ce à dire, comme le pense Medvedev que Staline retournera un jour au mausolée de Lénine? Ce n'est pas si sûr. Il reste que l'ambiguité de l'équipe Brejnev-Kossyguine ne saurait persister **ad vitam aeternam.** Elle ne peut pour l'heure ni condamner ni assurer cet héritage. Elle devra un jour ou l'autre, sous une forme ou sous une autre, choisir avant que d'autres qui, contrairement à elle, n'ont pas d'une manière ou d'une autre, contribué à l'oeuvre de Staline, ne le fassent à sa place.

1. — MEDVEDEV Roy, **Le stalinisme, coll. Combats. Ed. Seul. Paris. 172. 638p.**

STALINE et KHROUCHTCHEV EN 1936. C'est l'époques des grandes purges. Vingt ans plus tard, après s'en être fait le complice et l'exécuteur fidèle, Khrouchtchev rendra Staline responsable du régime de terreur qu'il contribue à instaurer.



COMMERCE A VENDRE

Devenez votre propre patron, obtenez une franchise des merveilleux golfs miniatures de 18 ou de 36 trous. Ce jeu en étant portatif peut s'opérer intérieur ou extérieur.
Plan d'achat ou de location.
Pour informations:

HANDY GOLF
C.P. 906, HAUTE-VILLE, QUEBEC
TEL.: 529-7213

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au Vermont

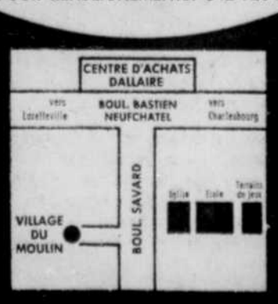
Cours intensifs dans un milieu anglophone. Université catholique. Co-éducationnelle. Atmosphère internationale. Cours de conversation avec laboratoire.

Ecrivez à:
International Student Program
St. Michael's College
Winooski, Vermont 05404
U.S.A.

VILLAGE DU MOULIN



BUNGALOWS ET MAISONS JUMELEES
LEGER COMPTANT
CONFORT AU FOYER Esso
OCCUPATION IMMEDIATE OU EN MAI
Visitez nos maisons meublées par J.-O. Fiset Inc.
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi
1.00 P.M. à 9.00 P.M.
Dimanche: 11.00 A.M. à 8.00 P.M.
POUR RENSEIGNEMENTS: 842-9264



Benoit Dumais Ltée

Minnesota n'avait pas besoin de gardien pour battre Québec

par Guy BENJAMIN

SAINT-PAUL, Minnesota — "Il n'y aurait pas eu de gardien devant le filet des Fighting Saints et ça n'aurait fait aucune différence. On n'aurait pas gagné de toute façon. Le but était vide mais on n'a pas réussi à lancer dedans."

Maurice Filion explique ainsi la défaite de 3-2 que les Nordiques de Québec ont encaissée, hier soir, contre les Fighting Saints du Minnesota, au Centre civique de St-Paul.

Avec une minute à jouer, l'instructeur des Nordiques a retiré son gardien pour le remplacer par un sixième attaquant. Les Nordiques ont bourdonné autour du filet réussissant plusieurs lancers alors que le gardien était étendu sur la glace. Mais ils n'ont pas réussi à marquer, lançant soit sur le gardien ou à côté du filet.

Bob MacMillan a réussi à pousser la rondelle sous la jambière de Richard Brodeur lors d'une mêlée devant le filet pour donner une avance de 3-1 aux Fighting Saints, dans la quinzième minute de jeu du 2e vingt. Mais 24 secondes plus tard, Pierre Guité réduisait à nouveau l'avance de l'équipe du Minnesota par un but fortement contesté par les Saints.

Au moment où Guité décochait son lancer, Leclerc mettait en échec le gardien Mike Curran. Les Saints ont protesté, mais en vain. Une seconde avant la fin de la rencontre, John Arbour n'avait pas oublié la mise en échec de Leclerc et a voulu lui faire un mauvais parti. Les deux joueurs ont écopé de punitions d'inconduite de match.

PREMIER VINGT

Les Nordiques ont commencé le match sur une bonne note pratiquant un échec avant très serré et un jeu de position presque parfait. Les Nordiques excellaient tellement que lors d'une punition à Jean Payette, les Fighting Saints n'ont pas réussi un seul lancer sur Richard Brodeur.

Mais une erreur de Jean-Claude Tremblay permettait à l'équipe du Minnesota de prendre l'avance 1-0 à la onzième minute. Ce but a stimulé les Fighting Saints et a semblé en retour influencer le moral de l'équipe québécoise.

Les deux équipes semblaient perdues par moment et les dix dernières minutes de cette première période n'ont pas donné lieu à du jeu très spectaculaire, même si les Fighting Saints ont forcé la note.

DEUXIEME PERIODE

Le deuxième engagement a commencé comme avait pris fin le premier, c'est-à-dire sur une note assez lente. Jimmy Johnson a marqué son deuxième but de la soirée dans la onzième minute de la deuxième période.

C'est alors qu'on fut témoin de jeu passablement plus rude. Robert Guindon a réveillé les siens quand il a engagé le combat avec Mike McMahon moins de deux minutes après le but de Johnson.

Ce fut ensuite un accrochage entre Jean-Guy Gendron et Craig Falkman puis Rénald Leclerc et Mike McMahon ont été chassés à leur tour pour avoir échangé des coups de bâton.

André Gaudette a profité de ce deuxième vingt pour réduire à un seul but l'avance du Minnesota en marquant son 14e but de la saison alors que les siens jouaient avec un homme en moins. Jean - Claude Tremblay est celui qui a préparé ce but, alors que les deux joueurs des Nordiques se sont présentés seuls devant Mike Curran. Gaudette et Leclerc se sont à nouveau retrouvés face à Curran, qui cette fois a fait l'arrêt aux dépens de Tremblay.

MINNESOTA 3, QUEBEC 2

Première période

1—Minnesota: Jim Johnson 3e, (Pearson) 11:37

Punitions: Konik, 0:11; Payette, 8:03.

Deuxième période

2—Minnesota: Jim Johnson 4e, (Connelly et McMahon) 11:31

3—Québec: André Gaudette 14e, (Tremblay et Roy) 14:24

Punitions: Antonovich, 3:51; Klatt, 9:48; Payette, 10:19; McMahon et Guindon, 13:06; Payette, 13:40; Falkman (deux mineures), Gendron, 18:57; Leclerc et McMahon, 19:50.

Troisième période

4—Minnesota: Len Lilyholm 2e, (MacMillan et Sanders) 15:34

5—Québec: Pierre Guité 5e, (Roy et Payette) 15:58

Punitions: Cartier, 6:46; Arbour et Leclerc (inconduite de match), 19:59.

Lancers:

Québec	6	10	11	—27
Minnesota	10	12	19	—41

Gardiens: Richard Brodeur, Québec; Mike Curran, Minnesota.

Assistance: 6,184.

Watson n'est pas content

SAINT-PAUL, Minnesota. — "J'espère que l'an prochain on va nous laisser tranquille avec ces histoires de joutes hors concours contre les Tchèques au milieu de la saison.

"Quand un club est dix jours sans jouer, il ne peut faire autrement qu'avoir des difficultés quand il recommence à jouer".

Phil Watson, l'instructeur des Blazers de Philadelphie, a bien l'intention de s'opposer à l'avenir à l'organisation de telles séries de joutes hors concours. Les étoiles de l'AMH devaient affronter l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie au début de janvier, mais l'ACHA s'étant opposée à cette série de trois joutes, l'AMH s'est contentée d'une joute des étoiles.

"Quand nous avons affronté les Raiders de New York, nous étions inactifs depuis dix jours. C'est pas surprenant qu'on ait perdu. Ce n'est pas parce qu'on a mal joué, mais simplement parce qu'on manquait de synchronisation.

"Ces longs jours de congé n'ont pas aidé la ligue. Je suis certain que la première joute de chacun des clubs ne devait pas être tellement belle à voir."

L'instructeur des Blazers a cependant mentionné que ses joueurs en seront à leur troisième joute de l'année quand ils recevront les Nordiques, ce soir. "J'espère que nous aurons retrouvé notre synchronisation. Ottawa et Québec sont des clubs que nous devons battre si nous voulons participer aux séries. Et remarque bien ce que je vais dire: "Mes Blazers seront là".



Un but des Flames —

● Larry Romanchych des Flames d'Atlanta vient de compter un but contre les Maple Leafs de Toronto, hier soir. Ce but devait permettre à Atlanta de blanchir les Leafs et de monter en deuxième position de la division Ouest.

(Téléphoto PA)

Les Remparts n'ont pas tardé à rejoindre Cornwall

par Jacques ARTEAU

MONTREAL — Pendant que Orval Tessier se réjouit de ses deux récentes acquisitions qui ont contribué hier soir à une victoire décisive de 10-4 sur le Bleu-Blanc-Rouge de Montréal devant la plus forte assistance de la saison, la direction du Tricolore junior s'époumonne à crier "un coup bas".

Richard Latulippe et Guy Crevier, ravis au Bleu-Blanc-Rouge par le biais des Ducs de Trois-Rivières, ont compté un but chacun pour aider les Remparts à rejoindre Cornwall en tête de la Ligue junior majeure du Québec. A la suite de leur quatrième gain en cinq confrontations avec le clan de Roger Bédard, les Remparts reviennent sur leur glace demain soir pour affronter le National de Johnny Rougeau.

"BLEU-BLANC-ROUGE"

"Je m'attendais mieux de l'équipe de Roger Bédard, ses gars n'ont pas frappé trop fort" de faire remarquer l'instructeur des Remparts. Dans le vestiaire des Remparts, un André Deschamps en furie contre l'arbitre Jack Bowman qui lui a collé deux punitions en deuxième période dont une de mauvaise conduite, a dit: "C'est une gang de peureux, on dirait qu'ils savaient que leur prochaine joute à Québec est prévue pour le 23".

Depuis le but-cadeau offert par Michel Latreille à André Savard peu après la mi-chemin de la deuxième période, les joueurs de Roger Bédard ont perdu leurs couleurs, complètement déroutés par l'offensive des Remparts. Le Bleu-Blanc-Rouge venait tout juste de réduire son déficit à 4-3 lorsque son capitaine a accidentellement poussé la rondelle dans son propre but et ce pendant que les Remparts jouaient en désavantage numérique. Plus tôt, le Tricolore junior avait profité d'une punition de banc contre les Remparts, par suite d'une remarque désobligeante de Tessier à l'endroit de Bowman, pour marquer son deuxième but de la joute, grâce encore à Mario Tremblay.

Le Bleu-Blanc-Rouge tirait déjà de l'arrière par trois buts avec encore trois minutes à jouer dans la deuxième période, que le fort contingent de partisans des Remparts venu au Forum, a commencé à entonner "Bleu-Blanc-Jaune".

"COUPS BAS" (BEDARD)

Le comble de l'impolitesse de la part des Remparts vis-à-vis le Tricolore junior devait se produire avec seulement cinq minutes à jouer dans le match.

A venir jusque-là, le capitaine des Remparts André Savard a mené l'attaque des siens avec deux buts, ses 30e et 31e de la saison tandis que Yvon Dupuis en comptant également deux. Après que Latulippe eut servi plusieurs semonces aux joueurs du Bleu-Blanc-Rouge en plus de récolter un but, ce fut au tour de Guy Crevier de figurer au pointage dans l'un des deux derniers buts de la joute enregistrés par les Remparts. Ces derniers venaient de s'acquitter d'une double mineure imposée contre Jacques Locas. Et sur le dernier but du match par Dupuis avec son 26e de la saison, le gros James Blotsky était à purger sa troisième punition dans la joute et sa deuxième qui devait se solder par un but.

"C'est bien fini pour Blotsky, il ne jouera plus avec nous" a décidé Roger Bédard après la joute. Ce soir, c'est notre défensive qui a fait défaut en plus de Sanza qui eut des moments de faiblesse. Mais j'avais deux blessés sur ma défensive, reprit Bédard.

Peu après, Roger Bédard devait faire écho à de sévères remarques d'Eric Taylor en commentant l'échange de Latulippe aux Remparts. "C'est un coup salaud du club Trois-Rivières. Il était entendu que Camille Bédard allait me rappeler et je n'ai jamais eu son coup de téléphone. Nous leur avions pourtant offert un bon joueur en retour de Latulippe, c'est ici qu'il aurait dû venir, c'est un coup pas mal bas" de fulminer et le pilote du Bleu-Blanc-Rouge et le secrétaire Eric Taylor.

QUEBEC 10 — MONTREAL 4

Première période

1—MTL: Tremblay (Bélisle) 8:47

2—Québec: Beaulieu (Crevier, Chouinard) 12:01

3—Québec: Deschamps (Lachance, Dupuis) 16:13

Punitions: Beaulieu (Q) 2:43, Latulippe (Q) 9:18, Aubut (M) 19:01.

Deuxième période

4—Québec: Landry (sans aide) 3:48

5—Québec: Dupuis (Deschamps, Folco) 4:40

6—MTL: Tremblay (Bélisle, Daigle) 6:07

7—MTL: Sirois (Phaneuf) 6:36

8—Québec: Savard (sans aide) 11:04

9—Québec: Chouinard (Savard) 14:49

10—MTL: Sirois (Phaneuf, St-Laurent) 16:00

11—Québec: Latulippe (Constantin, Nantais) 16:52

12—Québec: Savard (Chouinard) 18:03.

Punitions: Banc du Québec servi par Lachance 5:42, Deschamps (Q) inconduite 5:42, Blotsky (M) 9:38, Locas (Q) 9:59, Bibeau (M) 13:40, Blotsky (M) 17:33, Deschamps (Q) 18:24.

Troisième période

13—Québec: Crevier (Bateman, Cloutier) 15:55

14—Québec: Yvon Dupuis (Locas, Savard) 18:38.

Punitions: Locas (Q) mineure double 10:50, Blotsky (M) 18:08.

Lancers par:

Québec	18	19	15	—52
Montréal	16	13	15	—44

roland sabourin



Magnats du baseball mieux préparés en 1973

L'an passé, les joueurs de baseball ont fait la grève à la fin du camp d'entrainement. Leur geste ne fut pas très apprécié des patrons, d'autant plus que les athlètes venaient de se payer des "vacances" à leurs dépens.

Il est fort possible que l'histoire se répétera, cette année. Toutefois, elle se passera de manière différente. Les magnats ont l'intention de "couper les vivres" à leurs athlètes.

"Nous exigerons une entente de base avant d'ouvrir le camp d'entrainement", nous déclarait Jim Fanning, directeur-gérant des Expos de Montréal, hier midi. Ceci veut dire que l'entrainement pourrait être retardé, sans pour cela entrainer des changements au calendrier des joutes.

En 1972, les joueurs n'ont pas eu à débourser d'argent pour se transporter ou se loger, le club défrayant même la note pour leur permettre de retourner dans leur ville respective pendant qu'ils étaient en grève. Quand le conflit fut réglé, il fallut payer pour les ramener dans la ville où ils étaient appelés à commencer la saison.

Apparemment, les propriétaires entendent bien ne pas se faire jouer le même tour pour la prochaine saison. Les joueurs seront invités à se rapporter au camp d'entrainement, seulement quand ils auront accepté de commencer le calendrier à la date prévue.

Fanning semble croire qu'il n'y aura pas de grève. La raison pour laquelle il est très confiant est que plusieurs joueurs lui ont dit qu'ils n'en voulaient pas.

Les concessions sont plus rares

Les joueurs du baseball majeur ont toujours été des "enfants gâtés" par leurs patrons, peu importe ce que peut prétendre l'avocat de leur association.

Autrefois, plusieurs athlètes commençaient à retirer leurs salaires dès le 1er janvier. Le club n'hésitait pas à leur avancer de l'argent. Selon Fanning, la coutume a été discontinuée, et il y a des joueurs qui trouvent cela moins drôle.

Oui, pas d'avance de salaire tout aussi longtemps que les clubs n'auront pas l'assurance que la saison va commencer à la date prévue. Seulement à partir de ce moment-là les joueurs pourront-ils espérer obtenir quelques concessions de ce genre.

D'un autre côté, il y a aussi les joueurs qui sont d'avis que l'annulation de quelques joutes leur a fait perdre la chance d'un meilleur rendement. Ainsi, ils sont à court d'arguments pour les bonis.

"Mike Torrez m'a dit qu'il aurait gagné 20 parties pour nous, si nous n'avions pas perdu six joutes au début de la saison, nous confiait Fanning. Selon lui, il était en grande forme quand la grève est arrivée et il aurait pu prouver plus à bonne heure qu'il méritait d'être lanceur régulier."

Torrez, gagnant de 16 parties, a certainement droit à une augmentation de salaire. Cependant, il n'est pas sans savoir qu'il pourrait exiger encore plus s'il était devenu le premier lanceur à remporter 20 victoires dans l'uniforme des Expos.

Fanning nous assure qu'il y a plusieurs autres comme celui-là.

Potins de la fin de semaine...

Nous comprenons que les Nordiques soient prêts à faire de lourds sacrifices pour obtenir de nouveaux joueurs en prévision de leur deuxième saison dans l'Association mondiale de hockey, mais pas au point de risquer la ruine... C'est ainsi que nous croyons qu'un confrère de Montréal pousse un peu trop fort quand il parle de $90,000 par saison pour le joueur de défense Dale Hoganson... Ce joueur de défense ferait un bon homme, mais il ne vaut pas encore le prix mentionné...

Le "Super Bowl" retiendra l'attention de plusieurs d'entre nous, demain après-midi... A partir du début, nous avons choisi les Dolphins de Miami pour l'emporter, et nous restons avec eux... Cependant, nous ne vous cachons pas que notre coeur sera avec les Redskins de Washington... Nous avons beaucoup d'admiration pour les vétérans de l'instructeur en chef George Allen... Ce match devrait être formidable...

Parmi les nouvelles figures des Carnavals, en 1973, il semble bien que nous aurons Don Hopkins... Le gérant Karl Kuehl disait hier qu'il est encore plus rapide que Larry Lintz, le voleur de buts par excellence de la saison 1972... Nous avons hâte de voir cela au camp d'entrainement, à Daytona Beach... Hopkins devra tout de même trouver le moyen de se rendre au premier coussin avant de penser à voler des buts...

Il nous a fait plaisir d'apprendre que Doug Harvey avait trouvé un emploi avec l'Association mondiale de hockey... Reste à savoir si ce geste ne lui coûtera pas sa nomination au Temple de la renommée du hockey, où il aurait dû être élu tout au moins en même temps que Jean Béliveau, Gordie Howe et Bernard Geoffrion...

Le gouvernement voit plus grand que l'AHAQ

par Jacques ARTEAU

MONTREAL — Si l'Association de hockey amateur du Québec s'en remettait uniquement aux normes établies par un service d'évaluation du Haut - Commissariat, ses subventions réclamées du gouvernement seraient à peu de chiffres près sept fois plus élevées que son chiffre plutôt modeste de $60,000

"J'ai failli tomber sur le dos quand on m'a parlé de ces chiffres-là" d'avouer Roger Plouffe, président de l'AHAQ, suite à sa dernière rencontre avec un porte - parole du Haut - Commissariat de la jeunesse, des loisirs et du sport.

Dans cet entretien entre la délégation de l'AHAQ et le représentant du Haut - Commissariat, Gaétan Ste-Marie, une évaluation a été dévoilée sur les octrois estimés par le gouvernement provincial pour le baseball amateur et le hockey amateur au Québec. C'est ainsi qu'en se basant sur une norme établie pour les tournois de hockey au Québec, l'AHAQ aurait droit de toucher jusqu'à $10.00 quotidiennement par tête pour les tournois mineurs, juniors et intermédiaires. Une telle compensation seulement pour les tournois mineurs pourraient se chiffrer jusqu'à $112,000.

Et toujours en se fiant à ces normes avancées par le service d'évaluation des octrois par le Haut - Commissariat, le hockey amateur provincial devrait retirer en principe des subventions jusqu'à $450,000 et le baseball amateur $300,000.

"Je ne peux pas dire que je n'y crois pas à ces chiffres-là mais il reste que je croirai aux octrois quand nous aurons l'argent" a déclaré le président de l'AHAQ. Aussitôt, Roger Plouffe a fait remarquer qu'il n'était pas pessimiste pour autant, quoique ces chiffres peuvent paraitre utopiques.

"Quand on considère que l'AHAQ s'est administrée, toute seule durant 49 ans sans être dans le trou jusqu'au cou, il y a de quoi être surpris de constater que nous pourrions recevoir tout à coup autant d'argent" commente le président de l'AHAQ. "Mais ce qui me rassure c'est qu'ils semblent très bien au courant de notre situation et celui avec qui j'ai discuté a d'ailleurs été lui - même mêlé de près au hockey".

Dans deux rapports différents soumis au Haut - Commissariat, l'AHAQ s'est limitée à une aide financière de $60,000. "En fait, nous pourrions nous satisfaire de cette somme pour obtenir les services de trois employés supplémentaires et en même temps nous permettre d'ouvrir un bureau pour le Nord-Ouest à Rouyn ou Noranda" de conclure Roger Plouffe qui est plus optimiste que jamais de voir naitre la Fédération du hockey amateur du Québec en juin prochain lors du congrès annuel de l'AHAQ.

SIMPSONS-SEARS
PLACE LAURIER - 658-2121
PLACE FLEUR DE LYS 525-4771
GALERIES CANARDIERE 667-2911
CENTRE MEDICAL
750 OUEST, ST-VALLIER - 683-1981
ROBERT LAFORCE
OPTICIEN D'ORDONNANCES
SPECIALITE: VERRES DE CONTACT

SPECIAUX OLYMPIQUES 73



PATINS BAUER No 950 - Pointures: 6 à 11 - REGULIER 39.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 19.95

PATINS BAUER No 1950 - Pointures: 3 à 7 - REGULIER 39.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 19.95

PATINS DAOUST No 2450 - Pointures: 6 à 11 - REGULIER 39.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 19.95

PATINS DAOUST 2000 - Pointures: 5 à 12 - REGULIER 33.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 16.95

GANTS DE HOCKEY PROFESSIONNELS, modèle Jean Béliveau REGULIER 26.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 12.95

JAMBIERES, modèle 'PRO' No 290 - En cuir, 19" pour adultes REGULIER 11.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 6.00

JAMBIERES, modèle intermédiaire No 250 REGULIER 9.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 4.95

JAMBIERES, modèle junior No 240 REGULIER 7.95 — SPECIAL OLYMPIQUE 3.95

CHARGEX

qs québec sportif ltée
1380 NORD, DORCHESTER - TEL.: 525-7818 - 525-7790
2570, RUE DALTON, STE-FOY - TEL.: 651-5442
(ENTREE PAR PARC COLBERT)
1050, RUE ST-JEAN - TEL.: 522-4472

Canadiens tenus à un match nul, à Oakland

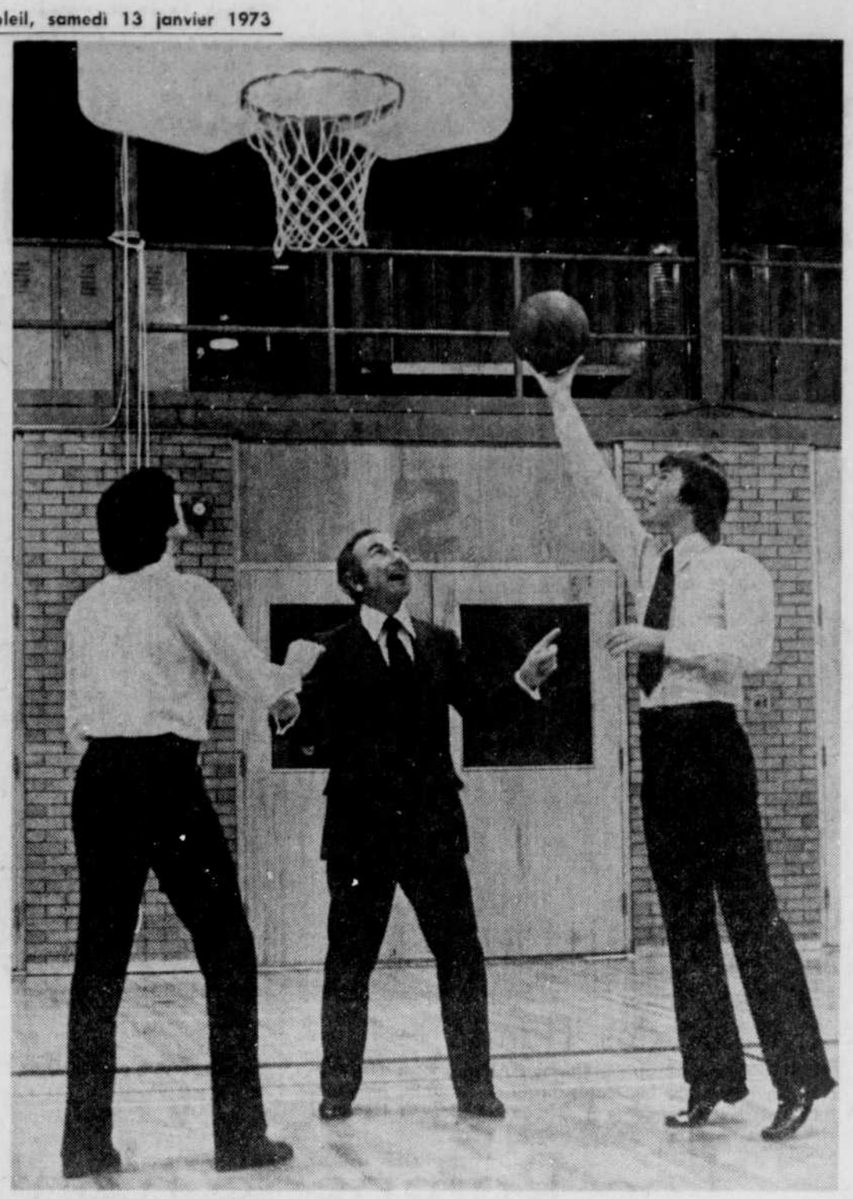
OAKLAND — Les Canadiens de Montréal ont été surpris, hier soir, à Oakland, où les enfants pauvres de la Ligue nationale, les Seals de la Californie, les ont tenus à un match nul de 3-3.

Y. Graves a été le principal responsable de cette performance des Seals en comptant deux fois et en fournissant une aide sur l'autre but marqué par Joey Johnstone. Les gardiens Gilles Meloche, des Golden Seals, et Ken Dryden, des Canadiens, ont tour à tour volé la vedette avec des arrêts particulièrement acrobatiques; Dryden a connu une troisième période passablement occupée, notamment durant une punition à Serge Savard alors que les Seals ont passé à un cheveu de marquer.

Pour les Canadiens, Frank Mahovlich a participé aux trois buts, ayant lui-même compté le premier. Guy Lafleur, qui mérita également une assistance, et Claude Larose furent les autres marqueurs des Montréalais.

Le match, qui fut rapide et spectaculaire, a été disputé devant une foule de 12,033 spectateurs, l'une des meilleures assistances de la saison à Oakland, possiblement même la meilleure. Une fois de plus, l'entraineur Scotty Bowman a jonglé continuellement avec ses trios, les deux Mahovlich ayant notamment joué avec à peu près tous les attaquants montréalais en outre de se retrouver régulièrement côte à côte sur un même trio.

La première période s'est terminée 1-0 pour les Canadiens et la seconde 2-2. Dryden a repoussé 23 lancers tandis que Meloche en bloquait 26.



Fanning n'est pas d'accord —

● Les lanceurs Denis McSween (à gauche) et Balor Moore font semblant de jouer au ballon-panier. Le gérant général des Expos, Jim Fanning, surveille la scène et ne semble pas d'accord. On sait combien les équipes de baseball majeur détestent voir leurs porte-couleurs évoluer au ballon-panier durant la saison morte.

(Photo Raynald Lavoie)

Balor Moore n'a pas d'objectif précis

par Roland SABOURIN

Balor Moore, un jeune lanceur gaucher que les Expos de Montréal classent parmi leurs intouchables, ne s'est pas fixé d'objectif précis pour la saison de baseball 1973.

"Tout ce que j'espère est que j'aurai une saison gagnante, meilleure que l'an passé", nous a-t-il confié alors qu'il était un visiteur dans notre ville pour le cocktail des Carnavals de Québec à titre de membre de la délégation du club de la Ligue nationale.

L'an passé, il avait conservé une fiche de 9-9 avec le grand club, après avoir remporté cinq victoires contre trois défaites durant son court séjour avec le club local de la Ligue Eastern.

Plusieurs voient en Moore le premier gagnant de 20 parties dans l'histoire des Expos, tout en étant également le premier à obtenir 250 retraits au bâton. D'ailleurs, c'est le souhait que lui a fait George Nolan, directeur - gérant des Carnavals, en l'introduisant à l'assemblée réunie à la salle de réception de la brasserie Labatt.

Même si ce sont deux choses qui lui feraient plaisir, Moore n'aime pas à penser de cette manière. Tout ce qui le préoccupe est d'avoir la chance de lancer régulièrement et d'aider le club le plus possible.

LE POIDS AIDERA

A son arrivée à Montréal, cette semaine, il a été rapporté qu'il était plus lourd que la saison dernière mais le club ne voyait pas la chose d'un mauvais oeil. Jim Fanning, directeur - gérant, a même émis l'opinion que cette addition de poids pourrait contribuer à en faire un lanceur plus fort.

"Je ne pèse que cinq livres de plus", nous a dit Moore, sur le sujet. Il ne prévoit aucun problème de ce côté-là.

Toutefois, il s'attend bien à ce que le gérant Gene Mauch lui demande de se départir de la coiffure qu'il entretient présentement. "Je pense bien qu'il (Mauch) va me demander d'en couper un peu", a-t-il admis quand nous avons abordé le sujet avec lui.

A la défense de Balor, il nous faut cependant dire qu'il n'y a rien d'exagéré et que le tout lui fait très bien.

KUEHL L'A AIDE

"J'étais mieux disposé mentalement, j'avais une meilleure concentration et j'ai réussi à combiner tout en même temps", a été son explication sur le beau travail qu'il a fait après son départ de Québec. "Et je dois ajouter que Karl (Kuehl, le gérant des Carnavals) m'a aidé beaucoup".

Même s'il s'était rapporté au club Québec avec beaucoup de réticence, Moore admet aujourd'hui que c'était la meilleure chose qui avait pu lui arriver en 1972. Kuehl lui a grandement aidé à retrouver confiance en lui-même.

Moore nous a dit qu'il ne songeait pas à faire le moindre changement à son style et qu'il n'avait développé aucun nouveau lancer au cours de l'hiver. "Je vais juste continuer à lancer comme je sais le faire, et espérer pour le mieux", nous répond-il sur le sujet.

ECHANGES PREVUS

Est-ce qu'il s'attend à voir les Expos jouer pour .500, au cours de la prochaine saison?

"Je pense qu'il nous faudra avoir un super - joueur de la trempe de Rusty Staub pour y parvenir", commente-t-il. "J'ai l'impression qu'il pourrait y avoir beaucoup de transactions au cours du camp d'entrainement".

Il a cependant tenu à signaler que Singleton, Jorgenson et Foli, obtenus en échange pour Staub, avaient amélioré le club.

Qu'il soit no. 1, no. 2 où no. 3, Moore ne s'en préoccupe pas. Tout ce qu'il désire est de continuer à avoir la chance de commencer des joutes. Et si la chance est de son côté, les victoires veindront bien et il aura la "saison gagnante" qu'il désire.

"Tout ce que je peux vous dire est que les clubs adversaires auront besoin de blanchir les Expos pour battre Balor", a été le vote de confiance de Kuehl, en présence du jeune lanceur gaucher. Vous avez là la plus belle image des espoirs que l'organisation des Expos s'apprête à déposer sur les épaules de cet athlète de Houston, Texas.

Le plus important est que Moore lui-même est prêt à relever le grand défi, sans nécessairement remporter 20 victoires ou faire mordre la poussière à 250 frappeurs adverses.

Kuehl pense qu'il aura un meilleur club en 1973

"Je pense que nous aurons un meilleur club au début de la saison que celui que nous avions l'an passé", a été une des remarques du gérant Karl Kuehl, lors de son passage dans notre ville, hier.

Le pilote des Carnavals, de la Ligue Eastern, a déjà une très bonne idée du personnel que les Expos lui confieront, mais il n'a voulu mentionner aucun nom. Il préfère attendre le camp d'entrainement de toute l'organisation avant de se fixer sur son alignement.

Cependant, le directeur - gérant George Nolan a profité de la présence de Jim Fanning et Mel Didier, des Expos, pour annoncer que Jose Alcaide, un premier - but repêché par le club Montréal lors des assises de Hawaii et qui frappe présentement pour .323 dans les ligues d'hiver, "sera définitivement le premier - but des Carnavals", la saison prochaine.

Il a aussi mentionné que Jimmy Cox et (ou) Larry Lintz seront probablement de retour à Québec.

AUTRES RETOURS

Cette dernière affirmation nous avait été confirmée plus tôt par Didier, directeur du développement des joueurs. D'ailleurs, ce représentant des Expos prévoit que 10 ou 12 joueurs de 1972 pourraient être de retour à Québec, confirmant une déclaration faite antérieurement par le gérant Karl Kuehl. Par contre, il prévoit que six ou huit Carnavals de 1972 graduеront avec le club de la Ligue internationale, les Whips de Winnipeg.

Dans ce dernier groupe, il voit le receveur Barry Foote et les lanceurs Dale Murray et Denis McSween. "Et nous allons donner à Schuldies, Chapman, Brown et Dostaler une très bonne chance de monter dans le "AAA", a-t-il déclaré. "Down et Scott sont deux autres joueurs que nous allons suivre de très près".

Didier a tenu à souligner que Kuehl avait fait un très bon travail à Québec et qu'il avait la confiance absolue de l'organisation comme "développeur" de jeunes joueurs. Pour cette raison, deux joueurs présentement avec le club majeur pourraient bien venir faire un séjour à Québec comme l'a fait le lanceur Balor Moore. "Oui, nous pourrions avoir une couple de surprises".

Les Carnavals ouvriront leur saison régulière à Reading, le 21 avril, puis recevront le même club pour la première joute à Québec, le 27 avril.

L'entrainement se fera à Daytona Beach, à compter du 15 mars.

Les Expos sont à Chicoutimi aujourd'hui

CHICOUTIMI — Mel Didier, Ron Piché, André Pratt et plusieurs autres membres de l'organisation des Expos de Montréal seront au nombre des instructeurs qui travailleront à la clinique de baseball qui se tiendra samedi prochain (20 janvier) à l'école Félix - Antoine - Savard de Chicoutimi.

Bernard Lespérance, un des responsables de la clinique tenue cette année à l'intention des instructeurs, a révélé, hier, que le corps professoral sera également formé de Rodger Brulotte, Claude St-Vincent, Pete Gionfloney, J.P. St-Onge et Réjean Milleti.

Sur quoi portera l'enseignement? Notamment la course sur les buts, l'entrainement en salle, l'offensive sur coup retenu, la défensive, le banc des joueurs, l'entrainement d'équipe.

Une clinique différente de celles présentées par le passé. Où on fera appel à la collaboration de jeunes joueurs pour illustrer l'enseignement.

Cette clinique est une initiative de la Fédération du baseball amateur du Québec, en étroite collaboration avec les Expos. Celle de Chicoutimi sera sous la responsabilité des dirigeants régionaux de la FBAQ.

Ferland se distingue

Gaston Ferland de Québec et son camarade Mike Trapp de l'équipe Ski-Doo, se sont retrouvés sur un pied d'égalité à la fin des courses d'accélération disputées à la piste de Mosport, en Ontario, hier après-midi.

Ils ont tous deux enregistré des vitesses de 93 milles à l'heure sur une ligne droite de 1-5 de mille. Ferland a réalisé cette vitesse à la conduite d'une Blizzard préparée en fonction des courses d'accélération avant que Trapp n'ait créé l'égalité au guidon du fameux prototype XR-2.

Les Blazers viennent à la rescousse des Nordiques

par UPI

Les Blazers de Philadelphie ont marqué quatre buts en 7:50 minutes en deuxième période hier soir pour battre Ottawa 4-3 dans l'AMH.

Dans l'autre joute à l'affiche, Winnipeg a battu Cleveland 5-3 grâce à la ligne Chris Bordeleau-Bobby Hull et Norm Beaudin.

Danny Lawson a compté à deux reprises tandis que Michel Plante et André Lacroix ont complété le pointage. Lawson a maintenant 31 buts et Lacroix, 60 points.

Rick Sentes a compté deux filets pour Ottawa. Tom Simpson a complété le pointage. Philadelphie demeure en dernière position de la division Est mais il n'a qu'un retard de sept points sur Ottawa.

A Winnipeg, Bordeleau a compté à deux reprises pour porter son total à 32 buts tandis que Hull a enregistré son 21e. Beaudin a compté son 18e alors que Cleveland avait enlevé son gardien de but Gerry Cheevrs dans une tentative pour égaliser. Garth Rizzuto a complété le pointage pour les vainqueurs.

Jim Wiste, Joe Hardy et Ray Clearwater ont marqué pour Cleveland qui demeure égal en tête avec Nouvelle-Angleterre.

Winnipeg 5 — Cleveland 3
Première période

1.Winnipeg, Rizzuto 5 Beaudin, Hornung 2:31 2. Cleveland, Wiste 8 Hardy, Clearwater 10:07 3. Cleveland, Hardy 11 pumple 10:56 4. Winnipeg, Hull 21 Asmundson, Beaudin 13:10 T. Winnipeg, Bordeleau 31 Hull, Beaudin 14:22 Pénalités-Jarret C 1:33, 16:28, Asmundson W 18:42.

Deuxième période

Aucun point. Pénalité-Woytowich W 13:59

Troisième période

6—Win: Bordeleau 32 (Beaudin, Cuddie) 12:31
7—Cle: Clearwater 5 (Pinder) 14:39
8—Win: Beaudin 18 (Hull) 19:44
Punitions: Aucune.
Lancers par:

Cleveland	5	5	9	—19
Winnipeg	20	12	12	—44

Gardiens — Cleveland Cheevers, Winnipeg, Daley.
A. — 6,892.

Philedlphie 4 — Ottawa 3
Première période

1. Ottawa, Sentes 11 Carlson, Amodeo 12:24
Pénalités—Kirk O, Burgess P 5:19.

Deuxième période

2. Philadelphie, Lawson 30 Burgess, Lacroix 7:47
3. Philadelphie, Lawson 31 Cardiff, Lacroix 11:59
4. Philadelphie, Plante 10 McKenzie 12:32
5. Philadelphie, Lacroix 23 Herriman, Campbell 15:37
6. Ottawa, Sentes 12 Conacher, Leduc 19:04
Pénalités—Kirk O 13:37, Campeau P 16:03.

Troisième période

7. Ottawa, Simpson 4 Charlebois, Gibson 7:09
Pénalités-Martin O 8:40, Bennett P 10:37, Campbell P 17:49.

Lancers par:

Ottawa	11	4	7	-22
Philadelphie	5	16	8	-29

Gard ens-Gratton, Ottawa; Parent, Philadelphie.
A—3,408.

Les Flames, au deuxième rang

ATLANTA (PA) — Les Flames d'Atlanta, grâce à la tenue de leur gardien Daniel Bouchard et un but de Larry Romanchych à la deuxième période, ont accédé à la deuxième position dans la division ouest de la ligue Nationale, gagnant 1-0 contre les Maple Leafs de Toronto.

Ils ne sont cependant qu'en avance sur Minnesota et Los Angeles par un point.

Bouchard, qui n'a que 21 ans, a été brillant, arrêtant les 38 lancers que les Leafs ont dirigé vers lui, devant une foule de 15,078.

Pendant ce temps, à Vancouver, les Red Wings de Detroit déclassaient les Canucks au compte de 7-1, alors que Mickey Redmond réussissait le truc du chapeau devant 15,570 spectateurs.

Les Red Wings portaient ainsi à huit leur série de matches sans défaite.

hockey

HIER

Association mondiale
Québec 2, Minnesota 3
Ottawa 3, Philadelphie 4
Cleveland 3, Winnipeg 5
Alberta à Los Angeles
Ligue nationale
Montréal 3, Californie 3
Toronto 0, Atlanta 1
Detroit 7, Vancouver 1
Ligue junior majeure du Québec
Québec 10, Montréal 4
Trois-Rivières 5, Drummondville 10
Laval 2, Sorel 13
Shawinigan 7, Sherbrooke 4
Ligue junior "A" du Québec
Thetford Mines 5, Ste-Foy 5
Lac-Mégantic 7, Beauport 2
Cap-de-la-Mad. 3, Grand'Mère 7
Longueuil 1, Granby 9
Lachine 4, Waterloo 4

AUJOURD'HUI

Association mondiale
Québec à Philadelphie
New York à Nouv.-Angleterre
Alberta à Los Angeles
Chicago à Houston
Ligue nationale
Boston à Toronto
N.Y. Rangers à Saint-Louis
N.Y. Islanders à Minnesota
Philadelphie à Chicago
Los Angeles à Pittsburgh
Ligue junior majeure du Québec
Aucune joute
Ligue junior "A" du Québec
Aucune joute

DEMAIN

Association mondiale
Cleveland à Winnipeg
Ottawa à Minnesota
Ligue nationale
Montréal à Vancouver
N.Y. Rangers à Philadelphie
Saint-Louis à N.Y. Islanders
Buffalo à Boston
Pittsburgh à Detroit
Californie à Chicago
Los Angeles à Atlanta
Ligue junior majeure du Québec
Laval à Quebec
Sherbrooke à Drummondville
Cornwall à Trois-Rivières
Shawinigan à Montréal
Ligue junior "A" du Québec
Beauport à Sainte-Foy
Cap-de-la-Mad. à Lac Mégantic
Grand'Mère à Thetford Mines
Saint-Jérôme à Lachine
Saint-Jean à Granby

ASSOCIATION MONDIALE

Division Est

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
N.-Angleterre	41	24	16	1	179	143	49
Cleveland	39	24	14	1	114	105	49
New York	45	21	22	0	189	165	46
Québec	40	20	19	1	147	152	41
Ottawa	40	18	19	3	149	174	39
Philadelphie	40	15	25	0	138	182	30

Joutes d'hier non comprises

Division Ouest

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Winnipeg	44	24	18	2	162	134	50
Minnesota	42	20	19	3	136	140	43
Los Angeles	42	19	19	4	146	147	42
Houston	39	18	17	4	140	136	40
Alberta	39	16	21	2	120	139	34
Chicago	39	13	25	1	114	147	27

Joutes d'hier non comprises

LIGUE NATIONALE

Division Est

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	41	25	6	10	167	92	60
Boston	40	26	10	4	176	120	56
NY Rangers	42	26	13	3	157	107	55
Buffalo	43	23	13	7	157	118	53
Detroit	41	19	16	6	126	128	44
Toronto	41	15	20	6	132	136	36
Vancouver	43	12	25	6	126	184	30
N.Y. Islanders	42	4	34	4	79	197	12

Joutes d'hier non comprises

Division Ouest

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	41	24	15	2	151	118	50
Minnesota	41	19	16	6	130	118	44
Los Angeles	42	20	18	4	128	128	44
Atlanta	44	18	19	7	116	124	43
Philadelphie	42	17	19	6	140	147	40
Pittsburgh	42	17	19	6	144	137	40
St-Louis	41	14	20	7	115	138	35
Californie	40	8	24	8	114	167	24

Joutes d'hier non comprises

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	37	29	5	3	264	130	61
Cornwall	40	30	9	1	221	149	61
Shawinigan	39	21	17	1	190	168	43
Sherbrooke	38	18	18	2	169	184	38
Laval	39	17	21	1	176	221	35
Sorel	39	16	20	3	208	238	35
Montréal	35	13	20	2	154	174	28
Tr.-Rivières	38	11	25	2	163	209	24
Drummondville	37	8	28	1	178	250	17

DEMANDES
• Un mécanicien, classe A ou B
• Un débosseleur, classe A ou B
Salaire au-dessus de la moyenne.
Bénéfices marginaux. Travail de jour seulement.
Se présenter à M. Robert Bérubé
GARAGE NADEAU & PREMONT
601, 1re avenue, Québec

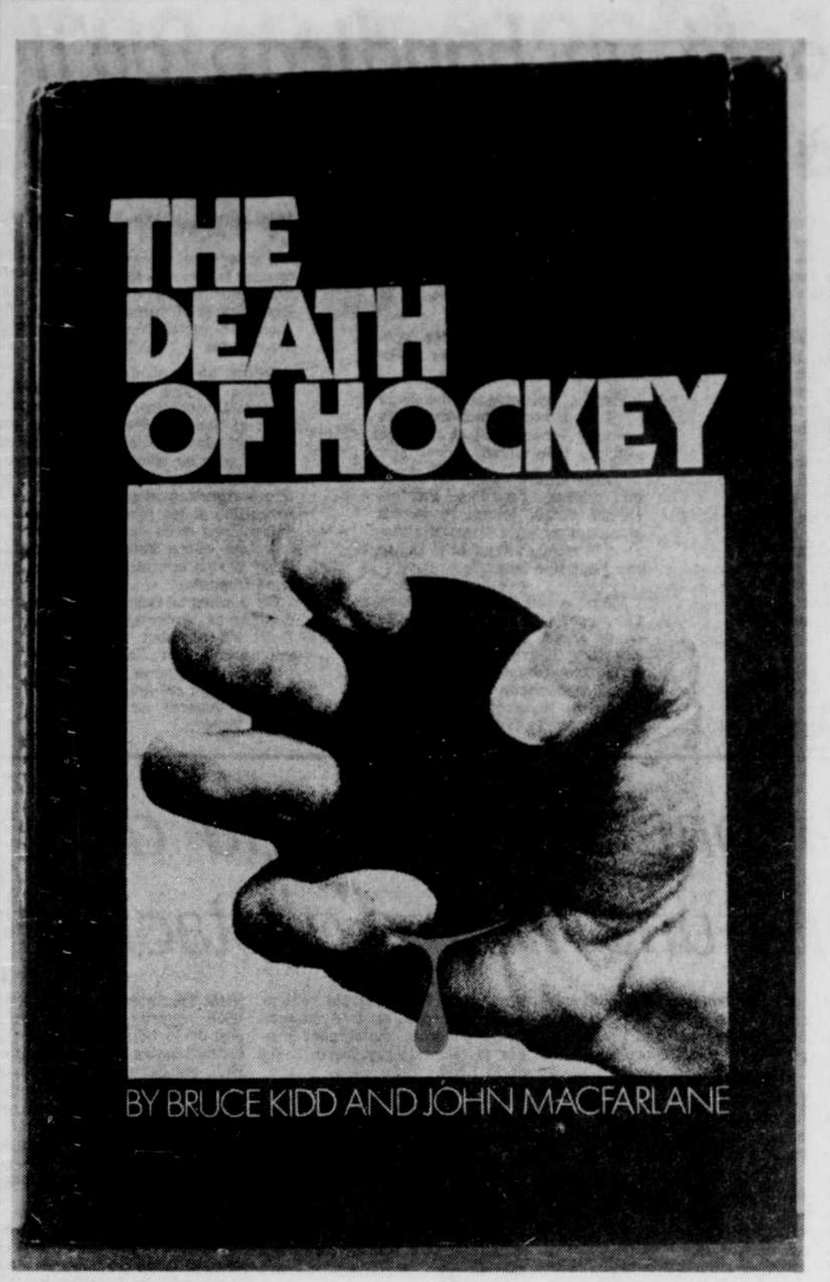

COURS de SKI STONEHAM
Début: 13 janvier
Le coût des cours comprend: les leçons, les monte-pentes durant les leçons, les diplômes et les compétitions.
SKI-DIMANCHE:
● Cours de ski pour les adultes et leurs enfants, mais dans des groupes différents.
● Pas plus de 10 personnes par classe.
● Série de 10 leçons à raison de une par semaine pendant 10 dimanches consécutifs.
● Début: dimanche le 14 janvier.
● Prix: $25.00 par personne.
ENFANTS:
● Cours de ski pour enfants.
● Série de 10 leçons de deux heures chacune.
● Une leçon par samedi pendant dix samedis consécutifs.
● Début: Samedi le 13 janvier.
● Prix: $25.00 par personne.
LECONS DE GROUPE:
● Nouvelle technique: disposition évolutive (skis courts en location).
● Une leçon: $3.50
● Cinq leçons: $15.00
LECONS PRIVEES:
● Une personne: $9.00
● Deux personnes: $12.00
● Trois personnes: $15.00
JOURNEES SPECIALES:
● Les mardis et les mercredis seulement.
● Pour aussi peu que $6.00, obtenez:
—Un cours d'une heure et demie
—Un lunch
—Un billet de télésiège pour la journée.
● Début: le 9 janvier.
L'instructeur GUY PARE et son équipe vous attendent!
STATION DE SKI STONEHAM
Stoneham, Québec.
Tél.: 848-2411

GBS GENERAL BEARING SERVICE
Lucien Delisle, représentant
165 PRINCE-EDOUARD - TEL.: 529-9088

DROLET RESSORTS (1972) INC.
VENTE REPARATION INSTALLATION
CHOIX COMPLET DE
● King Pins ● Amortisseurs ● Ressorts à boudin ● Air Lift ● Coussinets (Bushing) de camions tandem ● Ressorts de remorques ● Pièces pour suspension HENDRICKSON
POUR VOTRE SATISFACTION SUIVEZ LA BONNE DIRECTION
BOUL. ST-SACREMENT
BOUL. CHAREST
1275, DES ARTISANS
Tél.: 683-1711

COLISEE DE QUEBEC
et
PALAIS DES SPORTS DE SEPT-ILES
CHAMPIONNAT DU MONDE DES POIDS LOURDS
EN DIRECT DE KINGSTON, JAMAIQUE
ECRAN GEANT
LUNDI 22 JANVIER à 9h.15 p.m.

JOE FRAZIER
CHAMPION
30 COMBATS ET 30 VICTOIRES
5'11", 215 LB
29 ANS, AUCUNE DEFAITE.
CHAMPION OLYMPIQUE DE TOKYO EN 1964
VS
GEORGE FOREMAN
ASPIRANT NO 1
39 COMBATS ET 39 VICTOIRES
6'3½", 225 LB
24 ANS, AUCUNE DEFAITE
CHAMPION OLYMPIQUE DE MEXICO EN 1968
BILLETS EN VENTE AU COLISEE DE QUEBEC ET AU PALAIS DES SPORTS DE SEPT-ILES.



Affranchir l'ACHA et bâtir une ligue professionnelle purement canadienne

Rompre les chaînes qui attachent l'Association canadienne de hockey amateur à la Ligue nationale et former une ligue professionnelle purement canadienne, sur une base de propriété communautaire.

Telles sont les deux grandes recommandations que font les auteurs Bruce Kidd et John MacFarlane pour "ramener le hockey à la vie", en conclusion de leur livre intitulé "The Death of Hockey", qui a été publié à la fin de 1972, aux éditions Newpress, à Toronto.

Bruce Kidd, professeur de sciences politiques à l'Université de Toronto, est celui-là même qui eut une carrière athlétique internationale, gagnant notamment, en 1962, l'épreuve des six milles aux Jeux de l'Empire et étant choisi à deux reprises l'athlète de l'année au pays par la Presse Canadienne, après avoir établi divers records tant aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne qu'au Canada. En 1966, ce pistard émérite a fait partie du comité d'étude sur le hockey au sein de la Commission consultative nationale de la santé et du sport amateur.

Maintenant éditeur au Toronto Life Magazine, John MacFarlane a précédemment été éditorialiste au Toronto Globe and Mail, rédacteur au Toronto Star et éditeur associé au magasine McLean's. Il a 30 ans et Kidd, 29.

RAMENER LE HOCKEY A LA VIE

Selon les deux hommes, les recommandations précitées pourraient "ramener le hockey à la vie", en tant que sport canadien alimenté et développé par les Canadiens.

Rattachant le hockey à toutes les autres entreprises canadiennes dont s'emparent les Etats-Unis, "The Death of Hockey" constitue un appel au peuple canadien afin qu'il reprenne possession de ce sport, en devenant propriétaire d'équipes professionnelles et en le revivifiant comme activité de masse et de détente.

"Peut-être ne pouvons-nous rien changer au Forum de Montréal, au Pacific Coliseum ou au Maple Leaf Gardens, écrivent Kidd et MacFarlane, mais nous pouvons épurer le jeu sur la patinoire du quartier. C'est notre sport. Si nous voulons le ramener à la vie, nous devons agir".

Ils estiment qu'une ligue professionnelle exclusivement canadienne pourrait réinstaller le hockey dans des villes où il fut déjà extrêmement populaire avant d'y agoniser: Victoria, Calgary, Regina, Saskatoon, Thunder Bay, Sudbury, Windsor, London, Kitchener - Waterloo, Hamilton, Sherbrooke, Saint-Jean et Sidney.

"Imaginez, une ligue de 24 équipes à trois divisions (est, centre et ouest) avec des équipes dans ces villes et dans d'autres comme Vancouver (2), Edmonton, Winnipeg, Toronto (2), Ottawa et Montréal (2). Une ssison de 44 parties, à part les éliminatoires, où chaque club affronterait les équipes de sa division quatre fois et celles des deux autres divisions une fois. Des équipes possédées par les communautés elles-mêmes, avec des joueurs payés entre $25,000 et $30,000 par année".

DEUX CONDITIONS

"Le succès d'une semblable ligue, poursuit le duo, dépendrait de deux conditions. La première est la détermination de la communauté à être propriétaire. Clarence Campbell dit juste: la majorité des villes canadiennes sont incapables de supporter le hockey — aussi longtemps qu'il consistera pour les propriétaires à faire du fric... Mais le hockey doit-il obligatoirement être conçu comme une affaire ? Il nous appartient à tous, non pas seulement aux gouverneurs de la LNH. Nous payons pour les patinoires, l'équipement et l'entraînement. Si nos jeunes deviennent des joueurs de hockey plutôt que des acrobates ou toréadors, c'est parce que nous leur disons que c'est important.

"Le hockey professionnel au Canada devrait être géré comme utilité publique. Les surplus réalisés dans des agglomérations plus importantes comme Toronto seraient alors versés en subventions à des plus petites villes comme Thunder Bay. . ."

La deuxième condition se rapporte à la partie la plus onéreuse du coût d'opération: les salaires. Selon Kidd et MacFarlane, il n'est pas nécessaire de payer les joueurs de hockey $100,000 par année.

"Des équipes possédées par la communauté devraient pouvoir payer entre $25,000 et $30,000, ce qui placerait les hockeyeurs dans le cinq pour cent des Canadiens les plus hauts salariés."

Convenant que de telles équipes ne pourraient pas rivaliser avec les salaires qui se paient présentement dans le plus fort de la bataille LNH-AMH, les deux auteurs soutiennent qu'elles n'auraient peut-être pas besoin de le faire. Ils estiment que la réduction du calendrier de 78 à 44 parties, l'amélioration du jeu lui-même et surtout l'opportunité pour les joueurs d'évoluer au Canada, possiblement dans leur région natale, sauraient séduire les professionnels. "Si nous faisons fausse route en pensant de la sorte, ajoute le duo, si les hockeyeurs font passer l'argent avant le sport et leur pays, une ligue professionnelle canadienne n'a alors aucune chance de survie.

"Mais si c'est le cas, quel espoir subsiste-t-il alors pour le hockey et, par extension, pour le Canada ?"

Le livre soutient qu'une telle ligue rétablirait le hockey comme sport véritable, préoccupé dans la poursuite de l'excellence plutôt que de l'argent exclusivement, qu'elle pourrait produire de meilleurs joueurs que la LNH et l'AMH; qu'elle pourrait notamment redonner au Canada une équipe nationale capable de s'imposer sur la scène internationale.

BRISER LES CHAINES

"Seul le gouvernement, en fournissant à l'ACHA les fonds dont elle a besoin, peut réussir cela", affirment les auteurs, quant à mettre fin à la dépendance de l'ACHA vis-à-vis la LNH.

Kidd et MacFarlane déplorent le fait que le gouvernement et l'ACHA "eurent peur de la LNH". Ils ne voient pas du tout pourquoi nos joueurs seraient offerts aux Américains sans que nous ayons un mot à dire. "Le hockey nous appartient, parents, joueurs, entraîneurs, supporters . . . Une banqueroute de la LNH ne signifierait pas la banqueroute du hockey canadien. . ."

Textes de Alain Bouchard

Qu'attendre de ce bouquin ?

Le bouquin de Kidd et MacFarlane aura eu sa raison d'être s'il parvient à secouer les fatalistes pour qui la force de la piastre américaine est absolue.

Sur le fond, la valeur de "The Death of Hockey" aura été de rapiécer le profil historique entourant la transformation du sport national des Canadiens en un vaste cirque de l'immense "show business" américain. Car, à tout prendre, il n'apprend rien de tellement neuf aux consommateurs du hockey —ils savent déjà que Dale Tallon ne bouffe probablement jamais les céréales sur lesquelles il appose sa griffe — si ce n'est quelques tours de passe-passe dégoûtants comme celui d'Imperial Oil avec sa collection "Jeu de puissance".

Le grand mérite du livre lui vient plutôt de son audace d'appeler les choses par leur nom et surtout des propositions qu'il formule en guise de conclusion: arracher l'ACHA des griffres de la LNH et bâtir une ligue de hockey professionnelle purement canadienne.

Autant les velléités des deux auteurs paraîtront utopiques ou "battus d'avance", autant elles pourront sembler exhaltantes aux audacieux, aux bagarreurs.

Au départ, comme le préconise du reste le bouquin, il faudrait l'intervention ferme de l'Etat pour couper les chaînes d'esclavage de l'ACHA. Ottawa devrait compenser les pertes financières qu'encourrait l'ACHA d'un divorce avec Clarence Campbell. Après coup cependant, ces trous pourraient probablement être remplis dans une bonne mesure par des revenus additionnels inhérents au rapatriment du hockey au pays.

Quant à construire un circuit canadien avec des salaires de $30,000 pour les joueurs, il y a là plus que matière à faire s'esclaffer les admirateurs de Derek Sanderson, qui est en train de devenir millionnaire sans même chausser ses lames. Il faut pourtant scruter les arguments de Kidd et de MacFarlane, surtout s'efforcer de croire que certains hockeyeurs se satisferaient d'un salaire de ministre pour la cause du pays.

Il peut évidemment être allégué que l'Association mondiale, le tout dernier poupon dont vient d'accoucher le hockey "business", a ravivé ce sport dans quatre villes canadiennes. Oui, mais elle a en même temps expédié plus de 160 joueurs chez l'Oncle Sam, sans compter qu'on parle déjà du transfert probable des Nationals d'Ottawa, ce qui nous laisserait, au bout de la corde, trois équipes canadiennes.

Le "marché aux enfants", que "The Death of Hockey" décrit avec autant d'horreur que d'autres l'ont fait au sujet de la traite des blanches, doit également secouer nos tripes canadiennes... s'il en reste. Pourquoi le pee wee du quartier doit-il nécessairement jouer le hockey de la LNH ou de l'AMH, où les duels au bâtons ou aux poings ne parviennent pas à nous faire oublier l'absence parfois criante de la technique et de la finesse? Pourquoi, ce qui est peut-être pire, paierions-nous toute notre vie pour des patinoires, des équipements et des entraîneurs pour finalement laisser nos prospects engraisser la bourse de propriétaires américains?

Ces questions et bien d'autres que posent "The Death of Hockey" nous proposent l'urgence d'une action nationale concertée, ce que Kidd et MacFarlane appellent la "détermination de la communauté à être propriétaire."

A moins que nous préférions continuer de passer nos soirées du mercredi, du samedi, et maintenant du dimanche grâce à TVA, à boire "le whisky sans cesse délayé d'eau" de la télévision !

Alain BOUCHARD

Les abus d'une publicité insatisfaite et insatiable

Un automobiliste aurait pu acheter pour $1 million d'Esso Extra que sa collection n'eut pas moins été plafonnée à 192 joueurs. La raison? Il y avait 252 joueurs dans la LNH, à l'époque, mais la photographie de 60 d'entre eux n'avait tout simplement pas été imprimée!

Cette révélation-choc que fait "The Death of Hockey" sur la promotion "Jeu de Puissance" d'Imperial Oil en 1971 figure au nombre des abus qu'il décrits au domaine de la publicité dans laquelle les hockeyeurs se sont maintenant tous précipités à corps perdu.

L'intérêt consistait à compléter la collection de timbres frappés aux 252 joueurs de la LNH. Une photo était attribuée à chaque achat d'au moins $3 d'essence Esso. La seule façon pour les jeunes d'obtenir la série complète était de pousser leur papa à se procurer l'album "Supersaver" au prix de $4.95, sans qu'il le sache évidemment, pour l'explication précitée.

"National Sales Incentives et l'auteur de cette idée géniale, un certain Harvey Kalef, ont déjà été cités comme ayant rapporté $16 millions avec ce gadget", ajoutent Kidd et MacFarlane.

"Le hockey signifiait quelque chose pour nous bien avant que la LNH et Imperial Oil n'inventent La Soirée du Hockey. L'argent que la LNH verse à l'ACHA pour le développement du joueur ne suffirait même pas à payer la note annuelle de la glace pour le hockey mineur à Montréal ou à Toronto; aussi, pourquoi serait-il permis à la LNH d'exploiter cet investissement public à des fins de profits privés, profits majoritairement empochés dans un autre pays? se demandent les auteurs de "The Death of Kockey".

CRI D'ALARME

Le prologue de ce bouquin résume bien ce à quoi s'attaquent Kidd et MacFarlane:

"Qu'est-il arrivé au hockey? Nous l'avons vendu, à bon marché, à des étrangers et nous avons vu notre premier ministre humilié par les propriétaires américains lorsqu'ils rejetèrent sa requête de permettre aux Canadiens qu'ils n'employaient pas de jouer pour notre équipe nationale.

"Nous avons laissé la télévision maltraiter les cédules et même l'allure du jeu.

"Nous avons toléré un système de contrats par lequel les jeunes sont forcément inscrits sur les listes de repêchage de la LNH.

"Nous avons vu l'expansion affecter le jeu de la LNH à un point tel que la grande majorité des matches sont devenus ennuyeux.

"Nous avons laissé un groupe d'hommes riches et cupides convertir un grand sport en une simple autre branche du "show business" américain.

" Et notre presse nationale a à peine dit mot.

"Voilà pourquoi ce livre a été écrit".



Le meilleur chargeur articulé de sa catégorie...
ALLIS-CHALMERS 840
Idéal pour l'enlèvement de la neige!
robitaille équipement
15 BOUL. FOSSAMBAULT
STE-CATHERINE, COMTE PORTNEUF, P.Q.
875-2751

Championnat de curling de district

Le district de Québec connaîtra, la semaine prochaine, l'équipe qui le représentera au championnat provincial de curling qui aura lieu au club de Ville Mont-Royal, en février. Dans cette dernière compétition, on décidera de l'équipe qui jouera pour le Québec au championnat canadien à Edmonton, à compter du 5 mars.

Seize équipes participeront au tournoi double élimination, à compter de lundi. Quinze d'entre elles sont déjà connues. Demain, les skips Guy Germain et Jacques Laforest, du club Cambrai, joueront un match spécial pour briser une égalité et obtenir la 16e place.

Voici les noms des jueurs des 15 équipes connues ainsi que le calendrier pour la soirée de lundi:

Jacques-Cartier: Roger Ferland, Jean Boutet, Don Wayland et Jean Boivin.

Victoria: Charles Shea, Fred Christie, Ray Wayland et Pierre Croteau.

Québec: Yvon Boucher, Jean Vaillancourt, Marcel Normand et Ian Michaud.

Victoria: W. Hatch, S. Price, J. Patchell et Ken Laurie.

Victoria: A. Faith, P. Marcenov, G. Tanguay et R. Kilcogne.

Jacques-Cartier: Gerry Delaney, Bruno Beaulieu, Herman Mordu et Pierre Greco.

Jacques-Cartier: Marc Verreault, Garven Laurie, Phil Watson et Robert Sheasgreen.

Etchemin: Yvon Bussière, Roger Drouin, Robert Saint - Laurent et Jean Roberge.

Cambrai: Nelson Archibald, Michel Chouinard, Guy Lavoie et Jacques Pelletier.

Portneuf: R. Marcotte, Tam Farnsworth, R. Melmine et Marcel Hunealt.

Fleur de Lys: John Alain, Dave Crawford, Mike Caines et Gerry Bégin.

Fleur de Lys: Lorenzo Couture, Donald Nadeau, Bob Arseneau et Rosaire Dostie.

Beaupré: Pierre Cloutier, Jean-Marie Morin, Ron Wood et Bryce Cornforth.

LUNDI 20 heures

Glace

18— J.-Cartier (J. Boivin) vs F. de Lys (G. Bégin)

7— Québec (I. Michaud) vs Victoria (K. Laurie)

8— J.-Cartier (P. Greco) vs Cambrai (J. Pelletier)

9— Etchemin (J. Roberge) vs Portneuf (M. Huneault)

19— F. de Lys (R. Dostie) vs Victoria (P. Croteau)

20— J.-Cartier (R. Sheasgreen) vs Victoria (R. Kilcogne)

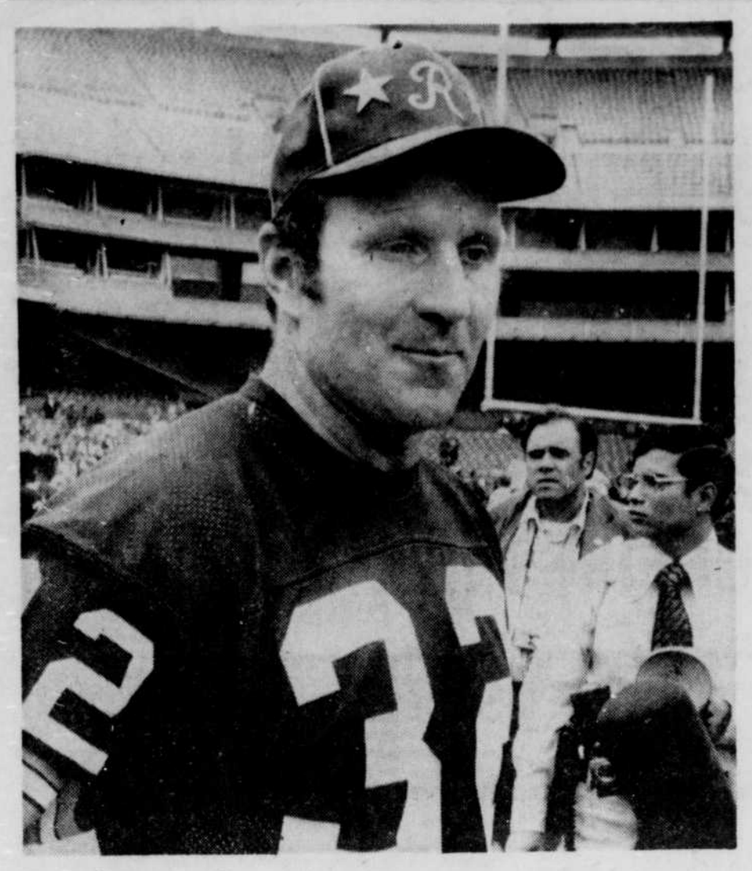
10— Beaupré (B. Cornforth) vs Cambrai (G. Germain) ou Cambrai (J. Laforest).



RESTEZ DANS LA COURSE
EN ACHETANT UNE AUTO EN PLEINE FORME
Votre 'GRAND' dépositaire PONTIAC-BUICK du Rond-Point Lévis.

BUICK SKYLARK '72 4 portes, 8 cyl., auto., servofrein, servodirection	$3,375	BUICK RIVIERA '69 Tout équipée	$1,850
FIRENZA '72 2 portes	$1,800	BUICK ELECTRA LTD 4 portes, H.-T., tout équipée	$2,450
CAPRI '71 4 vitesses	$1,950	OLDSMOBILE '69 98, 2 portes, H.-T., air climatisé, tout équipée	$1,950
OPEL '71 Radio, 4 vitesses	$2,900	PLYMOUTH '68 Fury II, 2 portes, H.-T.	$1,200
DODGE DEMON '71 4 vitesses	$2,475	RAMBLER Ambassador, 4 portes, servofrein, servodirection	$2,800
FIRENZA '71 2 portes	$1,300	FIREBIRD '71 Trans-Am, tout équipée	$3,500
PONTIAC '70 Laurentien, 2 portes, automatique	$1,975	FORD '68 Fairlane, 2 portes, H.-T., servofrein, servodirection, fastback	$1,300

VASTE CHOIX DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
Dépositaire Pontiac - Buick
GILES BEDARD AUTOS LTEE
ROND-POINT, LEVIS - TEL.: 833-3201



Pardee a la réponse –

● Jack Pardee, des Redskins de Washington, a une réponse toute simple lorsqu'on lui demande pourquoi il croit que les siens sortiront vainqueurs du Super Bowl: "La différence élémentaire est que nous avons une meilleure équipe". Pardee est capitaine de l'équipe défensive des Redskins. (Téléphoto PA)

Pardee a surmonté un handicap qu'il n'aura jamais à affronter au football

ANAHEIM, Calif. (UPI) — C'est facile de comprendre pourquoi Jack Pardee est l'un des favoris de George Allen. Allen aime les gagnants et Pardee a surmonté un handicap qu'il n'aura jamais à affronter sur un terrain de football.

Il y a huit ans Jack Pardee a remarqué une tâche sombre dans son dos mais il a tenté de l'ignorer. Sa femme l'a pressé d'aller voir un médecin et le verdict a été un cancer.

"Le football ne me semblait pas tellement important à cette époque, de dire Pardee, mais ce fut tout un choc pour ma famille".

Pardee a subi une opération en avril 1964 et ses médecins lui ont prescrit un programme de reconditionnement pour lui permettre de récupérer. Il était similaire à celui qu'il suivait pour se mettre en forme en vue de la saison de football. De ce fait, il a joué pour les Rams en 1964.

"Je n'ai pas connu une très bonne saison en 64 parce que j'étais plus préoccupé à récupérer durant la saison morte qu'à penser au football," de dire Pardee.

Pardee avait alors 28 ans et quatre jeunes enfants. Il a commencé à penser à son avenir. "A cette époque les Rams pensaient que vous étiez vieux quand vous approchiez de la trentaine et j'ai décidé de changer de profession. Son Alma Mater, Texas A & M lui a offert un poste d'instructeur - adjoint et il a accepté. En 1965, il a pris sa retraite comme joueur actif pour devenir instructeur.

George Allen est arrivé à Los Angeles en 1966 et une des premières choses qu'il a accomplie a été de convaincre Pardee qu'il était trop jeune pour se retirer. "Il m'a dit que je n'étais pas trop vieux et que j'avais plusieurs bonnes saisons devant moi," de dire le secondeur.

Le résultat a été excellent. Pardee a joué cinq saisons avec Los Angeles et il a été la figure dominante de l'échange qu'Allen a conclu avec les Rams, le 28 janvier 1971.

Six Rams dont Pardee sont devenus la propriété des Redskins lors de cet échange.

Pardee, qui aura 37 ans, le 19 avril, joue maintenant dans son premier Super Bowl et il ne se sent pas trop vieux.

"L'âge chronologique n'est pas un critère, de dire Pardee. Ouand j'étais jeune, je faisais plusieurs erreurs mais maintenant je réagis mieux et je pense que j'anticipe le jeu".

Même à son âge, il aime bien l'approche d'Allen à la veille d'une joute. Je suis un type émotif et le football fournit toutes sortes d'émotions — la tristesse, le bonheur, la joie et l'exaltation. Nous crions et chantons dans le vestiaire depuis 1966 et j'aime cette atmosphère".

Pardee est souvent désigné comme le "quart - arrière" ou le "cerveau" de la défensive des Redskins et il éprouve énormément de satisfaction à donner les signaux à l'unité défensive.

"C'est un vrai défi, de dire Pardee, surtout dans les deux joutes éliminatoires quand Bart Starr et Tom Landry envoyaient les jeux offensifs du banc. Vous devez essayer d'anticiper leurs jeux. Evidemment, ça n'a pas d'importance quelle que soit la formation si les joueurs ne produisent pas mais ils ont été formidables toute l'année durant. Il n'y a rien comme les joueurs expérimentés.

On a souvent demandé à Pardee durant la semaine du Super Bowl s'il songeait à se retirer une seconde fois. Sa réponse favorite ne manque pas de piquant: "Tout ce que je sais c'est que je jouerai au moins une autre joute".

Les Dolphins prétendent pouvoir quand même courir

LONG BEACH, Calif. (UPI) — Les Dolphins de Miami, qui ont établi un record de la Ligue nationale pour les verges gagnées au sol avec 2,960 vont être capables de courir avec le ballon dans la joute de demain contre les Redskins de Washington malgré que cette dernière défensive n'ait accordé que six points dans ses deux joutes éliminatoires, selon l'instructeur Don Shula du Miami.

Dans une conférence de presse en vue du Super Bowl, Schula a déclaré: "Nous pensons que notre attaque au sol est notre principale force et Washington est fort contre la course. Mais nous croyons que nous pouvons mettre en marche notre attaque au sol.

"S'ils placent devant nous une première ligne défensive de cinq joueurs, nous croyons que nous possédons des armes offensives capables de les déjouer. Il y a certains jeux que nous aimons exécuter contre une telle défensive."

Shula, apparaissant dans son troisième Super Bowl et en quête de sa première victoire, a ajouté que les Dolphins avaient tenu une session d'entraînement "très satisfaisante" à Costa Mesa, hier. Le demi défensif de gauche Jake Scott, qui souffre d'une blessure à l'épaule, n'a pas participé à la session mais Shula a déclaré qu'il était certain qu'il évoluerait dans le Super Bowl.

Shula a continué en disant que l'ailier rapproché Marv Fleming, qui est resté cinq jours au lit à cause de la grippe la semaine dernière avant que les Dolphins ne s'envolent pour Los Angeles, a vu très peu d'action durant la session d'entraînement.

La raison pour laquelle les Dolphins ont été à Costa Mesa, un voyage de 25 minutes à partir de leur hôtel, est que leur lieu habituel pour s'entraîner était boueux par suite d'une pluie abondante. Shula n'était pas certain de l'endroit pour les futurs sessions d'entraînement. Il a ajouté en blaguant: "N'en dites rien à la conférence de presse de George Allen".

On a demandé à Shula quand il déciderait qui, de Mercury Morris ou de Jim Kilic, commencerait la joute avec Larry Csonka dans le champ-arrière offensif et il a répondu: "Je prendrai la décision juste avant la joute et ça n'aurait aucun sens de l'annoncer immédiatement".

Les Dolphins devaient s'entraîner exclusivement sur le plan défensif aujourd'hui et combiner l'attaque et la défensive aujourd'hui. Il n'y aura qu'un léger entraînement demain, la veille de la joute.

A savoir si le Super Bowl revêtait une trop grande importance, Shula a déclaré: "C'est le système qui est comme ça et nous vivons dedans. A la suite du Super Bowl, il n'y aura qu'un champion et toutes les autres équipes seront sur le même pied".

Shula a dit que Bob Griese, qui commencera la joute comme quart-arrière, avait été très impressionnant toute la semaine. "Bob lance le ballon avec beaucoup d'autorité. C'est comme s'il n'avait jamais été blessé".

L'instructeur n'a pas voulu s'aventurer à prédire le compte de la joute et il a ajouté qu'il serait heureux de gagner 3-0 ou 40-37.

Shula, dont l'équipe a une fiche parfaite de 16-0, a continué à sembler très détendu et il a fait continuellement des farces avec les nombreux journalistes qui couvrent le Super Bowl.

Commentant les déclarations élogieuses de Goerge Allen sur son équipe, Shula a déclaré: "Je vous dirai comment nous sommes bons demain soir, mais je peux vous dire immédiatement que George Allen possède une très bonne équipe".

L'Association mondiale continue de se débattre dans une mer d'obstacles

NEW YORK (D'après UPI) — Se débattant vigoureusement et obstinément au milieu d'une mer d'obstacles de toutes sortes, l'Association mondiale de hockey a finalement vu le jour et vient de compléter les premiers mois de son existence en connaissant des hauts et des bas.

L'AMH a tout d'abord marqué le pas en gagnant une lutte épique contre la Ligue nationale au sujet de la clause de réserve, ce qui lui a permis de garder dans ses rangs des joueurs de fort calibre, tels Bobby Hull, Johnny McKenzie et Gerry Cheevers.

Les assistances ont été fort encourageantes dans deux châteaux-forts du hockey, Québec et Boston et dans l'ensemble, l'AMH paraît avoir "les reins solides" financièrement.

Le circuit Davidson a par ailleurs réussi un autre tour de force en obtenant des contrats de télévision avec le réseau CBS aux Etats-Unis et CBC au Canada.

On note aussi la construction d'arénas fort spacieuses ou sur le point d'être mises en chantier, notamment au Minnesota (c'est déjà fait), en Alberta, en Nouvelle-Angleterre et à Cleveland.

L'autre côté de la médaille laisse voir quelques failles importantes.

Les Raiders de New York ont connu de graves difficultés financières, à un point tel que la ligue a dû la prendre sous tutelle.

Les contrats de télévision sont très limités, alors que six parties seulement seront présentées sur les écrans américains.

Bobby Hull, malgré un fabuleux contrat, ne serait guère heureux à Winnipeg, à cause notamment du calibre de jeu présenté dans l'AMH.

A Ottawa, la situation reste toujours alarmante. D'autre part, Derek Sanderson, qui devait être l'un des joueurs étoiles de la ligue, a constitué un véritable désappointement à Philadelphie, où on tente désespérément de se départir de ses services, même au risque de le voir retourner dans la Ligue nationale.

SANTE PUBLIQUE

Une revue des 12 équipes de l'AMH permet de tirer les conclusions suivantes:

Les Nordiques de Québec, qui attirent plus de 6,000 personnes en moyenne, constituent l'une des franchises les "plus en santé" avec les Whalers de la Nouvelle-Angleterre. D'autant qu'à Québec, on a recruté un excellent noyau de joueurs canadiens-français, dont Jean-Claude Tremblay. La situation pourrait davantage s'améliorer, si les Nordiques parviennent à mettre Nordiques parviennent à mettre la main sur Guy Lafleur des Canadiens de la LNH.

Ayant emménagés dans leur nouvel amphithéâtre, les Fighting Saints du Minnesota remontent la pente et tout indique qu'ils pourront maintenant gruger la clientèle des North Stars de la LNH.

A Cleveland, les Crusaders ont attiré jusqu'à maintenant plus de 5,000 personnes en moyenne par joute, mais le propriétaire Nick Mileti est sur le point de remporter une autre victoire, en obtenant la permission de construire une aréna devant servir à son usage exclusif.

A Philadelphie, les Flyers de la LNH gardent encore le haut du pavé, mais les dirigeants des Blazers sont prêts à patienter pendant quelques années, avant de récolter des fruits.

Avec de nouveaux propriétaires, les Raiders de New York, forcés d'utiliser le Madison Square Garden à raison d'un bail de location de $22,000 par joute (maintenant réduit à $14,000), devraient reprendre du poil de la bête. A Winnipeg, les luttes légales impliquant Bobby Hull, ont certes eu une influence sur les assistances, tandis qu'en Alberta, c'est une stricte question d'aréna (problème qui devrait être réglé au printemps de 1974 par suite de l'aménagement d'un vaste complexe de $10 millions).

A Houston, les Aeros jouant dans un Colisée de 9,000 sièges, tentent d'implanter un sport "étranger" et ils ont bon espoir d'y parvenir, comme on a réussi à le faire à Atlanta.

On se demande, par contre, si les franchises des Cougars de Chicago et des Sharks de Los Angeles pourront tenir le coup encore longtemps dans leurs milieux respectifs, notamment Chicago où on s'attend à une perte sèche de plus de $500,000 cette saison.

Le Couillard annule

Un but de Jean Paré à 61 secondes avant la fin a permis hier soir au Fleur de Lys de Thetford Mines de livrer un match nul de 5-5 avec le Couillard, à l'aréna de Sainte - Foy, dans une rencontre de la Ligue Junior A du Québec.

Thetford qui avait comblé un déficit de trois buts dans les dernières minutes de jeu avait enlevé son gardien et c'est Paré qui nivela les chances aux dépens du gardien passablement faible Richard Guay du Sainte-Foy.

Les autres compteurs des visiteurs furent Daniel Lecours, Michel Audet, Nelson Hudon et Claude Voyer. Pour Ste-Foy, Daniel Deslauriers a joué un excellent match en marquant trois buts, les autres étant inscrits par Roy Halpin et Gaétan Boucher. Demain après - midi le Beauport rendra visite au Sainte-Foy.

compteurs

(Parties d'hier non comprises)

	PJ	B	A	Pts
R. Ward, N. Y.	43	33	56	89
T. Caffery, N.-Ang.	41	22	40	62
T. Webster, N.-Ang.	41	32	26	58
A. Lacroix, Phil.	40	22	35	57
G. Labossière, Hous.	39	21	35	56
N. Ferguson, N. Y.	44	22	33	55
W. Carleton, Ott.	40	26	28	54
B. Sheehan, N. Y.	42	25	29	54
C. Bordeleau, Winn.	43	30	23	53
L. Pleau, N.-Ang.	41	25	27	52
J.-C. Tremblay, Qué.	39	8	44	52
D. Lawson, Phil.	40	29	22	51
N. Beaudin, Winn.	44	17	29	46
R. Buchanan, Clev.	36	21	23	44
G. Jarrett, Clev.	39	22	19	41
W. Rivers, N. Y.	43	17	24	41
M. Parizeau, Qué.	40	15	26	41
B. Sleinski, Chic.	38	11	30	41
M. Hall, Hous.	39	15	25	40
W. Connelly, Minn.	42	23	16	39
B. Hull, Winn.	29	20	19	39
G. Veneruzzo, L.A.	42	26	12	38
G. Trottier, Ott.	39	17	20	37
R. Fleming, Chic.	37	15	22	37
J. Popeil, Chic.	39	17	19	36
G. Pinder, Clev.	39	16	20	36
D. Herriman, Phil.	40	16	20	36
J. Harrison, Alb.	27	15	21	36
T. Taylor, Hous.	34	14	22	36
L. Hornung, Winn.	44	8	28	36
J. Dorey, N.-Ang.	39	3	33	36
T. Sheehy, N.-Ang.	41	16	18	34
A. Gaudette, Qué.	40	13	21	34
B. Charlebois, Ott.	40	12	22	34
T. Hampson, Minn.	41	11	23	34
G. Peacosh, N. Y.	33	19	14	33
J. French, N.-Ang.	40	14	19	33
K. Christiansen, Minn.	42	11	22	33
J. Payette, Qué.	39	11	21	32
M. McMahon, Minn.	39	6	25	31
R. Plumb, Phil.	40	5	26	31

Les misères des Bruins

(PC) — Les Bruins de Boston ont commencé le Nouvel An de façon impressionnante, mais éprouvent depuis ce temps quelques difficultés.

Les Bruins avaient écrasé les Canucks de Vancouver 8-2 le premier janvier et accédaient à la première position dans la division est de la LNH après une série de huit victoires consécutives Ils avaient au cours de ces parties, surclassé leurs adversaires par 36-12 aux points.

Depuis, cependant, les Bruins n'ont pu qu'égaler en trois parties et sont retombés en deuxième place derrière les Canadiens de Montréal.

L'instructeur Tom Johnson a manifesté son impatience jeudi, après une joute nulle de 1-1 contre les North Stars du Minnesota.

Le départ du gardien Gerry Cheevers pour l'Association mondiale de hockey avait porté plusieurs personnes à prédire de sérieuses difficultés pour les Bruins cette année, mais Johnson estime pour sa part que la garde des buts n'est pas un problème.

Il a fait remarquer que c'est le gardien Eddie Johnston qui avait permis aux Bruins d'annuler jeudi.

Johnson attribue plutôt le peu de succès de son équipe au à la tenue décevante des joueurs d'avant.

Les passes sont mauvaises et les lancers imprécis a-t-il souligné.

Les Bruins affrontent les Maple leafs de Toronto ce soir et auront l'occasion de corriger les lacunes décrites par l'instructeur.

Ailleurs dans la LNH, les Rangers de New York rencontrent les Blues à St Louis, les Islanders de New York joueront au Minnesota, les Flyers de Philadelphie affronteront les Black Hawks à Chicago et les Kings de Los Angeles se mesureront aux Penguins de Pittsburgh.

Les Canadiens, qui ont joué hier soir en Californie, joueront dimanche à Vancouver, pendant que les Rangers seront à Philadelphie, St Louis chez les allsnders, les Sabres de Buffalo à Boston, Pittsburgh à Detroit, Californie à Chicago et Los Angeles à Atlanta.

VENDEUR demandé
Pour articles de sport. Expérience nécessaire. Salaire selon les qualifications. Emploi permanent. Agé de 22 à 35 ans.
Envoyez curriculum vitae à:
Dépt 5331, Le Soleil

DIMANCHE SOIR 8h
LAVAL VS REMPARTS
BILLETS RESERVES EN VENTE DE 9H A 4H30 SAMEDI ET A PARTIR DE 1H DIMANCHE.
LOGES $2.00 — MEZZANINES $1.60
ADMISSION GÉNÉRALE: (4000 SIÈGES)
BALCONS: ADULTES $1.25
ENFANTS $0.50
MOINS DE 14 ANS
BILLETS EN VENTE À PARTIR DE 7H LE SOIR DE LA PARTIE SEULEMENT
"Y EN A PAS COMME NOUS..."

y'aura du temps gai en '73 si tu...
CHOISIS ta VOITURE
parmi notre vaste choix de voitures usagées.

CHRYSLER NEW YORKER '72 — 2 portes, hard-top, tout équipée	$5,200
PLYMOUTH '72 — sedan 4 portes, V8, transmission automatique, P.B., P.S., radio	$3,000
CHALLENGER '72 — hard-top, 2 portes, air climatisé, radio, automatique, P.B., P.S.	$3,600
IMPERIAL '71 — hard-top, 4 portes, tout équipée, air climatisé	$5,500
CHARGER '71 — sièges baquets, console, radio, P.B., P.S.	$2,500
MONACO '70 — hard-top, 2 portes, P.B., P.S., sièges baquets	$1,900
PONTIAC '69 — convertible, V8, P.S., P.B., radio, automatique	$1,750
CHRYSLER 300 '68 — hard-top, 4 portes, tout équipée	$1,500

tanguay AUTOMOBILES
A MI-CHEMIN ENTRE LE ROND-POINT LEVIS ET LA ROUTE 20
89, ROUTE KENNEDY 837-9383

VILLE VANIER
● Terrain commercial à vendre
● 2,000,000 pieds carrés
● 25¢ le pied
COMMUNIQUEZ AVEC
M. HOUDE 842-9355
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
courtier 688-0630

ALIGNEUR DE ROUES
demandé
Nous requérons les services d'un aligneur de roues possédant quelques années d'expérience dans le domaine, pour notre garage situé sur le boul. Hamel.
Rémunération au-dessus de la moyenne, excellentes conditions de travail: vacances, régime d'assurance, bénéfices marginaux, etc...
S'adresser à M. RAYMOND BRETON, gérant de service
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE
4, boul. Hamel - Québec 8

NOUS LOUONS
SABLEUSES A PLANCHERS - MARTEAUX ELECTRIQUES pour trous de sécheuses - Bancs de scie - Marteaux à ciment - Chain Block - Echafauds - Flatteuses à ciment ...et beaucoup d'autres.
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Montmagny - Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

Le Rouge et Or s'ennuiera de Charron

par Jacques DALLAIRE

Le Rouge et Or de l'Université Laval n'a pas encore entamer la deuxième tranche de son calendrier, qu'il reçoit déjà un dur coup.

Pour la rencontre d'aujourd'hui contre le Collège royal militaire de Kingston, l'entraîneur Robert Descheneaux ne pourra, en effet, aligner l'excellent André Charron et il en sera de même pour les cinq autres matches à venir.

Charron, qui devait assurer en compagnie de Charles Gourdeau plus d'autorité à l'équipe de basketball de Laval n'a pu remplir les conditions d'inscriptions à l'université, cette semaine.

Charron, qui avait vivement impressionné en participant au tournoi invitation interuniversitaire disputé au Pavillon de l'éducation physique et des sports, en décembre dernier, devait occuper un poste-clé dans l'alignement du club Lavallois.

Déjà six joueurs ne font plus partie de la formation initiale du Rouge et Or (Tom Maryeski, Michael Hartman, Gilles Duclos, Denis Roy, René Savard et Yves Lesieur) et Descheneaux désirait s'en remettre à Gourdeau et Charron, deux solides arrières, pour compenser ces pertes.

Plus tôt cet après-midi, l'équipe féminine de Laval, qui occupe le premier rang au classement (6 victoires et deux revers) accueillera les représentantes de l'Université McGill. La rencontre devait originalement être présentée le 27 janvier, mais la date en a été changée, à la demande de l'équipe montréalaise.

DANS LE PANIER: Il est pratiquement assuré que le Rouge et Or masculin disputera deux joutes hors-concours dans les prochaines semaines pour remplacer les deux rencontres prévues contre le Collège Loyola. Dans les deux cas, l'Université de Sherbrooke pourrait être l'adversaire... Le Rouge et Or n'alignera que huit joueurs aujourd'hui face au CMR de Kingston... Réjean Houde, qui s'est blessé de nouveau à la cheville sera absent de l'alignement pour quelque temps encore... La moyenne offensive de l'équipe est de 63.4 points par partie et la moyenne défensive est de 71.7... Chez le Rouge et Or féminin, tout tourne à merveille, sauf que la lutte pour le championnat est loin d'être terminée... Laval a disputé trois matches de plus que Bishop et Loyola a une joute en mains... Ces deux formations ne tirent de l'arrière que par 2 points dans le classement...

le sport en bref

MALLISH MEURT

OTTAWA (PC) — Le boxeur Jimmy Mallish, alias Jimmy Nobody, de la Nouvelle-Ecosse, est décédé, hier, à Ottawa, sans avoir repris connaissance, suite à un coup de bâton de baseball qu'il reçut sur la tête, mercredi matin, dans une bagarre de taverne à Buckingham, au Québec. Agé de 26 ans, Mallish laisse dans le deuil une femme et quatre enfants. Tel qu'il l'avait demandé depuis un certain temps, les yeux du défunt ont été donnés à la banque d'yeux d'Ottawa.

CLEMENTE INTROUVABLE

SAN JUAN (PA) — La marine américaine a fait savoir, hier, qu'elle avait cessé les recherches dans l'Atlantique dans le but de retrouver le cadavre de Roberto Clemente et des trois autres hommes qui périrent avec lui lors d'un écrasement d'avion survenu il y a deux semaines. Le corps du cinquième homme, le pilote Jerry Hill, de Miami, avait précédemment été retrouvé, on s'en souviendra.

EXCELLENTE PERFORMANCE

COLLINGWOOD, Ontario — (PC) — Deux skieuses canadiennes, Diane Pratte, de Noranda et Betsy Clifford, d'Ottawa, ont pris les deux premières places de l'épreuve d'ouverture de la série de ski canado-américaine, hier, en Ontario. Mlle Clifford, qui avait annoncé sa retraite du ski le printemps dernier, se dit maintenant confiante de pouvoir retourner sur l'équipe canadienne de la Coupe du Monde.

IL QUITTE LES LIONS

DETROIT (PA) — L'ancienne étoile défensive Joe Schmidt a abandonné son poste d'entraîneur-chef des Lions de Detroit, de la Ligue nationale de football, causant une certaine surprise dans les milieux sportifs américains. Schmidt, qui n'avait trouvé le travail d'entraîneur aussi facile que celui de joueur de ligne, a dirigé les Lions durant six saisons.

AVEC LES ARGONAUTS

TORONTO (UPI) — John Rauch, qui était entraîneur adjoint avec les Eagles de Philadelphie, de la Ligue nationale de Football, vient de signer un contrat de trois ans comme entraîneur-chef des Argonauts de Toronto, de la Ligue canadienne de football.

"SALAUD D'IRLANDAIS"

MANCHESTER (Reuter) — **Le footballeur britannique George Best, dont la vie nocturne remplit autant les colonnes de journaux que ses exploits dans les stades, a été condamné, jeudi, à 25 livres sterling ($58.50) de dommages et intérêts, pour avoir frappé une jeune fille dans une boîte de nuit. "Espèce de salaud d'Irlandais", aurait proféré Mlle Stefanja Slonieca, âgée de 20 ans, à l'endroit de Best.**

NOUVEL EXPO

MONTREAL — Les Expos de Montréal viennent de mettre sous contrat Thomas Weslay Ford, le jeune lanceur gaucher de 19 ans, de Detroit, qui fut leur premier choix lors de la séance annuelle de repêchage des agents libres américains, tenue cette semaine. Ford, qui mesure six pieds un pouce et pese 155 livres, jouera dans les ligues mineures de l'équipe.

MENARD RAPPELE

CHICAGO (UPI) — Les Cougars de Chicago, de l'AMH, ont rappelé le gardien de but Paul Ménard, des Eagles de Rhode Island, de la Ligue Eastern, en raison de la blessure qui tient Jim McLeod au rancart. Ménard fera le voyage à Houston pour les matches d'aujourd'hui et de lundi.

RICHARDS DEHORS!

ATTLANTA (UPI) — Les Braves d'Atlanta, de la Ligue nationale de baseball, ont congédié Paul Richards comme vice-président responsable des opérations de l'équipe pour le remplacer par Eddie Robinson.

sport local

COURSES DE CHIENS

C'est aujourd'hui et demain que se dérouleront les deux étapes de la Course internationale de chiens Mark Ten. Plusieurs vedettes seront de retour après une couple d'années d'absence. Le premier départ sera donné à Ville Vanier cet après-midi à 1:30 heure avec 22 participants en piste tandis que la seconde étape sera courue demain avec un premier départ à 1h30 également. Il est bien difficile de prédire qui triomphera. Cependant si l'on remonte à quelques années en arrière, les amateurs de Québec se souviendront que Mme Jane Bryar de Center Harbor, New Hampshire, avait surpris bon nombre de connaisseurs. Mais Johnny Piscopo de Laconia, N.H., Eddie Sylvain de St-Apollinaire, et Jim McDougall de Lac Manitou, sont également parmi les favoris.

CLUB LE FAUCON

Le club de ski alpin Le Faucon de Lauzon annonce que les cours de ski en groupe pour adultes ont repris et ils sont donnés les mardi et jeudi de chaque semaine à 8 heures le soir. Il est important de noter que les inscriptions doivent se faire une heure avant le début des cours.

CLUB MONT SAINTE-ANNE

Une compétition pour les membres juniors du club de ski du Mont Sainte-Anne aura lieu aujourd'hui dans les pentes de la station de Beaupré.

SKIEURS DE FOND

Les amateurs de ski de fond ont plusieurs compétitions qui approchent à grands pas. Par exemple c'est demain matin à 10 heures au Centre de ski Lévis-Lauzon que se donneront rendez-vous tous les fondeurs de la région afin de participer à la course mettant à l'enjeu le fameux trophée Lévis-Mirepoix.

Par la suite ce sera un rendez-vous les 20 et 21 janvier au Club du Refuge à St-Adolphe où vous pourrez trapper, chasser et pêcher à la mode d'autrefois. A cette occasion le Refuge recevra les skieurs du Club Ook-pik. Pour ceux qui voudront voir de quoi ont l'air des skieurs qui ont passé une nuit sous une tente, venez les voir le dimanche matin au carrefour de la Huron et de l'Esturgeon. Pour réservations à 848-3329. Le 27 janvier ce sera le voyage vers Mont St-Hilaire pour participer à la 2e course de la Coupe du Québec. Le 4 février ce sera la troisième compétition de la même série à Chicoutimi. La 4e course aura lieu dans la Mauricie le 11 février.

COURSES DE MOTONEIGES

Les débuts du Circuit de motoneiges Molson qui devaient avoir lieu au club des raquetteurs de Rimouski le 21 janvier, ont été retardés au 28 janvier alors qu'une compétition se déroulera à St-Gabriel. Cela en raison de la course qui se déroulera demain à Rivière-du-Loup et le 21 janvier au Lac-Saint-Jean.

HOCKEY INTERCITES

Villeneuve a vaincu Lévis-Lauzon 5-2, hier soir, dans la catégorie pee wee de la Ligue de hockey intercités tandis que Sainte-Foy a déclassé Limoilou 7-0 dans le midget.

Sports à la télévision

SAMEDI

A.M.
11:00 Match sur roulettes 4
P.M.
12:00 Les héros du samedi (Athlétisme en salle) 2-11
12:00 Sécurité moto-neige 10
1:00 Sporthèque (Le golf) 2-11-13
1:00 Match sur roulettes 7
2:00 Match 4
2:00 Canadian college sports 5
2:00 Les étoiles de demain (Québec vs Sherbrooke) 7
2:00 Grand Prix wrestling 12
2:30 Horizon sports 10
3:00 Grand Prix wrestling 3
3:00 Hockey (New York vs St-Louis) 12
3:30 Tournoi de grosses quilles 8
4:00 L'heure des quilles 2-11-13
4:00 CBS golf classics (Sam et J. C. Snead vs Bob Murphy et Grier Jones) 3
4:00 La lutte Grand Prix 4
4:00 CBC championship curling 5
5:00 Wide world of sports (Les Harlem Globetrotters) 8
5:30 Sur le matelas 7
6:00 Le patinage artistique 11
6:30 Sur le matelas 10
7:00 La lutte Grand Prix 13
8:00 Hockey (Boston vs Toronto) 2-5-6-7-11-1

DIMANCHE

A.M.
11:00 Sur le matlas 4
11:00 La lutte Grand Prix 7
P.M.
1:00 Basketball (Los Angeles vs Atlanta) 8
2:00 Professional ski racing 3
2:30 Tracks and Trail 3
3:30 Le Super Bowl (Washington vs Miami) 2-5-6-7-11-13
3:30 Wide world of sports (Les Harlem Globetrotters) 12
4:00 Télé-quilles 10
6:15 Echos du sport 2-11-13

les inscrits à Blue Bonnets

DEMAIN

COURSE No 1
TROT — $2,100

7—Provo Hanover, P. Robillard 5-2
1—Dandy Mir, A. Deguise 5-1
3—Charger Lobell, L. St-Jacques 4-1
6—The Duke, pas nommé 9-2
8—Flicka Express, A. Hanna 5-1
4—Charlie Pride, A. Chartier 6-1
2—Cornish Horn, M. Picard 8-1
5—Katie S., S. Grisé 8-1
9—Windy Spectator, M. MacDonald 10-1

COURSE No 2
AMBLE — $1,900

4—Bux Mont Pride, G. Gendron 5-2
7—Golden Able, J.-P. Gauthier 5-1
9—Star Alan, J. Hébert 4-1
6—Glamour Boy, M. Picard 9-2
1—Deo Herbert, J.-P. Charron 5-1
3—Stormy Ken, J.-P. Morel 6-1
2—Richard Ensign, I. Aubin 8-1
6—Lehigh Express, M. Dostie 8-1
8—Jefferson Skipper, G. Paquette 10-1

COURSE No 3
AMBLE — $3,500

2—Sidney Frost, M. Picard 5-2
4—Hawaian Champ, R. Samson 3-1
3—Aubrey Whitefoot, G. Paquette 4-1
6—Ikey N., J.-P. Morel 9-2
7—Heinz Travel, J.-P. Charron 8-1
5—Fred A., Y. Gamache 6-1
1—West River Harry, R. Seaman 8-1

COURSE No 4
TROT — $2,600

9—Katy Wooster, P. Robillard 5-2
2—Wynerest Tom, J.-P. Charron 3-1
8—Vaillant Newport, N. Bardier 4-1
6—Gentleman Mir, P.-E. Alain 9-2
4—Turnabout, V. Bourgon 5-1
7—Tina Silk, J. Hebert 6-1
3—Mar Mic Gerry, J. Cyrenne 8-1
7—Tina Silk, J. Hébert 6-1
1—Twin City Justly, G. Paquette 12-1

COURSE No 5
AMBLE — $2,000

4—Nippy Frost, Y. Gamache 5-2
6—Miranda Girl, J.-P. Morel 5-1
7—Jeans Perch, M. Pelletier 4-1
5—Johns Duke, N. Jones 9-2
2—Molly Sue, G. Gendron 5-1
6—Rusty Major, J. Hébert 6-1
3—Dancer Rainbow, Y. Gauthier 8-1

COURSE No 6
TROT — $3,500

2—Speed To Burn, M. Picard 5-2
4—Regis Lobell, L. St-Jacques 3-1
8—Rebel Sniper, G. Lachance 4-1
1—Quick, J.-P. Gauthier 9-2
9—Lolla Mir, Y. Poirier 6-1
3—Mabrouk, J. Hébert 6-1
5—Kentucky Blend, R. Ponton 8-1
7—Capri Mir, G. Gendron 8-1
6—Superman Mir, M. Dostie 12-1

COURSE No 7
AMBLE — $2,500

7—Kennett Lobell, Y. Gamache 5-2
4—Topaga, J.-P. Morel 3-1
6—Sangria, Y. Poirier 4-1
7—Wicked Mir, J. Hébert 9-2
8—Anderson Bonnie, G. Gendron 5-1
5—Count Three, G. S. Guay 6-1
2—Jet Mar Mic, N. Bardier 8-1
3—Marble Dares, A. Hanna 10-1

COURSE No 8
AMBLE — $3,000

6—Deena Will, M. Picard 5-2
7—C. A. Dundee, pas nommé 3-1
4—Pier Mac, M. Brosseau 4-1
8—Northco Aymer, N. Jones 9-2
1—Medilo, A. Hanna 5-1
5—Mr. Coal, J.-P. Charron 6-1
2—Agerine A., Y. Gamache 8-1
3—Horatio, P. Robillard 8-1

COURSE No 9
TROT — $5,000

6—Charon, D. M. Watson 2-1
5—Smokey Cord, J.-P. Morel 3-1
3—Cabonga Saunders, G. Groulx 4-1
2—Cookie Mir, M. Dostie 10-1
1—Frosted Yanaee, A. Hanna 5-1
4—Gold Knt, S. Grisé 6-1

COURSE No 10
AMBLE — $2,200

5—Startron, G. Beaufett 5-2
8—Judge Magic, J. Hébert 3-1
1—Bethel Champ, P. Robillard 4-1
3—Cherry Frosting, pas nommé 9-2
9—Richelieu Fleurie, C. Rocheleau 5-1
4—Oliver Twist A., Y. Gamache 6-1
2—Jose, M. Picard 6-1
7—Battle Sharp, G. S. Guay 8-1
6—Side Effects, M. Picard 10-1

Canadian Import expose les faits et vous laisse juger

fait no 2

LE CHAUFFE-EAU THERM EAU 90

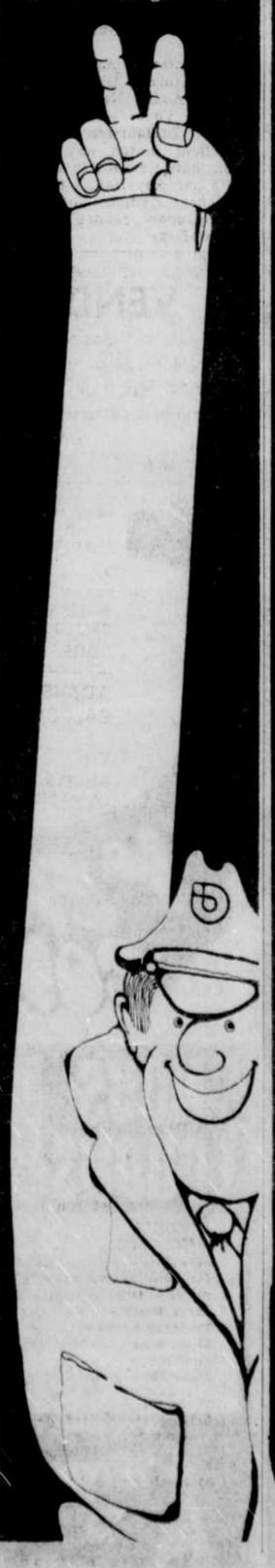
Plus rapide et moins cher que l'électricité.

CANADIAN IMPORT QUEBEC

55 rue Henderson, Québec 2e

Tél: 692-1510

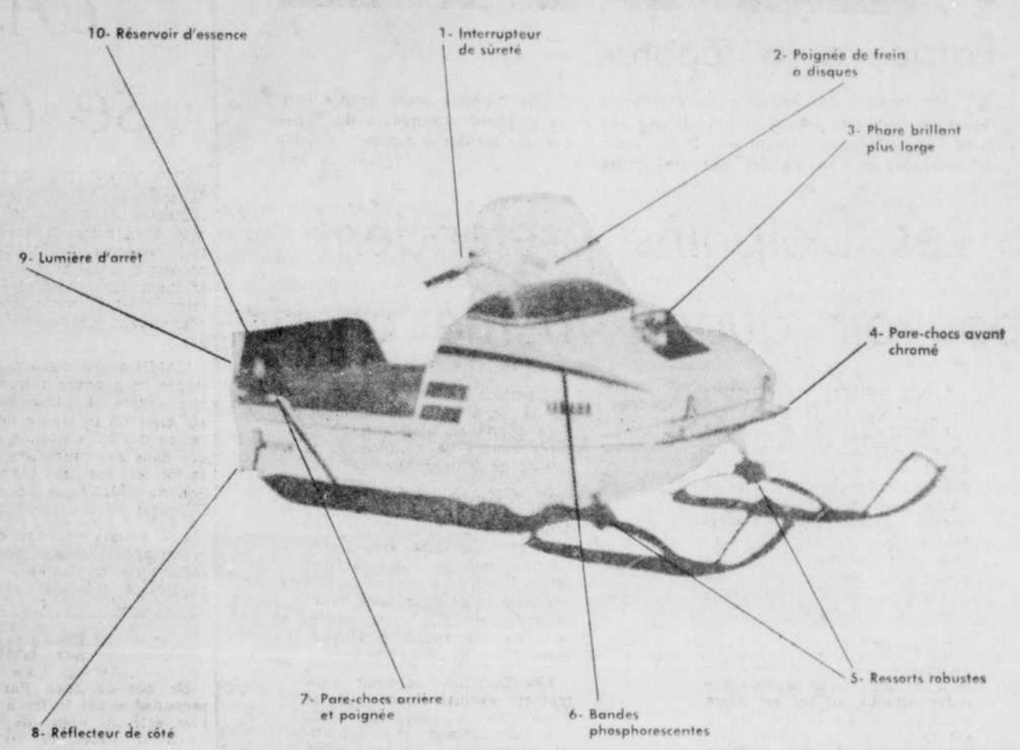
nou$ avon$ le$ meilleur$ argument$



VENTE DE BLANC

SPECIAL SUR TOUTES LES MOTONEIGES (BLANCHES)

YAMAHA 73



Modèle SL 292	$850.00	Modèle GP 292	$950.00
Modèle SL 338	$975.00	Modèle GP 338	$1,075.00
Modèle SL 433	$1,025.00	Modèle GP 433	$1,150.00
Modèle SW 433	$1,150.00	Modèle GP 643	$1,450.00
Modèle EW 433	$1,250.00	Modèle EW 643	$1,450.00



SOUFFLEUSE A NEIGE

Gilson®

8 forces UNI-TROL

SPECIAL $499.00

chaîne et taxe en plus

Ouvert 7 jours par semaine de 9h. a.m. à 10h. p.m.

JS JOURDAIN Sports INC.

370, BOUL. ROCHETTE, BEAUPORT — TEL.: 667-1084

Dépositaire Gilson & Yamaha Raider

"Pour un Canada fort et uni"

Explorateur nommé, à 85 ans, officier de l'Ordre du Canada

par Monique DUVAL

"Je suis allé à la plus belle et à la plus grande de toutes les universités: celle de la nature. Toute ma vie, perpétuel étudiant, je m'y suis instruit et, encore aujourd'hui, j'apprends chaque jour . . ."

M. Alfred Tremblay a 85 ans. Le métier qu'il a exercé pendant de nombreuses années est celui qu'on peut qualifier de plus difficile de tous: explorateur. "Le plus dur, le plus périlleux, le plus hasardeux mais en même temps le plus beau de tous les métiers. J'ai eu la plus belle vie qui soit et je ne la donnerais pas pour un milliard de dollars . . .", nous a-t-il déclaré au cours d'une entrevue.

Le nom d'Alfred Tremblay est peu connu et il nous a fallu faire de nombreuses recherches avant d'enfin l'atteindre. On s'explique d'ailleurs mal que cet homme, dont la vie a été vraiment extraordinaire et qui a rendu de grands services aux gouvernements de son pays et de sa province, ait toujours été dans l'ombre.

Heureusement, aujourd'hui au soir de sa vie, il reçoit une récompense, la première d'ailleurs. En effet, le gouvernement de notre pays vient de lui conférer le titre d'officier de l'Ordre du Canada.

"Jeune, je voulais être missionnaire et exercer mon apostolat dans les endroits les plus périlleux de la Terre. Mon intérêt pour la géologie m'a fait changer d'orientation; ce goût d'être missionnaire, je l'ai transposé au service de mon pays, le Canada", précise-t-il.

M. Alfred Trembtay a aujourd'hui 85 ans et vit à l'hôpital Saint-Augustin, à Courville, où le retient la maladie. Très heureux de l'honneur qui lui échoit, il l'est encore plus de pouvoir parler de ses aventures comme explorateur et surtout d'"avoir pu rendre service au Canada".

"J'ai travaillé pour un Canada fort et uni" (écrivez cela, mademoiselle, un "Canada fort et uni; j'y tiens . . ."; l'expression reviendra d'ailleurs souvent dans sa conversation). M. Tremblay est volubile, jouit d'une mémoire étonnamment fidèle et déclare qu'"il n'a jamais eu peur de rien pas plus de la mort que du reste".

Aussi l'attend-il avec sérénité. N'a-t-il pas été, selon sa propre expression, particulièrement gâté par Dieu ? Une santé extraordinaire — il a eu sa première maladie à l'âge de 78 ans — la chance d'avoir fait tout ce qu'il voulait et d'avoir échappé aux multiples dangers, ce qui, un jour, avait fait dire à son compagnon, le célèbre capitaine Bernier: "Tremblay ? Il n'a peur de rien; il joue avec la mort et la mort ne veut pas de lui . . ."

L'humour le caractérise et dans sa "sagesse du soir", il accepte tout avec philosophie, sauf de s'appeler "Tremblay". "Les Esquimaux m'appelaient "Too-Pee-Lan" (Le Diable); j'étais loin de "trembler", je vous assure . . .", ajoute-t-il en riant.

Trois expéditions polaires

Né à Saint-Henri de Lévis le 23 août 1887, Alfred Tremblay a dû, très tôt, gagner sa vie, ce qui ne l'empêcha pas d'étudier l'anglais et la géologie par ses propres moyens.

A l'âge de 22 ans, il s'embarque avec le capitaine Bernier pour sa première expédition dans l'Arctique, expédition organisée par le gouvernement fédéral.

En 1912-1913, encore avec le capitaine Bernier mais, cette fois, sans rapport avec le gouvernement, il en entreprend une seconde à bord d'une goélette, la "Minnie Maud", le plus petit vaisseau à s'être rendu dans les régions polaires, goélette sans moteur et qui n'avait que les voiles pour se mouvoir.

Cette expédition, la plus mémorable de sa carrière, a été racontée dans un ouvrage, écrit par A. B. Reader, sous le titre de "The cruise of Minnie Maud", ouvrage publié, en 1921, aux presses de l'Evénement-Journal (éditions Arctic Exchange and Publishing Limited).

La première grande guerre devait interrompre les activités polaires de notre compatriote. Il alla au front et fut blessé lors d'un combat, ce qui ne l'empêcha pas d'offrir ses services lors de la seconde grande guerre mondiale. Refusé, il se mit, bénévolement, à la disposition du Conseil de la recherche, convaincu qu'il était que son expérience comme explorateur et comme ancien combattant (il était particulièrement connaisseur et habile en matière d'armement, inventant même un type de mitraillette) pouvait être utile à son pays.

Une troisième et dernière expédition, dans l'Arctique, devait être de nouveau entreprise par Alfred Tremblay en 1922-1923, cette fois à pied et en canot, pour compléter la géologie générale du Nord canadien.

Exploration et prospection

Ces aventures dans le Grand Nord, notamment dans certains endroits où aucun homme n'avait pénétré, ont conduit Alfred Tremblay à évidemment faire des découvertes. Habile dessinateur, il a pu lui-même faire plusieurs cartes dont les ministères fédéraux et provinciaux se servent depuis.

Peut-on imaginer cet homme, souvent seul Blanc avec des Esquimaux, se fiant à l'étoile polaire pour se diriger ou disposant d'une seule boussole ou d'instruments rudimentaires pour parcourir des distances incroyables aux prises avec les tempêtes, des bêtes féroces et tout le reste ?

C'est pourtant cela qui fut une partie de la vie du nouvel officier de l'Ordre du Canada. Un petit incident en passant: à la suite de la première guerre, on le pressentit pour recevoir la croix Victoria. "Je n'ai pas le temps, avait-il répondu. Je n'ai pas fini mon ouvrage . . ." Cet ouvrage, c'étaient ses recherches en géologie, recherches faites sur le terrain même dans l'Arctique.

Alfred Tremblay a donné son nom à certains endroits qu'il a découverts. Ainsi existe-t-il, dorénavant, sur les cartes, ce nom bien de chez nous: montagne Alfred-Tremblay, située au nord-ouest de la péninsule Borden, Pointe Tremblay, à l'entrée nord-ouest du détroit "Fury and Hecla", dans la terre de Baffin. Il y a aussi le détroit Alfred-Tremblay, situé au centre de l'île de Baffin, près de "Eclipse Sound".

Souvenirs et réminiscences

Le jour le plus heureux de sa longue et intrépide carrière, M. Tremblay le raconte ainsi: "Cette journée de 1913 où, après un an et quelques jours de marche ou de courses en traîneaux, seul Blanc avec quelques Esquimaux, je revis le "Minnie Maud" exactement au même endroit où je l'avais quitté l'année précédente; il m'attendait . . ."

Un autre magnifique souvenir: avoir sauvé la vie à deux jeunes Esquimaux en tuant un énorme ours blanc qui allait les dévorer.

Il n'a jamais eu peur, n'a jamais connu la peur. "On n'a pas le temps d'avoir peur, précise-t-il. Mais ma pire expérience, la situation la plus tragique que j'aie connue, ce fut, un jour, de me voir seul — mes compagnons avaient eu le temps de fuir — devant un troupeau de vingt boeufs musqués, les animaux les plus féroces de l'Arctique. Armé de ma mitraillette, j'en abattis dix; les autres s'enfuirent et j'eus la vie sauve."

Conseiller des gouvernements

C'est un autre titre auquel a droit l'octogénaire. A la suite de ces trois expéditions mémorables, il a conseillé les gouvernements en matière de gisements, de ressources minières, de géographie, de géologie, de cartographie, etc.

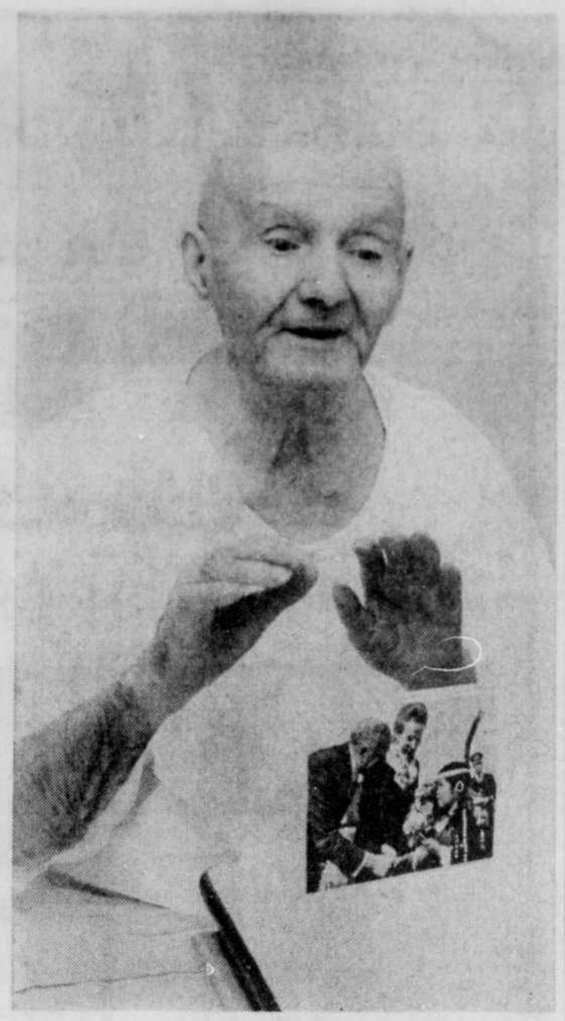
Il s'était finalement installé en Abitibi où il continua à prospecter, mettant des compagnies minières en opération, aidant les pionniers de l'industrie minière du Nord-Ouest québécois.

En 1935, il suggérait au premier ministre Bennett de hausser le prix de l'or dans le but de résoudre les problèmes causés par la crise que connaissaient le Canada et les Etats-Unis.

En 1968, il offrait ses services au premier ministre Trudeau pour aider au développement et à l'exploitation des richesses du Grand Nord.

M. Trudeau en informa le ministère de l'Energie et des Mines — M. Jos Greene était alors ministre — et l'on tint compte de ses suggestions et de sa vaste expérience dans l'élaboration du programme.

Malade et invalide, il ne pourra évidemment se rendre à Ottawa au printemps recevoir sa décoration; il se fera vraisemblablement représenter par son neveu et associé, M. Guy Emond, "mais de son lit d'hôpital, il aura la satisfaction d'avoir eu une vie bien remplie et surtout d'avoir pu être utile à son pays, le "Canada fort et uni" qu'il aime plus que tout".



OFFICIER DE L'ORDRE DU CANADA — M. Alfred Tremblay, explorateur dans l'Arctique, vient d'être nommé officier de l'Ordre du Canada. Il était bien heureux, aux fêtes, de recevoir une carte de "son ami" le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener. "C'est mon ami puisqu'il m'a envoyé une carte" dit-il avec logique.

(Photo Raynald Lavoie)

● SES HOMARDS ● SA CAVE ● ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Prop. Gaston Perrin

"Bienvenue aux membres du Club Gastronomique"
RESTAURANT (licencié)
L'Amphitryon
"L'Hôte chez qui l'on dine"
38, rue St-Louis - 694-0171
STATIONNEMENT GRATUIT en face, au Garage Frontenac, de 6h. p.m. à 1h. a.m.

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543

RADIO·QUÉBEC CHEZ·VOUS
CE SOIR, DE 7h30 À 9h30
NE MANQUEZ PAS VOTRE ÉMISSION :
"APRÈS 7½"
MONTRÉAL 9C, 9NC QUÉBEC 11TCQ

Du nouveau
RESTAURANT Chez Camille
1384, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
Un dîner intime d'amis ou d'amoureux, dans une atmosphère unique.
Nous ouvrons la GALERIE D'ART à votre demande tous les samedis soir de 6 à 11 heures.
Réservation: 527-1951 (groupe de 6 maximum)

Nouveau à Giffard
PLACE WEENA INC.
Arrière de l'hôpital St-Michel Archange
2455, Evangéline - GIFFARD
STUDIOS
3½ 4½ 5½
● construction en béton à l'épreuve du feu.
● chauffage à l'électricité, eau chaude, piscine, service de conciergerie inclus.
● près autobus et centre d'achats.
PLACE WEENA
EVANGELINE
TURNER
D'ESTIMAUVILLE
HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE
LA CANARDIERE
RÉALISATION: Roger Pilon
BUREAU DE LOCATION OUVERT DE 11h.00 a.m. à 8h.00 p.m.
Pour informations:
667-1183

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV (8) Mt. Washington WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV (12) Montréal CFCF-TV (13) Trois-Rivières CKTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (c) Emission couleur

LE SAMEDI 13 JANVIER 1973

12.00 P. M.
(3) Archie's TV Funnies c
(4) De tout de tous c
(7) Le cirque à Tonton c
(8) Funky Phantom c
(10) Bon Week-end c
(11) Les héros du samedi
(12) Star Trek c
(13) Les petites annonces c

12.26
(3) In the news c

12.30
(3) Fat Albert and the Cosby Kids c
(8) Lassie c
(13) Madame et son fantôme

12.56
(3) In the news c

1.00
(3)Children's film Festival c
(4) Alfred Hitchcock
(5) Children's cinema c
(7) Roller Derby —Match sur Roulettes c
(8) Basketball c
(11) (13) Sporthèque c
(12) Randall and Hopkirk c

1.30
(10) L'Eglise sur la Place c

2.00
(3)Lassie c
(4) Match c
(5) Canadian College sports c
(7) Les étoiles de demain c
(10) La soeur volante c
(11) (13) Cinéma: "Le règne du jour"
(12) Grand Prix Wrestling c

2.30
(3) People c
(4) Cinéma: "Prisonnier de la peur"
(10) Horizon sports c

3.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(10) Enquêtes spéciales c
(12) Hockey c

3.30
(8) Pro Bowlers tour c
(10) Commando du désert c

3.55
(4) Votre Foyer Madame c

4.00
(3) CBS Golf Classics c
(4) La lutte Grand Prix c
(5) CBC Championship Curling c
(10) Ca prend un voleur c
(11) (13) L'Heure des quilles c

4.30
(7) Documentaire

5.00
(3) The Saint c
(4) Allez-4 c
(5) The Bugs Bunny and the Road Runners show c
(7) (11) (13) Le français d'aujourd'hui
(8) Wide World of sports c
(10) C'est arrivé cette semaine c

5.30
(7) Sur le matelas c
(10) Studio 10 c
(11) (13) Le monde en liberté
(12) Sports Beat '73 c

6.00
(3) News c
(4) Première chance c
(5) Update c
(11) Sport détente c
(12) Circle of fear
(13) Les belles histoires des pays d'en haut c

6.25
(4) Samedi — Information c

6.30
(3) News c
(5) Maple Music (special) c
(7) Mlle Télé 7 à la conquête du monde c
(8) A communiquer
(10) Sur le matelas c
(11) Le téléjournal c

6.40
(11) Nouvelles du sport c

6.50
(11) Politique Fédérale c

6.55
(4) Mode pour la mariée c

7.00
(3) Hee Haw c
(4) Soirée Canadienne c
(7) Bonsoir Copains c
(8) Highschool quiz c
(11) Walt Disney présente c
(12) Bridget loves Bernie c
(13) La lutte Grand Prix c

7.30
(5) Mr. Chips c
(8) Police Surgeon c
(10) Les grands spectacles: "La dernière chasse" c
(12) Police Surgeon
(R.-Q.) Après 7 1-2 —Reprise de certaines émissions (en partie ou intégralement), à la demande des téléspectateurs. c

8.00
(3) All in the family c
(4) Toute la ville en parle c
(5) (7) (11) (13) La soirée du hockey c
(8) Alias Smith and Jones c
(12) Academy performance: "Company of killers" c

8.30
(3) Bridget loves Bernie c
(4) A la brunante: "Pieds nus dans le parc" c

9.00
(3) The Mary Tyler Moore show c
(8) The Streets of San Fracisco c

9.30
(3) The Bob New Hart show
(10) Bonanza c

10.00
(3) Marlene Dietrich — I wish you love (special) c
(8) The Men c
(12) Casanova c

10.30
(4) Les Nouvelles TVA c
(5) Countrytime c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(10) Les nouvelles TVA c

10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c

11.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) Heure Exquise: "J'ai épousé un Français" c
(5) News c
(7) (11) (13) Au masculin
(8) News c
(10) En Pantoufles: "Programme double: "Le fantôme de l'opéra" c et "Filles frénétiques"
(12) News c

11.15
(5) Provincial affairs c
(8) Movie 8: "7 surprises"

11.18
(12) Pulse

11.20
(5) After Eleven: "Raising a riot" c

11.30
(3) Late show: "Curse of the werewolf" c
(7) Cinéma: "On n'y joue qu'à deux"
(11) Cinéma : "Ho !" c
(13) "Ciné-soir: "Adolphe" c

A. M.

12.00
(12) Saturday movie: "Carerr"

1.00
(8) Local news report c
(11) Ciné-nuit: "Le faux coupable"
(13) Projection de nuit: "La proie nue" c

2.00
(10) Le 10 vous informe c

6.00 A. M.
(12) University of the air c

6.30
(12) The Community c

6.50
(12) Community Calendar c

7.00
(12) Hercules

7.15
(8) Insight

7.30
(12) Crossroads c

7.45
(8) Rev. Carl Stevens c

8.00
(12) Cathedral of Tomorro sc

8.15
(3) The Catholic Mass c
(4) Vos airs favoris c
(8) Rex Humbard c

8.45
(4) J.-A. Desfossés c

8.55
(10) Bienvenue CFTM c

9.00
(3) Archie's Fun House c
(4) Ciné-Jeunes: "Maîtres de ballet"
(10) Musique Canadienne c
(11) (13) Poly à Venise c
(12) Oral Roberts presents c

9.15
(8) The Catholic Mass c

9.26
(3) In the News c

9.30
(3) The Harlem Globetrotters c
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Le Prince Saphir c
(12) A communiquer

9.45
(7) J.-A. Desfossés c

9.56
(3) In the News c

10.00
(3) Lamp unto my feet c
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
(8) Day of discovery c
(12) The Hellenic program

10.30
(3) Look up and live c
(4) Dessins animés c
(5) Niven Miller Sings c
(8) The old time gospel hour
(12) Teledominica

10.45
(4) L'Heure de la Bonne Nouvelle c

11.00
(3) Camera three c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
(7) Lutte grand prix c
(10) Monsieur le Maire c
(11) D'Hier à demain c
(13) Phare sur le monde

LE DIMANCHE 14 JANVIER 1973

6.00 A.M.
(12) University of the air

6.30
(12) Romper Room c

7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c

7.30
(4) La Pastorale
(8) Morning Report c

7.40
(8) Sports Club c
(10) Bienvenue CFTM c

7.45
(4) Dessins animés c
(8) Rocky and his friends c
(10) Bonjour Montréal c

7.55
(7) Informa 7 c

8.00
(3) Captain Kangaroo c
(7) Allo ! Allo ! c
(8) Curiosity shop c

8.05
(4) l'Actualité c

8.15
(4) Les Tannants de chez nous c

8.30
(7) Madame et son fantôme
(10) 36-24-36 c
(12) Hercules

8.45
(10) Les bouts d'chou c

9.00
(3) The Mike Douglas show
(4) Au bout du fil c
(7) Edith Serel c
(8) New Zoo revue c
(12) Yoga c
(13) Debout les enfants

9.15
(7) Documentaire c
(10) Les tannants de chez nous c
(13) La santé à l'horizon c

9.30
(5) Quebec school telecasts c
(11) (s13) Les oraliens c
(8) Morning Movie: "Last train from Madrid"
(12) The trouble with Tracy c

9.45
(7) (11) (13) Les 100 tours de Centour c

10.00
(3) The Joker's wild c
(7) (11) (13)Les Chiboukis c
(10) Pour vous mesdames c
(12) Eye Bet c

10.15
(4) Horizon santé c
(7) Filmatin: "Vivre libre"
(10) (13) En mouvement c

10.30
(3) The new price is right c
(4) Pour vous Mesdames c
(5) Friendly Giant
(11) (13) La grande aventure
(12) The home front c

10.45
(5) Chez Hélène

11.00
(3) Gambit c
(5) Sesame Street c
(8) Not for women only c
(11) (13) Le gourmet farfelu c
(12) Montreal consumer report c

11.20
(12) The Lucille Rivers Show c

11.30
(3) Love of life c
(4) Leçons de beauté c
(8) Bewitched c
(10) Personnalités
(11) Les aventures du Seaspray c
(12) McGovern and Co. c
(13) Rue Principale c

11.45
(4) Dessins animés c

12.00 P. M.
(3) Where the Heart is c

11.30
(3) Face the nation c
(8) Sunday Showtime: "The desert Fox"
(13) Documentaire
11.45
(13) J.-A. Desfossés

12.00 P.M.
(3) You can quote me c
(4) Mode en liberté c
(5) Crossroads c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(10) Bon dimanche c

12.15
(4) Dialogue c

12.30
(3) Face the Nation c
(5) News Profile c
(12) Continental Miniature

12.45
(5) A way out c

1.00
(3) This is your life c
(5) The Garner Ted Armstrong Program c
(7) (11) (13) 30 dimanche c
(8) Basketball c
(12) Edith Serel c

1.30
(3) Hockey c
(5) Country Canada c
(7) (11) (13) Fantaisie lyrique
(10) Ciné-Dimanche: "Le choc des mondes" c
(12) Mr. Chips c

1.45
(4) Mag - Dimanche c

2.00
(5) Youth Confrontation
(7) (11) (13) D. Religion
(12) Randall and Hopkirk c

2.30
(3) Tracks and trail c
(5) Telescope c

3.00
(4) (10) Le choc des idées c
(3) Sunday Movie: Programme double: "Wild Wild Winter" c et "Snow Queen" c
(5) Time to remember
(7) (11) (13) A communiquer
(12) The Garner Ted Armstrong Program c

3.15
(8) The Bud Leavitt show c

3.30
(5) (7) (11) (13) Football c
(12) Wide World of sports c

3.45
(8 A communiquer

4.00
(4) Patrouille du Cosmos c
(10) Télé-Quilles c
4.15
(8) Sunday Showcase "From hell to Texas" c

4.55
(4) Votre foyer Madame c

5.00
(4) Bonanza c
(10) Informations voyages c
(12) The Untamed world c
(R.-Q.) J'arrive: Lise Garneau reçoit Marie-Charlotte, animatrice-rechercheiste de l'émission "Sans point ni couture"; Pierre Gauvreau, réalisateur de "On n'a plus les séances qu'on avait" et Charles Binamé, réalisateur de "J'Arrive". c

5.30
(3) Canadian Travel c
(10) Flipper c
(12) Question Period c

5.45
(3) Money Talks c

5.55
(4) L'actualité c

6.00
(3) 60 minutes c
(4) (10) Music-hall des jeunes c
(5) The wonderful world of Disney c
(7) Soirée Canadienne c
(12) Pulse Capsule news c

6.03
(12) Travel '73 c

6.15
(11) (13) Echos du sport c

6.30
(4) (10) Jeunesse c
(8) This is your life c
(11) Le téléjournal c
(12) McGowan and Co. c
(13) Les Pierrafeu c

6.40
(11) Nouvelles du sport c

6.50
(11) Politique Fédérale c

7.00
(3) Circus c
(5) The beachcombers c
(7) (11) (13) Quelle famille! c
(8) The Lawrence Welk Show c
(12) The Amazing World of Kreskin c

7.30
(3) The New Dick Van Dyke show c
(4) (10) Bonne soirée c
(5) The Adventures of Black Beauty
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Heidi" c
(12) The National Geographic Society (special) c
(5) Music today c
(7) Ciné-Jour: "Mon épouse favorite"
(8) The dating game c
(11) Cinéma: "Cocagne"
(12) Somerset c
(13) Conseil Express c

8.00
(3) M - A - S - H c
(5) Churchill the man (special) c
(8) The FBI c

8.30
(3) (12) Mannix c
(4) (10) Sous mon toit c

9.00
(4) Cinéma: "L'épouse de la mer"
(5) Sunday at nine c
(8) Sunday Movie: "Plaza suite" c
(10) Quatre visages de l'amour (special) c

9.30
(3) Robert Young, and the family c (special)
(12) A touch of Grace (première) c
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Impressions sur "Rhapsody in Blue". — La "Rhapsody in Blue" de George Gershwin, dansée et présentée sur des images de New York. c

10.00
(5) Weekend c
(7) (11) (13) La flèche du temps c
(10) Québec sait chanter c
(12) W-5 c

10.30
(3) News c
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(7) (11) (13) Le téléjournal c

10.45
(3) Late Movie: "Petulia" c
(7) (11) (13) Sport-dimanche

11.00
(4) Heure Exquise: "Deux copines, un séducteur" c
(5) News c
(7) Bonanza c
(10) L'homme de fer c
(11) (13) Rencontres
(12) News c

11.15
(5) Nation's Business c
(8) Movie 8: "The 39 steps"

11.18
(12) Pulse c

11.20
(5) After Eleven: "The Amazing colossal man"

11.30
(11) (13) Ciné-Club: "L'alliance" c

12.00 A. M.
(10) Le 10 vous informe c
(12) Sunday Movie: "Island in the sun" c

1.00
(8) News c

LE LUNDI 15 JANVIER 1973

6.00 A.M.
(12) University of the air

6.30
(12) Romper Room c

7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c

7.30
(4) La Pastorale
(8) Morning Report c

7.40
(8) Sports Club c
(10) Bienvenue CFTM c

7.45
(4) Dessins animés c
(8) Rocky and his friends c
(10) Bonjour Montréal c

7.55
(7) Informa 7 c

8.00
(3) Captain Kangaroo c
(7) Allo ! Allo ! c
(8) Curiosity shop c

8.05
(4) l'Actualité c

8.15
(4) Les Tannants de chez nous c

8.30
(7) Madame et son fantôme
(10) 36-24-36 c
(12) Hercules

8.45
(10) Les bouts d'chou c

9.00
(3) The Mike Douglas show
(4) Au bout du fil c
(7) Edith Serel c
(8) New Zoo revue c
(12) Yoga c
(13) Debout les enfants

9.15
(7) Documentaire c
(10) Les tannants de chez nous c
(13) La santé à l'horizon c

9.30
(5) Quebec school telecasts c
(7) (11) (s13) Les oraliens c
(8) Morning Movie: "Last train from Madrid"
(12) The trouble with Tracy c

9.45
(7) (11) (13) Les 100 tours de Centour c

10.00
(3) The Joker's wild c
(7) (11) (13)Les Chiboukis c
(10) Pour vous mesdames c
(12) Eye Bet c

10.15
(4) Horizon santé c
(7) Filmatin: "Vivre libre"
(10) (13) En mouvement c

10.30
(3) The new price is right c
(4) Pour vous Mesdames c
(5) Friendly Giant
(11) (13) La grande aventure
(12) The home front c

10.45
(5) Chez Hélène

11.00
(3) Gambit c
(5) Sesame Street c
(8) Not for women only c
(11) (13) Le gourmet farfelu c
(12) Montreal consumer report c

11.20
(12) The Lucille Rivers Show c

11.30
(3) Love of life c
(4) Leçons de beauté c
(8) Bewitched c
(10) Personnalités
(11) Les aventures du Seaspray c
(12) McGovern and Co. c
(13) Rue Principale c

11.45
(4) Dessins animés c

12.00 P. M.
(3) Where the Heart is c
(4) L'actualité c
(8) Password c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Skippy le kangourou c
(12) The Flinstones c

12.05
(7) Les enfants terribles c

12.15
(4) De tout de tous c
(10) Ligne ouverte c

12.25
(3) News c

12.30
(3) Search for tomorrow c
(8) Split second c
(11) (13) Boubou c
(12) Matinee with Joe Van: "The great lie" c

12.45
(7) Informa 7 c

12.55
(7) Informa 7 sports c

1.00
(3) One O'clock weather c
(7) Pour vous Mesdames c
(8) All my children c

1.03
(3) Across the fence c

1.15
(3) The Lucille Rivers show

1.30
(3) As the world turns c
(4) Sincèrement vôtre c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's make a deal c
(10) Ciné-Lundi : "Quel numéro, ce faux numéro" c

1.35
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c

2.00
(3) The egge of night c
(4) Cinéma: "Face au crime"
(5) The Galloping gourmet c
(8) The newlywed game c

2.30
(3) The edge of night c

3.00
(3) The Vin Scully show (première) c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Bobino c
(8) Love, American Style c
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Anything you can do c

4.30
(3) Ponderose c
(4) Adèle c
(5) Drop in c
(7) (11) (13) Maigrichon et gras Double c
(8) Star trek c
(12) The Flinstones c

5.00
(4) Des agents très spéciaux
(5) Professor Moffett's Science Workshop c
(7) Made in Quebec c
(10) Des agents très spéciaux
(11) Daktari c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "La fureur des hommes"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !
TCQ : Signifie "TELECABLE de QUEBEC", réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie : "Radio-Québec" synthonisé au 11 sur le câble

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI, 13 JANVIER 1973
P. M.

7.30
(10) Les Grands spectacles "La dernière Chasse". E.-U. Western une réalisation de R. Brooks en 1955 avec Robert Taylor, Stewart Granger et Debra Paget. —Un chasseur de bisons connaitra la mort à cause de la satisfaction qu'il éprouve à tuer les animaux et de son aversion pour les Indiens.

8.00
(12) Academy Performance : "Company of killers". E.-U. Drame policier réalisé en 1970 par J. Thorpe avec Van Johnson, John Saxon et Susan Oliver. —La police tente de capturer un tueur professionnel qui travaille pour un réseau criminel. c

8.30
(4) A la Brûnante: "Pieds nus dans le parc". E.-U. Comédie une réalisation de G. Saks en 1967 avec Jane Fonda, Robert Redford et Mildred Natwick. —La période d'adaptation d'un jeune couple. c

11.00
(4) Heure Exquise: "J'ai épousé un Français". E.-U. Comédie réalisée en 1959 par J. Negulesco avec Deborah Kerr, Rossano Brazzi et Maurice Chevalier. —Les malheurs d'un Français et d'une Anglaise qui se sont mariés lors de la Deuxième guerre mondiale. c

11.00
(10) En Pantoufles: Programme double: "Le fantôme de l'opéra". G.-B. Film d'horreur réalisé en 1962 par T. Fisher avec Herbert Lom, Heather Sears, Thorley Walters et Edward De Souza. —Un personnage étrange contribue à la réussite d'une chanteuse d'opéra. c

11.00
(10) "Filles frénétiques" Grec. Drame d'aventures réalisé en 1924 avec Floretta Zanna, et Laftersi Vournas.

11.15
(8) Movie 8: "7 surprises". Can. Comédie dramatique réalisée en 1963 avec Claude Jutras, Albert Faille et Grant Munro. —Sept vues à la fois comiques, originales et effrayantes sur la vie.

11.20
(5) After Eleven: "Raiding a Riot". G.-B. Comédie une réalisation de W. Toye en 1955 avec Kenneth More, Mandy Miller et Ronald Squire. —Un officier de marine doit s'occuper de ses trois enfants parce que son épouse est en voyage. c

11.30
(11) Cinéma: "Ho!" Fr. Drame policier réalisé en 1968 par R. Enrico avec Jean-Paul Belmondo, Joanna Shimkus et Paul Crauchet. —Travailliant pour le compte d'une organisation criminelle, un as de la conduite automobile tombe dans le guet-apens que lui tend la police. c

11.30
(3) Late Show: "Curse of the werewolf". G.-B. Film d'horreur réalisé en 1961 par T. Fisher avec Clifford Evans et Oliver Reed. — Un jeune homme se transforme en loup-garou et devient assassin. c

11.30
(7) Cinéma 7: "On n'y joue qu'à deux". G.-B. Comédie une réalisation de S. Gilliat en 1962 avec Peter Sellers, Virginia Maskell et Mai Zetterling. —Un bibliothécaire marié se laisse séduire par une femme fortunée et frivole.

11.30
(13) Ciné-Soir: "Adolphe". Fr. Drame sentimental réalisé en 1967 par B.-T. Michel, avec Jean-Claude Dauphin, Ulla Jacobsson et Philippe Noiret. — Un cinéaste apprenti tombe amoureux d'une femme de quinze ans son ainée. c

12.00
(12) Saturday Movie: "Career". E.-U. Drame une réalisation de J. Anthony en 1959 avec Dean Martin, Shirley MacLaine, Anthony Franciosa et Carolyn Jones. —Les obstacles que doit surmonter un homme pour atteindre la célébrité dans la carrière d'acteur.

1.00
(11) Ciné-Nuit: "Le faux coupable". E.-U. Drame policier réalisé en 1956 par A. Hitchcock avec Henry Fonda, Vera Miles et Anthony Quayle. — Un homme est injustement accusé de vol et traduit en justice.

1.00
(13) Projection de nuit: "La proie nue". E.-U. Film d'aventures réalisé et interprété par Cornel Wilde en 1964 avec Ken Campu. —Un homme dénudé est pourchassé dans la brousse par des Indigènes. c

DIMANCHE 14 JANVIER 1973

9.00 **A.M.**

(4) Ciné-Jeunes: "Maitres du ballet". E.-U. Comédie une réalisation de M. Saint-Clair en 1943 avec Stan Laurel, Oliver Hardy et Trudy Marshall. —Deux professeurs de danse apportent leur aide à un jeune inventeur.

11.30
(8) Sunday Showtime: "The desert fox". E.-U. Biographie réalisée en 1951 par H. Hathaway avec James Mason et Jessica Tandy. —La vie du général Rommet et son désaccord avec Hitler.

1.30 **P.M.**

(10) Ciné-Dimanche: "Le choc des mondes". E.-U. Drame d'anticipation une réalisation de R. Mate en 1951 avec Richard Derr et Barbara Rush. —Pour éviter d'être détruit avec la Terre, quarante colons montent à bord d'une fusée géante en direction d'une autre Planète. c

3.00
(3) Sunday Movie: Programme double: "Wild wild winter". E.-U. Comédie musicale réalisée en 1965 par L. Weinrib avec Gary Clarke et Chris Noël. —Aventures amoureuses et sportives dans un collège situé en montagne. c

3.00
(3) "Snow Queen". Russe. Film d'animation de Fedorov en 1960. — Une petite fille vient en aide à un petit garçon qu'une méchante fée, la Reine des Neiges, a fait kidnapper. c

4.15
(8) Sunday Showcase: "From hell to Texas". E.-U. Western réalisé en 1958 par H. Hathaway avec Don Murray et Diane Varsi. —Un cowboy est pourchassé par la haine d'un homme qui le croit l'assassin de son fils. c

7.30
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Heidi". E.-U. Comédie dramatique une réalisation de D. Mann en 1968 avec Jennifer Edwards, Jean Simmons, Michael Redgrave et Maximilien Schell. —Par sa bonté, une fillette aide une camarade à recouvrer l'usage de ses jambes. c

9.00
(4) Cinéma: "L'épouse de la mer". E.-U. Drame une réalisation de B. McNaught en 1956 avec Joan Collins et Richard Burton. — Lors d'un naufrage, une religieuse se retrouve seule avec trois hommes dans un canot.

9.00
(8) Sunday Movie: "Plaza suite". E.-U. Film à sketches d'A. Hiller en 1970 avec Walter Matthau Maureen Stapleton, Barbara Harris et Lee Grant. —Trois incidents se passant dans une même chambre d'hôtel.

10.45
(3) Late Movie: "Petulia". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1968 par R. Lester avec Julie Christie, George C. Scott et Richard Chamberlain. —Un docteur en instance de divorce tombe amoureux d'une jeune femme originale. c

11.00
(4) Heure Exquise: "Deux copines, un séducteur". E.-U. Comédie une réalisation de G. Hill en 1964 avec Peter Sellers et Tippy Walker. —Deux jeunes filles décident d'étudier le mode de vie d'un musicien qui est leur idole. c

11.15
(8) Movie 8: "The 39 steps". G.-B. Film policier réalisé en 1959 par R. Thomas avec Kenneth More et Taina Elg. —Un homme est mêlé contre son gré dans une affaire d'espionnage.

11.20
(5) After Eleven: "The amazing colossal man". E.-U. Drame de science-fiction une réalisation de B. I. Gordon en 1957 avec Glenn Langan, Cathu Downs et William Hudson. —Par suite de l'explosion d'une bombe au plutonium, un homme est touché par les radiations et atteint une taille gigantesque.

11.30
(11) (13) Ciné-Club: "L'alliance". Fr. Drame psychologique réalisé en 1970 par C. de Chalonge avec Anna Karina et Jean-Claude Carrière. — Par les services d'une agence matrimoniale, un vétérinaire épouse une jeune femme possédant une immense demeure. c

12.00
(12) Sunday Movie: "Island in the sun". E.-U. Drame réalisé en 1956 par R. Rossen avec James Mason, Harry Belafonte et Joan Fontaine. —Les difficultés qu'affrontent une famille anglaise installée sur une île des Antilles. c

LUNDI 15 JANVIER 1973

A.M.

9.30
(8) Morning Movie: "Last train from Madrid". E.-U. Drame, une réalisation de J. Hogan en 1937 avec Dorothy Lamour et Lew Ayres. —Durant la guerre civile espagnole, de nombreuses personnes tentent de fuir les hostilités.

10.15
(7) Filmatin: "Vivre libre". E.-U. Drame de guerre réalisé en 1945 par J. Renoir avec Charles Laughton et Maureen O'Hara. —Un professeur est compromis dans une affaire de sabotage.

P.M.

12.30
(12) Matinee with Joe Van: "The great lie". E.-U. Drame réalisé en 1941 par E. Goulding avec Bette Davis, George Brent et Mary Astor. — La femme d'un aviateur disparu s'occupe de l'enfant que son mari a eu avec une autre personne. c

1.30
(10) Ciné-Lundi: "Quel numéro, ce faux numéro". E.-U. Comédie, une réalisation de G. Marshall en 1966 avec Bob Hope, Elke Sommers et Phyllis Diller. Un courtier se laisse attendrir par le sort réservé à une comédienne et lui trouve refuge dans son chalet. c

2.00
(4) Cinéma: "Face au crime". E.-U. Drame social, une réalisation de D. Siegel en 1956 avec James Whitmore et John Cassavetes. —Un jeune voyou trame l'assassinat d'un homme qui l'a injurié.

2.30
(11) Cinéma: "Cocagne". Fr. Comédie de moeurs réalisée en 1960 par M. Cloche avec Fernandel et Dora Doll. —Un simple employé se croit devenu un grand peintre après avoir réussi une toile.

2.30
(7) Ciné-Jour: "Mon épouse favorite". E.-U. Comédie réalisée en 1940 par G. Kanin avec Irene Dunne, Cary Grant et Randolph Scott. —Le jour de son second mariage, un homme voit reparaître sa femme qu'il croyait décédée.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "La fureur des hommes". E.-U. Western une réalisation d'H. Hahaway en 1958 avec Don Murray, Diane Varsi et Chili Wills. — Un cowboy est pourchassé par la haine d'un homme qui le croit l'assassin de son fils.

Politique d'assistance financière du Haut-Commissariat

Rendre accessible aux citoyens la participation à la culture

par Yves JARRETIE

En vue de contribuer au développement individuel et social des Québécois, le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports veut, dans sa politique de loisirs, rendre accessible aux citoyens la participation à des activités artistiques, sociales, éducatives et culturelles.

Cette déclaration de principe est contenue dans un document officiel élaboré par l'organisme gouvernemental et intitulé: "Politique générale concernant l'assistance financière aux organismes de loisir".

Depuis quelque temps, soit avant la fin de l'année écoulée, le loisir socio-culturel a pris une importance nouvelle à l'intérieur même de la structure gouvernementale, puisqu'un service est maintenant en place, service uniquement dévolu au socio-culturel.

A l'intérieur même de ce secteur d'activités, le Haut-Commissariat reconnait et appuie les organismes assurant la réalisation d'activités telles que Voyages et échanges; vie sociale et communautaire et culture-récréation.

Ainsi, durant la période 1973-1974, le Haut-Commissariat coordonnera la réalisation de divers projets de voyages et d'échanges, tout en assumant directement la réalisation de certains d'entre eux.

Dans le cas de certains programmes déterminés, il pourra confier à des organismes spécialisés un mandat précis pour leur réalisation.

Dans le cadre précis du loisir de type socio-culturel, la Confédération des loisirs du Québec (CLQ) est reconnue par l'organisme gouvernemental en tant qu'organisme de regroupement et est mandatée afin de jouer un rôle dans la réalisation de projets au niveau de la concertation et de l'assistance technique. La CLQ peut ainsi inviter les différents organismes de loisir à caractère socio-culturel à se regrouper en son sein et à concerter leurs activités dans le développement du loisir concerné.

Enfin, et en tant qu'assistance technique, la CLQ pourra offrir aux organismes dont il est question certains services de secrétariat et mettre à leur disposition du personnel permanent.

PLEIN AIR

Dans ce secteur du plein-air, genre d'activité prenant elle-aussi une impostance grandissante au Québec, le Haut-Commissariat donnera son appui aux organismes oeuvrant dans les secteurs dits d'activités physiques de pleine nature; d'accueil et d'hébergement; de protection de l'environnement et, enfin, de sécurité.

Une aide financière sera accordée aux organismes s'occupant de camping, du cyclo-tourisme, d'escalade, de randonnée pédestre, de spéléologie, de raquette, de ski de randonnée, de ski alpin, de voile, de plngée sous-marine, de canot, de parcours-orientation et, enfin, de kayak.

En ce qui a trait aux organismes s'occupant d'accueil et d'hébergement et comprenant les bases de plein-air, les auberges de jeunesse, les camps de vacances pour enfants et ceux accueillant des familles, un seul organisme de regroupement est reconnu par le Haut-Commissariat durant 1973-1974, soit l'Association des camps du Québec.

Quant à l'interprétation de la nature, les seuls organismes reconnus sont les Clubs 4-H, et les CJN (Jeunes naturalistes).

Les Conseils régionaux de loisirs sont reconnus par le H.C. en tant qu'organismes de consultation dans l'élaboration des politiques du loisir et réalisateurs de certains programmes. De fait, les conseils régionaux auront pour tâche de faire connaître au Haut-Commissariat les besoins de la population en matière de loisirs, et ce, en fonction des particularités des différentes régions du Québec.

Les conseils régionaux sont mandatés pour réaliser certains projets dont les Jeux du Québec, la mise sur pied de la commission sportive régionale, ainsi que les festivals culturels régionaux.

Reprise des cours, lundi, à la faculté des sciences de la santé de Laval

par Raymond BRANCON

Les 930 étudiants des sciences de la santé de l'Université Laval qui avaient tenu, à partir du 11 décembre dernier, des journées d'études en vue d'obtenir une réévaluation de la pédagogie actuellement dispensée dans les sept disciplines concernées, reprendront normalement les cours lundi prochain, 15 janvier, après avoir tenu une assemblée générale d'information convoquée dans la matinée du même jour, à laquelle sont également invités les professeurs.

L'ensemble des revendications étudiantes est actuellement à l'étude au Conseil exécutif de l'université, mais de toute évidence des décisions de quelque importance ne pourront être prises avant plusieurs mois, c'est-à-dire pas avant que les autorités universitaires aient en mains le rapport complet du comité Bourque, qui doit faire des recommandations sur l'état actuel et le regroupement éventuel des sciences de la santé, et en premier lieu au niveau des programmes pédagogiques des disciplines para-médicales: infirmières, physiothérapeutes, ergothérapeutes, diététiciennes, etc.

A vrai dire, une réforme de l'enseignement dans les sciences de la santé à Laval est envisagée depuis plusieurs années. En fait, les étudiants visent à accélérer le processus de "déblocage", encore que les responsables au niveau supérieur de l'université, avons-nous appris, seraient déjà acquis à certaines vues des étudiants unis dans un front commun. C'est ainsi que le recteur, M. Kerwin, déclarait, peu avant Noël, que la création d'une faculté des sciences de la santé peut devenir une réalité dès la rentrée de septembre 1973.

Bien sûr, une refonte pédagogique de cette envergure, avec les réticences qu'on entrevoit déjà au niveau de certains départements "conservateurs" (les étudiants ne demandent rien de moins que l'évaluation aux examens soit déterminée en commun par les professeurs et les étudiants, suivant une représentation paritaire au niveau du Conseil de chaque école et du Conseil de la faculté, et aussi que chaque école décide de l'objectif du contenu, de la forme pédagogique et de l'évaluation de son programme), cette vaste réorganisation en somme ne pourra recevoir un commencement de réalisation que d'une action concertée entre les deux parties. Ce qui suppose de longs délais. Il n'apparaît pas que le rapport final du comité Bourque puisse être remis avant la fin du printemps.

PROPOSITIONS ETUDIANTES

Le 8 janvier, l'Association des étudiants en sciences de la santé de Laval remettait ses dernières propositions au recteur Kerwin. Elles portent essentiellement sur les points suivants:

— que soit nommé un vice-recteur responsable des sciences de la santé;

— création d'une faculté des sciences de la santé;

— la faculté des sciences de la santé devrait être consituée des écoles professionnelles de diététique, de médecine, de médecine dentaire, de pharmacie, de réadaptation et de sciences infirmières, des départements de sciences fondamentales et de ceux de sciences cliniques:

— que chaque école soit responsable d'un ou de plusieurs programmes d'études, qu'elle en définisse les objectifs, les contenus, les formes pédagogiques et qu'elle en assure l'évaluation;

— que les départements assurent l'enseignement nécessaire aux programmes des écoles;

— que soit constituée l'Assemblée générale des étudiants et des professeurs en sciences de la santé sous la présidence d'une personne élue, et que cette assemblée soit chargée de décider les politiques générales de la faculté des sciences de la santé;

— que les écoles de la faculté soient représentées au conseil exécutif rattaché à l'Assemblée générale paritaire.

La première préoccupation des étudiants et des professeurs, depuis la première journée d'étude du 11 décembre 1972, a été de se replacer en face des exigences professionnelles qui les attendent et surtout en face de cette réalité qu'est l'équipe de travail dans le domaine de la santé.

Les autres problèmes qu'ils ont identifiés se retrouvent au niveau pédagogique et des relations humaines. Des solutions ont aussi été proposées à ces niveaux.

Tout ce cheminement, disent-ils, a une importance fondamentale dans la formation des futurs agents de la santé. La personne humaine est un tout et un homme malade reste un tout. L'équipe de santé au service de la population doit aussi la considérer comme un tout. De là ressort la nécessité de prévenir, d'identifier les causes des maladies, dans l'optique d'une médecine préventive et globale.

Bégaiement et dyslexie
METHODE LUCIE DE VIENNE
527-1749
CENTRE AUDIO VOCAL
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec - Sur rendez-vous

A. Gilbert architecte

ROTEL • HARMAN-KARDON • ELECTROVOICE • EMPIRE • B.S.R. • BASF • AKAI • DYNACO • SHURE • CERWIN-VEGA • PICKERING • LESA

LE DEFI DE LA SEMAINE
"LE QUAD"



50+ harman/kardon

Puissance continue (en stéréo): 25 watts RMS par canal dans 8 ohms à 1kHz.
Puissance continue (Quad): 4 x 12½ watts RMS par canal dans 8 ohms à 1kHz.
Distorsion harmonique totale: 0.3% à 1kHz.
Distorsion intermodulaire: 0.5% (40 et 4,000 Hz) 3dB de moins en puissance.
Réponse de fréquence: 18-74,000 hertz ± 1.0dB.

VENEZ NOUS VOIR SANS TARDER POUR UNE DEMONSTRATION

LES SPECIALISTES DU SON
exxolite ENR.
365, RUE BAYARD, QUEBEC 8 - 525-6145

HARMAN-KARDON • ELECTROVOICE • EMPIRE • B.S.R. • BASF • AKAI • DYNACO • SHURE • CERWIN-VEGA • PICKERING • LESA • ROTEL

Université du Québec
Ecole nationale d'administration publique

L'ENAP invite les fonctionnaires des différents paliers de gouvernement, des institutions et des organismes publics ou parapublics, à poser leur candidature à son programme de

MAITRISE EN ADMINISTRATION PUBLIQUE

PROGRAMME
- 16 mois à temps plein et continu à compter de la mi-août 1973.
- comprend trois sessions d'enseignement et deux stages, l'un au Canada, l'autre à l'étranger.
- conçu pour les personnes qui détiennent un diplôme universitaire, qui possèdent une expérience administrative et qui sont susceptibles d'accéder éventuellement au rang des cadres supérieurs dans une administration publique.
- orienté vers l'étude de problèmes concrets tirés de la pratique administrative au Québec.

DIPLOME
- Maitrise en administration publique (M.A.P.) décernée sous l'autorité de l'Université du Québec.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITE
- Pour être admis à ce programme, le candidat doit détenir un diplôme universitaire de 1er cycle ou une formation équivalente et posséder au moins 3 années d'expérience administrative.

Exceptionnellement, l'Ecole acceptera quelques candidats qui ne rencontrent pas toutes ces exigences mais qui, ou bien se destinent à l'enseignement de l'administration publique, ou bien occupent des fonctions administratives importantes grâce à une compétence reconnue.

CONDITIONS ADDITIONNELLES
pour les candidats provenant de la fonction publique du Québec:
- Avoir une expérience d'au moins 5 ans, dont 3 dans la fonction publique, et avoir de préférence fait l'objet d'une notation exceptionnelle qui a eu pour effet un avancement accéléré.

N.B. Ne sont pas éligibles au concours les cadres supérieurs et les adjoints aux cadres supérieurs.

SELECTION
- Les candidats sont choisis par voie de concours.
- Un maximum de 35 candidats seront acceptés.
- Le jury procédera en deux étapes:
  — présélection basée sur l'examen des dossiers.
  — sélection finale après entrevue avec les candidats qui auront été retenus à l'étape précédente.

INSCRIPTION
- Pour s'inscrire au concours, les candidats doivent:
  — remplir la formule prévue à cette fin qu'on peut se procurer à l'Ecole.
  — y joindre les documents requis.
  — faire parvenir leur dossier à:

Secrétariat général,
L'Ecole Nationale d'Administration Publique
31, rue Mont-Carmel,
Québec 4, Qué.
Tél.: (418) 657-2618 ou 657-2476

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION: 2 mars 1973.

ND

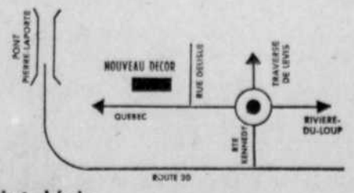
Vente annuelle

Plusieurs articles à moitié prix

AUBAINES DANS TOUT LE MAGASIN

lampes
articles de décoration
meubles de tous les styles

Recherchez les articles portant les étiquettes bleues



Un seul magasin Rond-Point, Lévis

NOUVEAU DECOR MEUBLES INC.

ND

Ameublement de haute qualité
43, route Trans-Canada O.
Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-9381

Drummond interviendrait pour permettre à une usine du Québec d'être pourvue en bois québécois

par Réal LABERGE
de notre bureau de
LA POCATIERE

Le ministère des Terres et Forêts interviendra par des restrictions à l'exportation du bois coupé au Québec, si cette mesure s'avère nécessaire pour régler les cuisants problèmes d'approvisionnement en copeaux de la F. F. Soucy Inc. de Rivière-du-Loup.

C'est la réponse encourageante que le député provincial de Rivière-du-Loup, le Dr Paul Lafrance, et deux dirigeants de cette entreprise ont dit avoir obtenu du ministère, lors d'une entrevue, cette semaine, à Québec.

Cette papeterie ferait face, en juillet prochain, à de graves difficultés d'alimentation, si le champ est laissé complètement libre aux entrepreneurs forestiers du Québec de satisfaire certaines demandes de compagnies américaines et du Nouveau-Brunswick.

Selon les représentants de F. F. Soucy, les deux plus importants fournisseurs de cette entreprise ne lui livreraient plus de copeaux, d'ici à quelques mois.

De la Daaquam Lumber, de Saint-Juste de Montmagny, la compagnie F. F. Soucy recevait 15,000 des 40,000 tonnes de son approvisionnement annuel. A compter de juillet, la Daaquam Lumber, dont les opérations de coupe de bois sont entièrement effectuées dans les forêts du Maine, en bordure de la frontière canadienne, serait dans l'obligation d'alimenter désormais des moulins situés aux Etats-Unis.

D'autre part, un autre fournisseur de 15,000 tonnes de copeaux, la scierie Raoul Guérette Inc., de Ville Dégelis, aurait également manifesté son intention d'approvisionner dorénavant un moulin de la compagnie Fraser, au Nouveau-Brunswick.

Dans ce dernier cas, il s'agit en grande partie de bois coupé à même la forêt publique du Québec. En retour d'une décision de lui détourner ainsi sa production de copeaux, la compagnie Fraser consentirait à l'entreprise Guérette des droits de coupe pour 7,000,000 de p.m.p. (pied mesure de planches), dans ses réserves forestières de la province voisine.

QUESTION DELICATE

Il s'agit là, selon le sous-ministre des Terres et Forêts, M. Michel Duchesneau, d'une question délicate, qui ne saurait être tranchée, sans une étude attentive des implications qui peuvent en résulter sur les opérations forestières importantes effectués outre-frontière par plusieurs entrepreneurs forestiers québécois.

M. Duchesneau a déclaré que le ministère se préoccupera d'assurer à la papeterie F. F. Soucy un approvisionnement stable et suffisant, d'une façon ou de l'autre.

Toutefois, les efforts en ce sens porteront d'abord auprès des entreprises qui font la coupe de leur bois sur le territoire québécois.

Advenant d'autre part qu'à l'extérieur du Québec, on impose des exigences d'alimentation préférentielle à l'égard des entreprises nationales, on devra nécessairement réagir de façon à favoriser semblablement au Québec l'approvisionnement de nos propres industries.

Selon le sous-ministre, il y a cependant lieu de croire que de nouveaux fournisseurs pourront être trouvés, chez les producteurs opérant exclusivement au Québec, pour combler les pertes d'approvisionnement de F. F. Soucy. Et cela, sans qu'on soit forcé d'exercer des mesures de coercition.

C'est ainsi qu'il n'est que normal de prévoir que l'entreprise Guérette sera appelée à continuer d'alimenter la papeterie F. F. Soucy, du moins pour un volume sensiblement égal au bois coupé au Québec.

Quant à une entreprise comme la Daaquam Lumber, qui effectue ses opérations forestières entièrement du côté américain, on doit prendre en considération la fragilité des autorisations relatives à ces coupes de bois et tout le problème que soulèvent les échanges internationaux.

Montant du hold-up à la caisse de Boischatel: $22,800

La somme d'argent dérobée par deux "cagoulards" à la Caisse populaire de Boischatel, jeudi soir, est d'environ $22,800. La police a de plus révélé, hier, que les deux voleurs ont pris la fuite en motoneige, après avoir abandonné l'auto volée avec laquelle ils se sont rendus à la banque.

La Caisse populaire est située sur l'avenue Royale et l'auto a été trouvée abandonnée dans une entrée de chalet, sur la rue Notre-Dame, à environ 600 pieds de la caisse, quelques minutes plus tard. Des traces de pas ont été relevées jusqu'en bordure du bois où les deux motoneiges avaient été laissées en attente.

M. Victorien Vézina, l'assistant-gérant, venait d'arriver à la caisse qui ouvre ses portes à 18h30, le jeudi, et il avait laissé la porte débarrée. Mlle Jeanne-d'Arc Bédard, la femme de ménage, s'apprêtait à partir.

Les deux individus ont surgi à ce moment-là. Ils avaient la figure cachée sous un coton à fromage et chacun était armé d'une carabine à canon tronçonné. L'un a tenu M. Vézina et Mlle Bédard en respect et l'autre a raflé le contenu de la voûte et celui d'un tiroir-caisse.

M. Vézina a lancé l'alerte au chef de police Gilles Demers et il lui a fourni la description de l'auto des voleurs. L'opération 100 a été déclenchée immédiatement par la Sûreté du Québec. Elle s'est avérée inutile, les voleurs ayant fui en motoneiges. Hier soir, aucune arrestation n'avait été effectuée.

8,000 verges de tapis détériorées dans un incendie à Sainte-Foy

Environ 8,000 verges de tapis ont été détériorées, hier, dans l'incendie qui a éclaté dans un immeuble de sept étages en transformation à Ste-Foy. L'édifice lui - même n'a pas été affecté.

L'immeuble en question est l'ancienne maison - mère des Frères des Ecoles Chrétiennes, située au 2360 chemin Ste-Foy. Il est devenu, par la suite une partie du CEGEP de Ste-Foy. Il a été acquis récemment par le Dr J. Lemieux qui le fait transformer en maison de rapport de 300 logements.

Le feu a pris naissance au rez - de - chaussée, dans la pièce qui servait de chapelle. C'est là que le tapis était entreposé. Une cinquantaine d'ouvriers étaient au travail et ils ont pu s'échapper sains et saufs.

Les pompiers de Ste-Foy ont été alertés à 10 h 55. L'incendie a été maîtrisé en moins d'une heure, mais les sapeurs sont demeurés sur place pendant près de trois heures.

Une fumée dense se dégageait des flammes. Des pompiers ont dû se munir de masques à oxygène afin de pouvoir s'approcher du foyer d'incendie et l'un d'eux a été incommodé.

L'édifice est en béton et il n'a pu être endommagé par l'élément destructeur. La fumée par contre s'est infiltrée partout et ses méfaits sont surtout à déplorer dans les trois étages dont la rénovation était complétée. Une enquête a été ouverte pour tenter d'établir la cause de l'incendie.

MIRACLE MART
Une Division de Steinberg Limitée

Super-événement-de-Janvier

rabais de 10%

Sur chaque article en magasin*
le Lundi, 15 Janvier

Un événement extraordinaire d'un jour dont il faut profiter! Les prix des étiquettes n'ont pas été changés pour cette vente.
Vous choisissez ce que vous désirez et la caissière déduit 10% du prix marqué. Vous pouvez utiliser votre carte Chargex.

10% de rabais
sur les vêtements d'hiver pour vous et votre famille; manteaux, robes, pantalons palazzo, blouses, jupes et bas. Pantalons, chandails et sous-vêtements pour hommes; tenues de motoneige, vestes, ensembles pantalons et nombre d'autres articles.

10% de rabais
sur sèche-cheveux, rasoirs, mélangeurs, bouilloires et poêlons électriques. Sur le cristal, la verrerie, le Corning ware et les articles-cadeaux.

10% de rabais
sur les articles de cuisine, les articles de cuivre, les casseroles pour cuire au four.
Sur les draps, les oreillers, les serviettes, les voilages, tissus et laines à tricoter. Aussi, sur les radios, les téléviseurs, les lampes et les tapis.

10% de rabais
sur les équipements de hockey, de golf et les articles de camping. Les poupées, les bicyclettes et les jeux de toutes sortes. Les plantes, la peinture, les charnières, les ferrures, les pistolets pour calfeutrer et les souffleuses à neige.

10% de rabais
sur le dentifrice, la lotion buccale, le rouge à lèvres, l'ombre à paupières, le shampooing et les désodorisants. Les bigoudis, les cintres, les brosses et les épingles de sûreté. Les montres, les livres, les disques et les bonbons.

* DE FAIT, rabais de 10% sur tout sauf le tabac, les cigarettes, les pellicules (film) et dans nos casse-croûte ou restaurants.

Nous vous donnons plus que vous aviez prévu.

Recherchez les initiales MM!
Les initiales de celui qui
sera bientôt au Miracle Mart!

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR DANS QUÉBEC
CHARGEX

● Les Galeries de Charlesbourg, 4350, 1re avenue, Charlesbourg, Qué.
● Place Ste-Foy, 2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, Qué.

OUVERT • LUNDI À MERCREDI, 9 A.M. À 6 P.M. • JEUDI ET VENDREDI, 9 A.M. À 9 P.M. • SAMEDI, 9 A.M. À 5 P.M.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

77e ANNEE — No 13 QUEBEC, SAMEDI 13 JANVIER 1973 PAGE VINGT-NEUF



LE DIRECTEUR JEAN-CHARLES VANHOUTTE a été assermenté, hier, lors d'une brève cérémonie à l'hôtel de ville de Québec. Il prend la direction d'un corps policier dont les effectifs sont de 445 hommes, avec un état-major de 23 officiers. (Photo Pierre Martineau)

Vanhoutte, chef de police de Québec

Une autre manifestation de l'intégration des forces de police de la région

par Roch DESGAGNE

Même si elle n'existe pas dans les documents officiels ni dans les structures administratives, l'intégration des forces policières est une réalité dans le Québec métropolitain.

L'Opération 100 déclenchée pour des crimes majeurs en est la preuve la plus évidente. La coopération de plus en plus étroite des divers corps policiers fédéral, provincial et municipaux, et même de l'Armée, affirme aussi cette intégration des réseaux de sécurité. D'autres facteurs, moins évidents peut-être, démontrent également que la capitale provinciale dispose d'un réseau de sécurité de plus en plus intégré.

L'accession de l'inspecteur Jean-Charles Vanhoutte à la direction de la Sûreté municipale de Québec, en est une autre manifestation. Il quitte la direction générale de la section de l'est du Québec de la Sûreté du Québec, pour prendre la relève d'un ancien membre de la SQ, feu le directeur J.-Alphonse Matte, qui a péri dans une tragédie de la route, il y a un mois environ.

Le directeur Vanhoutte a été assermenté, hier, lors d'une brève cérémonie, au salon du maire Gilles Lamontagne, et il s'est dit fier de prendre la direction d'un corps policier qu'il a été à même de côtoyer, depuis des années. Il a assuré les autorités qu'il fera tout son possible pour augmenter la renommée déjà très bonne de la police de Québec, et pour accentuer la prévention du crime dans cette ville.

ENTIERE AUTONOMIE

Soulignant que l'inspecteur Vanhoutte prend la direction d'un corps policier qui se signale comme un des meilleurs de la province, le mairs Gilles Lamontagne a insisté sur la coopération qui doit exister entre l'administration municipale, les officiers supérieurs et les syndicats de policiers, pour améliorer cette compétence.

Le maire Lamontagne a tenu à souligner qu'à sa connaissance, l'administration publique n'a jamais d'ingérence ou de difficulté à la police municipale, lui laissant sa pleine autonomie.

"Tout ce que nous demandons, c'est que ce soit bien administré et que le citoyen soit bien protégé", disait le maire, tout en demandant à la population de Québec de mieux comprendre le travail souvent ingrat du policier.

INTEGRATION EFFICACE

"Plus on avance dans le domaine policier, plus les murs s'amincissent, bientôt, il n'y en aura plus", confiait le directeur de la sûreté de Québec Vanhoutte, au reporter du Soleil, récemment, lors d'une cérémonie de remise de décorations de l'Association canadienne des chefs de police à 177 policiers de la SQ. Et il enchainait: "J'ai à coeur d'abattre ces murs, car je considère que le travail policier, ça ne se fait pas tout seul. De plus e plus, tout le monde le réalise, un peu partout à la fois . . ."

A son avis, jamais la coopération des divers réseaux policiers n'a été aussi étroite que présentement. "La coordination des opérations se fait presque automatiquement, aujourd' h u i, maintenant que c'est bien si bien parti entre la Sûreté du Québec, la sûreté municipale de Québec et la Gendarmerie royale du Canada", commentait le policier qui compte 32 années d'expérience.

Une des formes les plus efficace d'intégration de la police du Québec métropolitain, c'est bien l'Opération Cent, que la SQ déclenche, aussitôt qu'un crime important est signalé dans la région, système qui met en branle un réseau composé de tous les corps municipaux du secteur.

A ce jour, l'Opération 100 s'est avéré un succès, considère le chef Vanhoutte, avec 39% de réussite sur tous les crimes majeurs.

Le directeur Vanhoutte mentionnait également l'étroite collaboration qui existe du côté de la GRC, qui participe à toutes les razzias de la sûreté de Québec. Les Forces armées canadiennes contribuent également, sur le plan de l'entraînement des officiers de la SQ, en leur donnant une formation de gestion des mesures d'urgence.

L'assistant directeur aux opérations de la sûreté municipale de Québec, M. Robert Vézina, est un ancien officier de la GRC. Il a assumé l'intérim entre le départ subit du directeur Matte et l'entrée en fonction du directeur Vanhoutte, lundi prochain.

"On sent que graduellement, ça se resserre, entre tous les éléments qui ont pour tâche de protéger la société", conclut le directeur Vanhoutte.

HOMME DE CONFIANCE...

Lors de la remise de médailles aux policiers de la SQ, le directeur général de la Sûreté du Québec, M. Maurice Saint-Pierre, avait loué les qualités d'excellent policier du directeur Vanhoutte, en l'assurant de tout l'appui de la Sûreté du Québec dans ses nouvelles fonctions.

Pour sa part, le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, avait alors mentionné que depuis deux ans, en maintes circonstances et surtout en périodes de crise qui se sont répercutées dans la région de Québec, il avait été à même de juger de la loyauté, de l'énergie et de l'esprit de jugement du directeur Vanhoutte. Me Choquette ajoutait que ses nouvelles fonctions ne l'éloigneraient pas de la Sûreté du Québec ni du ministère de la Justice, en étant appelé à contribuer à la sécurité de la Cité parlementaire.

Conférence préparant le congrès de l'ONU contre le crime

OTTAWA (PC) — Le solliciteur général du Canada, M. Warren Allmand, a présidé hier à Ottawa la première conférence préparatoire au cinquième congrès des Nations unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants.

Le congrès aura lieu à Toronto durant les deux premières semaines de septembre 1975.

M. Allmand a accueilli hier des représentants de toutes les provinces du Canada, des associations nationales qui s'intéressent au problème de la criminalité et del'Organisation des Nations unies.

Le ministre a indiqué que le congrès de Toronto accueillera, dans deux ans, quelque 2,000 spécialistes dans le domaine de la prévention du crime et il a insisté sur la nécessité d'un effort de la part de tous les intéressés de sorte que les buts du congrès puissent être atteints.

Ex-policier montréalais trouvé criminellement responsable de la mort d'André Lacasse

MONTREAL (PC) — Un ex-policier montréalais âge de 53 ans a été trouvé criminellement responsable, vendredi, à l'enquête du coroner sur la mort d'André Lacasse, âgé de 42 ans.

Le constable Gérald Cormier, dont la carrière dans la police compte 32 ans, a été trouvé responsable après qu'il eut avoué avoir tué M. Lacasse dont il connaissait la femme depuis 5 ans.

M. Cormier a aussi déclaré qu'il avait reb-u des menaces de mort répétées de la part de M. Lacasse et que c'était la deuxième fois en cinq mois qu'il tirait sur celui-ci.

M. Lacasse a été tué à son domicile de Longueuil le 13 mai par sept coups d'un pistolet de calibre .32.

Le 27 janvier auparavant il avait reçu trois balles au ventre dans un centre d'achat et avait été traité pendant deux semaines dans un hôpital.

M. Cormier a dit à l'enquête qu'il avait rencontré Gabrielle Cormier, âgé de 41 ans, en 1967.

"Nous sommes devenus des amis très proches et nous nous voyons de temps à autre". C'est peu de temps après, qu'il avait commencé à recevoir des menaces de mort.

Ces menaces prenaient la forme de téléphones anonymes - "mais j'ai reconnu la voix d'André", et d'aut es menaces étaient transmises par Mme Lacasse.

PREMIERE TENTATIVE

Le 27 janvier, il s'était rendu au centre d'achat où, lui avait annoncé Mme Lacasse, celle-ci et son mari feraient des achats.

(ANNONCE)

Nous formons un cinquième gouvernement pour que cesse la folie des parasites qui pataugent dans nos biens et font augmenter les taxes

ROLLAND COUILLARD

Tous les Québecois, sans exception, sont actuellement les dindons de la farce de nos administrateurs responsables, élus par le peuple, qui ne prennent plus leurs responsabilités vis-à-vis les problèmes fondamentaux qui nous mènent vitement et sûrement vers la banqueroute et l'anarchie.

Au municipal, on nous répond: "Il faut accepter et payer, c'est le provincial qui nous l'impose".

Au provincial, on nous laisse croire, par l'entremise des média d'information, que c'est le peuple qui l'exige; sans toutefois nous dire à quel pourcentage de la population. Exigences, il n'y a pas: Chantage de la part de un sur mille, il y a.

Normalement, dans la vie, l'on doit dialoguer afin de s'entendre tout en tenant compte des intérêts de tous. C'est le contraire qui se passe actuellement, et nos responsables cèdent devant des petits groupes minoritaires de chialeux qui savent s'imposer devant leur faiblesse. La majorité du peuple que l'on appelle silencieuse, travaille, paye ses impôts et n'a pas le temps de contester et de quémander Tout ce qu'elle fait, c'est de maugréer et avec raison. Ce n'est pas une raison pour l'écarter, l'oublier et la saigner au profit des lâches qui ne savant que critiquer.

La nature de l'homme est de se battre et ceux qui ont quelques biens se sont battus dans le travail pour les obtenir. Aujourd'hui les lâches et envieux se battent la gueule (c'est moins fatigant) pour les détruire, espérant ainsi obtenir une part de leurs biens à ne rien faire. Pour ceci, ils passent par l'intermédiaire du gouvernement du Québec, dit démocratique, qui craint surtout de déplaire à la masse des électeurs. Les contestataires le savent et y pratiquent leur métier librement. Ils sont en général des inconnus sans compétence, sans travail, sans métier, sans chiffres, sans passé honorable et même d'aucuns avec passé déshonorable. Le plus cave qui vient du plus creux est écouté même s'il l'accuse de tous les maux de la société et en demande toujours plus, pensant probablement que le gouvernement n'a qu'à imprimer des billets et les lui donner.

Plutôt de les retourner dans leur patelin en leur suggérant de travailler, il les écoute et leur promet de construire des usines et industries; en attendant, il leur donne de l'assistance sociale, pendant qu'au même moment ses employés fonctionnaires forcent les usines et industries existantes à appliquer des règlements poussiéreux ou futuristes; Il taxe ces mêmes usines et industries à l'extrême et leur impose l'union comme cela a été le cas dans l'industrie de la construction, jusqu'au moment où ces usines et industries fermeront à la grande joie des contestataires. Pourquoi avoir imposé ceci à 90% des travailleurs qui ne le voulaient pas? Par crainte ou quoi?

Qu'attendez-vous pour cesser de perdre votre temps avec ces gars de tout acabit et de céder à leurs menaces. Mettez-les à l'ordre et imposez-leur le baillon. Ils diront que c'est de la dictature, mais nous, nous appellerons cela de la sauvegarde de ce qui existe. Vous avez été nommés pour quatre ans; administrez, et durement, et à chaque quatre ans l'on décidera si vous devrez rester ou partir. C'est cela la démocratie.

Votre manière d'administrer actuellement s'apparente au socialisme, cousin du communisme, et vise à descendre le capitalisme établi. Ne vous en faites pas, si l'on vous force à tuer le capitalisme, le socialisme tombera aussi, car il ne peut exister sans lui, et vous le savez; c'est comme les poux dans les cheveux d'un homme, ils ne peuvent survivre après la mort de celui-ci. Pourquoi laisser tomber la province ainsi?

Plutôt de tourner autour et de perdre votre temps à écouter les niaiseries de d'aucuns, dites donc franchement et énergiquement au peuple que le jour où les employeurs, que l'on appelle capitalistes, n'y seront plus pour créer des emplois et payer des impôts, qu'il vous sera impossible de tenir vos engagements tant vis-à-vis du peuple que vis-à-vis de vos prêteurs, que vous faillirez financièrement, qu'il y aura une courte période d'anarchie pour finalement être en tutelle du gouvernement fédéral, ce qui sera mieux que la révolution et la dictature. Ne dites pas non, car il est encore le grand maître pour longtemps, et quand il constatera que nous sommes en anarchie, il n'aura de meilleure raison pour envoyer son armée et nous mettre à l'ordre.

Si vous n'y croyez pas, continuez à être polis, à tout donner et tout taxer, par des lois, les biens qui ne vous appartiennent pas, et vous verrez se continuer la fermeture des usines et compagnies productrices d'emplois et d'impôts et grossir le nombre de chômeurs et d'assistés.

Si, au contraire, vous y croyez et que vous êtes des hommes qui n'ont pas peur de s'imposer, sortez de votre léthargie et imposez-vous, car nous vous avons élus pour cela. Dans la vie, toute personne doit craindre et obéir à un supérieur. Quand l'on est enfant, c'est le père qui mène, et quand l'on se fiche du père, c'est le gouvernement qui prend sa place et on doit lui obéir et non s'en ficher. Actuellement vous faillissez à la tâche, vos enfants vous dictent leurs volontés. Une bonne taloche, de temps à autre, leur ferait du bien.

N'allez pas croire que je suis contre le progrès avec toutes les belles réalisations dont la province a été témoin depuis dix ans; non, au contraire, mais de grâce, messieurs des gouvernements, cessez de prendre nos jeunes qui poussent pour des invalides, en voulant tout faire à leur place et en même temps, afin de vous créer des monuments. Ils sauront bien, eux aussi, gouverner sagement et aussi bien que vous, donc, laissez leur en à faire et laissez leur aussi de la place pour installer leurs monuments. De cette façon, vous ne pénaliserez pas une seule génération avec vos taxes.

C'est partout pareil dans la province, il existe une maladie collective de personnalité, c'est à celui qui fera n'importe quoi, n'importe où, n'importe quand, afin d'y mettre son nom sans tenir compte du coût aux contribuables. Comme exemple, il y a dix ans, les fonctionnaires ont imposé une usine d'épuration à Hauterive où les égouts se jetaient dans l'eau salée. C'était prématuré considérant que toutes les grosses villes le long du fleuve n'en ont pas encore. L'on a donc pénalisé cette population avant le temps.

Depuis longtemps que l'on manque de planification et tout le monde le sait, mais il ne faut pas pour autant répéter l'erreur de l'instruction gratuite sans éducation que des supposés grands instruits nous ont imposée à des coûts exorbitants. Il est permis de rêver et de se tromper, mais il faut rester réalistes et ne pas tromper les autres.

A mon avis, et aussi de celui de beaucoup d'autres, il faut que vous mettiez un terme à cette maladie qu'ont certains de vouloir y faire paraitre leur nom en contestant et pour d'autres en pataugeant dans nos biens avec votre bénédiction. Il faut qu'ils remettent les pieds sur la terre, et vitement, afin de s'occuper de leurs propres affaires.

L'on est écoeuré de se faire dépenser ce que l'on a gagné durement par des patentes qui nous en coûtent toujours plus sans rien nous donner, ou nous en donner moins.

L'on a vu Expo '67 et la hausse de taxes qui a suivi à Montréal. Les jeux 1976 s'annoncent et les contribuables ne peuvent même pas se prononcer par référendum. Drôle de pouvoir démocratique donné à un seul homme.

L'on a permis la création de la Communauté Urbaine de Montréal et de Québec. Toutes les villes concernées étaient contre et encore là, c'est un seul homme qui a décidé. L'on discute de fusion alors que certaines villes sont déjà assez grosses qu'elles en ont perdu le contrôle. Ce sera encore imposé par la force antidémocratique d'un seul homme au détriment des contribuables qui devront encore en payer la note.

La Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Québec (CTCUQ) a été créée, et d'un profit d'un million de dollars que les compagnies rapportaient auparavant, c'est maintenant un déficit de trois millions. Seulement une différence de quatre millions de dollars, ce n'est rien pour celui qui n'a pas à la payer et qui y trouve un emploi lucratif.

L'on parle de l'intégration des corps policiers, ce qui nous amènera certainement une autre hausse de taxe d'au moins $0.25 du cent dollars, avec moins de service à un coût supérieur, comme c'est le cas avec les transports de la Communauté. Vous ne pouvez nier ce qui se passe à Montréal actuellement. Et n'allez surtout pas à la télévision essayer de nous expliquer pourquoi, car on le sait.

Nous avons aussi notre incinérateur communautaire qui s'en vient à un coût de sept fois supérieur à celui annoncé et il n'est pas fini. Il saura bien brûler nos dollars en taxes.

Et la pollution, d'après nos gouvernants, il faut la combattre même si l'on y sacrifie les usines, les industries et les jobs alors qu'au même moment, Montréal continue à jeter ses égouts dans le fleuve et qu'ailleurs dans le monde l'on se tue à coup de fusil et de bombes. La pollution, elle ne tue personne brusquement. Oui il faut arrêter de polluer mais en commençant premièrement par l'éducation de l'individu qui ne devra plus jeter ses bouteilles, cartons et autres le long des routes ou ailleurs, ce qui ne coûtera pas très cher aux contribuables pour le moment. Par après viendront les usines et autres, mais sur une plus longue période, afin de ne pas les pénaliser trop vite et de pouvoir ainsi sauver leur existence.

Maintenant l'on parle d'impôt municipal et l'on ne sait pas si oui ou non on le permettra, peut-être que oui, peut-être que non, dit-on comme une berceuse pour endormir le peuple. Holà! cessez de vous évertuer à chercher de l'argent et évertuez-vous à chercher où vous pouvez en économiser. Pour commencer, mêlez-vous de vos affaires et laissez l'entreprise privée opérer en l'encourageant. Parce que trois ou quatre bons à rien ont parlé de nationaliser Bell Canada, l'on y songe Non, c'est impossible, parce que nous n'avons pas l'argent nécessaire, à moins d'emprunter à l'étranger, et deuxièmement, parce qu'étant devenue propriété de l'Etat, le désordre s'y installera comme dans la balance de tout ce qu'il opère. Peut-être faudra-t-il obtenir un permis quelques jours d'avance afin de placer un appel interurbain.

Cessez de multiplier et de doubler les fonctions, ce n'est pas la bonne manière de contrer le chômage, au contraire, cela l'active. Il est surprenant que personne n'ait pensé à créer un ministère des choses spatiales.

Actuellement nous sommes sousgouvernés et suradministrés, ce qui amène la surtaxation, alors que c'est le contraire qu'il nous faudrait et je vais vous le prouver: Dans notre ville de Ste-Foy, où nos édiles sont honnêtes et travailleurs, mais gelés dans leurs pouvoirs par le provincial qui s'impose et ses employés qui décident à leur place, les taxes foncières ont augmenté de 64.8% en trois ans et de 126.7% en cinq ans. C'est presque invraisemblable, mais réalité, pour ceux qui doivent payer. De 1968 à 1970 la taxe était passée de $0.80 à $1.10 du cent d'évaluation, soit une hausse de 37½% en deux ans. Elle est maintenant passée à $1.24 pour 1972, incluant un $0.09 rétroactif pour combler le déficit de la Commission des Transports et la Cité a annoncé sa propre hausse d'un autre $0.07 pour 1973, ce qui la portera à $1.31, pour un total d'augmentation de 126.7% en cinq ans. Cet état de choses se répète actuellement dans toutes les villes du Québec métropolitain et à la grandeur de la province. La faute n'est donc pas municipale à 100%.

Ces chiffres ne sont pas cités dans un but politique car celle-ci ne m'intéresse pas. Ils sont la réalité tirée du rôle d'évaluation #41947 de la Cité de Ste-Foy, sans tenir compte de ma contestation.

La propriété de ce rôle a été terminée en 1969 et a été évaluée à $880,790.00. En 1970, le taux de la taxe était de $1.10 pour une dépense de $9,689.00 annuellement.

Pour 1971, l'on a baissé le taux à $0.95, mais augmenté l'évaluation à $1,219,470.00, soit de 38½% de plus. Cela n'a jamais été officiellement dit, mais je puis quand même affirmer que c'était une manigance de la Communauté Urbaine de Québec de faire gober par les contribuables cette hausse de la valeur tout en leur démontrant que cela ne haussait pas les taxes. La même manigance se produit actuellement à Charlesbourg pour l'année 1973. Ils ont visé le silence des contribuables car ils savaient d'avance que 95% de la population ne s'objecterait pas. Ils ont visé juste et se foutent maintenant du 5% qui conteste ces évaluations devant les tribunaux. On les a trompés par le subterfuge et aujourd'hui ils doivent payer. La preuve de ceci vous la verrez dans ce qui suit:

En 1972, la taxe est passée de $0.95 à $1.15 incluant un $0.10 pour la Communauté Urbaine de Québec, et maintenant, un autre $0.09 rétroactif pour 1972 et allant à la Commission des Transports de la Communauté Urbaine de Québec. Pour 1973, c'est la Cité qui nous annonce son propre $0.07. Le taux étant donc de $1.31 du cent dollars, le coût pour cette bâtisse sera de $15,975.00, soit une augmentation de $6,286.00 de plus que le coût de $9,689.00 de 1970. C'est ce qui donne une hausse de 64.8% en trois ans.

Si l'on calcule cette même bâtisse sur le taux de 1968 qui était de $0.80, l'on arrivera à un montant de $880,790.00 X $0.80 ou $7,046.00. Comparé à celui de 1973 qui sera de $15,975.00, nous constatons une augmentation de $8,929.00. C'est ce qui donne une hausse de 126.7% en cinq ans.

Si par hasard quelqu'un concerné par cet avis s'avise de leurrer la population en faisant un écrit contraire, je m'engage formellement à le démentir car il devra mentir pour le faire.

Il est à noter qu'en plus du $15,975.00 il y a le coût des règlements spéciaux à $6,720.00 et la taxe scolaire qui elle aussi vient de subir une hausse de $0.07 pour être portée à $1.62 pour un total de $19,755.00. Toutes ces taxes annuelles se chiffrent à $42,450.00 ($531.00 par logement), soit 25% du revenu annuel brut de la bâtisse qui est de $169,635.00.

Le total des dépenses incluant taxes, intérêts, électricité, assurance, maintenance, etc. se chiffre à $182,659.00 annuellement pour nous laisser un déficit de $13,024.00, ce qui nécessiterait une augmentation de $14.00 par mois sur chaque loyer de cette bâtisse. Ceci ne tient compte que des dépenses et non du rendement sur notre investissement qui devrait rapporter au même titre que la compagnie prêteuse, les banques et autres.

Les locataires, ainsi que les administrateurs tant municipaux que provinciaux, ne le savent pas, c'est pourquoi, sous la pression des locataires aidés des unions, qui elles, le savent parce qu'elles en sont responsables, mais s'en fichent, le bill 59 sera probablement accepté dans le futur.

Vous êtes-vous déjà demandé où était passé le 95% des contracteurs et constructeurs qui ont opéré dans la province depuis trente ans? Non, vous ne le savez pas, mais en constatez actuellement la pénurie, alors je vais vous le dire. Faillis parce que ce n'était pas si payant ou fermés par écoeurement de vos lois et règlements inutiles ou inapplicables exigés par vos fonctionnaires souvent incompétents et envieux, frais émoulus de l'école ou d'anciens faillis qui n'ont su réussir et qui s'interposent et essaient de tout faire pour retarder et en faire coûter aux promoteurs expérimentés, et ce à la connaissance de nos administrateurs. Tous, sans exception, à partir du plus petit fonctionnaire jusqu'au premier ministre, avez oublié une chose essentielle dans votre manière de dialoguer et je vais vous en renouveler la mémoire: Vous travaillez pour nous et non nous pour vous. Quand l'employé ne fait plus l'affaire, on le remplace et c'est ce qu'il faudrait faire avant qu'il ne soit trop tard, car le pire est à venir avec notre manière d'agir. Nallez pas croire que je suis pessimiste. Non, au contraire, car moi aussi j'en ai assez d'être écoeuré et comme j'ai toujours été optimiste, je saurais très bien trouver à travailler sous de meilleurs cieux mais je préfère rester et me battre pour défendre les intérêts de tous et sauver notre province. D'ici quelques années, les biens que d'aucuns ont amassés honnêtement par leur labeur et tenacité ne seront que souvenirs. Plutôt que de continuer à travailler et tout vous donner et en même temps perdre ce que nous avons déjà, nous cesserons de produire et travaillerons à défendre ce que nous avons acquis. Cela sera plus payant et moins fatigant pour nous.

Quelle sorte d'administrateurs êtes-vous? D'un côté vous songez à contrôler les prix, mais de l'autre vous laissez les hausses de salaires exorbitantes se faire. Le prix du bois de construction a augmenté de 100% en deux ans et personne n'en parle.

Le gouvernement n'avait pas le droit démocratiquement de nous imposer cette Communauté Urbaine dont nous n'avions pas besoin et nous ne la considérerons plus. D'ailleurs nous ne l'avions jamais considérée, mais n'avions pas pris le temps de lui dire. Nous refusons de contribuer au déficit de la Commission des Transports, car cela ne relève pas des biens fonciers, et nous n'y contribuerons pas. Nous ne voulons plus de Communauté Urbaine pour payer les dettes des autres parce qu'elle ne nous est pas nécessaire et qu'à date, tout ce qu'elle a su faire, ce sont des déclarations et des dépenses énormes et non des réalisations, et ce, toujours sur le dos de la masse silencieuse qui paye les taxes; autant les propriétaires que les locataires et nous n'y contribuerons pas plus. C'est nous qui payons et nous déciderons. Faites ce que vous voulez avec vos patentes.

Nous avions déjà les services en double au fédéral et provincial et vous nous imposez une autre doublure au niveau municipal avec cette Communauté Urbaine de Québec qui n'a même pas été élue par le peuple et a quand même des pouvoirs d'autorité sur nos conseils municipaux élus démocratiquement.

Par surcroît, elle n'a aucune fonction nouvelle à remplir si ce n'est de partager celles déjà existantes avec les villes et ainsi faire monter le coût des taxes. Les investissements qui se sont faits depuis qu'elle est en place se seraient faits quand même et il s'en ferait plus actuellement si elle n'y était pas, car elle est comme un épouvantail et fait fuir les investisseurs.

Ces folies sont finies et si vous n'agissez pas immédiatement, nous prendrons la situation en mains et administrerons nous-mêmes, pour nous, ce que vous semblez incapables de faire. En attendant votre décision, nous paierons les taxes municipales et scolaires avec l'argent qui restera des revenus bruts après déductions des dépenses normales. Ce sera notre manière à nous de taxer pour combler les déficits.

C'est notre droit d'agir ainsi puisque vous songez à contrôler les hausses de loyers sans savoir si, par hasard elles ne seraient pas justifiables. Chiffres pour chiffres, elles sont justifiables, mais logiquement elles ne le sont pas, parce qu'elles sont dues à votre dévergondage éhonté et les locataires ont le droit de critiquer et je les approuve. Ils critiquent, mais nous, nous agirons et les protégerons. Tous les propriétaires, du plus petit au plus gros, ne peuvent faire face actuellement à ces folies administratives, et elles doivent cesser.

Vous avez perdu le contrôle et avant qu'il ne soit trop tard, reprenez-le et le peuple tout entier ne saura que vous louanger. Sinon nous formerons un cinquième gouvernement sans aller à l'électorat. Avant de dire impossible, lisez ce qui suit:

Depuis toujours les travailleurs vaillants ne se sont occupés que de leurs affaires sans vérifier ce que nos gouvernants faisaient de leurs deniers. Aujourd'hui ils constatent qu'il y a folie collective à leurs dépens et ont décidé de ne plus tolérer ces parasites qui les rongent en voulant établir le socialisme à qui vous faites les courbettes traditionnelles.

N'ayez crainte, ce n'est pas un deuxième Pépin qui vous parle, nous ne voulons pas votre tête, mais plutôt ce qu'il y a dedans en vous en servant économiquement dans l'intérêt de tous. Nous aurons toujours besoin d'un gouvernement provincial et des municipaux pour faire les règlements et lois nécessaires à la bonne marche de la province. Nous vous laisserons cette partie et l'on s'occupera de la balance, si nécessaire.

Ce cinquième gouvernement s'appellera tout simplement: Association des Payeurs de Taxes du Québec (et elle est déjà en marche). Comme presque tous payent des taxes, ils feront partie de cette Association, à frais minimes, qui saura les protéger des abus de certains que vous acceptez actuellement dû à votre statut de politiciens ou de rêveurs. Nous, nous ne les accepterons pas et ils devront devenir payeurs de taxes comme nous ou crever, à moins qu'ils soient invalides, lesquels nous protégerons, mais non les lâches destructeurs du système établi.

Cette association agira au niveau municipal à la grandeur de la province et décidera si oui ou non telle dépense votée par vous sera acceptée. Si nous décidons non, vous devrez vous exécuter et la retirer, car les taxes ne vous seront pas versées pour cette dépense. Nous calculerons nous-mêmes quel montant déduire de votre compte. Si vous persistez encore plus, nous ferons la grève des taxes, l'on n'a pas besoin d'union ni de demander la permission à personne pour la faire.

Pour une fois dans la vie, ceux sur le dos de qui tous et chacun palabrent et critiquent, parleront, se défendront et agiront. Ce sera bien la première fois qu'une association donnera des ordres au lieu d'en recevoir, dépendra d'elle-même sans avoir à demander la permission à personne et s'occupera de ses affaires et non de celles des autres.

Réalisez avant qu'il ne soit trop tard que si vous ne sortez pas de votre léthargie et ne vous servez pas du pouvoir que vous avez pour faire respecter l'ordre établi et mettre au pas les parasites qui nous grugent, nous le ferons à votre place en agissant tel qu'énoncé ci-haut.

Depuis toujours les industriels nommés capitalistes n'ont jamais parlé et ont laissé faire les gouvernants élus. Nous constatons que vous n'êtes pas à la hauteur de la tâche, non pas parce que vous n'en êtes pas capables mais, parce que vous tournez autour pour ne pas déplaire à qui que ce soit. Ce temps est révolu et les gouvernants en place devront respecter ceux qui payent, sinon ceux-ci ne payeront plus.

ROLLAND COUILLARD

LES ANNONCES CLASSÉES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES
529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	**100 à 185 incl.**
Divers à vendre	**200 à 291 incl.**
Emploi	**300 à 367 incl.**
Logis	**400 à 498 incl.**
Commerce et Industries	**500 à 590 incl.**
Véhicules-Moteurs	**600 à 689 incl.**

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	459
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés à partager	422 496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

QUEBEC FINANCE

LE PRET HYPOTHECAIRE CA... C'EST NOTRE AFFAIRE

Taux à partir de 9% simple

1re et 2e hyp.	10 ans	20 ans
$ 2,000	$ 25.16	$ 17.79
$ 5,000	$ 62.90	$ 44.46
$10,000	$125.79	$ 88.92
$25.000 et plus	$314.50	$222.30

☆ ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
☆ CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE Enr.
COURTIER
529-9759, soir 626-4868

dis-13

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE, 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL. ACHAT DE CREANCES. TAUX BANCAIRES, QUEBEC FINANCE, COURTIERS.
529-9759, rés. 626-4868
quo-13

$875,000

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Barette, courtiers licenciés. Tél. 683-5295, 683-9614. quo-27

CONSOLIDATION

PRETS personnels, jusqu'à $10,000, 1ère et 2e hypothèques, prêts commerciaux, industriels. Yvon St-Laurent, courtier, 651-7504. quo-J

PREMIERE OU 2e HYPOTHEQUE QUEBEC ET BANLIEUE
651-9861
quo-15

1ère OU 2e hypotheque avec ou sans remboursement. Tél. 683-6806. quo-15J

PREMIERE hypothèque, sur propriété, résidentielle, commerciale. Québec banlieue. Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 522-3813.
quo-15J

PREMIERE OU 2e HYPOTHEQUE QUEBEC ET BANLIEUE
651-9861
quo-16J

ARGENT à prêter, 1ère, 2e hypothèques, prêts personnels, escompte de chèques, service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513.
quo-18

PRET sur gages, $5. à $500. immédiatement, 522-2964. quo-2

OBTENEZ 1ère ou 2e hypothèque, service prompt et discret. Régis Giguère, courtier, 524-3508, résidence, 683-5531.
quo-16J

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèques par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-3

AIDE financière, consolidez vos dettes, payez moins, un endroit, aucun prêt, 523-1603. quo-5

ARGENT 1ère hypothèque 9% et en 2e à 13%, 626-0785. quo-16

AIDE FINANCIERE, CONSOLIDEZ VOS DETTES, PAYEZ MOINS, UN ENDROIT, AUCUN PRET, 523-1653.
quo-26

VOTRE CAS est bon, nous irons entre 85% et 90% de la valeur marchande en une seule hypothèque, rapidement. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-17

1ère 2e HYPOTHEQUE, Rapide, Consultez Michel Sénécal, courtier, 872-1719.
quo-17

HYPOTHEQUE $7,000, bien garantie à vendre pour accommodations financières, 527-0614. quo-13

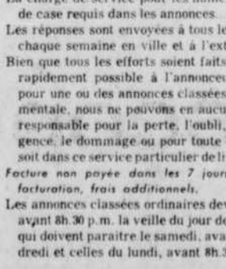
133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

SERVICE DE RENCONTRE. ANNE ENREGISTRE. TEL.: 525-4631.
quo-14

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE Postale 3051, Québec, St-Roch. Tél. 524-2411. quo-27

135 ENSEIGNEMENT-COURS 135 ENSEIGNEMENT-COURS

FACE À DEMAIN
LES TECHNICIENS SONT DEMANDÉS
COURS PROFESSIONNELS
Permis du ministere de l'Education No 359



1° MECANIQUE AUTO (auto, motoneiges, etc.)
2° CARROSSERIE (soudure, débosselage, peinture, etc.)
3° SERVICE D'APPAREILS ELECT. (radio, transistors, stéréo, tv, etc.)
4° AIR CLIMATISE et REFRIGERATION (moteurs elect., tuyauterie, etc.)
5° DESSIN TECHNIQUE (structure, dimensions machinistes, etc.)

ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION
VOTRE BROCHURE No .....
☐ Jour ☐ Soir
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....
AGE ..... Nom du père .....
Appelez ou écrivez pour connaître la date du prochain cours. S.O.Q.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
681-3575
Québec: 685, Côte Franklin
aussi Montréal: 3035 Saint-Antoine près métro Atwater - 935-2525

dis-136-29

135 ENSEIGNEMENT-COURS

APPRENEZ UN METIER D'AVENIR
Suivez les cours:
☆ MECANOGRAPHIE
☆ OPERATRICE DE PERFORATRICE (100 HEURES)
☆ INFORMATIQUE (855 HEURES)
☆ COURS DU JOUR ET DU SOIR
Institut de Data Processing de Québec Inc.
20 St-Jean # 206 Québec
Tél.: 525-7463
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Prêt du gouvernement aux étudiants en informatique
dis-624-18

Y.W.C.A.

PROGRAMME hivernal, 855 Avenue Holland, Québec 6. Téléphone 683-2155. Adulte: Arrangements Floraux, décoration intérieure, civilisation chinoise, conversation anglaise, espagnol, judo, yoga, personnalité féminine, jour de congé pour les mamans, gymnastique, congé post-natal, danse moderne, gymnastique du soir, peinture à l'huile. Adolescente: judo, personnalité féminine, peinture à l'huile du samedi matin, guitare classique, Club 18-25, Enfants: Ateliers d'arts plastiques pour enfants, guitare classique, ballet. Inscription du 4 au 15 janvier. Inscrivez-vous dès maintenant, devenez active, enrichissez-vous chez nous! "YWCA" quo-15

ECOLE Bluteau, cours jour, soir, cours commercial bilingue, secondaire court, cours spéciaux, dactylographie (méthode rapide 4 mois), 473 Canardière, 524-3215. quo-26

PROFESSEUR espagnol, anglais, temps partiel. Téléphoner 529-6331. quo-13

UNIVERSITAIRE, échangerais conversation anglaise Espagnol avec professeur français. Richard, 683-4176. quo-13

MISS Allen, professeur d'anglais, voulez-vous penser en anglais et parler couramment? Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 525-5360. 6-27

123 PERDU-TROUVE

PERDU: Chien Terrier, blanc et brun, son nom: Fury, 683-3534, ou 527-7312. Récompense promise. quo-16

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

POUR réparation de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, Grenier Réfrigération, 849-3090. quo-27

POUR toute réparation intérieure et extérieure de votre maison, 626-9253.
quo-29

ELECTRICIEN licencié, offre ses services, jour, soir, fin semaine. 623-1023.
quo-31

CONTRACTEUR ferait rénovations de tout genres, spécialité finition de sous-sol, prix compétitif, estimé gratuit, 842-2791. quo-6

FERAIS déneigement, entrée de cour, de garage, couverture, avec souffleur, 842-9718. quo-20

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

DEMENAGEMENT local et environ. J.-W. Paquet Enr., 325 Ouest des Frênes, assuré. 524-1885. quo-19

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU INC.
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319 Du Pont, Québec. 525-4735, Succursale 505 Plage Bégin, Rimouski. 723-6630.
quo-2

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661 quo-24

160 AGENCES MATRIMONIALES

Institut d'orientation Matrimoniale
910 Belvédère, Québec
683-7459
quo-13

M. et Mme DEVAULT, agence matrimoniale. 228, 3e Avenue. Téléphone, 523-6945 ou 522-3261
quo-13

MME ADRIEN Langlois, agence matrimoniale, 390, 25e Rue, Bureau, 523-7458 ou rés., 523-5547. quo-16J

160 AGENCES MATRIMONIALES

LYSE Enr., agence matrimoniale, 91 Sud Dorchester, 524-1365. quo-18

Mme DUBORD, agence matrimoniale, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-26

162 PHOTOGRAPHES

EQUIPEMENT photographe-amateur, caméra 35 mm. Miranda Sensomat RE, flash électronique Regula, trépied, agrandisseur Vivitar E-34, sécheuse bains 3 x 10 pouces, et accessoires. Après 6 heures, 524-6286. quo-13

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE FIACRE, receptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés (maximun 60 personnes), 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4055. quo-19

RESTAURANT ORLEANS
2941 Boulevard Ste-Anne,
3 salles disponibles pour mariages, réceptions
Rés.: Tél.: 661-5823.
quo-19

HOTEL de France, St-Lambert, noces seulement $2.50 du couvert, enterrement de vie de jeunesse ou autres veillées, salle gratuite, 889-9203. quo-27

POUR réceptions privées, Restaurant Georges V, banquets, service à domicile, 695 Est, Grande-Allée, 522-8108.
quo-5

DISCO-Mobile Jean-Ro, musique continuelle, soirées, mariages, fiançailles, etc., salle ou domicile. 527-0631, 527-4284. quo-13

AUBERGE Nouvelle Orléans, cuisine, française et canadienne, bar-salon, discothèque, Boul. Laurier, Coin Lavigerie, 651-2440. quo-9

Divers à vendre

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223
Face église Jacques-Cartier

MEUBLES emballés neufs, poêles, 220, $129.77, ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, de chambre $99.77, etc. Divans, $67.97, divans-lits, $157, ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine, $37.77, etc. etc, Entreposage, livraison gratuits. Aucun comptant 90 jours sans intérêt, 36 mois. Spécialité, Achat, vente, échange, stationnement facile.
quo-9

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE JANVIER

RABAIS général, sur tous les meubles, et appareils ménagers neufs tel que mobilier de chambre, mobilier chesterfield et divan-lit, mobilier de cuisine et de dinette, fauteuil de repos, cuisinière électrique, pour courant 110 ou 220, réfrigérateur, congélateur, lessiveuse et sécheuse automatique, lessiveuse essoreuse, lave-vaisselle, radio-stéréo, téléviseur en noir et blanc ou en couleur, bas prix garantie, invitation spéciale aux futurs mariés, prix spéciaux pour ameublement complet, facilité de paiement, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré, Henri Turcotte Ltée, 350, de la Couronne, tél. 529-3365. quo-20

MENAGE NEUF
STYLE CANADIEN 1973

AUCUN comptant, entreposage et livraison gratuite, laissé à $2,395. Ce ménage comprend un poêle automatique, 30 pouces, couleur, réfrigérateur 2 portes, automatique, sans givre, couleur, une lessiveuse et une sécheuse automatique, couleur, McClary Easy, mobilier de cuisine, style canadien fini en orme, mobilier de chambre, bureau triple, sommier-caisse et un matelas de Frontenac et une table de chevet, un mobilier salon Canadien, avec fauteuil berçant, table de centre finie en orme 60" de long, table de bout, une lampe bridge, lampe de table, le tout $2,395. Pour informations: 667-4343. quo-13

160 AGENCES MATRIMONIALES

Institut d'orientation Matrimoniale
910 Belvédère, Québec
683-7459
quo-13

M. et Mme DEVAULT, agence matrimoniale. 228, 3e Avenue. Téléphone, 523-6945 ou 522-3261
quo-13

MME ADRIEN Langlois, agence matrimoniale, 390, 25e Rue, Bureau, 523-7458 ou rés., 523-5547. quo-16J

PAUL ROBITAILLE INC.

LIQUIDATION complète à prix très réduits de toutes marchandises en magasin. Téléviseurs couleur, noir et blanc, Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuses, sécheuses, mobilier de salon, chambre, cuisine, fauteuils, matelas, lampes, etc. Jusqu'à 40% d'escompte sur plusieurs items. Nous avons en main un choix considérable de marques renommées et plusieurs ensembles pour futurs mariés. Une visite vous convaincra de nos bas prix. Notre service après vente est reconnu depuis 1933. Conditions faciles. Mise de côté. 504 Canardière, 529-9488. quo-27

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-1

MENAGE 3 appartements au complet, pour $850, garanti neuf, livraison, entreposage. Vendu par Entrepôts ameublements Jacques, 623-3448. quo-26

MARCEL MASSE MEUBLE
ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques. 5 rue Hermine, coin St-Joseph. 523-9804. quo-9J

AMEUBLEMENT en gros, au consommateur, prix incomparable avec magasins, 848-3085. quo-19

MEUBLES échantillons de tous les modèles, 663-3625. quo-30

202 MEUBLES

MENAGE NEUF 1973
ESPAGNOL

CES meubles sont neufs et garantis comprenant un poêle McClary Easy, 30 pouces, automatique 1973, un réfrigérateur McClary Easy, 2 portes 1973, un set de salon espagnol, 4 places, airfoam capitonné, 2 morceaux, tables de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours espagnol, un set de chambre, 72 pouces, 2 miroirs ajustables espagnol, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas, un set de cuisine, 5 morceaux espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs, une laveuse automatique McClary Easy, sécheuse automatique 1973. Le tout laissé pour $1,795. Aucun comptant, entreposage et livraison gratuits. Pour informations, 667-5100, Québec. quo-27

DE TOUT style, ménage 1973, vendus par les Entrepôts ameublement Jacques, comprenant, 1 mobilier de chambre, 2 tables de nuit, 1 matelas et sommier-caisse, 2 lampes, 2 tables, 1 mobilier de salon 2 morceaux, 1 mobilier de cuisine 5 morceaux, 1 réfrigérateur, 1 poêle, en bloc ou séparément $1450. 663-3625, Sur rendez-vous, seulement. quo-26

LOT de meubles, appareils électriques, liquidation entrepôt, prix de débarras, 523-3760. quo-1

MENAGES 3 pièces, à partir de $350. 623-5315. quo-30

AMEUBLEMENT moderne, 17 morceaux, poêle, réfrigérateur Bélanger, inclus, grand spécial $750. Visible Foyer du Meuble, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. Soir Edouard, 527-9175. quo-1

SALLE à dîner, set salon, canadien, après 4 heures 687-0652. quo-2

MENAGE neuf 3 pièces. Visible à l'entrepôt, sur rendez-vous seulement, 626-1108. quo-3

MARCEL MASSE MEUBLE
ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques. 5 rue Hermine, coin St-Joseph. 523-9804. quo-6

MOBILIERS de salon de style Colonial avec tables, lampe et vitres teintées, le tout pour $350., un an d'usure, 842-9014, après 7 heures. quo-13

FIANCES, liquidation, ameublements, entreposés, prix d'occasion. M. LeFrançois, 239 Ouest St-Vallier, 523-3760, soir, 522-8774. quo-8

203 TAPIS-TUILES

TAPIS balance toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage ozite, réel $2.25 verge. 525-9146. quo-15J

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garanti. 623-4176. quo-22J

DURACLEAN nettoie tapis, meubles, à domicile, vous ne dérangez rien, estimation gratuite, prix spéciaux, 523-6368. quo-22J

MONTMINY, tapis, vente, posage, nettoyage, ouvrage fait par expert, 626-0913. quo-6

GARANTIE prix défiant toutes compétitions, ozyte, $2.39 la verge, 524-2285. quo-7

206 MACHINES A COUDRE

LOCATION, vente, réparation, machines industrielles, domestiques, Pfaff, G.R. Machine à coudre Enr. Tél. 523-2668. quo-12

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-29

PIANO, Cabinet-Grand, reconditionné, hauteur 52", $325, livraison incluse. 837-0816. quo-13

ORGUE à vendre, Baldwin, modèle Pro 200. Tél. 623-2976. quo-26

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-29

LIQUIDATION gros pianos usagés, Tél. 837-5766. quo-2

A VENDRE orgue Thomas, modèle 225, 2 claviers, 44 notes, 26 clés, pédalier, état neuf, s'adresser 2320, Boulevard des Chutes, Courville. quo-13

BEAU piano à queue, bon état, 4 1-2 pieds, "Challen", $1,400. 837-0816. quo-19

210 RADIOS-TV-STEREOS

AUBAINES, télévisions couleurs neuves, 20", 19", $326, aussi stéréo modulaire AM-FM, $130, une télévision usagée, $75. Tél. 623-4682. quo-9J

TELEVISION, $30, $40, $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube-écran 17-21, $22.95. Plante et Gagnon, 681-5496. 22J

REPARATION de télévision de tous genres, Neufchâtel, 843-1865. quo-26

TELEVISION Admiral 19", portative, état neuf, $75, aussi plusieurs autres modèles, $25 et plus, Eastern T.V. 703, 1ère Avenue, 522-1721. quo-27

LOCATION, vente, réparation de téléviseurs couleur, noir et blanc, 653-8951. quo-29

TELEVISION $30, $40, $50, garantie, 12 mois. Location télévision neuve, $12. Lampe écran, 17-21, 90 degrés, $23.95. Plante et Gagnon, 681-5496. 773 Ouest, St-Vallier. quo-29

AUBAINE TV à louer, 19 pouces, noir, blanc, 653-2247. quo-2

TELEVISION Admiral, 19 pouces noir, blanc, bonne condition, $75, 658-2868. quo-15

TELEVISION couleur, 25", très bon ordre, lampe écran neuve, 656-1806. quo-18

2 HAUT-PARLEURS de 20 pouces, genre trompette, valeur $300, vendrais ou échangerais pour amplificateur, 681-8393. quo-12

STEREO cabinet, en très bon ordre, prix à discuter, 623-0975. quo-13

BON gros stéréo combiné radio et télévision, bon état, 837-0816. quo-19

210 RADIOS-TV-STEREOS

STEREO, radio AM-FM, modèle console, 4 haut-parleurs, $75., tél. après 6 heures, 842-7764. quo-15

TELEVISION combinée avec radio et tourne-disques, $75. Tél. 623-2929. quo-13

STEREO à cassettes, am., fm., table tournante, 623-0328. quo-16

215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINES INC.
PRIX spéciaux usagées, location, déduction, achat machines écrire, calculer, dicter message, polycopier, photocopier, caisses enregistreuses, bicyclettes. S'adresser 485 Langelier, 525-4092. quo-23J

I B M OLYMPIA
OU toutes autres marques louer ou acheter, machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 590 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-16J

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9244. quo-19

221 ANTIQUITES

DECAPAGE, rénovation, réparation, fabrication de meubles sur commande. Tél. 628-0831. quo-1

MOBILIER de chambre à coucher, complet (3 morceaux), état neuf, après 6 heures: 651-5876. quo-15

ACHETERAIS vieux meubles, 75 ans et plus, armoires, lits, rouets, lustres, vaisselle, voitures, sleigh. Ecrire Y Lapierre, St-Etienne, Co. Lévis. 832-4756 quo-5

COLLECTIONNEUR vend phonographe, Edison à cylindres en parfait état, jour, 656-4472, soir, 626-5655. quo-18

222 ENCADREMENT

GARNEAU Encadrement Enr. 614 est rue St-Vallier, Québec 2 524-2166.
quo-27

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier, 525-6402. quo-29

ACHAT, vente. Demandez pièces d'or, monnaies, timbres. Tél. 653-8213. quo-8

248 ANIMAUX

GALERIE CANINE QUEBEC
CHENIL SEBASTIEN
CHIENS DE TOUTES RACES
SALON BELLE
TONTE, TOILETTAGE DE CHIENS
VENTE, ACHAT
661-6668, 661-7128
quo-5

SALON GOGUETTE ENR.
FAIT tonte, toilettage, pour toutes races, chiens et chats, 661-2003. quo-27

Jeunes Braques-Allemands
JEUNES LABRADORS
ENREGISTRES, Montmagny, 1-248-2681 ou 1-248-3157. quo-6

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Orsainville (soir 628-4077). quo-3

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-15J

BEAU Caniche, gris enregistré, pour accouplement. Chiens à vendre. 626-8360. quo-22J

CHEVAUX de selle à vendre. Tél. 842-2938 ou 842-4886. quo-25

CHIHUAHUA, Poméranien, Papillon, Berger Allemand, chiens de maison, prix à partir de $5.00. Tél. 1-883-4681. quo-29

NOUS avons le cheval que vous désirez. Caca Farm, 837-9720. quo-30

CHEVAUX de selle à vendre, tél.: 623-5680. quo-31

PETITS chiens, $15. et plus, caniches, mâles pour accouplement, 843-2587. quo-31

VENDONS, achetons Cockers, Boxer, St-Bernard, Poméranien, Caniche, Griffon, 661-5510. quo-2

BASSET TECKEL, mâle, pure race, enregistré, tatoué, vacciné, 651-2322. quo-5

CHIENNE Poméranien et son petit d'un mois, prix discuter, 651-9347. quo-15

COLLEY, St-Bernard, Airedale Fox, Epagneul, Labrador, English Sheepdog, Basset, Beagle (enregistrés). Expédions, Claude Pilon 1-514-837-3928, St-Sulpice, Québec (établi 1927). quo-5

ST-BERNARD mâle, 4 mois, vacciné, enregistré, Tél. 658-4766. quo-16

ECHANGERAIS chatte Siamoise, Chihuahua blanc, Berger Allemand, contre chienne de race, petite ou moyenne taille. 839-8606. quo-13

CHATTES semi-angora, 5 et 6 mois, $20 chacune. 663-9405. quo-13

JEUNES Poméraniens, enrégistré, beige, pâle, 1er choix, rares beautés, Tél. 1-247-5703. L'Islet. quo-13

CHIEN Epagneul noir, 9 semaines, $25. Soir, 842-1182. quo-13

SETTER Anglais, très belle femelle, 2 1-2 ans, vaccinée, enregistrée, gagnante Fun-Trial Show, lignée champions, Neuville, 1-876-2099, frais virés. quo-13

POMERANIEN $50, vacciné, 3 1-2 mois, 842-9013, 5 et 6 heures. quo-13

FEMELLE Boxer à vendre, âgée 7 mois. Tél. 626-1867. quo-15

BEAU Boxer mâle, 15 mois, $75. Tél. 841-3435. quo-15

CHIEN Cocker à vendre, 3 mois, pur sang, enregistré, 527-9639. quo-18

POMERANIEN, 2 petites femelles, 2 mois, enregistrées, 626-5026. quo-18

DOBERMANS enregistrés âgés 8 à 12 semaines, brun et noir, La Ferme Brunet. Tél. 1-477-3218. quo-15

248 ANIMAUX

CANICHE beige, 2 mois, mâle, enregistré, vacciné, $80. 661-6841 quo-15

AFGHANS, St-Bernard, Irish Setter, Lhasa Apso, enregistrés, vaccinés. 825-2836. quo-18

CHAT Siamois, 3 ans, à vendre. Tél. 524-3354 872-7878. quo-5

5 CHIENS POMERANIENS MALES, 2 MOIS. 663-4200. quo-13

CHATS siamois à vendre, après 6 heures: 667-4244. quo-16

ELEVONS, échangeons, achetons, vendons, chiens toutes races. Boston Bulls, Beagles, Bergers, St-Bernards, etc. Grand choix. Lehoeuf Kennels St-Casimir. Portneuf. Tél. 339-2955. quo-13

PETIT chien de maison à vendre. $20. 527-1068. quo-13

2 CANICHES, 1 1-2 mois, mâle et femelle enregistrés, 525-8118 525-8218. quo-13

DOBERMAN, 4 mois, vaccinés, oreilles et queue taillées. 878-2110. quo-13

254 MOTOCYCLETTES

AUCLAIR AUTO & SPORT
200 BOULEVARD Hamel, en montre le plus beau choix de motos Triumph 1973, tous les modèles, vente et réparation. 681-8022. quo-16

TRIUMPH 1956, 500 cc. Chopper, beaucoup de chrome, $400. 833-4139. quo-13

255 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de ski pour homme Alpin, valeur $250, pour $75, Après 5 heures, 527-2124, 628-1339. quo-15

258 CAMPING

CAMPEUR à louer, 6 personnes, tout équipé, prix spéciaux, pour long voyage. 527-8634. quo-9J

CAMPEUR à louer, 6 personnes, tout équipé, prix spéciaux pour long voyage, 527-8634. quo-6

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

P. GAGNE et Frères, vente, réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8691. quo-2

SAXOPHONE alto, vendre ou échanger pour amplificateur. 628-2290. quo-13

GUITARE sèche, marque Fender, Newporter, neuve. $125. 524-6472 ou 522-2191. quo-13

AMPLIFICATEUR Beaulson, pour guitare, bon état, $325. 631-5125. quo-17

GUITARE modèle Telecaster, basse, modèle Lancer. 681-2221. quo-13

AMPLIFICATEUR Fender et guitare basse Framus, prix raisonnable, 849-8335. quo-13

ACCORDEON-piano, 120 basses, blanche, $150. Informations, 832-6963. quo-15

MIXER Shure pour micros, valeur $142, pour $80. Wha Wha Schaller, 626-1211. quo-15

GUITARE classique avec étui, valeur $75, pour $40, parfait pour débutant. 683-0913. quo-13

GUITARE Custom, Guibson, SJ, 3 pick-up, amplificateur GBX. 529-6076. quo-20

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ACHAT, VENTE, ECHANGE
EQUIPEMENT usagé de toutes sortes, plomberie, chauffage, électricité, portes intérieures, extérieures, tapis, $1.50 verge. 872-2455. quo-18

DEMOLITION
CHAUFFE-EAU à l'huile, portes fenêtres, plomberie, chauffage, 872-1225. quo-8

MAISON 2 étages, bois et brique, pour démolir, 3600 Chemin Ste-Foy, prix $950. 872-3288. quo-8

PEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustré $5.15. 842-1912. quo-31

TOUT pour rénovation intérieur et extérieur, panneaux préfini, 25 couleurs au choix, à partir de $2.95, arborite, comptoir prémoulé, gybroc, laine minérale, contre-plaqué, moulure, etc., 681-2512, Ferland & Ferland Ltée. quo-31

MATERIAUX neufs et usagés bois veneer, fenêtres, etc. Aubaine. 842-1911. quo-8

266 CHASSE-NEIGE

DENEIGEMENTS à l'heure ou voyages, avons tracteur et camion, 529-5438. quo-20

SOUFFLEUSE à neige Snow Giant, 4 forces, $150. 842-5418. quo-15

DENEIGEMENT avec tracteurs et camions, 524-6241. quo-17

SEARS 3 1-2 forces, parfait état, $70., 653-2238. quo-13

275 DIVERS

CROTEAU LTEE
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
77 EST ST-VALLIER
Voisin St-Lawrence Clothing
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223

MEUBLES emballés, neufs, poêles, 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses, $139.77, sets de chambre, $97.77, etc. Divans, $67.97, divans-lits, $157,77 ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine, $37.77, etc. Etc. Entreposage 90 jours sans intérêt 36 mois, spécialité. Achat, vente, échange, stationnement facile. quo-9

LAVEUSE, sécheuse, garantie, services inclus, en échange, $399. Tél. 523-7953. quo-5

VETEMENTS pour dame, gr. 12, 18 ans, etc., Tél.: 527-4496. quo-19

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.

Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsable pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 8h.30 p.m. la veille du jour de publication. Celles

275 DIVERS

PUPITRES 85, filières, 820 et plus, 2-3-4 tiroirs, bureaux Paymaster 850, dactylos, additionneuses, chaises empilables, 626-7516, 332 Godbout. quo-8

PLANS de maisons et autres, tous les styles, 661-8782. quo-19

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1912. quo-17

MACHINES à coudre, modèle 1972, offertes à demi-prix, pleinement garantie, 663-7242. quo-17

1,000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9, spécial $4, prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-17

FOAM isolant un pouce, première qualité, 550, mille pieds, 842-1912. quo-17

BOEUF de l'ouest, congélateur, belle qualité, bon prix, 878-2371, 878-2080. quo-18

BOEUF, congélateur, quartier 150, 90.50. Boucherie 85-Cyrille, Lionel Paquet, 872-2291. quo-19

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1105, 626-7150. quo-22

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, 24 verres Duralex gratuits, $49. 30 pour $22. 524-3198 quo-21

BOEUF de l'Ouest, pour congélateur, 80.52 la livre, 842-4171. quo-21

REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, termes si désiré. Robitaille, 564 Canardière, 529-9488. quo-29

PRIX du gros, outils mécaniciens, machiniste, équipement garage, 683-4926, 527-6849. quo-25

FUTURS mariés, occasion, ménages directement manufacturier, 623-5448. quo-26

AMEUBLEMENTS 3 pièces, colonial, espagnol, moderne, 1972, neufs, servis pour maisons modèles, à partir $500, livraison, entreposage, conditions paiement, 623-5315. quo-26

REFRIGERATEURS sans givre, poêles, lave-vaisselle, laveuses, sécheuses, égratignés, blanc ou couleur, neufs, avec garantie. Entrepôt Robert Enr., 626, Avenue Royale, Beauport. Tél. 661-2123. quo-29

PHOTOCOPIEUSE à vendre, marque Itek-171, parfaite condition, prix balance des paiements seulement. Tél. 622-9131. quo-26

MARGARINE Crémex, Golden, Spread colorés, $5.00 la caisse, 872-2026, 872-2291. quo-20

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-3852. quo-20

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

SECRETAIRE

LE SOLEIL,
le plus important et le plus progressif quotidien de l'est du Québec, requiert les services d'une jeune secrétaire à la division des ressources humaines au service du Personnel, à Québec.

FONCTIONS:

— Accueillir, informer et obtenir les données pertinentes des personnes désireuses d'offrir leurs services au Soleil; classifier les dossiers des candidatures et effectuer, sous supervision, une sélection préliminaire des offres de service;
— Tenir à jour le système de classement des dossiers et celui de la testothèque;
— Dactylographier la correspondance reliée au traitement des candidatures à partir de directives générales ou spécifiques écrites ou dictées;
— Participer à la preparation technique des examens collectifs ou individuels, les administrer, les corriger et en transcrire les résultats sur les profils appropriés;
— Voir à l'application des méthodes administratives employées lors du recrutement, de la sélection, de l'embauche et des activités professionnelles exercées auprès du personnel en place;
— Composer et dactylographier à l'occasion des lettres, des notes et des procès-verbaux de reunions.

QUALIFICATIONS:

— Détenir un certificat de 12e année et posséder au moins deux années d'expérience pertinente;
— Compétence éprouvée en dactylographie, en français, en sténographie;
— Capacité d'organisation;
— Disponibilité professionnelle.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Salaire initial de $94.00 à $108.00 par semaine;
— La semaine de travail est de 32½ heures réparties entre 8:30 et 16:30 heures, du lundi au vendredi.

OFFRES DE SERVICE:

Les offres de service devront comprendre un curriculum vitae détaillé et complet ainsi que des photocopies du certificat de naissance et des attestations d'études reconnues par le ministère de l'Education du Québec. "Ces pièces ne peuvent être retournées à l'envoyeur". Toutes les offres de service seront examinées avec discrétion. Elles devront parvenir avant le 19 janvier 1973 à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel, Projet de recrutement 1 - 2 - 73,
a/s Boris Grondin, 390 est, rue St-Vallier, Québec 2e

dis-17

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

DAMES, téléphonistes demandées, pour sollicitations à domicile, travail régulier. Tél. 623-0362. quo-13

SECRETAIRE légale demandée, travail temps partiel, le soir seulement. Bonnes conditions, expérience requise, bureau haute-ville. Tél. 522-5644. Demander Esther. quo-17

DACTYLO demandée, pouvant lire et écrire l'anglais, Ste-Foy, expérience non nécessaire, très bonnes conditions travail. Ecrire Dépt 448, Le Soleil. quo-13

SECRETAIRE dactylo bilingue avec un ou deux ans d'expérience bancaire si possible mais non nécessaire, Banque de Montréal 800 Carré d'Youville, 687-1850, Poste 54. quo-13

COUTURIERE d'expérience strictement dans la draperie. Appointement lundi, mardi à 5 heures. Dial Draperies, 95 St-Joseph est. Tél. 522-3966. quo-17

CAISSIERE d'expérience bancaire requise, pour plus d'informations, communiquer avec le Directeur du Personnel, Banque de Commerce de Ste-Foy, 652-8528. quo-17

DACTYLO demandée, pouvant lire et écrire l'anglais, Ste-Foy, expérience non nécessaire, très bonnes conditions travail. Ecrire Dépt 448, Le Soleil. quo-13

SECRETAIRE dactylo bilingue avec un ou deux ans d'expérience bancaire si possible mais non necessaire, Banque de Montréal 800 Carré d'Youville, 687-1850, Poste 54. quo-13

COUTURIERE d'expérience strictement dans la draperie. Appointement lundi, mardi à 5 heures. Dial Draperies, 95 St-Joseph est. Tél. 522-3966. quo-17

3 FEMMES demuniées pour Québec et banlieue, automobile necessaire, nouveau produit indispensable dans tous les foyers, très rémunérateur. Tél. 626-8384, 626-8255.

VENDEUSE demandée pour les produits Venda Beauty Conselor, pas de territoire. Tél. 667-3768. quo-13

SECRETAIRE-téléphoniste demandée, bilingue. Tél. 688-4750. quo-16

COIFFEUSE demandée avec clientèle dans Charlesbourg. Après 6 heures, 623-7417. quo-13

COMMIS-vendeuse, avec expérience, demandée à la semaine. S'adresser Kelly Shop, 241 St-Joseph Est. quo-19

JEUNE fille demandée comme commis de bureau, avec dactylo notions d'anglais préférable. Ecrire Dépt. 451 Le Soleil. quo-13

COUTURIERES DEMANDEES

Position permanente offerte à toute personne ayant de l'aptitude pour la couture. L'expérience n'est pas indispensable car nous entraînons notre personnel.

Semaine de cinq jours, benefices sociaux, etc...

Pour demande d'emploi, écrire ou vous présenter au Directeur du Personnel, La Cie Ltee Dominion Corset, 295 est, boul. Charest, Québec.

dis-361-15

SERVEUSES, travail de nuit, se présenter au Restaurant Canton, 594 Est, St-Vallier. quo-13

BAR-MAID, demandée, 30 ans et moins, travail de soir, expérience exigée. S'adresser Auberge Normande, Lac Beauport. Tél. 848-4486. quo-13

COMPAGNIE d'assurance est à la recherche d'une secrétaire sténo-dactylo bilingue, ayant certaines connaissances de la comptabilité pour entrevue Michel Brown, 681-0331. quo-13

STENO-Dactylo, bilingue, avec ou sans expérience, bureaux d'avocats. Tél. 522-2761. quo-13

CUISINIERE demandée, travail de jour. Restaurant Root Beer, 353 Boul. Charest est. 529-1293. quo-15

COMMIS caissière avec expérience pour épicerie, s'adresser 2797 Turbide. Giffard. quo-18

PERSONNE sérieuse, capable de prendre responsabilités, connaissance comptabilité du lundi au vendredi, 8 heures à 2 heures. Tél. 823-5104, après 10 heures a.m. quo-13

COMMIS demandée. S'adresser à Création Mam'selle, Place Fleur de Lys. quo-16

JEUNE dactylo pour étude légale, avec excellents dossiers académiques. 525-6446. quo-16

PERSONNE avec expérience pouvant travailler 3 jours par semaine à Neufchâtel, ouvrage général de bureau, 842-0520. quo-13

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses à tapis, usagées, à vendre, 667-6503. quo-19

MARGARINE Golden Cremex, 85, cigarettes $4.79., livraison gratuite, 663-6944. quo-9

ENREGISTREUSE, stéréo Philips, cinécaméra, projecteur, caméra Polaroid, 683-5562. quo-16

LAVEUSE et sécheuse à vendre, 623-2429. quo-13

BIBLIOTHEQUE servirait pour division d'appartement. Tél. 525-6883. quo-13

HOPLAB Inc., recherche une jeune dactylo bilingue, appliquée et débrouillarde. Faites application par écrit à 342 rue Jackson, Québec 8. quo-16

OUVRIERE pour travaux délicats, Ste-Foy, bon salaire, 651-0255. quo-16

SERVEUSE demandée, belle apparence, personnalité, 18 à 30 ans. 832-8287, M. Réjean Demers. quo-19

358 SERVICE DOMESTIQUE

CUISINIERE demandée, famille, chambre seule, bonnes conditions, tél. 527-4348, ou écrire à 985 Ave des Braves, Québec 6 quo-13

AIDE familiale demandée, jeune fille de campagne, aimant enfants, entretien général de maison. 653-4734. quo-13

FILLE pour ouvrage général dans maison privée, chambre seule, téléphone 527-4348, ou écrire à 985 Avenue des Braves, Québec 6. quo-31

AIDE familiale demandée, pour soin d'une malade, et préparation des repas, chambre privée disponible, s'adresser: 919 Paradis Ste-Foy, 681-8702. quo-5

GARDIENNE demandée à la maison, à la semaine pour enfants 3 et 5 ans, 658-0743. quo-15

ORSAINVILLE aide familiale demandée, 5 jours, 628-4307. quo-9

AIDE familiale demandée à Ste-Foy, 2 enfants âge scolaire, 658-4240. quo-15

AIDE familiale, ou dame demandée, à Ste-Foy, 25 ans et plus, sérieuse avec expérience, 2 enfants en bas âge, pour 10 à 15 semaines, salaire selon compétance. Tél. 658-1038 quo-15

OUVRAGE général, aimant les enfants, bon salaire, Ste-Foy, 659-1610. quo-5

AIDE familiale demandée, très bon salaire, 3 enfants, 681-3351 quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

DEUX aides ménagères, ou plus pour bonnes familles torontoises. Bon salaire, temps libre, excellente occasion d'apprendre l'anglais. Ecrire à Mme N. Levine, 31 Millgack Cres, Willowdale, en mentionnant les détails de votre experience, vos références et votre numéro de téléphone. quo-15

GIFFARD, aide familiale demandée, 5 jours par semaine, bébé de 3 mois, légers travaux ménagers, conditions à discuter. Tél. 667-5572. quo-15

STE-FOY, Pare Nelson, ménagère, pour cuisine et tenue de maison. Un enfant d'âge scolaire. Chambre personnelle avec salle de bains, télévision, travail du lundi au vendredi. Références exigées. Après 6 heures, 656-1099, Le jour, 656-3190. quo-15

URGENT, Sillery, aide-familiale, 2 enfants, chambre seule, télévision, 683-9141 après 6 heures. quo-15

BONNE pour deux personnes, Cap Rouge, Tél. 653-0486. quo-13

AIDE familiale demandée, près Pont Québec, 1 enfant, 8 à 5 heures, du lundi au vendredi. 839-4308. quo-17

AIDE familiale avec expérience demandée, à Charlesbourg, 4 enfants, bon salaire. 626-0390. quo-17

DAME demandée, certain âge, sérieuse, avec références, légers travaux ménagers, chambre seule, télévision, bas chez-soi. 842-8426. quo-7

AIDE familiale, 20 ans et plus, pour famille 4 enfants âge scolaire. Bois de Boulogne, Ste-Foy, 1 an d'expérience avec références, samedi et dimanche libres, $50 semaine. 656-1198. quo-15

DEUX jeunes filles intéressées à apprendre l'anglais, pour deux familles sympathiques, un médecin et un avocat, deux enfants, garde des enfants travaux de maison, temps libre. $100 par mois. S'adresser à Mme Marilyn Ray, 63 Whitemore Ave, Toronto 10, Ontario. 36-13

JEUNE fille intelligente et sérieuse pour travailler comme aide-domestique dans famille torontoise sympathique. Légers travaux de maison. Dimanche et quelques soirées libres pour apprendre l'anglais. Pour débuter immédiatement. $25 par semaine. Téléphoner à 1-416-635-8379, ou écrire en anglais à Mrs. B. Soosay, 37 Robin Grove Road, Willowdale Ont. quo-13

ON demande jeune fille sérieuse pour vivre dans famille sympathique. Bonnes conditions de travail, bon salaire. Ecrire à Mrs L. Hart, 37 Fontainbleau, Drive, Willowdale, Ont., ou téléphoner à (1-416), 225-7280. quo-15

CUISINIERE et tenue de maison, bonnes conditions, chambre seule, références, 2 adultes. Tél. 525-8519. quo-15

AIDE familiale demandée, de 8 heures à 5:00 p.m. Devra voyager, St-Albert, une fillette, 626-4834, 651-6093. quo-15

UNE famille torontoise demande aide ménagère, chambre privée, 3 enfants. Répondre à Mme H. Horowitz, 77 Magpie Cres, Willowdale, Ont. quo-15

JEUNE fille demandée pour famille de Québec. 683-5381. quo-15

CHARLESBOURG, garderais enfants un à 5 ans, jour, bons soins, 623-1846. quo-15

STE-FOY, aide familiale, bon salaire. Tél. 651-9997. quo-15

URGENT, personne fiable demandée pour garder 2 enfants, du lundi au vendredi, chambre seule, légers travaux, bon salaire. 527-8877, soir. quo-16

AIDE familiale demandée pour résidence privée à Sillery, 3 enfants chambre privée avec télévision. Pour informations, 522-6872, du lundi au vendredi 9 à 5. quo-15

STE-FOY, 2 enfants, du lundi au vendredi, 8 à 6 heures, 651-9753 après 6 heures. quo-13

LES Saules, chambre seule, semaine 5 jours, bonnes conditions, 683-3325. quo-13

CHARLESBOURG, aide-familiale pour 2 enfants, chambre seule, télévision. 626-6326. quo-16

BONNE avec expérience ouvrage général bébé, lundi au vendredi. 628-3423. quo-13

AIDE domestique demandée, à Ste-Foy, 2 enfants. 658-4287. quo-13

MENAGERE demandée pour famille 1 adulte, 1 enfant, au New-Jersey. Renseignements suzanne entre 7 et 10 p.m. 683-1391. quo-16

DANS Sillery, gardienne demandée, de 7.45 a.m. à 4.30 p.m. du lundi au vendredi, enfant un an. 527-2023. quo-13

AIDE familiale demandée, un enfant 3 ans et 16 mois, pour garder, logée nourrie, $20 semaine. 692-2684. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

STE-FOY, garderais, journée ou semaine, aimant enfants, tout âge, 651-2457. quo-13J

GARDERAIS enfants, naissance à 3 ans, à l'année. 681-3933. quo-16J

CHARLESBOURG, pension d'enfant, milieu familial, bons soins, maison seule. 623-0038. quo-20

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON. TEL. 683-8868. quo-20

GARDERAIS enfant, quartier Laurentien, 529. Tél. 872-9014. quo-31

CHARLESBOURG, garderais enfant, 8 a.m. à 5 p.m., déjeuner et dîner. 623-1668. quo-31

GARDERAIS enfant, naissant à un an, bons soins. Tél. 522-1772. quo-1

FOYER d'accueil pour mère célibataire et son bébé. Tél. 626-0410. quo-2

NEUFCHATEL dame garderait enfant, bons soins, Tél. 842-4693. quo-15

FEMME garderait enfants, chez elle, Place Apollo, les Saules, 688-1639. quo-13

GARDERAIS enfant 3 ans et plus, à la journée, bons soins, après 6 heures, 626-6723. quo-16

PERSONNE responsable demandée pour garder 2 jeunes enfants, à St-Romuald de 8 à 5 heures, conditions intéressantes, 839-9235 après 6 heures. quo-15

ANCIENNE-Lorette, garderais enfants, journée, semaine, très bons soins, 872-4419. quo-13

DAME garderait enfant à la semaine, de 8 heures à 5 heures, Orsainville, 626-7034. quo-13

VILLE Vanier, garderais enfant 3 ou 4 ans, semaine, 527-7328. quo-13

STE-FOY, gardienne pour garder enfant chez-elle, près Duchesneau, 656-6168. quo-13

DAME garderait enfant chez-elle, à journée ou semaine, 628-6349. quo-13

MENAGERE demandée pour famille 1 adulte, 1 enfant, au New-Jersey. Renseignements suzanne entre 7 et 10 p.m. 683-1391. quo-16

DANS Sillery, gardienne demandée, de 7.45 a.m. à 4.30 p.m. du lundi au vendredi, enfant un an. 527-2023. quo-13

AIDE familiale demandée, un enfant 3 ans et 16 mois, pour garder, logée nourrie, $20 semaine. 692-2684. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

STE-FOY, garderais, journée ou semaine, aimant enfants, tout âge, 651-2457. quo-13J

GARDERAIS enfants, naissance à 3 ans, à l'année. 681-3933. quo-16J

CHARLESBOURG, pension d'enfant, milieu familial, bons soins, maison seule. 623-0038. quo-20

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON. TEL. 683-8868. quo-20

GARDERAIS enfant, quartier Laurentien, 529. Tél. 872-9014. quo-31

CHARLESBOURG, garderais enfant, 8 a.m. à 5 p.m., déjeuner et dîner. 623-1668. quo-31

GARDERAIS enfant, naissant à un an, bons soins. Tél. 522-1772. quo-1

FOYER d'accueil pour mère célibataire et son bébé. Tél. 626-0410. quo-2

NEUFCHATEL dame garderait enfant, bons soins, Tél. 842-4693. quo-15

FEMME garderait enfants, chez elle, Place Apollo, les Saules, 688-1639. quo-13

GARDERAIS enfant 3 ans et plus, à la journée, bons soins, après 6 heures, 626-6723. quo-16

PERSONNE responsable demandée pour garder 2 jeunes enfants, à St-Romuald de 8 à 5 heures, conditions intéressantes, 839-9235 après 6 heures. quo-15

ANCIENNE-Lorette, garderais enfants, journée, semaine, très bons soins, 872-4419. quo-13

DAME garderait enfant à la semaine, de 8 heures à 5 heures, Orsainville, 626-7034. quo-13

VILLE Vanier, garderais enfant 3 ou 4 ans, semaine, 527-7328. quo-13

STE-FOY, gardienne pour garder enfant chez-elle, près Duchesneau, 656-6168. quo-13

DAME garderait enfant chez-elle, à journée ou semaine, 628-6349. quo-13

MENAGERE demandée pour famille 1 adulte, 1 enfant, au New-Jersey. Renseignements suzanne entre 7 et 10 p.m. 683-1391. quo-16

DANS Sillery, gardienne demandée, de 7.45 a.m. à 4.30 p.m. du lundi au vendredi, enfant un an. 527-2023. quo-13

AIDE familiale demandée, un enfant 3 ans et 16 mois, pour garder, logée nourrie, $20 semaine. 692-2684. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

PRENDRAIS bébé naissant jusqu'à 3 ans, de 8 heures à 6 heures p.m., 626-9807. quo-8

LEVIS, dame garderait enfant journée ou semaine, bonne expérience, bonnes références. 835-1278. quo-16

CHARNY, dame garderait enfant chez-elle, lundi au vendredi. 832-4863. quo-16

BELAIR, dame garderais enfant la semaine, 8 à 5, 842-7207. quo-16

JEUNE fille, ou femme pour garder bébé, 6 mois, 9 heures à 5 heures, 826-2595. quo-19

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PEINTRE, joints gyproc, peinture, tapisserie, estimé gratuit, 687-0995. quo-29

MENUISIER entrepreneur, travail intérieur ou extérieur, heure ou contrat, 529-5975. quo-16J

JE FAIS TENUE DE LIVRES COMPTABILITE GENERALE. 842-8658. quo-29

15 ANS D'EXPERIENCE, PLATRE, PEINTURE, JOINTS GYPROC. 681-6496. quo-17

MENUISIER prendrait réparations générales, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-2

BATTEUR désireux de jouer dans une orchestre avec cinq ans d'expérience. Téléphonez après 7.00 hres. A? 322-1679 pour plus de renseignements. quo-13

MENUISIER FERAIT MAISON, SOUFSOL, FINITION, 529-7976. quo-5

CHAUFFEUR OFFRE SES SERVICES AVEC ECONOLINE, TEL 842-7598. quo-13

MENUISIER prendrait travaux de toutes sortes, 322-8098. quo-7

TIREUR de joints, prendrait ouvrage, contrat ou heure, 667-4289. quo-13

MENUISIER prendrait tous travaux, heure, contrat, estimé gratuit, 628-6195, 837-2305. quo-17

HOMME de maintenance, et tout faire, ménage, lavage, etc., demande emploi de 8.00 à 2 heures. Travail, maintenance et ménage depuis 4 ans, de 4 heures à minuit dans une grosse entreprise. Bonne santé, bonnes références sur demande. Tél. 523-8462, sur semaine, appeler après 4.30. quo-15

MENUISIER prendrais finition sous-sol, réparations de tout genre, 626-8021. quo-16

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

JEUNE FEMME AVEC EXPERIENCE DEMANDE OUVRAGE GENERAL DE BUREAU A DOMICILE. 628-2067. quo-13

FEMME ménage offre service, 522-8381, soir 5 à 8.30 heures. quo-13

Logis

Logements

410 CHAMPLAIN

2 1-2 GRANDES pièces meublées, près du Château Frontenac. Après 6 heures, 651-0673. quo-27

PRES Château, meublés, 2, 3 pièces, 5 Ste-Geneviève, appt 101. quo-27

APPARTEMENTS à louer, 1, 2, 3 pièces. Tél. 694-1480. quo-5

2 1-2 PIECES, semi-meublé, 79 St-Louis. quo-15

IMMEUBLE refait à neuf, 41 rue St-Louis, près Château, 1 1-2 pièce, meublé, 656-6192. quo-8

ST-STANISLAS, libre très grand bachelor, moderne, chauffé, éclairé, meublé, concierge, 651-5827, 638-0194. quo-8

SOUS-louer, 1 1-2 pièce meublé, Tél. après 5 heures, 523-4441, bureau, 643-5651. quo-16

411 LIMOILOU

LOGEMENTS ULTRA-MODERNES

20% MOINS CHERS

Angle des Chênes Ouest et de la Concorde, Ste-Odile.

— 5 minutes du Centre-Ville
— piscine intérieure
— jardin-terrasse
— ascenseur
— chute à déchets
— intercom
— stationnement et garage
— service de concierge
— buanderie
— terrain de jeux extérieur pour enfants.
— salon de coiffure
— accommodation licenciée.

Accessible aux visiteurs tous les jours, dimanche inclus, de 2h. à 5h. et de 7h. à 10h.

623-0671

dis-216-18

ST-PASCAL
1½ - 2½ - 3
MEUBLES SI DESIRE
4½ - 5 NEUFS
MODERNES, PRES CENTRE D'ACHATS HOPITAUX, STATIONNEMENT INTERCOM, BUANDERIE
661-3652 - 663-9077

quo-30

LOGEMENTS NEUFS
1 MOIS GRATUIT

3 1-2, 4 1-2 MEUBLES si désiré, tapis, stationnement, 2600 Duval Coin des Cèdres. Tél. 628-2856. quo-27

STE-ODILE

CHOIX sur 250 logements, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, construction récente, épreuve feu, parfaitement insonorisés, piscine, buanderie, face école, arrêt d'autobus, rue Lilas, Duval, des Pins, meublés désiré, bureau 210 ouest Sapinière-Dorion, coin Duval, immédiatement à mai. 626-5468, 628-2797, 653-7408. quo-30

PRES CENTRE D'ACHATS

3 ET 5 PIECES, meublés si désiré, près Galeries Charlesbourg. 626-5121 ou 667-2257. quo-30

1 MOIS GRATUIT

4 1-2 PIECES, tapis, électricité, sauna, stationnement, 235, Sapinière-Dorion Ouest. Tél. 626-7357. quo-13

$95. à $130.

3, 4 PIECES, immédiatement et mai, meublés si désiré, près autobus, fournissons peinture, 529-5365, 529-6370. quo-7

3 PIECES, état neuf, rue Flynn. Tél. 688-1427. quo-22J

DES Lilas Ouest, 3 pièces, meublé ou non meublé, libre immédiatement. Jour, 529-9393, soir, 656-0147. quo-29

4 PIECES, plus salle de bains, chauffé. Tél. 529-3214. quo-1

4 PIECES, chauffé, très propre, libre immédiatement. 2430, rue de la Ronde. quo-1

PLACE DES SEIGNEURS

3½, 4½, 5½ pièces
— piscine, tennis, badminton
— tabagie, salon coiffure
— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.

626-3513 626-5352

dis-24

411 LIMOILOU



PLACE du COLISEE

135, des Cèdres

1½ - 3½ - 4½ PIECES
meublées si désiré

☆ occupation immédiate ou en mai ☆ service de concierge ☆ antenne communautaire ☆ intercom + balayeuse centrale ☆ chauffe, eclaire, eau chaude ☆ entrée laveuse et secheuse ☆ buanderie ☆ chute à déchets ☆ stationnement avec prise de courant ☆ jeux pour enfants, verdure ☆ près centre d'achats, école, autobus ☆ salon de coiffure ☆ logements à partir de $100.

Pour information:
628-0844 - 628-4422

dis-13

STE-ODILE, 4 pièces, modernes, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, balcons avant et arrière, stationnement, eau chaude fournie, $126 par mois, tel. 622-2133. quo-5

ST-PAUL Apôtre, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, 1er plancher, très propre, Soir, 842-6043, 323-8183, jour, 842-9909, demander Claude Begin. quo-1

SAINT-PASCAL, boul. Montmorency, 3 pièces, chauffé, $80. 661-3652, 663-9077. quo-17

DE 800, 3, 4, modernes, meublés ou non, stationnement face hôpital Enfant-Jesus, Bourassa. 529-3606. quo-17

REDUIT, 4 grandes, modernes, eau chaude fournie. 2230 Bardy, 661-3607. quo-16J

NEUFS, modernes, meublés ou non $100 et plus, 626-8455. quo-17

AGENCE de LOCATION D'APPARTEMENTS SERVICE LOGIS MCN Inc

COURTIER
1½ à 5½ MODERNES
MEUBLES ou NON
DANS
LIMOILOU, CHARLESBOURG
DUBERGER, NEUFCHATEL
BEAUPORT, GIFFARD
VILLE VANIER, ORSAINVILLE

Inf.: 628-0844

OUVERT 24 heures, 7 jours par semaine

dis-9

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près hôpital Enfant-Jesus, meubles style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fourni, 529-5352, 525-3794. quo-24

LOGEMENT 5 pièces, à louer, chauffé, eau chaude, tapis, fourni. 700, 18e Rue, informations, 661-7882. quo-25

REDUIT 5 grandes, rénové, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 1975 De Grandville, 667-3516. quo-29

STE-ODILE, 4 1-2 pièces, meublé ou non, Tél. 825-2175. quo-27

RUE Mailloux, 4 1-2 pièces, chauffé, 1er plancher. 525-2774, 663-4585. quo-27J

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, très moderne, téléchâle, un mois gratuit, $140. 623-1361. quo-30

1 1-2 A 4 1-2, possibilité meublés, tous services inclus, 523-3558, 628-4104. quo-29

DEMI sous-sol, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. 429 Est des Lilas. Tél. 626-6288. quo-1

1880 RUE Jalobert, 4 pièces, $110. Tél. 687-3789. quo-1

2 1-2 PIECES, balcon, stationnement $25 semaine. 2417 La Ronde, 529-4487. quo-1

4 PIECES dans Ste-Odile, $106 par mois. 623-9701. quo-9

$40 et $50, 3 et 4 pièces, 829-2927, 524-2790, entre 4 et 8 p.m. quo-13

4 PIECES, salle bains, chauffé, très propre, libre immédiatement, 527-6904. quo-1

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 813 Est des Lilas, février, $110. Tél. 683-7898 soir. quo-2

ST-FIDELE, 2 1-2 pièces, entrée seule, 1er novembre, 849-3570, 524-2609. quo-2

3 1-2 PIECES, 1e Avenue, stationnement, balcon, libre, 623-4168. quo-13

4 PIECES, chauffé, moderne, 1626, 4e Avenue, 529-4994, 524-7182. quo-5

4 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, libre immédiatement, 884-2961. quo-13

STE-ODILE 3 1-2 pièces, meuble ou non, libre 1er mai, 626-7756. quo-15

PIECES, chauffé, grand tambour, 2185 Canardière, $120, 663-6287, 849-8345. quo-5

3 PIECES, entièrement meublé, tapis, stationnement, balcon, casier. 626-7961, 623-0392. quo-5

3 PIECES meublé, chauffé, éclairé, Limoilou, libre 1er, février, 694-1009. quo-13

LIMOILOU, 5e Avenue, 4 1-2 pièces, libre, $55. 626-4689. quo-13

ST-PIE X, 1380, 2ème Rue, logement 4 1-2 pièces, pour adultes seulement, avec ou sans tapis, $120, ou $130., 529-4472. quo-6

4 PIECES, salle de bains, eau chaude fournie, non chauffé, $70, par mois, 524-6483. quo-12

1310 BENOIT XV, 3 pièces chauffé, cave, coin, libre, 688-1450. quo-9

4 PIECES, 673 (gauche), La Canardière, libre 1er février, 525-9071. quo-6

3 1-2 PIECES, tout fourni, 2 chambres coucher, tapis, $130, 626-4886. quo-13

PRES Hôpital Enfant-Jésus, 3 1-2 meublé à sous-louer, libre immédiatement, 524-3622 ou 662-4547. quo-13

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, éventail, 1er mai, 663-6820. quo-13

GRAND 4, ultra moderne, ensoleillé, tranquillité, balcon, près Jato, 525-5875. quo-16

165, 8e AVENUE, 2 1-2 pièces, moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis, $85. Tél. 623-0310. quo-16

ST-ALBERT, face aux Galeries Charlesbourg, 5 pièces, non meuble, $100, eau chaude, tapis, téléchâle, stationnement, concierge, libre immédiatement. 626-7233, 623-5743. quo-6

4 1-2 PIECES à louer, chauffé, tapis mur à mur, libre immédiatement. 628-3945. quo-12

LOGEMENT 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 661-1731 jour, soir 849-3734. quo-16

3 PIECES, chauffage, électricité, libre 1er mai, 623-7150. quo-13

ST-PASCAL, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, dans maison 2 logements. $130. 663-4031. quo-13

SOUS-louer, logement 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er février. 626-3867, 628-1071. quo-17

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, pour mars, très propre. Tél. 667-6603. quo-13

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, dans duplex, entrée seule. 661-4452. quo-7

4 PIECES, dans Ste-Odile, libre immédiatement, $106 par mois, 1er mars. 623-9704. quo-7

STE-ODILE, 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude, $130 par mois. 626-6235. quo-13

6 PIECES, non chauffé, 220, laveuse, sécheuse, libre. Tél. 661-3079. quo-13

PIECES, chauffé, libre immédiatement, $100, entrée laveuse seulement. 681-8485. quo-13

2 1-2 PIECES, Des Alliés, chauffé, eau chaude, 524-1703. quo-13

PRES Colisée, 2 pièces, meublé, chauffé, bain $110, 523-5994. quo-13

APPARTEMENT meublé, dans maison seule, conviendrait pour personne seule ou couple sans enfant, 623-7150. quo-15

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, chauffé, $125, 290 Lilas ouest. 626-0650. quo-29

SOUS-LOUER, 4 1-2, chauffé, 4e Avenue, 25e Rue. 529-4785. quo-18

3 1-2 pièces, très propre, meuble $95, pas meublé, 626-2938. quo-18

COIN 22ième, rue Bergemont, 4 pièces, prix $75, par mois, 628-3241. quo-8

STE-ODILE 4 grandes pièces, modernes, stationnement, $120, et $130. 681-4229. quo-8

ST-ALBERT Le Grand, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, éclairés, chauffés, près autobus, 623-4246. quo-8

4 PIECES meublé, bien situé, chauffé, stationnement, tél.: 523-2541. quo-8

DES Lilas-Ouest 1er mai, 5 pièces, chauffé, piscine extérieure, entrée laveuse sécheuse, stationnement extérieur, $145, concierge 626-9634, 658-6194. quo-8

3 1-2 PIECES, salle bains, non chauffé, $90, La Martinière, 522-3616. quo-18

6 PIECES, 220, entrée laveuse, sécheuse, non chauffé, libre 1er février, $95. Tél. 525-9853. quo-18

4 PIECES non chauffé, entrée laveuse, sécheuse. Tél.: 667-3634 ou 663-4795, entre 11 heures et 4 heures. quo-13

SOUS-SOL 3 pièces, salle de bains, meublé, chauffé, 685-6373, 2085, Defonville quo-13

LOGEMENT, libre immédiatement, 2e plancher, chauffé, 4 pièces, $155, 529-6926. quo-18

411 LIMOILOU

PLACE du COLISEE

135, des Cèdres

1½ - 3½ - 4½ PIECES
meublées si désiré

☆ occupation immédiate ou en mai ☆ service de concierge ☆ antenne communautaire ☆ intercom + balayeuse centrale ☆ chauffe, eclaire, eau chaude ☆ entrée laveuse et secheuse ☆ buanderie ☆ chute à déchets ☆ stationnement avec prise de courant ☆ jeux pour enfants, verdure ☆ près centre d'achats, école, autobus ☆ salon de coiffure ☆ logements à partir de $100.

Pour information:
628-0844 - 628-4422

dis-13

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, 1er étage, dans duplex, 661-2291. quo-13

ST-FRANCOIS d'Assise, 1 ou 2 personnes, tout compris, 523-0718, 522-6210. quo-13

PRES St-Pie X, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude demi sous-sol, autobus, propre, $105. 667-0477. quo-16

STE-ODILE, février, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $117. 626-9212. quo-16

STE-ODILE, grand 4 1-2 pièces, chauffé, style colonial, eau chaude fournie, 2 balcons, stationnement, $130, mois. Tél. 628-2697, 625-5745. quo-8

DEMI sous-sol, 2 pièces, meuble, très propre, moderne, 523-3889. quo-9

PRES Hôpital Enfant-Jesus, 3 pièces, chauffé, stationnement, libre immédiatement, $75., 663-6589. quo-15

LOGEMENT 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er avril. Après 5 heures, 626-7291 26-17

ST-ALBERT, 1 1-2 meublé, éclairé, chauffé, réfrigérateur, toilette, entrée privée, 626-3836. quo-16

4 PIECES, 1 chambre coucher, chauffé, s'adresser 335A Canardière. quo-19

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, entrée sécheuse, stationnement, libre fin mars, $120. 2175 Mathias-Tellier, appt 3, 651-3808, 529-4155 (jour). quo-9

LOGEMENT 3 pièces, pas chauffé, à sous-louer, $62 par mois, avec achat de l'ameublement, très bon prix. Tél. 626-5565. quo-5

3e AVENUE, magnifique 3 pièces, plus salle bains et douche, tapis mur à mur, chauffage électrique, grandes fenêtres, etc. 525-6073. quo-23

3 PIECES, salle bains, chauffage électrique, près hôpitaux, mai, 683-6906. quo-16

PRES Colisée, 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $110. 623-5066. quo-13

JEANNE-Mance, 1540, 2e, 4 pièces, non chauffé, 220, 880, 527-3827, libre 1er avril. 527-3827. quo-13

412 MONTCALM



Le "4" PARC SAMUEL-HOLLAND

DISPONIBLE
☆ PENTHOUSE
☆ 3 PIECES
☆ GARAGES

RESERVATIONS ACCEPTEES POUR PHASE 2

681-4601
683-9700

dis-13

NEUFS
1½ - 2½ - 3½
4½ - 6 PIECES
PISCINE INTERIEURE

GARAGE, tapis mur à mur, service de concierge, porte-patio, buanderie, électricité, tout compris, dans le prix du loyer.

651-0771

quo-30

DAUVILLE, luxueux, grands 2 1-2 meubles désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital St-Sacrement, 1025 Chemin Ste-Foy, 681-7493. quo-16J

HABITATIONS

PLACE DES BRAVES

846, CHEMIN SAINTE-FOY, QUEBEC
663-0842 - 681-5745

TAT
☆ Chauffage à l'électricité
☆ Electricité et service de télé-câble fournis.
☆ Cuisinière électrique et réfrigérateur fournis.
☆ Système d'interphone
☆ Espace de rangement et buanderie à l'étage
☆ Laveuse de vaisselle si désiré
☆ Tapis mur à mur
☆ Service de concierge. Logements meublés si désiré.

2½-3½-4½
☆ Insonorisé
☆ Piscine intérieure
☆ Sauna
☆ Stationnement intérieur



LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE

dis-13

1103 BELVEDERE, 3 pièces, semi meublé ou meublé, libre immédiatement. Tél. 661-3632, 527-9088. quo-15J

EXCEPTIONNELLEMENT, 7 pièces, face Plaines, épreuve feu, conviendrait professionnel, 692-1086, 9 à 16 heures. quo-30

3, 4, 5 PIECES, studio meublé, épreuve feu, aussi 7 pièces, standing professionnel, 390, Chemin St-Louis, 681-4467. quo-29

2 1-2 PIECES, refait à neuf, s'adresser 95 Chemin Ste-Foy, 522-8971. quo-19

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, meubles à vendre, cause départ, 688-9677. quo-13

412 MONTCALM

La tranquillité et le

416 CHARLESBOURG

IMMEDIATEMENT OU 1er MAI
CHARLESBOURG, 3 pièces, meublé ou non, aussi semi-meublé, chauffé, éclairé, jour, 529-0756, soir et fin semaine, 523-5746, 626-3193. quo-18

4 PIECES, chauffé, stationnement, libre immédiatement. 628-2165. quo-13

CONFORT, tranquillité, grand 6 pièces, très moderne, tapis mur à mur, tous services inclus, accès facile. Boul. Laurentien, 1 mois gratuit. 628-2744, 623-9178. quo-20

NON meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, draperies, stationnement. 625-7229 quo-22J

ANGLE 47e et Boul. de la Capitale, 4 1-2 meublés si désiré, moderne, tous service inclus, $125. Concierge, 626-0867 ou 658-0194. quo-22J

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis mois gratuits. 628-0854. quo-29

LUXUEUX, appartements, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2601 quo-29

4 PIECES, non meublé à louer, libre 1er février. Après 6 heures: 626-6923. quo-2

5730, 5740, 3e AVENUE Ouest, appartement 3 1-2, 4 1-2 meublés, semi-meublés, ou non meublés, chauffés, éclairés, concierge, piscine, service d'aspirateur, un mois gratuit. 628-3992, 626-4586. quo-1

3 PIECES, meublé, neuf, tout inclus. 628-0854. quo-1

4 PIECES, ascenseur, incinérateur, épreuve du feu, insonorisé, salle de lavage, tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude, et toutes dépenses incluses. Libre immédiatement, 527-8823, 626-8533. quo-23

415, 41e RUE ouest, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $125. par mois, s'adresser app. 5 — 688-0113, 628-1421 après 5 heures 837-1178. quo-13

415, 41e RUE ouest, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude et électricité fournies, $120 par mois, s'adresser app. 5 — 688-0113, 628-1421 après 5 heures 837-1178. quo-13

405, 41e RUE ouest, s'adresser 415, 41e Rue ouest, app. 5, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $145 par mois, 688-0113, 628-1421 après 5 heures 837-1178. quo-13

ST-RODRIGUE, 3 pièces plus salle bains, chauffé, stationnement, adultes. S'adresser 376, 45e Rue est, 626-7452. quo-3

REMIS à neuf, 3 1-2 pièces, chauffé, draperie, stationnement, $165, 625-7229 quo-5

4 1-2 PIECES, non meublé, libre immédiatement ou 1er mai, et 3 pièces meublé, tous services fournis, proximité centre d'achats Charlesbourg, 626-7714, 653-5407. quo-5

ORSAINVILLE, 3120, Hirondelles, 2 1-2 meublé, et 4 1-2, $125, 626-0361, 688-0562 quo-5

OGEMENT 3 pièces, entièrement meublé, tous services, fournis, libre immédiatement, 626-7714, 653-5407. quo-5

2 1-2 PIECES, tout meublé, sous-louer, dans Charlesbourg, 527-6091, 626-5509. quo-15

4 1-2 PIECES chauffé, libre février, bonnes conditions, $135. mois, 5e Avenue est. Tél. 628-3747. quo-15

ST-RODRIGUE, sous-louer, 4 pièces, eau chaude, fournie, libre immédiatement, $128 par mois, soir, 628-0262. quo-5

JANVIER GRATUIT, 4 1-2 pièces $125 par mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre immédiatement, après 6 heures 626-5568. quo-6

ST-RODRIGUE, grands logements, modernes, 4 1-2 pièces, premier plancher, $140., 5 1-2 pièces, premier plancher $160., 529-4472. quo-6

SPECIAL logement 4 1-2 pièces, Charlesbourg. Tél. 651-0704, après 4 heures. quo-7

PLAT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. 45e Rue Ouest. Tél. 623-7249. quo-7

ST-RODRIGUE, semi sous-sol, grands 3 1-2, 4 1-2, $120, $125, autres étages, 4 1-2, $137.50, tous avec entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, 2 balcons, stationnement asphalté, près d'autobus, chauffage et électricité compris, pour mai, 623-7311, 628-0188. quo-7

ST-RODRIGUE, centre d'achats, flat moderne, meublé, entrée seule. $80. 623-3116. quo-13

3 PIECES, neufs, chauffé, laveuse, sécheuse, libre 1er mai. 623-5733. quo-13

LIBRE, 4 1-2 pièces, meublé si désiré, prix raisonnable. 626-3972. quo-13

LOGEMENT à louer, 4 pièces, St-Rodrigue, 626-5676. quo-12

4 PIECES, libre 1er février, 626-6949. quo-13

416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre. 623-7727. quo-8

6180 CHEVREUILS, 3 pièces, chauffé, douche, 1er plancher, $65. 623-2690. quo-18

4 PIECES, salle bains, semi-chauffé, 2e étage, libre, 623-4466. quo-15

4 PIECES, chauffé, eau chaude, couple sans enfant. Tel. 623-1858. quo-8

HENRI-BOURASSA, libre 4 1-2, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $125. Jour 658-6194, soir 628-2914. quo-8

ST-RODRIGUE, logements neufs, 4 1-2, 5 1-2 pièces, non meublés et 2 1-2 meublé ou non, 626-0886, 623-7633. quo-9

4 PIECES modernes, salle bains orientale, comptoir cuisine, entrée laveuse sécheuse, lustre de qualité, $150., libre immédiatement 628-0281, après 6 heures. quo-20

5 1-2 et 4 1-2 pièces, Avenue Trudelle, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 1er mai. 623-4615. quo-13

GRANDS logements neufs, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, chauffage électricité, entrée laveuse sécheuse, meublé si désiré, 626-6808 quo-13

SEMI sous-sol, 4 pièces, salle bains, chauffé, tapis, eau chaude fournie, stationnement, $100. 626-7394. quo-16

3 1-2 PIECES, meuble, style Colonial, neuf, tout fourni, $135, mois.

4 1-2 PIECES, non meublé $135, tout fourni, 628-2744, 628-1065. quo-9

417 RIVE-SUD

MANOIR DES SEIGNEURS
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2 ANGLES rues St-Georges et Côte du Passage, Lévis, piscine, badminton, électricité, chauffage, inclus dans le prix du loyer.
833-2448 — 837-4407 quo-23

CHARNY, 3 1-2, meublé, chauffé, éclairé, 4 1-2, 5 1-2, libre immédiatement. 832-0184. quo-26

2 1-2, 4 1-2 PIECES, 50 des Intendants, St-Romuald. Tél. appt 15. 651-6772. quo-29

5 1-2, 3 1-2, 1 1-2, CHAUFFES, éclairés, buanderie, concierge, 832-2547, 683-9222. quo-29

CHARNY, Place des Bouleaux, 4 1-2, 3 1-2 pièces, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, éclairé, chauffé, piscine extérieure, libre immédiatement. Tél. 832-4163. quo-31

ST-ROMUALD, logement chauffé, 4 1-2 pièces, $125, libre immédiatement à St-9186, 839-6224. quo-21

LEVIS, 4 pièces, meublé, libre, $85 par mois. 884-2866. quo-1

LAUZON, 3 1-2 meublé, chauffé, éclairé, près Cegep, $125. libre, 837-1675. quo-13

5 PIECES, chauffé, 2e étage, St-Romuald. Tél. 839-6235. quo-15

AUZON, près Hôtel-Dieu, Christ Roi, près de l'église 4 1-2 pièces. Tél. 837-4266, 837-6255. quo-5

ST-ETIENNE, logement 4 1-2 pièces à louer. Tél. 832-0780 ou 832-2447. quo-16

PRES CEGEP, hôpital, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, libre, 837-5766. quo-6

CHARNY 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. 832-4116. quo-13

CHARNY, attention, 3 1-2, 4 1-2, neufs, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, occupation immédiate. 832-8882, 832-0935. quo-7

2 ET 2 1-2 pièces, neufs, face centre d'achats. 839-8750, 839-6050 quo-7

LAUZON, 4 pièces, $75 par mois, libre immédiatement. Tél. 837-9177. quo-13

ST-DAVID, 6 pièces, chauffé, 2e étage, libre 1er février, 833-1110. quo-8

LOGEMENT 3 1-2 pièces,meublé, chauffé, éclairé, à Lévis, libre 1er mai, 833-4279. quo-15

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 pièces, plus salle lavage. Tél. 832-0031. quo-13

ST-NICOLAS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur $90., 832-8185. quo-13

ST-ROMUALD, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, éclairé, chauffé électricité, service de conciergerie, stationnement avec prise électrique. 117 de l'Eglise, appt 12. Tél. 839-4606. quo-15

4 1-2 PIECES, libre, 41 Lavoisier St-Romuald, $110., 837-0650. quo-8

ST-ROMUALD, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $138, libre 1er mars. 839-6028. quo-13

5 1-2 ET 2 1-2, prendrais locataire qui pourrait agir comme concierge. 527-5812, après 6 heures. quo-19

418 SILLERY

VUE UNIQUE SUR LE FLEUVE
Logements luxueux, à l'épreuve du feu, offrant tous les avantages.
POUR INFORMATIONS:
M. A. VERDON
651-2924



Sillery Plaza
2590 RUE PLAZA SILLERY
624-18

418 SILLERY

1401 HARRIETT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er février, 681-8886, après 5 heures. quo-5

4 PIECES, chauffé, 2e étage, libre mai. St-Charles-Garnier. 527-6300. quo-13

4 1-2 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, semi-sous-sol, prise de courant pour laveuse et sécheuse, $150. mois. 523-8679. quo-16

1 1-2 PIECE, meublé 5 minutes université et centre d'achats, 688-0537. quo-9

419 STE-FOY

Neufs
1½ - 2½ - 3½ - 4½
PLACE "BONNE ENTENTE"
749 AVE DU CHATEAU
SITE magnifique, tapis, piscine, télécâble, (meublé si désiré, de style colonial, espagnol ou futuriste).
INFORMATIONS
3490 Maricourt, 651-9443, 651-3513 quo-19

$130. PAR MOIS
4 1-2, NEUF, entrée laveuse, sécheuse, télécâble, réduction pour baux plus de 2 ans, 653-4275. quo-19

2½ STE-FOY
MEUBLES, grandes pièces, buanderie, repeint à neuf, tout service inclus, accès rapide, toute direction. 777 Rougemont appt. 25 658-1861. quo-20

GRATUIT sur demande

par Huguette LeFort

TOUT SUR LE JAPON ET LES JAPONAIS

Pendant que vous étiez affairé à préparer la Noël, les Japonais eux se préparaient pour le festival des festivals, le jour du Nouvel An.

Le "Petit guide du Japon", brochure de 28 pages, vous fait connaître non seulement les nombreuses fêtes nationales de ce pays, mais également vous dit tout ce que vous devriez savoir avant votre départ pour l'Extrême-Orient.

Même si votre budget ne vous permet pas de faire le voyage, ce guide illustré constituera une excellente source de renseignements sur les coutumes japonaises, si différentes des nôtres, et vous offrira des moments de lecture agréable.

Vous apprendrez, par exemple, que partout au Japon il existe des bains publics, avec salles séparées pour les hommes et les femmes. Chacune de ces salles peut accommoder de 15 à 30 personnes à la fois. Les Japonais ne se baignent pas pour se laver, mais pour se détendre. Ils se lavent avant de plonger dans les piscines chauffées.

Une autre brochure "Colourful Japan" renferme une petite carte du pays et plus d'une douzaine de photographies intéressantes avec légendes en six langues. Parmi les illustrations, on remarque une représentation du théâtre Kabuki et le Hinematsuri ou Festival des jeunes filles au prodigieux sanctuaire Toshogu à Nikko.

Adressez votre demande à : Japanese National Tourist Organization, 165 University Avenue, Toronto, Ontario. Veuillez allouer au moins de 2 à 3 semaines pour la réception.

Copyright 1972

419 STE-FOY

APPARTEMENTS CHAPAIS
PLACE CHATEAUGUAY
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 ET 5 1-2. ASCENSEUR, PISCINE, BAINS SAUNAS, TELECABLE, BUANDERIE, STATIONNEMENT INTERIEUR, INSONORISATION PARFAITE, A L'EPREUVE DU FEU. 3150 FRANCE-PRIME, 651-5732, 1017 DUCHESNEAU, 651-6306. quo-13

LOGEMENTS NEUFS
ENDROITS TRANQUILLES
CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, prix raisonnable, service compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement meublés si désiré. 3446 Maricourt, appt 5. 651-4167, 681-4627. quo-29

A LOUER AU MOIS
CHOIX de 2 1-2, 3 1-2 neufs, meublés si désiré, piscine, badminton, stationnement, service électrique compris, 651-4167 ou 681-4627. quo-27

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE
* piscines intérieure et extérieure
* ascenseur, télécâble, sauna
* garderie, buanderie
* à l'épreuve du feu
* stationnement intérieur
651-8344 dis-13

419 STE-FOY

Ne cherchez plus!

* PRES UNIVERSITE
* SELON VOTRE REVENU

GRANDS
2½ - 3½
4½ - 5½
CONDITIONS AVANTAGEUSES

"Concierge, chauffage, électricité, eau chaude, entrée laveuse - sécheuse, stationnement inclus."
653-5291 dis-22

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS
ANGLE Boul. Laurier et Henri IV, 6, 5, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, piscines intérieure et extérieure, sauna, tennis, badminton, garage, électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer.
653-5291 quo-23

PLACE PHILIPPE
5 PIECES, 2e libre 1er février, tout compris. 651-4580, 527-3731. quo-15J

4-5 PIECES MEUBLES
SI désiré, entrée laveuse-sécheuse, concierge, information, Bur. 681-0458, 653-7125. quo-29

LOGEMENTS NEUFS
625 NORVEGE, 3, 4, 5 modernes, insonorisés, stationnement. 527-8668, 653-5104. quo-20

FACE UNIVERSITE
2276 CHEMIN Ste-Foy, 10 étages, épreuve feu, insonorisés, 2, 3, 4, 5, luxueux, tapis, piscine, sauna, terrasse, garage, buanderie sur étage, salon coiffure, épicerie dans immeuble. Immédiatement à mai, meublés désiré, 681-5209. quo-30

NOUVEAU PROJET
face université angle chemin Ste-Foy et rue Belmont
Ouvert aux visiteurs de 7 a.m. à 9.30 p.m. Samedi, dimanche de 2 à 4.30 heures, 1½, 2½, 3 et 4, meublés ou non, chauffés électricité, eau chaude, stationnement intérieur, service de concierge, buanderie incluse, libres immédiatement.
POUR INFORMATION
681-3025 dis-8

PLACE DU CHATELET
1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 NEUFS
3366 CHEMIN Ste-Foy, calme et accueillant, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, télécâble, tout à l'électricité, près école, autobus, centre d'achats. 658-3968, 667-0235. quo-1

LE CHATEL
3 PIECES, piscine intérieure, Sauna, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $120 par mois. 651-2516. quo-2

615 DE NORVEGE
IMMEDIATEMENT, mai, 3 pièces, meublé ou non, 4, non meublé, propres, stationnement, buanderie, autobus, 683-9166, 658-2178. quo-6

DEMENAGEMENT GRATUIT
PLACE L'Heureux, angle Duplessis, et Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés si désirés, 2 piscines extérieures, 1 badminton, un seul paiement mensuel, incluant chauffage, électricité, etc. A partir de $120 par mois. 653-5291. quo-7

MOIS GRATUIT
PLACE Laverdure, angle d'Entremont et Laverdure, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 (meublés si désirés), près Université, piscine extérieure, un seul paiement mensuel, incluant chauffage, électricité, etc., 2 mois gratuit, pour bail de 2 ans. 653-5291. quo-7

2016 MUIR
3 PIECES, chauffé, buanderie, stationnement, libre 1er février, Jacques Gosselin, 683-2163 jour, 667-1249, soir. Morin Associés, courtiers. quo-7

PLACE PHILIPPE
4 1-2, 5 1-2 PIECES repeints à neuf, entrée laveuse, sécheuse, concierge, remise, télécâble, stationnement, 661-9552. quo-26

3470 PLAISANCE
COIN PIE XII
2 1-2, 3 1-2, MEUBLES, chauffés, éclairés, buanderie, câble, près autobus, 651-4541. quo-8

ATTENTION !
LIBRE IMMEDIATEMENT
ETUDIANTS spécial 2 1-2, 3 1-2, semi-meublés et meublés si désiré, à louer au mois ou à l'année, tous services inclus: électricité, chauffage, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, entrée télécâble, stationnement privé, avec prise de courant, buanderie au sous-sol. Aussi 4 et 5 1-2 pièces, mêmes services, piscine extérieure, espace vert et jeux pour saison estivale, facilité de la ville, tranquillité de la campagne, 651-3859, 653-7158. quo-9

CHEMIN STE-FOY
VENEZ visiter: grandeurs et services à votre goût. 651-9994. quo-13

PLACE L'HEUREUX
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, stationnement, concierge, piscine, badminton, tennis, location, 3294 Rue l'Heureux, apt 6. Tél. 658-2484, 681-7140. quo-12

PLACE CHATEAUGUAY
3146 FRANCE Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, ascenseur, piscine, bain sauna, télécâble, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, épreuve du feu. Jour, 658-0616 quo-15J

SOCIETE MALTA
MAGNIFIQUES logements, toutes grandeurs, Carrefour Quatre-Bourgeois, et Bégon, chauffage électrique, stationnement, buanderie, piscine, meublés si désirés, service concierge. Jacques Belanger, 930 Bégon, appt 4. 653-8002. quo-2

QUADRUPLEX
5 GRANDES pièces, 1er plancher, libre 1er mars ou plus tard, télécâble. Tél. 653-8058. quo-13

4½ PIECES
CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS. 635 NORVEGE. 651-9680, SOIR. quo-8

777 CHANOINE GROULX
2 1-2, 3 1-2 MEUBLES si désiré, chauffage électrique, électricité, stationnement, piscine extérieure. 658-0598. quo-8

PLACE de la MONNERIE
1½, 2½, 4½, 5½,
6 PIECES
* MEUBLES ou NON
* GRANDES PIECES
* STATIONNEMENT
* SERVICE - CONCIERGE
* PARC comprenant: PISCINE, BADMINTON
* TELECABLE
VISITES de 9h. a.m. à 5h. p.m., de 7h. p.m. à 9h. p.m.
Bureau de location:
938 av. de Bourgogne, app. A
Tél.: 658-4820 - 653-5958 dis-27

LIBRE
RUE de Bourgogne, 2 1-2 meublé. Jour, 529-0755, soir et fin semaine, 523-5746. quo-18

PLACE L'HEUREUX
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, stationnement, concierge, piscine, badminton, tennis, location, 3294 Rue l'Heureux, App. 6. Tél. 658-2484, 681-7140. quo-9

LE CHATEL
3 PIECES
* Piscine intérieure - Sauna
* Chauffé, eau chaude fournie
* Stationnement
$120 PAR MOIS
651-2516 dis-13

TRES grand 3 1-2 pièces, moderne, peint à neuf, plancher au Varathane, entrée tapis, stationnement avec prise, près centre d'achats Neilson. Libre immédiatement, 1 mois gratuit, s'adresser à 3343 Montpetit, apt 1, 656-9906, 529-8841, Montreal Trust, courtiers. quo-27

COLONEL Jones, 4 1-2 meublé ou non, $145. 529-4921, 872-4032, 651-3779. quo-27

1-2 MEUBLE, NEUF, 3e ETAGE, $165 PAR MOIS. TEL. 658-3014, 653-0801. quo-7

2 1-2 PIECES, à louer, à Ste-Foy, bâtisse neuve. Tél. 656-0910. quo-15J

759 LE CAVELIER, 4 1-2, 6 1-2 chauffés, eau chaude, rénovés, $115., $165., 653-2520. quo-13

3 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, rue Laroche, 658-2168. quo-23J

2 1-2 NEUF, meublé si désiré, dans styles espagnol, colonial ou futuriste, stationnement, piscine, télécâble, près service autobus, 651-9443, 651-3513. quo-13

3 1-2 NEUF, meublé si désiré, dans les styles espagnol, colonial ou futuriste, stationnement, piscine, télécâble, près service autobus, 651-9443, 651-3513. quo-16J

4 1-2 NEUF, site magnifique, tapis, piscine, télécâble, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. quo-17

LIBRE, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, buanderie, concierge, près de tout, $132. et $147. 2829, Chemin St-Louis et 3025 Chemin Ste-Foy, près rue de l'Eglise, 651-8470. quo-22J

1-2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, meublés ou non. S'adresser 862 Place de Bourgogne, appt 2, Ste-Foy. Tél. 651-6772. quo-29

CHEMIN Ste-Foy, près Madeleine de Verchères, magnifique 6 pièces, chauffé, entièrement neuf, 2e plancher, d'un duplex, balcon, stationnement pour 2 voitures. Tél. 683-9698. quo-29

MARICOURT, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, 3-4 pièces, concierge, 651-9657. quo-15J

3 1-2 MODERNES, bien situés, meublés si désiré, stationnement, piscine. 651-9443. quo-13

NEILSON, neufs, 3-4 pièces, meublés si désiré, concierge 659-1422. quo-30

SOUS-LOUER, 1 1-2 pièce, 3335, de la Monnerie, app. 203, Marie Lebel, après 5 heures. quo-31

4 PIECES, grand, près Château Nancy, chauffé, repeint. Tél. 872-7401. quo-31

RUE Norvège, 2 1-2 pièces meublé, tout compris, $115. Tél. 653-4683. quo-2

2 1-2 MEUBLE, libre 1er. février, stationnement et piscine intérieure compris, 3161 La Concorde, 656-9600. quo-2

DE Bourgogne, 3 semi-meublé si désiré, services compris, 651-5576. quo-27

GRAND 3-4, chauffé, neuf, éclairé, buanderie, tranquillité, libre, 651-3273. quo-17

STE-FOY, 4 pièces, meublé si désiré. Tél. 653-2946. quo-1

PIECES, semi-meublé ou non. Tél. 651-6662. quo-1

PLACE DE LA CONCORDE
3 - 3½ - 4 - 5
* Piscine intérieure - Saunas
* Jardin - Terrasse - B.B.Q.
* Ascenseur - Incinérateur
* Intercom - Télécâble
* Stationnement et garage
* Buanderie sur chaque étage
Près centre d'achats, écoles, églises, arrêt d'autobus.
Visitez de 9h. a.m. à 5h. p.m. et de 7h. p.m. à 9h. p.m.
3180 boul. Neilson 651-4643 dis-23

4 1-2 PIECES, moderne, Chemin St-Louis, stationnement, télécâble, intercom, laveuse et sécheuse, vue fleuve, $150 mois, janvier gratuit. 656-1879. quo-17

2 1-2 PIECES, sous-louer, jusqu'en septembre, poêle, réfrigérateur, piscine, électricité, buanderie, $115 mois. Tél. 658-0562. quo-13

3220 DE LA GARE, 3 pièces, meublé ou non, chauffé, eau chaude, télécâble, stationnement, service buanderie, 682-8216. quo-2

4 PIECES chauffé, $120. Tél. 651-2373. quo-5

RUE France-Prime, 3 1-2 pièces, avec local 12x25 pour bureau d'affaires, salon de coiffure, ou autres, entrée privée, édifice neuf, toutes accommodations. Tél.: jour 658-0616, soir 659-1476. quo-3

3481 CARRE de Nevers, Ste-Foy, sous-sol chauffé, meublé, $150 mois. S'adresser 1er plancher, Informations, Tél. 529-5004, ou 523-1507. quo-1

PRES Université, 3 pièces, non meublé, bail année, piscine intérieure, libre immédiatement. 651-9671. quo-1

3 PIECES meublé, stationnement, $130 par mois, 3495, Boulevard Neilson, 656-0937. quo-5

3229 CHEMIN St-Louis, 4, chauffé, eau chaude, télécâble, stationnement, buanderie, 651-5569, 527-8668. quo-5

STE-FOY
COLONEL-JONES, 4½
Meublé ou non, avec tapis, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, service conciergerie.
$145 et plus par mois.
529-4921 872-4032 651-3779
SORENTIM LTEE dis-13

LOGEMENT très moderne, 5 grandes pièces, chauffé, libre immédiatement, $180. par mois, 748 Place Philippe. Tél. jour, 524-9178, soir, 653-0822. quo-5

LUXUEUX 5 pièces, piscine intérieure, ascenseur, garage compris, $225. 1er mars, après 6 heures 651-5791. quo-16

3, 4, 5 NEUFS, accommodations multiples, ensoleillé, balcon, remise, 651-3282. quo-23

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désirés, chauffage électrique, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge 930 Bégon appt 4. 653-8002. quo-6

3 1-2 ET 4 pièces, coin Chemin St-Louis, Route de l'Eglise. 658-1576, Mme Deraiche. quo-7

CAUSE départ, libre immédiatement, 4 1-2 chauffé, tous services, propre. 656-0975. quo-7

PRES Université, CEGEP, février, 2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, buanderie, concierge, stationnement, $112. 683-3327. quo-13

PRES centres d'achats, 5 1-2 pièces, refait neuf, piscine couverte, stationnement, vice-ordure, libre mars. 653-7046. quo-17

POUR concierge consciencieux (bricoleur), 4, neuf, à louer, 651-3282. quo-17

GRAND 5, 4 neuf vue sur fleuve, bien situé, 651-8187. quo-25

REDUCTION $30. par mois, pour Février, Mars, Avril, libre immédiatement, beau grand 4 1-2, 651-1744. quo-15

4 1-2 chauffé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, télécâble, 656-9470, 658-4277. quo-8

LIBRE immédiatement, grand 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, $150. 659-1759. quo-8

CHOIX de 2 1-2, 4 et 5 pièces, libres immédiatement, meublés ou non, piscine, stationnement. 659-1770, 651-8301. quo-6

419 STE-FOY

5 PIECES, entrée laveuse-sécheuse, service concierge, stationnement arrière, libre 1er mai. 653-1435. quo-13

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 2980, rue Laroche. 651-3985 quo-8

848 PIERRE Maufay, App. 4, 4 1-2 pièces, chauffage électricité, libre 1er. mai. $128., 527-5359. quo-13

3, 4 NEUFS, meublés, si désiré, site agréable, 651-3273, 651-6020. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, maison duplex, 2ème étage, grand 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er mai, $150. par mois. Tél. 527-9269. quo-15

A SOUS-LOUER, 4 pièces, libre immédiatement, 651-9273. quo-15

420 BANLIEUE

Un mois gratuit
PRATIQUES et confortables logements neufs, avec tous services, tapis, électricité, 4 1-2 pièces, $130. Orsainville. M. Casista, 628-2494. quo-13

UN mois gratuit, magnifique 4 pièces, limites Québec-Beauport, 2836 Mgr Gosselin, neuf, thermostat individuel, balcon, entrée laveuse, libre immédiatement. Tél. 667-2901. quo-12

PLACE METROPOLE
VANIER
LOGEMENTS neufs, ultra-modernes, chauffés, eau chaude fournie, 3 1-2, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, meublés ou non meublés, 2 balcons, carlers, stationnement avec prise de courant, entrée laveuse, sécheuse, service conciergerie. Libre immédiatement, entrée par Boul. Pierre Bertrand Latulippe et Santerre, 681-3428. A visiter pour location entre 7 et 9 heures, du lundi au vendredi. quo-3

2 MOIS GRATUITS
INTERSECTIONS, BOUL HENRI BOURASSA ET LE LA CAPITALE, 4-5 PIECES, NEUFS A PARTIR DE $120 CHAUFFEES, ENTREE LAVEUSE, SECHEUSE. VUE PANORAMIQUE AVEC BALCON ET GRANDES FENETRES, SERVICE DE CONCIERGERIE, STATIONNEMENT GRATUIT AVEC PRISE DE COURANT PRES EGLISE ECOLE TERRAIN JEUX, DISPONIBLE, JOUR M. TREMBLAY, 623-1568, SOIR, MME ROUSSEAU, 661-9005. quo-16J

ORSAINVILLE
Libre immédiatement, 4½
Chauffé, eau chaude fournie, service de concierge.
$125 par mois.
529-4921 628-2744
SORENTIM LTEE dis-13

LORETTEVILLE
LOGEMENTS NEUFS, libres immédiatement, 3 1-2, 4 1-2 meublés, si désiré, LES SAULES
PRET pour mai, prix raisonnable, 3 1-2, 4 1-2.
842-0024 quo-8

GIFFARD
APPTS HELENE-BOULE
MEUBLES ET NON MEUBLES
1½, 3, 4, 5 PIECES
TOUS services inclus, intercom, services d'autobus à la porte, période gratuite à discuter. Pour visiter. 3465 Petitclerc, appt 201, Tél.: 661-5266, 661-9361, 683-9029. quo-3

VILLE VANIER
RUE CLAUDE-MARTIN
4½
Chauffé, éclairé, eau chaude et tapis fournis, service conciergerie, stationnement.
$130 par mois
529-4921 688-0085
SORENTIM LTEE dis-13

PLACE BONAVENTURE
VILLE VANIER
NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $135 par mois, situés coin Samson et Claude Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 681-9324, 837-1192. quo-5

BEAUPORT & STE-ODILE
VILLENEUVE
1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5, 6 NEUFS, électricité, intercom, balayeuse centrale, antenne, stationnement, prise courant, insonorisés, buanderie, immédiatement, ou 1er mai. Jour, 661-4801, soir, 667-0977, 825-2068. quo-9

3435 RUE PETITCLERC
GIFFARD
3, 4, 5 PIECES, meublés si désiré, tapis mur à mur, électricité, eau chaude fournis, concierge, stationnement. Bur. 681-0438, Concierge, 667-1160. quo-13J

LORETTEVILLE
4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, électricité fournie, stationnement, $130 par mois, 842-1091. quo-18

GIFFARD ET BEAUPORT
1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, meublés ou non, libres immédiatement, 667-7975 ou 529-6043, Benoit Bussières. quo-31

BEAUPORT
4 1-2 CHAUFFE, eau chaude fournie, tapis mur à mur, $125 mois, après 5.00 hres. 661-8078. quo-3

LORETTEVILLE
4½ pièces
* Chauffé
* Eau chaude fournie
* Electricité fournie
* Stationnement
$130 par mois
842-1091 dis-13

VILLENEUVE
4 1-2 PIECES chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, $115 par mois, 5 minutes du Centre d'achats Canardière, 667-6210. quo-3

ORSAINVILLE
4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure, stationnement, $125 par mois, 626-1968. quo-6

AMEUBLEMENT GRATUIT
CENTRE de Beauport, 4 1-2 pièces, 3 1-2 pièces, meublé ou non, tranquillité. Moderne toutes commodités, grand stationnement, droit de renouveler le bail au même prix pour 2 années additionnelles. Après 3 ans, les meubles demeurent la propriété du locataire, 661-8501. quo-8

PLACE ROBERT-GIFFARD
4 PIECES, près hôpital St-Michel-Archange, tapis dans salon, buanderie au sous-sol, stationnement, eau chaude fournie, $130, 3 pièces, meublé, électricité non fournie, $135, 667-4450 aucun appel après 10 heures le soir. quo-8

GIFFARD
4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, autobus, libre 1er avril ou 1er mai, 661-8771, 661-6928. quo-8

GIFFARD
1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, autobus, libre 1er avril ou 1er mai, 661-8771, 661-6928. quo-5

1er MAI
LORETTEVILLE, 2 1-2 meublé, ou semi-meublé, style colonial. Jour, 529-0756, soir et fin semaine, 523-5746, 842-1434. quo-18

Enfin un logement à la portée de votre revenu !
PLACE REVERT
VILLE VANIER
ANGLE BOUL HAMEL et RUE SCOTT
5 minutes du Centre-Ville
Appartements de 1½, 2½, 3½, 4 et 5 pièces
ASCENSEUR, CONCIERGE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, EAU CHAUDE et STATIONNEMENT PRIVE INCLUS.
OCCUPATION IMMEDIATE
TEL.: 653-5291
UNE AUTRE REALISATION
COUILLARD ENTREPRISES INC. dis-624-20

420 BANLIEUE

VIVEZ AGREABLEMENT



ANGERS & PARENT
ENTREPRENEURS GENERAUX INC.
VASTE CHOIX DE LOGEMENTS NEUFS
2100 PERE-LELIEVRE, DUBERGER, QUE. 8
2½ - 3½ - 4½ - 5½ MEUBLES OU NON - VILLE DUBERGER - LEVIS Etc.



SERVICES:
* Concierge
* Buanderie
* Face Centre d'achats
* Autobus
* Luxueux tapis mur à mur
* Stationnement avec prise de courant
* Remise
* Balcon avec porte patio

LOCATION: 683-3134 VILLE DUBERGER 837-2855 LEVIS dis-13

IMMEDIATEMENT OU 1er MAI
VILLENEUVE, 4 1-2 non meublé, 2 1-2 meublé, tapis, jour 529-0756, soir et fin semaine, 661-1927, 523-5746. quo-18

VILLE VANIER
1 MOIS gratuit, 4 1-2 pièces, neuf, meublé ou pas, chauffé, à l'électricité, tapis mur à mur, buanderie, conciergerie, $130 mois. Après 6 heures, 687-0358 quo-26

PRIX ABORDABLE
ORSAINVILLE, immédiatement ou 1er mai, 4 1-2 non meublé. Jour, 529-0756, soir et fin semaine, 523-5746. quo-18

BEAUPORT, 3 et 4 pièces, stationnement, 2 mois gratuit, 667-3313. quo-27

BEAUPORT, 3 et 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, vue fleuve, près Boulevard Ste-Anne, aussi 3 pièces, meublé. 661-8574, 667-5548. quo-27

GIFFARD, 4 pièces à sous-louer, chauffé, eau chaude. Tél. 529-4545. quo-15J

COURVILLE, Beaupré, Beauport, 3, 4, 5 pièces, meublés ou non, $65 à $125, Tél. 667-0520. quo-13

ANCIENNE-Lorette, grand 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $120. 872-9847. quo-16J

GIFFARD, 6 pièces, neuf, possibilité bureau au sous-sol, le soir, 681-6392. quo-26

GIFFARD, 5 pièces, $100 mois, eau chaude fournie, chauffée, 667-7158. quo-27

VILLE Vanier, 4 1-2, chauffé, $130 par mois. 529-4921, 688-0085. quo-27

530-540 CLA

420 BANLIEUE

BEAUPORT, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, neufs, chauffés, eauchaude, tapis, stationnement, piscine, sauna, $100. - $120. mai. 661-8574. quo-9

UN mois gratuit, magnifique 4 pièces, limitée Québec-Beauport, 2836 Mgr Gosselin neuf, thermostat individuel balcon, entrée laveuse, libre immédiatement. Tél. 667-2901. quo-9

BEAUPORT-Ouest, 3 pièces, modernes, chauffé, thermostat individuel, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, $79. 683-7960 quo-16

ORSAINVILLE, 2 mois, gratuits, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, électricité. Tél. 683-1804, 842-9872. quo-9

LOYER 4 pièces, salle bains, 2e étage, avenue Royale, Beauport, libre immédiatement. 661-3771. Paul Hains. quo-13

421 Meublés

ANGLE BOUL. STE-ANNE ET LA CANARDIERE

3 PIECES, meublé, tapis piscine, ascenseur, intercom, près Steinberg, centre d'achats Canardière, libre janvier. Jour, 681-8151, Soir, 661-9850, 661-5146. quo-24

Ste-Foy (Neufs)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine chauffée, tennis, rue Bégon, bureau de location, 929 Bégon, appt 2. 659-1770, 651-8451. quo-13

LE COLOMBIER

APPARTEMENT à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur. S'adresser 125 Ste-Anne, appt 45. 524-3571. quo-22J

QUARTIER LATIN

LOGEMENTS 1 1-2, 2, 2 1-2 pièces, meublés ou non, récents, chauffés, éclairés, ascenseur, buanderie, $120. à $130, 30 rue Ste-Ursule, 522-3346. quo-23J

FACE UNIVERSITE

2276 CHEMIN Ste-Foy, 10 étages, épreuve feu, insonorisés, 2, 3, 4, 5, luxueux, tapis, piscine, sauna, garage, buanderie sur étage, salon coiffure, épicerie dans immeuble. Immédiatement à mai, 681-3209. quo-30

STE-ODILE, A VOIR

CHOIX sur 250 logements, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, construction béton, épreuve feu, parfaitement insonorisés, piscine, buanderie, face école, arrêt d'autobus, rue Lilas, Duval, des Pins, bureau 210 ouest Sapinière - Dorion, coin Duval, immédiatement à mai. 626-5468, 626-2797, 683-7458. quo-30

1025, 47e RUE EST

CHARLESBOURG, route Petit Village, libre immédiatement, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, Jacques Go salin, 683-2103 jour, 667-1249, soir, Morin Associés, courtiers. quo-17

NOUVELLE CONSTRUCTION

3 1-2 MEUBLE, futuriste, rideaux, tapis, buanderie, stationnement. 395, 49e Rue Ouest, Charlesbourg, $135. 655-5344. quo-8

ST-PASCAL, 2 pièces, salle bains seule, électricité, 1330, Maufils, 663-7052. quo-20

CHARLESBOURG, 2 pièces, meublé neuf, entrée seule, quartier résidentiel. 626-1118. quo-13

ORSAINVILLE, 2 pièces, confortable, tout compris, $100 et $110. 626-2871, 623-9063. quo-13

VILLENEUVE, Beauport, 2 1-2, 3 pièces, meublés ou non, chauffés, eau chaude, électricité, beau site. 667-3833. quo-13

L'ELYSEE, 925, Myrand, 3 1-2 meublé, $180, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-15J

GIFFARD, 2-3 pièces, meublés, libres, près St-Michel Archange, 661-8197. quo-15J

FLAT meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, douche, références exigées. 522-4788. quo-18

STE-FOY, 3 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, buanderie, libre. 833-2378. quo-18

PRES Château, face Terrasse, grand 1 1-2 meublé, éclairé. 522-8596. quo-18

GRANDE pièce, meublé, chauffé, éclairé, $70., mois, s'adresser 1520, 181ème Rue, 523-2362, ou concierge, 525-5329. quo-19

LORETTEVILLE, 2 1-2, chauffé, eau chaude, demi sous-sol, $100. 842-2361. quo-22J

GIFFARD, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 663-9761. quo-31

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 842-9173. quo-25

ST-THOMAS D'Aquin, 1 pièce, meublée, neuf, $85 par mois. 683-8360. quo-25

720 ST-JEAN, 2 1-2, $120. ou $130. meublé, chauffé, 522-4843, 683-7474. quo-26

PRES Enfant-Jésus, 3 pièces, 1 1-2 coin 18e, 681-9818, 628-0502. quo-1

VILLE Vanier, près hôpital, 3 1-2 meublé, tapis, stationnement, 623-5115, 681-6929. quo-27

ST-SAUVEUR 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, propre, entrée privée, pas de bain, 523-0634. quo-27

BEAUPORT, 2 1-2 ou 3 pièces, meublé, neuf, chauffé, éclairé, stationnement, piscine, sauna, près Boulevard Ste-Anne $115. 661-8574. quo-27

SILLERY Forget, 3 1-2, 2 1-2, plus chambre, stationnement, adultes, libre. 527-4498. quo-31

ST-PASCAL, bachelor, 1 1-2, 3 pièces, près hôpitaux. Woolco, centre d'achats Canardière. Tél. jour, soir, 661-3632, 663-9077. quo-1

BEAUPORT, Avenue Royale, deux 3 pièces, meublés, incinérateur, piscine, buanderie, ascenseur, intercom, stationnement, tapis mur à mur, $110, $135 mois. Aucun appel après 10 heures p.m. Tél. 667-4490. quo-1

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 MEUBLES STE-FOY 658-3968, 667-9235 quo-1

COURVILLE, logements neufs, 2, 3 pièces, meublés si désirés, 661-4762. quo-1

COURVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, buanderie, stationnement, tranquillité. Tél. 667-2038. quo-1

ST-ALBERT, 3 1-2 neuf, jamais habité, février, près 1ère Avenue, 626-7416. quo-2

CHARLESBOURG, semi ou meublé, 1 1-2, 2, stationnement, autobus porte, 623-1134. quo-2

RUE Latourelle, deux flats meublé, chauffé, entrée seule, 527-2676. quo-8

2795 DE LA Ronde, 3 1-2 pièces, 1 chambre, living, dinette, cuisine, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, bail, 626-4012. quo-2

STE-FOY, grand bachelor, cuisinette, salle toilette, tout est fourni: vaisselle, télévision, téléphone, etc. Tél. 651-5235. quo-13

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 527-7875. quo-8

3 1-2 MEUBLE chauffé, éclairé, $130. 1520, 18e rue, 523-2362, 525-5329. quo-8

LES SAULES, 2 1-2 meublé, chauffé à l'électricité. Tél. 683-8917. quo-15

CHARLESBOURG ouest, 3 1-2 futuriste, neuf, $127. après 6 heures 626-3027. quo-6

GIFFARD, 2 1-2 moderne, chauffé, électricité et stationnement, libre immédiatement, 663-7969. quo-5

CHARLESBOURG 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, 628-6168. quo-15

PRES Hôpital Enfant-Jésus, 3 1-2 meublé, à sous-louer, libre immédiatement, 524-3623 ou 663-4547. quo-13

CHARLESBOURG, 3 1-2 meublé, neuf, libre immédiatement, près Boul. Capitale, 628-4021. quo-6

3 1-2 MEUBLE, chauffé, neuf, stationnement, près centre Canardière. 661-4205, 623-0306. quo-6

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, balcon, entrée privée. 622-7992. quo-6

1 1-2 PIECE, poêle, réfrigérateur, douche, près hôpital Enfant-Jésus, 523-3209. quo-24

VILLENEUVE, neuf, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, libre stationnement, 667-1696, 661-6458. quo-6

ST-JEAN et St-Roch, 3 et 1 1-2 pièces, 681-3294. quo-16

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, chauffé, meublé, $82. Tél. 872-7122. quo-16

ST-PIE X, 1 pièce, poêle, réfrigérateur, $80 par mois, libre, 2775, Avenue Maufils, 661-4014, 663-7733. quo-7

FLAT meublé, près centre Industriel, 779 St-Vallier Ouest, 658-4632, 681-2614. quo-13

SOUS-LOUER, 2 1 2 pièces, chauffé, meublé, près hôpital Loretteville, après 6 heures, 842-0788. quo-13

2 ET 3 pièces, magnifiquement meublés à neuf, chauffés, éclairés, ultra modernes, piscine intérieure, terrasse sur le toit, stationnement gratuit, près hôpital Enfant-Jésus, 2 minutes centre ville, 2240 Mont Thabor, apt 305, 524-1074. quo-7

CHARLESBOURG, 3, pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis, stationnement, $130. 626-0481. quo-7

FLATS renovés, 2 1-2, 3 1-2, chauffés, éclairés, Lockwell, $140, $150. 623-5086. quo-7

SALABERRY, près Grande-Allée, 1 1-2, 1er étage, tranquillité. 651-9968, 651-9896. quo-7

CANARDIERE, 4 pièces, meublé, moderne, tapis, chauffé, éclairé. 661-2925. quo-7

421 Meublés

2 1-2 PIECES, meublé chauffé, éclairé, $20, $24 par semaine. 626-2362. quo-13

GIFFARD, 2 1-2 meublé, eau chaude, entrée seule, libre immédiatement. 661-3582. quo-7

STE-FOY, 1 1-2 meublé, duplex, tranquillité, soir 626-4591, 882-2183. quo-8

ST-PASCAL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, près centre d'achats Canardière, 663-4587. quo-8

STE-FOY Nord, 2 pièces, meublées, éclairées, chauffées, $80. 656-0679. quo-18

GRAND 2 pièces, repeint, salle bains, mobilier neuf, chauffé, 529-8452. quo-15

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $105, février, 683-9367. quo-15

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce meublé, chauffé, éclairé, 1 personne, 683-8596. quo-8

ST-SACREMENT, 1er mai, 1 pièce plus bain, chauffé, éclairé, $65., 527-4377, après 6 heures. quo-8

STE-ODILE, 3 pièces, $120, tout compris, 626-4829. quo-16

FLAT 1 1-2 pièce, éclairé, chauffé, meublé, Boul. Langelier. 524-8129, 522-8783. quo-16

2 PIECES entièrement meublé, chauffé, éclairé, $22 semaine, libre. 661-1422. quo-19

ANCIENNE-LORETTE, appartement meublé, chauffé, éclairé. Tél. 870-7732. quo-9

3 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, stationnement, Ste-Foy, 658-3137. quo-17

LOGEMENT 1 1-2 pièce, Orsainville, meublé, $120., libre immédiatement. 623-3412. quo-9

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé chauffé, éclairé, autres informations, 872-7285. quo-9

ST-PIE X, 4 1-2, meublé, chauffé, tapis, libre mai. 842-9737, 522-8606. quo-9

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule, 2439 rue de la Ronde. quo-19

Chambres



430 CHAMPLAIN

CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, jour 523-9046, soir, 694-9547, 1 rue Hamel. quo-13

PRES hôpital, permis cuisine, réfrigérateur, lavabo, propre, ranquillité. 24 Garneau. quo-15J

ST-LOUIS, Grande-Allée, chambre-boudoir, accès cuisine, $15, $20. 692-1324. quo-15J

CHAMBRE confortable, lavabo, réfrigérateur, permis cuisine. 72 rue St-Louis. quo-15J

131 RUE Ste-Anne, appt 2, permis cuisine, libre. 522-4609, 522-6914. quo-15J

RUE Ste-Ursule, près Château Frontenac, chambres à louer, à la semaine ou au mois, Mme Lambert, 525-5314. quo-15J

PRES d'Auteuil, poêle, réfrigérateur, lavabo, tranquillité, prix divers. 138 Ste-Anne. quo-20

19 DES Remparts, chambre meublée, cuisinière, réfrigérateur, douche, 529-7867, 524-0398. quo-2

CHAMBRE, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie. Tél. 522-0282. quo-6

PRES Hôtel-Dieu, chambre, accès cuisine. Tél. 694-9929. quo-8

BELLE chambre, très propre, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-15

FACE Hôtel-Dieu, chambre poêle, réfrigérateur, jour, 692-1057, soir 24 Côte du Palais, 4ième étage. quo-18

RUE Turnbull, chambre, monsieur distingué, dans famille sans enfant. 529-8007. quo-16

431 LIMOILOU

PRES 1ère Avenue et 18e. Repeint, très grande, 529-3595, 529-6373. quo-8J

PERMIS cuisine, entrée seule, garage si désiré. 522-2810, 687-0161. quo-16J

PRES hôpitaux, téléphone, demoiselle, entrée seule, permis cuisine. 667-0571. quo-13

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec lavabo, réfrigérateur, entrée seule. Tél. 523-5762. quo-16J

CHAMBRES avec réfrigérateur, poêle, lavabo, stationnement. Tél. 661-5769, 2450 Maufils. quo-15J

GRANDE chambre moderne, permis cuisine, près hôpital Enfant-Jésus. 529-1245. quo-18

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meubles coloniaux, tapis, lavabo, endroit tranquille. 661-9362. quo-25

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203 Canardière. 661-2922. quo-26

GRANDE chambre, très propre, permis cuisine, eau chaude, près hôpital Enfant-Jésus, 661-5425, 628-6063. quo-27

CHAMBRES meublées neuf, cuisine commune, près hôpital Enfant-Jésus. 667-5882. quo-31

RUE Berthiaume, demoiselle, chambre propre, téléphone, permis cuisine, 626-0085, 626-2711. quo-31

PRES Enfant-Jésus, St-Pascal. St-Pie X, chambre-boudoir, 681-9818, 628-0502. quo-1

SOUL. Benoit XV, chambre-boudoir, permis cuisine, flat. 681-9818, 628-0502. quo-1

PRES 1ère Avenue, poêle, refrigérateur, lavabo, toilette, stationnement, 529-7400, 661-2596. quo-15

PRES 1ère Avenue, entrée seule, permis cuisine, 623-7950. quo-13

CHAMBRE-boudoir, St-Pie X, permis cuisine, dame ou fille. 661-7865. quo-1

CHAMBRE boudoir, près hôpital Enfant-Jésus, poêle, refrigérateur, lavabo. 661-8047. quo-20

ST-PASCAL, chambre, permis cuisine, téléphone, propre, entrée privée, fille. 667-2409. quo-15

PRES Hôpital St-François d'Assise, chambre moderne, accès cuisine, 623-4192. quo-6

GRANDE chambre avec poêle, réfrigérateur, dans maison privée, chauffée, 524-6631. quo-7

GRANDE chambre, salle bains privée, téléphone, télévision, près autobus. 623-0167. quo-13

ST-PASCAL, près hôpital Enfant-Jésus, très propre, permis cuisine, $12, 667-0895. quo-8

ST-ALBERT, près 1ère Avenue, permis cuisine, téléphone, téléviseur, $10, 626-6257 quo-15

CHAMBRE, entrée seule, permis cuisine, salle bains, 1730 Capricieuse, 525-7921. quo-15

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, bain. 525-5369. quo-16

ENTREE seule, permis de cuisine, près autobus, libre immédiatement, 525-5407. quo-16

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre, entrée seule, libre. 529-5122. quo-19

FACE Jato, 2e étage, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille, ensoleillée. 523-8242. quo-19

432 MONTCALM

PRES HOPITAUX, BUREAUX

CHAMBRE-boudoir, tapis, réfrigérateur, poêle, s'adresser 932, avenue Brown. quo-26

DES Franciscains, pour dame, meublé, téléphone, permis cuisine. 849-3287. quo-16J

CHAMBRE, eau chaude, confort, entre Moncton, Brown, jour : 527-9853. quo-17

PERMIS cuisine, propre, fille distinguée, téléviseur fourni, 70 Frazer. quo-26

CHEMIN Ste-Foy, près Erables, entrée privée, permis cuisine, 527-1329, 524-9519. quo-13

ST-SACREMENT, lavabo, propre, tranquille, près des hôpitaux, CEGEP, stationnement. 683-5359. quo-16J

895 BOURLAMAQUE, appt 6, jolie chambre pour personne distinguée, téléphone. quo-18

MURRAY, près Mérici, petite chambre-boudoir, accommodation cuisine. 651-9895, 651-9906. quo-20

748 ST-CYRILLE, ouest, privée, $12 et plus, 687-0078, 683-5133. quo-19

CHAMBRB meublée, permis cuisine, située rue Murray, tél. 681-0458. quo-23J

CHAMBRE, ensoleillée, moderne, entrée seule, près CEGEP Garneau, Université. 683-1192. quo-31

$12 PLUS, entièrement meublée, entrée privée, lavabo, 527-5094, 527-5983, 527-6493. quo-31

PRES autobus, ensoleillée, propre, conviendrait monsieur, 1430 de Répentigny. 681-8211. quo-1

CREMAZIE, chambre-boudoir, tapis, accès cuisine, propre, $12, 525-6586. quo-5

DES ERABLES, chambre permis cuisine, entrée privée, 527-7178. quo-5

PLAINES d'Abraham, chambre boudoir, salle bains, entrée, cuisine centrale, 523-6894. quo-15

DEMOISELLE, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, côte Sherbrooke, 824-4218. quo-5

ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, 524-8710 ou 626-3318. quo-6

ST-CYRILLE est, chambre dans maison privée, endroit tranquille, demoiselle, 524-6120. quo-16

CHAMBRE, tapis, permis cuisine, 1310 Maréchal Foch, apt 4, 681-2114. quo-13

CHAMBRE meublée, permis cuisine, 362 des Franciscains, 683-0857. quo-13

432 MONTCALM

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, eau chaude, 522-4649. quo-13

GRANDE chambre, réfrigérateur, poêle, rue Manrèse, bon chez-soi, 688-9063. quo-8

BELVEDERE, belle petite chambre, lavabo, poêle, réfrigérateur, fille, femme, 683-7459. quo-8

PRES Parlement, aussi des Erables, permis cuisine, 524-9519, 527-1329. quo-8

CHAMBRE près hôpital St-Sacrement, permis cuisine, 683-3679. quo-13

CHAMBRE BOUDOIR, accès cuisine, tout à neuf. Desy, St-Cyrille, 683-0381. quo-8

CHAMBRE à louer, près hôpital St-Sacrement, 681-8717. quo-8

BELLE chambre, tout confort, entrée privée, 820 Belvédère. Tél. 683-0371. quo-8

CHAMBRE-Boudoir, permis cuisine, entrée privée, 527-2835, 850 Marguerite Bourgeoys. quo-8

AVENUE Turnbull, chambre avec lavabo, autre avec bain privé. 524-9904. quo-9

848 BROWN, chambres, $50. par mois. Tél. 688-9920. quo-16

CHAMBRE avec permis cuisine. 830 Marguerite-Bourgeoys. Tél. 527-4858. quo-13

GRANDE chambre, avec tapis, meubles neufs. 529-5812. quo-19

ST-SACREMENT, grande chambre, bon chez soi. 527-2393, le matin. quo-16

FRASER, chambres avec poêle, réfrigérateur, $35, $55, 525-5278. quo-9

433 ST-JEAN-BAPTISTE

CONFORT, bon prix, près Carré d'Youville. 527-2361.

ST-JEAN, attrayantes, poêle, réfrigérateur, $11, 810 Zouaves (près 565 St-Jean). quo-2

CHAMBRE meublée, chauffée, 478 rue St-Réal. Tél. 524-4445. quo-5

CHAMBRE, $10, et plus, maison tranquille. Tél. 626-8297 ou 623-4403. quo-18

GRANDE chambre, chauffée, éclairée, permis cuisine, une ou 2 personnes, 450 rue St-Gabriel. quo-15

HAUTE-Ville, confortable, propre, tranquille, raisonnable, préférence monsieur, Informations, 529-1947. quo-9

CHAMBRES meublées, messieurs, permis cuisine. 859 Richelieu, appt 4. 524-4520. quo-9

434 ST-ROCH

GRAND flat à louer. S'adresser à 559 de la Salle. quo-15J

40 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, 82 est, St-François. quo-26

JACQUES-Cartier, rue St-Joseph, dame, demoiselle, permis cuisine. 524-3986. quo-27

PERMIS cuisine, complètement meublée, tranquillité, libre. 558 Est St-Vallier, 525-9948. quo-31

CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, semaine ou mois, tranquillité. 430 Dorchester, 523-8495. quo-1

RUE Dorchester, chambre meublée, chauffée lavabo, poêle, réfrigérateur, demoiselle, 663-4701. quo-13

PERMIS cuisine, s'adresser 335 de la Chapelle St-Roch. quo-16

DAME, demoiselle honnête, tranquille, réfrigérateur, poêle, hide-bed, 685-2000. quo-9

DEMOISELLE, chambre-boudoir sur rue, tapis, permis cuisine, 523-2238. quo-19

CHAMBRES à louer, homme distingué, tranquillité. Tél. 523-1457. quo-15

435 ST-SAUVEUR

GRANDE chambre, propre, tranquille, demoiselle, permis cuisine, $11 semaine. 667-5321. quo-31

PRES Centre Industriel, propre, poêle, réfrirérateur Télévision, personne sobre, 527-0262. quo-9

435A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

DUBERGER, monsieur, chambre spacieuse, douche, accès boudoir, télévision, stationnement, 681-5735. quo-23J

DUBERGER Demoiselle, entrée privée, permis cuisine, accès boudoir buanderie, 527-2866. quo-5

436 CHARLESBOURG

STATIONNEMENT ENTRETENU

MONSIEUR, entrée privée, accès cuisine, 623-4263. quo-19

CHAMBRE-boudoir, 1 ou 2 personnes, permis cuisine, tapis mur à mur, salle de bains privée, entrée privée, laveuse, sécheuse, piscine, stationnement à la semaine ou au mois. 626-3513, 626-5352. quo-31

CHAMBRE pour monsieur, entrée privée, avec toutes accommodations. 623-1338. quo-1

ST-RODRIGUE, chambre-boudoir, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 626-9289. quo-5

CHAMBRE-Boudoir, neuve, entrée seule, accès cuisine, lavabo, 626-3263. quo-5

CHAMBRE neuve, tapis, réfrigérateur lavabo, poêle, entrée seule, stationnement, 628-3609. quo-8

2 CHAMBRES, pension si désiré, près arrêt d'autobus, stationnement, Charlesbourg Ouest, 2 rue Kirouac, 623-7574. quo-18

PETITE chambre, entrée et stationnement privés. Tél. 626-0730. quo-19

PRES polyvalente, toutes les commodités. Tél. 628-3752. quo-13

CHAMBRE à louer, entrée privée, accès cuisine, $15. 523-3918. quo-19

438 SILLERY

GRANDE chambre, permis cuisine, près centre d'achats, cité Universitaire. 683-9778. quo-16J

TOUTES commodités, entrée privée, demoiselle sérieuse, travaillant, 651-4179. quo-25

CHAMBRE meublée, permis cuisine, entrée privée, 681-0716. quo-26

CHAMBRE, permis cuisine, pour demoiselle, stationnement entrée privée. 688-1913. quo-31

PROPRE, literie fournie, accès cuisine 681-2522. quo-1

CHAMBRE, permis cuisine, accès salon, laveuse, sécheuse, près Université 527-8320. quo-5

ENTREE privée, permis de cuisine, tapis, libre immédiatement, 681-1030. quo-18

GRANDE meublé, lavabo, permis cuisine, tranquillité, près université, stationnement, 683-8433. quo-8

PERMIS cuisine, coin Chemin St-Louis et Maguire, 683-6216. quo-16

439 STE-FOY

CHAMBRE-BOUDOIR

739 DALQUIER, entrée privée, permis cuisine, moderne, tapis, lavabo, 651-6594. quo-16J

NEUF

FACE Hôpital Laval, près Cegep, chambres pour 1 et 2 personnes, cuisine commune, tapis, très modernes, entrée seule, 653-5174. quo-16

DOUBLE, 1er plancher, entrée privée, 3 minutes centres d'achats, 653-9969. quo-8J

5 MINUTES centre d'achats, Université, 1er plancher, entrée privée, accès cuisine, 653-9956. quo-12

FACE Hôpital Laval, permis cuisine, laveuse, entrée seule, $13, 651-1857. quo-15J

2 CHAMBRES, un permis cuisine, rue Courville, Route Eglise, 653-8243. quo-15J

CHAMBRE, permis cuisine, entrée seule, 2303 Chemin Ste-Foy. quo-17

DEMOISELLES, 1er étage, près centre d'achats Ste-Foy, permis cuisine, 651-1588. quo-19

1136 LANDRY, à 2 minutes Place Laurier, Tél. 651-3422. quo-26

CHAMBRE-bachelor située près hôpital Laval, tapis mur à mur, $80 par mois, 651-2484. quo-22J

ACCES cuisine, Université, centre d'achats, stationnement, simple, double, privée. 628-2607. quo-26

FILLE, chambre simple, entrée privée, accommodation cuisine, boudoir, télévision, près SSQ, centre d'achats, CHUL, 656-9690. quo-2

PARC Neilson, entrée privée, lavabo, table de travail, permis cuisine, stationnement, homme seulement. 658-3603. quo-31

CHAMBRES-boudoir, poêle, réfrigérateur, stationnement, $80 mois. Tél. 659-1610. quo-31

LAVABO, permis cuisine, tranquillité, stationnement, près hôpital Laval. 656-6588. quo-31

PRES Centre Laurier, entrée privée, permis cuisine, monsieur, 653-7018. quo-31

CHAMBRE, monsieur, permis cuisine, entrée seule. S'adresser 2303 Chemin Ste-Foy. quo-26

DOUBLE, simple, près université, centres d'achats, permis cuisine, monsieur, 651-4296. quo-27

PRES centre d'achats, Laurier, chambre simple, pour monsieur, lavabo, 653-5898. quo-27

TRES grande chambre, près centre d'achats, Université. 659-1548. quo-27

FILLE, face hôpital Laval, tapis, téléphone, permis cuisine, $14, 653-8421. quo-30

CHAMBRE à la semaine dans hôtel Ste-Foy, tapis, stationnement, etc., $18 par semaine. 658-0985. quo-31

ARRIERE motel La Diligence, demoiselle, permis cuisine. 653-7767. quo-31

(2) CHEMIN St-Louis, autobus, entrée privée, accès cuisine, 653-3364. quo-8

439 STE-FOY

ROUTE de l'Eglise, chambre-pension, accès boudoir, téléphone, télévision. 656-9227. quo-31

CHAMBRE, rez-de-chaussée, commodités, travaillant aimant tranquillité. Tél. 656-6380. quo-1

MONSIEUR, permis cuisine, literie fournie, stationnement, très propre. 653-5076. quo-1

GRANDE chambre, lavabo, accès cuisine, salle bains, entrée privée, 653-5146. quo-2

MONSIEUR, proximité Place Laurier, entrée privée, lavabo, toilette, douche, 651-5685. quo-8

ENDROIT tranquille, literie fournie, permis cuisine, face hôpital Laval, 651-5742. quo-15

AVEC ou sans permis cuisine, près Route l'Eglise, Tél. 653-8236, Après 5 heures. quo-5

CHAMBRE pour monsieur, très propre, permis cuisine, douche, stationnement. 653-2973. quo-5

CHAMBRE-boudoir, près Université , 1 ou 2 personnes, cuisine permise, entrée privée. Tél. 651-0603 le soir. quo-15

DEMOISELLE, chambre-boudoir, tapis, lavabo, thermostat, permis cuisine, laveuse, transport facile complexe scientifique, 653-0412. quo-5

CHAMBRE pour une ou deux personnes, permis cuisine, stationnement, 659-1698. quo-5

POUR jeune fille, toutes commodités, arrêt d'autobus, entrée privée, 656-6300. quo-5

CHAMBRE à louer avec pension si désiré. Tél. 651-8695. quo-1

ENTREE seule, permis cuisine, prix raisonnable. 656-0117. quo-13

MONSIEUR, chambre confortable, salle bains attenante, stationnement 656-6143. quo-6

ENTREE seule, laveuse, sécheuse, permis cuisine, près centre d'achats, 651-9570. quo-6

GRANDE chambre avec lavabo, permis cuisine. 651-1506. quo-6

LA RENTREE. Etudiants renouvelez vos chambres, simple, double, toutes commodités, proximité Université, soir 651-9889. quo-6

PRES Université, St-Cyrille, entrée privée, accès cuisine, lavabo, autobus, 527-6638. quo-16

SANS permis cuisine, entrée privée, sous-sol, pour monsieur, 653-8105. quo-6

MONSIEUR, permis cuisine, entrée privée, 653-3522. quo-6

CHAMBRE, permis cuisine, près Place Laurier, 651-3585. quo-7

MONSIEUR, meublée, téléphone, télévision, permis cuisine, salle bains, literie, stationnement, 653-7042. quo-7

CHAMBRE, près de Plaza Laval, Académie, stationnement, entrée seule, permis cuisine, 653-8270. quo-7

DEMOISELLE seulement, près hôpital Laval, téléphone, cuisine commune. 653-2159. quo-13

CHAMBRES simples pour messieurs, lavabo, stationnement, près hôpital Laval, 653-3669. quo-17

PRES centre d'achats Laurier, hôpital, confortable, libre immédiatement. 651-3696. quo-13

MEUBLEE Colonial, entrée privée, cuisine commune, salle bains, 653-5473. quo-13

CHAMBRE, tapis mur à mur, stationnement, coin des Quatre-Bourgeois. 651-3204. quo-13

PROXIMITE centre d'achats, Université, CHUL, évier, permis cuisine, neuve. 683-1282. quo-17

FILLE, près CEGEP, entrée privée, permis cuisine, salon. Soir, 651-8474. quo-7

CHAMBRE, près université Laval, CEGEP, hôpital, homme de préférence. 651-7325. quo-13

ACCES cuisine, entrée privée, près hôpital Laval, cegep, Université, 651-6570. quo-8

CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, lavabo tapis, entrée privée, près centres d'achats, hôpital Universitaire, 651-2633. quo-8

PRES cegep, chambre pour étudian, très tranquille, accès cuisine, salle bains, salle TV, tapis, téléphone, entrée privée, 651-5968. quo-15

PRES hôpital Laval, entrée privée, lavabo, stationnement, permis cuisine, 656-0696. quo-15

CHAMBRE-boudoir, entrée cuisine, toilette privées, homme salarié, stationnement, 651-9538. quo-8

TRAVAILLANT, permis cuisine, tranquillité, coin Myrand, 2125 Bolvin, 681-0715, 681-7438. quo-8

ACCES cuisine, près SSQ, centre d'achat, université, entrée privée, 651-4891. quo-15

CHAMBRE à louer, permis cuisine, stationnement, Tél. 651-1178. quo-15

GRANDE chambre pour monsieur, permis cuisine, stationnement, près Université, centre d'achat, 688-9558. quo-18

GRANDE chambre, poêle, réfrigérateur, près Château Bonne-Entente, 658-3197. quo-18

MONSIEUR, entrée seule, accès cuisine, neuve, tapis, près CEGEP. 653-5582. quo-9

BOUDOIR accès cuisine, près du centre d'achats de l'Eglise, 653-7808. quo-16

PRES CEGEP, 1 ou 2 personnes, toutes commodités. Tél. 651-2517. quo-9

PRES Centre d'achats Laurier, et université, chambre meublée, tapis, lavabo, entrée privée, permis cuisine, 658-1777. quo-19

ETUDIANT, près Cegep, Université, commodités, piscine, intérieure, $10, 681-6140, Martin. quo-13

TRES belles grandes chambres meublées, $15. chaque, bain privé, entrée privée, 651-4853. quo-9

440 BANLIEUE

BEAUPORT, chambres simple et double, entrée seule. 661-1580. quo-31

ANCIENNE-Lorette, chambres, avec ou sans poêle et réfrigérateur, entrée et salle bains, privées, grand stationnement, prise de courant extérieure, 872-9768. quo-15

VANIER, chambre-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, près hôpital. 688-9143. quo-6

1 OU 2 PERSONNES, meublée, permis cuisine, télévision, téléphone, salle de bains, entrée privée, près Boul. Ste-Anne, Beauport, 661-4359. quo-13

LORETTEVILLE, chambre-boudoir, permis cuisine, 842-2674. quo-15

444 CHAMBRES ET PENSIONS

STE-FOY, maison privée, bilingue, pour monsieur professionnel. Tél. 651-5700. quo-20

HAUTE-VILLE, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement, 683-9411. quo-30

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule. 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-31

CHAMBRE et pension, pour monsieur seulement, 681-9863, 945 Manrèse. quo-31

FOYER idéal pour personnes âgées. Tél. 667-1677. quo-5

ST-PASCAL, près église, premier étage, chambre, pension, monsieur. Tél. 663-6921. quo-13

FAMILLE distinguée, personne seule, propre, monsieur, mademoiselle. 1590 Chamfleury. 661-2484. quo-7

CHAMBRE et pension, si désiré, 522-8954 ou 524-6256, 626-4414. quo-17

LES Saules, chambre et pension dans famille privée, 5 jours par semaine. 683-7526. quo-13

CANARDIERE, chambre, pension, pour monsieur, honnête, distingué, références exigées. 524-5083. quo-13

PENSION, personne âgée, téléphone, salle bains privée. 661-3559. quo-15

CHAMBRE, monsieur ou madame, 180 Saunders. Tél. 525-9962. quo-15

614 ST-JEAN, chambre pension, famille, billard, téléviseur, couleur ($30), 525-9063. quo-8

PENSION pour couple âgé à Ville Belair, bons soins, 842-4620. quo-16

CHAMBRE et pension, pour jeune homme ou retraité, 681-3494. quo-16

448 MAISONS A LOUER

MAISONS A LOUER

CHARLESBOURG

Jardins de Savoie,
par la 10e Avenue Est.

STE-FOY

Avenue Duchesneau,
Bar Le Duc,
Avenue Gingras,
Parc Durance.

626-0826
681-1237

dis-13

NEUFCHATEL

MAISONS semi-détachées, 5 pièces, 1 1-2 salles de bains, chauffées, $165 par mois. 842-9659. quo-2

NEUFCHATEL, maison seule, 3 chambres à coucher, salon, salle de bains, entrée laveuse, sécheuse, occupation immédiate, $150., appeler 524-4651, entre 8:45 heures et 5:45 heures. quo-8

ST-ANTOINE de Tilly, village, maison canadienne, rénovée, 11 pièces, foyers, grand terrain, $100., 1-477-2433. quo-13

448 MAISONS A LOUER

JARDINS DE SAVOIE

Maisons de ville, 6 pièces chauffées. Sous-sol idéal pour salle de jeux. Occupation 1er mai '73 ou avant. Location,

TEL.: 681-1237

dis-31

ETUDIANTS MARIES

JEUNES professionnels, maison en rangée, 5 1-2 pièces, à partir de $157., (électricité) chauffage, stationnement compris), 15 minutes de l'Université. Réservez dès maintenant pour mai. 681-4452. quo-9

CHARNY, maison unifamiliale, jumelée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $165 par mois. 832-6123, 653-0955, 839-4877. quo-22J

MAISON à louer au Lac Beauport, près terrain de golf ameublement entier à vendre, cause départ, 849-4066. quo-4

7 GRANDES pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis, électricité, eau chaude, $250. Garage. 661-6471. quo-29

ANCIENNE-Lorette, 12 pièces, 2 salles bains, moderne, foyer, 5 milles Québec, toutes commodités. 872-3049. quo-1

NEUFCHATEL, maison jumelée, louer ou vendre, bonnes conditions, 842-6817. quo-2

LORETTEVILLE, maison semi détachée, 5 pièces, 1 1-2 salle bains, chauffé, tapis. 842-3692. quo-6

OR

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

PLACE PINCOURT

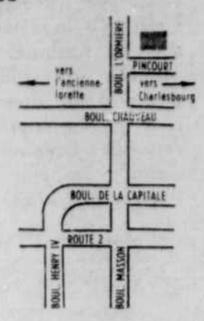
NEUFCHATEL

UNE INVITATION A LA DETENTE

Grand choix de maisons unifamiliales et jumelées
Prix à partir de $14,650.00

LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE
147, Pincourt, Neufchâtel
843-1515

Ouvert tous les jours de 9 hres A.M. à 9 hres P.M.
Fin de semaine de 9 h. A.M. à 5 h. P.M.



dis-30

MAISON MODELE A VISITER

LIMITES de Neufchâtel, 12 des Peupliers, St-Emile, comptant $500, si désiré. Tél. 842-3919. quo-13

LES SAULES

RUE Maria-Goretti, maison 1 1-2 étage, 4 chambres à coucher, salon et cuisine, prix raisonnable, conditions à discuter. J.N. Baillargeon, 625-4655 Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

MAISON NEUVE

PRES futur centre d'achats, près école, près Boul. la Capitale, magnifique bungalow, léger dépôt. 626-1573. quo-1

COQUET BUNGALOW

DUBERGER, 8 pièces, revenu soubassement $95. mensuel. Chalifour courtiers 656-9844. quo-19

LES SAULES

BUNGALOW, pierre, 1520-02-24 Chatrian, 6 pièces rez-de-chaussée, plus 2 logements 4 pièces au sous-sol, construction récente, bons revenus, Fortin, Delage courtiers, 522-5631, Jacques Roy 656-0141, Jean Caron 872-3938. quo-16

STYLES variés avec ou sans foyer, tapis mur à mur, 3 ou 4 chambres à coucher, très beau site, situées Boulevard des Cimes, Neufchâtel. Pour informations jour 628-1070, soir 842-9522. quo-22J

DUPLEX neuf, un seul propriétaire, cause transfert, avec remise. Tél. 843-1989. quo-5

LES Saules, 5 1-2 pièces, abri d'auto, terrain paysagé, financement facile, Sylvère Desrochers courtiers, 681-8271. quo-16

BUNGALOW, très propre, 5 pièces, 28 x 36, terrain paysagé, 5,000 carrés, comptant $4,000. 2650 Fontenelle, 681-5458. quo-13

COTTAGE à vendre. 5 pièces, 100 x 200, 1474 Rang Ste-Geneviève, Neufchâtel. quo-13

DUBERGER, bungalow, 6 pièces, sous-sol fini, garage, patio et foyer extérieur, 681-5172. quo-13

LES SAULES, style espagnol, sous-sol fini, Pallot courtiers, 623-9632. quo-8

NEUFCHATEL, deux logements, bungalow, plus sous-sol joué, $90, Rush, Maurice Villemure, 527-9066. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

LES Saules, rue Colmont, 5 pièces, plus possibilité de revenus, sous-sol, 2 pièces plus salle de bains. Maurice Villemure, 527-9066, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

BEAU bungalow avec revenu, bon placement. Duberger Sud. 683-0202, entre 6 et 7 heures. quo-9

DUBERGER, demi-jumelé, très propre, bien situé, 429 des Pyrénées, Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

LORETTEVILLE, 5 maisons jumelées, comptant $1,200, livraison immédiate. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-17

NEUFCHATEL en construction, 5 pièces, grand terrain $24,700. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 842-6497, 529-0047. quo-17

LORETTEVILLE, Parc Faber, en construction, 5 pièces, tapis, abri auto, terrain 30,000 pieds. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 842-6497, 529-0047. quo-17

NEUFCHATEL, couple, 3 1-2 pièces, chauffé, entrée sécheuse, prélarts, $85. 842-2313. quo-9

NEUFCHATEL, bungalow état neuf, libre 1er février, prix très abordable. 842-5993, soir, 843-2252. quo-19

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

ECHANGERAIS

20 LOGEMENTS, les Saules, pour créance, balance prix de vente, hypothèque, comptes recevables, propriété, etc. Hypothèque, $157,000. Prix de vente $185,000. Informations, 688-1624, soir: 626-1513. quo-17

DUBERGER

5 LOGEMENTS, de 8, 4 et 3 pièces, construction 1969, garage double, acompte $10,000, R.G. Morin courtier, 653-3026. quo-15

LES Saules, split-level, moderne, avec revenus, $36,000. Tél. 527-5988. quo-26

SAULES, rue St-Omer, 2 grands 5 pièces, chauffage électrique bon revenu, Sogeven Inc courtier 523-1128, Paulette Lachance 651-7663. quo-13

ANCIENNE-Lorette, 2 logements, 5 pièces, style Bungalow brique, pierre, terrain 13,000 pieds. Thivierge, 683-8507, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

LES Saules, 1460 Boul. Neuviale, 1 1-2 étage, rénové, très propre, aubaine, $16,500. Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

LES Saules, 1335 St-Omer, 2 logements, sous-sol fini, pierre, garage, Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

BUNGALOW, neuf, 5 pièces, 26 x 36, rue Costebelle, 623-5225. quo-7

8 LOGEMENTS neufs, acompte $5,000, et plus, 524-9519, soir, 522-8596. quo-15

6 LOGEMENTS, 5 pièces, grand terrain, comptant $4,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-17

7 LOGEMENTS, 5-3 pièces, comptant $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-0047. quo-17

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

PLACE GALARNEAU CHARLESBOURG

GRANDES maisons de luxe, dans un site exclusif, premier paiement en mai achetez directement du constructeur, M. Fleury, 628-4779, ou 822-1914. quo-6

CHARLESBOURG

LE plus bel endroit, près écoles, centre des loisirs, église, prix défiant toute compétition, très peu de comptant. 626-3912, 842-5768. quo-15J

MARIA GORETTI

PRES école, bungalow, 6 pièces, impeccable, piscine, René Bollard, 525-9661, Morin Ass., Courtiers. quo-13

ORSAINVILLE

BEAU 5 pièces, neuf, 28 x 36, terrain 65 x 90, construction 1972, prix à discuter, libre immédiatement. Mariette Gaudreault 651-5283, Trust Général, courtiers, 688-0630. 614-18

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE 2 1-2 A 4 1-2 275 Chomedy, Superbe 4 chambres, Itha Drouin, 653-3076, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-13

OUVERT AUX ACHETEURS

MAISON neuve, 6 pièces, style Colonial, salle dîner, site résidentiel, livraison sur demande, située 235, 63ème Rue Ouest. Dufresne & Légaré Constructeurs. Inf. Roger Lacroix 681-1237. quo-6

ST-RODRIGUE

2 5 PIECES, très bien situés, terrain aménagé, abri Itha Drouin, 653-3076, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

JOLI BUNGALOW

NEUF, pierre, foyer, garage, grosse hypothèque comptant discutable, information. Itha Drouin, 653-3076 Cartier, courtier, 681-6389. quo-19

CHARLESBOURG

RUE Isaac Bédard, magnifique résidence 10 pièces, 6 chambres à coucher, grand terrain 14,880 p.c. Bien paysagé, garage, chauffage eau chaude. J.N. Baillargeon, 623-4655, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

IMMEDIATEMENT OU 1er MAI

ENDROIT tranquille, 7 pièces, foyer, presque neuf. Mme Byrne, rés., 527-7091, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 62-16

ORSAINVILLE-LORETTEVILLE

2 CANADIENNES, 10 pièces, boisé, toutes commodités, Nicole Gagnon, 623-0407, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

FAUT VOIR

JOLI bungalow, 5 pièces, salle familiale, terrain paysagé, près Polyvalente, Viviane C. deLery, rés. 653-4100, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

RUE Chatillon, via Avenue Laval, différents styles à visiter, livraison sur demande, 623-0406, 626-2017. quo-13

SAVIEZ-VOUS QUE NOUS FINANCONS NOS ACHETEURS
TRUST ROYAL, COURTIER
681-7241
quo-13

POUR VENDRE RAPIDEMENT
TRUST ROYAL, COURTIERS
681-7241
quo-15

TRES FACILE D'ACCES

BUNGALOW brique et pierre, 5 pièces, plus soubassement, piscine intérieure, sur très beau terrain paysagé, Endroit très calme, près de tout. Livraison rapide. Jacques Paré, 628-2571, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-15

DIFFERENTE

5 PIECES, sous-sol bien fini, abri auto, Nicole Gagnon, 623-0107, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

FAITES UNE OFFRE

IMPECCABLE 6 pièces, abri d'auto, très beau secteur Huguette Fréchette, 651-8132, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

PLACE Gironde, magnifique résidence (1970) 28 x 44, située, près école, 6 pièces, (3 chambres), extérieur pierre et brique, terrain paysagé, 75 x 100. Maurice Jarrier Inc., courtiers, Mme S. Clément, 683-7873. quo-15J

STYLE canadien, 2 étages, 360, 67e Rue Ouest. Informations, 626-6155. quo-1

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

MAISON neuve, 6 pièces, moderne, près école Chabot, rue asphaltée, $19,700, comptant $3900. 527-6823, 527-3554. quo-23

CHARLESBOURG: est, 6 pièces, brique, pierre, construction 1970, $26,000, comptant $5,000. Immeubles Canadiens courtiers 529-6178 demandes Richard. quo-13

86ème Rue est, 2 logements, 5 pièces, style bungalow, pierre, garage, Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ST-JEROME, luxueux bungalow, sous-sol fini, $30,500. Pageau, 623-1236, J.-A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-15

559 79ième RUE est, style canadien, 6 pièces, construction 1971, conditions intéressantes. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

530 61ième Rue est, bungalow, 6 pièces, 4 pièces, sous-sol. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtier, 522-8142. quo-15

ST-RODRIGUE, bungalow, logement sous-sol. J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

MAISON seule, 5 pièces, directement propriétaire, 623-0255. quo-15

ST-RODRIGUE, bungalow, 8 pièces, central, J. LaFontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

MAISON luxueuse, terrain 7740 pieds carrés sous-sol isolé, grand salon, France Ouellet, 651-1661, J.-A. Turmel, courtiers, 522-8142. quo-15

5 PIECES, très propre, transfert, Pierre Gaillard, 651-5850, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

JARDINS LAURENTIENS

MAGNIFIQUE plain-pied, 60 x 28, abri d'auto, sous-sol fini, foyer, petit logement discret. Mme E. Lebrun, rés., 623-7381, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-15

$22,000

JOLI 5 pièces, abri auto, terrain paysagé, très propre. Mme E. Lebrun, rés., 623-7381, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-15

BUNGALOW de construction récente, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, salle de lavage, toilette et douche, impeccable. Céline Balfry, 658-4852, Morin Associés, courtiers. quo-15

STYLE canadien, revenu sous-sol, chauffage électrique. Pallot courtiers, 623-9332. quo-8

A VENDRE, maison comprenant 2 chambres à coucher, grand terrain, située près des Galeries de Charlesbourg, sur 45e Rue Est. 626-5088. quo-19

PIERRE & BOIS

BUNGALOW, 6 pièces, garage, très propre, avec tapis, 1 1-2 salle de bain. Sous-sol salle familiale, 25 x 25, bar, 1 chambre. Terrain 185 x 157. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-15

71e RUE EST

AUBAINE pour vente rapide, bungalow, 6 pièces, très propre, cause transfert. Robert Roy, rés. 653-0116, Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-15

71e RUE EST

AUBAINE, pour vente rapide. Bungalow, 6 pièces, très propre, cause de transfert, $20,000. Robert Roy, rés. 653-0116. Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-15

RUE DE MARSEILLES

ST-CHARLES, bungalow, 5 grandes pièces, beau terrain avec patio Près de tout, $22,000. Robert Roy, rés. 653-0116. Trust Royal, courtiers 681-7241. quo-15

BUNGALOW, pierre et brique, 11 pièces, 7 chambres, à coucher, 2 salles de bains, salle familiale, terrain paysagé, abri d'auto. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

BUNGALOW, sous-sol fini, 5 chambres, à coucher, 2 salles bains, Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Françoise Roy, 651-7314. quo-15

CHARLESBOURG, bungalow prendrais bloc appartement en échange. 626-2354. quo-9

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, 42 x 27, des Bouvreuils, comptant $2,000. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-17

OUVERT aux visiteurs, dimanche entre 3 et 5 heures aubaine $16,000, bungalow 6 pièces, acompte $1,600. 6275 Myosotis, Orsainville. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Royal, courtiers. quo-13

6 PIECES, foyer, piscine, abri d'auto, terrain paysagé, $26,800. Raymonde Giguère, 523-3515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

CHARLESBOURG, bungalow 4 chambres, sous-sol fini, air climatisé, garage double, chauffé, terrain 90 x 100. 626-1573. quo-9

NOUVELLE INSCRIPTION ST-JEROME BUNGALOW surélevé, brique, 32 x 28, 3 chambres, 1 salle de bains, planchers marqueterie, escalier chêne. Voisin écoles, piscine, aréna. Françoise Chabot, rés., 623-4907, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-15

PAROISSE MARIA-GORETTI

BUNGALOW luxueux, brique, pierre, 50 x 30, plus garage, 4 chambres, salle à manger, foyer dans salon, sous-sol fini, nombreuses commodités, terrain paysagé, piscine creusée. Françoise Chabot, rés., 623-4907, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-15

VUE SUR QUEBEC

SPLIT-level, brique et clapboard d'aluminium 24 x 34, 3 chambres, salle à manger, finition intérieure exceptionnelle. Françoise Chabot, rés., 623-4907, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-13

PLAIN-pied cause transfert, hypothèque 6%. Tél. 626-2880. quo-16

MARIA Goretti, bungalow, construction première qualité, 4 chambres à coucher, 2 salles bains, abri d'auto, sous-sol fini, livraison immédiatement ou printemps. 623-4515. quo-13

PAROISSE Ste-Cécile, bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher, Fiducie du Québec, courtiers, 658-4870, Marcelle Chevrier, 651-7668. quo-16

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

16 LOGEMENTS

ORSAINVILLE, construction 1 1-2 an, $7,000, d'ameublements, garantie de location, prix $185,000, comptant $10,000. Léo Bernard, rés. 651-2457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

45e RUE EST

7 LOGEMENTS très propre. Bon revenu, règlement de succession. Placement intéressant. Robert Roy, rés. 653-0116. Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-15

189, 53ième RUE est, près Galeries Charlesbourg, 2-4 pièces, terrain, garage, $21,500, comptant $5,000. Immeubles Canadiens courtiers. quo-13

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

CHARLESBOURG ouest, 2 logements, moderne, 26x44, pierre grise, abri d'auto, garage, entrées asphalte, vue sur Québec, du propriétaire, 623-5656. quo-6

ST-RODRIGUE, plain-pied, avec 4 pièces, sous-sol, construction récente, finition pierre, garage, propriétaire, 626-2564. quo-6

184 58e RUE, $19,000, 3 logements, Fiducie du Québec, courtier, 658-4870 Françoise Roy, 651-7314. quo-15

5 LOGEMENTS, 2-4, 1-3, 1-2 meublés, 1 grand 6 pièces, avec garage, pour acheteur. 623-9566. quo-31

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

ORSAINVILLE, 10 logements, récents, brique, tous loués, vente cause transfert, Fiducie du Québec, 524-8468, Conrad Légaré, 688-9907. quo-18

12 LOGEMENTS, 3 1-2, ameublement neuf, $20,000, comptant $12,000. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-17

46e RUE Ouest, deux 5, revenu $275 mensuel. Fiducie du Québec, courtiers, 658-4870, Marcelle Chevrier, 651-7668. quo-16

16 LOGEMENTS, 4 pièces, construction récente, directement propriétaire, 683-4318. quo-31

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES



PLACE NORMANDIE

Route Marie-Victorin (3) St-Nicolas

un developpement sans pareil

10 nouveaux modèles livraison pour le 1er mai 1973

Qualité de construction supérieure

PRIX INFERIEUR



Une ville sans pollution où l'on respire l'air pur.

1e Prix les plus bas en banlieue
2e Qualité supérieure
3e Maisons tout à l'électricité
4e Grands terrains de 70' x 100'
5e Tous les services publics

Maisons modèles à visiter
tous les jours de 10h. a.m. à 9h p.m.
VENEZ CHOISIR LA VOTRE

Route 3, Marie-Victorin
EMPRUNTER LE PONT DE QUEBEC

Tél.: 832-4634 832-4633

UNE VILLE OU VIVRE

Novelec projet - pilote antipollution

dis-13

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

GERARD FERLAND
COURTIER

Vous rappelle qu'il est temps de commander votre maison pour mai 1973.

Venez visiter le Domaine des Rochers à Bernières près du Pont Pierre Laporte sortie 192 vers Montréal.
Ouvert aux visiteurs du lundi au vendredi de 2:00 h. à 5:00 h. et de 7:00 h. à 9:00 h. p.m., samedi et dimanche: 2:00 h. à 5:00 h. p.m. En tout temps sur rendez-vous.

832-8528 — 832-4842

dis-246-25

BUNGALOW

5 1-2 DETACHE, terrain 65 x 100, 5 minutes de Place Laurier, $97 par mois, capital, intérêt, rabais provincial inclus. Nous construisons aussi sur votre terrain, S.I.F. courtier, Tél. 832-0446. quo-23J

ST-ROMUALD

PRES du Vieux Moulin, 4 1-2, 2 1-2 meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis, buanderie, 683-5559. quo-18

PAROISSE CHRIST-ROI

COTTAGE 8 pièces, très propre, garage, libre mai, 1973, prix raisonnable, financons. Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Laurent Lessard, 837-9809. quo-19

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

BERNIERES, plain-pied, 6 pièces, libre immédiatement. Tél. 832-0533. quo-20

LUXUEUSE maison jumelée, extra grande, électrique, brique, tapis etc. $125.40 mois incluant capital intérêt et rabais provincial, période 20 ans. St-Jean Chrysostome, 839-4513. quo-2

A VENDRE, maison en bois, 1 1-2 étage, 6 pièces, située à Bienville, bas prix, 833-3764. quo-16

LEVIS, maison brique, 3 logements, système de chauffage central, aubaine. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

LEVIS, style canadien, vue sur le fleuve, 5 1-2 pièces. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

LAUZON, duplex, 2 logements de 5 pièces, construction récente, brique et clapboard, grand terrain. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751 quo-15

DUPLEX, maisons, Lévis, Pintendre, Lauzon, St-David, St-Romuald, Bernières, léger comptant, versement équivalent logement, 837-4203, 837-0173. quo-9

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

BUNGALOW - REVENU

6 PIECES plus 6 pièces au sous-sol louées et rapportant $200 par mois. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-13

CHARNY, des Bouleaux, 7 logements, 4 1-2 pièces, chauffés, brique, 1971, piscine, placement 12%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-3755, 529-0047. quo-17

476 SILLERY MAISONS SEULES

476 SILLERY MAISONS SEULES

NOUVEAU PROJET

OUVERT AU PUBLIC
Maisons de haute qualité
☆ style contemporain et canadien



ROBA CONSTRUCTION INC.

Pour informations:
R. Mainville
Livraison immédiate ou sur demande
623-0406
626-2017
Ouest 80e RUE

dis-13

DU PROPRIETAIRE

MAISON 9 pièces, foyer, tapis mur à mur, soubassement aménagé, garage double, piscine. 688-0695. quo-13

MONTMORENCY

MAISON 3 étages, en brique, 4 logements, bien située, propre, Rita Milot, 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

$26,000

PRES école secondaire, cottage 6 pièces, revêtement permanent. Appelez Monique Lessard, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-15

$40,500

PARC Bourbonnière, bungalow 7 pièces, 4 chambres, foyer, garage. Madame Castonguay, 527-7325, Morin Associés, courtiers. quo-15

FOYER GARAGE

PARC Lemoyne, attrayant bungalow, 6 pièces, soubassement aménagé, transfert. Madame Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-15

OUVERTE AUX VISITEURS

JE VOUS invite à venir, dimanche, le 14 janvier, de 2 heures à 4 heures, à 1640 Côte Gignac, Sillery. Cottage 10 pièces, foyer, grand terrain. Rita Milot, 659-1250, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

ATTRAYANT bungalow brique, 8 pièces, 3 chambres, près Université. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-15

RUE Dickson, cottage, brique, 10 pièces, 6 chambres à coucher, foyer, 1 1-2 salle de bains, grand terrain paysagé, garage. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

MONT St-Denis, cottage 10 pièces, 5 chambres, salle jeux, très beau terrain boisé Monique Lessard, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-15

476 SILLERY MAISONS SEULES

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

SPACIEUX bungalow, 5 chambres, foyer, piscine, paysagé, Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Associés, courtiers. quo-15

RUE Brûlart, bungalow 60 x 33, 6 pièces, salle jeux, 2 salles bains, prix discutable. Monique Lessard, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-15

PRES des Plaines, résidence unifamiliale, 11 pièces, 5 salles bains, foyer, jour, 529-8881, soir, 628-0891. quo-25

SILLERY, compact, maison de 5 pièces, foyer, coin tranquille, magnifique terrain. Prix demandé, seulement $25,000. Appelez Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751 quo-15

IL faut absolument vendre, grande maison 10 pièces, foyer, garage, terrain boisé. Rita Milot, 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

LEMOINE, 2 maisons, splendides, nombreuses chambres, terrains boisés, foyer. Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

BUNGALOW 7 grandes pièces, vaste terrain paysagé, du propriétaire, 681-1867. quo-13

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

FAITES OFFRE SERIEUSE

2 LOGEMENTS 6 pièces, un 4, foyer, 2 garages, très belle valeur, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 682-7071. quo-16

18 LOGEMENTS, 5 pièces, revenu brut $12,100, comptant $15,000. 656-6894. quo-13

BUNGALOW 40 x 80

BIEN situé, 9 pièces, sous-sol fini 2 flats rapportant $240 par mois. Près université, et 1 mille centre d'achats. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-15

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PRES DU CENTRE D'ACHATS

BUNGALOW, brique, construction 1968, 5 pièces, salon avec foyer, sous-sol fini, très beau terrain. Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

MAGNIFIQUE JUMELEE

8 PIECES chacun, très moderne, avec foyer, directement constructeur. Rosaire St-Hilaire, 681-1479. 56-26

AGREABLE VASTE

FONCTIONNEL 7 pièces, plus soubassement terminé, bien, près Université, occupation discutable. Madame Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-15

ST-DENYS

SPLIT 8 pièces, pierre et bois, piscine chauffée, foyer extérieur. Monique Gagnon, 656-1548, Morin Associés, courtiers. quo-15

MAISON NEUVE

QUARTIER Laurentien, très beau site résidentiel, une résidence à votre choix, léger dépôt. 626-1573. quo-1

MAISON NEUVE

250 JEAN - Noël, bungalow moderne, 6 pièces, abri auto, terrain 78 x 154, discuter. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

PRES UNIVERSITE

BUNGALOW brique, 6 pièces, 4 chambres à coucher, foyer, abri, terrain paysagé. Gh. LeHouillier, rés., 651-6594, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-15

2500 TRIQUET

ST-YVES, split-level, 9 pièces, foyer, salle familiale. Annette St-Pierre, rés., 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

COMPTANT $5,000

ST-BENOIT bungalow 11 pièces, revenus intéressants. Chalifour courtiers 656-9844. quo-19

FRAIS REPEINT

BUNGALOW 8 grandes pièces, foyer, garage, impeccable. Chalifour courtiers 656-9844. quo-19

LE PREMONT

6 PIECES, impeccable, pierre et brique, Nicole Gagnon, 623-0407, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

$28,000

2 PIECES, plus sous-sol fini, boisé, Nicole Gagnon, 623-0107, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

URGENT

LIBRE bungalow, parfaite condition, 8312 des 4 Saisons, Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

EXCEPTIONNEL

2890 DE Courcelles 45 x 28, Salon avec foyer, Très propre, beau terrain, Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

AUBAINE $27,900, cottage 1976, très propre, 7 pièces, plus salle jeux, abri auto, terrain paysagé. Viviane C. deLery, rés. 653-4100, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

CONFORTABLE bungalow, près centre achats, école, 6 pièces, salle de jeux, salle familiale, très propre. Viviane C. de Lery, rés. 653-4100, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

BUNGALOW 24 x 48, 7 pièces, plus salle familiale, sous-sol, pierre, brique, paysagé. Tél. 653-5862. quo-17

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

MAISON à vendre, directement particulier, moins d'un mille des écoles élémentaires, secondaires CEGEP, université, près des centres d'achat situé à Ste-Foy. 653-4693. quo-3

DIRECTEMENT constructeur, 2 maisons neuves, 6 pièces, près chemin Ste-Foy. 653-7139. quo-6

RAISED bungalow, 2 ans, 6 pièces, plus 2 au sous-sol, beau terrain boisé, vue sur le fleuve. Rita Milot. 659-1250. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

STE-FOY

MAGNIFIQUES BUNGALOWS, MODELES A VOTRE CHOIX.

LIVRAISON 1er MAI OU AVANT

688-0584
872-4721

dis-28

478 STE-FOY MAISONS SEULES

478 STE-FOY MAISONS SEULES

TRUST ROYAL



PROCUREZ-VOUS GRATUITEMENT NOTRE GUIDE ILLUSTRE DE MAISONS A VENDRE EN TELEPHONANT OU EN VOUS FRESENTANT A NOTRE BUREAU DE "PLACE LAURIER"

Tél.: 656-9660

SAINTE-FOY

Luxueux bungalow, tout brique, 12 pièces, salle familiale, salle de jeux, près écoles, université, centres d'achats.
Viviane C. de Léry, 653-4100

Duplex, $4,000.00 comptant, 2 x 5 pièces, dans parc Nelson, un libre à l'acheteur. Faites vite.
Roger Rhéaume, 653-0457

SILLERY

Cottage 9 pièces, salle à dîner, 3 chambres, salle familiale, garage, terrain paysagé.
Annette St-Pierre, 653-3761

CHARLESBOURG

Bungalow 45 x 27, 6 pièces, beau terrain, bien situé, libre.
Mme Henriette Byrne, 527-7001

ORSAINVILLE

Aubaine $16,000.00, bungalow en amiante, 5 pièces, livraison immédiate, comptant 10%.
Jean Chevrier, 651-7668

DUBERGER

Boulevard Central, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, piscine creusée, clôturé, bien décoré, prix discutable, comptant $4,000.00.
Robert Blais, 872-7346

NOUS FINANCONS L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE

PLACE LAURIER
656-9660
COURTIER

TRUST ROYAL

dis-13

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow, 5 pièces, paroisse Ste-Geneviève, prix $20,000. Comptant discutable. 651-2457. quo-6

1225 PLACE Marcel, 5 pièces, maison 46 x 28, Quartier Laurentien, Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Charles Roberge, 653-9452. quo-13

PRES hôpital Laval, split-level, 8 pièces, 1955, possibilité location, offre considérée, 694-0462 et 653-4231. quo-13

DU propriétaire, 6 pièces, tapis, sous-sol fini, plus jumelée 7 pièces (1969). Soir, 651-1012. quo-13

BOIS Boulogne, résidence style colonial, 9 pièces, garages, foyer, arbres, $50,000 du propriétaire. 651-8434. quo-17

PRES écoles primaires, grand bungalow brique, 7 pièces, salle dîner, foyer, plus salle familiale. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-15

ST-LOUIS DE FRANCE, cottage 4 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, dénendance, $40,000 libre fin juin, 659-1329. 56-3

PARC Neilson, joli bungalow 6 pièces, décoration impeccable, paysagé, Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Associés, courtiers. quo-15

CAP-ROUGE, bungalow, nouvelle construction, 3 chambres à coucher, style charmant, installation laveuse et sécheuse comprise dans salle de bains, Hypothèque 8 3-4%. Appelez Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

2781 QUATRE-BOURGEOIS, grand bungalow, 8 pièces, garage double, terrain boisé. Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Françoise Roy, 651-7314. quo-15

BUNGALOW 4 chambres coucher, foyer, sous-sol, près centre d'achats, service d'autobus et écoles, paysagés. Céline Balfry, 658-4852, Morin Associés, courtiers. quo-15

PAROISSE St-Benoit Abbé, bungalow, 5 pièces, tapis mur à mur, sous-sol fini au complet, grand terrain, directement propriétaire, 653-7852. quo-18

STE-FOY, près de tout, 4 chambres à coucher, bungalow en brique, salle à manger, salle familiale dans sous-sol, terrain boisé. Demandez Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

2 ETAGES, pierre, près de tout, possibilité bureau ou revenu. Huguette Fréchette, 651-8132, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

LIBRE, bungalow 28 x 49, 7 ans, sous-sol avec foyer. 3312 Des 4 Saisons. Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

PARC Horizon, 6 pièces, foyer, tapis, abri d'auto, plus 5 revenus sous-sol. Immeuble Métropolitain courtiers, 872-9669. quo-16

Le bridge contrat

6684 B-4238

A PROFIT

La tâche d'un déclarant est toujours simplifiée alors que les adversaires ont pu participer aux enchères; il s'agit alors de mettre à profit les informations ainsi obtenues.

Le déclarant de la main suivante avait devant lui deux tâches délicates, la capture d'un roi singleton en arrière de l'as, puis la capture d'un important valet qui aurait pu se trouver chez l'un ou l'autre des adversaires. Guidé par les enchères le déclarant triomphait de ces difficultés.

Donneur : Est
Tous vulnérables

NORD
♠ A V 4
♥ D 3 2
♦ D 8 6 4
♣ A 9 6

OUEST
♠ 8 7 2
♥ A 10 7 5 4
♦ V 7 3
♣ V 2

EST
♠ R
♥ V 9 8
♦ A 5
♣ R D 8 7 5 4 3

SUD
♠ D 10 9 6 5 3
♥ R 6
♦ R 10 9 2
♣ 10

Est	Sud	Ouest	Nord
1-♣	2-♠ (1)	passe	2-S-A
passe	3-♦	passe	4-♠
passe	passe	passe	

(1) Faible surenchère à saut

Entame: — valet de trèfle

D'une manière particulière deux points doivent retenir l'attention du déclarant, soit la capture du roi de pique, puis limiter à une seule levée les pertes à carreau. Nul doute que contre des adversaires muets le recours à l'impasse représenterait les meilleures chances de capturer le roi de pique, puis la capture du valet de carreau serait une simple question d'intuition. Cependant le déclarant entend bien

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ROUTE de l'Eglise, 9 pièces, 1 1-2 salle bains, possibilité un revenu, grand terrain, 658-4542. quo-8

STYLE canadien, 6 pièces, foyer, tapis, salle dîner, grand terrain $35,900. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

DU COTEAU, 1958, brique, 6 pièces, revenus soubassement, $60 semaine, école. Letellier, 656-9590, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

VALMONT, magnifique bungalow, piscine, terrain 31,000 pieds. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

BUNGALOW 8 pièces, près Université, foyer, garage, chauffé. Germaine Boucher, 694-0299, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

PRES Université, place Laurier, 8 pièces, avec revenu 651-0680, 653-8242. quo-16

BOIS Boulogne, superbe propriété 9 pièces, salle familiale, foyer, vue fleuve, $49,900. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

ST-LOUIS de France, rue Carswell, près centre d'achats et école, sous-sol, garage, $6,000 comptant. Antoine Lizotte, courtier, 651-5711. quo-19

DU proprio, bungalow, chauffé à l'électricité, sous-sol fini, foyer, 4e chambre et salle de bains, près école, grand terrain, abri d'auto. 653-8967. quo-17

C'est facile de rédiger une bonne annonce classée: Evitez les abréviations et les devinettes. Ne sacrifiez rien d'important.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

TRIPLEX MONTPETIT

1-7, 1-4, 1-3 PIECES, conditions intéressantes, pour détails, appeler Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Associés, courtiers. quo-15

NOUVEAU MANDAT

PROPRIETE 3 logements, 1-5, 1-3 1-2, 1-2 1-2, endroit achalandé. Madame Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-15

152 LOGEMENTS

VOISIN du Château Bonne-Entente, Construction 1972, incluant tous les services.Finance déjà complétée. Discrétion assurée. André Gagnon, 661-9552, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-17

PRES CHEMIN STE-FOY

ACOMPTE $7,000, propriété récente, 6 revenus rapportant $9,660, une seule hypothèque à rembourser, Jean Chevrier, rés., 651-7668, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

DEUX 24 logements, 1971-1972, discuter conditions avec propriétaire, 656-9466, quo-15J

MYRAND, 8 logements de 4 pièces, Rouleau courtier, 656-9466, 653-9112. quo-15J

16 LOGEMENTS, directement, propriétaire, comptant discutable, rendement 18%, échangerais, 527-2078. quo-18

2 LOGEMENTS, un 8 , un 4 pièces, près Université, Robert Bruneau courtiers 653-4275. quo-2

6 LOGEMENTS, près Université, revenu $25,340. Prix de vente $155,000 Comptant discutable. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-2

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

8 LOGEMENTS, comptant $12,000. Intérêt 7%, reste à payer 10 ans. Bruneau courtiers, 653-4275. quo-2

PARC Horizon, luxueux, plain-pied, 8 pièces, plus 3 revenus, au sous-sol, $3,000 par année. Théo Genest, courtiers, 522-1532, 527-8102 quo-15

STE-FOY, 21 pièces, système glicleurs, cuisine, complètement équipée, Grand terrain France Ouellet, 651-1661, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ACOMPTE $10,000. 8 logements 4 pièces, Maurice Trottier, courtier, 529-0171. Mme Grenon, 653-7625. quo-15

DE BRABANT, 4 logements, 4 et 5 pièces, parfait ordre. Hypothèque 8%. Boilard, courtiers, 661-2403. quo-15

QUARTIER LAURENTIEN

6 logements, construction 1969, Bien loué à bon prix, bonnes conditions. Robert Roy, rés. 653-0116, Trust Royal, courtier, 681-7241. quo-13

5 LOGEMENTS de 4 1-2 pièces, 1 logement de 3 1-2. Très bien situé à Ste-Foy. Revenus intéressants. Félix Poulin rés. 653-2256, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-13

6 LOGEMENTS, Boul. Hochelaga, parfait état, à voir. Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

ST-THOMAS d'Aquin, 6 logements, impeccable, revenu $9,240. Raymonde Giguère, 523-5513, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

JUMELEE, 7 pièces, 1970, parfait ordre, comptant raisonnable, site idéal, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-16

AVENUE Emile Côté, Ste-Foy, 6 logements de 5 1-2 pièces, très bonne construction Le tout loué. Omer Allard, 837-3067, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

CAP-Rouge, style Canadien, 5 pièces vue fleuve, garage double, piscine, impeccable. Chalifour courtiers 656-9844. quo-19

NOTRE-Dame des Laurentides, bungalow 4 pièces, plus revenu sous-sol. Immeuble Métropolitain courtiers, 872-9859. quo-16

VILLE Vanier, maison jumelée, 5 grandes pièces, idéale pour petite famille, $16,000. Fiducie du Québec, courtiers, 658-4870, Marcelle Chevrier, 651-7668. quo-16

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

CAP-ROUGE, près du Golf, bungalow, 4 pièces, meublés. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

DU Monument, 7 pièces, meublés, 4 chambres à coucher Acompte à discuter. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

BUNGALOW, 45 x 29, pierre, abri d'auto Michel Sénécal, courtiers, 872-1719. quo-17

VILLENEUVE vue fleuve, grand bungalow 10 pièces. Chalifour courtiers 656-9844. quo-19

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

COURTAGE IMMOBILIER
Yves GERMAIN LTEE
GALERIES DUPLESSIS
3291 CHEMIN STE-FOY - 658-2474
MEMBRE PHOTOS M.L.S. et
ADMINISTRATION DE PROPRIETES.

MAISONS A REVENUS

Dans Ville de Québec et banlieue - Très leger comptant.
Tél.: Camille Germain, 651-1234

STE-FOY

Beau cottage anglais avec 6 revenus - Chemin St-Louis - Grand terrain boisé.
Tél.: Camille Germain, 651-1234

ST-FRANCOIS D'ASSISE

5 logements - Bons revenus - $46,000.00 - Comptant à discuter.
Tél.: Camille Germain, 651-1234

GIFFARD

Boulevard Hawey - Un 4 pièces meublé et 1 six pièces - $24,000.00.
Tél.: Camille Germain, 651-1234

LAUZON

2 maisons de 2 logements - $13,000.00 et $14,500.00 - Acompte $2,000.00.
Tél.: Clément Gosselin, 837-6000

LEVIS

Rue Des Buissons - 3 logements - Chauffage central - Terrain 150 x 250 - Acompte $3,500.00.
Tél.: Clément Gosselin, 837-6000

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

MAISONS SEULES

STE-FOY

Bungalow - Paroisse St-Benoit - Coin de rues - Rue Nelligan - Clôture.
Tél.: Guy Turgeon, 837-7909

LEVIS

Jumelée - 6 pièces - Foyer, salon - Aubaine: $17,500.00 - Acompte $2,500.00.
Tél.: Clément Gosselin, 837-6000

LAUZON

Cottage Suisse - 6 pièces - Foyer - Terrain boisé - Vue sur fleuve - Acompte $5,000.
Tél.: Clément Gosselin, 837-6000

TERRAINS

Résidentiels 70 x 100 - Un de 36,500 pieds pour construction appartements.
Tél.: Raymond Jobin, 623-7463

COMMERCES

CHARNY

Garage de luxe - Station Service - Snack Bar - $32,000.00 - Acompte $5,000.00.
Tél.: Clément Gosselin, 837-6000

COMMERCES DEMANDES

LES SAULES

Nouveau centre d'achats - Restaurant, tabagie, pharmacie - Quincaillerie - Salon coiffure - Salon barbier.
Tél.: Guy Turgeon, 837-7909

658-2474

dis-13

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

BEAUPORT

3 LOGEMENTS, 8 pièces, libre à l'acheteur, plus 6 et 3, prix raisonnable. Mme Catenguay, 527-7326, Morin Associés, courtiers. quo-15

BEAUPORT

RUE Pix XII, 3 logements, 1 grand 5 pièces, et 2 logements de 3 pièces, construction récente, 1ère qualité, chauffage, eau chaude. Prix et conditions à discuter. J.N. Baillargeon, 623-4655, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

LORETTEVILLE

MAISON 2 étages, 3 logements, plus 1 local commercial rue Racine, prix très raisonnable. Donald Delisle, 524-1393, Trust Général, courtiers, 688-0630. 136-17

MONTMORENCY

1031ème RUE, 2-4 pièces, et 2-5 pièces, revenu brut, $3,960, prix raisonnable. Mariette Gaudreault, 651-3283, Trust Général, courtiers, 688-0630. 624-18

BIEN CONSTRUIT

BEAUPORT, Ste-Cécile, 4 grands 5 pièces, chauffés, exceptionnellement propre, $32,000, acompte à discuter, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Maurice Hurtubise 651-2372. quo-16

GIFFARD, maison 2 logements, 6-7 pièces, neuve, libre immédiatement. Tél. le soir, 651-6592. quo-26

BEAUPORT, maison à revenus avec logement meublé et chauffé, directement du propriétaire, léger comptant. Après 7 heures, 667-7975. quo-13

GIFFARD, 16 logis, 4 pièces, près école, aréna, propriétaire. 824-4218. quo-27

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

PRIX d'évaluation, 6 logements, 4 pièces, belle finance, 529-6373, 525-3565. quo-31

LORETTEVILLE, 8 logements, directement propriétaire, revenu $10,380, prix $69,000. 651-8125. quo-1

GIFFARD Nord ,maison à revenus, 5 logements, du propriétaire, 661-1105. quo-2

LORETTEVILLE, 10 logements, très bon rendement, échangerais pour terrain, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-0615. quo-15

BEAUPORT, bungalow plus 2 flats, $28,000. comptant $5,000. Poulin, 527-2749, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

GIFFARD, très belle maison 7 pièces, logement sous-sol 3 pièces, peut être financée par Caisse Populaire ou Fiducie du Québec, courtier, 524-4651, Donat Boilard, 524-3333. quo-13

ANGE-GARDIEN $100 MOIS

OCCASION pour couple résident. 4 logements, construction récente, avec toutes commodités. 20 minutes du centre ville, excellent placement. Votre loyer vous revient à $110 par mois. Pourquoi pas vous? H. Caron, rés., 656-0632, Trust Royal, courtiers, 681-7241. quo-33

8 LOGEMENTS, 4 Giffard, très propre, revenu $12,240, Maurice Trottier, courtier, 529-0171, Paul Trottier, 529-1596. quo-15

STE-Thérèse, 2 logements, grand terrain, aubaine, directement propriétaire, 661-9989. quo-8

BOISCHATEL, Avenue Royale, 3 logements, 2-4, 1-7 pièces, plus plain-pied, 5 pièces, sur même terrain. Cause départ, acompte $5,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-15

BUNGALOW, 50' x 29', 6 1-2 pièces, logement 4 pièces, sous-sol, $24,000, 327 Boul. Hawey, Giffard. quo-18

GIFFARD, 9 logements récents, brique, chauffage eau chaude, $47,000 à 7%, très bon placement, près école Secondaire. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Conrad Légaré, 688-0907. quo-18

BEAUPORT, 28-4 pièces, piscine, comptant minime. Boilard, courtiers, 661-2403. quo-15

BEAUPORT, 2 logements, 5-8 pièces, atelier, Boilard, courtiers, 661-2403. quo-15

8 LOGEMENTS, pierre, brique, tous loués. Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-17

BEAUPORT Ouest, 4 logements, un 5, trois 3, chauffés, modernes, 2 garages, pouvant servir d'atelier ou entrepôt, $42,000 Fiducie du Québec, courtiers, 658-4870, Marcelle Chevrier, 651-7668. quo-16

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

SPECIAUX DE JANVIER

ST-LOUIS de France, rue Lorraine, 6 logements. Les Saules, Boul. Fontenelle, 7 logements. Orsainville, Place des Lys, 9 logements. Charlesbourg, Place d'Argenteuil, 24 logements, eau chaude, stationnement, près de tous les services et plusieurs autres de construction récentes des mieux situés, aucune vacance, facilité de financement. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Richard Guay, 651-6906, Trust Royal, courtiers, 656-9660.

LOGEMENTS, très bon revenu, bien situé. Lucien Pelletier, 626-1456, J.A. Turmel Inc., 522-8142. quo-15

GIFFARD, 3 beaux logements 5 pièces, brique américaine. Bien situé. Roger Turmel 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

DIRECTEMENT du propriétaire, Orsainville, Charlesbourg, Québec et Sillery. Tél. 657-3292. quo-6

484 MAISONS MOBILES OU PREFABRIQUEES

LOCATAIRES ET FUTURS MARIES

Le plus gros centre de maisons mobiles au Québec vous invite tout spécialement à visiter ses maisons mobiles de fabrication canadienne de toutes grandeurs

à 2288 Boul. Hamel
688-9038

LAURENTIEN

dis-16

ANCIENNE-Lorette, maison mobile, grandeur 12 x 60, meublée, 2 chambres, libre immédiatement, $150 mois. Tél. 667-4406. quo-19

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

REMBEC

DEPOSITAIRE de la fameuse maison mobile, toutes grandeurs, bourgeoise 1 et 2, plaisance, aussi chalet et motel, vendus directement du manufacturier, par Beaumont Camping Inc., 5780 Boul. Ste-Anne, Boischatel, 822-0786. quo-15J

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

TROIS-RIVIERES

RESIDENCE moderne, 9 pièces, 2 salles toilette, garage double, site résidentiel, pas d'intermédiaire, $40,000. Tél. 687-0573, demander R. Lagacé. quo-19

485 CHALETS A LOUER

CHALET à louer, pour saison d'hiver, Lac Bleu. Tél. 623-9540. quo-26

CHALET à louer, pour saison d'hiver, Lac Bleu. Tél. 623-9540. quo-25

LAC Beauport, chalets meublés, pente de ski, chauffage central, location semaine ou mois, 523-4124. quo-19

MONT Ste-Anne, chalet à louer à la semaine, 524-6869, 826-2685. quo-3

2 CHALETS à louer, chauffés, meublés, pour motoneige, St-Gilles, 692-2083. quo-9

486 CHALETS A VENDRE

CHALET MEUBLE

5 PIECES, salle bains, intérieur pin noeux, prix $8000., acompte possible $3000., balance $50.32 par mois. Roger Rhéaume rés.: 653-0457 Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-26

GRAND chalet, habitable, à l'année, près du Mont Ste-Anne, 651-3762. quo-27

ST-AUGUSTIN, cabane à sucre, à louer ou à vendre, près de pistes de ski-doo, 878-2690. quo-15

ST-ANTOINE des Fonds, vue splendide sur le fleuve, magnifique piscine creusée et clôturée, 26 x 40, en béton, très fonctionnel. Tél. 688-9081. quo-16

TEWKESBURY, petit chalet suisse à vendre. Tél. 658-1796. quo-13

SITUE LAC BLEUE, chalet meublé, 4 1-2 pièces, habitable à l'année, abri d'auto, permis pêche à la truite, conditions faciles. 658-3885. quo-19

REGLEMENT de succession, 6 logements, revenus $6,500. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-15

490 CHALETS DEMANDES

JEUNE couple louerait petit chalet, non meublé, habitable à l'année, pour le 1er. mai 1973, rayon 10 milles de Québec, 628-4614. quo-8

LAC St-Joseph, médecin recherche chalet, saison d'été, bord du lac, 683-2946. quo-15

495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

COUPLE marié, dans Montcalm ou St-Jean-Baptiste, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé. 651-4798. quo-16

5 1-2 PIECES , 1er plancher, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, partie de cave, 2 stationnements à St-Rodrigue, 4 adultes. Tél. 628-4312. quo-13

LOGEMENT chauffé, St-Jean-Baptiste, 5 ou 6 pièces. Tél.525-6575. quo-15

RECHERCHE logement 8 pièces, chauffé, de préférence 2e étage, à St-Roch ou Haute-Ville, près centres d'achats. 522-1123. quo-13

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

APPARTEMENT à partager avec fille, $50 mois. 527-2350 après 7 heures. quo-12

HOMME seul partagerait gratuitement 8 pièces, 2 salles bains pour entretien ménage, lavage, nourriture. 623-1492. quo-16

ETUDIANT, près CEGEP, Université, commodités, piscine intérieure, rés. 681-6440, Martin. quo-13

498 MAISONS DEMANDEES

EVALUONS
FINANCONS
VENDONS RAPIDEMENT
CONSULTEZ-NOUS AUJOURD'HUI
TRUST ROYAL, COURTIER
681-7241
quo-31

VOUS devez vendre votre propriété, commerce ou terrain ? Consultez-nous, 5 personnes entièrement à votre service. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-17

MAISONS demandées, Ste-Foy et banlieue, France Ouellet, 651-1661, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

LOUERAIS maison seule, non meublée, dans Sillery, 10 pièces, et plus, pour 2 ou 3 ans, avec option d'achat prenant effet aux termes des années de location. 656-0117. quo-13

Maison demandée à louer, entre 20 et 30 milles de Québec, marié, 2 enfants, 829-2513. quo-15

QUARTIER résidentiel, pour louer, maison seule, préférence avec sous-sol, 6 pièces, 1er mai, Tél. 688-9036. quo-15

COUPLE cherche maison à louer, pour 1er mai, aux alentours d'Ancienne-Lorette, prix raisonnable, 522-5712. quo-16

CHERCHONS bungalow libre 1er mai, environ $16,000. Payé comptant Québec, banlieue. Immeuble Métropolitain courtiers, 872-9669. quo-16

DESIRE louer maison seule, Neufchatel, 5 1-2 pièces, non meublée, pour 1 ou 2 ans, avec option d'achat, 688-0021. quo-16

ACHETONS maisons seules, Sillery, Ste-Foy, St-Sacrement, $30,000 environ ou moins. Constructions Chalifour, 681-6622, soir, 658-3078. quo-19

POUR SEULEMENT
$2.64
Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes pendant 3 jours.
Composez 529-9231

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER

NOUVEL
AGRANDISSEMENT
DE PLAZA LAVAL
2750 CHEMIN STE-FOY
12,000' CA. DE BUREAU
A LOUER
PRET 1er SEPTEMBRE
EN PARTIES DE 500' ET PLUS
AVEC SERVICE D'ENTRETIEN
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
CLIMATISATION
475 STATIONNEMENTS
50 INTERIEURS
RESERVES AU BUREAU *S
POUR INFORMATIONS :
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9 A 5 HEURES
TEL.: 653-9931
quo-22J

BUREAUX A SOUS-LOUER

CENTRE d'achats Laurier, 5e étage, 2,500 pieds carrés et 500 pieds carrés de plancher, conditions de location avantageuses. Tél. 653-9274. quo-1

LORETTEVILLE

190 RACINE, bureaux à louer, édifice moderne, air climatisé, 842-2938. quo-23J

CENTRE COMMERCIAL

A STE-FOY, 584 pieds carrés ($4.00 le pied carré par année) comprenant bureau principal, secrétariat et salle d'attente, dans construction récente à l'épreuve du feu. Tapis et climatisation complète. Plan et prospectus sur demande. B. Grenier, 681-7251, le jour. quo-1

3 BUREAUX, plus salle d'attente, Boul. St-Cyrille Ouest. Tél. 688-9088. quo-8J

BUREAUX, salles d'échantillons, division à votre choix. Dans centre d'achats, Place des Chênes, Henri Abel, 683-4335, Quebec Land, 529-8456. quo-8J

LOCAUX et bureaux, centre commercial, tél. jour, 529-7294, Mlle Dubé. quo-13

BUREAUX à louer, rue St-Pierre, grandeurs désirée, service d'ascenseur, 683-5658. quo-13

PRES Enfant-Jésus, bureaux avec salle d'examen dans centre médical Laennec, 522-6233, 661-9963. quo-18

BUREAUX et sous-sol, épreuve du feu, ascenseur, 1026 St-Jean, Cassulo, 524-6449. quo-18

BUREAUX neufs à louer, occupation immédiate, chauffage et climatisation inclus, Galerie Duplessis 3291 chemin Ste-Foy, 651-9443. quo-24

764 ST-JOSEPH, 3,000' ou moins, libre, ascenseur, monte-charge. 522-4609. quo-26

PRES Quatre-Bourgeois, 1824 pieds carrés, épreuve du feu, stationnement. 623-5391. quo-26

BUREAU ou autres, commerce, 4ième Avenue, Limoilou. Tél. 524-2509. quo-27

ULTRA moderne, 100 D'Youville, 580 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, différentes grandeurs, climatisés, ménage, ascenseur, stationnement privé, service conciergerie. 529-9077. quo-27

920 ST-JEAN, près place d'Youville, 2e étage, en face de l'édifice Banque de Montréal, environ 2,000 p.c., chauffé, $225 par mois, plusieurs mois gratuits pour permettre l'aménagement de ce local, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. quo-13

BUREAU à louer, Ville Vanier, pour informations, 527-0925, 527-6993. quo-13

BUREAUX à louer, 2 étages, 35' x 55', chauffe, stationnement. 529-9051, de 9 a.m. à 5 p.m. quo-7

2 AVENUE Chauveau, face nouveau stationnement Hôtel de Ville, chauffé, air climatisé, ascenseur, service de maintenance et concierge, édifice moderne, très larges fenêtres, environ 1,750 p.c., 3e étage, aussi environ 4,000 p.c., sous-sol, entrée indépendante par rue St-Jean, 688-0113, 529-7639 après 5 heures 837-1178. quo-13

BUREAUX, à louer, division tapis, ménage, stationnement inclus, $2.50 le pied carré, libre immédiatement. 837-3611. quo-29

BUREAU à louer. Centre-Ville, Informations, 653-4049, demandez Pierre Marcotte. quo-5

ST-SACREMENT, 755 rue Marguerite-Bourgeois, environ 200 pieds carrés, service entretien inclus. Tél. 527-1687, soir, 527-7369. quo-5

BUREAUX, plus salle d'attente, boulevard St-Cyrille Ouest. Tél. 688-9088. quo-8

BUREAU à louer, 900 pieds carrés, prix à discuter, 836 Myrand, 683-1777. quo-15

BUREAUX. Edifice du Boulevard. 350 est boulevard Charest, 529-3777. quo-6

COIN rue St-Jean, Salaberry et Richelieu, 15,000 pieds carrés à louer en tout ou en partie, locaux climatisés si désiré, stationnement. 653-9274. quo-6

EDIFICE neuf, moderne, Parc Industriel Ste-Foy, 3,300 pieds ou moins à louer, non aménagé, $2,80 le pied, aménagé à votre choix, $4.00 le pied. Tél. 683-4920. quo-7

PLACE Loretteville, bureaux à louer, différentes dimensions, s'adresser 842-3260. quo-18

STE-FOY, boul. Charest ouest, bureaux différentes grandeurs, libres immédiatement, bail à court terme si désiré, 681-2138, 527-9170. quo-9

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT chauffé ou non, 2,500 pieds carrés, très propre, 529-4292. quo-30

ENTREPOT 30 x 70, non chauffé, centre-ville, $100 par mois, 683-7041. quo-30

LOCAL chauffé, 1,000 pieds carrés, porte garage. Tél. 683-1656. quo-19

513 ENTREPOTS A VENDRE

SUPERFICIE 3 A 5 MILLE P.C.

ENTREPOT avec stationnement, bien situé, ascenseur, garage. Réal Dessureault, rés., 683-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

VILLE VANIER

AVENUE Turcotte, entrepôt deux planchers, de 90 x 48 chacun, porte 12 pieds, 2 bureaux, chauffage central, actuellement un plancher est loué à $250 par mois. Robert Blais, rés. 872-7346, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

STE-FOY, 2 bâtisses, 60 x 40, terrain 30,000 pieds. 656-9466 quo-15J

RUE St-Roch, entrepôt, 10,000 p.c. 2 planchers. Théo Genest, courtier, 522-1533. quo-15

PARC Industriel Vanier, 12,000 p.c. Bureau 1,800 p.c. Théo Genest, courtier, 522-1533, 849-2914. quo-15

515 LOCAUX A LOUER

LOCAL A LOUER

Idéal pour salon de coiffure, hommes ou femmes. Situé dans un demi sous-sol d'une conciergerie. Entourage immédiat d'environ 600 logements, voisin de tabagie. Edifice épreuve du feu, situé angle boul. Honoré-Mercier et St-Maurice, Loretteville. Pour renseignements appeler: 842-9264 ou 626-3722.

dis-15

LEVIS, bureau à louer, 73 Avenue Bégin, 1er plancher. Tél. 527-9732. quo-5

1er ETAGE, proximité autoroute Dufferin, 3,000 à 12,000 pieds, chauffé ou non, stationnement, cycleurs, 522-2925. quo-31

PETIT local à louer, rue Ste-Ursule, près St-Jean. 524-0802. quo-13

515 LOCAUX A LOUER

CENTAINES propriétés, 170 agent, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

LOCAL pour bureaux, 1er plancher 900 pieds carrés, 2e plancher 500 pieds carré, 687-0800. quo-2

LOCAL 800 pieds carrés, près hôpital Enfant-Jésus, conviendrait bureau ou petit commerce, 522-2774, 628-8063. quo-3

935 D'AIGUILLON, en face de l'édifice Bell Canada, Côte d'Abraham, environ 1,250 p.c., 2 grandes vitrines, chauffé, $275 par mois. 688-0113; après 5 heures 837-1178. quo-13

LES Saules, 400' carrés, conviendrait pour atelier de réparation, 872-2035. quo-5

LOCAL environ 400' de plancher, logement attenant, si désiré, 525-9071, 678 de la Canardière. quo-6

BEAUPORT, 327 Boul. Ste-Anne, 1,000 pieds carrés, 525-6133. quo-6

SILLERY, 1574, Chemin St-Louis, 1660, piedscarrés, 525-6133. quo-6

SOUS-SOL, chauffé, (très sec). Environ 2,400 pieds carrés, hauteur 10 pieds, avec ascenseur 3,000 livres, centre d'affaires St-Roch, aubaine $1 du pied. Institut Littéraire, 525-7195. quo-24

1ère AVENUE, bien situé, coiffeur, coiffeuse, $75, esthéticienne, $60, 661-6301. quo-8

RUE Champlain, 1200 pieds carrés, plus 3 bureaux, chauffé, 529-2042. quo-6

RUE St-Jean, coin des Zouaves, arrêt autobus porte, 523-4615. quo-19

527 LOCAUX DEMANDES

LOCAL demandé 40 x 25, avec grande porte, plancher ciment, 220, pour débosselage, dans Québec et environs. 522-7204. quo-20

530 COMMERCES A VENDRE

TRUST GENERAL DU CANADA

La plus importante société de fiducie canadienne-française
16 AGENTS A VOTRE SERVICE

BONS REVENUS

Buanderie-nettoyeur situé dans Québec Métropolitain, excellent outillage, bonne clientèle, avec voyageurs à commissions, affaires annuelles $85,000.00, bonnes conditions de paiement.
Robert Blais: 663-9140

ALIMENTATION

Licenciée, dans St-Pascal, avec propriétés à revenus, affaires annuelles $260,000.00, acompte à discuter, solde au taux de 6%.
Robert Blais: 663-9140

RESTAURANT LICENCIE

Bar-salon, salle de réceptions, plus logement 7 pièces au-dessus. En affaires depuis 34 ans. Très bon poste.
Omer Allard: 837-3067

REGLEMENT DE SUCCESSION

Epicerie licenciée au coeur de Sillery incluant bâtisses et logement de 7 pièces, comptant raisonnable.
Emilien Dumas: 651-4888

CHEMIN ST-LOUIS

10 pièces, 2 chambres de bains, foyer, garage, grand terrain, conviendrait pour professionnel - près de CJRP.
Lucien Nadeau: 527-4306

ST-JEAN-BAPTISTE

Maison en brique de 4 logements, cour, garage, entrées privées, bons revenus.
Fernand Talbot: 527-0580

BUFFET-RESTAURANT

Edifice à bureaux, Haute-Ville, revenu net assuré $12,000.00, 5 jours d'operation. Prix: $14,000.00 comptant.
Robert Blais: 663-9140

MOTEL 22 UNITES

Très bien meublé, grand bar-salon, salle à diner, 80 personnes, piscine extérieure, terrasse bord du fleuve, construction parfaite, très bonne clientèle.
Omer Allard: 837-3067

LE SEUL DU GENRE

Club à 10 milles de Québec, bon chiffre d'affaires, site et construction superbes.
Emilien Dumas: 651-4888

BONS REVENUS

St-Sacrement, St-Cyrille, 4 logements, revenus $6,728.00. Acompte à discuter.
Lucien Nadeau: 527-4306

GIFFARD

3 logements, très propres, grand terrain, aucune réparation majeure requise dans l'achat de ces 3 logements. Informations:
Claudette F. Chabot: 658-4243

GIFFARD

Avec foyer de pierre brûlée, joli style, grand terrain, demi-sous-sol fini, $21,000.00. Informations:
Claudette F. Chabot: 658-4243

STE-FOY

152 logements, voisin du Château Bonne-Entente. Construction 1972, incluant tous les services. Finance déjà complétée. Discrétion assurée.
André Gagnon: 661-9552

TRUST GENERAL DU CANADA

COURTIERS
2 avenue Chauveau, Québec 4
688-0630

dis-13

SILLERY

BIEN situé, très beau local, moderne, loyer $175 mensuel, $13,500, incluant équipement, ameublement, inventaire pour une valeur de $11,500, vente rapide. Claude Amyot, 623-2103, 656-6166, Morin & Associés, courtiers. quo-10

GROS REVENU

BAR salon et camping, près de Québec, grosses affaires. Acompte $35,000, Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

REPRISE DE FINANCE

BUNGALOW 7 pièces, sous-sol fini, acompte $2,000, faut vendre. Québec Finance, courtiers, 529-0951, 626-8323. quo-18

FOND DE COMMERCE EPICERIE

dans édifice à logements
$50,000 annuel
loyer $125 par mois,
éclairé, chauffé
prix $6,800
demander René Duchesne
628-0717
Fiducie du Québec, courtier
524-8468
quo-16

MOTEL 2 BARS-SALONS SALLE A DINER OUVERT A L'ANNEE

DEMANDER RENE DUCHESNE
628-0717
FIDUCIE DU QUEBEC
COURTIER
524-4651
quo-16

RESTAURANT BAR-SALON

style unique à Québec
Affaires $620,000 au bilan
Information confidentielle
Par René Duchesne 628-0717
Fiducie du Québec courtier
524-4651
quo-16

COMPTOIR LUNCH 16 SIEGES

RUE St-Vallier Ouest, très bon commerce ouvert jusqu'à 8 heures le soir, conviendrait pour personne retraitée, prix $10,000. Léo Bernier, rés., 661-8104 Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

BAR SALON

SALLE à diner, restaurant situé de la Canardière, licence complète, vente cause santé. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-15

OPPORTUNITE

Salon coiffure à vendre, situé Ste-Foy, avec clientèle établie, directement du propriétaire, cause maladie, jour: 656-1808, soir: 658-3920. quo-6

ST-LAMBERT

ANCIEN Syndicat Agricole, grande bâtisse, commerciale, près du Pont. Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Charles Roberge, 653-9452. quo-13

CHATEAU-D'EAU

EPICERIE licenciée, avec chambre froide, 8 x 10 x 10 pieds, située dans zone résidentielle, près de Loretteville, très bon revenu.
Comprenant en plus une maison 7 pièces, avec accès au commerce. S'adresser à 297 Boulevard Valcartier. quo-15

HAUTE-VILLE

EPICERIE licenciée, sans compétition, affaires $100,000 et plus, bilan d'impôt idéal pour couple désirant faire $20,000 annuellement. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Guy Duchesne, 626-4132. quo-16

CENTRE DE SERVICE

TRES moderne, comprenant 5 locaux commerciaux, avec longs baux très bien situé, revenu très intéressant, occasion d'affaires. Fiducie du Québec courtier 524-8468, Guy Duchesne 626-4132. quo-16

A QUEBEC

RESTAURANT renommé, salle réceptions, 675 personnes, salon-bar, édifice moderne, très large clientèle. Fiducie du Québec courtier 524-8468, Maurice Hurtubise 651-2372. quo-16

HOTEL MODERNE LICENCIE

SITUE dans le Bas du Fleuve, directement propriétaire. 658-0708, 418-756-5246. quo-1

ST-PAMPHILE

EPICERIE licenciée avec 5 revenus, sur terrain de 450 x 500, vente cause santé. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

ST-MALO

EXCELLENT poste commercial pour épicerie, boucherie etc, avec 3 logements, garage, prix et conditions raisonnables, Fiducie du Québec courtiers 524-8468, Antoine Couillard 681-3231. quo-16

HOTEL

NEUVILLE, salle à manger, bar-salon, 10 chambres, vaste stationnement, faites votre offre, doit vendre, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe 683-5174. quo-16

HAUTE-VILLE

COMPTOIR-LUNCH, 17 places, léger comptant, excellentes conditions, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Guy Duchesne 626-4132. quo-16

EPICERIE à vendre, Limoilou, bien située, après 7 heures, 525-6327. quo-15J

BATISSE à vendre, avec 2 commerces, taverne et salon-bar et 4 logements, échanger, 524-1529. quo-22J

IDEAL pour couple, tabagie-dépannage bien située, opérable par deux personnes. Comptant raisonnable, solde à termes, si garanties. Directement du propriétaire. Ecrire dépt 412 Le Soleil. quo-22J

A SACRIFIER, salon de coiffure, Haute-Ville. Tél. après 6h.30, 667-6104. quo-25

DEVENEZ votre propre patron, obtenez une franchise des merveilleux golfs miniatures de 18 ou 36 trous. Ce jeu en étant portatif peut s'opérer intérieur et extérieur. Plan d'achat ou de location. Pour informations Handy Golf C.P. 906 Haute-Ville Québec. Tél. 529-7213. quo-17

MANUFACTURE de produits alimentaires pouvant être fusionnée à commerce déjà existant. Ecrire Dept 421 Le Soleil, Québec. quo-3

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

SALON de coiffure, très bonne clientèle, 366 St-Cyrille Ouest, après 6 heures p.m., 527-6178. quo-1

COMMERCE de pâtisserie, avec clientèle établie, cause de maladie 523-2521. quo-2

LIMOILOU, tout vendre, cause santé, épicerie licenciée, chiffre d'affaires $100,000; prix $15,000 discutable, $7,000 marchandise garantie sur inventaire, faites votre offre. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-13

LIMOILOU, épicerie-boucherie, logement 4 pièces, stationnement, gros chiffre d'affaires, $60,000; comptant $20,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. Demandez Gilles Therriault. quo-13

COMMERCE de

530 COMMERCES A VENDRE

A LIQUIDER

RESTAURANT - BAR-SALON
TAVERNE - HOTEL-MOTEL
TABAGIE - EPICERIE
BIJOUTERIE - QUINCAILLERIE
GAS-BAR
CINEMA
MANUFACTURE
COMPAGNIE TRANSPORT
TERRAINS COM. ET RES.

Bureau: 529-0951
626-8323 - 628-1690
626-4868

QUEBEC FINANCE ENR.
courtier
dis-13

TABAGIE et maison seule, à vendre, à très bon prix, 153, rue Christophe Colomb ouest, 524-9283. quo-13

RESTAURANT rénové, grande possibilité $10,000 comptant $2,000. Poulin, 527-2749. J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-15

EPICERIE licenciée, affaires $1,500. semaine, $6,500. discutable. Poulin, 527-2749. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

EPICERIE, boucherie licencike, avec revenus, cause maladie. Noël Pageau, J.A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-15

DIRECTEMENT propriétaire, restaurant, bar-salon, en opération depuis 7 ans, chiffre d'affaires $110,000., prix $90,000. écrire département 458 Le Soleil. quo-16

LIMOILOU, épicerie licenciée avec logement 5 pièces, cause de décès. Immeubles Canadiens Enr., courtiers, 529-6178. quo-23

TABAGIE, très bon poste, chiffre d'affaires intéressant, directement propriétaire, 524-9154. quo-15

LIMOILOU, épicerie-boucherie licenciée, avec propriété. Chiffre d'affaires $1,500 semaine avec bilan, cause santé, prix $80,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-23

CASSE-Croûte équipé avec terrain 124x120. Tél. 527-6030 quo-13

DIRECTEMENT du propriétaire, restaurant ouvert, 24 heures. Comptant $15,000 balance bonnes conditions. commerce florissant. 628-2571. quo-24

RESTAURANT boul. Ste-Anne, Château-Richer, équipé, $2,500. Ecrire: M. Villeneuve, 75 Fraser, Québec 6. quo-13

MAGASIN situé entre Trois-Rivières et Québec sur la Route No 2, consistant en matériaux de construction, ferronnerie, quincaillerie, etc., etc. Bon commerce bien situé, bon chiffre d'affaires, endroit idéal, pour acheteur sérieux. Ecrire Dépt. 447 Le Soleil. quo-17

TAXIS à vendre, à Charlesbourg. Tel. 626-7114. quo-17

LAUNDROMAT à vendre, s'adresser 872-9185. quo-13

EPICERIE licenciée, bien située, bonnes affaires, avec propriété. Acompte $10,000. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

TABAGIE avec logement de 3 pièces. Petit commerce intéressant. Prix $4,800. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-15

EPICERIE licenciée, plus 4 logements, brique, chauffé, eau chaude, 21,000 pieds carrés, terrain, près église, école, aubaine. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468. Conrad Légaré, 688-9907. quo-18

SALON de barbier 4 chaises dans centre d'achats, prix discutable. Distributrice à liqueur $150. 527-6030. quo-13

ALIMENTATION, épicerie-boucherie à vendre, ou à louer, avec 8 logements, cause maladie, Maurice Trottier, courtier, 529-0171, Mme Grenon, 655-7525. quo-15

ANCIENNE-Lorette, épicerie et boucherie, très prospère, raison vente cause santé, Maurice Trottier, courtier, 529-0171, Mme Grenon, 655-7525. quo-15

COMMERCE centre ville, obligé de vendre, offre séieuse acceptée, prix $40,000. Tél. 525-5995 683-6591. quo-16

BEAUPORT, restaurant prêt à opérer, relais ski-doo, possibilité brasserie. Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-16

TABAGIE-épicerie dans bloc de 80 logements, très rentable. 663-4285. quo-9

COMTE Lotbinière, épicerie licenciée, boucherie, quincaillerie, excellents chiffres d'affaires, pour acheteurs prix raisonnable, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Antoine Couillard 681-5231. quo-16

IMPRIMERIE, très bon commerce, opère depuis plus 50 ans, cause santé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-16

CINEMA, opération immédiate, stationnement, financement facile, très bas prix. Québec Finance Enr., courtiers, 529-0951, 628-1690. quo-18

RESTAURANT accommodations, site exceptionnel, en pleine opération, incluant propriété, comptant $5,000, balance facile Québec Finance Enr., courtiers, 529-0951, 628-1690. quo-18

MOTEL 18 unités, terrain 500,000 pieds, affaires $34,000, bonnes conditions, Québec Finance, courtiers, 529-0951, 626-3922. quo-18

STATION service, 3 portes, bien située, 25,000 pieds carrés, terrain asphalté, cause décès, aubaine, Québec Finance Enr. courtiers, 529-0951, 628-1690. quo-18

SALON de coiffure et d'esthétique, centre d'achats, faut vendre. Sénécal courtier, 872-1719.

TABAGIE, chiffre d'affaires, $125,000, acompte $10,000 à discuter. Raoul Fortin, courtiers, 527-0347. quo-13

RIVE-SUD, tabagie, logement attenant 6 pièces, prix à voir, poste existant depuis 19 ans. Fiducie du Québec, courtiers, 658-4870, Laurent Lessard, 837-9809. quo-19

OCCASION unique, pour tout employé, d'être son patron, sans aucun déboursé, salon coiffure pour homme, déjà en opération, Informations, 626-6687. quo-19

RESTAURANT international, chiffre d'affaires $320,000, avec bâtisse et bilan, acompte raisonnable, Raoul Fortin courtiers, 527-0347. quo-13

EPICERIE, chiffre d'affaires, $80,000, avec bilan, acompte $15,000. Raoul Fortin, courtiers, 527-0347. quo-13

ACCOMMODATION, épicerie-tabagie, dans conciergerie de prestige, haute-ville, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Roland Lapointe, 653-5174. quo-16

531 COMMERCES A LOUER

LOUERAIS Gaz-Bar de 500,000 gallons avec lave-auto si possible, 826-2277. 1-819-826-2277. quo-15

540 IMMEUBLES

AVONS L'ACHETEUR

TRUST Royal, Place Laurier, a une demande par un groupe de professionnels responsables pour l'achat d'un des immeubles suivants: soit centre d'achats, grand entrepôt, édifice à bureaux ou conciergerie de construction récente, et prouvant rentabilité, toutes propositions sérieuses rapidement étudiés. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Richard Guay, 681-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

545 PROPRIETES COMMERCIALES

HOTEL - BRASSERIE

ROUTE 3 Centre ville, très propre, 30 chambres, TV, téléphone, 2 bars-salon, 2 salles à dîner, salle de réceptions, 300 personnes, brasserie mixte très achalandé, bilan audité Ph. Méthot, rés., 623-4392, Richard Guay, 681-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

RUE ST-JOSEPH OUEST

BON local commercial 55 x 21, entrepôt, garage, avec logement 8 pièces, prix $22,000, comptant $4,000. Robert Blais, rés., 872-7046, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

3e AVENUE

COIN 10e Rue, 3 étages, grand local libre, rez-de-chaussée, offre sérieuse considérée, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe 653-5174. quo-16

BOULEVARD Charest, gros placement, faut vendre, cause départ, 5 maisons, faisant 3 rues, 3 magasins, 7 logements, revenus $11,300, Prix $59,000. 626-6374. quo-5

BOUL. St-Sacrement, bâtisse commerciale, plancher 11,157 pieds, terrain 28,152 pieds, bon financement. Alexandre Hamel 527-9181, 683-2163, Morin & Associés courtiers. quo-16

BOULEVARD Ste-Anne 2 maisons, revenus, terrains 150 x 350, motels Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtiers, 681-6389 quo-19

USINE, entrepôt, 7,000 pieds, épreuve du feu, 12' hauteur, aucune colonne, Rive-Sud, Cartier, 681-6389 quo-19

550 COMMERCES DEMANDES

URGENT BESOIN

PROPRIETES commerces, pour fournir à la demande de nos clients, finance facile Québec Finance Enr., courtiers. BUR.: 529-0951 quo-15J

564 TERRAINS A VENDRE

ECHANGERAIS

120 terrains grandeur 65 x 100 situés paroisse St-Michel des Forges dans la ville de Trois-Rivières, pour maison de 6 logements à revenus, pour informations, 628-3678 ou écrire dépt. 446 Le Soleil. quo-15

ANCIENNE-LORETTE

TERRAIN résidentiel, 90 x 90, coin tranquille, prix raisonnable. Donald Delisle 524-7389, Trust Général, courtiers, 688-0650. 166-17

PREVOIR DEMAIN

QUEL acheteur profitera de ce beau terrain de 430,000 pi. car. situé au Centre Ville pour y aménager, environ 1,800 logements? Financement très facile. André Gagnon, 681-9552 Trust Général, courtiers, 688-0850. quo-17

SPECIAUX AUX CONSTRUCTEURS

ST-RODRIGUE, 42e Rue Ouest, 11 terrains de 30,000 pieds carrés, pour 24 logements accepté à SCHL et Royal Trust, pour qualifiés, aucune acompte, pas d'intérêts 47e Rue et Boul. Bourassa, 20,000 pieds carrés, 80e Rue Ouest, face Boul. Laurentien, 111,000 pieds carrés, idéal pour conciergerie ou petit centre d'achats. Rue Racine, Lorettville, 180,000 pieds carrés et plusieurs autres des mieux situés. Nous nous occupons de votre financement. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Richard Guay, 681-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-16

MAGNIFIQUE terrain boisé, St-Romuald. 839-4917. quo-15J

DIFFERENTES grandeurs, prêts à bâtir, bien situés, Des Sarcelles, Alouettes, Orsainville, Roch Doré, courtiers, 637-4382. quo-13

CHARLESBOURG, 3 terrains prêts à construire, 7,000 pieds carrés, chacun, vue magnifique sur Québec, boisé, 527-8023, soir 5 à 9. quo-16J

LAC Beauport, terrain situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 16,000 pieds, $0.45 pied carré 688-1421. quo-22J

A VENDRE ou à louer, avec bâtisse 30 x 50, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch, S'adresser 34 Sud Dorchester. 529-9051. quo-26

ANCIENNE-Lorette, Ste-Foy, terre 1,656,000 pieds carrés, pourrait se diviser en 200 terrains, prix $0.05 pied carré. Propriétaire, 651-3831. quo-27

LES Saules, 2 terrains, près église, rue St-Maurice, 667-5321. quo-18

ANCIENNE-Lorette, Ste-Foy, terre 1,656,000 pieds carrés, pourrait se diviser en 200 terrains, prix $0.05 pied carré, propriétaire, 651-3831. quo-27

LAC St-Charles, boisés ou près lac privé, prix $400 payable $25 par mois, 842-2841, 839-9874. quo-29

Av. Green
STE-FOY

SUR 25 TERRAINS
ENCORE 8 DISPONIBLES
$1.20 à $1.35
par pied carré

GABRIELLE ROBERGE
656-0782
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
658-4870

dis-16

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-15

LORETTEVILLE, rue Cook, 70 x 110. Pour informations, 626-5155. quo-1

ST-RODRIGUE, 47e Rue Ouest, 4e Avenue, 6,285 pieds, superficie. Informations, 626-5155. quo-1

VUE sur le fleuve, St-Augustin, près des limites de Cap-Rouge, magnifiques terrains, à partir de $0.90 le pied. 651-1248. quo-31

CHARLESBOURG, près école, prêt à construire, $0.85 pied carré. 626-9063. quo-1

CHARLESBOURG, 3e Avenue Ouest, 125' façade, 131' profondeur. Informations, 626-5155. quo-1

PRES Boul Jean Talon, rue Colmar, aux limites de Charlesbourg, différentes grandeurs, prêt à construire $2900. et plus. 527-6823, 681-3827. quo-22

CHARLESBOURG ouest, zone résidentielle de choix, grandeur 70x120, $2900. à $3900. 527-6823, 681-3827. quo-23

BEAUPORT, terrain 80 x 100, prêt à construire. Tél. 663-0242. quo-10

CHARLESBOURG, commercial, 160,000 pieds carrés, aubaine, Cie Immobilière Belleville courtiers, 653-4951, Michel Morel 623-0615. quo-15

ST-JEAN Chrysostome, développement résidentiel St-Henri, développement pour chalet. Tél. 839-4821 quo-5

NEUFCHATEL, 35,000 pieds carrés, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel 623-0615. quo-15

TERRAIN à vendre, services rendus, près boulevard La Capitale, 832-0511. quo-17

ANCIENNE-Lorette, Terrain 82,500, accès facile. Site commercial très intéressant. Demander Denyse Zarow, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

TERRAIN à vendre 100 X 134, Villeneuve, prix à discuter, 628-3120. quo-12

RIVE-Sud, terrains résidentiels, boisés ou non, prêts à bâtir, $0.15 à 0.25 pied carré. Services municipaux installés. Aussi 2 terrains, maisons 6 logements, 877-1857. quo-6

CHARLESBOURG, Curé Doucet, excellente vue, 623-0615, 653-4951. quo-15

ANCIENNE-Lorette, Route de l'Aéroport, terrain commercial industriel à partir de 15 pied grandeur désirée, conditions faciles. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142 quo-15

CHARLESBOURG, terrains de choix, près école, aréna, avenue Rabelais, Place Châteaubois, avenue Lombardie, informations Roger Lacroix, 681-1237, Duchênes & Légaré Inc. quo-31

ANCIENNE-Lorette, terrain à vendre. Tél. 522-5849. quo-13

BEAUPORT, avenue St-Michel 40 terrains, 90 x 80, prix discutable, 529-4717. quo-17

RUE de la Promenade, magnifique terrain boisé avec vue sur le fleuve, Viviane C. deLéry, rés., 653-4100, Trust Royal, courtiers, 656-9660 quo-12

CHARLESBOURG, terrain résidentiel, 70x90, directement du propriétaire, 667-3518, 626-2144. quo-8

TERRAIN à vendre avec puits artésien 125 pieds, 185 x 150. 849-3715. quo-8

TERRAIN 100 x 300, Lac Beauport, 527-6847. Après 6 heures. quo-18

VAL St-Michel, terrain boisé, prêt à construire, 100x130, 0.20 du pied carré, 626-8297, 623-4403. quo-18

SEIGNEURIE d'Argenson, magnifiques terrains, avec services prêts à bâtir, à compter .20 Bollard, courtiers, 861-2402. quo-15

CHARLESBOURG-EST

BEAU terrain de 7,898 pieds carrés, dans site résidentiel. Les services sont rendus sur ce terrain, $3,500. Jacques Bernard, rés., 688-0562, Trust Royal, courtiers, 681-7241. 46-18

80e TERRAIN commercial 47,150 pieds, pour tous commerces. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-3755, 529-0047. quo-17

TERRAINS résidentiels, Ancienne-Lorette, et Giffard. Pour informations, appeler Hélène Roy, 871-3835, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

CAP-ROUGE, magnifique terrain résidentiel, 224 x 150 pieds carrés, près du golf, Viviane C. deLéry, rés., 653-4100, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

565 TERRES A VENDRE

ATTENTION

VOUS désirez vendre votre ferme, terre, terrain. Communiquer avec une maison qui vous appartient
FIDUCIE DU QUEBEC
Mouvement des Caisses Populaires
230 Ouest Grande-Allée
J.-ANTOINE COUILLARD
Bureau, 524-4651, rés., 681-5231. quo-16

ST-ETIENNE, Route No 1, à 1 mille de l'église, maison de 8 pièces, sur un terrain de 12,500 pieds carrés, libre immédiatement. A sacrifier pour $12,500, acompte de $3,000, balance facile. Tél. 655-3811. quo-25

VILLE Bélair, terre boisée, ruisseau, 1 x 15 arpents, $10,000. 842-6519. quo-17

TERRE à bois, bien boisée, 44 arpents, St-Apollinaire, prix à discuter. Tél. 877-2546. quo-5

BEAUPORT, 2 terrains résidentiels, 70x82, services rendus, 524-7165. quo-13

STE-ANNE de Beaupré, ferme 1 3-4 arpent x 126 de profondeur, 2-3 boisé, coure d'eau. Alexandre Hamel, 527-9181, 683-2163, Morin & Associés, courtiers. quo-16

STE-FAMILLE, île d'Orléans, Grande terre 2 1-2 milles par 17 perches. France Ouellet, 651-1661, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ANTIQUE maison et dépendances, bornée au fleuve, 4 x 40 arpents, boisée en partie, rivière, pommiers, framboisiers, $25,000. Lotbinière. Tél. 688-9149. quo-13

PETITE terme à vendre, avec bâtiments, près rivière. 832-2825. quo-18

VILLE Bélair, terrain commercial, 30,000 pieds, $0.27 le pied, $200 comptant. Pas propriétaire, 851-2585. quo-16

565 TERRES A VENDRE

TERRE à vendre boisée, 3 x 16 arpents, rivière, 849-3715. quo-8

STE-FOY, quartier Laurentien, 1,874,440 p.c., bonnes conditions d'achat. Denis Egan, 628-4076, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-16

CONTRACTEURS 20 terrains, quartier Laurentien, prêts à construire, $0.40 pied carré. Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-16

NEUFCHATEL, coin du Foyer et Cambray, près du centre d'achats, 100 x 81, pouvant construire maison jumelée, $0.25 le pied, 872-2582. quo-9

LAUZON, terre 2,486,000 p.c., très bonnes conditions d'achat. Denis Egan, 628-4076, Montreal Trust, courtiers, 529-6081. quo-16

565 TERRES A VENDRE

PINTENDRE, terre 1-2 x 17 arpents, boisée $2,800. St-Nérée, érablière 2 1-2 x 9 1-2 arpents, bel endroit, hiver ou été, cabane à sucre, à finir, $1,500. Tél. 833-0550. quo-13

584 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER serais acheteur d'une petite ferme bordant rivière ou lac, près de Québec, avec bâtiments de préférence. Fournir détails complets et conditions à dépt 403, Le Soleil. quo-18

ACHETERAIS terre à culture, achèterais terre à développement, achèterais terre boisée, achèterais pouleurs terrains, particulier. Tél.: 651-3833. quo-37

ACHETERAIS terre dans Québec Métropolitain, 623-0615, 653-4951. quo-5

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

CHEZ LAURENTIDE, SONT BIIEN CORRECS

Grande Vente de Janvier

1972 PINTO
Automatique, radio, bas millage. $2200

1971 CONTRY SQUARE
Complètement équipée, très propre, bas millage. $3150

1971 PONTIAC Le Mans
Hard-top, 2 portes, complètement équipée, très propre, bas millage. $2750

1971 L T D
4 portes, hard-top, bien équipée, propre, vert foncé, avec toit de vinyle, très belle occasion. $2350

1971 BUICK Le Sabre
Custom, 4 portes, hard-top, propre, brun métallique et toit de vinyle. $2750

1969 CAMARO
V-8, très propre. $1950

1970 CHEVROLET
Monte Carlo, hard-top, tout équipée, un vrai bijou. $2550

1968 FORD
Ford Country Square, 3 sièges, avec moteur flambant neuf (rebuilt) avec la garantie de manufacturier sur le moteur. $1950

1966 VOLKSWAGEN
De Luxe. $450

1968 TOYOTA
Sedan, automatique, radio, la 2e voiture que vous cherchiez. $550

Conditions de paiement très faciles
ouvert tous les soirs

LAURENTIDE
25 sud, rue Dorchester — 525-8181

dis-13

AUCUN comptant, pour acheter automobiles si vous travaillez. 529-5971, 529-8563. quo-20

VIVA 1968, de luxe, sièges baquets, automatique. Tél. 651-2680. quo-16J

METEOR coach, 8 cylindres, 1966, bon ordre, $400. Tél.: 623-9067. quo-31

MUSTANG 1970, 30,000 milles, en très bonne condition, $2,300. 522-3805 ou 656-9804. quo-31

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1972 CORONA	MARK II, Station-wagon, automatique	$2895
1970 DATSUN	1600 sedan, 2 portes	$1195
1969 CORONA	Sedan, 4 portes	$1195
1970 COROLLA	Sedan, 2 portes	$1195
1971 COROLLA	Sedan, 2 portes	$1295
1971 CORONA	Sedan, 4 portes	$1895
1970 MAZDA	Station wagon	$1150
1971 CORONA	MARK II sedan, 4 portes	$2295
1970 CORONA	MARK II Station wagon, automatique	$1795
1972 COROLLA	1600 4 portes, automatique	$1995
1972 COROLLA	1200, coupe 8,000 milles	$2095
1972 COROLLA	1600 coupe	$2195

Quelques modèles 1972.
Démonstrateurs en spécial.

Capitale Toyota Québec Inc.

346 BOUL. HAMEL
TEL.: 681-7786

dis-13

AUCUN comptant, pour acheter automobiles si vous travaillez. 529-5971, 529-8563. quo-20

FORD Torino Gt, 1968, 4 vitesses. Tél. 681-5954. quo-18

RENAULT R-10, 1970, manuelle, garantie. 623-1732. quo-17

CORVETTE 1969, 427 pouces cubes, manuelle, décapotable, 41,000 milles. 527-8634. quo-1

PEUGEOT
VENTE ET SERVICE
M. Lessard Ltée, 49 boul. St-Joseph, Charlesbourg ouest. Tél. 623-2869. quo-23J

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
VENTE, SERVICE, PIECES
RINFRET AUTO LEVIS, 833-2132
MODELES USAGES 1965 A 1971 quo-30

1972 TOYOTA, 1971 Volvo 142S, 1970 Volvo 142S, 1970 Toyota Mark II, 1970 Cortina, 1971 Renault 12, 1969, Volvo 122S, 1969 Volvo 142S, 1968 Volvo 145S, 1968 Chrysler Newport, 1968 Volvo 1800S, 1968 Volvo 142S, 1967 Chevelle Malibu, 1966 Volvo 1800S.
TURMEL AUTOMOBILES INC.
1385 N. Dorchester
TEL.: 522-2793 quo-13

VOLVO 144, CANADIENNE
4 PNEUS radials, remplacés défectueux, prix à discuter, 688-0257. quo-15

RENAULT R-16, 1971, très propre, traction avant, pour l'hiver, 529-9055. quo-13J

MOTEUR à vendre. Tél. 523-2692. quo-27

MARQUIS, 1969, 2 portes, hard-top, toit vinyle, servo-freins, servo-direction, stéréo, prête pour hiver, préférable entre 5 et 7 soir, 687-0647 quo-27

$100 PONTIAC 1963, moteur et transmission automatiques, parfait, 523-4124. quo-15

PONTIAC, Laurentien, 1965, 4 portes, 6 cylindres, transmission automatique, mécanique parfaite, très propre, $450. 626-6612. quo-13J

UN BON INVESTISSEMENT
Modèles récents — Parfait état

1971 RENAULT 16TS — Bronze — Bas millage	$2,475
1971 RENAULT 12TL — Vert lime — Peinture neuve	$1,675
1971 PONTIAC LEMANS — Verte — Très belle	$2,495
1970 VAUXHALL DE LUXE SL — 4 portes — Blanche — Condition extra	$1,150
1970 RENAULT 16GL — Verte — Bas millage	$1,675
1969 VOLKS CUSTOM 1200 — Grise — Très bon ordre	$995
SPECIAL	
1972 RENAULT 16TL — Garantie manufacture 100%	$3,150

G. ST-ARNAUD AUTOMOBILES INC.
1590, DE LA CANARDIERE
QUEBEC 3, P.Q. — TEL.: 522-7117

dis-13

1972 TOYOTA, 1971 Volvo 142S, 1970 Volvo 142S, 1970 Toyota Mark II, 1970 Cortina, 1971 Renault 12, 1969, Volvo 122S, 1969 Volvo 142S, 1969 Volvo 145S, 1968 Chrysler Newport, 1968 Volvo 1800S, 1968 Volvo 142S, 1967 Chevelle Malibu, 1966 Volvo 1800S.
TURMEL AUTOMOBILES INC.
1385 N. Dorchester
TEL.: 522-2793 quo-13

VOLVO 144, CANADIENNE
4 PNEUS radials, remplacés défectueux, prix à discuter, 688-0257. quo-15

RENAULT R-16, 1971, très propre, traction avant, pour l'hiver, 529-9055. quo-13J

MOTEUR à vendre. Tél. 523-2692. quo-27

AUCUN comptant, pour acheter automobiles si vous travaillez. 529-5971, 529-8563. quo-20

FORD Torino Gt, 1968, 4 vitesses. Tél. 681-5954. quo-18

RENAULT R-10, 1970, manuelle, garantie. 623-1732. quo-17

"BON ENDROIT"
BON PRIX



1972 CHEVROLET
Biscayne, 4 portes, bas millage, elle est comme neuve.

1970 BUICK
Electra, hard-top, 2 portes, tout équipée, voiture de grand luxe.

1970 CHEVROLET
Station-wagon, équipée, une belle voiture.

CONCESSIONNAIRE
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC

LOCATION GM A LA JOURNEE A LONG TERME

levis auto
Rond-Point, Lévis
Jean-Guy Bégin, président
Tél.: 837-3661

dis-13

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDR

1972 CHEVELLE
Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $3,000

1972 RALLY NOVA
V-8, 3 vitesses, radio. $2,650

1972 CUTLASS
Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $3,300

1971 PONTIAC LEMANS
Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $2,800



LAURENT THIBAULT
vous suggère les meilleures 'usagées' du moment...

1970 OLDSMOBILE CUTLASS
Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, toit vinyle. $2,350

1970 OLDSMOBILE DELTA
Hard-top, 4 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $2,400

1970 MUSTANG MACH I
V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, sièges baquets, console. $2,550

1969 CHEVROLET IMPALA
Décapotable, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, sièges baquets, console. $1,950

DENIS PEPIN autos ltée

ANGLE DU VALLON et CHEMIN STE-FOY / TEL.: 653-2861
OUVERT TOUS LES SOIRS

dis-13

VENTE ET SERVICE DATSUN
DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8805. quo-31

AUCUN COMPTANT
CONDITION 30 A 48 MOIS
1973 DUSTER 318, 3 VITESSES
1972 FIREBIRD SPORT EQUIPE
1972 CHEVELLE HARD TOP 350
1972 NOVA COACH 250, 3 VITESSES
1972 DATSUN AUTOMATIQUE
1970 PONTIAC DECAPOTABLE EQUIPE
1970 CHEVROLET IMPALA EQUIPE
1970 PONTIAC CATALINA EQUIPE
1970 DATSUN MODELE 1600
1969 CORTINA AUTOMATIQUE
1969 FORD PICK UP 1-2 TONNE
1967 CHRYSLER NEW PORT EQUIPE
BEAULE AUTO INC. 1650 BOUL. CAPUCINS, 529-5971, 529-6365. quo-13

AUTOBUS, marque Provost 2949, excellente condition de marche. 842-2968, 842-4373 quo-25

RENAULT R-10, 1966, automatique, $450. 623-1732. quo-17

1971 TOYOTA Corolla, 4 portes, radio, Renault R8, 1970, 839-2135. quo-2

RAMBLER American 1964, 45,000 milles, très propre, Tél. 839-9108 quo-13

MUSTANG 1970, très propre, tout équipée, toit vinyle, radio, 529-8126. quo-13

MUSTANG 1968, fastback, 302, 4 vitesses au plancher, bonne condition, $1,050. Après 6 heures, 681-1791. quo-13

RALLYE NOVA 1972, 350 manuelle, encore sur garantie, $2550. 529-5865. quo-15

FORD, Mustang, 1966, 6 cylindres, transmission ordinaire 3 vitesses, soir 667-1199. quo-13

DATSUN 1600, 1970, 2 portes, manuelle, très propre, Parfait ordre, peinture spéciale, $1200 681-2953. quo-13

TOYOTA Corolla, 1200, 1972, 13,000 milles, prix discutable. Bureau, 655-1935, Rés. 522-7360. quo-15

CORTINA GT, 1969, très bon état, 4 vitesses, 522-6040 quo-5

RENAULT 8, 1972, 13,000 milles, cause départ, état neuf, 827-2986 quo-16

PONTIAC 1973, coupé sport, équipement complet, 1,500 milles, 837-2385, 833-2135. quo-15

PONTIAC Lemans, 1971, décapotable, 17,900 milles, directement propriétaire, 681-3512. quo-13

CHRYSLER Newport, 1969, décapotable, 49,000 milles, stéréo, $1,850. Soir, 525-3207. quo-15

PONTIAC Silver Streak, 1948, propre, excellente condition, 527-1309. quo-13

PARTICULIER, Renault R-10, 1969, très propre. Tél. 687-6733. quo-5

ROAD RUNNER 1968, servo-freins, servo-direction, 383, $1300, parfait ordre, 525-3479. quo-16

VEGA, 1972, très propre, bas millage, 626-5661. quo-15

MAZDA 1971, 1600 coupé sport, 15,000 milles, très propre, après 6 heures 882-2570. quo-16

JEEP Chevrolet Blazer 1972, 9,000 milles, avec balance de garantie, valeur d'achat de 86,400. Prix de vente 83,000, soir 849-2178. quo-16

VALIANT 1965, sedan, 6 automatique, propre, bonne mécanique, 52,000 milles, prêt pour l'hiver, 4 pneus d'été, 842-0501, après 5 heures. quo-13

AUSTIN Mini 1,000 1971, très propre, équipée, prix discutable, 6 et 7 heures 1-2, 658-1071 quo-13

En 1973, plus que jamais, il faut qu'on arrête chez Carette

1970 RENAULT 16TS
Vitres électriques, pneus Michelin. Tout équipée. $1795

1971 RENAULT 10
Manuelle, 1300 c.c. $1295

1971 RENAULT 16
Automatique, sièges en cuir, parfaite condition. $2095

1971 RENAULT 10
Automatique. Très propre $1295

1972 RENAULT 16
Automatique, 5,000 milles, balance de garantie. ? ? ?

1970 DATSUN 1600
2 portes. Excellente condition. $1395

1972 RENAULT 12TL
Sièges en cuir. Antirouille. $2195

1969 VOLVO 142S
4 pneus d'hiver. $1595

SERVICE DE PIECES DE 8H. A.M. A 6H.00 P.M.
POUR UN MEILLEUR SERVICE.

CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy, P.Q.
681-7371 et 681-7398

PEUGEOT

dis-13

FAIRLANE 1964, très propre, 52,000 milles, soir, 651-1660. quo-16

1972 DATSUN 1600, de luxe, console, état neuf, automatique, radio, 9,000 milles, 11 mois d'usage, aubaine $1750. 653-9608 quo-18

VOLKSWAGEN 1969, avec ski-doo, 16 forces, 1970, sleigh, le tout $1200, mécanique parfaite, 849-8087. quo-18

TOYOTA 1972, 2,000 milles, cause départ, offre fins semaine, 651-7394. quo-20

VOLKSWAGEN 1970, état neuf. Tél. 842-2069, 842-6985 quo-18

CADILLAC 1966, Coupe-ville, 2 tons Tél. 681-3985. quo-13

DATSUN 1970, très propre, mécanique parfaite, $1350, échange accepté, 529-4504. quo-15

VOLKSWAGEN, 1970, équipée, complet, 46,000 milles, prix à discuter, 681-1471. quo-16

CAMARO Z28, tout équipée, 1971, $2,900, 658-4586 quo-22

CHEVROLET Belair, 1970, 350, 2 portes, hard-top, tout équipée, très propre, 853-0873. quo-13

VOLKSWAGEN 1966, très propre, $450, après 5 heures, 688-6291 quo-13

TOYOTA Corolla 1970, 15,000 milles, très propre. Tél. 651-2222. quo-17

VOLKSWAGEN 1600, Fastback, $700, moteur 6 mois, pneus neufs, 842-2974 quo-13

FORD Falcon, 1966, en bon état. Tél. 628-2668 quo-17

CITROEN DS 20, 1969, tout équipée, mécanique parfaite, radio AM-FM, 832-4855. quo-17

CHEVROLET Bel-Air, 1963, en ordre, $150. 681-8364, après 6 heures. quo-13

CORONA 2000, 1972, 5,000 milles, vraie aubaine, à voir 6 à 10 heures, St Ramsay, Neufchâtel, 842-0602 quo-13

RENAULT 15 1972, equipement complet, 9,000 milles, balance garantie, 626-6743. quo-13

MUSTANG 1966, 302, automatique, propre, bon ordre, $775., 828-1231, 628-6648. quo-17

COMET 1965, Cyclone, 2 portes, toit rigide, sièges baquets, moteur 289, carburateur 4 barils, 4 vitesses manuelles, $200., 523-2032 quo-13

MERCURY Marauder X100, 1970, tout équipée, 45,000 milles, 525-3211. quo-17

CADILLAC 1967, 26,000, 2 portes, toit rigide, condition parfaite, 688-0443. quo-13

PARISIENNE Custom Sport, 1964, très propre, un propriétaire, $525. 623-4709. quo-13

VEHICULES D'OCCASION

NOUS AVONS UNE TOYOTA POUR TOUS

1973 TOYOTA PICK-UP	2,900 milles	$2300
1972 TOYOTA CORONA	4 portes, automatique	$2395
1971 TOYOTA MARK II	Hard-top, 4 vitesses	$2195
1971 TOYOTA COROLLA	1200, manuelle	$1350
1971 TOYOTA MARK II	4 portes, 4 vitesses	$1995
1970 TOYOTA MARK II	H.-T., 4 vitesses, roues de magnesium	$1995
1970 MAVERICK	6 cylindres, aut., radio	$1395
1970 TOYOTA CORONA	4 portes, aut.	$1495
1969 TOYOTA CORONA	Automatique	$1250
1969 TOYOTA COROLLA	Automatique	$1095
1969 RENAULT R-8		$ 695

charlesbourg
CA AUTOMOBILES LTEE TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-13

619 AUTOS A VENDRE

1972 PINTO	Runabout, automatique.	$2250
1972 FORD	Station-wagon, servofrein, servodirection, automatique.	$3750
1972 TORINO	Station-wagon, automatique.	$3150
1972 GALAXIE 500	Automatique, servofrein, servodirection.	$3450
1972 PONTIAC	Laurentian, bas millage.	$3450
1971 FORD	Station-wagon, servofrein, servodirection, automatique.	$3250
1971 CUSTOM 500	Servofrein, servodirection, automatique.	$2550
1971 FORD LTD	Servofrein, servodirection, automatique, air conditionné.	$3250
1971 PLYMOUTH	Automatique, servofrein, servodirection.	$1600
1971 FORD CUSTOM	Automatique, servodirection, servofrein.	$1950
1971 GALAXIE 500	Servofrein, servodirection, automatique.	$2750
1971 TORINO	Station-wagon, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$3250
1969 MARQUIS	Servofrein, servodirection, vitres électriques	$2150
1970 GALAXIE 500	Servofrein, servodirection, automatique.	$2350
1970 MAVERICK	6 cylindres, automatique.	$1750
1970 VOLKSWAGEN	1600, Fastback.	$1450
1969 MUSTANG	Servodirection	$1850
1969 MUSTANG	Automatique	$1800
1969 LTD	Station-wagon, V-8, automatique, servofrein, servodirection	$2450
1968 MUSTANG	Automatique, V-8	$1450
1969 PONTIAC	Station-wagon, servodirection, automatique	$950

PLUS DE 100 VOITURES USAGEES EN STOCK, UN TRES BEAU CHOIX DE 1962 A 1972.

FINANCE DISPONIBLE

La garantie du manufacturier est transférable sur plusieurs de nos modèles

AUCUN COMPTANT EXIGE. TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTEE

Maurice Lahoud Ford INC.

2145 O., BOUL. CHAREST PARC JEAN-TALON SUD STE-FOY TELEPHONE: 681-6311

dis-13

TOYOTA Silica 1972, 5,000 milles. Tél. 681-8245. quo-17

RENAULT 16, 1969, équipement, été et hiver, 872-4765. quo-13

MUSTANG 1971, offre raisonnable acceptée. 832-0076. quo-13

CHEVROLET 1965, Impala, 4 portes, très propre. 623-4871, 625-3137. quo-15

CORTINA Ford, automatique, 1968, 29,000 milles, propre. 8750. 527-8982, soir. quo-15

CORTINA-L 1972, manuelle, 8,000 milles, balance de garantie, $1700. 663-0233. quo-18

DATSUN 1600, 1970, 12,000 milles, comme neuf, $1200. 524-1213. quo-15

CITROEN DS21, 1972, 7,000 milles, prix à discuter, 625-1486, après 7 heures p.m. quo-13

JAVELIN 1968, très propre, $1500. Bombardier, Olympic, 1972, $650. 832-0375 quo-15

PLYMOUTH, Belvédère, 1967, automatique, V-8, 50,000 milles, très propre, directement du propriétaire, pneus hiver et été, $750. 651-4300. quo-15

DATSUN 1972, 1600 automatique, 11,000, prix spécial, auto fournie, 524-0941. quo-15

DECAPOTABLE, Montego MX, 1969, excessivement propre, équipement complet, $1875, 529-4594. quo-17

1970 DATSUN 1600	2 portes, manuelle. Spécial $1150	1972 FORD TORINO	12,000 milles, comme neuve $3395
1972 DATSUN	Demonstrateurs, 4 portes, manuelle. $$$$	1970 DODGE	Decapotable, V-8, aut. $2450
1969 CHEVROLET	Station-wagon, aut., V-8 $1750	1969 PLYMOUTH	V-8, aut., (P.S.-P.S.) $1195
1968 MUSTANG	Peinture neuve, très propre $1650	1968 VOLVO	Station-wagon, prix de liste $1350, special $1050
1968 PLYMOUTH	Sedan, 6 cyl., aut., très propre $850	1967 PONTIAC	Grande Parisienne, hard-top, 2 portes $1050
1965 BUICK Le Sabre	2 portes, hard-top		$450

LA CANARDIERE DATSUN INC.

DATSUN 1265 de la CANARDIERE TEL.: 522-5205

dis-13

VOLKSWAGEN 1967, très bon état, 651-1973, après 5 heures. quo-13

METEOR Rideau, 1968, 4 portes, 55,000 milles, 8500. 626-7786 quo-13

CHEVROLET Biscayne, 1968, très propre, prix avantageux, aussi Dodge Challenger RT, Super Sport, 1971, hard-top, 2 portes, bas millage, comme neuf, 523-2676. quo-17

CHEVROLET 1968, 4 portes, automatique, état neuf, $950, soir, 663-6946 quo-13

VAUXHALL, 1971, 10,000 milles, bas prix, doit être vendue avant 18 janvier, cause départ. 681-4030 quo-13

TOYOTA Corolla coupé Sport, 1971, 16,000 milles, 524-6368, 623-3588. quo-17

CORTINA GT 1972, manuelle, rouge, équipement complet, Tél., 524-6368, 623-3588. quo-17

VOLKSWAGEN 1967, moteur 1969, carrosserie en parfait ordre, prix à discuter, 623-5343. quo-13

CORTINA 1969 manuelle, 2 portes, 22,000 milles, spécial $600., 872-3794. quo-13

AUBAINE, Volvo 122, GT, 1967, 4 vitesses d'avant plus over drive, 4 pneus d'hiver, 2 pneus toutes saisons, 2 pneus d'été, très propre, parfaite condition, $1400., après 5.30 heures soir, 623-9769.

JEUNE Fille vend Renault 10, 1965, automatique, 28,000 milles, très propre, $600., entre 6 et 7 heures, 829-3223. quo-15

50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces

1971 MARQUIS	Station wagon, Colony Park, equipée au complet, peinture neuve	$3775
1971 COMET	2 portes, 6 cylindres, aut., radio, 12,000 milles, comme neuve	$2395
1971 TORINO	Sedan, 6 cylindres, 250 p.c., aut. (P.S.), radio, très propre.	$2550
1970 MUSTANG	MACH I, équipée au complet, belle occasion	$2890
1970 DODGE	Challenger, equipée, balance de garantie du manufacturier, 35,000 milles	$2800
1970 METEOR	MONTCALM, station wagon, equipée au complet, peinture neuve	$2650
1969 CONTINENTAL	Mark III, tout equipée air conditionné, 11,000 milles de gar. du manufacturier	$4950
1969 MARQUIS	Brougham, hard top, 2 portes, equipée au complet	$2175

OUVERT TOUS LES SOIRS

Montcalm Automobiles Inc. "Votre garage de confiance"

MERCURY LINCOLN

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

A LA JOURNEE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNEE

901, 1re AV., Qué. — 529-2131

dis-13

619 AUTOS A VENDRE



J. SOULARD
Votre conseiller en voitures

SPECIAUX de "73"



A. BUSSIERES
Votre conseiller en voitures

1970 PONTIAC	Station-wagon, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection.	$2350
1971 FORD	Custon, V-8, automatique, hard-top, 2 portes, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle	$2650
1970 MERCURY	Cyclone, 2 portes, hard-top, aut., radio, servofrein, servodirection, sieges baquets	$2550
1970 PONTIAC	Le Mans, hard-top, 2 portes, V-8, aut., radio, servofrein, servodirection	$2550
1971 FURY II	Hard-top, 2 portes, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle.	$2650
1969 CHEVROLET	Impala, h.-t., 2 portes, V-8, aut., radio, servofrein, servodirection, toit vinyle	$1995
1969 OLDSMOBILE	Cutlass, hard-top, 2 portes, tout équipée, toit vinyle	$1995
1969 BUICK	Skylark, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection	$1995
1969 DODGE	Dart, décapotable, V-8, automatique, radio.	$1950
1970 CHEVY	Nova, 2 portes, 6 cylindres, automatique, radio.	$1950
1968 CHEVELLE	Malibu, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$1550
1967 FORD	L.T.D., hard-top, 2 portes, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle	$1495

AUCUN COMPTANT
PREMIER PAIEMENT 45 JOURS

JD CHEVROLET OLDSMOBILE

565, boul. Hamel — 529-4564

dis-13

CHEVROLET 1964, 6 cylindres, 3 vitesses plancher, $250. 525-7139, 681-7172. quo-15

FORD L.T.D. 1971, bas millage équipement complet, radio-cassette, pneus Radial, 626-3217 soir, 661-5616. quo-18

VOLKSWAGEN 1970, custom, peinture neuve, chaufferette à gaz, $1200., 628-2217. quo-15

ECHANGERAIS tente roulotte Simpsons-Sears, 4 personnes, avec cuisinette 9 x 12 et matelas extension, etc., pour automobile en bon état, 628-4386. quo-15

PINTO 1971, parfaite condition et Volkswagen 1967, 849-5670, ou 681-3079. quo-13

RAMBLER American, 440, 1965, décapotable, bas millage, $450, 681-3445. quo-15

DUSTER 340, 1972, 4, transmission plancher, hurst, sieges baquets, 872-1224. quo-15

DATSUN 1200, manuelle, 1972, 12,000 milles, fastback. Tél. 626-0777. quo-15

VOLKSWAGEN 1968 de luxe, automatique, avec radio, $550, 872-4554, 661-7021. quo-15

TOYOTA coupée, 1600, 1972, complètement équipée, 8,000 milles, balance garantie 4,000 milles, bon prix, cause départ. Après 5.30 heures, 626-3240. quo-15

COMET 1964, BON ORDRE, $300. TEL. 626-8493. quo-19

POUR règlement de succession, Pontiac 1972, hard-top, 4 portes, Grandville, 4,000 milles, 688-0630. quo-16

FORD 1966, Custom 6, sedan, propre, $425. 622-0179. quo-16

LE PLUS VASTE CHOIX
DE VOITURES SPORT
A QUEBEC

AUSTIN COOPER'S — 1970 $1,950.00	M G B - GT 1969 $1,950.00
AUSTIN MINICOOPER — 1969 $1,350.00	TRIUMPH SPITFIRE — 1968 $1,150
AUSTIN MINISTATION — 1968 $850.00	TRIUMPH GT 6+ — 1971 $2,750.00
AUSTIN 1100 — 1968 $750.00	TRIUMPH TR-4A — 1967 $1,150.00
AUSTIN HEALEY 3000 — 1967 $2,850.00	FIAT SPIDER - 124 — 1970 $2,150.00

PAVILLON DE L'AUTO SPORT ENR.
160 boul. Bastien Loretteville
Téléphone: 842-9251
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.

dis-13

TRIUMPH GT-6, 1968, mécanique parfaite, 25,000 milles. 842-3326. quo-16

MERCURY 1963 à vendre, 626-5476. quo-19

VOLKSWAGEN 1971, 23,000 milles, parfaite condition. 622-0718. quo-19

AUBAINE, Rover 1969, 4 cylindres, automatique, 4 portes, pneus neufs, parfait ordre, à sacrifier, 628-0424. quo-16

PONTIAC Laurentien 1963, 6 automatique, Vaillant 1963, pour pièces, 667-5391. quo-19

NOVA 1970, 2 portes, 6 cylindres, automatique et radio, 43,000 milles. Après 4 heures, le 13 janvier, prix $1,800, accepterais échange, 842-7278. quo-13

TOYOTA 1972, 1600, sedan, manuelle, 4,000 milles, garantie, chez finance, $2,000. 524-1213. quo-19

VOLKSWAGEN 1971, de luxe, échange acceptée. Tél. 626-1530. quo-16

JAVELIN SST, 1969, automatique, toute équipée, comme neuve, $1800, 688-0687. quo-16

VOLKSWAGEN camionnette, spécial luxe, modèle 1,500, très propre, $600, 6-8-2544. quo-16

CHEVROLET 1965, super sport, état neuf, 8700 Tél. 653-2247. quo-16

VOLKSWAGEN 1968, moteur 1600, 1971, 68,000 milles, 651-1786. quo-16

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, très bonne mécanique, $650, 681-1232. quo-19

CADILLAC 1972, sedan de ville, tout équipée, à vendre, très bas millage. S'adresser 837-4754 ou 873-2738. quo-16

METEOR Rideau 500, 1965, en bon ordre, 56,000 milles, 666-1284. quo-19

LES PORSCHE ET AUDI
ON LES A CHEZ NOUS,
"VENEZ LES VOIR"

1971 VOLKSWAGEN	De luxe.	$1550
1970 VOLKSWAGEN	De luxe.	$1475
1969 KARMAN GHIA		$1695
1969 VOLKSWAGEN	automatique.	$1325
1971 BUS VOLKSWAGEN	7 passagers.	$2895
1971 VOLKSWAGEN	411	$2695
1971 VOLKSWAGEN	Station-wagon.	$2595
1971 ALFA ROMEO		$2500
1971 FORD CAPRI		$1995
1970 CHEVY	automatique.	$2050
1970 VIVA G.T.		$1495
1970 CITROEN		$2050
1967 CHEVROLET	Caprice.	$1350
1967 MERCEDES	Automatique.	$2295
1968 DODGE	Coronet.	$1100

JOS. LAHOUD
DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN, PORSCHE et AUDI
CHEZ NOUS LA DIFFERENCE C'EST LE SERVICE
34 SUD, RUE DORCHESTER - TEL.: 529-9051

dis-13

620 AUTOS A LOUER

AUTOS A LOUER REMPARTS

A PARTIR de 86.90 par jour, $0.07 le mille. Spéciaux longs voyages, 188 St-Jean. 529-6262. quo-17

DATSUN, seulement modèles 1200 et 1600, ordinaire et automatique, prix à partir de $5 par jour, .05 du mille selon modèle. Roger St-Amour, gérant, 529-5205. quo-27

621 AUTOS DEMANDEES

AUTOS 1965 A 1973

TOUS modèles payons argent comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-3971, 529-6365. quo-27

ACHETONS autos usagées, argent comptant, Carillon Autos, 401, 1ère Avenue. 529-1322. quo-14

ACHETONS tous modèles populaires, 1968, à 1972, paiement comptant, 626-7702. quo-16J

ACHETONS, vendons, voitures usagées, Station Lebel, 105 Marie de l'Incarnation, 527-9663. quo-33

NOUS sommes acheteurs tous modèles autos accidentées, usagées, à partir 1966. Mainguy Auto Parts, 872-1483. quo-5

RECHERCHE voiture 1970, 1971, 4 portes, 661-2824. quo-13

630 CAMIONS A VENDRE

BELLE OCCASION

3 CAMIONS, 1965, 1966, Ford, 3 tonnes, boîte d'acier, fermée, porte arrière pour faire place, à modèle différent, Toledoor, en parfait état, cause vente. Pour les voir et essayer s'adresser à Paul Néron, transport, 529-1101, 525-8746. quo-16

2 JEEPS Willis, installation de gratte, après 6 heures, 849-2449. quo-19

CAMION Chevrolet 3-4 tonne, 4x4, servodirection. Tél. 1-418-899-0840. quo-23J

FORD 10 roues tracteur avec sleeper, V-8 Cumming, 1968, 899-6840. quo-1

CAMION GMC, 4 X 4, avec gratte à neige, 1965, 527-7282. quo-2

CAMION GM, 1965, 4 x 4, 1 tonne, gratte hydraulique, en parfaite condition, 661-3124. quo-17

PICKUP, Dodge, 1970, Adventure 3-4 tonne, boîte longue, 8 cylindres, automatique, 6 pneus neufs, finance et échange acceptées, 842-0888. quo-3

CAMION Dodge 1964, 4 x 4, 3-4 tonne, gratte à neige, treuil à l'avant, 628-5169. quo-16

ECONOLINE 1970, manuelle, 6 cylindres, 37,000 milles, $1,200. 527-8634. quo-7

CAMION G.M.C. 1791, 4 x 4, 17,000 milles, état neuf, 659-1614. quo-18

CAMION Autocar, moteur Cummins, 335 C.V. Jacob-Brake, transmission 16 vitesses, Essieu, tandem, 44,000 lbs. tél. 418-832-6153. quo-15

FORD 1971, 4 x 4, très propre, bas millage, 872-7866. quo-18

CAMION Step-Van, Ford 1967, très bon état, 323-1985. quo-18

ECOLOLINE 200, année 1972, 13,000 milles, 524-4895. quo-9

DODGE 1964, compeuse 5 tonnes, pépine Case 1964, Chenille J-5, tout équipée pour la neige, 3 mélangeurs à ciment 1-2, 3-4, 1 verge. 872-2455, 872-9520. quo-9

FORD Bronco, 1966, 4x4, avec gratte à neige, 824-4201. quo-19

G.M.C. 4 x 4, 3-4 tonne, 1971, avec gratte, 1,600 milles, 822-1613. quo-16

CAMPER Ford Econoline, 1972, 25,000 milles, air climatisé, tente-cuisine, adjacente, finition intérieure complète, accommodant 4 personnes, 651-8656. quo-19

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

PIECES de jeep Willis, 24 watts. Tél. 842-426... 842-8770. quo-26

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. Tél. 529-0661. quo-22J

MAINGUY Auto Parts, assortiment pièces usagées, vente d'autos usagées, 2933 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1483. quo-3

SPECIALISTES pare-chocs, grilles d'automobiles, usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 335 rue des Sables, 524-7761 quo-6

PIECES de Renault usagées, et pièces General Motors, 522-8762, 524-1937. quo-15

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE St-Edouard de Lotbinière, réparations générales, résidence attenante. 1-418-796-2242. quo-26

CHARLESBOURG, est, garage, avec maison, trois portes, agence moto-neige, réparation autos, Pageau, 628-1266, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

663 MACHINERIE A VENDRE

SURPLUS D'EQUIPEMENT A NEIGE A VENDRE

3 NIVELEUSES CATERPILLAR

1 No 12, 135 h.p. avec charrue, one-way, aile de côté. 1 No 14, 150 h.p. avec one-way, aile de côté. 1 Austin-Western Super 99.

3 CAMIONS A NEIGE

6 x 6 avec aile de côté, charrue ou one-way.
1 Sicard avec moteur Cumming 250 h.p.
1 Mack, avec moteur G.M. 6-71, 238 h.p.

2 CHARGEURS SUR PNEUS

1 Michigan, 175 A, 3 vges avec pelle à neige et gravier, moteur Cumming 163 h.p.
1 Michigan 275 A, 5 1-2 vges avec pelle à neige et gravier, moteur Cumming, 320 h.p.

1 SOUFFLEUR A NEIGE DIESEL

Sicard Senior avec pelle de 8 pieds et guide hydraulique.

S.A.F. CONSTRUCTION INC.

St-Henri de Lévis, 882-2231 et 522-8943. quo-17

SOUFFLEUSE industrielle Cyclone, 2 moteurs en parfait ordre, 828-2106. quo-25

LOADER Allis-Chalmers, 745, articulé, 1968, diesel, Hough 2 verges, 1960 diesel, tél. 1-418-899-6840. quo-23J

TRACTEUR avec souffleuse arrière et pelle à neige avant, $5,500. Tél soir, 872-4873. quo-3

GRATTE à neige hydraulique manufacturée, 661-3123. quo-15

SOUFFLEUSE à neige, Sicard, sur tracteur MF, 1959, 628-5169. quo-16

MOTEUR Wisconsin VH4, avec démarreur, compresseur à l'air avec 'ur 1 1-2 force en très bonne condition, 681-3722. quo-13

BANC de scie de fer marque Delta, 10 pouces, avec moteur, 1 corroyeur de 9 x 42 pouces, avec moteur, $53-0633. quo-13

ENTREPRISE Asphalte, souffleur Cyclone, 1960, très bon état, 623-9045. quo-8

TOUR milling, drill, grinder, shear, fork lift machines métal, outillage de toutes sortes, neuf et usagé. Tél. Drummondville, bureau 477-4711, jour, résidence 478-5266, soir. Achat et liquidation d'usine complète. 6-27

AUTOS A VENDRE

(Eléments essentiels de l'annonce)

Marque
Année
Genre de carrosserie
Nom du modèle
Couleur, fini
Millage
Emploi antérieur
Intérieur
Equipement "Servo"
Accessoires
Etat des pneus, de la batterie
Transmission (régulière ou automatique)
Moteur (Puissance en chevaux-vapeur, ou pouces cubes, à 8 ou 6 cylindres, etc.)
Garantie
Nom, adresse, numéro de téléphone
Invitation aux intéressé
EVITER les abréviations.

684 MOTOS-NEIGE

Laurentides Sports Service Inc.

VOTRE VENDEUR BOMBARDIER

BOUL. ROCHETTE - BEAUPORT 661-5246 voisin du Bassin d'Or

et

RUE DE L'EGLISE, N.-D. DES LAURENTIDES - 842-2824

PIECES USAGEES

Ouvert tous les soirs, samedi et dimanche inclus.

SKI-DOO C'A CHANGE TOUT!

dis-13

SCORPION
VENTE ET SERVICE

M. LESSARD Ltée, 48 Boul. St-Joseph, Charlesbourg-Ouest. Tél. 628-2869. quo-1

ROUSSEAU & FRERE INC.
SKI-DOO BOMBARDIER

VENTE, service, pièces, accessoires, plusieurs marques, usagées, disponibles, échanges acceptés. 2325 Avenue du Colisée, 529-5711. quo-5

SKI-ROULE

VENTE, service et accessoires. Aussi réparation de toutes marques, plusieurs moto-neige, usagées, disponible. Rive-Sud Sport, St-Henri Lévis. 882-2909. quo-29

SUZUKI ET BOA-SKI

GRAND spécial de fin d'année, neuves, usagées, vente, service, pièces, réparation, Garage André Bélanger 5367 Boul Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-5

ROULOTTES TRIPLES R. INC.

DEPOSITAIRES Arcuette, souffleuse Gilson, garage à motoneige, remorque, pièces neuves et usagées, réparation de toutes marques, 1,000 Boul. des Capucins.

TEL. : 524-3888 quo-8

AUBAINE

MOTEUR Kohler, 21 forces, $145 moteur Hirth 28 forces, $125. Distributeur Rockwell (J.L.O.) Sach, Hirth, Kohler, CCW. Aussi agents demandés. Lachance et Fils, 305, 17e Rue, 529-0631 Prix spéciaux au garage. quo-23J

ARCTIC CAT

NEUVE, usagée, vente pièces, réparation. Souffleuse Arctic 8 h.p. Larochelle Sport, Boul. Kennedy, Pintendre. 837-3951. quo-5

2 SKI-ROULE 1971

BONNES conditions, un 16 forces, $350, un 28 forces (2 cylindres) $550. 3163 St-Samuel, Giffard, après 4 heures. quo-5

ARCTIC CAT

ESCOMPTE spécial fin de saison, neuves, usagées, ouvert soir. Autorama, 661-9262. quo-5

PRESTO SPORTS INC.

DEPOSITAIRE Bombardier, neuves, usagées, échanges, pièces, réparations, vêtements. Ouvert soir, financement. 8202 Henri-Bourassa 628-2317. quo-5

OLYMPIC, 1972, 15, servi 3 fois, état neuf, $550, 523-9565. quo-15

BOA-SKI, neuf, $575, tél. 667-5703. quo-7

MOTO-SKI 1967, avec remorque, $350. Tél. 524-1177. quo-7

SNO-JET, 1968, parfaite condition, prix à discuter. Tél. 843-1350. quo-16

PLUSIEURS moteurs Shach, neufs, 24 h.p., électrique, carburateur, filtreur air, base, silencieux. $155. Dépositaire Yamaha, Ariens, Toro 827-3269, Ste-Anne de Beaupré. quo-26

HATEZ-VOUS, spéciaux dans ski - doo, temps limité, Tél. 842-0898. quo-27

PIECES usagées de moto-neige, tous modèles Bombardier à vendre. 849-2824. quo-22J

BOMBARDIER Blizzard 776, 1970, 70 forces Rotax, remonté à neuf, monté pour course, $650. 245-2864. quo-13

SKI-doo Olympic, 20 forces, 1970, très bon ordre, $575, 872-3236. quo-13

SKI-DOO Sno-Prince 1971, 15 forces avec traine. 842-5494. quo-13

AUTO-Ski, 30 forces, 1972, avec sleigh, $675., 849-8140. quo-15

AUTONEIGE Snow-Jet 1970, 15 forces, très bonnes conditions, (millage 350 milles), prix $450, 872-3326. quo-15

SKI-Roule 1970, moteur Yamaha, 338 SL, chenille neuve, $550, 626-9062, après 6 heures. quo-12

MOTEUR JLO, 21.5 chevaux, carburateur H.R., H.O. 842-8022. quo-15

2 BOMBARDIER, 1967, $175, 1971, $475, en bon ordre, 626-6374. quo-5

YAMAHA 1972, 22 forces, en bon ordre, 878-2260. quo-12

MOTO-NEIGE, Polaris, avec carriole, 527-4894. quo-15

AUBAINE, Ski-Roule 1973, RTX 4472 garantie, cause maladie.. 884-2780. quo-15

YAMAHA 1973, GP 433, 40 forces, $1,000. 832-4126. quo-15

BOMBARDIER 1972, Free Air, $900., 523-9711, 490 Boulevard Bastien, Neufchâtel. quo-16

SKI-ROULE 1972, 26 forces, parfait ordre, à vendre ou à échanger pour voiture, 827-2837. quo-13

SNOW-PRINCE 1971, 24 forces, très propre, $475. Tél.: 661-5617. quo-12

YAMAHA 238cc., 1972, très bas prix, 663-7799. quo-16

DEUX Sno-Jet, 1971, 19 forces et 24 forces, toile incluse, avec remorque double, parfaite condition, cause départ. Après 5 heures, 626-1119. quo-13

SNO-JET, 1968, 18 1-2 forces, avec trailer, Tél. 667-3531. quo-13

SUPER Olympic, 18 forces, électrique 1968, avec remorque, parfaite condition, 626-5116. quo-13

YAMAHA 1972, 433, 2 cylindres, état de neuf, 3 semaines d'usure, encore garantie, $850. 663-9248. quo-13

MOTO-Neige Yamaha 1970, 27 h.p., 18 pouces, parfait ordre, $400. 683-8682. quo-13

CHAPARAL 1972, 440 SS 38 forces, 400 milles, 626-5370. quo-7

BOMBARDIER 1970, bonne condition, 623-4005. quo-13

SKI-DOO 1971, 19 forces. Tél. 849-3469. quo-13

YAMAHA GT, 433, 28 forces, 1972, remorque, prix à discuter, 329-3854, 524-1010. quo-13

TNT 292 1972, neuf, 20 forces, $700. Tél. 692-4190. quo-15

BOMBARDIER TNT, 775, 1971, 65 forces, bon état, $750., 842-3601 entre 5 et 6 heures. quo-8

SNO-JET 1968, parfaite condition. Tél. 529-5660. quo-13

SKI-ROULE 1970, 28 forces, 19 pouces largeur, avec toile et accessoires, remorque double, aussi souffleuse à neige électrique marque Sunbeam, prix spécial $700, 683-4732. quo-15

TNT 30 forces, 1970, 663-4200, 661-7108. quo-13

SKI-DOO 1970, 16 forces, carriole, Volkswagen 1969, le tout $1200, mécanique parfaite, 849-8857. quo-18

BOMBARDIER 1969, 18 forces, et Snow-Jet 1969, 19 forces, plus remorque double, à bascule, et carriole en bois, parfaite condition, $950, 523-1470. quo-13

T.N.T. 292 Modèle 1971, parfait ordre, 661-1512. quo-15

SNOW-PRINCE, junior, 1970, Snow-Prince junior 1971, 1 Ski-Boose Bombardier. Appelez après 6 heures, 626-9625. quo-18

YAMAHA 252, 1971, en parfaite condition, avec remorque double, prix d'aubaine, $800. Soir seulement 653-3166. quo-15

SOUFFLEUSE industrielle Cyclone, 2 moteurs en parfait ordre, 828-2166. quo-23

ARCTIC Cat, 1972, prix à discuter, Tél. 681-1771. quo-16

OLYMPIC, 12 et 13 forces, 1969, $300. Station Fina, 8855 Boul. Bourassa. quo-13

SKI-DOO Bombardier, 1968, 18 forces, avec remorque double, carriole, très bonne condition, vente cause maladie, soir, après 6 heures, 651-3294. quo-13

1971 BOMBARDIER, 1 cylindre, 23 h.p. (sur slide), comme neuf, $650, 837-3681, demander Roger Blouin fins semaine, 835-3900. quo-13

VOLKSWAGEN Square back, 1966, $425, parfait ordre, Tél. 651-4060. quo-17

PLYMOUTH, Fury III, 1967, 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio, très bon état, 651-1860. quo-13

SKI-DOO Bombardier, 1972, T.N.T., 38 forces, 842-2212 quo-13

SNOW-JET, 1971, 24 forces, équipée, état neuf, 8474, 663-4272. quo-13

NORDIC, 1970, 399 cc, remorque double, Ski Boose, Mark II, toile, état neuf, 626-4309. quo-13

MOTO-SKI 1967, excessivement propre, mécanique parfaite, $175, 328-0872. quo-17

AUBAINE, Chaparal, 1973, SS 440, équipée complet, 250 milles, comme neuf, Soir, 832-8260. quo-13

MOTONEIGE Nordic, 1970, 24 forces, état neuf, cause départ, 683-0446. quo-13

MOTO-SKI 21 forces, 1971, avec remorque double, $575, 651-3001. quo-13

AUTO-NEIGE Arctic Cat Panther, 1973, 340, 100 milles, cause maladie, refinancement possible. 31 Boul. St-Joseph, Charlesbourg Ouest, 628-3779. quo-13

SKI-DOO 1970, 22 forces, 1000 milles, parfaite condition, $450, 683-7890. quo-18

684 MOTOS-NEIGE

MOTO-SKI Capri, 1969, avec sleigh. Tél. 842-7427. quo-13

BOMBARDIER 1971, Olympic 20 forces, $425. Bombardier 1969 Nordic, 24 forces, $85. Yamaha 1972, GT, 292, 27 forces, $550. Yamaha 1970, 88396, 36 forces, $425. Auto-ski 1970, 20 forces, $325. 667-2722. quo-13

MOTO-SKI, 1971, Grand Prix, 399 cc, équipé, 667-2523, soir. quo-13

MOTO-Neige Bombardier, 1970, Olympic 335, 18 forces, parfait ordre, 663-6406. quo-13

1971 SNO-JET, 27 forces, parfaite condition, prix débarras, 832-4289. quo-13

YAMAHA 1970, bonne condition, moteur 1971, 30 forces, $700., 661-1365. quo-13

BOMBARDIER 1966, 15 forces, parfaite condition, $100., 827-4025. quo-13

MOTONEIGE Yamaha, 1973, 18 forces, garantie neuf, $800, 524-6380. quo-13

YAMAHA 1969, $275, 1655 Eldorado Bélair, 842-4775. quo-13

MOTONEIGE Auto-Ski, 1971, très bon ordre, 623-9618. quo-13

OLYMPIC 1971, 16 forces, parfaite condition, 661-3559. quo-15

MOTO-Ski 1973, Cadet, 250, une place, 15 forces, $575., 322-1902. quo-13

MOTO-SKI 1970, 18 forces, sleigh et trailer double. Pourrais vendre séparment, $650. 872-3784. quo-13

TNT 340, 1970, 1700 milles, aubaine, après 6 heures, 626-8245. quo-15

SKI-DOO Bombardier, 1972, Nordic, 440 électrique, renverse en très bonne condition, avec remorque fermée, 626-5678 après 6 heures. quo-15

SNO-PRINCE, 1972, 30 forces, $695, 828-2408. quo-15

TNT 340, 1971, 300 milles, $625, remorque, 875, 653-7673. quo-8

REMORQUE, simple, $100. 55 Carré Provence, Neufchâtel, 842-6725. quo-13

SNO-JET 1970, 634 cc, 36 forces, parfaite condition, $500. 667-2398. quo-15

OLYMPIC 396, 1971, mécanique parfaite $475., 842-7418, 842-8017. quo-12

SKI-DOO Bombardier 1969, 24 forces, avec démarreur, 823-2908. quo-15

BOMBARDIER Olympic 1970, 18 forces, électrique, avec carriole, 832-6455 quo-13

VENDRE moteur Rotax, 440 cc, chenille 15", Sno-Jet, 1969, 1-826-3440. quo-15

BOMBARDIER 1970, 16 forces, état neuf, $250, après 6 heures, 626-3602 quo-15

POLARIS 24 forces, 1969, bonne condition, aubaine, soir, 656-0095. quo-15

SPECIAUX dans Boa-Ski, 1970, 19 forces, parfaite condition, 628-1394. quo-16

AUBAINE Sno-Jet, parfaite condition, moteur neuf, transmission neuve et embrayage neuf, bousses et pièces de rechange, $299. 626-2329. quo-12

MOTONEIGE Snow-Jet 1971, 2 cylindres, modèle 396, 27 forces, avec remorque, le tout $900. Tél. 524-3642. quo-12

PARTICULIER T.N.T. 440, 1972, état neuf et remorque double, Bombardier, 849-2366. quo-19

AUBAINE, autoneige, Bombardier, Olympique 1968, reconditionné, avec remorque double et sleigh. Tél. 626-6489. quo-17

OLYMPIC, 1972, achetée décembre 1972, 20 forces, 6 heures d'usage, garantie par Bombardier, $625. 842-6118. quo-16

2 BOMBARDIER, 1 Nordic, 1973, 399, état neuf, $450. Olympic 1969, 320, bonne condition, $325, 622-2160. quo-15

CHAPARAL 1972, encore sur garantie, 18 pouces, 440, moteur 38 forces, cause maladie, aubaine, 839-6159 quo-15

ALLOUETTE 1972, moteur Sach, 295 cc $450, s'adresser 926 Marie-Victorin St-Nicolas, Co. Lévis. quo-19

686 ROULOTTES

POUR L'ACHAT DE MAISONS MOBILES

PLAN MISE DE COTE, NOS PRIX SONT LES PLUS BAS, CONDITION FACILE.

MAISON MOBILE BOB DARVEAU
209, ROUTE 2, ST-AUGUSTIN
878-2620
SUCC. ROND-POINT CHICOUTIMI
549-5040

46-20

REMBEC INC.

LA SEULE maison mobile fabriquée dans la ville de Québec par des Québécois. Conçue pour nos hivers canadiens, dans toutes les grandeurs telles que: Bureaux de chantier, motels, chalets, camps forestiers, aussi écoles. Ouvert tous les soirs de la semaine, 5780 Boul. Ste-Anne, Boischatel, 822-0785. quo-30

M & M CARAVANE LTEE
1760, OUEST BOUL. HAMEL

MAISONS mobiles de fabrication québécoise, neuves et usagées, 527-4072, 527-3441. quo-22J

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE EXCLUSIF DE LA MAISON ROULANTE CHAMBION, 2230 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger, 527-9873. Vaste choix de maisons roulantes, chauffées, pour votre confort en exclusivité maisons roulantes Grand Prix 70 x 14, ainsi que roulottes de voyage Grand Prix. Fabriquées au Québec. Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-15J

CARAVANE LEVIS INC.

390 RTE TRANS-CANADA LEVIS
TENTES-ROULOTTES: STARCRAFT CONFORT
ROULOTTES: GLENDALE APALACHE, MAISONS: GLENDALE, VELMONT
837-8164 — 837-1084

quo-22J

ROULOTTES LANGLOIS ENR.

1298 BOULEVARD Ste-Anne, Villeneuve, distributeur de maisons mobiles, roulottes de voyage, chasse-neige, motos-neige, boîtes de camions, Tel.: 667-3753. quo-31

CONFORT CARAVANING

DEPOSITAIRE L'Islet, roulottes, maisons mobiles, unités industrielles, St-Nicolas, 832-2711, 529-3217. 246-18

MOTOCHALET, roulottes motorisées, prix spécial balance de 1972, 20', 24', 27', entièrement fibre de verre, 10 rue St-Hilaire, St-Romuald, 1-418-683-0288. quo-24

LOCATION roulottes 16', tout équipées, 14'



"Rira bien qui rira le dernier..." a peut-être envie de lancer le plongeur que "l'après-bain" a changé en glaçon, au compère qui fait un peu de jogging en attendant son tour.

A huit degrés sous zéro

L'homme-grenouille ne porte pas de combinaison d'hiver!

Texte et photos:
Nicole CAMPEAU

Vous-êtes-vous déjà demandé ce qu'il advenait des hommes-grenouilles, l'hiver? C'est en tout cas bien de circonstance que de s'inquiéter de ce que font des Québécois sous-marins, quand on songe aux froids agressifs qui accablent les Québécois terriens par les temps qui courent.

Croyez-le ou non, non seulement les hommes-grenouilles n'hibernent pas, mais ils ne portent même pas de combinaison d'hiver...!

Je vous imagine traversé par un petit frisson alors que vous êtes en cet instant vautré dans votre fauteuil à l'abri des rigueurs hivernales, et peut-être, si vous êtes un homme, douillettement enveloppé d'une bonne vieille Penman's...

Imaginez-vous à la place de l'homme-grenouille (appelons-le plongeur, puisque c'est, m'a-t-on dit, l'expression la plus appropriée) qui, pendant les trois ou quatre premières minutes de la plongée, bien qu'il soit recouvert d'un costume, de mitaines et de chaussons de caoutchouc, a l'impression d'être en tenue d'Adam dans l'eau glacée.

C'est en effet à peu près ce temps que prend l'eau pour s'infiltrer par les interstices de la combinaison de plongée (tels que poignets, taille, chevilles, cou), s'étendre sur tout le corps et être progressivement réchauffée par celui-ci. En se secouant, le plongeur accélère la rentrée de l'eau sous le costume et s'évite ainsi le supplice du goutte à goutte!

Après ça, paraît-il, on est comme des poissons dans l'eau!

Mais il reste qu'il y a des plongeurs qui ne se résignent pas à s'en tenir au caleçon ou maillot traditionnel sous le costume de plongée. Ce sont en général ceux qui n'ont pas ou peu fait de plongée d'hiver ou encore qui n'ont pas un équipement adéquat.

5 DEGRES SOUS ZERO

J'en ai vu quelques-uns dans ce cas, la fin de semaine dernière, alors qu'une vingtaine de jeunes (dont trois filles), par un froid de cinq degrés sous zéro, devaient effectuer une plongée sous la glace dans le cadre d'un examen d'instructeur que leur administrait la Fédération des clubs de plongée sous-marine du Québec. Cela se passait au lac Laberge à Sainte-Foy.

Un bon nombre d'entre eux avaient, en effet, revêtu quelques couches protectrices sous leur costume: combinaisons, chandails, collants, etc.)

Mais ces couches protectrices servaient sans doute bien davantage à protéger leur moral puisque, de toute façon, l'eau glacée s'infiltre quand même, et qu'il faut quelques minutes pour apprendre à vivre avec.

L'équipement dont le plongeur dispose est cependant de première importance. Par exemple, un costume un peu trop grand risque de faire des poches d'eau entre le caoutchouc et la peau. Et ceux qui disposent d'un costume de 1-4 de pouc d'épaisseur plutôt que de 3-8 plus coûteux et plus rare sur le marché) sont évidemment moins bien isolés de la température extérieure.

Il n'est d'ailleurs pas besoin d'attendre l'hiver pour plonger dans l'eau glacée. Denis Giasson, plongeur professionnel, qui adore faire de la plongée dans le golfe Saint-Laurent, raconte qu'au beau milieu du mois de juillet, la température de l'eau n'y est pas loin du point de congélation. Et, selon lui, les premières minutes de séjour y sont encore plus difficiles qu'en hiver quand on vient de se faire chauffer la peau sur la grève où il fait 70 degrés.

Il se fabrique actuellement aux Etats-Unis un costume d'une seule pièce, et parfaitement étanche, qui élimine donc le problème des douches glacées; mais son coût est entre 4 et 7 fois plus élevé que la combinaison standard.

Va donc pour la douche! Et l'on peut peut-être apprendre à moins en souffrir en concentrant très fort sa pensée sur les mers du Sud où l'eau atteint le divin chiffre de 80 degrés.

Ca n'est tout de même que quelques instants désagréables à passer. Et il faut dire que les spectateurs terrestres de samedi dernier avaient l'air bien plus mal en point que les plongueurs qui batifolaient sous 8 pouces de glace. En bas, il faisait tout de même un beau 33 degrés!

MAITRISE DE SOI

J'étais cependant étonnée ce jour-là, de ne pas voir, comme je m'y attendais, de plongueurs hésiter avant de faire le saut, trouver des prétextes pour étirer le temps ou peut-être même ...rebrousser chemin à la dernière minute. Personne ne se plaignait du froid et tout le monde se jetait à l'eau comme s'il s'était agi de prendre tranquillement son bain chez soi.

Mais j'ai compris quand un voisin me dit que la maîtrise de soi manifestée par les aspirants-instructeurs était l'un des critères retenus par les juges d'examen. Et ce n'est qu'après que j'ai remarqué un plongeur qui attendait son tour un peu en retrait et qui, se croyant sans doute à l'abri des regards indiscrets, donnait libre cours à un vigoureux claquement de dents.

C'est encore pour vérifier les aptitudes du canaidat à la maîtrise de soi en cas de coup dur, que l'instructeur qui accompagnait chacun d'eux sous l'eau pouvait, par exemple, brusquement lui arracher son masque ou fermer gentiment sa bouteille d'air comprimé!

Quoi qu'il en soit, ne paniquez pas si jamais vous passez près du lac Laberge et apercevez d'étranges bonhommes noirs à lunettes et à longs pieds plats qui se promènent sur la glace. Ce ne sont pas des extra-terrestres, mais simplement des mordus du Club des espadons qui viennent régulièrement s'y adonner à leur passe-temps préféré.



Les orteils d'abord!

Projet de loi fédéral sur la pêche déposé hier

OTTAWA (PC) — Le ministre des Pêcheries, M. Jack Davis, a déposé, hier, un projet de loi aux Communes devant permettre un plus grand développement de la pêche au Canada.

Le bill C-4 prévoit en effet des paiements en application des règlements pour la construction et l'outillage d'installations commerciales destinées à la fabrication et à l'entreposage de la glace et à la réfrigération du poisson, qui contribueront à accroître la productivité de la pêche commerciale.

AVIS AUX TRAPPEURS



NOUS SOMMES ACHETEURS DE PEAUX DE FOURRURE BRUTES ET PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHE.

ATTENTION: COMMANDES PAR MALLE

LA CIE E. PREMONT LTEE
125 est, rue St-Joseph, Québec

MANOIR BEAUPORT
301, RUE DELAGE, BEAUPORT
STUDIO 1½ - 3½ - 4½ - 5½
EN BETON - INSONORISE INCLUS
EAU CHAUDE - CHAUFFAGE - PISCINE
LESSIVEUSE - INTERCOM - TAPIS
INFORMATION ENTRE 11.00 A.M. ET 8.00 P.M.
667-1183 ou 667-5874

Université Laval
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE
COURS TELEVISE
LITTERATURE NEGRO-AFRICAINE D'EXPRESSION FRANCAISE

Ce cours d'une valeur de 3 crédits vise à fournir une vue d'ensemble de la culture et des problèmes socio-politiques du monde noir tels qu'ils sont perçus à travers la littérature par les écrivains africains d'expression française.

DIFFUSION:A LA TELEVISION
à CFCM-TV, canal 4, le dimanche de 8h15 à 8h45, à compter du 21 janvier.

A L'UNIVERSITE LAVAL
en circuit fermé, à la salle 2-A du Pavillon De Koninck, le jeudi, de 19h30 à 20h30, à compter du 18 janvier.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
le 26 janvier 1973.

RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:
Secrétariat de l'Extension de l'enseignement
Bureau 2417
Pavillon de la bibliothèque
Cité universitaire, Québec 10e
Tél.: 656-3202

Cité universitaire, Québec 10e

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY
Enseignement et résidences pour garçons et filles
COURS OFFERTS EN 1973-74
● SECONDAIRE V - (sciences-mathématiques et sciences humaines)
● COLLEGIAL - (programme du CEGEP - cours général)
FORMATION DES MAITRES
Ce cours conduit à un permis d'enseignement au niveau secondaire en sciences humaines
RENSEIGNEMENTS
Le directeur de l'admission
(418) 656-6713
DATES DES EXAMENS D'ADMISSION
3 et 24 février, 17 mars, 14 avril et 19 mai.
EDUCATION PERMANENTE:
Cours de niveaux collégial et universitaire: à temps partiel, à temps complet et durant l'été.
RENSEIGNEMENTS: (418) 656-6775
N.B. Le 12 juin 1972, une convention entre l'université Laval et le campus Notre-Dame-de-Foy a été signée. Les clauses de cette entente étant respectées, l'Université reconnait les crédits attachés aux cours de ce niveau.
ADRESSE: 5000, rue Saint-Félix, Cap-Rouge (Québec)

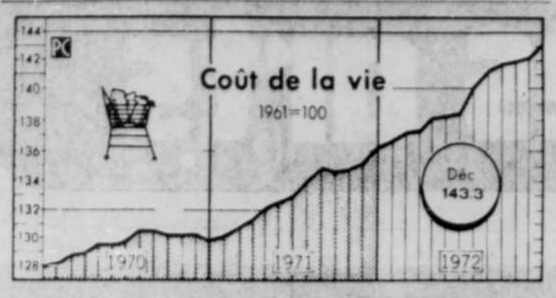
■ Toujours la même
■ Toujours progressive
■ Toujours prête à répondre à votre appel
LA MAISON
J. Bouchard & Fils Ltée
Directeur de funérailles
CINQ FOYERS FUNERAIRES
324, 5e RUE, LIMOILOU
1290, 1ère AVENUE, ST-FRANCOIS D'ASSISE
1740 AVENUE BARDY, ST-PASCAL DE MAIZERETS
115, 80e RUE EST, CHARLESBOURG
945 AVE MARGUERITE-BOURGEOYS (ANGLE DE CALLIERES)
AMBULANCE (jour et nuit) 529-9221
Bureau principal: 320, 5e RUE, QUEBEC (3e) — 529-9221
Services funéraires de distinction à la portée de tous

LA SOLUTION A VOS PROBLEMES DE PLANCHERS
JAMAIS DE CIRAGE ET DE FROTTAGE



LE PLUS VASTE CHOIX DE TUILES CERAMIQUES POUR MURS ET PLANCHERS EN VILLE, AU MEILLEUR PRIX!
Service de décorateurs experts à domicile, gratuitement
CERAMIQUE DECOR
IMPORTATEUR — DISTRIBUTEUR
555, 1re avenue, Québec — Tél.: 525-6553

MILLE REGRETS À NOS 35,000 ABONNÉS...
qui n'ont pas reçu de facture
entre le 22 et le 30 novembre 1972
pour leur consommation d'électricité de 60 jours
enregistrée au cours des mois de septembre, octobre et novembre.
MOTIF
L'arrêt de travail survenu du 5 au 15 novembre 1972.
CONSÉQUENCE
Entre le 25 janvier et le 2 février 1973,
vous recevrez une facture couvrant votre consommation
POUR UNE PÉRIODE DE 4 MOIS.
Nous regrettons cet inconvénient
d'autant plus que celui-ci surviendra
au lendemain de la période des Fêtes.
HYDRO-QUEBEC
REGION MONTMORENCY



Nouvelle progression du coût de la vie enregistrée en décembre

OTTAWA (PC) — Le coût de la vie a continué de monter au mois de décembre où l'indice est passé de 142.3 à 143.3, soit une progression de 0.7 pour cent, la plus importante depuis quelques années à cette époque de l'année.

Une fois de plus, l'indice des prix des aliments constituent l'une des principales causes de la hausse du coût des prix à la consommation, signale Statistique Canada.

De décembre 1971 à décembre 1972, l'indice général a enregistré une avance de 5.1 pour cent.

Au cours du dernier mois, les prix de tous les éléments ont enregistré une hausse: 0.5 pour cent dans l'habitation, 1.3 pour cent pour les alcools et tabacs, les transports 0.2 pour cent et l'indice de l'habillement, soins personnels et de santé ainsi que lecture et loisirs, 0.1 pour cent.

Comme il arrive souvent, l'indice de l'alimentation a fait un bond important en décembre alors qu'il est passé de 145.1 à 147.1, soit une augmentation de 1.4 pour cent, en raison principalement de la majoration de 0.9 pour cent du prix des repas consommés au restaurant, conséquence d'une hausse des prix dans un grand nombre de villes du pays.

Par ailleurs, le niveau des prix des aliments consommés à la maison s'est accru, lui, de 1.4 pour cent par suite d'une hausse des prix des légumes, des fruits, du boeuf et des oeufs.

L'indice de la viande, du poisson et de la volaille a augmenté de 0.9 pour cent le mois dernier.

Dans son ensemble, l'indice de l'alimentation était supérieur de 8.6 pour cent en décembre à ce qu'il était 12 mois plus tôt et le prix des aliments, notamment, a augmenté de 3.8 pour cent entre décembre 1971 et décembre 1972 et les prix des repas consommés dans les restaurants de 7 pour cent.

D'autre part, une diminution de prix a été enregistrée dans les ventes du beurre d'arachides, du café moulu, du ketchup, du sucre et des aliments pour bébés.

Depuis décembre 1971, cependant, les prix du sucre et du miel ont progressé respectivement de 24 pour cent et 41 pour cent.

Dans le domaine de l'habitation, l'indice est passé de 146.1 à 146.8 le mois dernier, soit une augmentation de 0.5 pour cent.

L'accroissement du prix au mois de décembre résulte principalement d'une hausse de 0.7 pour cent de l'élément logement causée par une majoration de 1.1 pour cent des frais de propriété.

Depuis un an, l'indice du prix de l'habitation a progressé de 5 pour cent.

L'indice de l'habillement, qui accuse des baisses depuis un certain temps, a suivi la tendance générale toutefois au mois de décembre et a augmenté légèrement de 134.9 à 135.1 à cause surtout des frais de services comme le lavage, le nettoyage.

L'indice des vêtements pour dames s'est accrue de 0.2 pour cent, le prix des chaussures a grimpé de 0.3 pour cent tandis que les vêtements pour hommes et enfants accusaient une baisse de prix respectivement de 0.2 à 0.7 pour cent.

Les transports ont été plus onéreux en décembre par suite d'une augmentation dans les prix de frais d'automobiles et des billets de train. Les frais d'automobiles ont progressé à cause de diverses hausses du prix des voitures neuves.

Depuis un an, l'indice des transports n'a augmenté que de 1.4 pour cent et celui de l'habillement de 3.1 pour cent

Il n'est pas arrivé, entre les mois de novembre et décembre 1972 que des secteurs de la vie accusent des diminutions de prix, comme cela se produit normalement et c'est ainsi que même les soins personnels et de santé, la lecture et les loisirs ont suivi la progression générale.

L'indice des soins personnels et de la santé a augmenté de 0.1 pour cent de même que celui des loisirs et de la lecture,

En ce qui concerne le premier, l'accroissement du prix est dû à des augmentations de prix dans les salons de coiffure pour hommes à Sault Sainte-Marie, Vancouver et Victoria.

Selon David Croll

Le comité mixte du Sénat et des Communes sur le prix des aliments devrait avoir un effet de prévention sur les hausses

par John HAY

OTTAWA (PC) — Le comité mixte du Sénat et des Communes sur le prix des aliments devrait, du seul fait de son existence, réduire la facture que paie la famille canadienne pour se nourrir, même s'il ne trouve pas de solutions nouvelles à la hausse du coût de l'alimentation.

C'est là du moins l'opinion du sénateur David Croll, qui présidait un organisme conjoint similaire en 1966.

"Le seul fait qu'un comité comme celui-là existe a un effet de préventions sur la hausse des prix aliments", a déclaré le sénateur Croll.

La création d'un comité spécial qui étudierait le prix des aliments était annoncée dans le discours du Trône de la semaine dernière et a été présentée aux Communes, jeudi, par le leader parlementaire du gouvernement M. Allan MacEachen.

La motion sera débattu la semaine prochaine à la suite du débat sur le discours du Trône. Avec l'accord des Communes et du Sénat, le comité pourra commencer son travail dans quelques semaines.

OPPOSITION

La hausse du prix de l'alimentation avait constitué un thème important chez les néo-démocrates et les conservateurs durant la récente campagne électorale. Le leader du NDP M. David Lewis avait attaqué les détaillants d'alimentation à cette occasion et M. Stanfield avait, au nom du Parti conservateur, déclaré qu'il favorisait le contrôle des prix, si la mesure s'avérait nécessaire pour maintenir les prix des aliments à un niveau acceptable.

Le prix des aliments ont atteint un sommet en septembre, baissé en octobre et ont réaugmenté en novembre.

Une facteur d'épicerie qui se chiffrait par $25 à la fin de 1971 atteignait $27.88 à la fin de novembre.

En rejetant le contrôle des prix du moins pour le moment et en se remettant à une étude en comité, le gouvernement reprend un programme d'action qui a été tenté au moins à deux reprises au cours des sept dernières années.

1966

Le comité de 1966 avait rejeté le contrôle des prix comme solution au problème et n'avait tenu responsable de la hausse aucun groupe en particulier, que ce soit à la transformation, à la production ou à la vente au détail. Il avait de plus statué que le gouvernement fédéral n'avait pas les pouvoirs constitutionnels pour appliquer le contrôle des prix, que le comité qualifiait d'ailleurs de "procédé fallacieux".

En 1969, le gouvernement créa la commission des prix et des revenus qui, tout en étudiant des solutions pour combattre l'inflation dans tous les domaines, avait demandé aux hommes d'affaires de ne pas hausser leurs prix plus vite que leurs coûts de production en 1970. Concernant le prix des aliments, la commission avait obtenu que les grandes chaines d'alimentation fassent des rapports réguliers sur leurs hausses de prix pour les comparer à la hausse de leurs coûts de production.

Cet accord prit fin avec l'apparition de l'année 1971, mais une guerre des prix entre les supermarchés contribua à ralentir la hausse des prix. Elle ne dura que quelques mois et depuis, les prix des aliments ont augmenté pratiquement à tous les mois, à partir de la baisse temporaire de l'été de 1971.

PROFITS

Un des problèmes majeurs que devra aborder le nouveau comité sera de déterminer s'il y a des profits excessifs qui sont enregistrés dans le monde le de l'alimentation.

M. Lewis accuse pour sa part les industries de transformation ainsi que les détaillants de faire de très gros profits et de faire augmenter les prix avec des empaquetages et de la publicité superflus.

Des représentants du ministère des Finances croient pour leur part que la hausse devrait être attribuée à des facteurs comme la mauvaise température.

Le ministre des Finances est d'avis pour sa part que le contrôle conduirait à un certain rationnement, qui amènerait l'inévitable marché noir.

DEFAVORISES

Le sénateur Croll se définit lui-même comme n'étant pas un fervent du "contrôle", mais il ajoute que des contrôles des prix à court-terme peuvent être justifiés. Il prétend par ailleurs que les contrôles doivent toucher tous les produits et services, en plus des salaires et des revenus, au lieu que de ne s'appliquer qu'au domaine de l'alimentation.

Le sénateur Croll, qui a dirigé le comité du Sénat sur la pauvreté, a affirmé que la hausse des prix des aliments touche plus durement les défavorisés, qui ne peuvent assumer les coûts de transport, qui leur permettaient a chercher les magasins d'alimentation offrant des marchandises à meilleur marché.



LE ROI du modèle réduit
DION HOBBIES ENR.
1660 St-Michel, Sillery, Qué.

VENTE de JANVIER
GRANDES REDUCTIONS
Roger DeBlois

COMPLETS
Valeurs $99.50 à $125.00
$19.95 — $39.95
VOUS NE LE CROYEZ PAS? VENEZ VOIR!

COMPLETS
Valeurs $125.00 à $155.00
$49.50 — $59.50
VOUS NE LE CROYEZ PAS? VENEZ VOIR!

CHEMISES DE TOILETTE
Valeurs $8.00 à $12.00
$3.49
VOUS NE LE CROYEZ PAS? VENEZ VOIR!

T-SHIRTS
Valeurs $8.95 à $18.00
REDUCTION DE
50%
VOUS NE LE CROYEZ PAS? VENEZ VOIR!

PALETOTS D'HIVER
Valeurs $125.00 à $170.00
$49.50 — $59.50 — $69.50
VOUS NE LE CROYEZ PAS? VENEZ VOIR!

Stationnement gratuit
Parc-Autos d'Youville
Roger DeBlois
936, rue St-Jean, Place d'Youville
Québec
Tél.: 522-2587 · 523-0382
Carte CHARGEX acceptée
Toute vente finale
Aucun échange

COMMENCANT MARDI SOIR 16 JANVIER
Et en vedette jusqu'au 28 janvier inclus
SPECTACLES: sur semaine et dimanche: 9h et 11h. Vendredi et samedi: 8h30 - 10h30 - 12h30
AUBERGE DE LA
385, BOUL. DU PONT, ST-NICOLAS
"THE BEST OF THE PLATTERS"
Colline
LE GROUPE ORIGINAL QUI A FAIT LE DISQUE
1 mille à l'Ouest des 2 ponts
ROUTE 20 SORTIE 192
RESERVEZ DES MAINTENANT 832-2931

"LE RENDEZ-VOUS QUEBECOIS DES ETOILES"

TELECOULEURS
TELECOULEUR MAGNAVOX, écran de 13", couleur automatique totale, pièces et main-d'oeuvre gratuites pendant 2 ans. $349.00
TELECOULEUR MAGNAVOX portatif, écran de 19", service, pièces et main-d'oeuvre gratuits pendant 2 ans. $449.00
TELECOULEUR MAGNAVOX, écran de 25", modèle sur base tournante, style moderne ou colonial, service de 2 ans inclus. $599.00
TELECOULEUR ZENITH, modèle console, style contemporain, écran de 26", haut-parleurs de chaque côté, fini noyer. Prix suggéré $795.00 $649.00
TELECOULEUR ZENITH, modèle de table, écran de 26", lampe-écran "Super Chromacolor", cabinet fini similinoyer. $659.00
TELECOULEUR ZENITH, console, écran de 26", châssis 100% transistors, style contemporain. Prix suggéré $879.00 $749.00

TELEVISEURS NOIR ET BLANC
TELEVISEUR PORTATIF MAGNAVOX, écran de 20", antenne télescopique, haut-parleur à l'avant. Prix suggéré $199.95 $154.00
TELEVISEUR PORTATIF ZENITH, écran de 20", haut-parleur à l'avant, antenne télescopique, cabinet imitation de bois veiné noyer. $164.00

CONGELATEURS & REFRIGERATEURS
CONGELATEUR McCLARY/EASY, 18 pi. cu., capacité de 630 lb d'aliments congelés, lumière intérieure, lumière pilote de sécurité. Prix suggéré $269.95 $188.00
REFRIGERATEUR 10 pi. cu., 2 portes, zone zéro et automatique, modèle de plancher dans le blanc, tablette dans la porte. Prix suggéré $249.95 $174.00
REFRIGERATEUR 12 pi. cu., 2 portes, zone zéro et automatique, légèrement défraichi, blanc. Prix suggéré $289.95 $208.00
REFRIGERATEUR 14 pi. cu., zone zéro et automatique, 2 portes, 61 1/4" de haut, blanc. Prix suggéré $329.95 $218.00
REFRIGERATEUR McCLARY/EASY, 13 pi. cu., complètement sans givre et automatique, 2 portes, blanc. Prix suggéré $379.95 $268.00
REFRIGERATEUR McCLARY/EASY, 15 pi. cu., 2 portes, sans givre et automatique, 2 plats à légumes en porcelaine. Prix suggéré $399.00 $348.00
REFRIGERATEUR G.E., 14 pi. cu., complètement sans givre et automatique, tiroir à viande et 2 plats à légumes, couleurs blanc et avocat. Prix suggéré $469.00 $378.00
REFRIGERATEUR G.E., 17 pi. cu., complètement sans givre et automatique, tablettes pratiques dans la porte. Jaune. Prix suggéré $529.00 $397.00

BUANDERIE
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE, niveau d'eau infini, 5 programmes de lavage et rinçage, cycle pressage permanent, blanc. Prix suggéré $329.95. $268.00



chez aguire
1330 Maguire, Sillery
681-4124
Place Fleur de Lys
529-4915

SECHEUSE AUTOMATIQUE, choix de chaleur infinie, 4 cycles programmés, cycle prêt-à-porter, blanc. Prix suggéré $189.95 $158.00
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE G.E., 5 cycles de lavage, 2 vitesses, 3 niveaux d'eau, blanc. Prix suggéré $359.00 $298.00
SECHEUSE AUTOMATIQUE G.E., 3 cycles de séchoge, cycle prêt-à-porter, disponible en blanc. Prix suggéré $229.00 $187.00
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE G.E., capacité de 18 lb de linge, 5 cycles de lavage, 2 vitesses, 3 niveaux d'eau, minipanier pour les petits lavages, disponible en blanc et jaune moisson. Prix suggéré $379.95 $318.00
SECHEUSE AUTOMATIQUE G.E., 4 cycles de séchage, cycle complètement automatique, filtre à charpie, disponible en blanc et jaune or. Prix suggéré $249.95 $218.00

CUISINIERES
CUISINIERE ELECTRIQUE 22" de largeur, porte amovible, 4 éléments détachables. Prix suggéré $169.95 $127.00
CUISINIERE ELECTRIQUE G.E., 30", lumière pleine largeur, 4 éléments détachables, porte vitrée et amovible, dans le blanc et jaune or seulement. Prix suggéré $359.95 $257.00
CUISINIERE ELECTRIQUE G.E., 30" de largeur, 4 éléments détachables, rôtisserie incluse, porte vitrée et amovible. Prix suggéré $359.95 $297.00

CUISINIERE ELECTRIQUE G.E., 30" de largeur, four autonettoyant, porte vitrée et amovible, couleur jaune or seulement. Prix suggéré $419.95 $338.00

LAVE-VAISSELLE
LAVE-VAISSELLE KITCHENAID portatif, chargement par le dessus, intérieur en porcelaine, disponible en blanc. Prix suggéré $349.00 $288.00
LAVE-VAISSELLE KITCHENAID encastrable, intérieur en porcelaine, séchage à air chaud, cycle de prérinçage, couleurs disponibles: blanc, avocat, jaune or, cuivre. Léger supplément pour la couleur. Prix suggéré $429.00 $378.00

STEREO
RADIO DE TABLE ZENITH joli cabinet de couleur avocat. $20.00
REPRODUCTEUR de cassettes Magnavox, joli cabinet en bois, un modèle pour les petites cassettes et un modèle pour les cassettes 8 pistes. $59.00
Un lot de TABLES TOURNANTES, 3 vitesses, complètes avec base et couvercle. $68.00
TOURNE-DISQUES portatif avec 2 haut-parleurs détachables. $87.00
4 MAGNETOPHONES à cassettes de marque: Lloyds, Sony, G.E. et Zenith. $68.00

STEREO, meuble de style colonial ou espagnol, radio AM/FM incorporé, table tournante et une place pour placer les disques. $257.00
STEREO, meuble de style espagnol ou colonial, reproducteur à cassettes 8 pistes incorporé, radio AM/FM. $367.00

MEUBLES
LIT CONTINENTAL, 30" de largeur, comprenant le matelas, sommier-caisse et 6 pattes. $45.00
LIT CANADIEN COMPLET, 39" de largeur, comprenant le matelas à ressorts, une base, une tête et un pied colonial. Prix suggéré $89.95 $67.00
LIT COMPLET, 39" de largeur, matelas à ressorts, sommier-caisse, une tête et un pied colonial. Prix suggéré $119.95 $85.00
LIT CONTINENTAL SIMMONS complet, 39" de largeur, avec matelas de bonne qualité, sommier-caisse et une tête coloniale. Prix suggéré $154.00 $117.00
MATELAS A RESSORTS, à dessus piqué, grandeur 54". Prix suggéré $64.95 $47.00
MATELAS A RESSORTS SIMMONS, dessus piqué, couverture de première qualité, grandeur 39" et 54" de largeur. Prix suggéré $79.95 $54.00
MATELAS SINGER, première qualité, dessus piqué pour un repos parfait. Grandeur 39" Prix suggéré $99.95 $69.00 Grandeur 54" Prix suggéré $109.95 $79.00
Un lot de TETES DE LIT en vinyle blanc, grandeur de 39". $1.98
4 FAUTEUILS inclinables de repos, appuie-pieds, 2 recouverts de vinyle, 2 recouverts en matériel. Prix suggéré $99.95 $68.00
MOBILIER DE CUISINE de style colonial, 5 mcx, fabrication en bois véritable, table rectangulaire avec 4 chaises, fini salem. Prix suggéré $219.95 $147.00
MOBILIER DE SALON COLONIAL, 2 mcx, coussins réversibles, fauteuil berçant pour un meilleur confort, choix de couleurs, bras en bois décoratif. Prix suggéré $269.95 $198.00
MOBILIER DE SALON COLONIAL, 2 mcx, qualité insurpassable, fauteuil berçant à dossier large, matériel à dessins piqués, choix de couleurs. Prix suggéré $569.00 $437.00
DIVAN-LIT SIMMONS, matelas Slumber King incorporé pour un meilleur repos, 3 couleurs disponibles. Prix suggéré $299.00 $248.00
TABLE RONDE en rotin-bambou, très pratique pour salle de séjour ou sous-sol. Prix suggéré $42.00 $28.00
FAUTEUIL avec bras, fauteuil droit en rotin-bambou, idéal pour sous-sol et boudoir. Prix suggéré $49.00 $29.00

aguire
1330 Maguire, Sillery
681-4124
Place Fleur de Lys
529-4915

LE SOLEIL

le cahier des arts

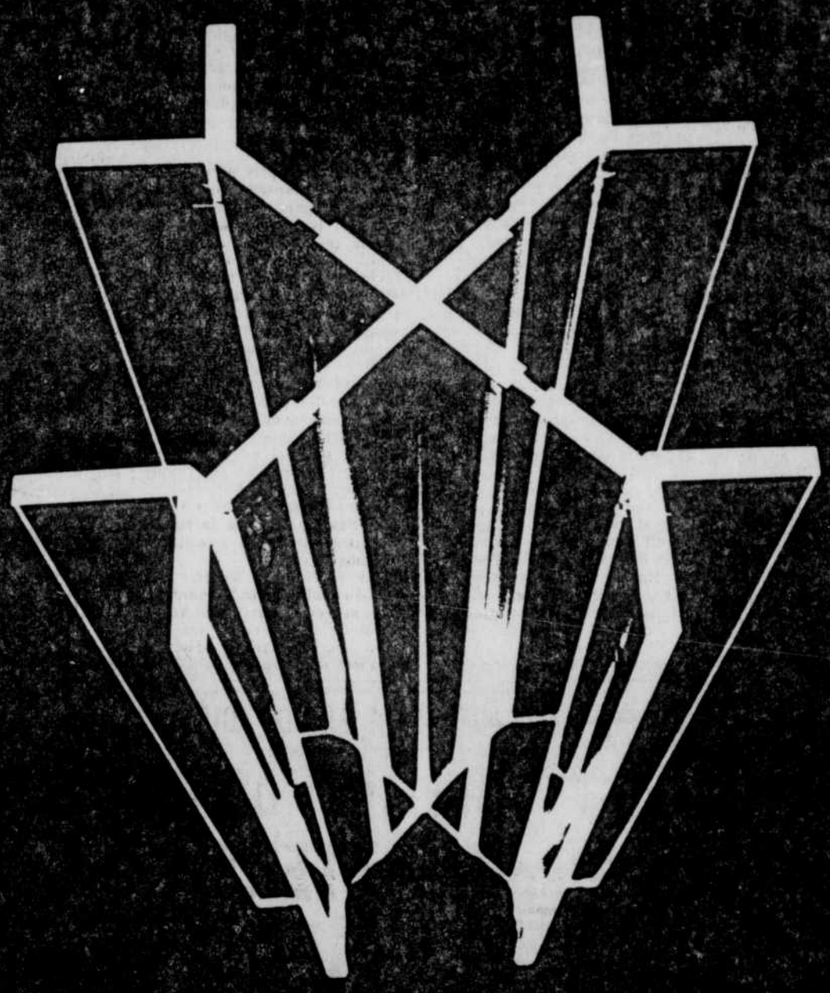
77e ANNEE — No 13 QUEBEC, SAMEDI 13 JANVIER 1973 PAGE QUARANTE ET UN

Le français fait la Chasse-Galerie à Toronto



Les jeunes enfants de Toronto avaient vu apparaître dans les parcs, l'été dernier, la troupe des Mauvaises Herbes, créée grâce à une subvention de Perspectives Jeunesse. Avec l'aide de la troupe montréalaise des Pissenlits, la troupe torontoise avait illustré deux mois durant la légende de la chasse-galerie. Mais la chasse-galerie est plus qu'une légende désormais, pour les Franco-Ontariens: c'est le symbole de leur épanouissement culturel, comme on le verra à la lecture du reportage de Claude Daigneault sur le nouvel essor culturel des Ontariens de langue française. En pages 44 et 45

Plastique et lumière pour un anniversaire



Le Grand Théâtre de Québec, qui célèbre ces jours-ci son deuxième anniversaire, profitera du jour de la fête officielle, la semaine prochaine, pour vernir à la même occasion une douzaine de sculptures cruciformes (avec environnement sonore) de l'artiste-mathématicien Raymond Brousseau. Celui-ci parle de ses nombreux métiers, dans l'entrevue qu'il a donnée au Soleil, en page 42

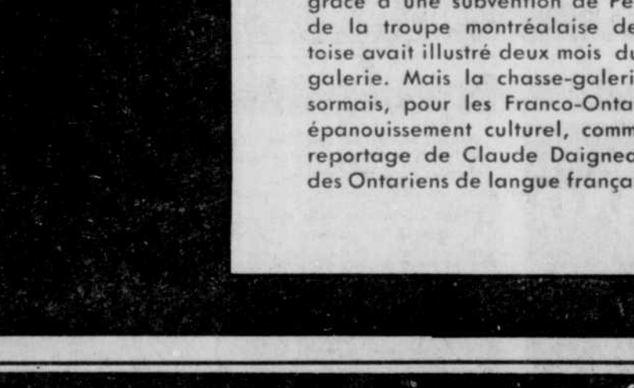
(Photo François Brunelle)

LES CINEMAS ODEON

4e MOIS! POUR TOUS

un film de

SERGIO LEONE



"IL ETAIT UNE FOIS... LA RÉVOLUTION"

EN COULEURS

VERSION FRANCAISE DE "DUCK, YOU SUCKER"

HORAIRE: "LA REVOLUTION", 2.00 - 5.00 - 8.00.

LE DAUPHIN



HARRY L'IMPLACABLE: pas besoin de lui confier le dossier d'une affaire de meurtre...

IL SUFFIT DE LE LACHER!

14 ANS

2e SEMAINE!

CLINT EASTWOOD dans "L'Inspecteur Harry"

2 FILMS EN COULEURS

LA PLUS FANTASTIQUE POURSUITE EN SKI...

JEAN-CLAUDE KILLY

"28 secondes pour un hold-up"



HORAIRE:

L'INSPECTEUR HARRY: 2.35-6.05-9.50

28 SECONDES POUR UN HOLD-UP: 1.00-4.30-8.15

FRONTENAC

DU PONT & BLVD CHAREST INF. 529-9745 • STATIONNEMENT INTERIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberté

Le sculpteur Raymond Brousseau a fait s'incliner Abraham Moles lui-même

Tous les matins ou presque, depuis quelques semaines, Raymond Brousseau, bien qu'il soit âgé de 35 ans aujourd'hui, se rend jouer dans l'île.

Dans l'Ile des Soeurs plus exactement, sur la côte fluviale de la métropole. L'île, qui s'était ouverte voici quelques années à l'aménagement domiciliaire, compte en outre certaines installations industrielles, à l'heure actuelle, et notamment un atelier de fabrication d'objets de matière plastique.

C'est dans cet atelier, où il a la matière première sous la main, que l'arpenteur - ingénieur - mathématicien - cinéaste - peintre - sculpteur - enseignant qu'est Raymond Brousseau parachève ces jours-ci les pièces "sculpturales" de plexiglas lumineux dont le Grand Théâtre de Québec lui a passé commande, et dont le "polissage" (entendez vernissage, mot dont le sens premier a des implications de catastrophe pour les plastiques photoluminescents) sera vendredi prochain l'un des événements qui marqueront la célébration du 2e anniversaire du Grand Théâtre.

Ces sculptures (le mot est inexact, mais on cherche en vain un mot qui décrive mieux les pièces en question), dites cruciformes, seront au nombre d'une douzaine, dont la hauteur s'échelonne entre quatre et huit pieds. Elles sont toutes constituées d'abord d'une base de forme carrée, en plexiglas poli de couleur noire, sur laquelle se dressent des plaques de plexiglas clair: dans la plupart des pièces, ces plaques s'entrecroisent de façon à former des figures gométriques variées, en trois dimensions.

A ce premier effet tridimensionnel s'en ajoute un deuxième, qui tient aux propriétés particulières du plexiglas: photoluminescent, ce plastique ne diffuse cependant la lumière que s'il est dépoli. Si on lui applique une source de lumière (de simples ampoules électriques), une plaque de plexiglas clair polie ne la rendra visible qu'à ses arêtes, ou marquera de façon lumineuse tous les traits qu'on lui aura appliqués.

C'est donc dans l'obscurité, ou du moins dans l'ombre, que les sculptures de Raymond Brousseau revêtent tout leur relief et prennent toute leur valeur. Les quatre photos ci-dessous décrivent le phénomène mieux que des milliers de mots.

A cet effet de luminescence, Raymond Brousseau en ajoute un autre. Dans le circuit des centaines d'ampoules de faible puissance que contiennent les bases de ses sculptures, il a en effet glissé des interrupteurs fonctionnant par thermocouple. Selon les menues variations de chaleur à l'intérieur des boîtes, les interrupteurs s'ouvrent ou se ferment sans cesse, mais de façon aléatoire, c'est-à-dire imprévisible. L'intensité lumineuse des sculptures varie donc continuellement, et la lumière disparaît parfois tout à fait pendant quelques secondes.

Ce n'est pourtant pas tout. Raymond Brousseau, qui trouve le temps d'animer chaque semaine deux ateliers cinématographiques à l'Université du Québec, en plus de vaquer au parachèvement du dernier de ses films à l'ONF (où il est réalisateur depuis six ans), entoure ses sculptures de plexiglas d'un environnement sonore fourni par une bande magnétique dont le déroulement dure une heure. Mélange de musique d'atmosphère genre musique concrète et de transformations électroniques de mélodies connues, au sein desquelles surgissent, "de façon mélancolique" selon les mots mêmes du sculpteur, de courts extraits de Bach, de Bartok et de quelques autres musiciens célèbres. La bande est l'oeuvre d'un autre omnipraticien de l'art, l'architecte Laurentin Lévesque.

Né à Montréal en 1938, sous le signe du Verseau (il le souligne lui-même et semble accorder beaucoup d'importance à la chose, d'autant plus que sa femme, Lise, et son fils, Jean-François, qui est âgé de 10 ans, sont du même signe), Raymond Brousseau a fait d'abord des études en génie à McGill (c'était l'époque de l'arpenteur), puis en pédagogie à l'université de Montréal, et devenait enseignant dès 1963: prof de mathématiques à la Commission scolaire régionale de Chambly.

Depuis 1962, cependant, il a participé à neuf expositions de groupe qui l'ont conduit de Montréal à Toronto, de là à Vancouver et de Vancouver en France, au Festival de Royan où il avait représenté le Québec l'an dernier. Il a tenu de plus six expositions solo, dont l'une à "The Electric Gallery", à Toronto, l'an dernier. C'est la première fois qu'il expose à Québec.

Raymond Brousseau a fait de la peinture pendant plusieurs années — en fait il avait peint ses premiers tableaux quand il était étudiant au secondaire. Mais cette forme d'expression l'avait à la fin déçu, au début des années soixante, comme devait quelques années plus tard le décevoir l'expérience d'animation cinématographique par ordinateur à laquelle il s'était livré sous les auspices du Centre national de recherches, à Ottawa. L'ordinateur, avait-il déclaré quelque temps après, utilise obligatoirement des systèmes donnés de programmation qui entravent tôt ou tard la créativité d'un artiste.

C'est sa participation à une exposition de groupe à la "Electric Gallery" torontoise, en 1971, qui avait confirmé son cheminement dans le sentier nouveau qu'il avait commencé d'explorer, celui de l'utilisation des plastiques acryliques comme matière première pour la confection d'objets plus ou moins définissables comme artistiques, mais s'intégrant dans des ensembles audio - visuels nouvelle mode.

Nouvelle mode, mais sans l'affreuse et haissable pédanterie qui afflige les propos et les oeuvres de la majorité des pseudo - spécialistes de la communication audio - visuelle. Au point où le petit Québécois nommé Raymond Brousseau, qui s'était tranquillement livré à d'innombrables expériences d'ordre pratique dans des domaines variés mais convergents comme le cinéma d'animation, l'électronique, la photoluminescence des matières plastiques et la création artistique au moyen des ordinateurs, avait pu un soir de conférence confondre l'un de ces pseudos, et non le moindre: Abraham Moles, qui s'était lancé dans d'immenses déclarations théoriques sur l'ordinateur au service de l'art, mais qui, ne s'étant jamais lui-même approché d'un de ces appareils, n'avait rien trouvé à répondre à celui qui l'avait contredit.

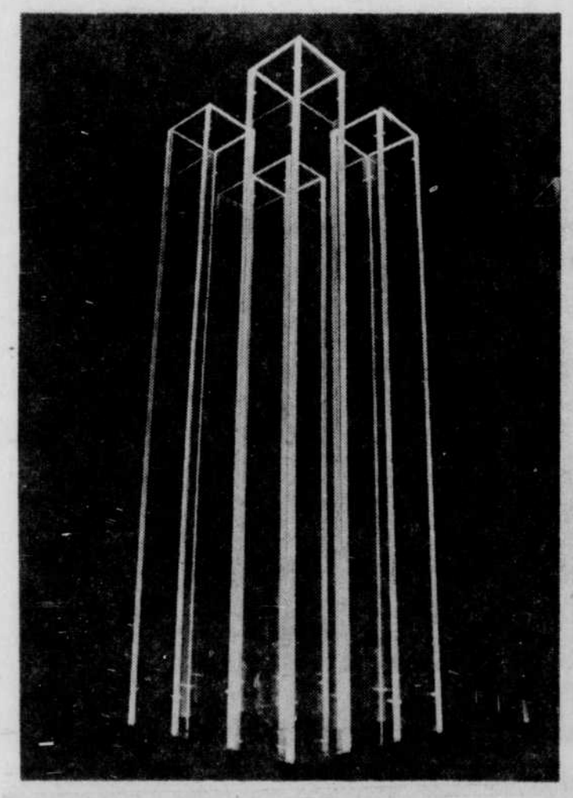
Il faut que le monde entier sache une fois pour toutes que Abraham Moles lui-même avait appris du Québécois Raymond Brousseau que l'ordinateur, merveille technique en d'autres domaines, était totalement dépourvu de merveilleux dans celui de la création artistique.

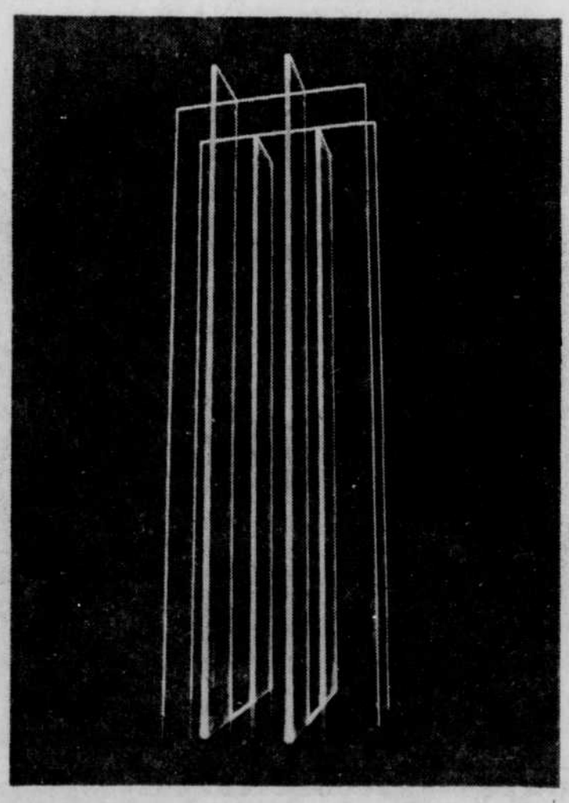
Ce qui explique d'ailleurs un peu que l'artiste lui-même, bien que mathématicien de formation, paraisse éviter comme la peste tout ce qui pourrait s'appeler théorie, et qu'il préfère produire. C'est un peu l'attitude du romancier Jean Carrière, ainsi qu'on pourra le voir dans la page suivante . . .

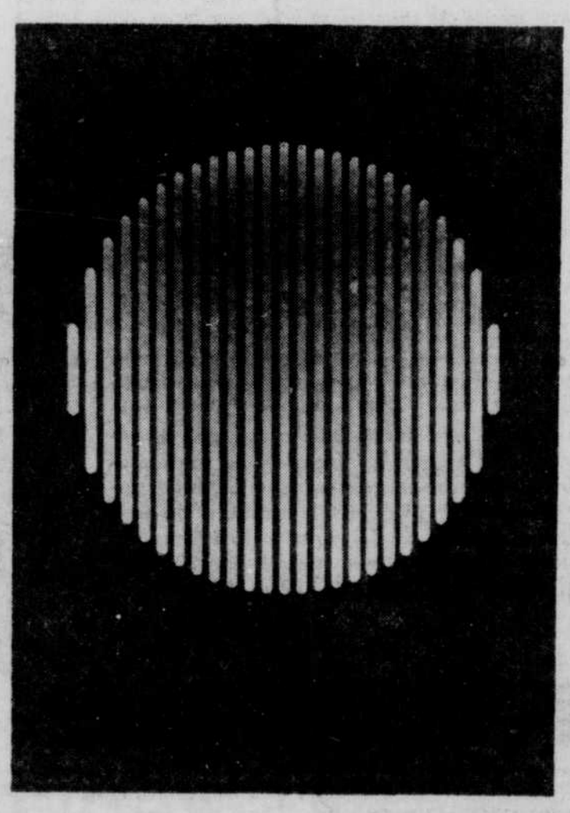
Gilles CONSTANTINEAU

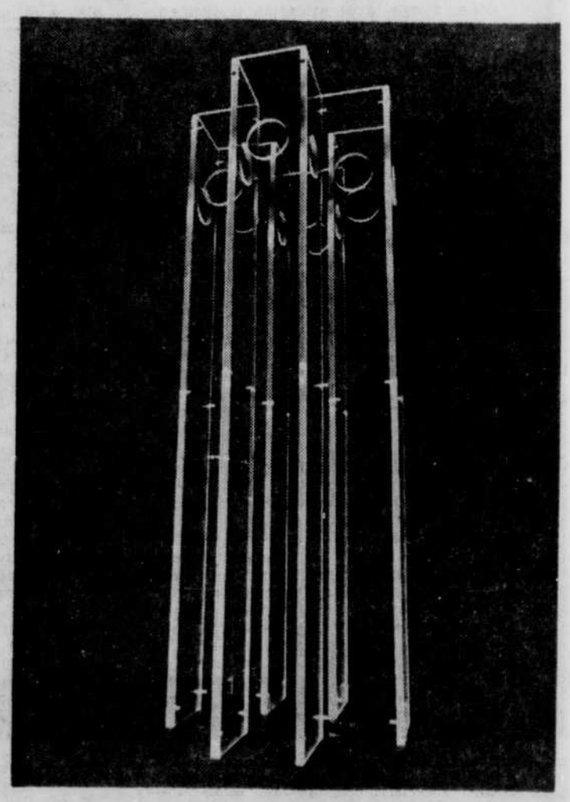


A l'oeuvre dans un immense atelier industriel de l'île des Soeurs, Raymond Brousseau s'emploie à mettre le point final aux sculptures photoluminescentes de plexiglas qui prendront l'affiche la semaine prochaine au Grand Théâtre. (Photo François Brunelle)









LE CLUB SOCIAL MUGUET
invite toutes les personnes séparées, veuves ou célibataires au Lafayette, 587 boul. Charest.
DANSE AVEC ORCHESTRE tous les samedis soir.

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e étage)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ LES CORVETT'S
ENTREE LIBRE

RESTAURANT LE CAILLOU de 9h.p.m. à 3h.a.m.
2105, 1re Avenue
DANSE
Jeudi, vendredi samedi, dimanche
Orchestre★Les CORVETT'S
Pour réserver: 529-0509
Salle de réception

RESTAURANT CLUB ITALIA
DANSE
tous les soirs avec l'orchestre
★ LES FRERES REVI
460, de la Couronne - Rés.: 525-6416

VENEZ PASSER UNE SOIREE "SWING"
en compagnie des chanteurs-instrumentistes
Richard et Serge
Ouvert tous les soirs excepté le mardi soir et le dimanche après-midi
le Vatel
8980, BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG - 628-1044

DANSE
27 Côte du Palais, Québec
LE CERCLE ELECTRIQUE
3 spectacles par soir
avec "ORCHESTRE"

Holiday Inn® DE QUEBEC
(Sortie Hochelaga)
SALLE A MANGER
"Le Chateaubriand"
Rés.: 653-4901
CUISINE GASTRONOMIQUE
L'endroit exceptionnel pour bien manger dans une atmosphère de détente".

HOTEL VICTORIA
1110, rue St-Jean
Salle Champlain
En vedette ce soir
BOB PARADIS ET SON TRIO
Au Piano-Bar
Salle Jean-Talon
DANSE
tous les soirs, excepté lundi avec
REJEAN BLAIS
à l'orgue
Réservations: 522-4081



votre quotidien
LE SOLEIL

★ EN VEDETTE ★
MOTEL Carillon HOTEL INC.
2800, boul. Laurier. Rés.: 653-5234
DINER-DANSANT et DANSE
De 8h.30 à la fermeture TOUS LES SOIRS (excepté lundi)
★ Thérèse DEROY ET SON ENSEMBLE
SPECIALITES: STEAK AU POIVRE et ROSBIF

notre buffet froid du dimanche soir
Véritable chef-d'œuvre composé de pièces montées... la haute couture du bien-manger.
Réservez-vous ce festin: 529-3787
Hôtel Paul Baillargeon
538 ouest, rue St-Vallier
L'un des établissements les mieux classés par le Guide des hôtels du Québec.

Le Barillet
333 est, BOUL. CHAREST
(entre de la Couronne et boul. Charest)
523-4054
De retour à Québec
★ MICHEL BELLEAU
vous invite à la DANSE
du mercredi au dimanche soir de 9h p.m. à 2h a.m.
AU 1er PLANCHER NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES



Albani ou quarante années de triomphe

Gilles Potvin s'est intéressé activement depuis quelques années à la prestigieuse carrière de celle que l'on considère généralement la plus grande cantatrice québécoise (elle aurait sûrement préféré être désignée comme étant canadienne-française), Emma Lajeunesse, mieux connue sous le nom d'Albani. Après de nombreux articles, l'ancien critique musical des quotidiens montréalais La Presse et Le Devoir vient de publier, à l'occasion du centenaire des débuts de l'artiste à Covent Garden, son principal port d'attache, une traduction de ses Mémoires originalement éditées en 1911, à Londres, sous le titre "Forty Years of Song".

Au travers de ces quelque deux cents pages, Albani, dont la gloire n'altéra apparemment pas la simplicité, pour ne pas dire la naiveté - pas plus d'ailleurs que la discipline et l'honnêteté musicales - retrace les débuts difficiles et les triomphes de sa fabuleuse carrière avec une modestie à peine déguisée.

Toutefois plus impressionnée par la haute aristocratie anglaise, où elle avait accès, que par les compositeurs - Brahms, Dvorak, Liszt, sans parler de Gounod et Ambroise Thomas - qu'elle a connus, Emma Lajeunesse se flatte beaucoup plus, et décrit aussi plus longuement ses nombreuses rencontres avec la reine Victoria, le prince et la princesse 'X', Lord et Lady 'Y', que les impressions qu'elle put retenir de ses contacts avec les créateurs dont elle fut souvent l'interprète. La cantatrice écarte aussi à peu près totalement les à-côtés du métier, souvent significatifs ou savoureux, que vivent toutes les vedettes de l'opéra.

Au-delà de leur caractère purement biographique, ces Mémoires valent peut-être encore plus pour le portrait qu'ils tracent, en filigrane, de certains aspects de la vie musicale au siècle dernier. Par exemple, la primauté absolue des chanteurs au théâtre lyrique (très rarement Albani parle-t-elle des chefs d'orchestre et à peu près jamais des metteurs en scène avec qui elle a été appelée à travailler); la coutume des "soirées bénéfices", au profit de l'artiste, qui servaient à arrondir ses cachets souvent peu élevés; la place très importante accordée en Grande-Bretagne à l'oratorio, non seulement à ceux des compositeurs anglais mais aussi d'autres nationalités; l'adulation des foules et l'intérêt porté par les souverains aux musiciens, etc.

En plus de traduire ces Mémoires, Gilles Potvin les a annotées avec ce que l'on pourrait qualifier une patience de moine. Pas un seul nom de chanteur, pas une seule date de représentation, qui ne soit relevé et commenté. Ce qui, tout en étant une source de renseignement souvent utile, en rend aussi la lecture quelque peu fastidieuse.

Complétées d'une bibliographie (un nombre impressionnant d'articles ont été écrits sur la diva), d'une chronologie qui donne des renseignements dont certains sont négligés par l'auteur, et une discographie forcément sommaire, les Mémoires d'Albani permettent de mieux cerner la personnalité de la cantatrice québécoise. Et aussi de se faire une idée de cette voix exceptionnelle qui lui permettait de passer des rôles de colorature (Lucia de "Lucia Lammermoor" de Donizetti) à ceux de soprano lyrique (Marguerite de "Faust" de Gounod), de spinto (Desdémone de "Othello" de Verdi), pour enfin aborder l'un des plus écrasants rôles de soprano dramatique (Isolde de "Tristan et Isolde" de Wagner). Cela avec comme partenaires les plus illustres chanteurs de son époque et sur les plus grandes scènes lyriques du monde.

M. S.

MEMOIRES D'EMMA ALBANI — Traduction et annotation de Gilles Potvin. Editions du Jour, 1972. 306 pages.

La saison musicale (second volet)

Une programmation d'une sagesse dont on s'écartera avec prudence

Après la période d'accalmie des Fêtes - tradition que les sociétés de concerts de Québec se mordraient vite les pouces d'ignorer - la saison musicale 1972-1973 reprendra de plus belle mardi prochain avec une audition de l'OSQ. Le programme sera alors entièrement consacré à Brahms, avec le pianiste tchèque Ivan Moravec comme soliste invité.

Suivant une politique qui se remarque à peu près partout, même dans les grandes capitales de la musique, cette deuxième partie de la saison québécoise, tout comme la première d'ailleurs, reposera sur une programmation plutôt sage. Une sagesse dont on s'écartera en certaines circonstances et avec une prudence calculée, évitant ainsi à la vie musicale de Québec de trop s'enliser dans un conformisme rassurant pour la plupart des auditeurs mais inquiétant pour les créateurs.

C'est ainsi que les mélomanes pourront entendre, dans les mois qui viennent, quelques oeuvres québécoises et canadiennes, dont au moins trois créations. Lors de son récital du 2 avril, à l'Institut Canadien, le soprano Ginette Duplessis donnera en première audition un cycle de mélodies de Jacques Hétu; peu de temps après, l'Ensemble instrumental du Québec créera une oeuvre d'Alain Gagnon écrite à son intention.

De son côté, l'Orchestre de chambre Pierre Morin jouera, lors de son dernier concert de la saison, l'oeuvre primée au concours qu'il a lancé, en collaboration avec le Grand Théâtre, à l'intention des compositeurs à leurs débuts. A ces premières, il conviendra d'ajouter celle, par le même ensemble, du "Concerto pour clavecin et orchestre à cordes" de Pierick Houdy, musicien français installé à Québec depuis quelques années.

L'OSQ, qui cette année a curieusement misé - avec la bénédiction financière du Conseil des Arts du Canada - sur le chansonnier Claude Léveillée pour susciter une oeuvre nouvelle d'un compositeur antochtone, reprendra pour sa part des partitions correspondant à différentes tendances de la création musicale au pays: "Cordes en mouvement" de Jean Vallerand, le "Mouvement symphonique no 1" de Roger Matton, "The Son of Heldenleben" de Murray Shaeffer, ouvrage commandé par l'Orchestre de Montréal qui le créa il y a deux ans.

Au domaine de la musique actuelle, l'événement marquant de la présente saison risque d'être le concert que donneront, à l'Institut Canadien, les Solistes des Choeurs de l'ORTF dirigés par Marcel Couraud. Le programme de ce récital, réunissant des pages de Xenakis, Eloy, Ligeti, etc., entraînera les auditeurs à la fine pointe de l'avant-garde, occasion plus que rare ici.

Faut-il voir en la présence aux Jeudis de l'OSQ de deux instruments — la contrebasse et la harpe — qui apparaissent très peu souvent à titre de soliste, un effort pour diversifier le contenu de la programmation? ou encore pour étendre les habitudes auditives des amateurs? Chose certaine ce n'est pas tous les jours qu'on nous propose d'entendre le "Concerto pour contrebasse" de Serge Koussevitsky. (L'illustre chef d'orchestre fut virtuose de cet instrument avant de s'imposer à la tête des plus importantes formations symphoniques). Ce qui serait également le cas pour le "Concerto pour harpe" de Boieldieu, si un télé-roman de Radio - Canada, Septième-Nord en l'occurrence, ne l'avait rendu extrêmement populaire en s'en servant comme indicatif musical.

DES SURPRISES, QUAND MEME?

Pour ce qui touche le répertoire plus courant, les surprises viendront peut-être de certaines interprétations, ou de certains artistes présentant des oeuvres plus ou moins familières. De Maureen Forrester qui chantera pour la première fois, au concert de l'OSQ du 30 janvier, des airs tirés de "La Damnation de Faust" et des "Troyens" de Berlioz? Ou du baryton Thomas Stewart qui devra plier sa grande voix de baryton d'opéra aux exigences du lied lors de son récital de la veille au Club musical? Ou encore de Mario Bernardi, dont on est curieux de découvrir ce qu'il tirera de l'OSQ, dans des symphonies de Mozart et de Dvorak, après avoir fait de son orchestre du Central national des Arts un instrument très au point?

Egalement susceptible de retenir l'attention, les débuts à l'OSQ encore d'une jeune violoncelliste d'origine américaine dont on parle beaucoup ces temps-ci, Christine Walevska. Enfin pour les amateurs de musique ancienne, plus nombreux qu'on pourrait le supposer, un concert de l'Ensemble Ars Antiqua de Paris (le 11 mars); et pour les fervents de la musique baroque, assurément très nombreux, ceux-là, l'orchestre de chambre I Musici dans un programme tout Vivaldi fait sur mesure et comprenant les célébrissimes "Saisons".

Reste à voir comment le public mélomane du Québec métropolitain, somme toute assez limité et sollicité de toutes parts, répondra à ces nombreuses propositions. Dans la première partie de la saison, il s'est souvent fait tirer l'oreille et seuls les spectacles de l'Opéra du Québec — on sait depuis longtemps que le théâtre lyrique tient une place privilégié dans les goûts des Québécois — ont réussi à faire salle comble.

L'Orchestre symphonique a cependant vu le nombre de ses auditeurs augmenter, durant cette même période, pour atteindre un taux de fréquentation de 80% pour l'ensemble de ses concerts. Pourcentage d'assistance qui rejoint ceux des orchestres ontariens et qui constitue un record pour cet organisme.

Marc SAMSON







Trois compositeurs québécois qui seront joués dans les mois à venir : Jacques Hétu, Alain Gagnon et Roger Matton.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Nouveau service de location par la poste durant 2 mois précédant les spectacles

PROFITEZ DE L'AVANTAGE DU PREMIER CHOIX

23 et 24 février
Les Grands Ballets Canadiens
"CATULLI CARMINA"
$2.50 - $3.50 - $4.00 - $4.50 - $5.00

25 février
Le Théâtre populaire du Québec
présente "DIEU ABOIE-T-IL?
de François Boyer
$2.50 - $3.50

27 février
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC - Frans Brouw, pianiste
$3.50 - $5.00 - $6.00 - $7.00 - $8.00

1er mars
Le Club musical de Québec
présente RUBEN AGARONIAN
Adultes: $4.50 - Étudiants: $3.00

11 mars à 16h00
ARTS ANTIQUA DE PARIS
$2.50 - $3.50

17 mars
PAULINE JULIEN
$2.50 - $3.50 - $4.00 -$5.00

Vous pouvez commander par la poste en tout temps. Cependant, la location aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier ne débutera que trois semaines avant les spectacles.

Indiquez: **spectacle, prix du billet, votre nom, adresse et numéro de téléphone**

Veuillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Grand Théâtre de Québec et postez-le, accompagné d'une enveloppe-retour affranchie, à:

GUICHET - GRAND THEATRE DE QUEBEC
269 est, boul. Saint-Cyrille, Québec (4e), Québec
Renseignements: 643-8131

Les 6 et 7 février

LES BALLETS AFRICAINS

ENSEMBLE ARTISTIQUE ET CULTUREL DE LA REPUBLIQUE DE GUINEE



Location pour tous les spectacles au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier.
Location: $3.00 - $4.00 - $5.00 - $6.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

Une présentation CHRC AM FM

Le 31 janvier à 20h.30



JAZZ GUITAR BACH

avec André Bénichou

Billets en vente dès aujourd'hui au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier
$2.50 - $3.50 - $4.00 - $5.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

Les 15, 16, 17 et 18 février à 20h30

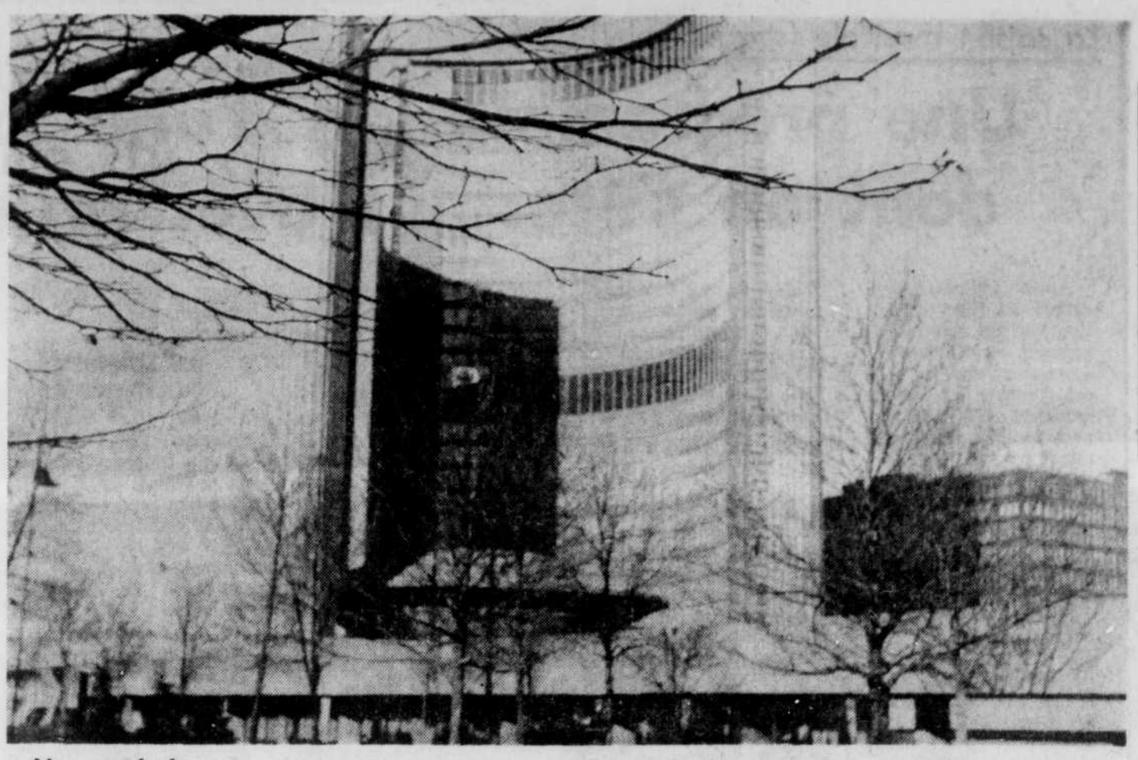


ENRICO MACIAS

Billets en vente dès aujourd'hui
au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier.
$2.50 à $6.50

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

Textes et photos des pages 44 et 45 de Claude DAIGNEAULT



Un symbole

L'Hôtel de Ville de Toronto, d'une architecture résolument audacieuse, est devenu un signe d'identification pour les visiteurs et les étrangers, un peu comme la Place Ville-Marie à Montréal. Et pourtant, lors de sa construction, il y a un peu plus de dix ans, la réaction du public avait été souvent négative devant la forme audacieuse de "l'huitre" comme on l'appelle communément. Aujourd'hui, le coeur de Toronto devient peu à peu un petit Manhattan et personne ne s'en formalise plus.

Aide à la vie artistique des Franco-Ontariens

Le Québec a son ministère des Affaires culturelles, l'Ontario, elle, a son Conseil provincial des Arts, sorte d'agence gouvernementale créée en partie selon le modèle du Conseil des Arts du Canada. Il dispose à l'heure actuelle d'un budget d'environ $3,400,000 dont il est redevable au ministre des Affaires universitaires et collégiales.

Le Conseil des Arts de l'Ontario agit en quelque sorte comme le complément du Conseil des Arts du Canada, en venant en aide par exemple à des manifestations comme le Festival de Stratford. Son action est plutôt dirigée sur l'aide à des groupements culturels alors que celle de l'organisme d'Ottawa a comme préoccupation l'aide au créateur individuel.

Le poète Richard Casavant fait partie du Conseil des Arts de l'Ontario depuis janvier 1970 à titre de responsable des affaires franco - ontariennes. Il a été d'ailleurs le premier francophone à venir y travailler. Il sert d'agent de liaison entre le Conseil, les artistes et les organismes artistiques d'expression française dans la province, ainsi qu'entre les communautés artistiques de langues anglaise et française.

La minorité franco-ontarienne est la seule à bénéficier des services d'un responsable culturel.

Un travail ardu

Les quelque 600,000 Franco-Ontariens sont disséminés sur de vastes étendues de la province avec des poches d'importance démographique plus prononcée comme Toronto (environ 65,000), la région outaouaise, le nord-est et la région de Windsor.

"Notre but est simple: c'est le développement artistique des Franco - Ontariens. Pour y parvenir, nous versons des subventions à des organismes susceptibles d'animer leur milieu, d'innover dans certains secteurs artistiques, en particulier le théâtre qui est la forme d'expression la plus populaire chez les Franco - Ontariens. Nous formons des animateurs culturels grâce à l'aide technique de professionnels. De 1970 à 1972, nous avons versé $300,000 à des groupements culturels franco - ontariens. De 1963 à 1970, seulement $27,000 leur avaient été accordés".

Mais Richard Casavant reconnait que son activité n'a pas été facile même si les résultats s'avèrent de plus en plus intéressants. "Nous avons eu à lutter contre la tradition folklorique "vieux Québec" de plusieurs Franco - Ontariens pour qui l'activité culturelle se définissait par des réunions sociales où l'on danse des "danses carrées". Il a aussi fallu affronter des préjugés bien enracinés dans des associations sociales dont l'appui était nécessaire: "Vous voulez intéresser les gens à l'art? Ca ne marchera pas voyons. Ca ne les préoccupe pas". Mais ça a marché et dans certaines localités francophones nous sommes débordés par les demandes d'adhésion à des activités culturelles".

L'Opération-Ressources

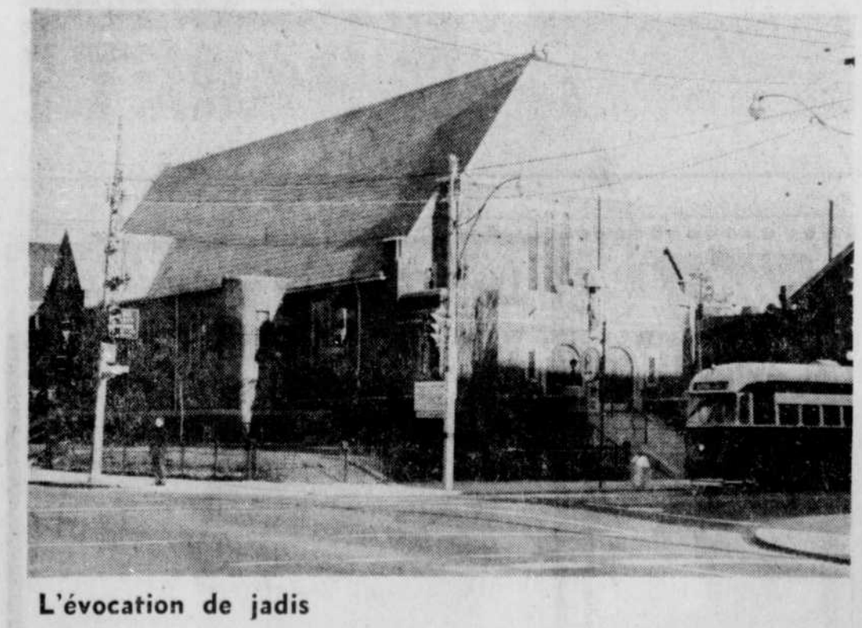
Pour mener à bien ce travail de développement artistique des Franco-Ontariens, Richard Casavant a mis sur pied un projet pilote apelé "Opération - Ressources" destiné à dix villes du nord-est de la province où la population francophone est importante, soit: Heart, Kapuskasing, Smooth Rock Falls, Cochrane, Iroquois Falls, Val Gagné, Timmins, Kirkland Lake, Earlton et New Liskeard.

Avec l'aide du groupement d'animation montréalais In-Média (auxquels participent entre autres Fernand Dansereau, Benoit Fauteux, Paul Chamberland, Marcel Sabourin), un certain nombre de personnes faisant preuve de qualité d'animation ont reçu une préparation leur permettant d'agir dans leur milieu. C'est ce que Richard Casavant appelle "développer le milieu par le milieu lui-même". Cette opération s'est réalisée au cours de 1971 mais dans l'optique de Richard Casavant elle devra avoir duré de trois à cinq ans pour donner les résultats appréhendés. Dans un second temps, l'Opération - Ressources devra bénéficier de subventions encore plus grandes et s'étendre aux régions du moyen nord et de l'est.

Bien qu'au départ on ait prévu que l'enseignement serait donné à un maximum de 25 animateurs, la réponse fut si enthousiaste qu'il fallut en accepter 47 après une sélection très serrée. Les arts visuels, le théâtre, la musique, le chant, les marionnettes, le dessin, la photographie étaient au programme selon les besoins des régions.

L'un des résultats probants de cette expérience aura été que les Franco - Ontariens de ces régions ont acquis l'idée qu'il leur fallait prendre des initiatives eux-mêmes. C'est ainsi qu'ils ont soumis des projets qui ont été acceptés dans le cadre du programme fédéral d'Initiatives locales et de Perspectives -Jeunesse.

Dans un rapport qu'il vient de soumettre au Conseil des Arts, Richard Casavant souligne que les animateurs qui ont bénéficié de l'entrainement d'In-Média sont parvenus à rejoindre une couche de la population dans les ateliers de travail, qui autrement n'aurait pas eu de contact avec la culture, en particulier dans les centres éloignés. Le mouvement étant sur sa lancée, il est à prévoir que l'activité ne cessera pas, alors même d'ailleurs que les animateurs ne fournissent plus à la tâche et qu'il faudra en former d'autres.



L'évocation de jadis

La petite église du Sacré-Coeur fut longtemps le lieu de prédilection des Franco-Ontarien de Toronto et des exilés québécois. Mais l'esprit paroissial de jadis a évolué et la salle paroissiale au sous-sol n'est plus le centre culturel des temps passés.

Vivre en français à Toronto

Il y a dix ans à peine, vivre en français à Toronto était une absurdité. Deux personnes qui conversaient en français dans le métro subissaient le feu de regards courroucés ou interloqués, et parfois même devaient affronter les quolibets traditionnels. La vie culturelle canadienne - française de Toronto était centrée sur les activités de la paroisse du Sacré-Coeur, située à l'angle des rues Sherbourne et College. On y présentait au sous-sol, dans la salle paroissiale, des pièces de théâtre amateur (du boulevard français ou des pièces canadiennes - françaises du genre "Le Mariage manqué"), des concerts de la chorale, ses soirées de rencontre.

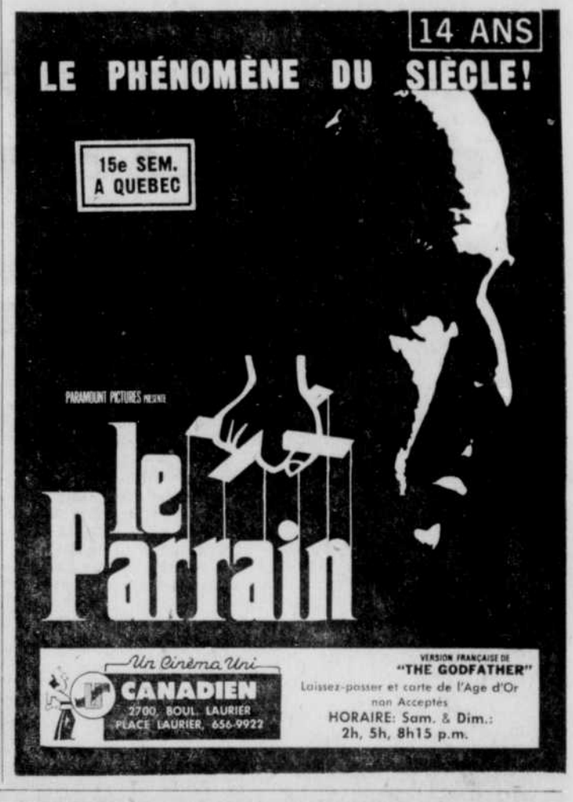
Les Canadiens français de Toronto avaient gardé une façon de faire québécoise à l'ancienne. On allait à l'église le dimanche, on entendait la messe chantée par les voix des paroissiens qui s'escrimaient en latin, et on se retrouvait sur le perron pour parler français entre amis et connaissances. A deux pas, un restaurant de style gargotte offrait des journaux québécois vieux de trois ou quatre jours, parfois plus. C'était le temps où un exilé québécois à Toronto se sentait moins que rien face aux importantes ethnies allemandes, italiennes, polonaises.

Mais depuis trois ou peut-être quatre ans, rien n'est plus pareil. Il y avait eu en 1962 l'avènement du poste de radio CJBC. On espère maintenant avoir la télévision française le 4 mars. Surtout, il y a la Chasse-Galerie, ce "centre de ressources" où tout francophone ou francophile peut se cultiver en langue française. Pour sa part, le Conseil des Arts de l'Ontario a mis sur pied un département dont le but est de promouvoir l'effort artistique des Franco - Ontariens.

De fait, Toronto n'est plus tout à fait ce monstre "wasp" qui la rendait inaccessible et froide. Etre francophone à Toronto, ce n'est plus désespérant, comme je l'ai découvert.













Le phénomène de la Chasse-Galerie

"Nos locaux sont trop petits. Nous nous efforçons de trouver quelque chose de plus adéquat pour bientôt, plus rapproché du centre-ville de Toronto". Mme Micheline Saint-Cyr, la responsable du "centre de ressources" la Chasse-Galerie de Toronto parle avec la confiance toute simple des gens pour qui les difficultés sont faites pour être surmontées.

Il y a quatre ans, seule la station de radio CJBC tentait d'affirmer la vitalité culturelle des francophones torontois. Mais maintenant il y a ce drôle de phénomène qui s'appelle la Chasse-Galerie, cette entreprise qui dépasse le typique centre culturel trop connu au Québec. Et qui est la manifestation de la volonté de plusieurs individus de s'affirmer dans la participation plutôt que de se regrouper peureusement sous les bannières traditionnelles des groupements sécurisants.

Dans une toute petite rue (Glebe Road West) d'une centaine de pieds coupée par les voies du métro en surface se dresse cette maison d'aspect ordinaire. N'était-ce de l'affichette dans la porte vitrée on jurerait une résidence comme on en voit tant d'autres dans ces quartiers de Toronto qui ont été jadis des banlieues.

Une fois la porte franchie, une voix vous accueille en français. A partir de cet instant, c'est la seule langue que vous utiliserez. Les trois étages de la maison groupent une librairie, une salle d'exposition pour les artistes invités, une salle de montre pour les pièces d'artisanat, des ateliers de travail pour le tissage, la poterie et l'émail, et les bureaux du secrétariat. L'activité qu'on y déploie contraste étrangement avec l'aspect rébarbatif du quartier environnant.

Les jeunes au point de départ

Micheline Saint-Cyr explique que la Chasse-Galerie existe depuis juin 1968 mais que le caractère qu'on lui connait maintenant a pris forme un an et demi après sa fondation environ.

"Nous (il n'existe pas de véritable directeur à la Chasse-Galerie mais des équipes de travail qui personnifient la responsabilité par secteurs) voulions permettre à nos jeunes de s'exprimer selon leur culture propre. Leur gros problème était de vivre et de s'épanouir dans leur culture. Nous voulions leur redonner la fierté d'une culture qui était la leur, à un moment où ils avaient la conviction qu'il ne fallait pas être francophone en Ontario, qu'il fallait cacher ce phénomène. Notre première activité a été un ciné-club français pour les étudiants de l'école élémentaire Sainte-Madeleine à Don Mills (une banlieue torontoise où vivent beaucoup de Canadiens français). Nous avons découvert que les jeunes enfants n'étaient même pas capables de suivre un film en langue française".

Mais ce qui était au départ un mouvement axé sur la jeunesse (parce qu'on ne croyait pas les adultes intéressés) est vite devenu un centre de ressources où les adultes ont pu bénéficier à leur tour de services culturels et français.

Et Micheline Saint-Cyr, dans un article publié par Le Pachyderme de la Fédération des Centres culturels décrit ainsi l'effort commun:

"Des ateliers en perpétuelle activité, une maison trop petite et vieillotte, des expositions qui se succèdent à un rythme essoufflant. Un téléphone qui ne dérougit pas, un va-et-vient continuel, la seule librairie canadienne - française au Canada, un petit coin du Canada français à Toronto, un centre qui accueille tout le monde en francais et qui de plus en plus est le rendez-vous de tous les nouveaux venus qui viennent à l'accueil et réclament leur calendrier, espèrent une situation, souhaitent un contact utile, veulent se faire des amis, sont désespérés . . ."

L'activité culturelle

A prendre connaissance des multiples activités de la Chasse - Galerie (qui est un organisme sans but lucratif subventionné par le Secrétariat d'Etat, le Conseil des Arts de l'Ontario et le ministère de l'Education de l'Ontario) on finit par se demander où ces gens peuvent trouver autant d'énergie.

Le centre est une galerie d'art et organise régulièrement des expositions; les peintres Michel Champagne et Marie Laberge de Québec y ont exposé; Lucie Côté y accrochera ses toiles bientôt.

Des professeurs attachés au centre donnent des cours d'émail sur cuivre, de poterie, de décoration intérieure, d'art graphique, d'art plastique pour enfants, de musique (guitare classique), de tissage. En collaboration avec les écoles primaires de langue française de Toronto (il y en a quatre) et l'école secondaire française Etienne - Brûlé, des cours d'expression vocale, d'art du théâtre, d'animation par les marionnettes, de ballet et de flûte sont dispensés aux enfants. A la salle du Sacré-Coeur, on offre aux femmes des cours de couture.

Il faut tenir compte d'un fait fondamental: toute cette activité se déroule uniquement en français, même pour les personnes d'une autre langue qui viennent prendre des cours.

Au plan de l'animation culturelle, il faut aussi mentionner des cours de littérature québécoise (la session de janvier à juin est axée sur la poésie), de psychologie et des cours de conversation en langue française pour les anglophones. Ces cours montrent le français tel qu'il se parle au Québec et non pas le semi-ternel "parisian french" dont se targuaient jadis les Canadiens anglais sans être capables de prononcer quoi que ce soit d'intelligible. Toujours pour les anglophones, on a prévu des cours d'animation en atelier où ils peuvent poursuivre leur activité en poterie ou en émail par exemple mais sous la direction d'un professeur et avec des élèves s'exprimant uniquement en français.

Le centre est à la disposition des institutions d'enseignement pour la diffusion des films québécois ou étrangers (en particulier les films pour enfants de Faroun) et offre au public une agence de publicité francophone. La Chasse-Galerie organise des spectacles d'artistes québécois et se permet de publier des annonces entièrement rédigées en français dans le très digne Globe and Mail. C'est ainsi qu'il a fait venir Gilles Vigneault, Robert Charlebois, Jacques Michel, André Gagnon, Claude Léveillée; la prochaine invitée sera Renée Claude.

Dans le cadre d'une activité de rencontre, des écrivains québécois (Gaston Miron, Roch Carrier, Hubert Aquin) ont été invités à s'entretenir avec les habitués du centre.

Enfin, la Chasse-Galerie a ajouté une autre corde à son arc en mettant sur pied, à partir de la fin de janvier, une série de six concerts de musique classique.

L'activité sociale

Mais même si le développement artistique est à la base de l'activité de la Chasse-Galerie, son action ne s'en double pas moins d'une influence sociale basée sur l'entraide.

Au cours de l'été dernier le centre a ouvert une auberge de jeunesse (au 95 de la rue Saint-Joseph) où on a accueilli les jeunes francophones itinérants dont plusieurs Québécois. L'auberge reprendra son activité au cours de l'été prochain, au même endroit, et l'étendra probablement jusqu'en octobre.

Par ailleurs un service d'accueil, en collaboration avec le Traveler's Aid de Toronto se charge de venir en aide aux nouveaux venus de langue française à Toronto (au 381 de la rue Sherbourne) si besoin est.

En moins de quatre ans, ces Franco-Ontariens qui ont jeté leurs complexes d'infériorité aux orties, ont trouvé une façon extraordinaire de s'affirmer au plan culturel avec des moyens de fortune. Ils ont réussi ce que les dons des petits Québécois de jadis aux écoles séparées de l'Ouest n'ont pas fait: montrer une vie en plein essor et non plus l'abatardissement de la survivance. A l'heure actuelle, plus de 5,000 personnes sont inscrites au fichier du centre. Son activité dans la région métropolitaine torontoise rejoint 100,000 personnes.

Et on parle maintenant de fonder, en collaboration avec l'association canadienne-française de l'Ontario un journal qui deviendrait éventuellement un quotidien...



C'est de cette maison que la Chasse-Galerie exerce son influence sur la vie culturelle des Franco-Ontariens.

Un temps d'interrogation pour les arts plastiques

Critique d'art à l'influent quotidien du matin "The Globe and Mail", Kay Kritzwiser est originaire de Vancouver et travaille à Toronto depuis une quinzaine d'années. Elle a été à même de suivre l'évolution de la colonie artistique locale, mais aussi celle des amateurs d'art de la capitale ontarienne.

"Il n'y a pas tellement longtemps, quelques années à peine, Toronto était ce château-fort du protestantisme presbytérien qui ne se montrait guère favorable à l'art. Je me souviens de certaines personnalités haut placées, même le maire de l'époque, qui ne se gênaient pas pour faire des commentaires négatifs publiquement lors d'expositions où l'art abstrait ou la nudité étaient en évidence. L'art figuratif a encore droit de cité chez une certaine couche de la population bien nantie, mais l'évolution s'est faite".

J'ai demandé à Kay Kritzwiser si le phénomène de la prédominance naissance de Toronto sur Montréal au plan économique avait quelque corollaire au plan artistique. "Je sais qu'on écrit en effet beaucoup de choses sur l'avenir économique de Toronto comme métropole canadienne, mais, en dépit de l'évolution manifeste qui s'est produite ici au cours de la dernière décennie je continue à croire que Montréal demeure le centre du Canada au plan des arts plastiques".

"C'est malheureux à dire, mais l'appétit de collectionner des oeuvres d'art n'est vraiment apparu qu'avec l'avènement du groupe des Sept dans les années 1920. Or, à cette époque, il existait passablement de collectionneurs au Québec, en particulier à Montréal. Nous n'avons jamais eu au Canada anglais de situation comparable à celle du Refus global de 1948 chez vous. Il y a bien eu le manifeste des Onze à Toronto vers 1956, mais ce que voulaient ces artistes en vérité, c'était de s'exprimer par l'art abstrait. Leur effort n'avait pas la portée sociologique du Refus global".

Mais dans cette ville qui bourdonne d'activité après un éveil qui fut long à venir, au coeur même du Toronto métropolitain où les édifices dépassent en hauteur ceux de Montréal, on sent de plus en plus une ouverture d'esprit à l'endroit des arts qui paraît étonnante surtout à celui qui a connu le Toronto puritain d'il y a à peine dix ans: cinémas et stations - services fermés le dimanche, restaurants qui ne servaient pas de boissons alcooliques le dimanche. Dans ce Toronto où les restaurants français font fortune, on commence à se demander si tout cela est bien vrai.

"Plus qu'aucune autre ville du Canada, Toronto a bénéficié de l'apport des immigrants, en particulier des Européens" dit Kay Kritzwiser "Statistiquement parlant, plus d'une personne sur trois est une nouvelle venue au pays. Ces gens ont apporté leurs us et coutumes et ont peu à peu transformé les habitudes de ce monde "wasp" (white - anglo - saxon - protestant). La richesse est un phénomène d'après-guerre qu'on ne peut ignorer. Les gens ont de plus en plus d'argent, surtout la nouvelle génération de jeunes adultes qui se piquent d'être versés dans les arts".

"Toronto possède quelque 25 bonnes galeries dignes de mention. Il en naît régulièrement qui sont le fruit d'un effort plein d'espérance mais qui ne vivent que peu de temps bien souvent. Les galeries offrent non seulement les oeuvres d'artistes résidents mais organisent régulièrement des expositions formidables, comme celle de Josef Albers qui a eu lieu chez Roberts. La fréquentation de ces expositions indique qu'il existe un intérêt fermement implanté qui va grandissant".

"Enfin, au plan de la création, Toronto a bénédicié de la venue d'un certain nombre de jeunes artistes américains fuyant la conscription pour le Vietnam. La barrière de la langue les empêchant d'aller à Montréal, ils se sont établis ici et ont apporté quelque chose de neuf. Le traditionnel séjour à New York de nos artistes se fait de moins en moins ici".

"Mlle Kritzwiser est par ailleurs d'avis que l'expression artistique marque un temps d'attente dans la capitale ontarienne. "Depuis 1970, c'est un peu comme si l'on se posait beaucoup de questions, non seulement politiques bien entendu, mais à incidence artistique.

Oubliez le monde, venez au... 14 ANS



"La nouvelle Mlle "show biz"!" - Time Mag.
"Une vedette est née!" - Newsweek Mag.
★★★★ "Lisa Minnelli est plus que sensationnelle" - N.Y. Daily News
"Sa performance est tellement extraordinaire que je ne peux que la remercier" - N.Y. Times

CABARET
V.Française de CABARET Adieu Berlin
Liza Minnelli-Michael York-Helmut Griem-COULEUR
3e et der. Semaine!
Un Cinéma Uni
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
1h.00 - 3h.30 - 6h.00 - 8h.30

EVE
S'EN VIENT
sur la rue Cartier

EVE
S'EN VIENT
sur la rue Cartier

TOUTE LA VÉRITÉ SUR L'HOMME ET SUR LA FEMME!
EN COULEUR
18 ANS Adultes



La SEXUALITE Dans Le Bonheur Conjugal
VERSION FRANCAISE (LOVE & MARRIAGE)
ZETA UN
EN COULEUR
ANNA GAEL "THERESE AND ISABELLE"
DAWN ADDAMS
VERSION FRANCAISE (ZETA ONE)
HORAIRE
Samedi, Dimanche et Mercredi
Sexualité à 1.30 - 4.30 - 7.00 - 9.45;
Zeta Un à 2.50 - 5.35 et 8.10.
Der. sp. complet à 8.10 p.m.
A l'affiche!
Un Cinéma Uni
CHAMPLAIN
2500 BOUL LAURIER
PLACE STE-FOY; 656-0592

FILM EXCELLENT
UN "LOVE STORY" POUR RIRE
Remo Forlani - (R.F.L.)
VOICI LONGTEMPS QU'IL NOUS AVAIT ETE DONNE DE DECOUVRIR UN FILM DE JEUNE CINEASTE CONTENANT AUTANT DE QUALITES. ON EST EMERVEILLE. "LA VIEILLE FILLE" EST UN FILM A VOIR EN TOUTE PRIORITE.
Eric Leguebe - (Le Parisien Libéré)
POUR TOUS



ANNIE GIRARDOT
PHILIPPE NOIRET
LA VIEILLE FILLE
EASTMANCOLOR
un film écrit et réalisé par
JEAN-PIERRE BLANC
A l'affiche!
Un Cinéma Uni
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
Horaire: Rep. complète à 1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.





Musique pop: climats spaciaux et retour à la folie anglaise

LAST AUTUMN'S DREAM — Jade Warrior: Vertigo, Vel 1012: Tony Duhig (guitare), Jon Field (flûte, conga, percussion), Glyn Havard (voix, guitare, basse), Allan Price (batterie), Tony Duhig (guitare).

Jade Warrior est un groupe assez spécial. Sa musique est basée sur la construction de climats sonores spatiaux. Mais l'électronique n'y joue pas un rôle prédominant. Ce sont surtout les interventions très fluides de la flûte de Jon Field qui confèrent à la musique de "Last Autumn's Dream" sa couleur particulière. Le groupe emprunte à la musique orientale sa pureté sonore et les canevas rythmiques relâchés tracés par les congas. Tony Duhig est un guitariste au jeu délicat et soigné qui garde continuellement le contrôle de son instrument même lorsqu'il utilise l'arsenal de gadgets électroniques dont s'entourent les guitaristes d'aujourd'hui.

A l'écoute de ce disque, on ne ressent pas l'impression d'agression habituelle à la musique rock; l'effet correspond plutôt à celui d'un nuage sonore se baladant doucement dans votre tête. Des pièces comme "A Winter's Tale", "Morning Hymn" et "Lady of the Lake" démontrent un souci esthétique accordant priorité à la douceur et à la subtilité, plutôt qu'à de condescendantes espositions de virtuosité. Et c'est un plaisir pour l'oreille qui sait apprécier.

DRAGONFLY — Strawbs: album importé, A&M, AMLS 970: David Cousins (guitare, piano, voix), Tony Hooper (guitare, voix), Ron Chesterman (basse), Rick Wakeman (claviers), Clare Deniz (violoncelle).

La musique folklorique anglaise est en train de trouver un public parmi ceux qui cherchaient un peu d'authenticité, dans un monde trop soumis aux folies et modes éphémères. Le groupe STRAWBS, ayant cinq ou six disques à son actif, est l'un des plus prestigieux dans cette nouvelle famille musicale. Son souci de donner à son public le meilleur de lui-même fut démontré de façon éloquente, lorsqu'il décida de donner gratuitement un second spectacle, ayant éprouvé quelques problèmes de sonorisation lors de son passage à Montréal.

DRAGONFLY est un disque qui donne une idée assez précise de l'identité musicale du groupe. Travaillant surtout avec des guitares accoustiques, chantant des textes qui ont trait souvent à la nature ou à l'amour, les musiciens font preuve de retenue et d'un goût sûr. C'est une musique s'adressant autant à la sensibilité qu'à l'intelligence, mais dont il est difficile d'expliquer le charme. Musique sans âge, qui ne passera donc pas; musique pour combattre la pollution psychologique inhérente à la vie de citadin nord - américain. On n'explique pas la beauté, on la ressent.

IN THE CAN — Flash: Sovereign, SMAS 11115; Michael Hough (batterie), Ray Bennett (basse, Peter Banks (guitare), Colin Carter (voix).

Flash est un groupe anglais moderne. Ceci signifie que ses membres sont de brillants musiciens, pleins de ressources et d'énergie, qu'ils jouent une musique polie et bien astiquée. Ceci signifie aussi que ces mêmes musiciens ne révolutionneront rien, bien qu'ils méritent sans doute le respect des connaisseurs.

Parce que pour la formation qu'il présente, le groupe sonne admirablement bien. Banks est un guitariste absolument remarquable par la variété de ses idées rythmiques. Il n'a aucune tendance à se faire remarquer par des interventions agressives, préférant intégrer son jeu au travail du bassiste et du batteur, pour tirer des trois instruments une variété sonore maximum. La musique repose principalement sur des cassures rythmiques fréquentes et des changements d'atmosphère sonore subits. Colin Carter a une voix et un phrasé qui se rapprochent beaucoup de ceux de Gary Pickford - Hopkins, de Wild Turkey, mais en plus souple. "In The Can" présente des pièces longues, plus de dix minutes pour trois d'entre elles, mais bien construites et qui trouvent très facilement leur place dans la bonne musique anglaise progressive.

ROXY MUSIC — Roxy Music: album importé, Islands ILPS 9200: Bryan Ferry (voix, piano), Graham Simpson (basse), Andrew Mackey (sax, hautbois), Eno (synthétiseur, rubans), Paul Thompson (batterie), Phil Manzanera (guitare).

L'Angleterre redevient folle. Le vêtement retrouve une importance qu'il avait perdue depuis longtemps. Deux éléments sont au centre du renouveau: le rock'n roll ancienne manière et l'homosexualité, donc la joyeuse agressivité et le raffinement. Cette décadence, personnifiée par des artistes comme David Bowie, Lou Reed, Marc Bolan et les membres du groupe Roxy Music, a quand même du mal à percer en Amérique.

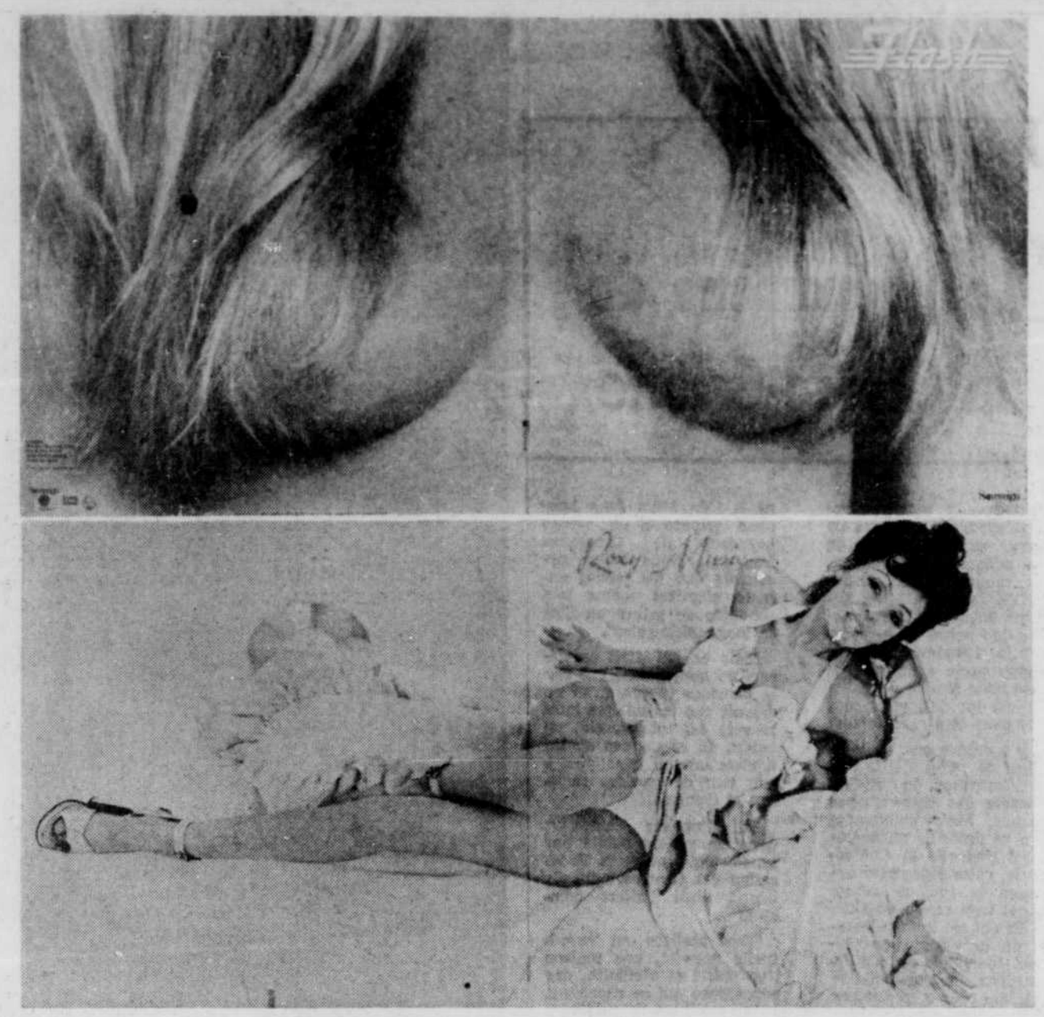
Tendez l'oreille, ne tirez pas trop rapidement vos conclusions. Même la pochette de "ROXY MUSIC", outrageusement sexy à l'extérieur, ne semble plus du tout aussi sûre d'elle-même à l'intérieur. Sommes-nous dans le passé ou dans l'avenir ? Il y a là du vieux rock, mais comment qualifier des pièces comme "Ladytron" ou "2 H.B." ? Si vous en avez assez des groupes ennuyeux dont on devine sans peine l'évolution, tournez-vous vers Roxy Music : ils sont au-delà de la frontière.

SPECTACLES ROCK

Donald K. Donald vient tout juste d'annoncer, cette semaine, ses deux premiers spectacles de l'année. On a vraiment décidé de changer de politique, puisque la saison débutera le mercredi 24 janvier par la venue, au Grand Théâtre, du MAHAVISHNU ORCHESTRA. Ce groupe réunit cinq musiciens tout-à-fait exceptionnels, de tous les horizons musicaux. Dirigé, ou plutôt animé, par John McLaughlin, ex-guitariste de Miles Davis, ex-membre de Lifetime (le groupe du batteur-prodige Tony Williams), le groupe compte aussi dans des rangs Jerry Goodman, violoniste électrique qui dirigea le groupe américain The Flock, le batteur noir Billy Cobham, machine à rythme incroyable, Jan Hammer, pianiste électrique originaire d'Europe de l'Est et Rick Laird, bassiste de jazz d'expérience.

Le deuxième spectacle se déroulera au Palais Montcalm et mettra en vedette le groupe canadien LIGHTHOUSE. Dirigé par le batteur Skip Prokop, ce groupe de onze musiciens, incluant sections cuivres et cordes, joue tous les genres de musique, du classique au rock le plus endiablé avec une énergie et un ensemble qui ont fait sa réputation. Ce sera sa première visite à Québec.

Jacques MAROIS
(Collaboration spéciale)



3e ET DERNIERE SEMAINE

14 ANS

"CETTE COMÉDIE DOUCE-AMÈRE EST UNE POUDRIÈRE PRÊTE À EXPLOSER DANS LE MONDE HYPOCRITE DES CONVENTIONS BOURGEOISES..." — COMBAT

"LA RENCONTRE GIRARDOT-NOIRET DANS "LA VIEILLE FILLE" AVAIT DONNÉ UN BON RÉSULTAT... ICI, ILS SONT ENCORE MIEUX SERVIS ET LES SPECTATEURS AUSSI" — FRANCE-SOIR

"UN JOLI FILM FRAGILE, AIGU, TOUCHANT ET GRINÇANT" — L'EXPRESS

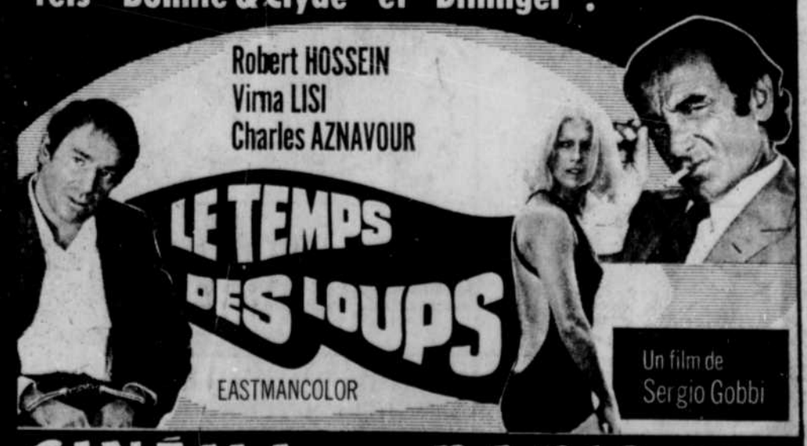
La Mandarine



Annie Girardot
Philippe Noiret
Madeleine Renaud
Murray Head
réalisateur
Edouard Molinaro
Eastmancolor
2e grand film

"Le Temps des Loups" s'inscrit dans la lignée des films de gangsters tels "Bonnie & Clyde" et "Dillinger".

Robert HOSSEIN
Virna LISI
Charles AZNAVOUR



CINÉMA DE PARIS Québec
PLACE D'YOUVILLE TEL.: 522-7811

Ensemble ils forment la plus puissante machine de combat que l'ouest ait jamais connu!

POUR TOUS

2e SEM.



SOLEIL ROUGE

CHARLES BRONSON | URSULA ANDRESS | ALAIN DELON | TOSHIRO MIFUNE

un film de TERENCE YOUNG • produit par ROBERT DORFMANN • COULEUR

Cinéma LE BIJOU QUÉBEC 43 CHEMIN STE-FOY 522-7926

Horaire: 7.00 - 9.10 (sur sem.)
Dimanche: 1.00-3.05-5.00
6.55-9.10
PRIX REGULIER:
ETUDIANT $1.00

EVE S'EN VIENT sur la rue Cartier

EVE S'EN VIENT sur la rue Cartier

auto73

Auto 73. Le Salon International de l'Auto de Montréal. Venez admirer plus de 300 voitures venant de huit différents pays... vous y verrez aussi les voitures de l'avenir comme l'extraordinaire BMW à turbine. Des milliers de dollars en prix.

Des films et des diapositives. Des vedettes et des spectacles. Adultes: $1.75. Enfants: 75¢. Vous pouvez utiliser votre carte Chargex. Place Bonaventure, du 11 au 21 janvier, de 11 h à 23 h.

Présenté par l'Association des Marchands d'Automobiles de Montréal.

Jean Carrière: la contestation du roman ressemble à la théologie des incroyants



Photos Roland Marcoux

"On se pose des questions sur le roman quand on n'a pas envie d'en écrire. C'est là un échec déguisé par un alibi. L'alibi des théologiens: ils font de la théologie parce qu'ils ont perdu la foi."

Voilà ce que répondra un romancier même, et non moins le moindre: Jean Carrière, à qui "L'Eperevier de Maheux" (1) a valu le dernier prix Goncourt, quand on lui demandera d'expliquer qu'il ait amorcé une oeuvre romanesque à une époque où ce genre littéraire est lourdement remis en question.

"Pour moi, la nécessité de l'expression passe avant les questions qu'on peut se poser sur cette expression," ajoutera-t-il.

Ce qui ne l'empêchera pas cependant d'exprimer, tout au long de l'interview qu'il accordera au représentant du Soleil, des opinions fort tranchées sur la valeur de cette même expression et de façon plus générale, sur celle du roman.

Parlant par exemple de la qualité de l'image fournie respectivement par l'écriture, par la télévision (médium où il est connu comme un artisan fort actif) et par le cinéma, Jean Carrière affirme que "l'image mentale possède une plus grande richesse que l'image audio-visuelle". Le cinéma, précise - t - il, "enferme dans une version définitive, alors que le roman permet de réinventer selon sa propre nécessité".

Cette notion de nécessité, Jean Carrière s'y arrêtera pour l'examiner dans la perspective non seulement de l'esprit du lecteur, mais aussi des conditions matérielles de l'auteur. Lui qui a vendu 500,000 exemplaires de "L'Epervier" en un mois, par exemple, il reconnaît qu'il y a "toute une cuisine autour du Goncourt". Ce prix, à ses yeux, ne change rien au fait "qu'écrire est l'affirmation d'une incertitude". Mais il apporte par ailleurs "la possibilité pécuniaire de continuer l'oeuvre amorcée".

Le Goncourt, ajoute le dernier lauréat de ce prix, crée cependant un malentendu "dans la mesure où il y a disproportion entre le labeur solitaire, incertain du livre, et le rôle de vedette que ce prix vous oblige à jouer." Nombreux sont ceux qui ne s'en remettent pas, "pour la simple raison que le Goncourt est parfois une affaire de gros sous. Une maison d'édition, quoi qu'on puisse imaginer, n'est pas une entreprise philanthropique. Il arrive qu'un prix soit attribué plus à une maison qu'à un écrivain".

L'engagement social du romancier? "Je dirai ceci, répond Jean Carrière: ce n'est pas au romancier à s'engager, mais à l'écrivain en tant qu'individu solidaire de ses semblables, par des déclarations et des articles sur des sujets précis. Mais un roman "engagé" est une contradiction dans les termes... Il ne faut pas qu'un roman soit un manifeste électoral."

D'autre part le romancier "aime bien aussi se dissimuler dans son oeuvre", ajoute Jean Carrière. Ainsi c'est sa propre conviction qu'il exprime par la bouche de l'un des personnages de "L'Epervier" auquel il fait dire que les gens se battent par ennui.

Se battent et se font la guerre. "L'ennui, explique-t-il, sécrète de l'énergie dégénérée: l'agressivité. Le pire, c'est que l'ennui fait faire de la politique et des révolutions: les deux ne peuvent être que névrotiques. Malgré le paradoxe, les révolutions devraient être faites par des gens heureux."

Voilà Jean Carrière lancé. "Le contraire d'une erreur, dira-t-il encore, est une autre erreur. Une machine, qu'elle soit capitaliste ou communiste, écrabouille l'homme qui est devant. Le drame de la politique, c'est l'idéologie érigée en religion."

Il reprendra un peu la même idée, à un autre niveau, quand il affirmera que la littérature française "sent le renfermé". C'est d'ailleurs toute l'Europe, selon lui, qui "sent la mort" Tout y est vieux. "Un musée, un cimetière: c'est pareil. De la pierre." Il dénonce le fait que 90 pour cent des romans français contemporains "s'arrêtent à la fenêtre... rien n'y est convoqué du monde extérieur".

Ce qu'il convoque lui-même de ce monde extérieur dans son propre roman est assez éloigné, géographiquemnt tout au moins, du Québec, et pourtant le livre a semblé trouver une résonnance particulière dans l'esprit du lecteur québécois.

Cévennes et Québec: "Ici au Québec, tente d'expliquer Jean Carrière, vous avez un problème politique et culturel qui ressemble beaucoup au nôtre, mais sur une plus grande échelle.

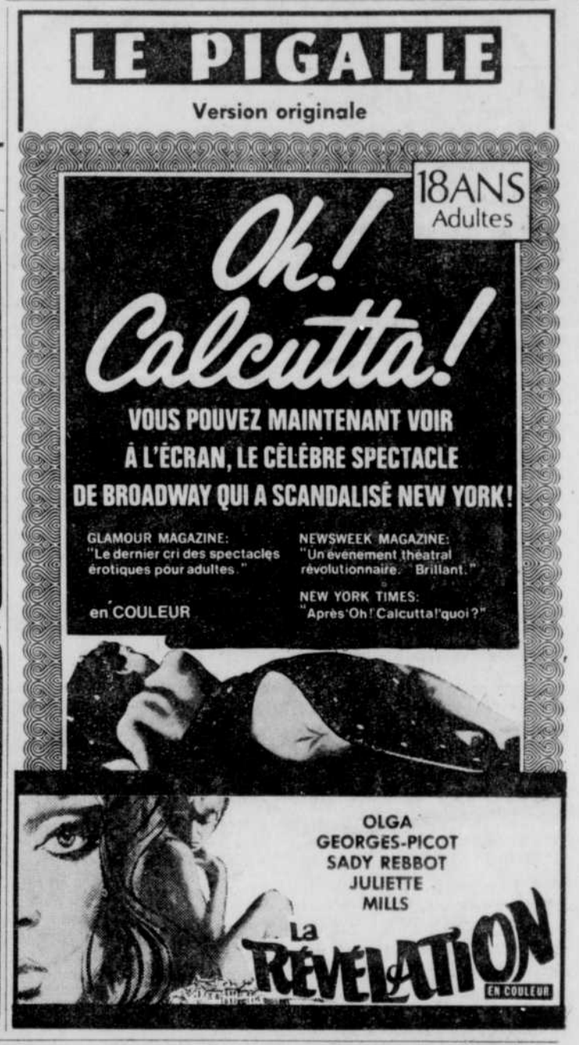
"Ce problème, je le connais de l'extérieur, donc assez mal. Mais il y a des similitudes. L'Occitanie est un pays qui a été écrasé culturellement par la francisation, et qui essaie maintenant de sauver son patrimoine culturel. Or un patrimoine se manifeste par une langue, et il est capital que celle-ci soit préservée... Je vous avoue que je sens une complicité avec votre pays. J'y reviendrai chaque année. Pas en touriste, mais pour y travailler.."

Robert TREMBLAY
(Collaboration spéciale)

(1) L'EPERVIER DE MAHEUX, par Jean Carrière: J.-J. Pauvert, La Presse: 365 p.







GRANDS FILMS SUR LA... **RIVE SUD** ...A 5 MINUTES DES 2 PONTS!

Cinéma
LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE:
SAMEDI: "Le P'tit vient vite" à 6h.25 - 9h.45. "Le Rouble à deux faces" à 8h.10. DIMANCHE: "Le Rouble à deux faces" à 1h.30 - 4h.50 - 8h.10. "Le P'tit vient vite" à 3h.15 - 6h.25 - 9h.45.

Cinéma
ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553

HORAIRE:
SAMEDI et SUR SEMAINE: "JOE c'est aussi l'Amérique" à 9h.05. "Commando pour un homme seul": 7h.30.
DIMANCHE: "JOE c'est aussi l'Amérique": 6h. et 9h.05. "Commando pour un homme seul" à 7h.40.

POUR TOUS
LES DOULEURS DE LA PATERNITE!
yvon deschamps
denise filiatrault
le p'tit vient vite
Janine Sutto
Hélène Loiselle
Denis Drouin - Magali Noël
Un film de Louis-Georges Carrier



"Un triomphe unique!" — Time
"Un film terrible par la violence des images..." — L'Express
Peter Boyle
Dennis Patrick
Un film de John G. Avildsen
"JOE c'est aussi l'Amerique"
18 ANS Adultes
Version française de "JOE"



2e film
LE ROUBLE A DEUX FACES
Charles Boyer - Robert Taylor
George Chakiris - Marie Dubois
En couleurs
SPECIAL!
ENFANTS: $1.00 (14 ans et plus: $2.00)

2e film
Un déluge de fer et de feu!



COMMANDO POUR UN HOMME SEUL
version française de WHEN EIGHT BELLS TOLL
NATHALIE DELON
ANTHONY HOPKINS
en couleur

CET APRES-MIDI (SAMEDI) 13 janvier
REPRESENTATION SPECIALE DANS L'APRES-MIDI
à 1h.30 "LE ROUBLE A DEUX FACES"
à 3h.15 "LE P'TIT VIENT VITE"

MATINEE POUR ENFANTS DIMANCHE APRES-MIDI
"LE DOLLAR TROUE" à 1h.30
"COMMANDO POUR UN HOMME SEUL" à 3h.00

SALLES CLIMATISEES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT

ON SE TORD DE RIRE... ÇA VEUT TOUT DIRE!
LES CHARLOTS
CHAMPIONS DU RIRE!
dans
POUR TOUS
LES FOUS DU STADE
EN COULEURS
4e SEMAINE!
UN FILM DE CLAUDE ZIDI
HORAIRE: 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. p.m.
Moins de 14 ans $1.00
LES GALERIES CANARDIERE - 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT



Quatre des membres actuels de l'équipe : Lise Labrie, Denis Carrier, Suzanne Gouin et Hector Latulippe.

La télévision communautaire de Québec, un an après

La télévision communautaire, à Québec, célébrait cette semaine son premier anniversaire. Vouloir dresser un bilan de cette année, en chiffres et en phrases pourrait s'avérer décevant, parce que le rôle et l'influence de la télévision communautaire ne peuvent se mesurer aussi simplement.

Il y a un an, ils étaient quatre employés à plein temps qui voulaient tenter une expérience en communications. Il s'gissait pour eux de rejoindre le monde ordinaire, de faire accepter le fait que si un message devait être transmis à un groupe de personnes par un autre groupe de gens, c'était l'affaire "du monde ordinaire". Et l'on proposait un studio, des caméras de télévision, du temps d'antenne et des conseils techniques.

Aujourd'hui, ils sont cinq. Demain, ils seront peut-être sept à offrir leurs services techniques au public.

Il y a un an, on comptait rejoindre le plus de gens possible parmi les 23,000 abonnés de Télé-Câble Québec. Soit un potentiel de 40,000 personnes dont un certain pourcentage pourrait être intéressé par quelque chose qui se passerait au canal 11 RCQ. Au mois de juin, un sondage superficiel donnait comme évaluation du nombre de téléspectateurs à capter les messages de la télévision communautaire, un peu plus de 8 pour cent des abonnés au câble. Ces gens étaient surtout à Sainte-Foy, Sillery et au coeur de Limoilou.

Depuis, Télé-Câble Québec a demandé au Conseil de la radio - télévision canadienne, l'autorisation d'étendre son service à tout le Québec métropolitain. Le CRTC doit toujours "étudier" le projet, même si dans certains secteurs de la région, on attend depuis longtemps ce service. Et, à la télévision communautaire, on se ressent de cette attente, parce que de la réalisation des projets d'expansion dépend beaucoup l'avenir. Bien sûr, au niveau des idées et de la conception de la télévision comme moyen de communication entre des groupes d'individus, rien ne change. On sait bien que l'animation est une tâche de longue haleine et que ce n'est pas du jour au lendemain que l'on peut arriver à convaincre les gens qu'il n'y a ni piège ni attrape derrière l'offre qu'on leur fait de se servir d'un studio et d'une caméra de télévision pour s'exprimer.

Le travail entrepris au niveau des organismes doit déboucher chez les individus qui font partie des groupements ou associations. La "bebelle" que peut sembler à beaucoup de gens ce moyen de communication doit servir à tout le monde et non seulement aux gens en place, aux éléments des structures d'un groupe.

Vue de l'extérieur, la tâche semble décourageante et les résultats décevants. Mais l'équipe de la télévision communautaire, elle, ne partage pas notre pessimisme. Comme l'institutrice qui montre à l'enfant illettré à lire, l'animateur s'enthousiasme des initiatives de ceux qui apprennent à utiliser, d'une manière originale, un outil comme la télévision.

"L'an dernier, le naturopathe venait nous dire, devant la caméra, ses histoires. Aujourd'hui, il a changé. Il pense des présentations, invite des gens, provoque des réactions. Les filles de la Fédération des Femmes apprenaient vite, elles aussi..."

Mais, les interlocutrices de M. Roussier le naturopathe l'appellent parfois "Docteur" gros comme le bras, et les "Jesus freaks qui viennent d'entreprendre une série d'émissions ont commencé par bénir tout le monde dans les studios... Comment peut-on conserver une pureté d'intention à travers tout ça. . ?

Hector Latulippe admettra finalement que l'équipe n'est jamais vraiment "embarquée" dans les histoires que venaient raconter les usagers de la télévision communautaire. Ses relations avec le public se situent à un autre niveau. "Nous créons plutôt un climat d'amitié. Nous sommes des conseillers techniques et fournissons des moyens techniques". Pour ce qui est de partager les opinions ou de sanctionner les options prises, l'équipe ne croit pas que ce soit son rôle. Personne ne veut, en plus, tenir le personnage du censeur. On fait confiance aux usagers qui sont des adultes responsables.

Bien sûr, le CRTC tient toujours le diffuseur responsable du contenu des émissions qu'il présente, mais si l'on ne descend jamais un escalier de peur de tomber, on restera toujours sur son balcon.

D'ailleurs, c'est au niveau de la prise de conscience des membres du conseil communautaire que l'élément le plus positif du bilan de cette première année d'action se situe. L'incident Radio-Québec à qui on a dû céder, arbitrairement, le meilleur temps d'antenne, a prouvé aux animateurs de la télévision communautaire, qu'ils n'avaient pas perdu leur temps en essayant de convaincre les gens. "La télévision communautaire, c'est notre affaire" nous disent-ils maintenant, ajoutera Hector Latulippe, le coordonnateur de la télévision communautaire à Québec.

Le gros du travail reste à faire à l'extérieur des structures conventionnelles, mais elles sont parfois utiles pour établir un premier contact. Ainsi, à Sillery, les membres de l'Union des familles et des comités de citoyens ont obtenu du maire qu'il autorise la télédiffusion des séances du conseil municipal à TCQ, canal 11. A la quatrième séance, l'échevin Petitgrew a voulu "saluer ceux qui suivaient les travaux des représentants qu'ils ont élus, depuis leur fauteuil, en pantoufles". Mais, les élus du peuple ont vite oublié la présence de la caméra dans le feu de la discussion et il en est résulté non seulement un intéressant document sur l'administration municipale, mais aussi une bonne émission de télévision.

L'avenir de la télévision est peut-être dans la spontanéité au service du public... Ainsi, ce moyen de communication, au lieu de n'être qu'un agent de sécurisation pourra aussi être un agent de sensibilisation.

Martine CORRIVAULT

Les exposants de la semaine

NATURES MORTES — Au Musée du Québec. Oeuvres provenant des collections du Musée. Chaque jour jusqu'à 17 heures, le jeudi soir jusqu'à 22 heures. Jusqu'au 20 janvier.

JEANNE BELLEAU — Peintures au foyer du Palais Montcalm. Chaque jour jusqu'à 17 heures. Jusqu'au 21 janvier.

MICHEL LAGACE — Peintures, à la Galerie Naviles, chemin des Quatre-Bourgeois. De 10 heures à 17h30, jusqu'à 21 heures le jeudi soir. Fermé le lundi. Jusqu'au 20 janvier.

JOCELYNE BENOIT-DARVEAU — Toiles, à la Galerie Artémise, hall de l'Hôtel de Ville de Lévis. Du 14 au 26 janvier. Fermé le samedi.

LEO AYOTTE — Toiles, au Studio des artistes canadiens au 2255 Boulevard Laurier. De 10 heures à 22 heures, du 15 au 31 janvier.

PICASSO — Onze lithographies originales intitulées "Les Bleus de Barcelone". A la Bibliothèque de Sainte-Foy, aux heures de la bibliothèque. Jusqu'au 22 janvier.

à québec aujourd'hui

les arts

SAMEDI et DIMANCHE

Bibliothèque de Ste-Foy: exposition de 11 lithographies originales de Picasso intitulées "Les Bleus de Barcelone" samedi de 9h00 à 17h00 et dimanche de 12h30 à 17h00.

Palais Montcalm: exposition des oeuvres de Jeanne Belleau, de 2h00 à 5h00 et de 19h00 à 22h00.

Studio des artistes canadiens: exposition des oeuvres de Léo Ayott, au 2255 boul. Laurier, de 10h00 à 22h00.

cabarets

Auberge de la Colline — Ce soir. Dimanche, danses.

Au complexe de la porte St-Jean — Le Temple, discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque. Son et Lumière, La Licorne, Bar Disco-Club.

Cabaret Victoria — Ce soir: danse avec Bob Paradis et son trio. Au Piano-Bar salle Jean-Talon: Réjean Blais, ce soir et dimanche.

Château Frontenac — Ce soir à 17h00 au piano-bar: "Quartet Jack Ryder" — Andrée Belleau — André Bergeron.

Château Lac Beauport — Ce soir, danse avec Paul Blouin et au Bar Habitant Michel Pando.

Cercle Electrique — Danse tous les soirs sauf lundi, avec orchestre.

Club Italia — Danse tous les soirs avec trio Les Frères Revi.

Club Vieux Bardeau — Ce soir: 10h00, 12h30. Dimanche 11h00. Gilles Girard et ses musiciens. Danse avec orchestre. Les Dons Juans et orchestre Calypso. Les Flamingos.

Club Napoli — Tous les soirs: Danse avec Dino et ses musiciens.

Holidau Inn de Québec aux Caves de l'Abbaye — Tous les soirs, excepté dimanche et lundi, danse avec le moine accordéoniste.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre bavarois. Richard Landry et ses musiciens.

Le Barillet — Ce soir et dimanche, danse du mardi au dimanche: 8h30 à 1h30 avec Michel Belleau.

Le Caillou — Ce soir et dimanche, danse avec "Les Corvett's.

La Cloche d'Or — Ce soir et dimanche, danse avec orchestre "Les Mercedes".

Le Vatel — Tous les soirs, sauf le mardi, au Piano-Bar: Claude et Serge.

Motel Le Voyageur — Ce soir: Jacques Côté au Bar le Rendez-Vous.

cinéma

Ciné-Campus: "Cinq pièces faciles" présenté au Théâtre de la Cité Universitaire à 14h00, 16h30, 19h00 et 21h30. Dimanche.

convocations

SAMEDI

Société Anthroposophique du Canada : Conférence sur l'anthroposophie (art) à la Cité Universitaire, Pavillon de Koninck, salle 0446 à 20h30. Conférencier: René Quérido.

Club Actif de Québec: Soirée "Chu d'bon humeur" à 21h00, 33 rue d'Auteuil.

Mouvement Prière et Vie: Thé - offrance, chez les Soeurs Franciscaines, 388 Grande-Allée Est à 14h00.

DIMANCHE

Société Anthroposophique du Canada: Conférence sur l'anthroposophie (questions sociales) par M. René Quérido, à 20h30. Cité Universitaire, Pavillon de Koninck, salle 0446.

théâtre

"La Grande Patente" de Gilles Richer, au Grand Théâtre de Québec, à 20h30.

LE CINÉMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable (3) très bon, (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Le Parrain" (3) coul. à 2h00, 5h00, 8h15.

CANARDIERE: "Les fous du stade" (5E) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

CAPITOL: "Cabaret" (3) coul. à 1h00, 3h30 6h00, 8h30.

CARTIER: "Les Chiens de paille" (4) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

CINEMA DE PARIS: "La Mandarine" (4) coul. à 2h45, 6h00, 9h40. "Le temps des loups" (4) coul. à 1h00, 4h20, 7h50.

EMPIRE: "La vieille fille" (3) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

LAIRET: "Le tueur frappe trois fois" (5) coul. à 1h30, 4h35, 7h40. "L'impasse de la prostitution" (7) coul. à 3h15, 6h10, 9h30.

LE BIJOU : "Soleil rouge" (4) sam. à 6h40 et 8h50. Dimanche, à 12h55, 3h05, 5h00, 6h55, 9h15.

LIDO: Sam.: "Le p'tit vient vite" (5) coul. à 3h15, 6h25, 9h45. "Le rouble à deux faces" coul. à 1h30, 8h10.: Dim.: "Le p'tit vient vite" à 3h15, 6h25, 9h45. "Le rouble à deux faces" à 1h30, 4h50, 8h10.

MIDI - MINUIT: Sam.: "Jeunes filles chez le gynécologue" (5) coul. à 2h00, 5h15, 8h25, 11h30. "L'amour par la porte de service" (6) coul. à 12h30, 3h30, 6h50, 9h50. Dim.: "Jeunes filles chez le gynécologue" à 12h30, 3h30, 6h50, 9h50. "L'amour par la porte de service" à 2h00, 5h00, 8h15.

ODEON — LE DAUPHIN: "Il était une fois la révolution" (3) coul. à 2h00, 5h00, 8h00.

ODEON — FRONTENAC: "L'inspecteur Harry" (4) coul. à 2h35, 6h05, 9h50. "28 secondes pour un hold-up" coul. à 1h00, 4h30, 8h15.

PIGALLE: "La révélation" coul. à 1h00, 4h25, 8h00. "O Calcutta" coul. à 2h40, 5h55, 9h30.

STE-FOY — ALOUETTE: "Jeunes filles chez le gynécologue" (5) coul. à 1h00, 4h10, 7h05, 10h00. "L'amour par la porte de service" (6) coul. à 2h30, 5h35, 8h25.

STE-FOY — CHAMPLAIN: "La sexualité dans le bonheur conjugal" (6) coul. à 1h30, 4h30, 7h00, 9h45. "Zeta Un" (6) coul. à 2h50, 5h35, 8h10.

ST-ROMUALD: Sam.: "Joe, c'est aussi l'Amérique" coul. à 9h05. "Commando pour un homme seul" coul. à 7h30. Dim.: "Joe c'est aussi l'Amérique"à 6h00 et 9h05. "Commando pour un homme seul" à 7h40. MATINEE DIMANCHE: "Le dollar troué" à 1h30. "Commando pour un homme seul" à 3h00.

Horaire sujet à changement sans préavis

EN HOMMAGE A ADELARD GAGNON, PEINTRE PRIMITIF DE CHICOUTIMI (1883-1965)
Le Centre Culturel de Jonquière, en collaboration avec La Galerie Benedek-Grenier de Québec, vous offre un panorama des oeuvres du peintre.
Le vernissage a eu lieu le 12 janvier 1973 à Jonquière
BENEDEK-GRENIER
800, Place d'Youville, Québec
(Edifice Banque de Montreal)
Tél.: (418) 694-9486

A LA BOITE
CHANSONNIERS
Venez passer une audition samedi le 13 janvier, entre 1h.30 et 4h.30, au 1008, 3e Avenue - tél.: 523-9618.

Possiblement, le meilleur orchestre au monde de nos jours.
DONALD K. DONALD présente
"THE MAHAVISHNU ORCHESTRA"
• John McLaughlin • William Cobham
• Jerry Goodman • Jan Hammer • Rick Laird
le mercredi 24 janvier à 20 h.
Billets: $3.50 - $4.00 - $4.50 - $5.00
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

GUY BEART
avis:
spectacle reporté en avril 1973
Remboursement des billets au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier.

théâtre du rideau vert
les 27 et 28 janvier à 20h30
ON NE SAIT JAMAIS
de André Roussin
Mise en scène André Cailloux
avec
HUBERT NOEL - YVETTE BRIND'AMOUR - LEO ILIAL
Location pour tous les spectacles au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier
Location: $2.50 - $3.00 - $3.50 - $4.50
GRAND THÉATRE DE QUEBEC
SALLE LOUIS FRECHETTE TEL 643 8131

Le Créneau
48, Côte de la Fabrique
Tel.: 694-0383
TOUS LES DIMANCHES APRES-MIDI
Jean-Pierre Bérubé
de 4 hres à 6 hres

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
• 2 salles sont ouvertes au Vieux Bardeau • 3 pistes de danse
Au 2e, nouvelle salle avec en spectacle ce soir et dimanche soir à 10h. et 12h.30
★ GILLES GIRARD
ET SES MUSICIENS
et LES DON JUANS font la musique de DANSE
En bas: DANSE avec l'orchestre Calypso
• LES FLAMINGOS
Commençant lundi la merveilleuse
HUGUET RAYNO
et ses musiciens
Pour réserver: 663-3503

Les spectacles de mercredi le 10 et de dimanche le 14 janvier
SONT ANNULES
Veuillez changer vos billets ou vous les faire rembourser au guichet du Grand Théâtre ou à la Caisse Populaire Laurier.
Michel Gélinas présente
dominique michel paul berval
dans une comédie de GILLES RICHER
la grande patente
les 11 à 20h.30 12 à 20h.30 13 à 19h. et 22h. janvier
avec
BENOIT MARLEAU
DANIELLE OUIMET
SUZANNE LEVESQUE
Au guichet du Grand Théâtre de Québec et à la Caisse Populaire Laurier.
GRAND THÉATRE DE QUEBEC

A la Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre
LE TRIDENT
présente
"EVA PERON"
du caricaturiste COPI
Les dernières heures de la vie d'Eva Peron... relatées avec humour noir.
et:
"EN PLEINE MER"
de l'humoriste MROZEK
Trois naufragés affamés se retrouvent sur un radeau... en pleine mer!
Cette soirée COPI-MROZEK est une autre mise en scène de PAUL HEBERT, directeur artistique du Trident.
Un spectacle nouveau et humoristique qui ne manquera pas de piquer votre curiosité. Une soirée à ne pas manquer.
DEMANDER VOS BILLETS MAINTENANT AU GUICHET DU GRAND THEATRE
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL 643 8131

LOSQ
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Directeur artistique PIERRE DERVAUX
5 A 80 ANS
Enfin de retour !
IVAN MORAVEC
PIANISTE
au pupitre
HIDETARO SUZUKI
au programme:
• BRAHMS: Symphonie no 2
• BRAHMS: Concerto no 2
BILLETS: à partir de $2.50
en vente au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier.
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643-8131

PROGRAMME VIVALDI
Concerto en la majeur pour cordes et clavecin
Concerto en sol mineur pour deux violoncelles, cordes et clavecin
Concerto Grosso en ré mineur, Opus 3, nº 22 de "L'Estro Armonico"
Les Quatre Saisons
le 23 janvier à 20h.30
L'Orchestre de chambre
I MUSICI di Roma

Location pour tous les spectacles au guichet du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier. Location: $2.50 - $3.50 - $4.50
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131

125 civils tués en Syrie lors de raids israéliens

NATIONS-UNIES (Reuter) — Plus de cent vingt-cinq civils ont été tués dans quatre villages syriens, lors des raids de l'aviation israélienne effectués lundi dernier, ont affirmé des témoins à la commission d'enquête des Nations-unies, dont le rapport a été publié hier.

Le document, rédigé par sept observateurs des Nations-unies, qui se sont rendus mercredi dans les villages de Daal, Tafass, Mzairib et Naoua, contient aussi un descriptif des destructions constatées sur place.

A Daal, où les témoins ont affirmé que quarante-neuf bombes ou roquettes sont tombées sur l'agglomération, faisant quatre-vingts victimes civiles, les observateurs ont compté vingt maisons détruites. Ils n'ont pas constaté la présence d'installations militaires ou paramilitaires dans la localité.

A Tafass, un témoin a déclaré que les raids ont fait trente morts et plus de cinquante blessés parmi la population civile. Le rapport récise que l'école a été sérieusement endommagée. Des bâtiments occupés par les forces de défense civiles locales ont aussi été touchés par des bombes.

A Mzairib, un témoin a affirmé que six civils ont été tués et dix blessés. Les observateurs des Nations unies ont constaté qu'une maison et un magasin ont été complètement détruits et plusieurs maisons du village sont endommagées.

"Du personnel militaire n'appartenant pas aux troupes régulières et plusieurs véhicules de l'armée ont été aperçus dans cette région", ajoute le rapport.

A Naoua, neuf femmes et enfants au moins ont été tués et vingt à trente civils ont été blessés, a affirmé un témoin. La commission de l'ONU a constaté que les installations militaires du village ont été complètement détruites et que l'hôpital a été sérieusement endommagé.

La Yougoslavie accorde son soutien à la cause arabe

PULA Yougoslavie, (Reuter)— L'Egypte et la Yougoslavie ont engagé, hier, les pays de la région méditerranéenne à ne pas rester indifférents au "défi israélien" au Proche-Orient, qui met, disent-elles, en péril la paix mondiale.

Un communiqué commun publié au terme d'entretiens entre les présidents égyptien et yougoslave déclare que les actes d'agression israéliens en Syrie et au Liban sont une évolution dangereuse qui menace l'indépendance des nations du Proche - Méditerranée en une zone de sécurité, de coopération et de paix.

Le gouvernement yougoslave continuera au mieux de ses possibilités de favoriser les efforts des pays arabes, des Nations Unies et des pays non alignés pour trouver une solution équitable à la crise du Proche-Orient.

Le bombardement de la Syrie et du Liban et le bombardement du Vietnam ont des moyens de pression identiques, usant de la force militaire brutale pour imposer des conditions que tout pays souverain doit résolument rejeter, dit le communiqué.

Les deux chefs d'Etat se sont félicités des conversations préliminaires à la conférence sur la sécurité en Europe, exprimant l'espoir qu'une telle table ronde contribuera à l'apaisement de la tension dans le monde.

Le communiqué ne dit pas de façon tangible si les deux chefs d'Etat estiment que le Proche-Orient devrait figurer à l'ordre du jour de la Conférence. Il se borne à noter qu'il existe un lien étroit entre la sécurité en Europe, la sécurité de la Méditerranée et la crise du Proche-Orient.

De source arabe en Yougoslavie, on déclare que les entretiens des présidents Sadate et Tito pourraient bien être le coup d'envoi d'une offensive diplomatique égyptienne de grande envergure.

Les Philippins désirent garder Marcos au pouvoir

MANILLE (UPI) — Un porte - parole du gouvernement a déclaré hier que les résultats partiels d'un sondage de l'opinion publique indiquent que les Philippines sont enfaveur de la emise à une date indéfinie des élections présidentielles. Ils ont précisé que ceci pourrait permettre au président Marcos de rester à son poste pour sept autres années.

Plus de 35,000 assemblées de citoyens âgés de plus de 15 ans ont commencé mercredi à discuter et à voter sur onze questions traitant de l'avenir de leur gouvernement et de leur préeident.

Les résultats partiels indiquent que les Philippins désirent la prolongation de la loi martiale que Marcos a imposée en septembre dernier, et l'adoption d'une nouvelle constitution qui permettrait à Ferdinand E. Marcos, âgé de 55 ans, de rester à son poste jusqu'au moment où il déclencherait de nouvelles élections.

On attend les résultats complets du sondage le 16 janvier.

Sous la constitution actuelle, Marcos ne peut espérer conserver son poste pour un troisième terme. Sous la loi présentement en vigueur, son terme doit expirer le 30 décembre.

Grève en Espagne

EL FERREOL (Espagne) (Reuter) — Environ 5,000 ouvriers des chantiers navals d'El Ferreol, port du nord - ouest de l'Espagne, se sont mis en grève hier pour appuyer leurs revendications salariales, apprend-on.

L'activité des chantiers Astano qui emploient au total 6,000 ouvriers a été pratiquement paralysée, ont déclaré des dirigeants de la grève.

El Ferreol avait été le théâtre en mars l'an dernier de violents heurts entre ouvriers d'un autre chantier et la police: deux ouvriers avaient été tués et une vingtaine d'autres blessés. On n'a pas signalé d'incidents hier.

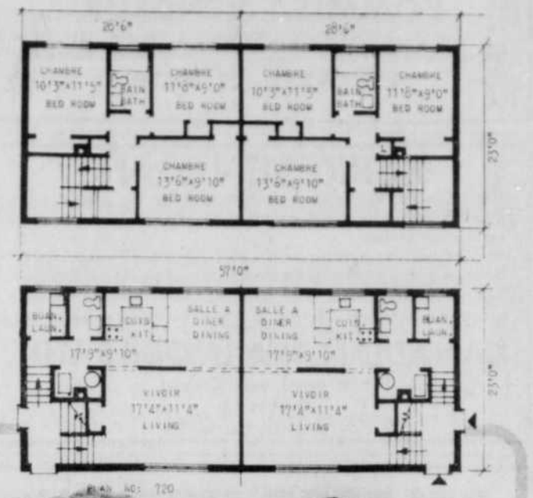
construction embellissement

CHRONIQUE PUBLICITAIRE

NUMERO 720 667 PIEDS CARRES

Cette habitation genre duplex est un modèle très populaire. Un mur commun sépare les deux parties de la maison. Remarquez que le garage a été omis, mais qu'il peut s'ajouter facilement d'un côté comme de l'autre. Chaque logement comporte trois chambres à coucher ainsi qu'une salle de bains à l'étage supérieur, un immense vivoir avec salle à manger combinée, une cuisine, une salle de toilette et une buanderie, au rez-de-chaussée. Le revêtement extérieur est en brique avec quelques touches de bois. Les deux entrées sont protégées par un porche.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour faire venir les plans de cette habitation ou pour vous procurer le catalogue "Ma Maison" contenant 70 modèles. Le numéro 720 ne figure pas dans le catalogue.





45

De l'eau chaude pour votre foyer

L'usage de l'eau chaude dans les maisons modernes a triplé depuis l'époque, pas si lointaine, où la société je jouissait pas du même bien-être. La consommation moyenne d'eau d'une famille de quatre se situe aux environs de 3,000 gallons par mois.

Les nouveaux accessoires dont on a besoin pour le foyer expliquent en partie la hausse de la consommation, mais il faut dire que la façon de vivre a changé aussi. Les sports de plein air sont plus populaires et cela implique plus de bains, de douches et de lessivages. Même la TV a son mot à dire: plus de collations entre les repas . . . donc plus de vaisselle à laver.

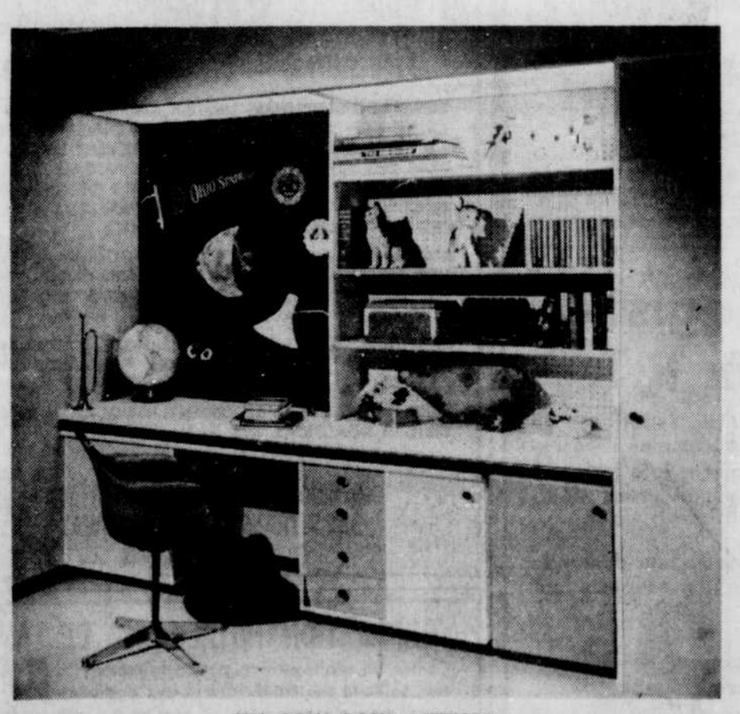
Les machines automatiques à laver le linge utilisent plus de 30 gallons d'eau chaude dans un cycle complet et les machines à laver la vaisselle demandent environ 10 gallons d'eau chaude pour chaque repas. Et pour que l'opération soit efficace — avec l'utilisation des détersifs modernes — il faut au moins 140 degrés de chaleur.

La famille moderne exige une constante réserve d'eau et les chauffe-eau à l'huile peuvent satisfaire cette exigence en assurant la plus forte récupération d'eau chaude possible.

Afin de répondre à la concurrence, l'industrie de l'huile offre un chauffe-eau de même forme et de même apparence que les chauffe - eau classiques utilisant d'autres carburants, mais dont la consommation est aussi modique que celle de votre brûleur à l'huile.

L'opération est entièrement automatique. L'eau chaude s'écoule du réservoir par le haut, l'eau froide entre par le bas et ainsi la réserve d'eau chaude se renouvelle constamment. Le chauffe - eau est branché sur le réservoir à l'huile central qui alimente la fournaise. Le chauffe - eau n'a besoin que d'un gallon d'huile, ou même moins, pour procurer 100 gallons d'eau bouillante — la consommation d'une journée pour une famille normale de quatre personnes.

vous aimez bricoler?



UN COIN POUR L'ETUDE

Les résultats scolaires s'amélioreront peut-être si vous construisez ce meuble pratique pour vos étudiants. L'ensemble a dix pieds de longueur et requiert seulement deux pieds de surface au plancher, le long d'un mur. La table de travail est fixée au mur et à la grande armoire à droite. Les armoires du bas sont séparées. Ce meuble, comme vous pouvez le constater, offre tout ce dont peut rêver un écolier ou un étudiant, ou même le maître de la maison.

N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 75 ou pour faire venir le catalogue contenant 227 suggestions de bricolage.

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 75 — — — — — — — — $2.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage — — $1.25 ☐
Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $——

Nom — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(lettres moulées)
Adresse — — — — — — — — — — — — — — — —
Localité — — — — — — — — — — — — — — — —

L'habitation de la semaine

LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 720 — — — — — — — — — — $25.00 ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue "Ma maison", contenant 70 MODELES — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — — —
(Ajoutez 8% de taxe dans le premier cas).

NOM —
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — — — — — —

NOUS CONSTRUISONS SUR VOTRE TERRAIN
INFORMATIONS:
872-4721
688-0584

Une invitation à la détente!
PLACE PINCOURT
NEUFCHATEL
Standard de haute qualité, recommandée depuis 15 ans.
Modèles 1973, disponibles dès maintenant
Unifamiliales et jumelées
PRIX A PARTIR DE
$14,650.00 à $30,000.00





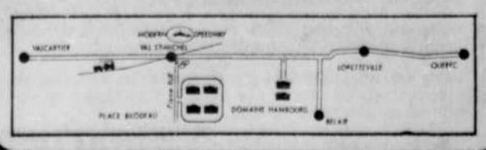
Ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 9. p.m.; vendredi, samedi et dimanche de 9h. a.m. à 5h. p.m.

LES ENTREPRISES
ARMAND HOULE LTEE
147, RUE PINCOURT, NEUFCHATEL
843-1515 843-1441
843-1511

Une famille, un chez-soi!



Ville Bélair et Val St-Michel
à quelques minutes de la ville, via le futur boul. Henri IV
Salariés de $7,000 et moins
$75.94 incluant capital-intérêt-ristourne provinciale
TOUS LES FRAIS INCLUS
AUCUN COMPTANT SI DESIRE
CONSTRUCTION DANIERE INC.
Val St-Michel, Ville Bélair
842-4644



Roger Pilon INC.
NOUVEAU PROJET à BOISCHATEL



BOISCHATEL (1re phase)
A proximité des grands espaces, club de golf et pentes de ski (Mont Ste-Anne).
Facile d'accès: 1re rue à gauche après le pont des Chutes pour arriver au 4, rue Amédé Fillion.

Hâtez-vous! Dernière chance d'acquérir une maison Pilon au prix de 1972. Il n'en reste plus que huit. 4 modèles décorés. Possession immédiate. 1er paiement en mai.
Ne soyez pas prix au dépourvu, demain il sera trop tard!

ROGER PILON INC.
TEL.: 822-1914
OUVERT de 10h a.m. à 9h p.m.
4, PLACE AMEDE FILION, BOISCHATEL

CARRIERES et PROFESSIONS

ASSISTANTE DENTAIRE

Bilingue (important), dactylo, tenue de livres, habileté et dextérité nécessaires, références exigées.

ECRIRE A DEPT 5333, LE SOLEIL

L'Auberge Nouvelle-Orléans

demande

SERVEUSES DE TABLES

avec expérience

Appelez après 6h. p.m. au numéro:

651-2440

et demandez Mlle Caissy

IMPORTANTE COMPAGNIE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS

recherche un

COMMIS - VENDEUR

Expérience non requise. Salaire selon compétence. Ecrire à:

DEPT 5332 - LE SOLEIL

EQUIPEMENT DE SCIERIE

REPRESENTANTS DES VENTES

Un important manufacturier en équipement de scierie requiert les services de représentants pour les régions de Québec et les Maritimes.

Les personnes intéressées à entreprendre une carrière dans une industrie des plus prometteuses au Canada, devront avoir de l'expérience touchant l'industrie du sciage ou dans les ventes.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae qui sera traité confidentiellement à:

Canadian Morbark Ltd.

P.O. Box 131, North Bay, Ont.

DEMENAGEMENT PARADIS LTEE

agent Allied Van Line

demande

FEMMES

pour faire de l'emballage. Doivent avoir une bonne apparence, être honnêtes et conciencieuses. Très bon salaire.

Téléphoner à: 683-3242

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF RECHERCHE

Agents à commission pour tout le Québec.

Pour entrevue,
Tél: 626-0588
623-0045
Demander M. Paul Bélanger

CONTREMAITRE EN COUVERTURE

demandé

EUGENE FALARDEAU,
Ent.-couvreur,
215, 1re avenue,
Québec 3.
Tél.: 525-7118

REPRESENTANT

Manufacturier de remorques commerciales en pleine expansion recherche représentant avec expérience pour succursale de Québec.

Le candidat devra être âgé de 20 à 30 ans, bilingue, avoir belle personnalité et auto de modèle récent.

Salaire et commissions, allocation d'auto et bénéfices marginaux avantageux. Ecrire incluant curriculum vitae à:

CANADIAN TRAILMOBILE LTD.

1350 ouest, boul. Charest
Québec 12
A l'attention du Gérant

Le Pavillon meuble et bois ouvré du CEGEP de Victoriaville

requiert les services

D'UN PROFESSEUR A PLEIN TEMPS

POSTE: dispenser principalement des enseignements aux étudiants de niveau collégial III.

TACHES: selon un programme déjà établi et à perfectionner:

a) préparer l'étudiant à analyser des données techniques sur la machinerie industrielle;
b) former le technicien à discuter des principes opérationnels des machines de production de meuble et de leur rendement maximum;
c) développer chez l'étudiant le sens du travail d'équipe;
d) éduquer le futur gradué pour le rendre apte à occuper un poste de commande.

QUALIFICATIONS: posséder:

a) une scolarité suffisante pour enseigner à des finissants techniciens;
b) une expérience industrielle de la fabrication de meubles en série, avec un minimum de 5 ans à titre de surintendant ou l'équivalent;
c) des connaissances dans les études de temps;
d) une facilité de transmission de ses connaissances;
e) un esprit d'initiative et une capacité de travail avec des collègues et des jeunes.

Prière de s'adresser à:

André Guillemette
Directeur des services pédagogiques
C.P. 68
Victoriaville, Québec - Tél.: 758-1571, poste 45

Fournir curriculum vitae.

HOPITAL LAVAL

SECRETAIRE DE DIRECTION

POSTE:
— Secrétaire du directeur général adjoint.

EXIGENCES:
— La candidate devra être familière avec les méthodes modernes de gestion et de travail, la manipulation, l'élaboration et la présentation de rapports financiers.
— Posséder une 12e année commerciale ou l'équivalent.
— Bonne connaissance de la langue anglaise.
— Dactylographie, sténographie et connaissance du fonctionnement de tous les appareils utilisés dans un bureau.
— Minimum de 5 ans d'expérience dans un travail connexe.

PHYSIOTHERAPEUTE et ERGOTHERAPEUTE

Physiothérapeute et ergothérapeute diplômés(es) sont requis(es) pour un hôpital de 452 lits.

AVANTAGE:
Possibilité d'expérience en réadaptation auprès de malades en orthopédie, neurologie, rhumatologie et la condition respiratoire. Patients hospitalisés et externes.

TRAITEMENT:
Selon l'échelle du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au:

DIRECTEUR ADJOINT, SERVICE DU PERSONNEL, HOPITAL LAVAL,
2725, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10

HOMME DE SERVICE

demandé

Avec expérience en plomberie et chauffage. Ouvrage à l'année.

S'adresser à:
C.P. 458, Québec 4

SECRETAIRE

demandée

Possédant sténodactylo, expérience préférable. Pour bureau d'avocats situé à la Haute-Ville. Bonnes conditions.

Ecrire à:
DEPT 5330 - LE SOLEIL

DELEGUE MEDICAL

Recherchons un diplômé en sciences ou en pharmacie. Considérons également infirmiers, techniciens en radiologie et autres.

Age: entre 27 et 40 ans.

Territoire: région de Québec et du Lac-St-Jean.

La préférence sera donnée aux candidats ayant de l'expérience comme délégué médical.

Ecrire aux:

LABORATOIRES ANGLO-FRENCH

4085, rue Griffith, Saint-Laurent
Montréal 377 (Québec)

LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

offre des opportunités pour une carrière enrichissante aux citoyens canadiens ou sujets britanniques qui ont une taille d'au moins 5'8", qui ont complété avec succès une 11e année ou l'équivalent, qui ont une conduite exemplaire et qui sont en bonne condition physique.

SALAIRE INITIAL: $7,600 par année, mais salaire initial plus élevé pour les gradués universitaires. Généreux avantages sociaux et augmentations annuelles pendant les cinq premières années au rang de gendarme jusqu'à $11,550 par année.

Veuillez contacter le bureau de la Gendarmerie royale du Canada le plus rapproché ou écrire à:

Le commissaire
Gendarmerie royale du Canada
Ottawa, Ontario
K1A OR2

VILLE DE SAINTE-FOY

DEUX (2) POSTES DE MECANICIEN

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

DESCRIPTION:

Sous la direction du contremaître du garage:

Répare ou effectue la mise au point de différents véhicules de la Ville (camions lourds avec moteur diesel, niveleuses au diesel avec système hydraulique et mécanique, benne-preneuses, balais mécaniques, chasse-neige, etc...) Répare les transmissions, les différentiels, les transferts-cases, les systèmes hydrauliques et mécaniques.
— Reconditionne différents moteurs (gaz et diesel).
— Change ou ajuste les freins.
— Effectue tout autre travail connexe demandé par son supérieur

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS:

— Posséder une carte de compétence en mécanique diesel et gaz ou posséder un diplôme en mécanique diesel et gaz d'une école technique reconnue par le Ministère de l'Education.
Posséder au moins cinq (5) ans d'expérience pratique en mécanique diesel et gaz.
— Etre âgé de moins de 45 ans.
— Etre en excellente santé.
— Posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité adaptés à la fonction.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire horaire pour cette fonction est de $4.59.
— Bénéfices marginaux particulièrement avantageux (fonds de pension, assurance collective, accident-maladie, vie, salaire - court et long termes).

Les personnes intéressées devront se présenter au Service du Personnel et des Relations Industrielles de la Ville de Sainte-Foy, 1000 Route de l'Eglise, le 16 janvier 1973 durant les heures normales de bureau, soit entre 09.00 et 12.00 - 13.30 et 17.00 heures.

INGENIEUR CIVIL

Bureau d'ingénieurs-conseils requiert un ingénieur civil possédant au moins 7 ans d'expérience dans la conception et surveillance de construction en structure et génie municipal, pour prendre charge de l'expansion du bureau. Salaire et conditions à négocier.

Veuillez faire parvenir curriculum vitae au:

DEPT 5327 — LE SOLEIL

On demande

SECRETAIRE EXECUTIVE

ayant compétence voulue pour exécuter tâches secrétariales et assumer responsabilités.

La candidate acceptée possédera:
— expérience d'au moins 7 ans,
— excellent français, anglais utile seulement,
— bonnes connaissances générales,
— esprit d'initiative.

Salaire à discuter selon compétence, avantages sociaux et conditions de travail excellents.
Lieu de travail: Québec (Haute-Ville)

Envoyer curriculum vitae à: **C.P. 99, Québec 4, Qué.**

SONY

REPRESENTANT — PROMOTION DES VENTES

GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED, AGENT CANADIEN EXCLUSIF DES PRODUITS SONY A UNE OUVERTURE POUR UN REPRESENTANT, DANS LE DEPARTEMENT DE PROMOTION DES VENTES. LA FONCTION PRINCIPALE SERA DE PROMOUVOIR LA VENTE DES PRODUITS ELECTRONIQUES DE CONSOMMATION AUPRES DES DETAILLANTS PAR L'ENTREMISE DE GROSSISTES DEJA EXISTANTS.

LES CANDIDATS DOIVENT ETRE BILINGUES ET POSSEDER UNE EXPERIENCE DANS LA VENTE, AVOIR UNE AUTOMOBILE ET ETRE AGES DE 21 A 30 ANS ET ETRE LIBRES DE VOYAGER.

EXCELLENT SALAIRE DE BASE, DEPENSES D'AUTO ET DE DEPLACEMENT, FONDS DE RETRAITE, ASSURANCE GROUPE, ETC...

REPONDRE PAR ECRIT SEULEMENT, INDIQUANT AGE, ETAT CIVIL, ET QUALIFICATIONS, A:

GERANT DES VENTES
GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED
3075 TRANS-CANADA HIGHWAY
POINTE-CLAIRE, P.Q.

CONTREMAITRE SENIOR

pour travaux d'égouts et d'aqueducs dans la région de Québec. Expérience requise 5 à 10 ans. Poste permanent. Salaire selon expérience.

S'adresser à: LA CIE J.A. AUCLAIR
2125, BOURG ROYAL
GIFFARD
661-6993

CITE DE SILLERY

PREPOSEE A LA PAIE

QUALIFICATIONS: Expérience suffisante sur machine comptable N.C.R. 33. Connaissances élémentaires en comptabilité.

EXIGENCES: Sexe féminin, possède un diplôme d'études secondaires avec champ de spécialisation approprié.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Salaire à discuter, bénéfices marginaux avantageux.

S.V.P. FAIRE PARVENIR LES OFFRES DE SERVICE AVANT LE 19 JANVIER 1973

A: **ALBERT DION,** O.M.A.
TRESORIER
Cité de Sillery, 1445 av. Maguire, Sillery, Québec 6

la ville de québec

CHEF DE LA DIVISION DES LOISIRS

Concours no 829-73
Service des Loisirs et Parcs

Fonctions: Sous direction, développer et réaliser un programme de loisirs socio-culturel et sportif en rapport avec les politiques et objectifs établis; voir à l'établissement, à l'administration et à l'utilisation fonctionnelle des facilités récréatives nécessaires; diriger, coordonner et surveiller le travail d'employés affectés à l'animation, à la programmation et à la réalisation d'activités récréatives; préparer les études, les rapports et les mémoires requis.

Qualifications: Détenir un diplôme universitaire en sciences de la récréation, en sciences humaines ou en éducation physique; plusieurs années d'expérience progressive dans des tâches s'apparentant à celles de l'emploi et comportant autant que possible des responsabilités administratives au niveau des cadres; posséder les aptitudes, traits de personnalité et les qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Traitement: $14,400 ou plus selon les qualifications du candidat.

ANIMATEUR DES SPORTS

Concours no 827-73
Service des Loisirs et Parcs

Fonctions: Sous surveillance générale, participer à l'élaboration de programmes sportifs au niveau municipal, les réaliser et en assurer le bon fonctionnement; aider à l'organisation et à la mise en place d'associations sportives; exercer un contrôle sur les argents impliqués dans la réalisation des programmes sportifs relevant de sa juridiction; préparer les mémoires et les rapports requis.

Qualifications: Avoir complété des études au niveau collégial en techniques des loisirs ou posséder une formation équivalente ou supérieure; posséder quelques années d'expérience dans l'élaboration, la réalisation, l'administration et la supervision d'activités sportives et athlétiques; posséder les aptitudes, les traits de personnalité et les autres qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Traitement: Minimum $7,090, maximum $10,633. Le traitement initial sera établi selon les qualifications du candidat.

Les personnes intéressées à participer à l'un ou l'autre de ces concours peuvent obtenir une formule d'inscription en s'adressant, avant le 3 février 1973, au:

SERVICE DU PERSONNEL,
HOTEL DE VILLE,
QUEBEC 4, P.Q.

REPRESENTANT

Nous recherchons un conseiller commercial pour la vente et la promotion de nos produits auprès des architectes et entrepreneurs généraux dans le territoire de la province de Québec.

Le candidat doit répondre aux normes suivantes: expérience dans la vente et dans la construction, scolarité, cours secondaire et cours spécialisé, bilingue. La rémunération selon les qualifications et les performances.

S'il vous plaît, joindre votre curriculum vitae et le salaire demandé à votre demande au:

GERANT DES VENTES
DUCHESNEAU ET CIE LTEE
209, BOUL. DE LA COLLINE
LORETTEVILLE, QUE.

6 Technologistes Médicaux R.T.

Dont 2 à temps complet avec expérience en Hématologie et 4 à temps complet avec expérience en Biochimie. Doivent être membres de la Corporation des Technologistes Médicaux du Québec.

Les candidats(tes) doivent faire leur demande par écrit en accompagnant leur envoi de leur curriculum vitae à:

Directeur du Personnel
Hôpital St-François d'Assise
10, rue de l'Espinay
Québec 3

CORPORATION NOTRE-DAME DE LAVAL

Centre de réadaptation pour adolescentes de 12 à 18 ans, sollicite des candidatures aux postes:

EDUCATEURS - EDUCATRICES

FONCTIONS:
— Travailler auprès d'un groupe d'adolescentes de 12 à 18 ans sous la direction d'un chef d'unité et faire exécuter un programme d'activités rééducatives.
— Assurer une présence constante et vigilante auprès des jeunes et participer aux activités de façon à apporter un support à l'adolescente.
— Collaborer, par une observation adéquate du comportement de chaque jeune à la tenue à jour de dossiers individuels.
— Veiller au maintien des politiques du Centre et à l'application de méthodes de réadaptation.

QUALIFICATIONS:
— Diplôme de 11e année scientifique minimum ou scolarité exigible par CEGEP ou l'équivalent avec désir de poursuivre des études de perfectionnement. La préférence sera accordée aux candidats possédant D.E.C. en éducation spécialisée
— Maturité, initiative, capacité de travail en équipe.
— De préférence, une certaine expérience auprès des jeunes.
— Agés de 21 à 35 ans et résider au pays depuis 5 ans.
— Travailler à plein temps sur une base rotative incluant soirées et fins de semaine.

TRAITEMENT:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales en tenant compte de l'expérience et de la scolarité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet en spécifiant le numéro de concours 3-73 au plus tard le 25 janvier au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
CORPORATION NOTRE-DAME DE LAVAL
310, BOUL. CARTIER
LAVAL, QUE.

IMPRIMERIE

Pressier Offset demandé
(Davidson ou Multilith)
Pressier LetterPress (Meihle Vertical)
(Cylindre Heildeiberg 22 x 28)
(Platine Heildelberg 10 x 15)
Expérience requise - Conditions avantageuses.
Salaire à discuter selon expérience.
S'adresser à: Gauvin & Frère Ltée,
906 est, rue Galt,
Sherbrooke, Qué.
Tél. (819) 562-3803
Att.: M. Raymond Gauvin.

"LA MAISON DES GRANDES MARQUES"

a un urgent besoin de personnel dans les disciplines suivantes:

a) DEUX JEUNES REPRESENTANTS

bilingues pour notre département de la distribution. Les candidats devront être âgés d'au moins 22 ans, ambitieux, avoir une apparence soignée et la parole facile. Ils devront fournir leur véhicule et être libres de voyager.

b) UN COMMIS DE BUREAU

pour prendre la responsabilité de la tenue de livres, du crédit et de l'inventaire. Connaissances de la comptabilité obligatoire.

Nous offrons un salaire intéressant, les bénéfices marginaux usuels, des conditions agréables de travail et une expérience enrichissante Références exigées.

Les candidats intéressés sont priés de communiquer le plus tôt possible avec ces personnes: Section A — M. Clément Allard
SectionB — M. Jacques Dussault

Allard
AUDIO STEREO INC
2700, BOUL. LAURIER, PLACE LAURIER, STE-FOY 10, P.Q.
TEL.: 651-5212 code 418

DEMENAGEMENT PARADIS LTEE

agent Allied Van Line

demande

UN CONTREMAITRE

Qualifications: 5 années d'expérience dans le déménagement, doit être bilingue, 10e année de scolarité.

Responsabilités: sera responsable des chauffeurs et aides ainsi que de l'entrepôt de meubles.

CHAUFFEURS ET AIDES EMBALLEURS

Qualifications: 5 années d'expérience, doivent être bilingues, doivent avoir une bonne apparence être honnêtes et consciencieux.

Salaire selon expérience

Téléphoner à: 683-3242

CARRIERES et PROFESSIONS

PHARMACIEN

offre ses services
Temps partiel ou complet
GEORGES LACHANCE, L. Pharm.
tél.: 653-7550
681-3525

MECANICIENS DEMANDES

Avec expérience, pour réparations de voitures Volvo et Fiat.
S'adresser à:
JACQUES GIRARD AUTOMOBILES INC.
687-0753
(demander M. Jean-Guy Malouin)

VENDEUR

Une jeune et dynamique entreprise spécialisée dans la vente au détail de maisons mobiles et véhicules récréatifs est à la recherche d'un vendeur doté d'un dynamisme reconnu.
La personne que nous cherchons ne craint ni l'effort soutenu ni les responsabilités. Elle reconnait que le travail, l'honnêteté, l'initiative et le désir d'apprendre sont à la base du succès.
A la personne que nous cherchons, nous offrons un salaire de base garanti ainsi que de généreuses commissions. Pour cette personne, les possibilités d'augmentation de revenus sont très appréciables.
Faire parvenir curriculum vitae et salaire actuel au:
DEPT 5340 - LE SOLEIL

OPPORTUNITE DE FRANCHISE
aucun capital requis

pour opérer un mini atelier de nettoyage à sec dans un nouveau Centre d'Achats en banlieue de Québec. Expérience non essentielle, nous vous entraînons. Salaire garanti de $450.00 par mois, possibilité de $10,000 à $15,000 par année. De très bonnes références seront exigées.

Ecrire au DEPT 5338, LE SOLEIL

TECHNICIEN EN REFRIGERATION
DEMANDE

— Possédant carte de compétence senior.
— Connaissances des circuits électriques se rattachant à ces unités.
— Expérience de 5 ans souhaitable.
— Conditions de travail selon la convention collective.

Faire parvenir curriculum vitae à:
Administration du personnel,
HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS,
1401, 18e Rue, Québec 3.

REPRESENTANTS TECHNIQUES ISOLATION THERMIQUE

Dû à l'expansion de nos compagnies, nous désirons quelques représentants avec expérience d'au moins 5 ans dans la vente d'isolation thermique dans les régions Montréal, La Mauricie et Québec.

Minimum académique 12e année.
Bilingue, bonnes références.
Envoyer votre curriculum vitae à

Mansonville Plastics Ltée.
Plastifoam Sales Inc.
415 Bourke, suite 102,
Dorval, P.Q.

CARRIERES ET PROFESSIONS
tous les jours
pour les gens d'ambition
LE SOLEIL

SHELL CANADA
(offre d'emploi)
POSITION DANS LE MARKETING

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire ou l'équivalent, 2 ou 3 ans d'expérience dans le monde des affaires, âge maximum 30 ans.
SALAIRE ET BENEFICES MARGINAUX:
Selon la politique administrative et salariale de la compagnie et de l'expérience de l'individu.
Faire parvenir le curriculum vitae à:
SHELL CANADA
969, ROUTE DE L'EGLISE, STE-FOY
Ou appelez à: 653-8793, att. G. Houde

REPRESENTATION MEDICALE
- HOMME OU FEMME -

Une compagnie internationale orientée vers la recherche, en pleine expansion au Québec, recherche un représentant ou une représentante.
— Ce travail professionnel demande une excellente formation générale;
— Une excellente diction et facilité d'expression;
— Une personnalité qui permet de communiquer avec aisance des informations scientifiques à des professionnels.
Le candidat choisi recevra un salaire selon sa compétence, plus automobile et compte de dépenses.
Vous référant à cette annonce, veuillez adresser votre curriculum vitae détaillé à:
Dépt 5316, LE SOLEIL

CONTREMAITRE DE TOLERIE

FONCTIONS PRINCIPALES:
Sous la direction du surintendant, le candidat devra diriger et coordonner l'équipe préposée à la fabrication de pièces d'acier.
QUALIFICATIONS:
Technicien diplômé en mécanique ou mécanique ajustage avec un minimum de 5 ans d'expérience
ou
Toute combinaison pertinente de scolarité et d'expérience dans la fonction énoncée.
SALAIRE: $12,000 et plus.
Pour plus de renseignements, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
DEPT 5337 — LE SOLEIL

A cause de l'ouverture de notre nouvelle "Press Shop" de plus de $1,000,000, nous recherchons:

UN SURINTENDANT DE "PRESS SHOP"

Le candidat, expérimenté et bilingue, avec connaissances de la charge des presses et de l'outillage, dirigera notre département des presses dont certaines ont jusqu'à 450 tonnes. Le salaire sera à discuter et proportionné aux qualifications et à l'expérience.
Pour rendez-vous, adresser votre curriculum vitae ou téléphoner à:
SNO-JET
a/s Directeur des Relations Industrielles
850, boul. Ouellet,
Thetford Mines, Qué.
Tél.: (418) 338-4581

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE SAGUENAY — VILLE DE GAGNON

OFFRE D'EMPLOI

POSTE:
Contremaître de la Ville de Gagnon

ATTRIBUTIONS: Sous la direction du Gérant Municipal, le Contremaître s'occupera de tous les services connexes à l'entretien d'une Ville d'environ 3,700 habitants.

QUALIFICATIONS: Détenir un diplôme de douzième (12e) année ou posséder une expérience pertinente à la fonction.

TRAITEMENT: A discuter, selon les qualifications et l'expérience. Sécurité d'emploi et d'excellents bénéfices marginaux: Prime nordique de $70.00 par mois pour les candidats célibataires et de $85.00 par mois pour les personnes mariées.

Faire parvenir curriculum vitae complet pour le 29 janvier 1973 au plus tard, à l'adresse suivante:

Ronald Barbe, Gérant,
Ville de Gagnon,
Case Postale 460,
Gagnon, P. Qué.

Ce 10e jour de janvier 1973.

CARRIERE DANS LA VENTE

POUR LA COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES ET D'ASSURANCE-VIE "FEDERATED MUTUAL"
Territoire disponible: Rivière-du-Loup.
Territoire d'expansion: Québec.
LE CANDIDAT DEVRA:

Etre âgé de 25 à 35 ans
Etre marié - maîtriser les deux langues
Avoir complété sa douzième année ou l'équivalent
Etre expérimenté dans le domaine de la vente (préférable, mais non obligatoire).
Etre prêt à investir temps et efforts pour obtenir un revenu au-dessus de la moyenne.
Nous pouvons vous offrir un salaire garanti jusqu'à $9,600 la première année, plus commission de nouvelles ventes et boni.
Une opportunité pour de l'avancement au sein d'une compagnie progressive.
— plan de pension
— assurance-salaire
— plan d'hospitalisation et bénéfices marginaux
— cours de formation.
Si vous possédez ces qualifications et êtes intéressés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
LES ASSURANCES FEDERATED,
a/s Claude Lemay, Gérant des Ventes,
1009, Route de l'Eglise,
Suite 308, Québec 10, P.Q.

HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Rolmex Inc., la plus importante entreprise du genre recherche représentants (es) pour répondre à la grande demande de la clientèle de Québec et des comtés environnants. Auto nécessaire, expérience du public, disponibilité 15 heures et plus par semaine.
Pour obtenir entrevue ou prospectus appelez:
Paul-Henri Gingras, directeur du personnel
lundi à: 681-8137

REPRESENTANT DEMANDE

Compagnie canadienne-française en pleine expansion requiert les services d'un représentant pour la région de Québec. La vente en gros des produits sanitaires et industriels pour visiter: industries, hôpitaux, écoles, etc.

Le candidat devra être âgé de 23 à 40 ans, être bilingue, devra posséder une automobile de modèle récent, de préférence avec expérience et en mesure de fournir des références.

Salaire, commission, bénéfices à discuter selon les qualifications.

Ecrire au: **GERANT DES VENTES**
C.P. 201
VICTORIAVILLE

Toute demande demeurera confidentielle.

l'union régionale des caisses populaires desjardins du district de québec

recherche
STENODACTYLO
pour le Service du Personnel

FONCTION:
Effectue des travaux de secrétariat et de bureau auprès d'un agent de personnel; prend la dictée et transcrit au dactylo la correspondance de son supérieur; dactylographie des lettres, rapports, tableaux et autres documents selon les normes établies; effectue la tenue et le classement des dossiers, registres ou fichiers; exécute divers autres travaux de bureau demandés par son supérieur.
EXIGENCES:
Posséder une 12e année, bonne connaissance du français, de la tenue de bureau et de la dactylographie. Minimum: un an d'expérience.
CONDITIONS:
Salaire en relation avec l'expérience et les qualifications. Plan complet d'avantages sociaux.
LIEU DE TRAVAIL: Lévis.
Toute personne intéressée doit faire parvenir sa demande, au plus tard le 20 janvier 1973, au:
SERVICE DU PERSONNEL
EDIFICE DESJARDINS
59, AVENUE BEGIN, LEVIS
Tél.: 835-2413

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINTE-FOY
PSYCHOLOGUE

FONCTIONS:
Travaillant surtout auprès de la clientèle du secteur des enseignements spéciaux, le psychologue:
— aide l'enfant à obtenir une plus grande maturation face à son adaptation personnelle sur le plan social et scolaire;
— aide les parents, au moyen des techniques spécifiques de counseling psychologique, à développer une meilleure perception d'eux-mêmes et de leurs enfants;
— effectue les évaluations psychologiques individuelles et/ou collectives par l'usage d'examens appropriés et il en fait l'interprétation; au besoin, il réfère ensuite l'élève aux personnes concernées;
— participe à des études de cas à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire;
— monte et tient à jour le dossier des élèves de son secteur.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Licence ou maîtrise en psychologie.
Etre membre de la Corporation des Psychologues de la Province de Québec.
Avoir un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente.

La lettre d'offre de services fera état des raisons qui motivent la participation à ce concours et sera accompagnée des documents attestant que le candidat répond à toutes les qualifications requises.

Les candidats intéressés devront adresser leur demande par écrit avant vendredi le 19 janvier 1973 à 16 heures, à l'adresse suivante:

Commission scolaire de Sainte-Foy,
a/s Directeur du Personnel,
1088 Route de l'Eglise,
Sainte-Foy, Québec 10.

N.B. Mentionner sur l'enveloppe: "Personnel et confidentiel".

HOPITAL ST-JOSEPH, LA TUQUE
La Corporation de l'Hôpital St-Joseph de La Tuque offre une excellente opportunité au niveau de ses cadres supérieurs, à un

DIRECTEUR DU PERSONNEL

LA TACHE:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur du personnel planifie, organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités relatives au recrutement et à l'embauche du personnel, à son perfectionnement et à son évaluation, de même que l'application des conventions collectives.
LES QUALIFICATIONS REQUISES:
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration
— Etre familier avec les méthodes modernes de gestion des ressources humaines
L'EXPERIENCE:
Pertinente à la fonction.
LA REMUNERATION:
Selon la politique administrative et salariale du Ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 janvier 1973, à:

La Corporation de l'Hôpital St-Joseph,
A/S le Comité de Sélection,
885, boulevard Ducharme,
La Tuque (Laviolette),
Tél.: (819) 523-4581, Poste 245.

ACCESSOIRES POUR L'INFORMATIQUE

Vendeur, avec ou sans expérience, demandé pour Québec et l'Est de la province.
Requis: Connaissance de l'informatique, bonne présentation, voiture connaissance de l'anglais et désir de travailler
Rémunération: salaire de base plus commissions.
Poster curriculum vitae à:
DASCO DATA PRODUCTS LTEE,
3333 est, boul. Métropolitain, Suite 507,
Montréal 455, Qué.
att.: Directeur régional

CEGEP DE RIMOUSKI
Offre d'emploi

Le Collège de Rimouski requiert les services d'un professeur de sociologie pour la prochaine session.

POSTE:
Professeur à temps partiel (4/5)

Qualifications:
Les candidats devront être porteurs d'un diplôme de premier cycle universitaire dans la discipline à enseigner.
Rémunération:
Selon les normes du ministère de l'Education.
Avantages sociaux usuels
Chaque candidat devra faire parvenir son curriculum vitae et son dossier académique au Bureau du:

Directeur des services pédagogiques,
60 ouest, de l'Evêché,
Rimouski.
Tél.: 723-1880

OFFRE D'EMPLOI

CONTROLEUR

Pour un distributeur en gros de textiles importés situé dans la ville de Québec.

LA POSITION
Le candidat devra assumer des fonctions d'administration et faire rapport directement au Président. Il sera responsable de toute la comptabilité, de la direction du bureau, du crédit, du planning d'inventaire et du contrôle aussi bien que de la collection et de l'analyse du déficit d'inventaire. Il aura des contacts étroits avec le personnel de vente à travers le Canada, contrôlant et rapportant leurs activités du bureau-chef de Québec.

LE CANDIDAT
Agé de 25 ans ou plus, le candidat doit être capable de converser couramment en français et en anglais. Il peut être C.A., R.I.A. ou diplômé d'université en commerce, comprenant 3 à 4 années de matières comptables.
Un excellent salaire sera offert au candidat désireux de poursuivre une carrière à Québec.
Veuillez faire parvenir tous les détails concernant l'éducation et la famille ainsi que votre expérience de travail a/s

Département 5326, Le Soleil

Notre personnel a été informé de cette offre d'emploi.

DIRECTEUR GENERAL DE CONSEIL REGIONAL DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTE DU NORD-OUEST QUEBECOIS (Région 8)

LE POSTE:
Administrateur expérimenté pouvant animer et coordonner l'ensemble des activités régionales touchant tous les services de santé et services sociaux.
RESPONSABILITES DU POSTE:
Animation
- Agir en tant que promoteur surveillant et animateur des activités du Conseil;
- Participer à la préparation et à l'exécution de projets suscitant l'intérêt de la population pour les services de santé et les services sociaux;
- Favoriser une participation accrue au fonctionnement et à l'administration des établissements.

Coordination
- Exploiter les meilleurs moyens d'accroître l'efficacité des services et les adapter aux politiques en vigueur;
- Assurer la collaboration des établissements aux projets régionaux menant à une meilleure utilisation des services dans la région;
- Conseiller les établissements dans l'élaboration de leurs programmes respectifs;
- Systématiser les moyens de communication entre le public, le Conseil, les établissements et le Ministère.

Administration
Diriger et coordonner l'administration du Conseil;
Préparer à l'intention du Conseil d'Administration un plan d'organisation annuel ainsi que les règles et procédures administratives;
Participer à la préparation du rapport annuel au Ministère;
- Assumer la responsabilité de la gestion courante, contrôler la qualité du travail et en assumer la supervision;
- Présenter les rapports périodiques requis par le Conseil d'Administration.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Diplôme universitaire en sciences administratives ou en sciences de l'homme ou compétence jugée équivalente.
REMUNERATION:
Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales. Salaire de $18,000. et plus selon les qualifications.
ENDROIT DE TRAVAIL:
Rouyn.
INSCRIPTION:
Faire parvenir demande d'emploi et curriculum vitae à l'adresse suivante:
Monsieur Lorrain Barrette
425, rue Gagné,
C.P. 1500, Rouyn, P.Q.
Avant le 26 janvier 1973

CARRIERES et PROFESSIONS

STENODACTYLO BILINGUE
DEMANDEE
Expérience minimum de 2 ans. Salaire selon compétence.
PAUL RACINE ET ALPHONSE DUGAS INC.
PLACE LAURIER
(Mlle C. Boutin)
653-7261

SECRETAIRE LEGALE
demandée
Expérience requise
Téléphoner à: 529-0137
Demander Mme Blond

SECRETAIRE
District no 9
L'Association des Infirmières et Infirmiers de la Province de Québec.
Ouvrage général de bureau, posséder la sténographie, connaissance du français exigée, expérience requise.
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande avec curriculum vitae à:
1450 ouest, St-Cyrille, Québec 6
avant le 18 janvier
Tél.: 527-4867

VENTE INDUSTRIELLE
PREMIER FASTENER CO. OFFRE
NOUVELLES IDEES DE VENTE REGION DE DRUMMONDVILLE
POUR la personne qui veut:
MONTER son propre commerce
- Un succès financier découlant de son habilete et de ses efforts personnels.
- Une carrière dans la vente professionnelle et spécialisée.
- Une occasion d'avoir un revenu illimité.

Pour plus amples informations sur cette offre intéressante, téléphonez à frais virés à:
MARCEL PARISIEN
LUNDI 15 janvier, 6 P.M. à 9 P.M.
MARDI 16 janvier, 6 P.M. à 9 P.M.
(819) 375-4953
ou
MERCREDI 17 janvier, Midi à 9 P.M.
JEUDI 18 janvier, 9 A.M. à Midi.
(819) 478-4141

CONSULTEZ REGULIEREMENT
CARRIERES et PROFESSIONS
LE SOLEIL

MENUISIERS COMPETENTS
DEMANDES
S'adresser à:
M. Lucien Blouin, contremaitre
Chantier Place Métropole
Rue Bernatchez
Ville Vanier, 681-3428

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique
ASSOCIE DE RECHERCHE
Avec Ph.D. dans le domaine de la physique expérimentale des plasmas et spécialisation dans l'interaction laser-plasma.
Envoyer curriculum vitae à:
Directeur de l'INRS-Energie
C.P. 1020,
Varennes, P.Q.

On demande
PROFESSEURS A TEMPS PARTIEL
POUR LE DEPARTEMENT DES TECHNIQUES D'INHALOTHERAPIE
TACHES:
Enseignement théorique et pratique,
— Cours 141-401, équipement 2,
— Cours 141-402, techniques d'inhalothérapie 2
QUALIFICATIONS:
— Diplôme d'inhalothérapie,
— 2 ans d'expérience dans un milieu hospitalier.
TRAITEMENT:
Selon les normes du ministère de l'Education du Québec.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet avant le 20 janvier 1973 aux soins du:
SERVICE DU PERSONNEL
COLLEGE DE STE-FOY
2410, CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 10, QUE.

GERANT DE PROJET
VILLE DE QUEBEC
Une compagnie publique canadienne est à la recherche d'un gérant de projet, bilingue, pour la construction d'un hôtel dans la ville de Québec.
Le candidat devra avoir de l'expérience dans la supervision de projets de construction et être familier avec les systèmes de contrôle d'un projet de construction. Il aura à coordonner, au nom du propriétaire, le travail des consultants et de la firme chargée de la construction.
Travail immédiat. Salaire négociable. Les personnes intéressées peuvent faire parvenir un curriculum vitae à:
Dépt 5334, Le Soleil

VENDEUSES DEMANDEES
Pour magasin de détail. Expérience requise. Bon salaire. Avantages sociaux. Temps plein ou partiel.
S'adresser à: Mlle S. Marier
HOLT RENFREW
35, rue Buade - Québec 4
Tél: 522-5221

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC
1460, chemin Ste-Foy, Québec 6
requiert les services d'une
STENO-SECRETAIRE
EXIGENCES:
- Avoir réussi un secondaire V.
- Connaître la sténographie et la dactylographie.

HORAIRE:
De 2 heures p.m. à 10 heures p.m.
Le poste est actuellement disponible.
S'adresser à:
DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL
1460, chemin Ste-Foy,
Québec 6.

L'ASSOCIATION POUR LE PLANNING DES NAISSANCES DE LA REGION DE QUEBEC 03
Buts: Identifier les besoins - sensibiliser la population, les services de santé, les services sociaux - mobiliser les énergies nécessaires à la solution de la question des naissances.
ANIMATEUR(TRICE)
Fonction:
En collaboration avec le conseil d'administration
— assure la bonne marche des comités et du secrétariat
— représente l'association
— suscite et coordonne les ressources
— Collabore à la formation.
Qualifications:
— M.S.S. ou B.S.S. ou I.L. ou expérience pertinente
— Capacité pour animer des groupes, de préférence connaissance des sciences du comportement et du planning des naissances
— Dynamisme, initiative, autonomie.
Traitement:
Echelle du M.A.S.
Transmettre curriculum vitae à:
Raymond Boutin, t.s.p.
34 de la Fabrique
Québec 4 - bur. 523-5574 - rés. 626-9716
Québec, le 5 janvier 1973

On demande un
RESPONSABLE DE L'OPTION TECHNIQUES D'INHALOTHERAPIE
TACHE: Sous la responsabilité du chef des techniques laboratoire médical et d'inhalothérapie:
1- conseille le chef de département lors de la planification des prévisions budgétaires, du recrutement des nouveaux professeurs, de l'élaboration des politiques de l'option;
2- assure le contact avec les associations professionnelles;
3- assume la responsabilité de la forme clinique des étudiants;
4- assume une charge d'enseignement.
QUALIFICATIONS:
1- diplôme de techniques d'inhalothérapie;
2- expérience de 5 ans dans le domaine hospitalier;
3- bonne connaissance du milieu hospitalier québecois.
TRAITEMENT:
Selon les normes du ministère de l'Education du Québec.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet avant le 20 janvier 1973 aux soins du:
SERVICE DU PERSONNEL
COLLEGE DE STE-FOY
2410, CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 10, QUE.

XEROX DU CANADA LIMITEE
Notre compagnie requiert les services d'une préposée à la collection pour son bureau de Québec.
LE POSTE: - surveiller le paiement des comptes selon les normes de la compagnie,
- contacter les clients qui ne rencontrent pas ces normes,
- balancer et lister les paiements reçus.

LA CANDIDATE: devra être bilingue et ambitieuse, devra avoir complété une 12e année commerciale, avoir une tenue soignée, avoir une expression facile.
LES AVANTAGES: excellente rémunération, nombreux bénéfices marginaux, participation aux profits, excellentes chances d'avancement.
Faire parvenir curriculum vitae à:
XEROX DU CANADA LIMITEE
C.P. 10500, QUEBEC 10
ATT: MAURICE LABBE

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
OFFRE D'EMPLOI
La Commission Scolaire Régionale Orléans requiert les services d'un (1)
SURVEILLANT D'ELEVES
à la Polyvalente "Mont Ste-Anne"
NATURE DU TRAVAIL
Le surveillant maintient l'ordre, la discipline et le respect des règlements chez les élèves. Il collabore à l'organisation et au déroulement d'activités étudiantes.
QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité et expérience
Avoir complété un cours de niveau secondaire IV au minimum ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et posséder quelques années d'expérience pertinente dans des domaines qui exigent une discipline personnelle, des notions générales de psychologie et des aptitudes sur le plan des relations humaines.
Autre exigence
Etre âgé d'au moins vingt-cinq (25) ans.
Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-quatre (24) janvier 1973 au:
Directeur du Personnel
Case Postale 5160
Beauport, Québec 5

ATTENTION ! ATTENTION ! ATTENTION !
LA GRANDE DECISION DE VOTRE VIE
Où serez-vous dans 5 ans ? Quelle sera votre situation financière ?
Aurez-vous atteint le maximum de sécurité pour vous ou votre famille ?
PENSEZ-Y... MAINTENANT
NOUS POUVONS VOUS AIDER A VOUS DECIDER
NOUS SOMMES UNE COMPAGNIE DE REPUTATION INTERNATIONALE A LA RECHERCHE D'HOMMES AMBITIEUX, PRETS A SUIVRE UN ENTRAINEMENT IMMEDIATEMENT; AVEC CHANCE DE PROMOTION DANS DIFFERENTES REGIONS DE LA PROVINCE, PARTICULIEREMENT:
PORTNEUF, QUEBEC, CHARLEVOIX
PAS D'EXPERIENCE NECESSAIRE
QUALIFICATIONS REQUISES:
1 - Agé de 23 ans et plus
2 - Posséder une automobile
3 - Etre ambitieux
4 - Sujet à garantie
NOUS VOUS OFFRONS:
1 - Période d'entrainement 3 semaines
2 - Dépenses payées
3 - Programme de sécurité
4 - Chances illimitées d'avancement
PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC:
LOUIS RIOUX
Lundi 15 janvier et mardi 16 janvier '73
De 9h.00 A.M. à 8h.00 P.M.
522-6431

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC
1460, chemin Ste-Foy, Québec 6
DEMANDE UN PROFESSEUR
au secondaire
Matière:
Mécanique auto
Exigences:
1- Détenir: soit un diplôme de technicien, soit un diplôme d'études collégiales, ou un certificat d'écoles de métiers.
2- Posséder une expérience industrielle d'au moins trois (3) ans.
Ecrire aux
SERVICES DU PERSONNEL C.E.C.Q.
1460, chemin Ste-Foy
Québec 6.

GERANT DES OPERATIONS
Important magasin à succursales multiples
Le Service des Ventes et Opérations d'un important magasin à rayons offre un poste de Gérant des Opérations au candidat nanti d'au moins une dizaine d'années d'expérience dans la vente au détail.
QUALIFICATIONS ET CONNAISSANCES REQUISES POUR:
- Acheter équipement et matériel
- Ouvrir et rénover des magasins
- Faire des étalages de magasins

Le candidat parlera un anglais et français impeccables, sera un meneur d'idées, possédera un esprit flexible et assez de tact pour s'adapter aux présentes conditions. Il pourra également sans problèmes démontrer ses qualités de leader en transigeant avec les gens. Enfin, l'élu saura identifier et résoudre les problèmes d'opération sous une surveillance minimum.
LIEU DE TRAVAIL: Montréal.
Salaire à la mesure de vos qualifications et de votre expérience.
Ecrire en toute confiance à:
DEPT 5335 — LE SOLEIL

SICO inc.
CONTREMAITRE AU SERVICE DE L'ENTRETIEN
La fonction:
Cette fonction relève du surintendant des opérations et comprend principalement les tâches suivantes:
— établir les programmes d'entretien préventif,
— déceler et analyser les différents problèmes relatifs à la mécanique, l'électricité, la climatisation, le chauffage, etc...,
— évaluer les résultats obtenus,
— diriger le personnel du service.
Le candidat:
— possède une expérience pertinente dans le domaine de l'entretien industriel,
— détient de l'expérience dans la coordination et la planification du travail,
— possède les qualités pour superviser une équipe d'employés.
La rémunération:
Salaire selon les qualifications, plan de participation aux profits, bénéfices sociaux avantageux.
Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.
Veuillez faire parvenir votre demande à:
SERVICE DU PERSONNEL,
SICO INC.,
Casier Postal 1546,
Québec 2, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
OFFRE D'EMPLOI
La Commission Scolaire Régionale Orléans requiert les services d'une
AUXILIAIRE DE BUREAU
pour son service d'Education Permanente.
QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité et expérience
Avoir complété un cours de niveau initiation au travail, soit secondaire III ou l'équivalent, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
LIEU DE TRAVAIL
Service de l'Education Permanente
Polyvalente "Samuel-de-Champlain
Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-quatre (24) janvier 1973 à:
Commission Scolaire Régionale Orléans
a/s Directeur du Personnel
Case Postale 5160
Beauport, Québec 5

ANALYSTE EN DISTRIBUTION
Le Complexe Alimentaire des Caisses Populaires du Mouvement Desjardins, étant donné sa croissance rapide, est à la recherche de ressources humaines en vue de combler un certain nombre d'emplois de direction. VACHON INC., principale compagnie de ce Complexe Alimentaire Québecois, dont le chiffre d'affaires annuel excède 50 millions et l'effectif dépasse 2,200 employés, requiert des offres de services en vue de combler l'emploi d'ANALYSTE EN DISTRIBUTION, à son DEPARTEMENT DE LA DISTRIBUTION.
FONCTIONS:
Effectuer des analyses de rentabilité et des études de logistique relatives au remplacement des véhicules de la flotte, aux calendriers de livraison, au ramassage des matières premières et à l'entreposage et à l'expédition des produits finis.
QUALIFICATIONS:
— Avoir complété avec succès des études universitaires en sciences-mathématiques ou en génie mécanique.
— Pouvoir s'exprimer parfaitement en français et en anglais.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Rémunération selon les qualifications
— Avantages sociaux intéressants
— Possibilités de progrès professionnels face à des défis emballants.
LIEU DE TRAVAIL:
— Région de Québec
Offrir ses services avant le 26 janvier 1973, en faisant parvenir un curriculum vitae complet à:
Marc-André Cantin
Département du Personnel
C.P. 2000
Vachon inc.
STE-MARIE (BEAUCE) QUE

commission scolaire **REGIONALE de TILLY**
POSTE: SECRETAIRE GENERAL
ENDROIT:
Centre administratif, Sainte-Foy
FONCTIONS:
Sous l'autorité du Directeur général, il organise et coordonne des activités de secrétariat pour l'ensemble de la Commission et, en particulier, pour les commissaires réunis en conseil d'administration et pour le Directeur général.
Il est responsable des activités d'administration et des relations internes et externes que lui confie le Directeur général.
Il fait partie de l'équipe de gestion des cadres supérieurs
QUALITES REQUISES:
Diplôme universitaire de préférence en droit ou administration.
Huit (8) ans d'expérience pertinente en particulier dans des services de secrétariat
SALAIRE:
Selon la Politique administrative et salariale pour une Commission secondaire de 12,000 élèves et plus
LES CANDIDATS INTERESSES sont priés de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant lundi le 22 janvier 1973, 16 heures au
SERVICE DU PERSONNEL
Concours no 73-1
945 avenue Wolfe
Sainte-Foy (10e)

CARRIERES et PROFESSIONS

Mécaniciens demandés

Pour concessionnaire automobile à Québec avec expérience sur voitures européennes de préférence. Très bonnes conditions selon compétence, avantages sociaux et sécurité d'emploi. Demande confidentielle.

Ecrire Dépt 5328, Le Soleil

CHEF DU SERVICE DE L'ALIMENTATION

FONCTION: est responsable de la bonne marche de la cuisine, exerce une surveillance générale sur tous les employés de la cuisine et fait préparer 400 à 500 repas par jour.

QUALIFICATIONS: il doit posséder de l'expérience dans une cuisine et doit avoir les qualifications nécessaires pour diriger du personnel et préparer les rapports périodiques.

SALAIRE: selon les normes établies par le ministère des Affaires Sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 20 janvier 1973 à:

DEPT 5336, LE SOLEIL

IRON ORE COMPANY OF CANADA
STENOGRAPHES

ENDROIT: Schefferville, Que.
QUALITES REQUISES:
Cours secondaire complet ou diplômées d'un cours commercial.
Les candidates devront posséder deux années d'expérience comme sténographe.
Le bilinguisme sera un avantage.
SALAIRE:
$627.00 par mois, plus une allocation nordique.

Les candidates intéressées et possédant les qualités requises sont invitées à faire parvenir leur résumé à l'adresse suivante:

IRON ORE COMPANY OF CANADA
Bureau d'Embauchage
100 rue Retty, SEPT-ILES, P.Q.

HOMME DE PONT

Le Collège de la Gaspésie est à la recherche d'un homme de pont pour le chalutier-école E. P. Le Québecois.

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du capitaine, il accomplit un ouvrage général sur le pont en relation avec la capture du poisson et sa mise en cale. Il dispense de l'enseignement pratique en engins de pêche aux stagiaires.

QUALIFICATIONS:
Diplôme de Métiers ou de Technicien de l'Ecole des Pêches;
OU
Minimum de 10 ans de scolarité et des cours en pêcherie et trois (3) ans d'expérience de la pêche.

ENTREE EN FONCTION:
Début de mars 1973.

Les candidatures et le curriculum vitae doivent être adressés au:

Service du Personnel
Collège de la Gaspésie
C.P. 590
GASPE, Qué.

PREPOSE AU MARKETING

La Compagnie d'Assurance TRAVELERS offre un emploi comme préposé au marketing.

Fonctions:
Le prepose au marketing se spécialise dans l'organisation et la promotion des ventes. Il participe aussi au recrutement, au choix et à la formation des agents. Il travaille directement avec les agents à conserver les contrats en cours et à en faire souscrire de nouveaux.

Qualifications:
Bilingue.
Détenir un diplôme universitaire de préférence en administration ou arts libéraux.
Aptitudes à gagner la confiance et le respect des nombreuses personnes avec lesquelles il aura à travailler.

Salaire:
Selon compétence.
Vous pouvez poser votre candidature en communiquant par téléphone à:

683-1961
M. Marcel Poulin
TRAVELERS DU CANADA
1091, chemin St-Louis

SIMPSONS Sears

DE PLACE LAURIER REQUIERT VENDEUR DE HAUT CALIBRE AU RAYON DES TAPIS ET PRELARTS

- Un poste intéressant est disponible immédiatement pour celui qui a une expérience antérieure dans ce domaine.
- Age: 25 à 40 ans.
- Sérieux et de mise soignée.
- Dynamique et ambitieux.
- Possédant une auto pour visites aux clients. (Nous accordons un subside de 12 sous le mille).

Le candidat choisi doit vouloir se faire un revenu d'au moins $150 par semaine.
Semaine de 40 heures. Plan-bénéfices complet. Vacances payées: 2 semaines après 1 an; 3 semaines après 5 ans de service.

S'adresser directement au:

SERVICE DU PERSONNEL
(au 2e étage)
Place Laurier
2700 boul. Laurier, Ste-Foy

INSPECTEUR DES VENTES

LE POSTE:
Une boulangerie progressive de la région de Québec est à la recherche d'un surveillant des ventes. Il sera responsable de la rentabilité de chacun des circuits, de la sollicitation, du crédit, entretien des véhicules et entraînement des nouveaux vendeurs.

LE CANDIDAT:
Ambitieux, âge 25 à 35 ans, capable de relever un défi. Expérience de vente au détail requise, Salaire à discuter.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DUPUIS, MALKA & ASSOCIES INC.
1943, BAILE, MONTREAL

les 500

VENTE MEDICALE — **$9,000 + auto + dép.**
Une entreprise de réputation mondiale recherche présentement un gradué universitaire désireux de se tailler une carrière en vente & marketing de produits médicaux de haute qualité. Si vous possédez une ou deux années d'expérience d'affaires et pouvez converser en français et anglais, voilà un poste de choix qui vous permettra de faire route vers une carrière prometteuse.

VENTE AUX MARCHANDS — **$7,200 + auto + boni**
Un fabricant de produits de consommation domestique recherche présentement un représentant des ventes qui sera basé à Québec. Si vous avez une formation académique de 15 années de scolarité accompagnée d'une ambition de réussir une carrière en vente & marketing auprès d'une entreprise solidement établie, voilà un poste de choix qui pourrait bien être celui auquel vous rêvez depuis longtemps.

POUR UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE, TELEPHONEZ A:
M. Charles Thériault - 522-8171
Le coût de nos services est défrayé par l'employeur

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITÉE
les 500
100 PLACE D'YOUVILLE, SUITE 720, QUÉBEC 4.
TÉLÉPHONE: 522-8171 **BUREAUX AFFILIÉS:**

MONTREAL	TORONTO	VANCOUVER	HALIFAX	OTTAWA
861-8371	924-3111	688-8251	429-3173	237-1320

GERANT DE DISTRICT
région de Québec

Compagnie canadienne recherche candidat pour remplir le poste ci-haut dans un très court délai.

LE CANDIDAT:
possède une bonne expérience de la vente et de l'administration et a fait ses preuves sur le plan leadership. Personnalité dynamique et a un flair pour la mise en marché. Expérience directe ou connexe à la photographie préférable, mais non essentielle.

LA COMPAGNIE:
offre un mode de rémunération se composant de salaire et de bonis sur ventes.
Supérieure à la moyenne.

Tout candidat sérieux devra envoyer son curriculum vitae au:

DIRECTEUR DES VENTES
DEPT 5341 — LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS
(de Place Fleur de Lys)
REQUIERT DEUX (2) VENDEURS-DECORATEURS
(hommes ou femmes)

Possédant les qualifications suivantes:
- Age minimum: 25 ans
- Scolarité: 12e année
- Expérience en décoration

Quelques notions d'anglais constitueraient un avantage supplémentaire.

VOITURE REQUISE (12¢ le mille). ENTREE EN FONCTION IMMEDIATE — POSSIBILITES: $8,000 ET PLUS. PLAN-BENEFICES COMPLET - SEMAINE DE 40 HEURES.

S'adresser directement au service du personnel (2e étage).

SIMPSONS Sears — **SIMPSONS-SEARS**
Boulevard Hamel - Québec 3

APPRENTIS-PILOTES/MARINE

LES PERSONNES INTERESSEES A FAIRE PARTIE DU SERVICE DE PILOTAGE A TITRE D'APPRENTI-PILOTE DANS LA CIRCONSCRIPTION DE PILOTAGE DE QUEBEC, SONT INVITEES A POSER LEUR CANDIDATURE.

Les candidats devront satisfaire aux conditions suivantes:
1. Etre âgé de vingt et un (21) à trente (30) ans.
2. Etre diplômé en navigation par l'Institut de la Marine Marchande de la province de Québec.
3. Posséder un brevet de capacité non inférieur à celui de 1er Lieutenant au cabotage ou de 2e Lieutenant au long cours.

Les candidats doivent accompagner leur demande des documents suivants:
1. Attestation de citoyenneté canadienne et de résidence au Canada.
2. Extrait de naissance.
3. Copies des diplômes et certificats, un exposé des états de service en mer ainsi que lettres de recommandation.
4. Preuve d'aptitudes physiques et d'acuité visuelle.

Les candidats doivent pouvoir parler et comprendre le français et l'anglais.

Les demandes doivent être adressées comme suit:

Le Directeur des Opérations,
Administration de Pilotage des Laurentides,
1080 Beaver Hall Hill, Suite 1804,
Montréal 128, P.Q.

Ne pas faire parvenir l'original des documents, étant donné que ceux-ci ne seront pas retournés.

Les demandes obliterées apres le 19 janvier 1973 ne pourront être acceptées.

Vendeur demandé

Un vendeur avec expérience et possédant de bons débouchés pour représenter l'un des plus importants manufacturiers de confection de vêtements pour hommes.
Le candidat choisi possède des produits connexes non concurrents et visitera les plus importants magasins à travers la province de Québec.
Répondre en fournissant tous les détails sur l'expérience et les débouchés actuels et antérieurs à:

Département 5323, Le Soleil

TRAVELERS DU CANADA requiert
AJUSTEUR

— bilingue,
— expérience minimum de 2 ans,
— b.a. ou b. com. ou expérience pouvant compenser,
— salaire minimum $7,500.

JAMES McGUIRE
1091, CHEMIN ST-LOUIS
QUEBEC 6
Tél.: 683-1961

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique

AGENT D'INFORMATION
Concours No SP-73-010

FONCTIONS:
Sous la responsabilité du directeur de l'Institut, le titulaire de ce poste sera chargé de:
— élaborer et exécuter des programmes d'information à l'intention de différents publics;
— rédiger des communiqués de presse, conférences ou autres textes d'information;
— répondre aux demandes d'information et de documentation;
— participer à la rédaction et à la diffusion de l'information à l'intérieur de l'Institut;
— accomplir toute autre tâche spécifique d'information qui pourrait lui être confiée.

EXIGENCES:
Posséder un diplôme universitaire dans une discipline appropriée et quelques années d'expérience dans le domaine de l'information scientifique.

LIEU DE TRAVAIL:
Complexe Scientifique du Québec, 555 boulevard Henri IV - Sainte-Foy - Québec 10e.

TRAITEMENT:
Selon les qualifications et l'expérience.
Seules les candidatures écrites reçues avant le 24 janvier 1973 seront retenues.
Toute candidature sera traitée confidentiellement.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet en y annexant vos attestations d'études au:

Directeur du personnel,
Institut National de la Recherche Scientifique,
Casier postal 7500,
Québec 10e

SECRETAIRE DEMANDEE

Pour bureau de comptables agrees situe dans Limoilou. Dactylographie et travail général de bureau. Faire demande en spécifiant qualifications et experience antérieure.

DEPT 5339 - LE SOLEIL

Représentant

avec expérience seulement, désirant lignes additionnelles, Québec et les environs. Pour visiter ferronneries, matériaux de construction et chaines de magasins, pour lignes de manufacturiers. Commissions seulement.

Ecrire avec détails à:
M. Gagnon
4404 des Groseillers
Montréal 431

SECRETAIRE DE DIRECTION

Requise immédiatement. Bilingue, parfaite maitrise de la steno et de la dactylo.

Faire parvenir curriculum vitae ou telephoner au:

Directeur du personnel
AERO PHOTO INC.
1975 ouest, boul. Charest
Québec 12
Tél.: 683-2231

SECRETAIRE DE DIRECTION

Agee de 25 à 35 ans et possédant quelques années d'expérience pertinente. Bonnes connaissances de la sténodactylo, des travaux de bureau et de la langue française. Faire parvenir un état détaillé de votre formation et expérience au:

Service du personnel
JATO INC.,
214, Av. St-Sacrement,
Québec 8.

ASSURANCES GENERALES

Compagnie recherche jeune homme possédant 6 mois et plus d'expérience en assurances générales. Minimum 12 ans de scolarité.

Communiquer au numéro
529-9676
CIE ASS. STANSTEAD & SHERBROOKE

ARPENTEUR-GEOMETRE
(Photogrammétrie)

Devoirs de la fonction
Diriger et coordonner le travail d'une équipe de technologues en photogrammétrie qui s'occupe à l'aide d'un stéréo-restituteur de faire les pointés nécessaires pour l'aérotriangulation ou pour la restitution. Préparer les plans de vol et les devis en vue de la prise de photographies aériennes. Préparer l'aérotriangulation et les modèles à restituer. Voir au traitement des données d'aérotriangulation et de restitution numérique.

Qualités requises
Etre membre en règle de la Corporation des arpenteurs-géomètres de la Province de Québec. Avoir poursuivi des études spécialisées en photogrammétrie ou posséder une expérience pertinente dans ce domaine ainsi qu'en informatique.

Conditions de travail
Excellente possibilité de carrière avec un organisme offrant une bonne sécurité d'emploi et des avantages sociaux généreux. Traitement: $9,725-$18,170, selon les qualifications du candidat.

S'inscrire en complétant le questionnaire "demande d'emploi" de la Ville de Montréal que l'on peut se procurer au:

Service du Personnel, Hôtel de Ville,
275 est, rue Notre-Dame,
chambre no 416, Montréal 127,
ou par téléphone au numéro
872-3236 ou 37.

CENTRE CARDINAL-VILLENEUVE INC.
Centre médico-socio-pédagogique pour jeunes handicapés physiques, requiert les services de personnes qualifiées pour les postes suivants:

INFIRMIERES AUTORISEES (temps partiel seulement):
Exigences:
Doit détenir l'autorisation de pratique émise par l'A.I.P.Q. et être membre en règle de ladite association.

EDUCATEUR (temps complet)

EDUCATRICES (temps partiel seulement):
Exigences:
Doit détenir un diplôme en éducation spécialisée d'un CEGEP reconnu par le ministère de l'Education et/ou le diplôme de 14 ans de scolarité générale reconnu par le ministère de l'Education et/ou un diplôme au niveau Secondaire de 11e année au moins.

PREPOSEES AUX RESIDENTS (temps partiel seulement):
Fonctions:
Voir au confort et aux besoins généraux des enfants, sous la direction du personnel professionnel. Peuvent aussi être affectées à des travaux généraux dans leur service et dans des services connexes.
Exigences:
Seules les personnes dont l'âge varie entre 30 et 50 ans peuvent faire application. Ces personnes doivent également posséder des aptitudes au travail avec des enfants et au travail d'équipe.
Traitement:
Selon les normes du manuel de procédures budgétaires du ministère des Affaires Sociales, bénéfices marginaux multiples.

Date limite pour application: 20 janvier 1973.
Toutes personnes intéressées à remplir un de ces postes devront adresser leur demande par écrit ou faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service du Personnel,
Centre Cardinal-Villeneuve Inc.,
2975, Chemin St-Louis,
Québec 10, Qué.

DIRECTEUR
OPERATIONS FERROVIAIRES

Votre objectif de carrière est-il de diriger un réseau ferroviaire? Si oui, il faut vous renseigner sur cette opération intégrée au sein d'une société canadienne de réputation internationale. Lieu de travail: Province de Québec.

Sous l'autorité d'un cadre supérieur responsable des transports, le titulaire assumera la direction des opérations ferroviaires. Secondé par une équipe qualifiée, il sera responsable, entre autres, de la planification et de l'organisation des opérations, du contrôle des programmes d'entretien. Possibilités d'avancement? Excellentes, ce poste devenant vacant par suite de la promotion du titulaire à une fonction supérieure.

Le cadre que nous recherchons est bilingue et possède une solide expérience de gestion au sein d'une entreprise ferroviaire. Il détient idéalement un diplôme universitaire bien qu'une expérience pertinente jugée équivalente pourra compenser pour cette formation. Il est capable de s'intégrer et de fonctionner très rapidement au sein d'une entreprise dynamique qui mise beaucoup sur l'initiative de son personnel.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à Monsieur Gilles Hébert, 1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109. (514) 937-9525.

Rourke, Bourbonnais & Associés
Cabinet-conseil
en gestion des ressources humaines

DIRECTEUR GENERAL

Traitement: $30 - 35,000 + participation

Notre client, une importante société québecoise du domaine des communications connait depuis de nombreuses années un essor marqué. Désireux de poursuivre son expansion, il requiert les services d'un cadre supérieur qui assumera la direction de l'une de ses filiales située à Montréal.

Le directeur général sera responsable de la direction de toutes les activités de l'entreprise y compris le marketing, l'exploitation, les finances et les services techniques. Il relèvera d'un officier senior de la compagnie. Le développement futur de cette société notamment au chapitre de la diversification de ses intérêts placera le titulaire de ce poste dans une excellente position en ce qui concerne les possibilités d'avancement.

Le candidat répondant aux exigences de ce poste est bilingue et possède de préférence une formation universitaire. Il a acquis une solide expérience de la gestion, particulièrement dans le domaine du marketing de biens ou services de consommation courante. Idéalement, il aura oeuvré dans le secteur des média d'information bien qu'une telle qualification n'est pas essentielle. Autonome et ayant démontré ses capacités de leadership, il désire se joindre à une organisation qui lui permettra de mettre ses talents à contribution.

Vous référant au dossier 146, veuillez soumettre votre curriculum vitae qui sera traité confidentiellement à M. Jean-Pierre Bourbonnais, 1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109. (514) 937-9525

Rourke, Bourbonnais & Associés
Cabinet-conseil
en gestion des ressources humaines

La rencontre Pompidou-Brejnev: les problèmes européens dominent

MINSK (Reuter) — Les problèmes européens ont dominé les entretiens au sommet qui ont mis face à face, pendant deux jours, près de Minsk, le président Georges Pompidou et M. Leonid Brejnev.

Au cours d'une conférence de presse donnée hier avant son départ pour Paris, le président de la République française a déclaré que sa rencontre avec le secrétaire général du PC soviétique avait été encore plus réussie que prévu et qu'elle insufflerait un nuveau dynamisme à la coopération franco-soviétique, selon le voeu des deux

Si MM. Pompidou et Brejnev sont parvenus à un large degré d'accord à propos des questions européenes, le chef de l'Etat français n'en a pas moins réaffirmé l'opposition de son pays aux conversations sur une réduction mutuelle et équilibrée des forces (MBFR) entre l'OTAN et le pacte de Varsovie.

Le président de la République française et le chef du Parti communiste soviétique ont par ailleurs, indique le communiqué publié à Moscou, exprimé leur profonde préoccupation au sujet du Vietnam et du Proche-Orient et réitéré leur appel en faveur d'une conférence mondiale sur le désarmement.Dans sa conférence de presse, M. Pompidou a indiqué que M. Brejnev avait accepté de se rendre en France à une date qui sera fixée ultérieurement.

A propos des MBFR, le président de la République française a indiqué que M. Brejnev lui avait exposé les raisons pour lesquelles il souhaiterait voir la France participer à ces conversations.

M. Pompidou a ajouté que Paris et Moscou reviendraient ensemble sur ce problème mais il a rappelé à son interlocuteur le boycottage par la France de la conférence de Genève sur le désarmement. Le chef de l'Etat français a jugé nécessaire de mettre les journalistes en garde contre les conclusions excessives qu'ils pourraient être tentés de tirer de la poursuite des contacts entre les deux capitales au sujet des MBFR.

AUTRES PROBLEMS

La conférence de presse du président français comme le communiqué commun laissent apparaitre qu'une large identité des vues s'est par contre manifestée entre les deux hommes d'Etat en ce qui concerne les autres grands problèmes européens de l'heure, tels que la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, d'Helsinki, et l'évolution de la situation en Allemagne ainsi que le renforcement de la coopération économique franco-soviétique.

Ils se déclarent satisfaits de la signature du traité sur les fondements des relations entre les gouvernements de la RFA et de la RDA. Ce document, de même que les traités antérieurement conclus par l'URSS et la République populaire de Pologne avec la RFA; l'accord quadri-partite du 3 septembre 1971 et la déclaration des quatre puissances du 9novembre 1972, ont permis d'aboutir, grâce à la volonté et au réalisme des parties intéressées, à un ensemble cohérent et mutuellement avantageux d'accords qui ouvrent de nouvelles perspectives favorables en Europe.

Ainsi se trouve confirmée la justesse de la politique menée en particulier par la France et l'Union soviétique en vue d'éliminer les principales sources de tension en Europe et de renforcer la sécurité européenne, sur la base de l'inviolabilité des frontières actuelles, de la non-ingérence dans les affaires intérieures, de l'égalité, de l'indépendance et du non-recours à la force ou à la menace, ainsi que d'assurer sur le continent les conditions nécessaires à l'élargissement de la coopération, à une meilleure connaissance réciproque des peuples et au développement des échanges dans différents domaines.

DETENTE

La France et l'URSS continueront de contribuer activement à la poursuite et au développement de la politique de détente en Europe et dans le monde entier.

Le chef de l'Etat français s'est d'ailleurs félicité des "résultats tout a fait satisfaisants" d'une rencontre qui, a-t-il dit, "a été d'une franchise et d'une clarté extrêmes" et s'est terminée mieux qu'on le disait.

Dans leur communiqué, M. Brejnev et son hôte, après s'être engagés à oeuvrer en faveur de la détente mondiale expriment "la profonde inquiétude que leur inspirent la prolongation de la guerre et de l'intervention étrangère en Indochine et les retards apportés au règlement politique du confl

"Confirmant que leurs vues concernant un tel règlement sont très proches, ils sont convenus", poursuit le communiqué que la France et l'URSS poursuivront leurs efforts en vue de contribuer à une solution politique aussi rapide que possible du problème vietnamien" et "sont convaincus que la possibilité doit être assurée aux peuples de l'Indochine de décider de leur destin de façon indépendante, sans ingérence étrangère, conformement aux principes des accords de Genève de 1954 et 1962".

SECURITE

Soulignant à nouveau la grande importance qu'elles accordent à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, la France et l'URSS confirment leur volonté de faire tout ce qui dépend d'elles pour que les consultations préparatories multilatérales à Helsinki aboutissent rapidement à un accord général et que la conférence elle-même soit convoquée dans les prochains mois. La france et l'Union soviétique, tenant compte de la large concordance de leurs vues formulées dans la déclaration franco-soviétique du 30 octobre 1971 et du caractère approfondi de leurs consultations, déploieront tous leurs efforts en vue d'apporter une contribution efficace au déroulement de cette conférence, la France et l'Union Soviétique partent du fait que la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe ne doit être liée à aucune autre négociation et qu'elle constitue par elle-même une initiative très importante dans la politique européenne et internationale.
NDOCHINE

M. Pompidou et M. Brejnev expriment la profonde inquiétude que leur inspirent la prolongation de la guerre et de l'intervention étrangère en Indochine et les retards lalportés au règlement politique du conflit. Ils formulent l'espoir que les conversations en cours aboutissent sans tarder à un règlement. Confirmant que leurs vues concernant un tel règlement sont très proches, ils ont convenus que la France et l'URSS poursuivront leurs efforts en vue de contribuer à une solution politique aussi rapide que possible du problème vietnamien. Ils sont convaincus que la possibilité doit être assurée aux peuples de l'Indochine de décider de leur destin de façon indépendante, sans ingérence étrangère, conformement aux principes des Accords de Genève de 1954 et de 1962.

PROCHE-ORIENT

La France et l'URSS expriment leur profonde pré-occupation devant la persistance d'une situation dangereuse au Proche-Orient. Elles déclarent à nouveau que la résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies, en date du 22 novembre 1967 doit êtreappliquée. Elles sont favorables à ce que, conformément à cette résolution, M. G. Jarring, représentant spécial du secrétaire général de l'ONU; qui demeure chargé par le Conseil de sécurité de contribuer à ce règlement, poureuive sa mission en vue d'instaurer une paix juste et durable, prévoyant l'évacuation des troupes israéliennes de tous les pays intéressés de la souveraineté, de l'indépendance politique et de l'intégrité territoriale de tous les Etats de cette région, ainsi que le respect des droits et des intérêts de tous les peuples de cette région, y compris du peuple arabe alestinien.

M. Pompidou et M. Brejnev restent persuadés qu'afin de parvenir à un désarmement général et complet sous un contrôle international efficace, but ultime de toute entreprise de désarmement, il est nécessaire d'entreprendre par priorité l'étude du désarmement nucléaire. La France et l'URSS estiment souhaitable que les puissances directement concernées puissent se concerter à ce sujet. Les deux pays se sont déjà prononcés en faveur de la réunion d'une conférence mondiale du désarmement.

Ils expriment l'espoir que pourront être prochainement réalisées les conditions nécessaires à son succès.

Une semaine après

Les quintuplés de Chicago se portent toujours bien

CHICAGO (AFP) — Les quintuplés de Chicago se portent bien, une semaine après leur naissance, le 5 janvier. L'heureuse mère, Mme Lynn Baer, qui se trouve toujours à l'hôpital de Highland Park, est également en bonne condition bien qu'elle semble encore avoir de la peine à comprendre l'étendue de son "exploit".

"Je n'ai qu'un vague souvenir des bébés nageant dans un brouillard rosâtre", a-t-elle déclaré, hier, aux journalistes venus l'interviewer.

Mme Baer a précisé qu'elle n'avait perdu conscience à aucun moment du long accouchement. "Les infirmières n'arrêtaient pas de dire: "En voilà encore un, en voilà encore un . . .". Les cinq bébés — trois filles et deux garçons — ont été transférés dans une division spéciale d'un autre hôpital où ils ont été placés en couveuses.

Mme Baer et son mari, James, qui est agent de change à Chicago, ont spécifié qu'ils entendaient élever normaiement les quintuplés loin de toute exploitation commerciale. Mme Baer avait pris des pilules spéciales de fertilité pour avoir un enfant et, quand son médecin lui confirma qu'elle était enceinte, il l'avertit qu'elle aurait peut - être des jumeaux. "Mais, ajoute - elle, jamais au grand jamais je n'avais pensé en avoir cinq".

On ignore toujours si Mark Essex a agi seul

LA NOUVELLE-ORLEANS (AFP) — Mark Essex, le jeune Noir qui a tué dimanche dernier, à La Nouvelle-Orléans, six personnes avant d'être lui-même abattu, avait écrit sur les murs de son appartement: "Mon destin repose dans la mort sanglante de tous les cochons racistes." (Cochons étant le terme utilisé par les extrémistes pour qualifier les policiers).

Il avait aussi gribouillé "Mata" (le verbe tuer en espagnol), "Amerika", "KKK" (pour Ku Klux Klan) et "Peuples du Tiers Monde" ainsi que des citations des écrits de Eldridge Cleaver.

Les références au Pouvoir noir étaient écrites à la peinture noire et celles à la mort à la peinture rouge. Cet appartement à 40 dollars par mois, découvert par la police il y a seulement deux jours, est le quatrième qu'avait loué Essex à La Nouvelle-Orléans. Il devait d'ailleurs 100 dollars au propriétaire.

Quant à l'enquête, elle ne semble pas avoir beaucoup progressé: la police n'a pas encore déterminé si le jeune Noir — qui doit être enterré aujourd'hui à Emporia, sa ville natale du Kansas — a agi seul ou avait un complice.

La conférence de l'Internationale socialiste s'ouvre dans un climat tendu

PARIS (Reuter) — Alertes à la bombe, récriminations et condamnations, c'est dans un climat tendu que s'ouvre aujourd'hui au palais du Luxembourg, à Paris, la conférence annuelle de l'Internationale socialiste.

A moins de huit semaines des élections générales françaises, les dirigeants français jugent que cette réunion des leaders de quelque 40 partis socialistes et travaillistes mondiaux autour de M. François Mitterrand, premier secrétaire du Parti socialiste français, est une évidente immixtion dans les affaires intérieures françaises.

Au cours de sa conférence de presse de mardi, le président Georges Pompidou a jugé "parfaitement inopportune" la tenue de cette conférence, "une intrusion dans la politique française".

M. Pompidou a déclaré sur le ton de l'irritation: "En ce qui concerne ces chefs de gouvernement, je croyais dans ma naiveté que lorsqu'un chef de gouvernement va à l'étranger, étant donné ses responsabilités, il engage son pays. Il parait qu'il n'en est rien et qu'ils viennent là en tant que militants; puisque ces messieurs-dames viennent là en tant que militants, eh bien, il est normal que nous les considérions comme militants et qu'ils n'aient pas de contacts officiels avec les autorités françaises".

CHEFS DE GOUVERNEMENT

Cinq chefs de gouvernement assisteront à la conférence dans la salle Médicis du Sénat: Mme Golda Meir (Israël); le chancelier Bruno Kreisky, (Autriche); MM. Anker Jorgensen, (Danemark); Haveli Sorsa, (Finlande); Olof Palme, (Suède).

Mme Meir, qui dit-on, avait espéré que sa visite privée à Paris contribuerait à atténuer les tensions entre son pays et la France, a été une des premières à arriver à Paris, où seule une escouade de gendarmes mobiles était venue l'accueillir à l'aéroport d'Orly pour assurer sa protection. Comme l'avait promis le président Pompidou, aucun officiel français ne s'était déplacé pour venir la saluer. Elle a été conduite, entre des remparts de motards, à la résidence de l'ambassadeur d'Israël, avenue Foch.

Mme Meir a décidé de ne prendre part à aucune réception publique pendant son séjour à Paris. Le mouvement palestinien "Septembre noir" a revendiqué les menaces d'attentats à la bombe de ces derniers jours, déclarant qu'il s'agissait d'un avant-goût de ce qu'il entendait faire pendant la visite de Mme Meir.

PAS CHOQUE

M. Olaf Palme, arrivé peu après à l'aéroport du Bourget, ne reçut guère un accueil plus chaleureux des autorités françaises. En revanche, M. Mitterand s'était déplacé pour le recevoir à Paris. Le chef du gouvernement suédois ne se déclara nullement choqué d'être reçu à Paris en tant que "militant": "Nous avons tenu treize de ces réunions dans divers pays et nous avons toujours été reçus en tant que chefs de parti et non en tant que chefs de gouvernement", a-t-il dit.

Il a annoncé qu'il entendait de nouveau évoquer à la conférence la question du Vietnam, soulignant qu'il ne regrettait "nullement" d'avoir sévèrement critiqué le gouvernement de Washington pour la reprise des bombardements contre Hanoi et Haiphong à Noël.

Mort d'un cancérologue soviétique

MOSCOU (Reuter) — Le professeur Leonid Larionov, l'un des plus éminents cancérologues soviétiques, est décédé à l'âge de 70 ans au terme d'une courte maladie, annonçait hier, la gazette médicale publiée par le ministère soviétique de la Santé.

Le professeur Larionov avait dirigé le laboratoire de chimiothérapie du cancer de l'Académie de médecine soviétique après avoir fondé, en 1945, le premier laboratoire de ce genre en Union soviétique.

Fou furieux

OSLO (Reuter) — La piocle d'Oslo a finalement réussi à maîtriser, vendredi, un forcené qui avait grimpé sur le toit d'uné maison locative de six étages, après avoir mis le feu à son propre appartement, et commencé à tirer des trois pistolets dont il était armé.

Tandis que les pompiers combattaient l'incendie, qui s'est iropagé aux deux étages supérieurs, la police faisait évacuer les habitants et éloignait les passants.

L'homme a tiré au moins 100 coups de feu. Il n'y a pas eu de blessé. On ignore les motifs du forcené, qui a été envoyé pour observation à l'hôpital.

Démissions

WASHINGTON (AFP) — La Maison Blanche a annoncé, hier, la démission de trois secrétaires adjoints à la Défense, dont M. Warren Nutter, qui était chargé des affaires de sécurité internationale.

M. Nutter, qui n'a que 49 ans, retourne à la vie privée, son successeur n'a pas encore été désigné.

Le secrétaire de presse présidentiel a annoncé d'autre part la démission de l'actuel ambassadeur américain en Bulgarie, M. Horace G. Torbert, 61 ans, qui fait valoir ses droits à la retraite. Son successeur n'a pas encore été désigné.

"Prenez avis que Mademoiselle Marie, Rita, connue sous les noms de Yvette Dionne domiciliée à 1 1-2 rue Hébert, Québec, va demander par requête au Lieutenant - Gouverneur en conseil de la P.Q., un changement de nom". —

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL

La C.S.R. Tardivel requiert les services d'un commis classe 1 aux Services des finances et de l'équipement.
Lieu de travail:
Donnacona.
Salaire hebdomadaire:
$96.00 à $136.00
selon la compétence.
Exigences minimum:
— Secondaire V et deux (2) ans d'expérience pertinente
ou
— Secondaire IV et quatre (4) ans d'expérience pertinente.
Faire parvenir votre demande aux:
SERVICES DU PERSONNEL,
C.S.R. TARDIVEL,
Rue de l'Eglise,
Donnacona, (Portneuf).

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de:
GUY DUCHESNEAU, voyageur,
65, Charles Garnier,
Loretteville, Qué.
DEBITEUR.
AVIS est par les présentes donné que Guy Duchesneau, voyageur, 65 Charles Garnier, Loretteville, Qué., a déposé une cession le 3e jour de janvier 1973, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24e jour de janvier 1973, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, Edifice Montcalm, 800, Carré d'Youville, Ch. 1801, Québec 4, Qué.
Daté de Québec, ce 5e jour de janvier 1973.
Le Syndic,
GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.,
71, rue St-Pierre,
Québec 2, Qué.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Avis est donné que Marie - Hélène - Gemma - Jeannine Jalbert secrétaire, domiciliée et résidant au 24, Avenue Leclerc, Québec 3, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Marie - Hélène - Gemma - Jenny Poulin. (48561-42-o).

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 1843-B
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Dans l'affaire de la faillite de:
JALBERT LIMITEE, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires au 125 est, Racine, Chicoutimi.
(Quincaillerie et entrepreneur général).
DEBITEUR.
AVIS est par les présentes donné que JALBERT LIMITEE, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires au 125 est, Racine, Chicoutimi. (Quincaillerie et entrepreneur général) a fait une cession de ses biens le 4e jour de janvier 1973 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Chicoutimi, le 16e jour de janvier 1973 à 3:00 heures de l'après-midi au bureau de Monsieur J.-CLAUDE BASQUE, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.
Québec, ce 9e jour de janvier 1973.
YVON DELWAIDE, Syndics.
BUREAUX DE:
LEFAIVRE, VERROEULST
& DELWAIDE
56, rue St-Pierre, Québec (2).
110 est, Racine, Chicoutimi.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 1842-B
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Dans l'affaires de la faillite de:
GERALD BILODEAU, faisant affaires seul sous le nom et raison sociale de: "RESTAURANT CHEZ GERRY", (non enregistrée) au 240, Racine, Arvida, et demeurant au 690, St-Michel, Arvida.
DEBITEUR.
AVIS est par les présentes donné que GERALD BILODEAU, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de: "RESTAURANT CHEZ GERRY", (non enregistré) au 240, Racine, Arvida, et demeurant au 690, St-Michel, Arvida, a fait une cession de ses biens le 3e jour de janvier 1973 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Chicoutimi, le 24e jour de janvier 1973 à 11:00 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Jean-Claude Basque, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.
Québec, ce 9e jour de janvier 1973.
YVON DELWAIDE, Syndics.
BUREAUX DE:
LEFAIVRE VERROEULST
& DELWAIDE
06, rue St-Pierre, Québec (2),
110 est, Racine, Chicoutimi.

LA COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON
APPEL D'OFFRES NO. 2273
Audio-Visuel

La Commission Scolaire Davignon recevra jusqu'à 15:00 heures le 2 février 1973 à 112, rue John à Cowansville, des offres sous enveloppes scellées et préadressées pour l'achat de matériel audio-visuel.
Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire, auquel il joindra un chèque ou un bon de garantie équivalant à au moins 5 p.c. du montant total de son offre. Le chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire et tiré sur une banque ou une caisse populaire.
L'enveloppe contenant cette soumission portera les mots "SOUMISSION, RE: AUDIO-VISUEL" et elle sera adressée comme suit: La Commission Scolaire Davignon, 112, rue John, Cowansville.
Les soumissionnaires pourront se procurer les formules de soumission et autres documents à compter du 11 janvier 1973, auprès de M. Jean-Paul Sirois, Régisseur de l'Equipement, 112, rue John à Cowansville.
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui auront lieu à 15:00 heures p.m., le 2 février 1973, au bureau de la Commission Scolaire Davignon au 112, rue John à Cowansville.
La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
FERNAND BARSALOU,
Directeur-Général.
Cowansville, le 3 janvier 1973.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
No: 10067-F
No Surintendant: Q-55538-
Dans l'affaire de la faillite de:
BEIGNERIE QUEBECOISE INC., Pâtisserie,
ayant sa place d'affaires à:
1632, D'Amfron, Ancienne-Lorette, Qué.
Débitrice.
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, 610, Calixa-Lavallée, Québec 6, P.Q., le ou avant le 18 janvier 1973, à 4.00 heures P.M., pour l'achat des actifs suivants:
Equipement et outillage, comprenant:
Malaxeur, Machine à beignes, etc.
(parties sujets à liens) évalués à: $7,154.66
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "Soumission Re: Beignerie Québécoise Inc." De plus cette soumission devra être accompagnée d'un chèque visé de 15%.
Les actifs seront visibles, mardi le 16 janvier 1973 de 9.30 heures à midi, au 2955, 1ère Avenue, Québec.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, jeudi, le 18 janvier 1973, à 4.00 heures de l'après-midi, au bureau du syndicat soussigné.
Toutes taxes résultant de la vente des actifs devront être assumées par l'acquéreur et ce dernier doit prendre possession des actifs dans les cinq (5) jours.
Le syndic soussigné et l'inspecteur à la faillite ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Condition de paiement, comptant sur l'acceptation de la soumission par l'inspecteur de la faillite.
Québec, ce 10e jour de janvier 1973.
RAYMOND ROY, SYNDIC,
610 Calixa-Lavallée,
Québec 6, P.Q.
TELEPHONE : 681-0571

APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE :
La Corporation Du "Centre d'Accueil de St-Eugène de L'Islet Inc.
Adresse : St-Eugène, Cté L'Islet, P.Q.
SOUMISSIONS DEMANDEES ET RECEPTION :
Des soumissions cachetées et adressées à :
La Corporation du Centre d'Accueil de St-Eugène de L'Islet Inc.
Adresse : St-Eugène, Cté L'Islet, P.Q.
Seront reçues jusqu'à 20.00 heures le 29 janvier 1973 au bureau du Directeur Général à l'adresse ci-haut mentionnée.
Pour les divers cahiers de charges d'ameublement et d'équipement suivants :

CAHIER :	DESCRIPTION :
1	Ameublement général
2	Ameublement et équipement de bureau
3	Equipement médical
4	Tentures, couvre-lits et rideaux de douche
5	Lingerie et literie
6	Vaisselle, ustensiles et accessoires de cuisine
8	Appareils électriques
10	Divers

On pourra se procurer le ou les cahier(s) désiré(s) à compter de 9.00 A.M. le 16 janvier 1973 moyennant un dépôt de $10.00 par cahier, payable en monnaie légale ou par chèque visé fait à l'ordre de la Corporation du Centre d'Accueil de St-Eugène de L'Islet Inc.
Le dépôt sera remis au soumissionnaire qui rapportera les formules imprimées à cet effet dans les trente (30) jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions et il sera annulé si aucune offre n'est présentée.
GARANTIE
Le soumissionnaire joindra comme garantie un chèque visé ou bon de garantie de 10% de la valeur de la soumission fait au nom de La Corporation du Centre d'Accueil de St-Eugène de L'Islet Inc.
Ce chèque ou bon de garantie sera remis à celui dont la soumission n'aura pas été retenue et ceci trente (30) jours après la date de l'ouverture de la soumission.
SOUMISSIONNAIRE :
Seuls sont admis à soumissionner les individus, firmes, compagnies ou corporations ayant leur bureau d'affaires dans la Province de Québec.
OUVERTURE DES SOUMISSIONS :
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions qui aura lieu au bureau du Directeur Général, Centre d'Accueil de St-Eugène de L'Islet Inc. St-Eugène, Cté L'Islet, P.Q. le 29 janvier 1973, à 21.00 heures.
NOTE :
La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues

SURPLUS D'EQUIPEMENT A NEIGE A VENDRE
3 NIVELEUSES CATERPILLAR
1- NO 12, 135 h.p. avec charrue, one-way, aile de côté
1- NO 14, 150 h.p. avec one-way, aile de côté
1- AUSTIN-WESTERN Super 99

3 CAMIONS à NEIGE
6x6 avec aile de côté, charrue ou one-way.
1- SICARD avec moteur Cumming 250 h.p.
1- MACK avec moteur G.M. 6-71, 238 h.p.

2 CHARGEURS SUR PNEUS
1- MICHIGAN 175 A, 3 vges avec pelle à neige et gravier, moteur Cumming 165 h.p.
1- MICHIGAN 275 A, 5½ vges avec pelle à neige et gravier, moteur Cumming 320 h.p.

1 SOUFFLEUR A NEIGE DIESEL
Sicard Senior avec pelle de 8 pieds et guide hydraulique
S.A.F. CONSTRUCTION INC.
St-Henri de Lévis — 882-2251 et 522-8943

APPEL D'OFFRES

La Commission Régionale du Golfe recevra jusqu'à 14 heures le 24 janvier 1973 à 30, rue Comeau Sept-Iles des offres sous enveloppes scellées pour l'achat :

J.N. 73	— 29	Poubelles et cendriers
J.N. 73	— 30	Mobilier Bureau
J.N. 73	— 31	Mobilier scolaire
J.N. 73	— 32	Mobilier scolaire
J.N. 73	— 33	Mobilier bibliothèque

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une classe populaire Desjardins.
Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter du 5 janvier 1973 auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, Monsieur Valère Lepage, 30 rue Comeau Sept-Iles Tél : 968-9901.
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes : elle se réserve le droit également d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
Pierre GASTALDY,
Régisseur, service de l'équipement.
30 rue Comeau, Sept-Iles.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
No: 10117-F
No Surintendant: Q-55555
Dans l'affaire de la faillite de:
M. LUC BEGIN, Vendeur,
faisant affaires sous les nom et raison sociale de:
MECERIE ANDRE MICHEL ENR.,
à 2786, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Qué., et demeurant à 8, de la Milice, Lauzon, Qué.
débiteur
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, 610, Calixa-Lavallée, Québec 6, P.Q., le ou avant le 18 janvier 1973, à 2.00 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:
Lot No 1: stock de marchandise, comprenant entre autres, Habits, pantalons, vestons sport, etc., évalué à : $26,519.70
Lot No 2: Ameublement et équipement de magasin (sujet à lien) évalué à: $ 4,000.00
Lot No 3: Automobile Thundebird 1966, évaluée à : $ 1,000.00
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "Soumission Re: Luc Bégin. De plus cette soumission devra être accompagnée d'un chèque visé de 15%.
Les actifs seront visibles, mardi le 16 janvier 1973, de 2.00 heures à 4.30 heures P.M., à 2786, Chemin Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, jeudi, le 18 janvier 1973, à 2.00 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.
Toutes taxes résultant de la vente des actifs devront être assumées par l'acquéreur et ce dernier doit prendre possession des actifs dans les cinq (5) jours.
Le syndic soussigné et l'inspecteur à la faillite ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Condition de paiement, comptant sur acceptation de la soumission par les inspecteurs de la faillite.
Québec, le 10e jour de janvier 1973.
RAYMOND ROY, SYNDIC
610 Calixa-Lavallée,
Québec 6, P.Q.
TELEPHONE : 681-0571

ENCAN PUBLIC
ATELIER COMPLET DE MENUISERIE
FAILLITE: BENOIT & MATHIEU LTEE — SYNDIC: ALBERT DIONNE, C.A.
Inventaire $50,000.00 sans réserve
MERCREDI LE 17 JANVIER 1973 — à 10h30 A.M.
Sur les lieux à: 1215 rue St-Timothée, Montréal, Qué.

MACHINERIES:
Presse à plateau froid Black Bros. 4' x 10' - Machine à postcontourner l'arborite - Sableuse 4' x 8' à tambour Berlin 49 moteur 20 HP. - Dégauchisseuse Preston 7.5 HP - 3 bancs de scie table coulissante, moteur 5 HP 16" - Presse à air Preston pour assemblage - Presse à laminer 44" rotative Black Bros. moteur 1 HP - Presse à plateau froid 4' x 8' - Mélangeur à peinture - Scie à ruban 36" Preston - Scie radiale Dewalt moteur 5 HP 16" - 2 couteaux à moulures sur banc - Sableuse à cylindre moteur 2 HP - Mortoiseuse moteur 5 HP - 1 tour à bois 12' - 1 meuleuse Cincinnati - 1 perceuse verticale Delta - Meulereuse à couteaux 30" - 1 mortoiseuse moteur 1 HP - Machine à ténon moteur 1 HP - 1 sticker à châssis moteur 5 HP - 1 machine à gougeon moteur 3 HP Poitras - 1 poinçonneuse à lattes - 4 scies à botter - Presse manuelle - 1 dégauchisseuse Williams & Wilson 16" moteur 10 HP - 1 rabotteuse Preston 24" moteur 15 HP - 1 toupie Robinson moteur 5HP - 1 scie à refendre à ruban 54" - 1 scie à refendre avec rouleau entraîneur sur banc moteur 3 HP - 1 dégauchisseuse 16" Savoie - 1 sticker Preston 4 faces moteur 15 HP - etc...

OUTILLAGES:
Bancs d'assemblages - Sableuses à l'air et 4 électriques - Perceuses B & D 1/2, 1/3 - 2 rabots cintrés - Perceuses Cuming 1/4, Shopmate 3/8 - 3 crampeuses à l'air - Perceuses Jacobs 3/8, Oster 1/4, Maxdrill 1/4 - Router 2 HP - Tournevis électriques - Varloppe - Router à l'air - Scie à découper - Sableuses à courroies - Marteaux à l'air - Router Cincinnati - Clams ajustables - Serre à vis - Extincteurs chimiques - Grandes quantités de couteaux à moulures et autres - Scies carbides - Fusils à peinturer - Levier et palan - Serres à joints - Table à coller - Balance - etc...

MOBILIERS DE BUREAU:
Bureaux exécutifs et de secrétaire - Chaises - Dactylo électrique et manuel Underwood - Calculateurs Olivetti et Friden - Additionneuses électriques Odhner et Olivetti - Filières 3 et 4 tiroirs - Protectograph à chèques - Timbreuse Pitney Bowes - Comptoirs vitrés - Système de paye neuf McBee - Instruments de dessinateur - Duplicateur Gestetner - Photocopieur Thermo Fax - Horloge à poinçonner IBM et Simple - 1 caisse enregistreuse Anker - etc...

DATE: 17 JANVIER 1973 — 10h30 A.M.
LIEU: 1215, RUE ST-TIMOTHEE, MONTREAL
CONDITION: 25% A L'ADJUDICATION
INSPECTION: MARDI LE 16 JANVIER 1973, DE 10 HRES A.M. A 6 HRES P.M.

J. ARMAND BLAIS INC.
306 FRANCOIS-SEGUIN, BOUCHERVILLE — TEL.: 655-4156
LIQUIDATEURS — ENCANTEURS LICENCIES — EVALUATEURS

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES ● REMERCIEMENTS
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● IN MEMORIAM ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

BELAND (André) — A Ste-Foy, le 11 janvier 1973, à l'âge de 20 ans, est décédé Monsieur André Béland, fils de M. Roger Béland et de feu dame Lucia Gagnon. Il demeurait au 2671, Chemin St-Louis, Ste - Foy. Les funérailles auront lieu lundi, le 15 janvier, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
1025, route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9h 45, pour l'église St-Yves et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil son père, M. Roger Béland; ses grands - parents: M. Jules Béland, M. Joseph Gagnon; ses frères, soeurs, beaux -frères et belles - soeurs: M. et Mme Jacques Béland (Jeannine Royer), M. et Mme Raymond Côté (Monique), M. et Mme Jean - Charles Béland (Sandra Delcourt), M. et Mme Roland Béland (Hélène Boutin), Mlle Diane Béland, Mlle Christiane Béland, M. Alain Béland, Mlle Michèle Béland ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. quo-13

ASSELIN (Adrien) — A Québec, le 12 janvier 1973, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Adrien Asselin, époux de Dame Rita Patoine. Il demeurait au 129 Chevrière, Qué. Les funérailles auront lieu lundi, le 15 janvier, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224 St-Vallier Ouest,
à 9.45 heures pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa belle-mère, Mme Vve Ernest Patoine; ses soeurs, belles-soeurs et beaux-frères, M. et Mme Antonio Barbeau, M. et Mme Albert Lainé, M. et Mme Lucien Forgues, M. et Mme Georges-Henri Saindon, M. et Mme Léon Morin, Mme Ulric Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera fermé de 5 hres à 7 hres. quo-13

ASSELIN (Adélard) — A Québec, le 12 janvier 1973, est décédé Adélard Asselin, ex-employé civil, époux de dame Eugénie Pouliot. Il demeurait au 39 rue Hermine. Les funérailles auront lieu mardi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224 ouest, rue St-Vallier



à 9.45 hres pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère, Mme Adélard Asselin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adrien Asselin (Juliette Fortin), M et Mme Gérard Asselin (Simone Vaillancourt), M. et Mme Alphonse Asselin (Berthe Turgeon), M. et Mme Léo Asselin (Thérèse Daigle), M. René Asselin, Sr Lauretta Asselin, M. et Mme Philippe Fortin (Alice Asselin), M. et Mme Germain Daigle (Gabrielle Asselin), M. et Mme Ovila Poulot (Marie - Ange Bisson), Mme Odilon Plamondon, Mme Emile Pouliot, Mme Joseph Pouliot, M. et Mme Archelas Pouliot (Lucienne Chabot), M. et Mme Elzéar Pouliot (Claire Nicole). Salon fermé de 5 à 7 heures. quo-15

BELANGER (Evelyne) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 11 janvier 1973, à l'âge de 72 ans, est décédée Mlle Evelyne Bélanger. Elle demeurait à Cap St-Ignace. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 janvier, à 3 heures. Départ du salon funéraire
Edouard De La Durantaye & Fils,
Cap St-Ignace,
à 2.45 heures pour l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères: Edgar, (Jeanne Gagné), Réal (Onésima Bouffard), Mlle Mav Laura, Stanislas (Simone Pelletier), Alexandre (Agathe Guimont). quo-13

BERNIER (Antonio - Z.) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 12 janvier 1973, à l'âge de 68 ans, est décédé Antonio Z. Bernier, époux de dame Emma Bernier. Il demeurait au Cap-St-Ignace. Les funérailles auront lieu lundi le 15 à 2 heures. Départ du salon funéraire
Edouard De la Durantaye et Fils
Cap St-Ignace
à 1 heure 45 pour l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Thérèse (ILP), Mme Léon Richard (Anita), Mme Denis Tessier (Marie-Paul), ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Eugène Caron (Rose-Anna), M. et Mme Oliva Caron (Claire), M. et Mme Georges Caron (Jeanne), Mme Georges Bernier (Annette Bernier); ses petits-enfants: Rémi (Hélène Couture), Serge, Andrée, Marc, Daniel, Alain Richard, Michel, Nicole, Pierre et Suzanne Tessier. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. quo-13

BLANCHET (Marie) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 11 janvier 1973, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Marie Boutin, épouse de feu Georges Blanchet. Elle demeurait au Foyer St-Joseph de Lévis et autrefois de St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier à 2:30 hres. Départ des salons funéraires
Gonzague Vallis & Fils Enr.,
235 rue Commerciale,
St-Henri
à 2.15 hres pour l'église St-Henri et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvonne (Mme Joseph Labonté), Welly, Jeannette (Mme Aimé Boucher), Georges (Cécile Dumont), Berthe (Mme Toussain MacKenzie), Clément (Jeanne-d'Arc Couture), son frère et sa soeur Albertine (Mme Joseph Paradis), Philias (Blanche Couture), ses belles-soeurs: Mme Thomas Bégin (Amanda Blanchet), Rose-Anna Blanchet. quo-13

DOSTIE (J.-Antoine) — A Québec le 12 janvier 1973, à l'âge de 74 ans, est décédé M. J.-Antoine Dostie, époux de feu Mme Marie - Rose Poirier. Il demeurait au 2600 avenue Maufils. Les funérailles auront lieu lundi (15 janvier) à 10 hres. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 avenue Bardy
à 9 hres 45 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil son fils, sa fille, son gendre, M. et Mme Joseph Breton (Colombe) M. Laurent Dostie, ses soeurs, beaux - frères et belles - soeurs, M. et Mme Yvon Roy (Gertrude) St-Joseph de Beauce, soeur Ste-Madeleine de la Passion S.C. (Louise) Mme Stanislas Dostie (Aurore) Arvida, M. et Mme Omer Vachon (Irène) Arthabaska, Mme J.O. Roy (Yvonne Poirier) M. et Mme Raymond Poirier (Irène) St-Joseph de Beauce, soeur Ste-Lucie, S.C. Mme Aline Poirier, St-Georges de Beauce, plusieurs neveux, nièces et cousines. quo-13

DUGAL (Alvina) — A Québec, le 12 janvier 1973, est décédée Alvina Grenon, épouse de William-Georges Dugal. Elle demeurait au 1314 Rousseau. Les funérailles auront lieu lundi, le 15, Départ du funérarium
Lépine Ltée,
1584 Chemin St-Louis,
pour l'église St-Charles-Garnier et de là au cimetière St-Patrick. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses belles-soeurs, Mme Rodolphe Grenon, Mme Alexandre Grenon, Mme Mathew Watson, Mlle Nellie Dugal, plusieurs neveux et nièces. Le funérarium fermé de 5 à 7 heures. quo-13

JACQUES (Clodia) — A l'Hôpital Général de Montréal, le 10 janvier 1973, à l'âge de 46 ans, est décédée Dame Clodia Laflamme, épouse de M. Fernand Jacques. Elle demeurait au 677 Hibernia, Pointe St-Charles. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Marcel Ruelland,
31 Ave de la Fabrique,
Montmagny,
à 9.45 heures pour l'église St-Thomas et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, Richard, Sylvie, Claude, Fernande; son père et sa mère, M. et Mme William Laflamme; ses frères, et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme René Jacques, M. et Mme Marcellin Jacques, M. et Mme Odilon Roy (Thérèse), M. et Mme Adrien Bard (Estelle), M. et Mme Paul Cloutier (Marie), M. et Mme Maurice Pruneau, M. et Mme Léo Deschamps. quo-13

LALIBERTE (Frère Ernest) — A Desbiens, Lac-St-Jean, le 11 janvier 1973, à l'âge de 72 ans, est décédé frère Ernest Laliberté (frère Alphée) des frères Maristes. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier à 2h30 à la Communauté des frères à Desbiens. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Sr Bernadette Laliberté, s.c.i.m., Sr Simonne Laliberté, s.c.i.m., s.c.i.m., Mme Paul Bernard (Gaby) de Donnacona, son frère: Henri-Paul Laliberté (Anne Marie Frederic) de Québec. Son oncle et sa tante M. et Mme Z. Rivard; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. quo-13

LESSARD (Alphonse) — A l'hôpital du St - Sacrement le 12 janvier 1973, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Alphonse Lessard, époux de dame Rose-Anna Pelletier. Il demeurait au 3383, rue Cantin Giffard. Les funérailles auront lieu lundi à 1 hre. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc
3221, Ave Royale, Giffard,
à 10 hres 45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants, Delphis (Cécile Ferland), Roger (Juliette Faucher) Victor (Olivette Gagné) Donald (Viviane Guèvremont) Madeleine (Mme Maurice Lapointe) Parise (Mme Réal Toupin) Doraine (Mme Jean - Louis Lippé) Richard, ses demi - frères, demi - soeurs, beaux - frères et belles - soeurs, Alma, (Mme Adjutor Huot) Mme Jeanne Gignac, Blanche (Mme Jos Fleury) Cécile (Mme Armand Boutillet) Yvette (Mme Gérard Paradis) Mlle Simone Gignac, M. et Mme Mandoza Gignac, M. et Mme Joseph Gignac, ainsi que plusieurs petits-enfants, le salon sera fermé de 5 à 7 heures. quo-13

MARQUIS (Michel) — A Sherbrooke, le 12 janvier 1973, à l'âge de 40 ans, est décédé le docteur Michel Marquis, époux de dame Colette Roy. Il demeurait au 1785 de Bourgogne, Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi, le 15 janvier, à 2 heures. Départ du salon
Robert et Marc Brien
243 Boul. Queen Nord,
Sherbrooke
à 1 heure 45 pour l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière St-Charles de Québec. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Colette, deux filles: Pascale et Claude, ses parents: M. et Mme Louis Marquis, de St-Jean, Ile d'Orléans. quo-15.

MORISSETTE (Gérard) — A Québec, le 12 janvier 1973, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Gérard Morissette, époux de Fernande Boucher. Il demeurait au 199 Giguère, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu lundi, le 15, à 11 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
260 Beaucage,
à 10.50 heures pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, M. et Mme Michel Morissette (Francine Dumont), M. et Mme Laurent Ratté (Margot), M. et Mme Raynald Morissette, Mme veuve Raymond Morisette, M. et Mme Louis-Ange Italien (Gertrude), M. et Mme Marcel Morissette, M. et Mme Arthur Morissette, M. et Mme Octave Morissette, M. et Mme Jean-Paul Morissette, M. et Mme Rosaire Morissette, M. et Mme Louis-Ange Italien (Gertrude), M. et Mme Roland Plante (Jacqueline), M. et Mme Roland Duchesneau (Denise), M. et Mme Albert Sirois (Carmen), M. et Mme Edmond Marcoux (Rose-Aimée), M. et Mme Georges Paradis (Olivette), M. et Mme Wilfrid Béland (Fernande). quo-13

PELLETIER (J.-Antoine) — A Montréal, à l'âge de 67 ans et 3 mois, est décédé Monsieur J.-Antoine Pelletier. Il demeurait à 8597, ave. des Belges, Montréal. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 5 janvier en l'église St - Edouard de Rosemont à Montréal et l'inhumation eut lieu au cimetière militaire de Pointe - Claire. Il laisse dans le deuil, sa mère: Mme Ulysse Pelletier, de Québec; ses frères , soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: Paul de Montréal, Henri (Anne - Marie Mathieu), de Val - David, Maurice (Marguerite Gagnon), de Lévis, Simone (Doc. Paul Claveau), de Québec, Thérèse (Albin Noël), de St-Jérôme, Terrebonne, Fernande (Doc. Marcel Noël), de Québec, Clément (Thérèse Bolduc), de Lévis, Suzanne (Gérard Godbout), de La Pocatière, et le Docteur Jacques (Pierrette Saint Arneault), de Québec. Ainsi que plusieurs neveux et nièces.

PETITCLERC (Emile) — A Arthabaska, le 11 janvier 1973, à l'âge de 80 ans, est décédé Emile Petitclerc, époux de feue Blanche Proulx. Il demeurait au 15 Avenue du Foyer, Neufchâtel. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ du salon funéraire
Falardeau Inc.,
30 rue St-Joseph,
à 9.45 heures pour l'église de St-André et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants, Cécile (Mme Raymond Proulx), Thérèse, Marielle (Mme Gérard Lettre), Soeur Françoise; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Raymond Gingras, Mme Armand Petitclerc, M. Adélard Petitclerc, Mlles Albertine et Rose Petitclerc, M. et Mme Rosaire Petitclerc, M. et Mme Octave Petitclerc, M. et Mme Noël Petitclerc, Mme Louis Proulx, M. Antoine Proulx, plusieurs petits-enfants. quo-13

PICHETTE (Gérard) — A Québec, le 11 janvier 1973, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Gérard Pichette, peintre à l'emploi de la Compagnie Black & Sons, époux de dame Adeleska Asselin. Il demeurait au 161, 41e Rue Ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu lundi, le 15 janvier, à 10 heures. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue
à 9.40 hres pour l'église St-Ro-



drigue et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils, sa belle-fille, M. et Mme Claude Pichette (Jeannine Roy); ses soeurs, Mme Sylvio Chantal (Jeanne), M. et Mme Léopold Renaud (Graziella), Mme Pierre Chouinard (Simone); sa demi-soeur, M. et Mme Edmond Levesque (Fabiola); ses beaux-frères, ses belles-soeurs, Mme Lauréat Pichette, M. et Mme Herménégilde Asselin, M. et Mme Alexandre Asselin, M. et Mme François Bradette; ses petits-enfants, Yves, Jean, France, Marc Pichette. Plusieurs neveux et nièces. Le salon sera fermé de 5 à 7 heures. quo-13

SIMARD (Adélard) — A Québec, le 11 janvier 1973, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Adélard Simard, époux de dame Lucie Duguay. Il demeurait au 765, 122e Rue, Montmorency. Les funérailles auront lieu lundi, le 15, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.,
4100 Boul. Ste-Anne,
à 2.30 heures pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et belle-fille, Patrick, Raymond, René, Michel (André Leclerc); son petit-fils, Pierre; ses frères, soeurs, beaux - frères, belles - soeurs, M. Albert Simard, M. Louis Simard, M. Gérard Simard, M. et Mme Ernest Perron (Luce Simard), Mme Edmour Simard, M. et Mme Arthur Hardy, Mme Yvon Plourde, M. Demers Duguay, M. et Mme Benoit Duguay, M. et Mme Ambroise Duguay, Mme Eveline Duguay. quo-13

720 CARTES DE REMERCIEMENTS

BRETON (J.-Adalbert)— Mme J.-Adalbert Breton et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. J.-Adalbert Breton, soit offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous cordial merci. quo-13

HUOT (Odina) — La famille de Mme Odina Huot remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances, à l'occasion du décès de M. Odina Huot, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-13

JOBIN (Marie - Ange) —La famille de Madame Ulric Jobin remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Ulric Jobin (Marie - Ange Drolet), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-13

VERREAULT (Doris) — M. Roger Verreault remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de son épouse Doris Bussière. A tous un cordial merci. quo-13

725 SERVICES ANNIVERSAIRES



BOISSINOT (Emilien) — Samedi le 13 janvier, à 3 heures p.m., en l'église St-Jean-Baptiste, sera chanté le service anniversaire de M. Emilien Boissinot, maître-imprimeur, époux de Dame Marie Rose Gagnon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-13

CROTEAU (Jean-Marie) — Le 13 janvier 1973 à 7h30 p.m., en l'église de St-Apollinaire de Lotbinière, sera chantée une messe anniversaire pour monsieur Jean-Marie Croteau, époux de feu dame Aurore Houde. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-13

LACOMBE (Eva) — Mercredi le 17 janvier à 7 heures 30 p.m. en l'église St-François d'Assise sera chanté le service anniversaire de Mme J. Arthur Lacombe (Eva Gagnon). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-13

730 IN MEMORIAM



CHEVALOT (Teddy) — Au souvenir de Teddy Chevalot, décédé subitement le 13 janvier 1972, à l'âge de 40 ans. Il aimait vivre intensément et sa joie nous habite pour longtemps. Son épouse Céline Reny, son fils Fernand, ses filles Claude et Simone. quo-13

760 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Mme A. St-L. quo-13

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Mme A. St-L. quo-13

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Mme A. St-L. quo-13

SERVICES SPÉCIAUX

780 FLEURISTES 780 FLEURISTES

LES FLEURS
TEMOIGNAGES D'ESPOIR et de SYMPATHIE
Mme S. LAHAYE Ltée
fleuriste
1027, 3e Av. tél.: 524-4613
Commandes exécutées soir et dimanche
dis-6-27

PATRICK ZABÉ
FLEURISTE
234 OUEST, ST-VALLIER — TEL.: 524-4724
COMMANDES EXECUTEES ET LIVREES LE DIMANCHE
DE 10 A.M. A 5 P.M.
dis-6-27

790 MONUMENTS FUNERAIRES

THERIAULT & FILS LTEE
710, 1ère AVENUE, Québec. 524-1661
quo-23

790 MONUMENTS FUNERAIRES

VILLENEUVE, Monuments, rabais d'hiver, prix spéciaux. 1050 Canardière, 823-8394.
quo-23

dans le monde

15 ans de détention

MOSCOU (Reuter)—Quinze ans de détention dans un camp de travail: c'est la condamnation infligée à deux astucieux malfaiteurs soviétiques qui croyaient avoir trouvé la filière idéale pour s'enrichir à bon compte. Ils volaient des voitures à Moscou et les revendaient avec de faux papiers au fin fond de l'URSS.

Le journal "Vechernayaya Moskva", qui rapporte ce fait divers, indique que les deux hommes, Oleg Govorov et Sultan Bekov, avaient formé une bande de malfaiteurs qui ne se contentaient pas de dérober des voitures privées—dont l'une devant un grand hôtel de moscou—mais qu'ils avaient également jeté leur dévolu sur des voitures officielles.

Après le vol, les deux luronse changaient les plaques minéralogiques et falsifiaient les papiers du véhicule, qu'ils expédiaient ensuite sous d'autres cieux. L'une des voitures volée a ainsi été retrouvée à Pyatigorsk, dansle Caucas, et une autre en Asie centrale.

Ouatre complices ont été condamnés à un total de 26 ans de détention en camp de travail.

Les Etats-Unis y seront

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont annoncé leur participation à l'exposition soviétique d'équipements de réparation pour automobiles, qui se tiendra du 23 mai au 6 juin 1973 à Moscou.

Le département américain du Commerce escompte qu'une quarantaine de firmes américaines seront représentées dans la capitale soviétique pour essayer d'enlever une partie des commandes prévues par le plan quinquennal qui table sur la construction en URSS, entre 1971 et 1975, de 8,600 nouvelles stations-service d'une valeur de 282 millions de dollars.

La police et la mafia

NEW YORK (AFP) — La police a demandé la coopération de son ennemi héréditaire, la mafia, pour retrouver les deux couronnes d'or incrustées de diamants et les autres bijoux qui ont disparu mercredi d'une église catholique de Brooklyn, la "Regina Pacis Votive Shrine", un des faubourgs de New York.

Jeudi, des policiers ont fait le tour des clubs italiens laissant entendre que toute aide serait hautement appréciée et les bijoutiers de la région new-yorkaise ont été avertis, tant par la police que par la mafia, qu'ils avaient intérêt à ne pas accepter ces colis encombrants.

En 1952, ces objets précieux avaient déjà été dérobés et c'est, dit-on, grâce au chef de l'une des cinq familles de la mafia new-yorkaise qui fréquentait cette église qu'ils réapparurent mystérieusement quelques jours plus tard. Les couronnes ont été faites à partir de bijoux offers i2 la paroisse pendant la seconde guerre mondiale, pour obtenir le retour de la paix. Elles avaient été bénies par le pape Pie XII.

Indécis... ou indécise

VAXJO, Suède (Reuter)—Une femme devenue homme il y a dix ans grâce à une intervention chirurgicale veut à nouveau changer de sexe.

Marié à une femme charmante, "il" a déclaré qu'un accident de voiture survenu il y a deux mois l'avait ébranlé à tous points de vue dans ses convictions et qu'il avait l'intention de subir une nouvelle intervention chirurgicale.

Interviewé par un journaliste, "il"—son nom n'a pas été révélé—a indiqué que "c'était une grossière erreur. Quand on est né femme, on ne peut vivre heureux homme. Tout ce que je pourrais conseiller à ceux qui veulent changer de sexé, c'est de renoncer à leur projet".

Nouveau séisme au Nicaragua

MANAGUA (d'après Reuter et AFP) — De nouvelles secousses telluriques ont ébranlé hier le Nicaragua, dont la capitale Managua avait été dévastée par un violent tremblement de terre le 23 décembre.

Les nouvelles secousses qui se sont produites vers midi ont provoqué la panique dans les villes de Masaya et Jinotèpe bondées de réfugiés de la capitale. Les gens sont sortis en courant des maisons.

Mayasa est située à 18 milles au sud-est de Managua et Jinotèpe, à 26 milles au sud. A Managua même, les secousses n'ont été que légèrement ressenties.

On signale aussi un sensible regain de l'activité des volcans de la région.

Les volcans El Santiago et El Teliaca manifestent brusquement une activité accrue, émettant des gaz et des poussières, a annoncé la Croix-Rouge, hier matin.

Ces poussières ont endommagé les cultures caféières et les pâturages, a signalé par ailleurs le ministère de l'Agriculture.

A Managua, l'observatoire de sismologie n'a pas été encore en mesure de préciser l'intensité du nouveau séisme. Dans la capitale où le tremblement de terre de Noël a mis sans abri environ 270,000 sur les 400,000 habitants de Managua, on estime que 6,000 à 10,000 cadavres sont encore enfouis sous les ruines des immeubles du centre.

Par ailleurs, on apprend que 200 tonnes de lait en poudre, offertes par les pays du Marché commun aux sinistrés de Managua ont été, comme les trente tonnes de lait en poudre suisse, mises sous quarantaine par les autorités du Nicaragua.

Au siège de la Croix-Rouge suisse à Berne, on précise que c'est parce que la Suisse, ni les pays du Marché commun, ne figurent sur la liste limitative des pays exempts de germes de fièvre aphteuse établie la semaine dernière par le gouvernement nicaraguayen, que ce lait a été placé sous embargo.

La Croix-Rouge suisse a d'autre part informé qu'elle avait de son côté averti le département politique fédéral (ministère suisse des Affaires étrangères) de la décision du Nicaragua. Le ministère suisse des Affaires étrangères a décidé qu'une déclaration de l'Office vétérinaire fédéral helvétique attestant que le lait ne contient aucun germe sera transmise lundi par voie diplomatique aux autorités du Nicaragua.

Le 10 janvier dernier, la Ligue des Sociétés de Croix-Rouge, dont le siège est à Genève, avait déclaré dans un communiqué que selon ses estimations, un demi-million environ d'habitants de Managua auraient besoin, pendant dix mois encore, de bénéficier d'une aide alimentaire.

Les Forces armées de libération enlèvent un psychiatre argentin

BUENOS AIRES (Reuter) — La police argentine a confirmé hier qu'un psychiatre des services pénitentiaires fédéraux, le Dr Mario Norberto D'Aquila, 32 ans, a été enlevé jeudi soir à Buenos Aires.

Le praticien, qui exerçait dans une prison abritant des personnes inculpées ou accusées de subversion, a été kidnappé par tois jeunes gens dans son cabinet installé dans une banlieue industrielle de la capitale argentine.

L'organisation de guérilla urbaine "Forces armées de libération" (F.A.L.) a revendiqué la responsabilité de l'enlèvement en informant des journaux que le Dr D'Aquila serait jugé par un "tribunal révolutionnaire" pour déterminer sa part de responsabilité dans le traitement réservé aux prisonniers politiques.

Le tribunal, ont déclaré les F.A.L., décidera si le médecin doit être libéré ou condamné. La nature de la sentence qui serait éventuellement prononcée n'a pas été précisée.

Au début de la semaine, le gouvernement avait quelque peu adouci les conditions de détention des prisonniers incarcérés dans la prison réservée aux prisonniers dits politiques.

Le militant noir américain Elridge Cleaver a quitté l'Algérie

ALGER (Reuter) — Le militant noir américain Elridge Cleaver a quitté l'Algérie, apprend-on de source informée à Alger.

Toutefois, on ne sait pas s'il a quitté ce pays définitivement ou s'il effectue seulement un voyage et compte revenir ensuite en Algérie, qui lui a servi de base depuis trois ans et demi.

La date de son départ et sa destination ne sont pas connue.

Cleaver, âgé de 37 ans, est arrivé en Algérie en juillet 1969, après avoir fui les Etats-Unis, où il avait été mis en liberté conditionnelle. Il s'était d'abord réfugié à Cuba.

Bien que sa femme, Kathleen, ait quitté l'Algérie à plusieurs reprises, le dernier voyage de Cleaver à l'étranger remonte à mai 1971, lorsqu'il est allé au Congo. M. et Mme Cleaver s'étaient aussi rendus à deux reprises en Corée du Nord.

L'ancien chef des Panthères Noires a dirigé la "section internationale du parti des Black Panthers, installée à Alger, jusqu'en janvier 1972. Peter O'Neil lui a alors succédé. Ce dernier aurait lui aussi quitté l'Algérie il y a plusieurs semaines.

La section est maintenant dirigée par Roger Holder, âgé de 23 ans, qui a détourné un avion de ligne américaine sur Alger en juin dernier.

Tornade en Argentine

SAN JUSTO, Argentine (Reuter)—Cinquante-et-un cadavres ont été retrouvés dans les décombres d'un groupe d'immeubles de San Justo démolis par une tornade jeudi. Les sauveteurs continuent leurs recherches, car on pense que dix à trente personnes sont encore enfouies sous les débris.

En trois minutes, la tornade, avec des vents soufflant à près de 120 milles à l'heure, a laissé sur plus d'un demi-mille un sillage de ruines et de deuils de 600 pieds de largeur.

90 pour cent des immeubles sur le passage de la tornade ont été entièrement détruits ou très endommagés et une avenue du centre de ce centre rural de 11,000 habitants présente un spectacle de cauchemar comme après un bombardement aérien "en tapis".

Un avion devait tomber sur Tel-Aviv

WASHINGTON (Reuter) — Le journaliste Jack Anderson a affirmé hier que Septembre Noir avait l'intention de détourner un avion en vol et de provoquer sa chute sur Tel Avic.

Anderson affirme que des informations à ce sujet ont été obtenues par des services de renseignements captant les longueurs d'ondes secrètes employées par le groupe arabe.

Le journal déclare que le représentant John Murphy, de New York, a écrit à ce sujet au président Nixon, après avoir obtenu des renseignements sur ce complot d'agents de sécurité américains.

Asile politique

BEYROUTH (Reuter) — L'Irak a accordé l'asile politique à l'équipage de l'hélicoptère iranien qui a atterri mercredi en territoire irakien, annonce jradio Bagdad.

Elle ne donne ias le nombre de membres de l'équipage, mais elle précise qu'ils ont demandé l'asile politique et que ceci leur a été accordé.

Mercredi, un porte-parole militaire irakien avait déclaré qu'un hélicoptère iranien avait traversé la frontière à Mandali, à environ 60 milles au nord-est de Bagdad, et avait été contraint d'atterrir en territoire irakien. Il avait ajouté que membres de l'équipage étaient interrogés.

Un incident armé fait 29 morts au Yemen

BEYROUTH (Reuter) — Le journal libanais Al Nahar rapportait, hier, qu'un incident armé s'est produit, il y a une semaine environ, entre des trafiquants d'armes qui entaient de pénétrer du Sud au Nord-Yémen et l'armée nord-yéménite.

Dans une dépêche datée de Sanaa, le quotidien affirme que cet incident a fait 29 morts, dont M. Ahmed Muhsin Gezailan, cousin de M. Abdullah Gezailan, ancien vice-premier ministre nord-yéménite, qui vit actuellement en exil au Caire.

Al Nahar affirme que des hommes armés avaient été surpris dans la région de Hacha, près de la frontière des deux Yémens, par une patrouille des forces de sécurité nord-yéménites. Interpellés, les hommes avaient répliqué en ouvrant le feu, et battu en reraite vers une petite bâtisse.

Celle-ci fut détruite par une explosion, provoquant la mort de 29 personnes, au cours de la fusillade.

Le quotidien précise que les autorités de Sanaa ont tenu à maintenir le secret sur cet incident afin de ne pas compromettre la réunification de la République démocratique et populaire du (Sud) Yémen et de la République arabe du (Nord) Yémen, prévue aux termes d'un accord conclu au Caire par les deux Etats en octobre dernier.

Amine croit au danger d'une nouvelle invasion de l'Ouganda

KAMPALA (Reuter) — Le président Idi Amine a envoyé à M. Siad Barre, président de Somalie, un télégramme affirmant que l'ancien président ougandais Milton Obote préparait une nouvelle invasion de l'Ouganda à partir de la Tanzanie.

Le président ougandais déclare qu'il a la preuve que des agents d'Obote basés en Tanzanie ont recruté des guérilleros en Ouganda pour cette nouvelle tentative.

Il demande au président somalien dont la médiation avait permis la conclusion d'un accord de paix entre l'Ouganda et la Tanzanie, à l'automne de 1972, d'intervenir à nouveau auprès du gouvernement tanzanien.

Quatorze millions d'Italiens ont fait la grève hier

ROME (Reuter) — Quelque quatorze millions d'Italiens ont fait grève, vendredi, à l'appel des trois grandes centrales syndicales pour protester contre la politique économique et sociale du gouvernement.

Rome et sa banlieue ont été les plus durement touchées, les syndicats ayant appelé leurs adhérents à faire grève pendant toute la journée. Les transports publics ont été paralysés. Les Romains ont manqué de lait et de pain. Les écoles primaires sont fermées.

Dans le reste du pays, les débrayages ont duré d'une à quatre heures.

A Milan et Naples, quelque 100,000 travailleurs ont défilé dans le centre de la ville brandissant des drapeaux rouges et scandant des slogans anti-gouvernementaux. Des manifestations identiques ont eu lieu à Venise, Bari, Palerme. A Gênes, marins et dockers ont cessé le travail pendant quatre heures, retardant d'autant le départ de 80 cargos.

Aux aéroports de Rome, Milan et dans d'autres centres, des retards ont été enregistrés par les grèves des divers personnels. Les bagagistes s'étaient joints au mouvement, contraignant les passagers à porter eux-mêmes leurs bagages.

S'ajoutant à la paralysie générale, les postiers et employés des stations essence ont poursuivi leur grève de 48 haures, les premiers pour réclamer la réforme des se vices postaux, les seconds pour obtenir des augmentations de salaires.

Seule bonne nouvelle dans le climat social qui ne cesse de se détériorer, les 1,200,000 employés du bâtiment ont conclu, vendredi matin, avec les employés, une nouvelle convention collective.

A cause de la pénurie de mazout

Les trains pourraient ralentir à travers les Etats-Unis

(D'après UPI et CP) — Un porte - parole de l'Association des compagnies ferroviaires américaines a déclaré, hier, que le transport par train pourrait subir des ralentissements bientôt, si les Etats-Unis continuent à manquer de mazout.

Il n'y a pas encore d'interruption ou de diminution de service, a dit le porte - parole, à Washington, mais si la pénurie de mazout se poursuit, il faudra ralentir la vitesse des trains, réduire le service sur quelques trajets et peut-être prendre des mesures plus rigoureuses".

Les compagnies d'huile ont accordé aux compagnies ferroviaires les mêmes quantités qu'il y a deux ans, a dit le porte-parole, alors que les besoins sont environ de dix pour cent plus élevés. Cette situation est en partie due au transport du blé commandé par l'Union soviétique.

Dans certains endroits la pénurie d'huile était plus ou moins grave.

L'hôpital de Fulton, au Montana, a été obligé, cette semaine, d'avoir recours à sa réserve de gaz naturel. Celle-ci ne pouvait suffire que deux jours, mais un fournisseur a pu alimenter l'hôpital à temps.

Le gouverneur de l'Indiana, M. Otis Bowen, a recommandé aux propriétaires de maison d'abaisser leur thermostat, de vérifier l'isolation thermique de leur maison et leurs "châssis doubles".

A Milwaukee, Wisconsin, la commission des transports a demandé l'aide du ministère américain des Transports pour obtenir le mazout nécessaire aux autobus de la ville.

Dans le Dakota du Nord, les autorités de la défense civile ont réussi à pallier au manque de mazout en déplaçant les réserves d'un bout à l'autre de l'Etat. Certaines régions, par contre, n'ont des réserves que pour quelques jours, si la vague de froid persiste.

Une vingtaine de clients d'un fournisseur d'huile n'ont eu, un moment, que des réserves de 24 heures pour leur chauffage. Jeudi, il a reçu un millier de gallons et a pu en distribuer assez à ses clients pour leur permettre de se chauffer jusqu'à la semaine prochaine.

Le marchand d'huile a expliqué qu'il avait quelques fermiers comme clients qui risquaient pourtant de manquer d'huile. Dans ce cas, ces familles seraient obligées d'aller se réfugier chez des voisins. Mais, les habitants des maisons craignent de s'absenter à cause des tuyaux d'eau qui pourraient éclater.

Un rapport publié jeudi par le Centre d'études méditerranéennes de Rome conclut que d'ici à dix ans, les pays industrialisés d'Occident pourraient être à la merci des pays producteurs de pétrole du Moyen - Orient. Cela pourrait même obliger les Etats-Unis à tourner leur sympathie vis-à-vis des nations arabes, ajoute le rapport.

Malgré ses 76 ans, elle s'est vue en Ginger Rogers

WALNUT CREEK, Californie (Reuter) — Une veuve californienne de 76 ans a abandonné tout espoir de devenir une nouvelle Ginger Rogers, mais elle avait néanmoins versé la coquette somme de 35,000 dollars à une école de danse l'ayant persuadé qu'elle avait l'étoffe d'une danseuse de claquettes professionnelle.

Pour payer la somme correspondant à 2,000 leçons de claquettes, la brave dame avait hypothéqué son mobilier. Son avocat a indiqué que les responsables de l'école de danse avaient persuadé sa cliente de faire un essai de claquettes, lui avaient loué les accessoires indispensables, et lui avaient annoncé que son premier essai était tel qu'elle pouvait être la partenaire de Fred Astaire.

Richard Nixon reçoit les acrobates chinois à la Maison Blanche

WASHINGTON (AFP) — Le président Nixon a reçu à la Maison Blanche, hier après-midi, la troupe des acrobates chinois de Shen Yang, à qui il a déclaré que, grâce à sa rencontre avec le président Mao Tsé-toung en février 1972, "la muraille d'hostilité (qui avait séparé Américains et Chinois pendant plus de 20 ans) est en train de crouler".

"C'est une des tragédies de ce siècle, a-t-il ajouté, que cette grande muraille d'hostilité ait séparé pendant plus de 20 ans 800 millions de Chinois de 200 millions d'Américains".

Le président a remercié enfin ses visiteurs pour les "précieux cadeaux, le talent et l'amitié" qu'ils ont apportés aux Etats-Unis, pays qu'ils devaient quitter aujourd'hui.

L'ensemble acrobatique de Shen Yang s'est produit dans plusieurs villes d'Amérique, dont Washington, où ils ont été frénétiquement applaudis par un public dont Mme Pat Nixon et sa fille Tricia ont fait partie.

C'est la première fois que les Etats-Unis accueillaient une troupe théâtrale venue de Chine populaire. En 1971, cependant, le président américain avait fait des honneurs analogues à une équipe de pongistes chinois.

Hier après-midi, alors que l'hélicoptère qui devait l'emmener en Floride attendait sur la pelouse de la Maison Blanche, M. Nixon a distribué à chacun des membres de la troupe de Shen Yang un macaron représentant le grand sceau présidentiel, puis il a écouté M. Chang Ying Wu, le directeur du groupe, le remercier pour son accueil "chaleureux" et lui dire: "Nous sommes venus vous apporter l'amitié du peuple chinois pour le peuple américain et l'espoir que cette amitié ira en s'approfondissant sur la base d'une compréhension mutuelle".

Les 77 acrobates, gymnastes, danseurs, jongleurs, magiciens et musiciens, âgés de 12 à 37 ans, se sont succédés ensuite en file indienne pour serrer la main de M. et de Mme Nixon. Les quelques enfants membres de la troupe s'arrachaient à cette poignée de main rituelle avec des airs de premiers communiants. Des rafraîchissements et des petits fours les attendaient dans un petit salon voisin de la grande salle à manger d'apparat, tandis qu'un petit ensemble de musique militaire exécutait du Mozart.

Les artistes chinois avaient visité auparavant le capitole, où ils furent les hôtes à déjeuner des sénateurs Mike Mansfield et Hugh Scott, les dirigeants démocrate et républicain, respectivement, qui s'étaient rendus en Chine populaire dans le courant de l'année dernière.

All Nippon Airways commande 21 Tristar, alors que la FAA ordonne leur immobilisation au sol

(D'après l'AFP et UPI) — La compagnie aérienne All Nippon Airways a signé, hier, à Burbank, Californie, avec la société Lockheed, un contrat d'achat portant sur 21 avions de transport géants Tristar, dont 15 en option.

Les 21 commandes, d'une valeur de $500 millions, pièces de rechanges incluses, se décomposent en un premier achat ferme de six triréacteurs livrables entre décembre 1973 et fin 1974, et un second achat optionnel portant sur 15 appareils livrables en 1975 et 1976.

Cette nouvelle commande porte à 199 le nombre de Tristar commandés dont 117 fermés et 82 options. A cette date, 19 Tristar ont été livrés aux acheteurs.

Au même moment, il a été révélé que l'Administration fédérale américaine de l'aviation civile a ordonné une "inspection immédiate" des moteurs des Tristar.

Cet ordre fait suite à l'accident de jeudi matin, au-dessus du Colarado, lorsqu'un Tristar de la compagnie "TWA" a perdu une partie d'un de ses réacteurs.

L'avion a pu se poser sans encombre à l'aéroport de Las Vegas, mais "TWA" a immédiatement décidé d'immobiliser au sol tous ses jumbo jet Tristar. Un autre appareil de ce type, appartenant à la compagnie Eastern Airlines, s'est écrasé près de Miami, le 29 décembre, tuant 100 personnes.

Un porte-parole de TWA a cependant refusé de lier la décision d'immobiliser les appareils à l'un ou l'autre des accidents. Ils représentent deux pour cent environ de la flotte de la compagnie TWA.

Mise en garde contre la vasectomie

WASHINGTON (AFP) — Les résultats d'expériences effectuées sur des rats, ont incité un groupe de chercheurs à mettre en garde les candidats à la vasectomie, contre les effets néfastes et permanents que cette opération peut avoir sur le système de reproduction.

Un rapport rédigé par un psychiatre, le Dr Arthur Sackler, du collège médical de New York et trois chercheurs des laboratoires de l'université de Long Island a été publié à ce sujet, hier, à Washington.

Il indique que 28 semaines après avoir subi une vasectomie, des effets néfastes sur la taille "et peut-être l'activité hormonale et la fonction" des testicules des rats ont été observés. De petits ganglions, des kystes, ont été décelés sur les organes de reproduction, dans la cavité abdominale et ailleurs sur le corps.

On estime qu'en 1972, un million d'Américains ont subi une vasectomie. Cette opération qui consiste à fermer les deux minuscules conduits pour spermatozoïdes est, en principe réversible, mais l'homme ne redevient fertile que dans un cas sur quatre environ. Déjà deux éminents spécialistes avaient mis en garde contre les risques de stérilité totale et de sclérose ou d'arthrite.

Cette expérience a été effectuée sur des rats impubères.

Libération de 1,000 prisonniers de droit commun en Thaïlande

BANGKOK (AFP) — Plus de mille prisonniers de droit commun ont été libérés, hier, en Thaïlande, conformément à l'amnistie décrétée pour 7,000 détenus, à l'occasion de l'intronisation du prince héritier. La plupart d'entre eux avaient été condamnés pour des méfaits de peu d'importance. Les 6,000 autres prisonniers seront remis en liberté dans un délai de 60 jours, indique - t - on officiellement.

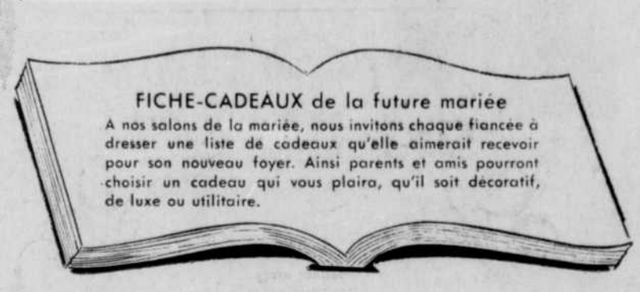
Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Influence romantique...

Une création originale pour la jeune mariée. En souple organza diaphane, cette robe entièrement brodée en blanc, motif de petites fleurs, s'enorgueillit de volants ourlés d'une fine guipure de coton. Taille Empire, col droit et volant à l'empiècement du corsage et en superposition aux manches. Jupe légèrement évasée avec large volant au bas. Diadème encadrant le visage et traîne ourlée de guipure blanche. Tailles: 7 à 14.
170.00 l'ensemble

Salon de la mariée, rayon 81, 2e étage, Centre-Ville et 881, niveau 2, Place Laurier.



FICHE-CADEAUX de la future mariée
A nos salons de la mariée, nous invitons chaque fiancée à dresser une liste de cadeaux qu'elle aimerait recevoir pour son nouveau foyer. Ainsi parents et amis pourront choisir un cadeau qui vous plaira, qu'il soit décoratif, de luxe ou utilitaire.

Défilé de la mariée
à la salle Frontenac du Cinéma Odéon le lundi 22 janvier à 8h. du soir



Concours 'Au service de la fiancée Paquet'
Trois voyages en FLORIDE (Québec-Miami) par Boeing 747 de AIR CANADA
incluant une visite à Disney World en coopération avec Air Canada et l'agence de VOYAGES Laurier

Attribution: 28 février, 30 avril, 31 mai

Chaque voyage comprend:
- séjour d'une semaine au motel Suez
- Allocation de voyage au montant de 200.00
- Automobile VEGA fournie gratuitement en coopération avec International Rent-A-Car
- Allocation de $10 pour visiter Disney World

Ces voyages devront être effectués entre le 1er mai et le 1er décembre 1973. AUCUN ECHANGE OU REMBOURSEMENT.

Conditions du concours:
Chaque fiancée doit s'inscrire à l'un de nos salons de la mariée.
Fiancées et parents peuvent déposer leurs factures en inscrivant leur nom, adresse et le nom de la fiancée participante à l'endos des factures.
Les factures du 28 décembre 1972 au 31 mai 1973 sont valables. Les déposer dans les boîtes spéciales à cet effet.

REMBOURSEMENT du montant inscrit sur chacune des trois factures gagnantes jusqu'à concurrence de $200 au client ou à la cliente qui aura déposé l'une de ces factures.

COUPON D'ENREGISTREMENT

Nom de la fiancée .....
Adresse actuelle .....
Tél. à la résidence ..... Tél. au bureau .....
Nom du futur marié .....
Adresse .....
Tél. à la résidence ..... Tél. au bureau .....
Adresse future ..... Date du mariage .....
Mode de transport pour voyage de noces: auto ☐ avion ☐ Autobus ☐
Les concurrents donnent complète liberté à PAQUET INC. pour la publicité concernant ce concours.

Signature .....

Paquet
Centre-Ville Place Laurier
présente le
Défilé de la mariée '73
à la salle Frontenac du Cinéma Odéon le lundi 22 janvier, à 8 heures du soir.



Admission gratuite
aux fiancées inscrites à notre 'Concours de la fiancée Paquet' à l'un ou l'autre des salons de la mariée, Centre-Ville, 2e étage et Place Laurier, niveau 2.

Prix de présence:
Une semaine à l'Estérel
pour deux personnes incluant le logement, deux repas par jour, taxes et pourboires. Une valeur de 350.00
Nombreux autres prix de présence.

Paquet
Centre-Ville Place Laurier